

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





. Ċ ň, • RT Robo . • 69.00



.

.

1

: .

. . .

.

. • • . - · · .



VOCABULARY

OF THE

TONGA LANGUAGE,

.

ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER:

TO WHICH IS TANEALD

A LIST OF IDIOMATICAL PHRASES.

BY

.

•

THE REV. S. RABONE,

WESLEYAN MISSIONARY.

•

VAVAU:

PRINTED AT THE WESLEYAN MISSION PRESS, NEIAFU.

1845.

• • •



VOCABULARY

۰,

.

OF THE

TONGA LANGUAGE,

ARRANGED IN ALPHABETICAL ORDER:

TO WHICH IS TANGALE

A LIST OF IDIOMATICAL PHRASES.

BY

THE REV. S. RABONE,

WESLEYAN MISSIONARY.

•

٢.

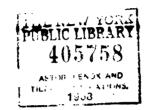
.

VAVAU:

PRINTED AT THE WESLEYAN MISSION PRESS, NEIAFU.

1845.

• . .



٨.

.

j

.

.

.

.

.

· ·

•

.

•

.

.

VOCABULARY,

TONGA AND ENGLIS.A.

AAF

Tonguese Alphabet. Its sound is that of a in Father.

A. A prefix used before the names of persons in the nominative and oblique cases; as Oku mohe a Jone; ave ki a Jone; omi mei a Jone.

A, prep. Of or belonging to.

A, s. A fence, hedge.

A, a. Awake, not sleeping; open, not shut; liquid.

A, v. To heat as a stick, in order to straiten it; to supple by heat; to surround.

A, v. To be awake.

- Aa, v. To ford; to pass without swimming.
- Aaaga, s. A ford; any passage that can be forded.

Aau, pron. Yours, thine.

- Aau, v. To mesh, to net; to
- Aaua, f cast or spread a net; to compass; to divulge, to reveal; to cast the young.
- Aauliliki, v. To make a full and unreserved confession or statement.

Aaba, part. Afraid.

- Aabi, a. Straight, small, confined, wanting room.
- Aafa, v. To rise rapidly as full | Aanu, v. To spit. tides; to overspread, prevail. | Aanu, s. Spittle, saliva.

AAN

- THE first letter in the Aafaki, v. To keep others awake, to keep awake.
 - Aafakihau, s. Various heathenish amusements performed in the night, to excite attention.
 - Aafu, a. Oppressively close; rash, headstrong.
 - Aafu, v. To work without judgment, to drive at any thing without thought.
 - Aaga. s. A watchpost or watchtower.
 - Aagi, a. Changeable, not fixed.
 - Aahi, v. To visit; to look after. to inspect.

Aahi, s. A visitor.

Aahu, a. Smarting, pungent.

Aaku, pron. Mine.

Aala, a. Beautiful, shining.

Aali, a. Transparent; deep; just visible in water.

Aalo, v. To paddle, to row; to sit orderly and in state.

Aalu, v. To hunt with a dog or dogs.

Aana, pron. His, hers, or its.

Aana, a. Deep and large, as applied to ulcers or sores.

Aano, v. To think; to say, applied to what is the general opinion.

- Aanua, v. To spit at or upon; Aanuage,∫ to bedawb.
- Aanuaga, s. A vessel for spittle.
- Aata, pron. Mine, a familiar term.
- Aata, a. Ripe, mellow; transparent.
- Ae, art. The.
- Aefe, pron. Which, whether?
- Aeha, pron. Which, what?
- Aena, pron. That, those?
- Aeni, pron. This, these ?
- Aeva, v. To walk, two or more.
- Ai, v. To put, to place; to burn circles on the body.
- Ai, ad. There, in that place.
- Ai, pron. Him, her, or it.
- Ai, s. A tree, also its fruit; circles burnt on the body.
- Ai, v. To surround, to enclose; to defend.
- Aia, pron. He, she, or it; who, which, that.
- Aiga,) s. The place of any thing,
- a term of general ap-Aiaga,) plication.
- Aiagakai, s. A table, crib, manger.
- Aiagatohi, s. A bookshelf.
- Aitoa, int. An expression of pleasure at the misfortune of others.
- Ao, s. A cloud, presence; the front or most frequented part of any island; the inside of native cloth; a head dress.
- Ao, v. To repeat a game, to play over again.
- Ao, v. To seek suitable trees in a forest; to chase.
- Aoao, s. Sovereign, sovereignty.
- Aoao, a. Supreme.
- Aoao, s. The eighth moon in the Tonga calender.
- Aoao, v. To bind round and round; to hew timber in order to its being straight.
- Aoaofia, a. Cloudy, overcast, as the moon.
- Aoaokimajijiva, a. Kind, thoughtful to the poor.

- Aofagatuku, v. To play another game and then give up.
- Aofi, s. Lining, covering. Aofi, v. To line, to cover.
- Aofia, v. To screen, to shield;
- to intercept.
- Aofia, s. A screen or shield.
- Aofibaba, s. The front part of the wood on which the native cloth is printed; a covering for a shelf or table.
- Aofinima, s. The palm of the hand.
- Aofinima, v. To cast the net in a certain way.
- Aofivae, s. The sole of the foot.
- Aoga, a. Worthy, useful, pro-
- fitable, needful, acceptable.
- Aoga, s. Use.
- Aokai, v. To beg food; to beg provisions.
- Aoniu, s. The name of the wood. band which surrounds a Tonga house, to which all the rafters of the roof are fastened below. Aoniu, a, Omnipresent.
- Aotuku, s. The last game of the Ao.
- Au, s. Old people; weak and aged persons.
- Au, a. Old, ripe.
- Au, pron. I, me.
- Au, v. To arrive at; to flow rapidly, as the current; to reach. Au, s. A current; the sugar
- cane leaf.
- Aua, int. To be sure ; it is just so.
- Auau, v. To shell; to pick out bones.
- Auaukolo, s. An uneasy state of the bowels; gripes.
- Auautonu, s. To declare without reserve.
- Auaga, s. The cause, the origin of death or destruction.
- Auia, v. Take it, it is yours, Ouia, answering to atamai or otamai: which see.
- Aubito, ad. Very; in an eminent degree.

| Aubito, Superlatively; | Autaki, v To lead into; 10 con- |
|--|---|
| Aubito, Superlatively; Aubito aubito, the superlative | duct; to head a party; to ar- |
| degree. | rive at. |
| Aufau, a. Distant, out of reach. | Autalua, s. End, termination. |
| Aufoe, v. To peel off. | Auto, v. To fall away; to leave; |
| Auga, v. To appoint; to agree | to disappear. |
| to meet at a specified time and | Autua, v. To try to catch fish |
| place. | that have escaped from the net. |
| Augalua, a. Hungry. | Aba, v. To venerate, to make |
| Augamokaunaga, v. To fail in | sacred. |
| an agreement from unforeseen | Abaaba, s. The master of the |
| engagements. | the ceremonies in a cava party; |
| Auha, part. Destroyed; extinct. | the Alofi of the Tuitoga's cava |
| Auhani, v. To prune; to lop off. | party. |
| Anhagataa, a. Difficult to make | Abaabai, s. A war weapon, made |
| an end of. | from the rib of the nut leaf. |
| Auhagofua, a. Easy to get | Abaabai, v. To proceed; to |
| through or make an end of. | move in a row. as soldiers. |
| Auhakaua, ad. Astray, as a fish | Abai, s. The name of certain |
| that feeds near shore. | rafters in a Tonga house. |
| Auhatamaki, a. Difficult to ac- | Abai, v. To uphold; to render |
| complish. | prompt obedience. |
| Auhe, s. A wanderer, a vaga- | Abagofua, a. Not sacred. |
| bond; one deserted or for- | Abaabagofua, s. Liberty, un- |
| lorn. Auhe, v. To wander or rove | restraint, applying to any thing that has ceased to be forbidden. |
| about. | Abajia, s. Reverence, respect. |
| | Abajia, v. To reverence, to re- |
| Auhi, Auhia, } v. To surpass, to outdo. | spect; to hinder, to prevent. |
| Auhia, v. To be carried away | Abe, ad. Perhaps. |
| by the sea. | Abe, v. Tolinger, delay, hesitate. |
| Auhiaamotuafanifo, A phrase, | Abi, s. Habitation, home, lands. |
| one in trouble, but expert at | Abiabi, a. Crowded, straight, |
| extricating himself. | narrow. |
| Auhulu, v. To strip off dry | Abifaatoetuuaieteve, An abi |
| leaves from trees. | that have plenty from their |
| Aujia, v. To arrive at or come | work with the addition of fruit |
| up to. | trees. |
| Aukai, s. A fast. | Abiji, v. To tie together, to bun- |
| Aukai. v. To fast, to abstain | dle up; to be wrapped or tied |
| from food. | up, |
| Aulologo, s. Roar, echo, sound. | Abijia, v .To remain at any place, |
| Auna, v. To conquer, to over- | detained by adverse circum- |
| come; to be conquered. | stances. |
| Aunoa, See auhe. | Abita, Similar to abiji. |
| Aunofo, v. To sojourn. | Abitaga, s. A temporary resi- |
| Aunofo, s. A sojourner. | dence; resting place. |
| Autau, a. Unsold; not barter- | Abo, ad. To night. |
| ed, implying it was offered. | Abo, v. To burn lights in the |
| ~ | |

- night with one very ill or one
- dead; to feast upon the reception of something valuable.
- Aboabo, v. To take aim ; to poise as a spear.
- Abogibogi, ad. To-morrow.
- Abuanea, *a.* Mouldy; rotten from being wet.
- Afa, s. A hurricane, a storm.
- Afa, s. A wonder maker; one who appears to wonder at every thing.
- Afa, v. To wonder, to appear astonished; to wish to astonish others with what is of daily occurence.
- Afaafa, a. Strong, healthy, robust; full, as the tides.
- Afaki, v. To cook food so as to be done by the time of waking.
- Afe, a. A thousand.
- Afe, ad. When, only used in the future tense.
- Afe, r. To turn aside.
- Afeafei, v. To warp or coil round the body.
- Afeafcfua. *a.* Semicircular, half round.
- Afeafetata, v. To turn short; to go and turn again.
- Afega, s. The turning of a Afeafega, road.
- Afekafu, *v.* To wrap any-Afeafekafu, thing several times
- round the body, and lie in it.
- Afeitui, s. A serpentine winding path.
- Afeitaulalo, v. To espouse the cause of the weak.
- Afeitaulalo, s. One that helps the downcast or the weak.
- Afia, v. To watch.
- Afi, s. Fire.
- Afii, v. To open; to stretch.
- Afio, s. Majesty.
- Afio, v. To behold; to regard; to attend to.
- Afioaga, s. The residence of majesty.

- Afiona, s. Majesty.
- Afo, s. A measuring line; a small rope; one course or range of the thatch on a Tonga house.
- Afu, v. A word used when the fire is made for baking food.
- Afu, s. The spray or mist of the sea, when breaking upon the rocks; the shoots or saplings of the *Hiabo*.
- Afu, a. Overdressed; a term applied to food that has been too long in the oven.
- Afu, s. Hot, red hot; thoroughly heated.
- Afua, a. Fair, dry; not raining or wet.
- Afua, v. To long or desire, as in pregnancy.
- Afuafu, s. Small rain; mist.
- Afuafu, a. Rainy.
- Afueina, a. Dry and pleasant weather during the performance of any work.
- Afugi, v. To tease, to annoy with importunity.
- Afugia, v. To feel oppressed with heat; to wither from heat.
- Afuha, s. The grain of wood; the temper or propensity; the direction or course of things.
- Afuhataha, v. To go together in one direction.
- Afuhi, v. To make damp or moist; to madefy, to sprinkle.
- Afuhia, a. Wet from driving rain or mist.
- Afuluga, a. Mouldy; foisty.
- Afuluga, s. Mould.
- Aga, s. Manner; disposition; behaviour; nature; habit; state.
- Aga, s. The shark.
- Aga, a. Clever, knowing, sagacious.
- Aga, Agaaga, v. To challenge.
- Agaaga, s. Acorpse, dead body.

| Agaaga, s. The name of a shell | Agafakakakano, <i>a</i> . Carnal, |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| fish. | sensual. |
| Agaaga, v. to interfere; to in- | Agafakalaumalie, s. Spirituality |
| termeddle. | of mind. |
| Agaagaki, v. To increase or | Agafakalaumalie, a. Spiritually- |
| grow in bad habits. | minded. |
| Agaagamoana, s. The name of | Agafakalielia, s. A depraved, |
| a shell fish. | polluted, and filthy disposition. |
| Agaagamofai, s. The name of a | Agafakalielia, a. Abominable; |
| Agaagamotal, s. The name of a | diameting, demoused |
| fish, a species of shark. | disgusting; depraved. |
| Agaaeiki, a. Chief-like in dis- | Agafakamakukaga, a. Prudent. |
| position. | Agafakamanu, s. Beastliness. |
| Agaamua, a. Gentlemanly, be- | Agafakamanu, a. Beastly. |
| coming a mua. | Agafakamolakau, s. An angry, |
| Agaatu, v. To face, to look to- | petulant, unforgiving disposi- |
| wards; to incline in an oppo- | tion, literally the disposition |
| site direction. | of a centepede. |
| Agaatua, a. Mean, low ; like a tua. | Agafakamolakau. a. Peevish; |
| Agai, v. To make, to corres- | waspish; unforgiving; centi- |
| pond; to finish off; to reward. | pede-like in temper. |
| Agai, a. Alike. | Agafakatagata, s. Manliness. |
| Agai, s. The principal in any de- | Agafakatagata, a. Manly. |
| partment; the finishing stroke; | Agafakatamajii, s. Childishness. |
| the corresponding opposite. | Agafakatamajii, a. Childish. |
| Agaota, a. Kind; loving. | Agafakavalevale, <i>a.</i> Childish; |
| Agaofeina, s. One generally be- | foolish. |
| loved. | Agafatu, s. One kind of the Ifi. |
| Agaua, a. Clever with both hands. | Agafefeka, s. Stubbornness, ob- |
| Agabauu, s. A rogue; a bad | duracy. |
| character. | |
| | Agafefeka, a. Stubborn, per- |
| Agabauu, a. Mischievous; | verse. |
| roguish. | Agafehianekina, s. One gene- |
| Agabago, a. Disgusting, hateful. | rally disliked. |
| Agaboto a. Clever; righthanded. | Agahaohaoa. a. Perfect; free |
| Agafajia. a. Insinuating. | from charge or complaint in |
| Agafakaotua, s. Godliness; the | disposition. |
| Divine nature. | Agahake, v. To go upwards; to |
| Agafakaotua, a. Godly, godlike. | be raised. |
| Agafakabotoboto, a. Prudent; | Agahala, s. Sin; sinner; trans- |
| careful. | gressor. |
| Agafakabuaka, s. Swinishness; | Agahala, a. Sinful; estranged |
| filthiness. | from God. |
| Agafakabuaka, a. Swinish. | Agahala, v. To sin. |
| Agafakafefine, s. Womanishness, | Agahia, s. Sin; sinful; wicked- |
| effeminacy. | ness. |
| Agafakafefine, <i>a.</i> Womanlike, | |
| effeminate. | Agahifo, v. To go downwards. |
| Agafakakakano, s. Fleshliness, | Agahiki, s. Pride; highminded- |
| carnality; sensuality. | - |
| carnanty; sensuality. 7 | ness. |
| · . | |

| A . 1 '1.' . TO 1 1'A 1 | A |
|--|---|
| Agahiki, a. Proud; lifted up. | Agamousaa, a. Bad, unkind in |
| Agakehe, a . Different; | disposition; libidinous. |
| Agakehekelie, dissimilar in | Agamolu, s. Softness, tenderness. |
| disposition; opposed. | Agamolu, a. Soft; tender in |
| Agaki, v. To air or dry anything | disposition. |
| by the fire; to fire off a large | Agamua, s. The old or former |
| gun. | disposition. |
| Agakoloa, a. Lucky, fortunate. | Aganoa, a. Foolish. |
| Agakovi, s. wickedness; a wick- | Aganofo, s. Submission, sub- |
| ed person. | missiveness. |
| Agakovi, a. Wicked, bad; ill | Aganofo, a. Submissive, obedi- |
| natured. | ent. |
| Agalahi, s. Selfwill, obstinacy. | Agataeofa, a. Unkind. |
| Agalahi, a. Obstinate, deter- | Agataha, s. A oneness of dispo- |
| mined. | sition. |
| Agalelei, s. Goodness, kindness. | Agataha, a. Unanimous; of one |
| Agalelei, a. Good, obliging, | mind or disposition; singular; |
| kind. | determined in disposition. |
| Agama, s. Modesty; bashful- | Agatala, s. Conformity; imi- |
| ness; shame. | tation. |
| Agama, a. Bashful; modest. | Agatala, a. Imitative; desirous |
| Agamaa, s. Purity, cleanness. | of imitating another. |
| Agamaa, a. Pure, clean, spot- less. | Agatala, v. To copy after; to imitate. |
| Agamai, v. To approach; to be | Agateia, a. Unlucky; often beat |
| drawing near; inclined this way. | or struck. |
| Agamau, a. Fixed, settled; | Agatouia, a. Easily wounded. |
| unchanging in disposition. | Agatonu, s. Uprightness, ho- |
| Agamaha, a. Empty; the cocoa | nesty, faithfulness. |
| nut when all the milk is ab- | Agatonu. |
| sorbed. | Agatonu, Agatotonu, } a. Upright, faithful. |
| Agamaka, s. Perverseness, ob- | Agatua, a. Humble, applied to |
| stinacy. | persons of rank who are unas- |
| Agamaka, a. Hardened, per- | suming. |
| verse. | Agatofoi, a. Exceeding in wick- |
| Agamalau, a. Noisy, talkative; | edness. |
| open, free. | Agatuu, s. Rebellion, oppo- |
| Agamalohi, s. An ungovernable | sition to lawful authority. |
| disposition; fierceness. | Agatuu, a. Rebellious. |
| Agamalohi, a. Ungovernable, | Agatuu, v. To rebel, to oppose. |
| violent. | Agavaivai, s. Humility, gentle- |
| Agamalu, s. Meekness,' mild- | ness. |
| ness; softness of disposition. | Agavaivai, a Humble, gentle. |
| Agamalu, a. Meek, humble, mild. | Age, v. To give. |
| Agamamao, a. Thoughtless; dis- | Age is used only when the third |
| tant. | person follows the verb, as, give him, give |
| Agamamili, s. A twisted con- | them. When the first person follows the verb, as, give me; mai is used instead of |
| Agamioi. > torted disposi- | age; and when the second person follows, |
| Agamimio, tion. | as, I give you, atu is used. |
| 8 | |

Age, ad. Towards.

This, like the above, can only be used when it has relation to the third person, as, alu age, go towards him, her, or it.

- Agi. v. To superintend, to oversee ; to come from.
- Agiagi, v. To begin; to spring up as a breeze.

Agiagina, s. The motion of any thing light moved by the wind.

- Agiga, s. That point of the compass from which the wind blows.
- Agimui, v To follow after, to imitate.
- Agina, v. To be carried away with the wind; to be full as the sail with wind.
- Agini, a. Wrinkled; shrivelled from cold.
- Ago, v. To line or mark; to chalk.
- Ago, s. A mark, a chalked line; a shrub.
- Agoago, a. Quite empty; perfectly dry.
- Agoi, s. A spot on which the foot is placed in certain games.
- Agoi, a. Anxious to know and do many things.
- Agoi, v. To use all sorts of means to accomplish an object. Ahai, pron. Whose?
- Ahaga, s. A ford, see Aaaga.
- Ahi, s. The sandle wood.
- Ahiahi, s. An attempt, endeavour, experiment; trial, temptation.
- Ahiahi, v. To tempt; to en-
- Ahiahii, f deavour; to make an effort.
- Ahiahikovi, v. To tempt to sin.
- Ahiahikovi, s. A temptation to evil.
- Ahiohio, s. A wirlwind; a waterspout.
- Ahitua, v. To look up laggers and idle persons.
- Ahitua, s. One who does as above.

- Aho, s. A kind of shark.
- Aho. s. Day.
- Ahoia, v. To overtake by the day; to see another day.
- Ahoaho, a. Bright, shining, as the moon in a clear night.
- Ahofakaua, s. A term used when the moon is full; literally, one day made two, or a double day.
- Ahohiva, s. A heathen festival.
- Ahotetea, s. Morning light.
- Ahu, s. The gall; soot; smoke.
- Ahu, v. To smoke, as a fire.
- Ahua, s. The moving of earth by fish under water.
- Ahua, v. To rush at random.
- Ahuina, v. To be smoked; to be smoke dried; to die from suffocation by smoke.
- Aji, v. To penetrate, to pass through; to peep.
- Ajiaji, v. To spy, to look out.
- Ajiaji, s. A spy.
- Ajiu, s. A kind of shrub.
- Ajiga, conj. Notwithstanding.
- Ajigai, v. To change ones Ajiajigai, conduct; to simulate.
- Ajigaki, v. To make earnest and repeated attempts to accomplish an object.
- Ajili, v. To increase. to grow.
- Ajilojilo, a. Transparent, clear.
- Ajinijini, a. Clear, lucid; cloudless; guileless; unspotted.
- Aka, s. The root of trees; the name of a shrub; a kick.
- v. To kick; to take Aka. Akahi, \int root in the earth.
- Akaaka, s. The wide-spread and branched root of a tree; the rays of the sun.
- Akaaka, a. Rooty, full of roots. Akaaka, y v. To kick repeat-Akaakahi, edly.
- Akau, s. A tree, a plant; a general word under which all kinds are comprehended; also, timber; a club; a common term

ye.

.

| applied to medicine, either | A kinaua, pron. du. They two. |
|---------------------------------------|--|
| alone or qualified by another | A kinautolu, pron. plu. They. |
| word, as, foi akau, a pill. | A kitaua, pron. du. Us two. |
| Akauia. a. Abounding in trees. | A kitautolu, pron. plu. Us, in- |
| Akauola, s. The toutai of the | cluding the person addressed. |
| King of Tonga; <i>i. e.</i> the chief | Akitua, v. To walk with the |
| | hands behind. |
| officer in his canoe. | Aka a Tataah tad |
| Akafiji, s. Restlessness; con- | Alconolii) v. 10 teach; to au |
| tinued motion with the legs. | Ako, Akonaki, Akonaki, Akonekina, Construct; Akonekina, Construct; |
| Akafiji, v. To be restless. | Akonakii, piine; to instruct; |
| Akatuu, s. The principal root | Akonekina, J to caution. |
| of a tree. | A koe, pron. Thou, thee. |
| Ake, s. The name of a tree. | Akonaki, s. A teacher; doc- |
| Ake, a , Convalescent. | trine; admonition, counsel, |
| Ake, Akeake, a. Convalescent. | advice. |
| Ake, v. To be convalescent, to | Akonekina, part. Taught, in- |
| revive. | structed. |
| Akeaga, s. The origin or cause | Akoga, s. Disciple, learner. |
| of a reviving; a reviver. | Akosobe, v. To imitate; to try |
| Akeakeloto, a. Rooted in the | to do as superiors. |
| mind. | Aku, v. To scratch; to throw |
| Akefuu, part. Swollen, arisen. | up loose earth with the hands. |
| Akefua, v. To rise or swell as | Akufaki, v. To increase; |
| Akefuu, the waves of the | Akuakufaki. > to do more than |
| sea; to be inflated. | Akuakufaki, to do more than Akufekina, formerly. |
| Akega, s. Variety; dispensation; | Ala, s. Dear; a term of endear- |
| epoch. | ment. |
| Akegafoou, s. A new plan; a | Ala, v. To touch; to angle with |
| new era. | small hooks. |
| Akegamotua, s. The old plan; | A.1. T.1. 1. 1. 1. 1. 1. |
| the former dispensation, | |
| | congruous. |
| Aki, prep. With. | Ala, s. Touch; the act of touch- |
| Akiakitua, v. To enclose and at- | ing. |
| tack from behind. | Alaaga, s. The rendezvous of |
| Akiha, v. To embowel; to evis- | small fish. |
| cerate. | Alaalava, s. The grain of wood. |
| Akihala, v. To implicate. | Alai, v. To sit carelessly, and |
| Akilotoa, v. To be enclosed or | in improper places. |
| surrounded. | Alaijiaalaikologa, a. Useful in |
| A kimaua, pron. du. We two; | more work than one; as one |
| used in speaking to a third | clever at sea and on shore. |
| person, but not including the | Alafaga, s. A place resorted to |
| person addressed. | for the purpose of angling. |
| A kimautolu, pron. plu. Us, we, | Alafi, v. To feel after with the |
| excluding the person address- | hand. |
| ed. | Alafia, v. To be easy of accom- |
| A kimoua, pron. du. You two. | plishment. |
| A kimoutolu, pron. plu. You, | Alafia, s. A married person. |
| ye. | Alafia, a. Married. |

ALA

| | Alafia, a. Suitable; middling, | Aloalo, v. To fan; to paddle |
|---|---|---|
| | used of the weather. | Aloaloa,∫ on the water for plea- |
| | Alafiaaga, s. A relative by mar- | sure. |
| | riage. | Aloi, v. To bring forth. |
| | Alaga, s. The haunch; the seat | Aloifa, a. Small, applied to the |
| | of a disease. | abdomen; small bellied. |
| | Alaga-fale, s. The timber of a | Aloofa, v. To compassionate, to |
| | house. | shew mercy. |
| | Alaga-nima, s. The shoulder of | Aloofa, s. Compassion, mercy. |
| i | an animal. | Alobaki, v. To sit in a row, to sit |
| | Alaga-vae, s. The leg of an ani- | in order. |
| | mal. | Alofaga, s. The rendezvous of a |
| | Alaga-vaka, s. A term including | certain kind of fish; the dis- |
| | the whole tackling and tackle | tance for a paddling canoe. |
| | of a canoc. | Alofaki, s. A paddler; rowers of |
| | Alaha, s. A sweet scent. | a canoe. |
| | Alaji, v. To handle; to act upon; | Alofaki, v. To paddle another |
| | to touch; to feel. | to any place; to sit in a row. |
| | Alaleau, s. A chorus of a Ton- | Alofi, s. The place occupied by |
| | guese song. | chiefs in a cava party. |
| | Alamuhu, v. To speak low; to | Alofia, v. To paddle to any ves- |
| ł | depress the voice. | sel to make inquiries, or in |
| | Alava, s. One species of the | pursuit of any other object; to |
| | shark. Alavu, v. To sail with only a | overtake. |
| | small part of the sail. | Aloga, a. Lazy. |
| | Alea, s. Conversation; confer- | Aloga, s. An interval; the time passing between two assignable |
| ł | ence; discourse. | points. |
| | Alea, v. To converse together. | Aloga, a. Deceitful, used in re- |
| | Aleale, a. Weak; failing. | ference to one who feigns ill- |
| | Aleifua, s. The name of a fish. | ness when work is to be done. |
| | Alefa, s. Hunger. | Alogai, v. To deceive, to trick. |
| | Alefa, a. Hungry. | Alomalie, s. Fine weather, after |
| | Ali, s. The name of a fish ; also, | rain. |
| | an indelicate term. | Alotamaki, s. Heavy rain; bad |
| | Aliali, s. A sort of mountebank | weather. |
| | play for reward. | Alovili, v. To do anything de- |
| | Aliaki, v. To clean the feet | terminately. |
| | Alialiaki, by rubbing them on | Alovili, a. Importunate; deter- |
| | any thing; to stand firmly. | mined. |
| | Aliloukabe, s. The name of a fish. | Alu, s. A creéping plant, used |
| | Alitalu, s. The name of a fish. | in making superior baskets; |
| | Alo, s. A child of rank; applied | the gait or walk of a person. |
| | to the second person in the | Alu, Alua,} v. To go. |
| | ever adorable Trinity; the ab- | Alua, J . 20 go. |
| | domen of great personages. | Aluga, s. The course, the path, |
| | Alo, s. Height; utmost degree, | Aluaga, f the track; footstep. |
| | applied to the wind in a hurri- | Alualuimalataukimonu, v. To be- |
| | cane. | gin badly but end well. |
| | . 11 | В |

Alualuimonutaukimala, v. To be-Amohi, v. To use gentle friction in order to allay pain. gin well but end badly. Amui, ad. Hereafter. Alualumau, v. To go regularly Amuji, v. To gather the shrub, and constantly. Alui-kai, v. To rove in search of the bark of which makes the native cloth. food. Amujia, v. To covet, to envy. Alu-fano, v. To wander, to rove. Amujiage, v. To wish, to desire. Alu-fakaholomui, v. To retrograde, to go backwards. Ana, s. A cave, cabin, den, any Alu-hake, v. To ascend. snug place. Alu-hifo, v. To descend. Anaana, a. Full of caves and Alumaki, Alualumaki, persevere. dens. Anaanaiage, ad. Shortly, pre-Alumekina, v. To overpower Anai, sently, by and Anaiage, Alumia, f and oppress; to bv. insult the conquered; to carp Anaini, ad. Instantly, immeover a matter already settled. diately. Ama, s. A flambeau, used by A naua, pron. du. Theirs, belonging to those two. fishermen; larboard side of A nautolu, pron. plu. Theirs, the canoe. Amaamanaki, } v. To expect. belonging to them. Anaga, s. A rendezvous; the Amanaki, Amanaki, s. Expectation. central point; the source. Amanaki-lelei, v. To hope, to ex-Ane, s. The moth. Ane, part. Used only in compopect good. Amanaki-lelei, s. Hope, the exsition, and refers to past time. tation of good. Aneafi, s. Yesterday. Anea,) a. Moth eaten: rot-Amanekina, v. To expect, to Aneanea,∫ ten. anticipate. Ami, s. A part of the crab fish. Ane-efiafi, s. Yesterday after-Amio, a. Viscous, glutinous; also noon. twisted, crooked. Ane-bo, s. Last night. Amo, s. Persons who precede Ane-bogibogi, s. This morning warriors as a look out. or forenoon. Amo, v. To go in search of the Anefe, ad. When? relating only to past time. enemy; to reconnoitre. Ane-heafi, s. The day before Amo, a. Unequalled, unrivalled in excellence. yesterday. Amo, v. To card in making Ane-heaho, s. Some day past. Ane-hegihegi, s. This morning ropes; to use friction upon the body. early, ere sun rise. Amoamo, *a* Unequal, not even; Ane-hoata, s. This noon past. Anenai, ad. A short time past. longer or higher than the rest. A moua, pron. du. Yours, be-Anenaini, ad. Just this moment longing to you two. past. Ane-tuaaneheafi, s. Two days A moutolu, pron. plu. Yours, belonging to you all. before yesterday. Amohe, v. To be just rousing Ano, s. Alake, a pool, a marsh. from sleep. Anoano, a. Full of small pools. 12 marshy, boggy.

| I | Anoiha, s. The day after to- | Ateivac, s. The calf of the leg. |
|----|---|------------------------------------|
| | morrow. | Atebili, s. The spleen or milt. |
| | Anuanu, v. To be frequently | Atehoko, s. The long liver of |
| з, | spitting; to wade and swim in | the shark. |
| t | deep water. | Atemutu, s. The short liver of |
| | Anufea, a. Cold. | the shark. |
| | Anuhaga, s. A characteristic. | Atetea, s. Any place in the sea |
| | Anuhia, v. To bedawb; to spit | where the bottom is white sand |
| 7 | upon. | and visible. |
| | Anusaga, s. See anuhaga. | Ateteaina, v. To be alone, to be |
| ÷ | Ata, s. The air; space; room. | without company; to be ex- |
| | Ata, a. Spacious, roomy; dis- | posed. |
| J | engaged, free; downright. | Ato, s. Thatch; roof of a house. |
| | Ata, s. The official name of the | Ato, v. To thatch; to roof. |
| | chief of one part of Tonga; | Atofaga, s. Saviour. |
| | the morning light. | Ato, v. To build up; to |
| ł | Ata, s. A shadow. | Atofaki, work from below; to |
| ł | Ata, v. To reflect as a mirror. | pile one thing upon another. |
| ł | Ataata, s. A kind of shell fish. | Ato, a. Fortunate, succesful. |
| I | Ataata, a. Ample, spacious, free, | Atofaki, v. To save, to de- |
| ł | relieved. | Atofekina, liver; to screen. |
| I | Ataata, s. The dusk of the eve- | Atofaki, J. S. A saviour; one |
| ł | ning; twilight. | Atofekina, who screens another |
| ł | Ataatai, s. A term applied to | from danger. |
| ł | the nights the moon is on the | Atofaki, v. To be covered over |
| ł | wane. | with ; to be in abundance. |
| ł | Ataataina, a. Free, exempt; | Atu, s. A kind of fish. |
| | alone. | Atualo, s. A species of the above. |
| ł | Ataataina s. Applied to one | Atu, v. To give, used only when |
| T | who is friendless, none to es- | the second person follows, see |
| | pouse his cause. | age; to take, to throw, to fling. |
| | Ataatafia, a. Free, without hin- | Atu, prep. Towards, restricted |
| ł | drance or obstructions. | as above. |
| L | A taua, pron. du. Ours, belong- | Atuatu, v. To throw or fling. |
| | ing to us two. | Atuga, s. A characteristic. |
| | A tautolu, pron. plu. Ours, be- | Atugaage, See Atugatala. |
| | longing to us all. | Atugaki, v. To fling out of the |
| I | Atalea, a. Bare, as bones long | hand, to throw at. |
| | buried. | Atugatala, s. Mere talk; talk |
| | Ataloa, s. Space without Ataataloa, bounds. | without meaning. |
| | Ataataloa, bounds. | Atugi, v. To throw at; to hurl. |
| | Atamai, s. The mind. | Atugia, v. To be in fear of; to |
| | Atamai, v. To wish for, to desire. | cringe in subjection. |
| | Atanoa, s. See Ataloa. | Atumooua, v. To waver; to be |
| | Atanoa, a. Boundless. | undecided. |
| | Ate, s. The liver; the name of | Atumooua, a. Unstable; waver- |
| | a long grass. | ing. |
| | Ateate, s. A branch or shoot of | |
| | the cava root. | for vessels; a crevice; the |
| | 13 | |

name of a fish peculiar to the lake of Nomuka.

Ava, a. Open ; hollow.

Avaava, a. Full of openings.

- Avaavahi, v. To bore or perforate in many places.
- Avaavanoa, *a.* Unemployed; free.
- Avaia, a. Difficult of cure, because of remaining evil.
- Avaiihu, s. The nostril.
- Avaihua, s. The holes made in the canoe through which the oars are put to row along.

Avaituku, s. The hole through

which a large rope, called the

tuku, is passed in the canoe. Avaga, v. To like; to be in love with, to bewitch.

Avaga, s. Kind; general class.

- Avagi, v. To raise up, to lift; to make an opening.
- Avaki, a. Useful, profitable.
- Avanoa, a. Unemployed, not busied.
- Avatahi, s. The name of a fish.

Ave, v. To take; to conduct; Avea, to deprive of.

Aveaga, s. The taker or conveyor; conveyance.

\mathbf{E}

| THE second letter in the Tonga Alphabet. Its sound is as a in Day. E, A sign of the future tense. E, prep. By. Ee, s. Women catching fish. Ei, s. A mark of respect and attention to the conversation of Tuitoga. Eeba, A term used in reference to the position of a dead body. Eela, v. To lie on the back; to go with the face directed upwards. Eehi, v. To prevent, to hinder. Eiki, s. The Divine Being; a chief, a lord. Eikiaga, s The residence and government of a chief; also the cause to which one owes his chieftainship. Eiki-beaoi, s. A quarrelsome chief. | Eitu, s. A heathen feast. Eitu, s. A side; a half. Eu, s. The corner of an axe; Eueu, corner. Eueu, corner. Eueu, corner. Eueu, corner. Eueu, a. Slanting, skue. Eutaha, s. The name of a felling axe. Eba, a. Stately; proud. Ebu, v. To drink. Ebu, v. To drink. Ebu, v. To cut up weeds; Ebuebu, to throw sand or earth with a spade. Efe, s. The cava dust after it has been once strained. Efeefe, s. A kind of food. Efe-lolo, s. The dried remains after making oil. Efe-niu, s. The grated cocoa nut, after the emulsion is strained out. Efiafi, s. Afternoon. Efi, v. To carry under the Efiefi, arm. Efi, arm. Efi, arm. |
|---|--|
| the cause to which one owes his chieftainship. | Efiafi, s. Afternoon. Efi, v. To carry under the |
| chief. Eiki-iia. α . Occupied by chiefs. | |
| Eiki-motu, Eiki-taubotu, Eiki-toho, Eiki-vaka, s. The commander of | fish. Efihaki, v. To hide; to conceal Efihi, betwixt or amongst |
| a vessel. 14 | other things; to press. |
| | |

Efihia, r. To be entangled; to Ekenaki-oluga, s. A strong counbe caught; to be wedged in. ter voice. Efikona, v. To wear the dress Ekenaki-lalo, s. A deep bass in a certain way. voice. Eketaki, part. Swollen. Efinaga, s. A wrapper. Efituu, a. Crowded. Ekiekinaki, See Eginaki. Efu, s. Dust; the name of one E kimaua, pron. du. We, us, two, kind of fine mats. Efuefu, s. Ashes. speaking to a third. Efui, v. To wash the hair dur-E kimautolu, pron. plu. We, us, ing the process of dying it. excluding those addressed. Efuhia, a. Dusty, covered with E kimoua, pron. du. You, two. E kimoutolu, pron. plu. You. dust. Efutoga, s. The name of one E kinaua, pron. du. They two. kind of fine mat. E kinautolu, pron. plu. They, Ega, s. Turmerick. them. Egeega, a. Yellow, yellowish. E kitaua, pron. du. We, us, two. Eginaki, s. Exhortation; di-E kitautolu, pron. plu. We, us, rection. including all addressed. Eginaki, v. To exhort, to di-Eku, pron. Mine, my. Ela, See Eba. rect. Eha, pron. What? what of it. Elelo, s. The tongue. Eheehe, s. A horse laugh. Elili, s. The name of a shell fish. Eheehe, v. To laugh. Elito, s. The core or hard sub-Ehi, a. Vain; thoughtless; stance of a boil. Ehiehi, f proud. Elo, v. To stink. Ehiehii. v. To take care of; to Elo, a. Putrid; stinking. be particular about. Elomoui, v. To work lazily or as Eho, a. Putrid, fetid. one all but dead. Putrefaction, putre-Eho, s. Eluelu, s. A word used by the scence. weak party when overmatched. Eji, s. A mound or hillock. Eluelu, v. To beg quarter. Emi, v. To move; to shift as the Eji, v. To raise a mound; to decorticate with the teeth; to wind, Emiemi, v. To make wry faces; carry fire. Ejia, s. The handle of any tool. to move; to wriggle about. Ejieji, v. To finish off with the Emo, r. To lick.) part. Licking or lapteeth. Emo, Eji-feilaulau, s. An altar. Emoemo, f ping, as a dog. Eke, s. Examination; a question E na, pron. du. Theirs, two. or inquiry. Ene, pron. His, hers, or its.) r. To tickle; to shew Eke, v. To inquire into, to ex-Ene, amine, to question. Encene, f the fists or the club, Ekeekei, v. To skim or brush as a challenge for boxing. Enei, v. To report anything anything from the surface of with the design of causing the water. Ekei, v. To stir, to agitate, as laughter; to exaggerate. Eni, ad. Here; now. water. Ekenaki, s. The voice. E ta, pron. du. Ours, two. 15

IKA

- Ete, pron. Mine. Eveeva, s. The act of walking: v. To be careful; to ambulation. Eteaki. Eteeteaki, } be cautious. Eveeva, v. To walk at pleasure: Eteete, v. To walk with the heel to saunter; to loiter. of the foot from the earth; to Eveevaaga, s. A walk; a saunwalk slowly. tering place. Eva, v. To walk about. Eveeve, s. Old worn out mats. Evai,) v. To look out; to note Evahi,) if there be anything. Evceve, a. Abounding in; ccvered with dust and bits of rot-Eve, a. Many, much. ten mats. THE third letter in the | Ibu-kai, s. A plate. Gunga Alphabet. Its sound Ifa, v. To contract or draw in is that of *i* in machine. the belly. Ife, ad. Where? I. s. A fan. I, prep. In, within, by, through, Ifi, s. The name of a tree, and with. its fruit; the act of blowing I.) s. The pain or sensation of with the mouth. Ii.J hunger. Ifi, v. To blow; to sound an in-Ia. pron. He, she, or it. strument of musick. Iaue, inter. Dear me! Ififi, s. The lights of the turtle. Iate, prep. To, from, with. Ifo, s. The taste. Io, s. A part, quarter, or divi-Ifo-kovi, a. Unsavoury, disagreesion. able to the taste. Io, ad. Yes; the affirmative; even. the taste. Ioao. s. The belly quarter of the Igo, s. Displeasure. fish. Joho, s. A scream, an outcry. ed. Ioho, v. To bawl aloud, to fied in pattern and colour. scream. Iotua, s. The back quarter of Ihu, s. The nose. the fish. Ihu-baga, Ihu-baga, Ihu-babaga, } s. A diseased nose. Ibiibi, s. The cocoa nut after the uto has been taken out; the white fat of fish. formed nose. Ibo, s. Stone blindness of the | Ihu-golo, v. To speak through eve. the nose. Iby, s. The general name for Ihu-vaka, s. A large nose. and envare utensils, but used Ihu-mene, s. A peak nose. ualifying term when as in the st, as, Ljiijiaki, J attentive to. o drink from ; Ika, s. Fish. Y. . . . Ikai, ad. No; the negative. Ikafano, z. Fish that migrate. Ikamanu, z. The name of a fis
- Ifo-lelei, a. Savoury, agreeable to
- Igo, v. To be vexed or displeas-

Igoigoi, a. Variegated; diversi-

Ihu-bagi, s. A flat nose ; a de-

Ijiaki, v. To be careful of;

Ikemanu, a. The name of a fish.

lkataane, s. The name of a fish. Iloga, s. A sign; a mark. Ike. s. A beater, used in beat-Iloga, ad. Whenever, whensoing out the tapa. ever, ke iloga ene alu; when-Ikeikaavai, s. The small insect ever he shall go. in water. Ilogofua, a. Easy to know or Iki, a. Small. understand. lkimoa, v. To tear in pieces. Ilogataa, a. Difficult to under-Iku, s. The end; the tail of anistand. mals. Ilohele, a. Cunning, knowing, Iku, v. To finish; to achieve; as a bird who knows the snare. Ikui, i to conquer. Ina, v. To expose the teeth; to Ikuga, s. The ending place; laugh. Ikuaga, f the termination. Inafo, s. A shoal of fish, Atu. lkuiku, s. The ends or tail of Inaga, s. Due; desert. Inaji, s. A heathen ceremony; any thing. lkuna, v. To overcome, to conportion, part, share. Ine, s. A fond expression, simiquer; to accomplish. Ikunou, s. A short and stumpy lar to ala. Ineina, See Ina. tail, as the goat. s. An action of the arms lkuvale, s. A phrase used in re-Ino, Inoino, f by which a challenge ference to the mortaliy of man; literally. a foolish finish. to fight is understood. Inu, s. Beverage, drink. Ila, s. A mark; a spot on the Inu, Inua, v. To drink. body. llaila, a. Spotted; streaked. llamutu, s. A niece, or nephew.) v. To hiss; to disapprove; Isa, Ileila, a. Nearly ripe. Isaisa,∫ to contemn. lleile, a. Destitute; fearful. Ita, s. Anger; displeasure. lli, s. What is kept or reserved Itaina,] s. The object of dis-Iteina, for re-production. Itegia, f pleasure. llifia, s. Consternation, terror. Ilifia, v. To be terrified. Iteita, a. Cross, peevish, ill-humoured. llo, s. Knowledge, understanding. Ivi, s. The edge of a plank or Ilo, v. To know; to find; to discover; to discern; to eat. board. Iloa, v. To be known; to be Iviivi, s. The edges or corners of wood, as a square leg. found out or discovered. Iviivi, a. Strong, as one whose Iloaga, s. A knowing discerning veins appear large and full. character; the author or source of knowledge. Ivilahi, a. Strong; ath-Iloage, ad. Suddenly; lo. Ivimalohi, letic; robust. Iviivimalohi, J Iloilo, s. Prudence. Ivivaivai, a. Small in the limbs: Iloilo, v. To act prudently. Iloilo, a. Prudent. and body.

17

- غد

0

| THE fourth letter in the | - |
|--|-----------------------------------|
| U , Tonga Alphabet. Its | arms extended. |
| sound is that of o in Mole. | Ofa, a. Loving, affectionate. |
| O, prep. Of; belonging to. | Ofa, r. To love; to wish, as, ofa |
| O, con. And. | ke behe, O that it may be so; |
| O, v. To go, applied to two or | or, may it be so. |
| more. | Ofaaga, a. Beloved; dear. |
| Oaoigutu, s. The roof of the | Ofauuuu, r. To love dearly, li- |
| mouth. | terally, biting love, love that |
| Oaoiniu, s. The outer of the co- | bites the mind. |
| coa nut kernal, the inner, near | Ofafaituuga, r. To love in dced; |
| the shell, called <i>oloalo</i> . | |
| Oi, v. To grind; to pulverize; | to love practically. |
| to work or act upon; to set a | Ofakofu, s. A small and triffing |
| rown or act upon; to set a | present, as an expression of |
| going; to originate. | love. Oference Companyion |
| Oi, s. An expression of pain. | Ofamamahi, s. Compassion; |
| Oiau, s. An expression of sur- | painful sympathy. |
| prise, | Ofato, s. An insect found in old |
| Oiaue, inter. Alas! alas! dear | timber. |
| me! | Ofatonoa, s. Love not recipro- |
| Oo, s. The name of a fish. | cated. |
| Oo, v. To infix, to fasten. | Ofe, v. To train; to bend by |
| Oo, a. Deep; infixt. | Ofei, force. |
| Oofaki, v. To overshadow; to | |
| nestle; to brood over. | Ofeofeina, Jed by many. |
| Ooji, a. Perfect, complete. | Ofefine, s. Daughter. |
| Ooku, pron. Mine. | Ofi, s. Nearness. |
| Oona, pron. His, hers, or its. | Ofi, a. Near at hand. |
| Oota, s. The cry of the hen | Ofo, s. Suprisc; marvel; won- |
| when disturbed during incu- | der. |
| bation. | Ofo, v. To be suprised; to |
| Ou, pron. I. | Ofoofo, revive afresh, as any |
| Oua, r. To desist, to cease, to | herb that appeared dead. |
| give over. | Ofaofaakui, s. Conduct unbe- |
| Obe, ir. To extend; to pass | coming a grandfather. |
| Obeobe, the bounds. | Ofoofonoa, a. Unprepared; being |
| Obeobe, a. Full to the brim. | taken by suprise. |
| Obe, a . Full of fat. | Ofoofotonu, v. To be ready pre- |
| Oboobo, v. To strengthen, as by | pared for; to be in expectation |
| lashing a sound stick to one | of. |
| cracked. | Ofomaumau, j. To be taken by |
| Cracked. Oboji, v. To fill up; to put on. | Ofovale, surprise. |
| Obotai, r. To stick; to be close, | Ofu, a. Overcooked; stale; |
| | |
| as one flat surface upon ano- | withered. |
| ther; to cleave to. | Ogo, s. A pair, a couple; two of |
| Ofa, s. Love, affection, esteem; 18 | a sort. |
| 10 | |
| | |
| | |

Ogo, Ogo i, } Ohoga, s. A shoal of fish. v. To hear: to feel. Oho-mate, s. A mad desperate Ogo, Ogo i, } rush. s. Feeling, sensibility. Oho-mohe, s. Supper. Ogoogaa, a. Deafening. Oho-noa, v. To rush without Ogoogo, cs. Fame, a report, ruthought; to obtrude; to premour, reporter. cipitate. Ogoogo, a. Renowned, cele-Oho-noa, a. Foolhardy, headlong. brated. Oho-noa, s. Obtruder, meddler, Ogoogo.) v. To report, to make precipitancy. Ogoogoa,∮ known. Ohu, s. Smoke, soot; a spoon Ogoogo-kovi, s. Ill fame, disreor ladle. e. To lade or throw Ohu, pute. Ohu-hake,∫ Ogoogo-lelei, s. Good news, good outwater; to scoop. Ohua, v. To be smoked. reputation. Ogo-fakaevaha, s. A wild report; Ohule, s. The name of a shell an unauthenticated story. fish. Ugogataa, a. Obdurate, hard. Oii. r. To be finished; to be Ogogofua, a. Tender; easily afdone; all gone. Oji, Ojibe, } a. Both. fected. Ogojia, v. To be wearied or overworked. Ojieneveneve, a. Endless. Ogojiaibe, v. To labour in vain. Ojioji, v. To be consumed. Ogojino, a. Invigorating to the Ojiojiga-malie, v. To be utterly body; pleasing to the mind. consumed. Ojioji-!oto, a. Without a mind; Ogo-noa, v. To hear indistinctly. Ogo-noa,] a. Deaf; indistinctly Ogo-vale, } to the ear. consumed by anger or grief. Ojiki, v. To accomplish; to finish. Oha, int. What. Ojikiavelega, v. To do with ear-Ohi, v. To adopt. nestness; to do till at a loss Ohi, s. Adoption; the name given what to do. to the banana trees that have Ojikoa, v. To strive or to work earnestly; to part with all. grown up from the roots of Oka, ad. When (only in the fuformer trees. Ohiohii, v. To train; to attend ture tense.) Oko, a. Fat (the Kiu.) to. Ohi-malaia, s. One who is unfor-Okooka, s. A pole bored into the tunate in adopting children; sand, to which the canoe is anadopted oue who does badly, fastened. Okooko, r. To seek fire wood. notwithstanding he has been well treated. Oku, The sign of the present Oho, s. The food of travellers or tense. Ola, v. To scoop out with the voyagers; the cramp or spasms. Oho, v. To rush upon; to shoot, teeth; to gnaw. Ola, s. Any thing obtained after as spasms. Ohoana, s. A wife or husband; which search has been made; a partner. the fruit, the consequence. Ohooho, a. Neither full nor Ola, s. A heathen feast; the empty. name of a tree. 19 c

| Ola, r. To extinguish a light; to succeed; to obtain what was sought. Olaola, r. To bite off the skin of the yam; to nibble. Olai, r. To bite off the skin of the yam; to nibble. Olij, s. The Papaw, also its fruit—pummy apple. Olo, v. To ensnare, to allure, Oloa, to tempt; to rub, to brush, or scrub. Oloolo, v. To catch sharks. Oloolo, s. The bush or uncultivated land of the back part of the island. Olomea, s. The first born. Olofakalafokoa, r. To allure by stratagem. Olomea, s. The name of a fish. Oloma, s. Sponge. Omai, t. To tighten; to draw up a noose; to fly. Omai, t. To bring, to fetch. Omooma, t. To tighten; to walk of mooma-fanobe, for oudly; to swagger to and fro. Omeona, S. Gunpowder. One, s. Gandy. Oneonea, a. Sandy. | UA | UAG |
|--|---|---|
| | <pre>succeed; to obtain what was sought. Olaola, r. To bite off the skin of the yam; to nibble. Oliji, s. The Papaw, also its fruit—pummy apple. Olo, v. To ensnare, to allure, Oloa, v. To ensnare, to allure, Olool, v. To ensnare, to allure, Oloolo, v. To catch sharks. Oloolo, v. To catch sharks. Oloolo, s. The bush or unculti- vated land of the back part of the island. Oloboou, s. The first born. Olofakalafokoa, r. To allure by stratagem. Olomea, s. The name of a fish. Oma, s. Sponge. Oma, v. To tighten ; to draw up a noose; to fly. Omai, r. To bring, to fetch. Omo, v. To project; to Omoomo, shoot beyond some- thing, above or below it. See Amoamo. Omooma, v. To walk Omooma-fanobe, proudly; to swagger to and fro. Omua, See Oua. One, s. Gunpowder. One-iki, s. Fine sand. Oneone, s. Sand.</pre> | Onebata, s. Gravel. Ono, s. The name of a fish. Ono, a. Six; short. Onoono, v. To bow down; to bend forwards. Onogahoa, a. Six pairs or couples. Onogeau, a. Six score. Onogeino, a. Six. Onogofuhi, a. Six hundred. Onogofuhi, a. Six hundred couples. Onogofulu, a. Sixty. Ota, a. Raw, undressed, applied only to food. Ota, v. To eat raw food. Ota-fuifuivai, s. Fish washed in fresh water. Ota-lalakoa, v. To eat raw and unwashed. Ota-taefuifui, s. Any thing eaten raw and unwashed, used of any thing unsuitable. Otoota, s. Sweepings, rubbish. Otoota, a. Dirty. Otu, s. A row or line; a range; a rank; the sign of the plural, applying to lands. Otua, s. God. Otule, s. The name of a fish. |

· U

| U, THE fifth letter in the Tonga Alphabet. Its sound is that of u in <i>Bule</i> . | Ua, s. The neck. Ua, v. To ward off; to raise by lever. |
|--|--|
| U. v. to be agreed. unanimous: | Uaga, s. The maggot. |
| to sound. U. s. A bundle : a faggot, a sheaf: | Uagaia, Uagahia.} a. Maggotty. |
| sound ; antick used in prepar- | Uagofuhi, a. Twice two hundred Uagaahoa, a. Two pairs or cou ples. |
| ing the native oven. | Uagaahoa, a. Two pairs or cou |
| Ua, a. Two. | ples. |
| 20 | |

UGO

Uagakau, a. Two score. Uulu, s. Sound or noise of any Uageau, a. Two hundred. thing in motion. Uakai, s. Greediness, ravenous-Uulu, v. To fall; to sound in fallness. ing. Uutaki, v. To keep between the Uakai, v. To crave, to long for, to raven. teeth. Uski, s. The name of a war spear. Ufe, s. A heathen play. Ufi, s. The yam; the name of a Ualolo, v. To be assembled and seated, a large number. shell fish. Usmakaemaema, v. To be care-Ufi, v. To act with reverence, ful of his own, but trouble care, and attention. others for the same. Ufia, v. To be covered or hid. Ufiufi, r. To cover, to conceal. Uatei, α . In motion ; dilation ; jagging to and fro. Ufiufi, s. A cover, a screen. Ue, int. Similar to Aua. Ufikau, s. A covering; anything Uei, v. To shake; to move; said or done to cover an of-Ueuei,∫ to dispose; to try to fence. Ufilei, s. A small kind of yam. set a going. Ui, int. Expressive of displea-Ufileifieufi, s. One small, but sure; fy. very aspiring; one poor, but Ui, s. A call; the name of one proud. Ufitea, s. A film. kind of cocoa nut. Ui, Ufivaito, s. A preparation of v. To call, to call re⁻ Uiui. food. peatedly. Uiuii, J Ufu, s. The name of a fish. Uiui, a. Black. Uga, s. The name of a shell fish. Uimui, v. To speak in order to Uga, v. To whine, to cry; to prevent. beg assistance in any work. Uo, s. Lobster, craw fish. Uga, v. To take shelter; to be Uo, s. An indiscriminate assembly. sheltered or screened. Uga, a. Rotten, decayed, as the Uoua, s. Sinews. Uouagakehekehe, a. Different teeth. Ugaaga, } s. Shelter, a screen. opinions; not unanimous. Uouagataha, a. Unanimous; Ugaki, ∫ Uouagatatau,∫ Ugaane, s. The neck, of the of one mind. Uouatanu, a. Deep, out of sight, lobster. Ugaki, the veins of the arms. Uofulu, a. Twenty. Ugekina, (v. To shelter, to de-J s. Commotion; tu-Ugi, Uotuu, fend, to screen. Ugia, Uouotuu, J mult. Uu, s. The name of a shell fish. Ugakikiva, s. The name of a Uu, v. To bite, to sting. shell fish. Uu, s. A bite; the act of biting. Uga-mate, a. Deadly shade. Uua, v. To crow, as a cock. Uga-moui, a. Shade favourable Uufi, v. To cover, to overspread. to life. Uufi, s. A cover, an overall. Ugogo, s. The name of an in-Uuku, s. Continuance. sect. Uuku, v. To continue ; to per-Ugouga, a. Full of notches and small holes. severe.

.

| Ola, r. To extinguish a light; to | One-uli, s. Black sand. |
|--|-----------------------------------|
| succeed; to obtain what was | |
| sought. | Ono, s. The name of a fish. |
| Olaola, r. To bite off the skin | Ono, a. Six; short. |
| of the yam; to nibble. | Onoono, v. To bow down; to |
| Oliji, s. The Papaw, also its | |
| fruit—pummy apple. | Onogahoa, a. Six pairs or cou- |
| Olo, v. To ensnare, to allure, | ples. |
| Oloa, to tempt; to rub, to | Onogakau, a. Six score. |
| Oloi, J brush, or scrub. | Onogeau, a. Six hundred. |
| Olo, Oloa, Oloa, V. To ensnare, to allure, to tempt; to rub, to brush, or scrub. Oloolo, v. To catch sharks. | Onogejino, a. Six. |
| Oloolo, s. The bush or unculti- | Onogofuhi, a. Six hundred cou- |
| vated land of the back part of | |
| the island. | Onogofulu, a. Sixty. |
| Oloboou, s. The first born. | Ota, a. Raw, undressed, applied |
| Olofakalafokoa, r. To allure by | |
| stratagem. | Ota, v. To eat raw food. |
| Olomea, s. The name of a fish. | |
| Oma, s. Sponge. | food. |
| Oma, r. To tighten ; to draw | Ota-fuifuivai, s. Fish washed in |
| up a noose; to fly. | fresh water. |
| Omai, r. To bring to fetch | Ota-lalakoa, v. To eat raw and |
| Omai, Omi, } r. To bring, to fetch. | unwashed. |
| Omo, v. To project; to | Ota-taefuifui, s. Any thing eaten |
| Omoomo, f shoot beyond some- | raw and unwashed, used of |
| thing, above or below it. See | |
| Amoamo. | Otoota, s. Sweepings, rubbish. |
| Omooma, v. To walk | Otoota, Otootaia.} a. Dirty. |
| Omooma-fanobe, f proudly; to | Otootaia, a. Dirty. |
| swagger to and fro. | Otu, s. A row or line; a range |
| Omua, See Oua. | a rank ; the sign of the plura |
| One, s. Gunpowder. | applying to lands. |
| One-iki, s. Fine sand. | Otua, s. God. |
| Oncone, s. Sand. | Otule, s. The name of a fish. |
| Oneonea, Sandy | Ovava, s. The name of a tree. |
| Oneonea, } a. Sandy. | |

· U

| U, THE fifth letter in the Tonga Alphabet. Its sound is that of u in Rule. | Ua, s. The neck. Ua, r. To ward off; to raise b lever. |
|--|--|
| U. r. to be agreed. unanimous: | Uaga, s. The maggot. |
| to sound. U, s. A bundle ; a faggot, a sheaf; sound ; a s tick used in prepar- ing the native oven. Un, a. Two. | Uagahia, a. Maggotty. |
| sound; a st ick used in prepar- ing the native oven. | Uagofulhi, a. Twice two hundred Uagaahoa, a. Two pairs or cou |
| U'a, a. Two. | ples. |
| 20 | |

kau, a. Two score. Uulu, s. Sound or noise of any iu, a. Two hundred. thing in motion. . s. Greediness, ravenous-Uulu, v. To fall; to sound in fall-5. ing. Uutaki, v. To keep between the i, v. To crave, to long for, aven. teeth. s. The name of a war spear. Ufe, s. A heathen play. Ufi, s. The yam; the name of a o, v. To be assembled and shell fish. ted, a large number. kaemaema, v. To be care-Ufi, v. To act with reverence, of his own, but trouble care, and attention. Ufia, v. To be covered or hid. ers for the same. a. In motion ; dilation ; Ufiufi, r. To cover, to conceal. Ufiufi, s. A cover, a screen. ging to and fro. *it.* Similar to Aua. Ufikau, s. A covering; anything v. To shake; to move; said or done to cover an ofſ to dispose; to try to fence. Ufilei, s. A small kind of yam. a going. t. Expressive of displea-Ufileifieufi, s. One small, but very aspiring; one poor, but ; fy. A call; the name of one proud. Ufitea, s. A film. l of cocoa nut. Ufivaito, s. A preparation of v. To call, to call re⁻ food. peatedly. Ufu, s. The name of a fish. a. Black. Uga, s. The name of a shell fish. , v. To speak in order to Uga, v. To whine, to cry; to 'ent. beg assistance in any work. Lobster, craw fish. Uga, v. To take shelter; to be An indiscriminate assembly. sheltered or screened. Uga, a. Rotten, decayed, as the s. Sinews. akehekehe, a. Different teeth. Ugaaga, l ions; not unanimous. s. Shelter, a screen. ataha,) a. Unanimous; Ugaki, J Ugaane, s. The neck, of the atatau,∫ of one mind. inu, a. Deep, out of sight, lobster. veins of the arms. Ugaki, v. To shelter, to de-Ugekina, (1, a. Twenty. Ugi, s. Commotion; tufend, to screen. ',u,} Ugia, mult. The name of a shell fish. Ugakikiva, s. The name of a To bite, to sting. shell fish. Uga-mate, a. Deadly shade. A bite; the act of biting. Uga-moui, a. Shade favourable . To crow, as a cock. . To cover, to overspread. to life. Ugogo, s. The name of an in-1. A cover, an overall. s. Continuance. sect. v. To continue; to per-Ugouga, a. Full of notches and small holes. ъ.

- Uha, s. Rain.
- Uha, v. To rain.
- Uhaia, a. Wet with rain.
- Uha-fakahahau, s. A drizzling small rain.
- Uha-lolo, s. Heavy rain.
- Uha-maka, s. Hail.
- Uha-tea, s. Rain that falls whilst the sun shines.
- Uheina, a. Wet with rain.
- Uhele, v. To prepare the oven for cooking a large quantity of food.
- Uhi, s. The name of a shrub.
- Uhi, v. To go or come.
- Uhie, s. An ill omen.
- Uhiuhi, s. The name of a tree.
- Uhiuhi, a. Dark blue, as the deep water of the sea.
- Uhiuhimau, v. To frequent any place.
- Uhiga, s. Meaning, explanation, signification; the course.
- Uhi, s. The young of ani-Uhiki, mals.
- Uhila, s. Lightning.
- Uhila, v. To lighten.
- Uhinoa, a. To go or come
- Uhiuhinoa, without any special object in view.
- Uho, s. The umbilical chord; the root of the kava; pith.
- Uhotahabe, s. A term applied to children of the same mother.
- Uhu, v. To shoot, as quick pains; to go or come early in the morning.
- Uhu, s. Morning; twilight.
- Uhui, v. To intervene, to come between persons; to pick the teeth; to ram.
- Uhui, s. A rammer.
- Uhuihui, v. To pass between persons.
- Uji, s. The buttock ; the seat.
- Uji, Ujia, } v. To bite; to be bitten.
- Uka, s. The string of a bow; the temporary fastenings in building a canoe.

Uka, a. Sticky; well mixed, applied to Tonga bread. Uke, a. Small. Ukei, s. The challenge of a weak party to a strong one. Uki, v. To inquire; to look up. Ukiukivale, v. To inquire or look after in vain. Uku, v. To dive. Ukuloa, a. Long, applied to time. Ukuma, v. To endure; to bear. Ukuma, a. Patient. Ukunaki, a. Persevering; industrious. Uls, s. A heathen night dance; a name of office. Ula. a. Quicksighted ; clever. Ula, v. To dance. Ule, s. The penis. Uli, s. Filth, contamination, nastiness. Uli, a. Dirty, polluted, filthy. Uli, v. To steer a vessel. Ulia, v. To be terrified ; to be in terror; to be lost out of sight. Ulie, s. A large species of the lizard. Uliuli, a. Black, dark. Ulifofo, a. Very dirty, filthy.) a. Determined, re-Uligaki, Uliuligaki,∫ solute, fixed. Ulilologo, a. Silent, sullen, dumb. Ulo, s. Flame, blaze. Ulo, v. To flame, to blaze. Uloa, s. One mode of catching fish. Uloa, v. To catch fish by the uloa. Uloulo, a. Flaming, blazing. Ulotea, s. Faint rays of the sun. Ulu, s. The head; the number ten. Ulu, v. To enter; to pass through, as anything thrown or darted. Ulu, a. Thick, bushy, as a dress of leaves. Ulua, s. The name of a fish. Uluaki, a. First.

Umaji, v. To kiss by force; to Uluaki, s. First-begotten. Uluega, s. The name of the tenth pinch; to pull off the skin. Umaki, v. To eat and drink altermoon in the Tonga year. Ului, v. To join ; to unite with ; nately. Umana, s. The name of a shell to change the dress. Uhuua, a. Long-headed. fish. Umata, s. The rainbow. Uluulu, s. The edge of the reef Ume, s. The name of a fish. where the sea breaks; one method of taking fish. Umea, s. Clay. Umeohu, s. The name of a fish. Ulubale, s. The top of the mast. Uluboko, s. The skull. Umeumea, s. Rust; canker. Umeumea, a. Rusty. Uhububu, v. To put heads to-Umeumea, v. To rust; to corgether. Ulububububu, a. Thick, close, rode. Umejia, v. To pinch; to pull the crowded, as the hair of the flesh. head. Ulufi, s. A wooly head. Umelei, s. The name of a fish. Umeta, s. The name of a fish. Ulufia, v. To be connected; to come Umevale, s. The name of a fish. in contact. Umiji, v. To wish to eat fish. Ulugaaga, s. The predominant Umoumo, v. To cork; to stop disposition of the mind. Ulugiue, s. The name of one up, applied to many. Umoji, s. A cork, bung, plug. kind of yam. Umoji, v. To cork ; to bung. Ulugia, v. To be beaten ; out done Umu, s. A basket of native food in any game. Uluhika, s. A head the hair of dressed ; the name of a fish. Umuumu, s. Small sand banks. - which stands erect. Umuhina, s. The name of a fish. Uluhina, s. A grey head. Ulujino v. To dwell in the body; Umumoana, s. The name of a fish. to be one with man, applied to Umutegetega, s. The name of a the gods. Ulukau, s. The name of a fish. fish. Unaau, s. The name of a fish. Ululoa, s. A high or long head. Unani, Ulumoui, s. Applied to the yam,) v. To eat sparingly Unounani, \int or delicately. or any thing set in the earth, Uni, v. To collect together, and when all its virtue is thrown out in leaves or blossoms, but no carry in the hand. Uno, s. The scales of fish ; torfruit. Ulutefua, s. A friendless person. toise shell. Ulutukua, v. To be subject to Unouno, a. Scaly. Unofiiaki, s. A film on the eye. another. Unoho, s. A husband or wife. Ulutoke, s. A long head. Uluvali, v. The name of a person Unohoimanu, s. A male and fekilled at the burial of the tuimale of birds or animals. Unohoivale, s. A couple who are toga. Uluvatu, s. A rendezvous; alike foolish. a place to which many resort. Unomoa, s. The mame of a fish. Uma, s. The shoulder. Unu, s. The strainer of the kava Uma, a. To kiss. when full. 23

Balagia, r. To rot; to beat to Bali, s. Pubes. a pulp. Balo. s. The name of one kind of Balahi, a. See Balai. yam; a large kind of mouse. Balahia, v. To be deeply con-Balolo, s. A reptile much like cerned or affected. the earthworm, found in the Balaka, s. The name of one kind sea. of the sugar cane, and also of a Baloloa, a. See Baleva. war spear. Balu, s. The name of a fish. Balakakano, s. Breadth. Balu, 1 v. To mix; to mingle. Balakakano, a. Broad. Balua, J Balalaua, v. To force or drive off Balua, v. To beat to a pulp. or on, as a vessel near a reef. Baluaga, s. Any vessel in which Balalauatuu, c. To speak cona mixture is made. fusedly; to leave undecided. Balubalu, s. A marriageable girl. Bala-kovi, a. Decayed; very Balufu, s. A shell fish. rotten. Baluji, s. Paste, glue. Balaku, a. Filthy, nasty. Baluji, v. To paste; to glue; to Balala, a. Rough, broken sound. print. Balutu, v. To bathe ; to wash. Babale, v. To throw the net at a venture. Balu-valea, v. To act out of Balalafa, s. The mid rib of the order and character. cocoa nut leaf. Ba-maka, s. High rocks; a wall of stone. Balalivale, a. Awkward, clumsv. Bala-taha, a. All on one side. Bana, a. Slow in growth. Bala-tahi, a. Saturated; soaked Bana, v. To stunt. with sea water. Banafunafu, a. Brown; snuff Bala-vale, a. Long; too long; colour. Banaki, a. Close ; near at hand. longest. Banaki. To presume: to Bale, v. To approach ; to go as v. one weak and friendless. expect. Bale, v. To paddle; to rew; to Banea, a. Old. older. Banebanea, a. Dirty, filthy, apdecline, as the sun when past the meridian. plied to the head. Bale, s. A frontlet ; a forked Banefunefu, a. Brown. Bani, v. To anoint the head; to spear. Balei, v. To ward or fence off; daub; to soil; to besmear. to turn aside. Bania, v. To forage; to ravage. Balebale, s. A shelf. Bani-uli, a. Dirty; hesmeared Balebale, a. Strong blowing, used with dirt. when paddling canoes are the Baniga, s. Property presented by subject of conversation. a nephew or niece to an aunt, Baletuu, v. To go and come including every kind of Tonga quickly in a small canoe. treasures. Baleva. Bani-hia, a. Sinful; covered with) a. Tall; long; overgrown. Baleveleva.∫ sin. Balevaka, s. A long rod with which Bani-tafe, v. To anoint profusely. canoes are propelled along. Basaga, s. A forked branch or Balikiha, s. The name of one kind tree. of banana. Bata, s. Gravel or rough sand. 28

| | · · · · | |
|-----|---|---|
| Ľ | which prevents the rolling or | Baogofua, s. Readiness, prompti- |
| | moving of other matters; a | tude. |
| | leaf for catching rain. | Baogofua, a. Ready, willing, |
| Ð | Bae, v. To push or throw to a | prompt. |
| | different place. | Bau, a. Confident, fixed, de- |
| Ξŧ | Baea, s. A friendless person ; a | termined, certain, definite. |
| , | pauper. | Bau, ad. Certainly, without, |
| :b/ | Baea, a. Friendless, poor, des- | question. |
| | titute. | Baua, s. The name of a fish. |
| 1 | Baea, v. To float on the surface | Bauu, s. Mischief ; a mischievous |
| 4 | of the water ; to drift. | one; a rogue. |
| | Baeaki, a. Full to overflowing; | Bauu, a. Roguish, mischievous. |
| 4 | abundant. | Bauu, v. To act the rogue. |
| , I | Baeoa, v. To be ashamed; to | Bauuji, v. To tease; to an- |
| 2 | feel confused. | Bauujia , <i>i</i> noy; play the rogue; |
| ł | Baebae, v. To lay logs or stones | to be teased or annoyed. |
| Ţ | as dams or sills. | Bauhiuhi, a. Green, black, and |
| - | Baega, s. A pitching gambling | bright. |
| L | place. | Baulu, v. To fall with force or a |
| 4 | Baeko, a. Lean; wanting fat, | sudden noise. |
| | applied to fish after spawing. | Baba, s. A preparation of food; |
| | Baetaku, v. To sneer at. | the name of a fish. |
| | Baetaku, a. Sneering contempt- | Baba, s. A long hollow piece of |
| | uous. | wood on which the native cloth |
| ł | Bai, <i>a</i> . Contracted or maimed | is printed; board. Laubaba, |
| ľ | Baibai, in the fingers or toes; | a board; a flat bed of stones. |
| ł | applied also to trees stunted in | Baba, a. Plain; cven, as a road |
| | the growth. | much trodden. |
| E | Baika, s. A fence built to entrap | Baba, v. To break out afresh, |
| | fish. Bailean a Tha name of a shall | as a wound; to crack; to shake |
| Į | Baikea, s. The name of a shell fish. | before falling. Babae, s. The name of a fish. |
| | - | Babae, a. Slanting, oblique, |
| ľ | Baiku, s. A game. Baiku-iku, s. The point; the | babae, <i>a.</i> Stanting, Usique, bashful. |
| | spear; the taper end of any | Babaea, v. To fall to leeward ; |
| | thing. | to be driven by wind and waves. |
| | Bao, s. A fringe; a flounce. | Babai, v. To spread out in order; |
| | Bao, v . To row; to transplant the | to lay upon. |
| | banana shoots. | Babauu, v. To look sullen and |
| | Baobao, v. To drive forward as | displeased. |
| | in pitching; to exaggerate. | Babababa, a. Smooth, not rough |
| | Baobao-mui, v. To keep in the | or rugged; nearly filled, ap- |
| | rear; to proceed warily. | plied to a wound. |
| | Baoboji, s. One kind ef Tonga | Babaga, s. A face deformed by |
| | fish hook. | the Bala : the face or exterior |
| | Baogataa, s. Obstinacy, stub- | of any thing that is rough. |
| | bornness. | of any thing that is rough. Babagatoa, s. Thickly set; in- |
| | Baogataa, a. Obstinate, stub- | distinct. |
| | born, restiff, unyielding. | Babagatuu, a. Sce Babagotoa. |
| | 25 | - |
| | - | |

Babagi, s. A murderous blow. smooth the *fetaaki*, ere it is Babahi, s. A mischief maker ; a made into gatu. rogue. Bafua, v. To strike the whole Babahi, a. Mischievous. surface; to fall flat against. Babahu, v. To strike each other, Baga, s. A cicatrice; a scar. as in Fetaaki. Bagia, v. To strike a heavy blow: Babaka, v. To flinch; to boggle. a. Disgusting, abo-Bago, Babala. v. Diseased with the Bagovivi, S minable, sad, bad, Bala. unlucky. Babala. s. See Bala. Bagoa. s. Holes or pits of water. Babala-amanaki, v. To be over-Abundant in 2 Bagotogoto. a. taken by the consequence of flesh; stout, large, full grown. Baha, s. The name of a shrub. bad conduct. Baha, v. To break out; to have Babalagi, s. A foreigner; foreign eruption from the body. manufactures, such as cloth, linen, &c. Bahabaha, a. Dark red; blood Babale, v. To do at a venture ; colour. to submit. Bahabahagi, a. Light, not heavy. Babaliliki, s. A mat of a fine tex-Bahabahagi, s. Lightness; with a ture. out weight. Babanaki, v. To presume ; to Bahakohaka, a. Thin; tall or venture upon; to fear no refusal. long, but thin. Babanaki, s. The ends and rags Bahakula, a. Red; blood-like. of the Fetaaki. Bahi, v. To be tired of; Babanaki, a. Soft, spongy. Bahia. to be out of love 7 Babani, v. To forage in search Bahiaoho, J with anything; to] of food. loathe. Babani, s. Forage; food sought Bahihi, a. Split, riven. abroad in time of war. Bahihi, s. A splinter, a thin Babani, s. The crest or top of piece of wood, used as a knife. the Kalae. Bahu, s. A hollow tree set in Babata, a. Coarse in texture; water, as a filterer. unkind, in language. Bahu,) v. To beat soundly. Bahua,∫ Babata, v. To break out, as an eruption in the skin. Bahui, a. Lean, all bones. Babate, v. To be used to; ac-Bahubahu, a. Hoarse, deep. rough, applied to sound. customed to; in the habit of. Baji, v. To clap hands. Babatetele, s. A mat of coarse Bajia, *a.* Light, not burdened Bajiejia, or laden ; clear of texture. Babatoa, a. Threatening rain. or laden; clear of Babatuu, v. To stand withal, as impediment or affliction. a tree that cracks oft and long Bajibaji, v. To continue clapping before it falls. the hands. Bajibaji, . To have become Babeva, See Tabeva. Bafunoa, v. To talk without incapable of exciting interest; thought. to weary by the same thing over Babunoa, a. Talkative, loquaand over again. Bajika, v. To glide; to skim cious. Baletaaki. r. To soften and along. 26

i, v. To take the lead; to both, when one ought to have been left. Bakini, v. To whip children. s. An ornament for the , made from whale's teeth. Bakitaha, v. To cut in two.) s. A hollow sound : v. To be fixed, deter-Bako. Bakobako, the striking of the d, or agreed. a. Fixed, settled. arm, as a challenge for wrests. The name of a shell ling. Bako, s. The name of a plant. v. To flinch; to evade. Bakoka, v. To use plenty of koka in making gatu. Bakoko, a. Dry, shrivelled. a. Slender. a, a. Wretchedly thin or in flesh. Bakoko, s. The name of the mulberry bark when dried. au,) a. Spare, slender; ka, Bakokoua, a. Double dried; wanting flesh. kau, J twice shrivelled. kaka, a. Crisp, curled, Baku, s. Crust; the crisp of brittle. any thing cooked; the motion 7. To challenge ; to boast. of the throat of one near A challenge. death. r. Boasting; exulting in Baku, v. To arrive. See Ba. Baku, a. Unwilling, reluctant. strength. ke, j Bakubaku, s. A crust; a scab; v. See Bakabaka any substance grown hard or cele, s. A barrier or crusty. art of earth. Bakubaku, a. Crimp; brittle. v. To break off; to Bala, s. The name of a disease; pluck ; to snap. a sore. . A small paddle. Ulcerated, decayed. Bala, a. s. A deathwatch; rotten. an ; that makes a ticking Bala, v. To be glided along by the wind. v. To impinge; to strike Bala-a, s. A piece of the reed fence. st. To cohabit with Balai, a. Indistinct, confused, v. er and daughter. disordered. ci, v. To break bread or Balau, s. A babbler. rittle substance. Balau, v. To babble. ci, s. The name of a war Balau, v. To pinch or scratch. Bala-uli, s. The dark coloured s. A cracking noise; cowry shell. ll voice. Balau-kovi, a. Not the same in v. To crack ; to smack. works as in words. gamaga, v. To break off Balabala, s. Dirt, mire, mud. Balabala, a. Dirty, miry, soft, ils of fish, as a proof that a quantity was caught yielding. than could be brought to Balabu, s. Mist. Balabu, a. Misty, obscure. etalaha, v. To gather Balagi, s. The name of a fish. 27 Ð

Balagia, r. To rot; to beat to Bali, s. Pubes. Balo, s. The name of one kind of a pulp. Balahi, a. See Balai. yam ; a large kind of mouse. Balahia, v. To be deeply con-Balolo, s. A reptile much like cerned or affected. the earthworm, found in the Balaka, s. The name of one kind sea. of the sugar cane, and also of a Baloloa, a. See Baleva. Balu, s. The name of a fish. war spear. Balakakano, s. Breadth. Balu, } Balua, } v. To mix; to mingle. Balakakano, a. Broad. Balalaua, v. To force or drive off Balua, v. To beat to a pulp. Baluaga, s. Any vessel in which or on, as a vessel near a reef. Balalauatuu, e. To speak cona mixture is made. Balubalu, s. A marriageable girl. fusedly; to leave undecided. Balufu, s. A shell fish. Bala-kovi, a. Decayed; very Baluji, s. Paste, glue. rotten. Balaku, a. Filthy, nasty. Baluji, v. To paste; to glue; to Balala, a. Rough, broken sound. print. Balutu, v. To bathe; to wash. Babale, v. To throw the net at a Balu-valea v. To act out of venture. Balalafa, s. The mid rib of the order and character. Ba-maka, s. High rocks ; a wall cocoa nut leaf. Balalivale, a. Awkward, clumsy. of stone. Bana, a. Slow in growth. Bala-taha, a. All on one side. Bana, v. To stunt. Bala-tahi, a. Saturated; soaked Banafunafu, a. Brown; snuff with sea water. colour. Bala-vale, a. Long; too long; Banaki, a. Close ; near at hand. longest. v. To presume; to Banaki, Bale, v. To approach; to go as expect. one weak and friendless. Banea, a. Old, older. Bale, v. To paddle; to row; to Banebanea, a. Dirty, filthy, apdecline, as the sun when past plied to the head. the meridian. Banefunefu, a. Brown. **Bale**, s. A frontlet; a forked Bani, v. To anoint the head; to spear. daub; to soil; to besmear. Balei, v. To ward or fence off; Bania, v. To forage; to ravage. to turn aside. Bani-uli, a. Dirty; hesmeared Balehale, s. A shelf. Balebale, a. Strong blowing, used with dirt. Baniga, s. Property presented by when paddling canoes are the a nephew or niece to an aunt, subject of conversation. including every kind of Tonga Baletuu, v. To go and come quickly in a small canoe. treasures. Bani-hia, a. Sinful; covered with Baleva. a. Tall; long; over-Baleveleva, J sin. grown. Balevaka s. Alongrod with which Bani-tafe, v. To anoint profusely. canoes are propelled along. Basaga, e. A forked branch or Balikiha, s. The name of one kind tree. of banana. Bata, s. Gravel or rough sand. 28

| Bata, r. To break out, as an | Beebeei, a. Soft; not good, ap- |
|---|--|
| eruption in the skin. | plied to the Tonga bread. |
| Batailatuu, v. To talk and act | Beehi, v. To cast or throw down; |
| | |
| well while all is prosperous. | to conquer, to consent unwil- |
| Batabata, a. Coarse in texture ; | lingly. |
| rough ; large patterned. | Beebeehi, v. To pitch from one; |
| Batabata, a. Too familiar; too | to bruise; to soften; to duck |
| talkative. | children in the water. |
| Bataka, v. To smack the mouth. | Beematagi, a. Bruised and soft- |
| Bate-uli, s. A dark scar in the | ened by the wind (bread fruit.) |
| skin; what has become dark by | Beemoana, s. The name of a fish. |
| • • | Bei, ad. Then, therefore. |
| keeping. | |
| Batebate, s. A cicatrice ; a name | Beie, s. A place made with stones, |
| given to small inferior yams. | in which to entrap fish. |
| Bateto, v. To expose throughout; | Beito, s. Kitchen; cook house. |
| to search every part, as a wind, | Beua, v. To prevent; to dis- |
| (the sea shore) to turn upside | suade. |
| down. | Bebe, s. The butterfly. |
| Bato, s. The muscovy duck. | Bebee, a. Unwilling. |
| $\sqrt{Bato, s. A noise}$; a stroke. | Bebeu, v. To prevent; to hinder. |
| Batu, s. The sound of the feet in | Bebelu, v. To fold again and |
| | |
| walking; the sound from any | again. |
| thing falling. | Bebena, a. Unwilling; grudging |
| Batu, s. A scar; a cicatrice. | in disposition. |
| Batu, v. To dry; to harden. | Bebenu, a. Elastic, flexible, |
| Batu, a. Healed, sound, cica- | tough. |
| trized. | Bebenu, s. Elasticity. |
| Batua, v. To be at the back ; to | |
| | Bene,) , a . |
| | Behe, } ad. So, thus. |
| hang behind. | Behei, J un So, thus. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized ; marked | Behei, J unit So; thus: Behe, v. To say; to speak. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized ; marked with many scars. | Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized ; marked with many scars. Batutu, v. To beat ; to strike re- | Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized ; marked with many scars. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say ; to speak. Beheaibe, a. Without change ; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized ; marked with many scars. Batutu, v. To beat ; to strike re- peatedly ; to patter ; to tread quick. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized ; marked with many scars. Batutu, v. To beat ; to strike re- peatedly ; to patter ; to tread quick. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, J v. To wish; to desire, |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike repeatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. Beau, s. A wave of the sea. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, J as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, J s. The claws of |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, J as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, J s. The claws of Bejibeji, beasts or birds. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, (the sea.) | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, for the set of the mast |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, (the sea.) Bee, a. Soft, spongy, (the bread | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, beasts or birds. Bejikuku, s. The feet of the mast made to clip the vugakoto. |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, (the sea.) Bee, a. Soft, spongy, (the bread fruit.) | Behei, J. and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, beasts or birds. Bejikuku, s. The feet of the mast made to clip the vugakoto. Bejiloa, s. The name of a shell |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike repeatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, (the sea.) Bee, a. Soft, spongy, (the bread fruit.) Bee, s. A conquered one. | Behei, J and boy thus. Behe, v. To say ; to speak. Beheaibe, a. Without change ; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, for the second se |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, (the sea.) Bee, a. Soft, spongy, (the bread fruit.) Bee, s. A conquered one. Beaut s. The name of a fish. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, s. The claws of Bejikuku, s. The feet of the mast made to clip the vugakoto. Bejiloa, s. The name of a shell fish. Beka, s. The vampyre bat, or |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike re- peatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Bea, con. And, but, then. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, (the sea.) Bee, a. Soft, spongy, (the bread fruit.) Bee, s. A conquered one. Beaut s. The name of a fish. | Behei, J and boy thus. Behe, v. To say ; to speak. Beheaibe, a. Without change ; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, for the second se |
| hang behind. Batubatu, a. Cicatrized; marked with many scars. Batutu, v. To beat; to strike repeatedly; to patter; to tread quick. Batutu, s. A quick tread. Bava, s. The name of a shell fish. Be, a. Only or alone. Be, con. Or, nor. Beau, s. A wave of the sea. Beaua, a. Rough, boisterous, (the sea.) Bee, a. Soft, spongy, (the bread fruit.) Bee, s. A conquered one. | Behei, J and So, thus. Behe, v. To say; to speak. Beheaibe, a. Without change; without alteration. Beheage, v. To answer; to reply. Beheage, v. Used when requesting a sight of any thing present. Beheage, v. To wish; to desire, Beheagea, as, would it were so; O that. Beji, a. Fat. Beji, s. The claws of Bejikuku, s. The feet of the mast made to clip the vugakoto. Bejiloa, s. The name of a shell fish. Beka, s. The vampyre bat, or |

- several kinds of food.
- Beke, v. To sop.
- Bekebeka, s. A small bird.
- Bekebeke, s. A preparation of food.
- Bekebekatama, s. A prognostication.
- Beko, a. Sad, sullen.
- Beku, a. Blunt, disedged.
- Bela, s. Pus, matter discharged from an abscess, &c.
- Bela. a. Purulent.
- Bela, v. To suppurate; to discharge.
- Bele, s. A favourite, a pet, a darling.
- Belebela, s. Mud, mire, dirt.
- Belebela, a. Muddy, miry.
- Belebelebeamele, s. A discarded favourite.
- Belebelegeji, a. Friable; easily broken; weak.
- Beletonoi, s. One discarded.
- Belu, s. A drinking cup made from a leaf.
- Belu, v To fold; to crease.
 - Belubelu, v. To fold repeatedly. Belubelu, s. The dried husk from the young nut; the name of a fish.
 - Beluki, v. To bend; to turn over.
 - Bena, v. To mend fishing nets; to make the hair of the head black.
 - Benebena, v. To dress the head with a preparation, for the purpose of cleaning it.
 - Benu, s. A coverlet of gatu.

 - Benu, a. Soft, tough, yielding. Benubenu, s. The refuse; the skin of any thing boiled.
 - Bete, a. Sad, mournful.
 - Betebete, a. Rough, uneven.
 - Biebia, a. Mattery, purulent, filthy.
 - Biala, v. To escape.
 - Bii, v. To wash off; to dash | Bikobiko, J Water into any thing. 30

- Beke, s. A sop; a mixture of Biu, s. The name of a tree; the leaf of the Biu, used as an envelope.
 - Biu, v. To fetch, to bring.
 - Biubiuaki, a. Zigzag.
 - Biutau, v. To fetch people to fight in war.
 - Bibi, s. The name of a tree : also, of a shell fish; the turkey
 - Bibi, a. Near, as warriors to a fort ; or the flow tide to land.
 - Bibihele, s. A neck lace made from the fruit of the Bibi.
 - Bibihi, a. Infectious, contagious,
 - Bibihi. v. To cleave to: to hold fast.
 - Bibiki, a. Contracted, shrunk.
 - Bibiki, v. To hold by, to adhere. to.
 - Bibiki, s. A young child; one with stiff contracted joints.
 - Bibiko, a. Weary, tired.
 - Bibine, a. Clotted together; covetous.
 - Bibito, a. Full, applied to more than one vessel.
 - Biha, s. A part of the ceremony at a chief's wedding.
 - v. To fly as the spray Bihi, Bihfbihi, S of the sea.
 - Bihia, v. To be infected through contagion; to be influenced by example.
 - Bihogo, s. Stink, stench.
 - Biki. a. Sizy; adhesive. Bikibiki.
 - v. To stick to, to Biki, Bikibiki, adhere, to hold by. Bikiaga, s. The person or thing
 - held by.
 - Bikikulu, v. To cleave to.
 - Bikitai, v. To cleave to, to adhere. Bikitauhala, v. To miss one's hold.
 - Biko, a. Crooked, awry
 - Bikobiko,∫ wandering.
 - Biko, Crookedness, **s**. equivocation, misrepresentation.

rope, belonging to the sail of a , v. To make crooked; to -represent ; to falsify. canoe. Bouki, v. To use as a support or la, a. Twisted. ikoikumai, v. To go from helper. ce to place, and fall again to Bouki, s. Food reserved till original owner. another time. :. Trash, used reproachingly. Boula, s. A night dance. Bouli, s. Darkness. s. A lizard. v. To go leeward in sailing. Bouli, a. Dark. Boulia, v. To be benighted. li, s. The small cat fish. Boulietoga, a. Dark, gloomy, olo, a. Saturated with oil. lahalo, v. To suspect withsullen, angry. Boulilolo, a. Thick impenetrable reason or cause. auhala, v. To be exposed darkness. Bobao, s. The smallest kind of danger. v. To wedge; to fix paddling canoe. by wedging.)ine,∫ Bobo, v. Rotten, unsound. v. To keep a sitting; to Bobo, s. Rottenness. for a long time. Boboaki, s. An embassy; a s. A rendezvous, message. za, s. A renc zaaga, reservoir. χa, Boboaki, v. To send a message. i, v. To persevere through Boboani, v. To eat a small portion of fish or animal food with ficulties. s. The navel. vegetables. a. Full. Boboi, v. To be suspicious; to utugutu, ¿ a. Brimful; full be fearful. Bobooi, s. A preparation of food. nahuohua, f to overflowing. Bobobobo, a. Rotten. s. Night. Bobogi, a. Dizzy. ». To seize ; to catch. s. The name of a species of Bobogofua, a. Easily rotted; n; the smell of fish. corruptible. Boboka, a. Fat. s. An answer; a reply; a Boboki, v. To pat gently with ring. i. v. To inform. the hand. v. To beat soundly. Boboko, a. Having the eyes v. To do any thing covered with fat. mu. Bobole, v. To aim at more than oitonu. frequently and ectly to one individual. can be done; to act clumsily. Bobotea, a. Rotten and mouldy. a. Dim, obscure. oila.) Boboto, s. To be reconciled after , s. A preparation of food. a quarrel. Bobotu, s. The name of a shell s. A post or pillar. ou, s. Support, succour. fish.)ou, v. To support; to Bobula, s. A slave, a prisoner; engthen. enslavement. ou-taki, s. The name of a Bobula, a. Enslaved, imprisoned. pe, belonging to the sail of a Boga, s. The name of tree. noe. Boga, a. Ripe before time. you-tuu, s. The name of a Bogoboga.) 31

Bogato. a. Having the hair | Bole.) s. A boaster; th____ longest on the back part of the Bolebole name of the sma head. steering oar. Bogi, v. To squint, to blink. Bole. a. Addicted to boast -) Bogia, v. To faint. **Bolebole**.∫ ing. Bolo, s. The name of a shrub. Bogia, s. Fainting. Boloi, v. To mark, to chalk; to Bogibogi, s. Morning, forenoon. Bohee, s. The name of a fish. betroth, to be betrothed. Boheke, v. To slide over as a Bolouto, a. Ripe. bad razor on the beard. Bolobola, s. A large basket made Boho, s. The covered part of a of the nut leaf. Bolobolo, s. The name of a shrub = canoe. Boho-mua, s. The fore part of the first fruits; the rail on the the Tafaaga. top of the canoe house. Boho-mui, s. The hind part of Bolubolu, s. The name of a shell the Tafaaga. fish. Bohu, s. The name of a shell fish ; Bomee, s. A night dance. Bone, s. The name of a fish. a hollow sound, as the striking of any thing soft. Bonoi, v. To do what is mos 🗲 Bohu, v. To strike any thing soft; handy. to soften by striking. Bonobonoi, a. Foul; right a -Boji, v. To hiss in anger. head, applied to the wind. Boka, v. To castrate; to emas-Bonu, s. A worm. culate. Bonua, a. Affected with worms -Boka, a. A term used to the mus-Bonutaliga, s. The name of a fish quito when full of blood. Bota, s. A preparation of food 🗲 a signal. Boko, s. An opening; an aper-Bota, a. Alike, equal. ture. Bokofu, s. The name of a fish. Bota. v. To signalize. Botaga, Small cultivated Boku. 8. s. The itch. patches ; a patch. Bokua. Bokuala, Botea, s. A preparation of nut oil. Bokubaku, s. A scab. Bokumei, s. The name of a fish. Boto, s. Wisdom, knowledge Bola, s. The nut leaf platted for skill, discretion; the name of thatch, and other purposes. a shell fish. Bolai, v. To incase fish in the Boto, a. Wise, knowing, discernplatted nut leaf for roasting; ing. Botoaga, s. The source of wisdom. to lance; to open a wound. Bola-kuma, s. A pit and trap for Botoaniumui, s. A pedant; a tyro; one whose knowledge is taking rats. Bolata, s. The stem of the banana soon spent. Botoboto, a. Globular, round. tree. Botobotoi, a. Clever. Bolatulikaa, s. A screen made from the nut leaves. Botu, s. A place, a room, a space; : Bolavaka, s. A certain kind of a passage or verse in writing. bola for covering canoes. Botubatu, s. The name of a shell Bole, fish. e. To boast, to brag. Rolebole, Botubotu, s. A brand put out. 32

tukehekehe, a. Unequal | Bubu, s. A crowd of persons; like in measurement. steam. tutatau, a. Equal; of the height, length, &c. nua, s. A district. ou, s. A rough sea. be deeply engaged. i, s. An eating room. with heat; to brawl. o, s. A secret place; a ohe, s. A bed room; from the mouth. itory. s. A war weapon. The name of a tree; a fits. eed. . Rotten, putrid, stinking, ent. v. To be acescent; to of the moment. Bubuku, a. Short. sh animosity. s. A pig. tau. s. A boar pig. v. To void from the mouth: tuberance. nit out. kanave, s. The name of a To win; to be first. s. The name of a shell fish. 1. v. See Buaki. any passage. Magisterial, dictatorial, nant. s. A screen, a curtain. v. To screen, to curtain. One kind of bread fruit. , s. The name of a tree. perplexed. , v. To work quickly; ed to the kabe when too bation. :o eat. ga, s. Anger, wroth. tahi, s. The salt water rats. upon the body. s. An empty vessel; a nut large fish. out milk or kernel. v. To wash or rinse out nouth, to gargle. excessive labour. v. To ooze out, as steam an oven; to blow gently chest ; heat. any quarter after a calm. s. A long continued sound,

blowing the kalea, or oet shell. 32

- Bubua, s. A whirl pool. Bubububu, a. Closely set; crowded Bubuga, v. To be taken up; to Bubuha, v. To be oppressed Bubuhi, v. To spout or blow, as the whale; to blow any thing Bubuke, s. The ague; shivering Bubuke, v. To be affected with the ague, or any intermittent disease; to act on the impulse Bubula, v. To swell; to bloat. $\sqrt{}$ Bubula, s. A swelling; a pro-Bubulu, a. Slimy, adhesive. Bubuluhi. a. Slighty afflicted, applied to the Tuitoga. Bubuni, v. To shut, to close. Bubunu, v. To shut or close up Bubuta, a. Fat, stout, plump. Bubutamaki, s. A rock in the water full of holes below. Bubuto, v. To be bulged out. Bubutuu, v. To be confused or Bubutuu, s. Confusion, pertur-Buga, s. The name of a stone. Buga, a. Diseased, applied to Bugobuga, s. The name of a very Bugobuga, v. To be pressed down; slightly deformed, from
- Buha, s. Any kind of a box or
- Buha, v. To brawl; to quarrel.
- Buhaga, s. Food or other present taken to individuals, on a visit, or at work.

- to collect the people.
- Fafamamaha, v. To paddle or sail over reefs, with little depth of water.

Fafano, a. Tough, pliant, flexible.

Fafanoga, s. The name of a small bowl, idolatrously used by persons about the Tuitoga, and his tribe.

Fafatu. v. To frounce the hair in a certain way; to fold; to lay. Fafine, s. Women.

- Faga, s. That portion of the sea shore which is in a line with one's dwelling; the upper part of the sides of the head; the mouth or opening of a basket trap.
- Faga, ad. Sign of the plural, used generally of irrational creatures.
- Fagaikai, s. The time for eating; meal times.
- Fagailube, s. The morning from about nine to eleven o'clock.
- Fagaotaha, s. The principal landing place on shore.
- Fagabeji, v. To fatten, to pamper.
- Fagafaai, v. To stuff with food; to cram.
- Fagafao, v. To pet; to rear by hand.
- Fagafaga, v. To be near: to be on the point of doing.
- Fagafaga, s. The head shaved at the top, leaving the hair on both sides.
- Fagaga, s. A litter; the young of animals and birds.
- Fagafagatatau, a. Equal, in a line with, strait.
- Faganaki, v. To feed with.
- Fagetua, s. Wrestling.
- Fagatua, v. To wrestle.
- Fagatuki, v. To well feed; to press to eat.
- Fagogo, v. To pour from one Fakaaau, v. To rehearse, to exvessel into another.

Fafagu, s. A bell; any thing struck | Fagota, v. To gather shell fisher, Fagu, s. The calabash; the

- scented oil.
- Fagufagu, v. To call, in order to awake; to snort; to blow through the nose.
- Fagufagu, s. A flute.
- Faha, v. To drive fish into a net trap.
- Faha, s. A mad man, fool, craziness; the name of one kind of yam.
- Fahafaha, v. To go shouting as one foolish.
- Fahi, v. To cleave, to split, to divide.
- Fahifahi, v. To cleave or split up to pieces.
- Fahu, s. One that is above law.
- Faji, v. To break; to dislocate. Fajia, s. A turning in the road; a bay or bite on the shore.
- Fajia, s. Cunning, artifice, craft, deceit.
- Fajiai, v. To deceive, to cheat.
- Fajiabule, v. To cheat, to outdo.
- Fajiahala, s. The point or turn in the road.
- Failales, a. Modifications. Fajifajialea, J shades of meaning, &c.
- Fajitua, s. The loins.
- Fajii, a. Narrow, contracted.
- Fajifaji, a. Broken up?
- Fajituu, $\{v. To belie.$
- Faka, Used very frequently in forming compound words, being prefixed cheifly to nouns, adjectives, and verbs, signifying after the manner of; also, to cause. See the following words.
- Fakaa, v. To awake; to open the eyes of the blind; to remind.
- Fakaaau, part. Becoming, hastening towards, approximating.
- plain.

Buloa, s. A mask.

Buloa, v. To mask.

- conceal the face.
- Bulou. v. To veil, or cover the face.
- Bulobula, s. Seed; the seed cuttings of yams.
- Bulobulai-vae, s. The bottom of the toes; ankle joints.
- Bulobulai-vae, v. To stand on the toes; tip toe.
- Bulobulou, v. To cover over.
- Buloga, v. To cover; to cover as with a hood.
- Bulotu, s. The supposed residence of the gods; the unseen world.
- Bulu, s. A kind of gum, used as pitch, in caulking canoes: shot; the husk of the cocoa nut.
- Bulua, s. Food cooked immediately upon the death of a person.
- Bului, v. To tie together; to tie in a heap, as a lot of cocoa nuts.
- Bulubulu, s. A shawl, a cloak; the gummy substance from the banana.
- Bulubulu, v. To cloak; to cover the back and shoulders.
- Bulubuluaki, v. To take off under cover.
- Buluhi, s. Sickness, a term used only to the *Tuitoga*, and the Tamaha.
- Buluji, s. Bird lime; paste; plaister.
- Buluji, v. To ensnare; to stick; to print; to paste; to plaister. Buna, v. To fly; to rebound as an elastic body; to leap.

Buna, s. A leap, a bound.

;

Bunabunaaki, s. The flying of birds not full-fledged.

- Bulou, s. A veil; a cover to Buni, a. Closed; met together; shut.
 - Bunibuni, v. To close; to shut.
 - Bunou, v. To bow down; to bend or stoop.
 - Bunobuna, v. To go leaping along.
 - Bunobunou, Bunobunoutonu, s. A term ap-plied to a canoe that sails right before the wind; used also to the wind
 - when right aft, which is very difficult in Tonga canoes.
 - Bunubunu, v. See Bunibuni.
 - Bunuga, s. A nest.
 - Bunuga, v. To nest.
 - Bunuga-moui, a. Careful of her young, as a hen.
 - Bunujia, v. To be obstructed : to be forced back, as a canoe by a foul wind.
 - Bunutaki, v. To stop up; to close; to fill.

Ŀ

- Buta, s. A wager.
- Buta, v. To bet a wager.
- Buta, a. Bloated, (the cheeks.)
- Butaliga, s. One kind of banana.
- Butaloto, s. A mind inflated with rage.
- Butobuta, a. Fat; plump; full of flesh.
- Butu, s. A funeral.
- Close. Butu, a. near Butubutu,∫ together.
- Butuga, v. To be engaged or engrossed with in conversation.
- Butuga, s. An assembly; a contused crowd.
- Butuki, v. To put or place near together; to speak rapidly.

THE seventh Letter in | Fa, part. Burst, split. F, the Tonga Alphabet. Its Fa, a. Four; hourse. sound is that of f in Father.

Fakaafo, r. To put on a line to | Fakaagavale, r. One clever at a hook. remarking upon other's work, Fakaafu, j v. To prepare the but foolish himself. Fakaafua, J oven, by heating Fakaagavale. a. Left handed, .the stones for cooking food. awkward. Fakaatuafu, v. To seek and in-Fakaageage, a. Great. Fakaagi, a. Small, out of proquire after the descendants of portion, applied to the sail of any one. Fakaafuluga, v. To suffer to a canoe. v. To consult, to grow mouldy. Fakaagi, Fakaaga.) v. To criticise. to Fakaagiagi, f meditate; to hang Fakasgai, / remark upon the or place any thing in the wind work of another. to dry; to give directions; to Fakaaga, s. A critick, an inkeep the sail full. spector. Fakaahi. v. To walk as a person Fakaagaaga, v. To work carevery weak. fully; to work to pattern; to Weakly, poorly. Fakaahi, a. Fakaaho, s. A mode of fishing. fit. Fakaagaagaki, a. Becoming Fakaaho, v. To do every other Fakangaagatuu, J disobedient. day; to do on certain days. Fakaahu, v. To besmoke, to Fakaagaagakehe, v. To act differently to others; to act in smoke dry, to blote, to suffoopposition to the views of cate. Fakaahuahu, v. To cause a great others. Fakaagaitefitoniu, v. To give dismoke, as a signal. rections to others, but unable Fakaahuahu, s. Dark dense to do the work. clouds in the horizon. Fakaahukoua, s. Perseverance Fakaagaihukumamao, v. To reamidst difficulties. mark upon any thing at a dis-Fakaaji, v. To look or stare tance, and without experience. Fakaajiaji,∫ into any thing; to Fakaagabauu, v. Tomakenaughty bore, to pierce, to introduce, to or mischievous. Fakaagahala, v. To cause to sin; open, to disclose. to involve others in sin. Fakaajili, v. To cause to increase; Fakaagaki, v. To air or dry by to make to abound. the fire. Fakaajinijini, v. To brighten, to make bright or shining. Fakaagalelei, v. To make or Fakaaka, v. To cause to take cause a good disposition. Fakaagamaa, v. To make clean root. Fakaake, s. A reviver, a saviour. or good (the disposition.) Fakaake,) v. To re-animate, Fakaagamakaka, v. To speak and Fakaakeake, to quicken, to act harshly; to beget or cause a like disposition. revive, to invigorate. Fakaagamolu, v. To soften the | Fakaakeakeloto, v. To beget and infix in the mind. disposition. Fakaakiakimui, a. Modest, un-Fakaagavaivai, v. To meeken; to make meek or humble. assuming. Fakaagavaivai, ad. Meekly, hum-Fakaakutaki, v. To increase, to bly. grow. 40

| Faigofua, a. Easy to perform. | F |
|--|----------------|
| Faijijili, s. A thunderbolt. Faikakai, s. A preparation of | |
| Faikakai, s. A preparation of | ' F |
| food. | $ \mathbf{F} $ |
| Faikakano, a. Larger; capable | F |
| _ of containing more. | |
| Faikili, s. A fish. | F |
| Fai-la, v. To set the sail of a | |
| canoe. | F |
| Fai-maea, v. To make ropes. | 1 |
| Faimanu, s. A fish. | |
| Faimanu, s. A fish. Faimanava, s. The stomach; the | |
| receptacle of food. | F |
| Faimanava, v. To eat to strength- | |
| | F |
| en the manava. | F |
| Fai-mua, v. To do first; to be a | T |
| head; to do it at once. | F |
| Fai-mui, v. To be last; to do last. Faitaki, v. To try; to try it on. | j F. |
| faitaki, v. 10 try; to try it on. | |
| Faitalaigatai, s. The name of a | $ \mathbf{F} $ |
| fish. | |
| Faite, s. The sitting posture of | $ \mathbf{F} $ |
| Tonga females. | |
| Faiteliha, v. To do as one thinks | \mathbf{F} |
| right; to will; to choose. | |
| Faiteliha, s. Pleasure, will, dis- | |
| cretion, choice. | $ \mathbf{F} $ |
| Faitoo, s. A surgeon, a doctor. Faitoo, v. To dispense medicines. | - |
| Faitoo, v. To dispense medicines. | $ \mathbf{F} $ |
| Faitoka, s. A burying ground ; | |
| any very rough part in the | F |
| sea. | F |
| Faitoka, v. To do easily; to do | \mathbf{F} |
| calmly. | \mathbf{F} |
| Faiva, s. Calling, occupation; | $ \mathbf{F} $ |
| any thing at which a man is | |
| clever. | F |
| Faivelega, s. Zeal. | F |
| Faivelega, a. Zealous. | F |
| Faivelega, a. Zealous. Fao, a. Naked and fruitless, | |
| applied to the nut tree. | |
| Fao, s. Spikes, nails. | $ \mathbf{F} $ |
| Fao, v. To stretch; to pull; | |
| Fao, Faofao, v. To stretch; to pull; to put into; to store | F |
| up; to hide in the mind. | |
| Faoaki, v. To put into a store; | F |
| to house. | F |
| Faoo, v. To be engrossed by; | |
| to be fixed in the mind. | |
| 37 | |

- aofao, s. The name of a shell fish.
- v. To house; to aolaki. aolaki, aolekina, store.
- aololo, v. To press or squeeze into.
- au, s. The name of a tree; a turban; the strainer for the kava.
- au, v. To fasten up the hair; to build or repair canoes or boxes; to pull; to lead; to teach to work.
- } ad. Very; sign of the au, aufau,∫ superlative degree.
- aufau, v. To fasten on the outriggers of small canoes.
- aufau, a. Qualmish, sickly.
- aufaufua, v. To have in sure possession.
- aufaumao, v. To pull one about in anger.
- aufua, v. To embrace; to inclose in the arms.
- auhia, v. To have possession of; to seize and keep firm hold of.
- aulalo, s. A string of bark used in making gatu.
- auloulou, v. To roll the eyes as one astonished.
- autaha, a. Unanimous.
- abuku, s. The name of a fish.
- afa, v. To carry on the back.
- afa, a. Hoarse, bass.
- afa, v. To grope; to feel the way.
- afa, s. Name of a tree.
- afai, v. To shave the head.
- afao, v. To stretch; to extend out the arms; to charge as a gun; to fill up.
- afau, a. Tough; elastic.
- afau, a. Agreed, settled.
- afaji, v. To break as waves in succession.
- afaga, v. To feed ; to supply afagai, with food ; to diet.
- afagu, v. To awake; to rouse out of sleep.

Fakaeu, v. To recline; to Fakaigoigo, v. To variegate. to Fakaeueu, lean sideways; to diversify. place endwise. Fakaigoigoi, a. Variegated, diversified, of many patterns and Fakaebu, v. To stir up; to agitate a liquid; to hoe small weeds. colours. Fakaefi, v. To press, to Fakaihu, v. To make a nose or Fakaefiefi, squeeze, to throng, projecting part, on the end of to push into. a canoe. Fakaefiafi, a. Belonging to the Fakaijiijiaki, v. To be careful: afternoon. to attend to the body. Fakaefihi. v. See Fakaefi. Fakaikai, v. To cause not to be. Fakaika, v. To be recovering Fakaefihia, v. To press, to squeeze Fakaikeika, from affliction; to into. Fakaefu, v. To raise a dust. revive. Fakaehiehi, v. To avoid contact Fakaikeikagataa, a. Difficult to with what is near. supply, applied to a net which Fakaeho, v. To corrupt; to catches few fish. cause to stink. Fakaikeikalahi, v. To proceed Fakaejia, v. To haft or handle deliberately, and with an air any tool. of se f importance. Fakaeke, v. To inquire; to in-Fakaikiiki, v. To cut into small stitute inquiry. pieces. Fakaeleela v. To lie on the back Fakaiku, v. To make an end; as one on the water. to point a rope. Fakaelelo, a. Tongued, set in. Fakaikukovi, v. To make a bad Fakaelelouu, v. To stammer; to finish. speak as one who bites his Fakaikulelei, v. To make a good tongue. finish. Fakaelo, v. See Fakaeho. Fakaikulua, s. A large fish. Fakaileila v. To stay, to support; Fakaeloelo s. A part of a hen's eggs left unhatched. to prevent evil. Fakaeneene, v. To work cau-Fakaili, s. Seed; any thing from tiously and carefully. which its like is expected. Fakaete, v. To hearken secretly. Fakailigataa, a. Difficult to keep Fakaete, v. To walk softly, Fakaeteete, without noise. alive. Fakailigofua, a. Easy to rear. Fakaeve, v. To collect together; Fakailifia, v. To dismay, to to gather up. terrify. Fakaeveeva, v. To cause to walk; Fakailo, v. To discover, to reveal, to lead astray. to promise. Fakaeveeve, s. Flat cakes. Fakailoilo, v. To distinguish, to Fakai, v. To dishearten, to know, to call to mind. Fakailoga, s. A sign, a mark, a discourage; to sail Fakaii,∫ near a reef, or close on the proof. Fakailoga, wind. v. To betoken, to Fakailoiloga, signify, to mark. Fakaioho, v. To set or cause one Fakailoloi, s. A lying witness. to shout. J haifoifo, v. To taste; to try Fakainu, z. To give drink; Fakainumi, j to cause to drink. by the mouth. 42

http://www.co

| Fakaaaukimua, v. To advance, | |
|---|--|
| to make proficiency. | ment on oath. |
| Fakaaaukimui, v. To go back- | Fakaauha, s. Desolation, ex- |
| wards, to retrograde. | termination. |
| Fakaaano, v. To picture to the | Fakaauha, v. To exterminate, to |
| mind the doings of absent | destroy. |
| friends. | Fakaauhamalie, v. To make a |
| Fakaaabi, v. To wedge, to fasten | full end ; to complete any work. |
| temporally. | Fakaauhatamaki, v. To persevere |
| temporally. Fakaaafu, v. To heat, to make | through difficulties. |
| hot, as sultry weather. | Fakaauhe, v. To stroll; to walk |
| Fakaaala, a. Any thing which | at leisure; to cause to wander. |
| looks best at a distance, or that | Fakaauhi, v. To famish, to starve. |
| is not what at first sight it | Fakaauhi, s. Starvation. |
| appeared to be. | Fakaaujia, v. To cause, to arrive. |
| appeared to be. Fakanalo, v. To do work gra- | Fakaaunoa, v. To cause to wan- |
| dually and in order. | der; to send a drift. |
| | |
| Fakaaalu, s. Any thing given to | Fakaaunofo, v. To treat strangers |
| a fisherman to engage him to | unkindly. |
| catch fish for you. | Fakaaba, v. To cause fear; to |
| Fakaaamio, v. To speak per- | beget reverence. |
| versely; to misrepresent. | Fakaabaaba, s. Reverence, ho- |
| Fakaaata, v. To ripen; to shew | nour, respect. |
| signs of suppuration. | Fakaabaaba,) v. To reverence, |
| Fakaaeva, v. To allow to walk | Fakaabaabaia, to respect, to |
| about; to let loose. | honour, to be honoured. |
| Fakaaiai, v. To abet; to prompt, | Fakaabaaba, v. To move; to |
| to incite. | make way; to stand aside. |
| Fakaaitoa, v. To express pleasure | Fakaababagofua, v. To make |
| at the misfortunes of another. | easy; to free from restriction |
| Fakaaoao, s. An oppressor, | or prohibition. |
| oppression, rebellion. | Fakaabe, v. To speak doubtfully. |
| Fakaaoao, v. To oppress, to | Fakaabe, s. Conjecture, guess. |
| overpower. | Fakaabi, v. To sojourn in |
| Fakaaoga, v. To make useful or | Fakaabiaga, the abi of a friend. |
| worthy. | Fakaabiabi, v. To crowd, to |
| Fakaau, v. To destroy gradu- | cumber. |
| Fakaaua, ally, or at different | Fakaafa, v. To raise or cause a |
| times. | hurricane. |
| Fakaauau, v. To inflict voluntary | Fakaafe, v. To turn aside; to |
| | |
| pain, as fasting, &c. on the | cause to wander; to turn aside |
| death of a friend; to reach to. | a traveller, in order to refresh. |
| Fakaauaujino, v. To fall away, | Fakaafeitui, a. Serpentine, crook- |
| as one consumptive. | ed. |
| Fakaauaujino, s. Consumption. | Fakaafekafu, v. To cover one in |
| Fakaauaukolo, v. To rattle; to | sleep with his dress. |
| rumble. | Fakaafi, v. To awake one asleep. |
| Fakaaufulia, v. To destroy whole- | Fakafio, v. To place or put sacred |
| sale, | persons or things. |
| <i>39</i> | ······································ |

| Fakaafo, r. To put on a line to | Fakaagavale, v. One clever |
|-----------------------------------|---|
| a hook. | remarking upon other's wc |
| Fakaafu, j v. To prepare the | but foolish himself. |
| Fakaafua, oven, by heating | Fakaagavale. a. Left hand |
| .the stones for cooking food. | awkward. |
| Fakaatuafu, v. To seek and in- | Fakaageage, a. Great. |
| quire after the descendants of | Fakaagi, a. Small, out of r |
| any one. | portion, applied to the sai |
| Fakaafuluga, v. To suffer to | a canoe. |
| grow mouldy. | Fakaagi, v. To consult, |
| Fakaaga, v. To criticise, to | Fakaagi, v. To consult, Fakaagiagi, meditate; to h |
| Fakasgai, remark upon the | or place any thing in the w |
| work of another. | to dry; to give directions; |
| Fakaaga, s. A critick, an in- | keep the sail full. |
| spector. | Fakaahi, v. To walk as a per |
| Fakaagaaga, v. To work care- | very weak. |
| fully; to work to pattern; to | Fakaahi, a. Weakly, poo |
| fit. | Fakaaho, s. A mode of fishin |
| Fakaagaagaki,) a. Becoming | Fakaaho, v. To do every ot |
| Fakangaagatuu, disobedient. | day; to do on certain days |
| Fakaagaagakehe, v. To act dif- | Fakaahu, v. To besmoke, |
| ferently to others; to act in | smoke dry, to blote, to su |
| opposition to the views of | cate. |
| others. | Fakaahuahu, v. To cause a gi |
| Fakaagaitefitoniu, v. To give di- | smoke, as a signal. |
| rections to others, but unable | Fakaahuahu, s. Dark de |
| to do the work. | clouds in the horizon. |
| Fakaagaihukumamao, v. To re- | Fakaahukoua, s. Persevera |
| mark upon any thing at a dis- | amidst difficulties. |
| tance, and without experience. | Fakaaji, v. To look or st |
| Fakaagabauu, v. Tomakenaughty | Fakaajiaji, into any thing ; |
| or mischievous. | bore, to pierce, to introduce |
| Fakaagahala, v. To cause to sin; | open, to disclose. |
| to involve others in sin. | Fakaajili, v. To cause to increa |
| Fakaagaki, v. To air or dry by | to make to abound. |
| the fire. | Fakaajinijini, v. To brighten |
| Fakaagalelei, v. To make or | make bright or shining. |
| cause a good disposition. | Fakaaka, v. To cause to t |
| Fakaagamaa, v. To make clean | root. |
| or good (the disposition.) | Fakaake, s. A reviver, a savic |
| Fakaagamakaka, v. To speak and | Fakaake, v. To re-anima |
| act harshly; to beget or cause | Fakaakeake, to quicken, |
| a like disposition. | revive, to invigorate. |
| Fakaagamolu, v. To soften the | Fakaakeakeloto, v. To beget |
| disposition. | infix in the mind. |
| Fakaagavaivai, v. To meeken; | Fakaakiakimui, a. Modest, |
| to make meek or humble. | assuming. |
| Fakaagavaivai, ad. Meekly, hum- | Fakaakutaki, v. To increase, |
| bly. | grow. |
| 40 | |

| Fakaala, v. To endeavour to | Fak |
|--|------------|
| please; to fall in with the views | ta |
| and dispositions of others; to | Fak |
| try. | ve |
| Teheologia y Teheonoful to | |
| Fakaalaala, v. To be careful, to | Fak Fak |
| be gentle. | |
| Fakaalaala, a. Careful, cautious. | th |
| Fakaalafia, v. Husband-like, wife- | Fak |
| like. | Fak |
| Fakaalaga, v. To disjoint, to | to |
| tut into joints. | Fak |
| Fakaaleale, a. Unproportionably | to |
| small. | Fak |
| Fakaali, v. To offer, to bid, Fakaalia, as in trading. | p |
| Fakaalia, s in trading. | Fak |
| Fakaaliali, v. To exhibit, to show | P |
| up. | w |
| Fakaaliali, s. Exhibition, show, | st |
| | |
| setting forth. | Fak |
| Fakaaligalelei, v. To seek re- | b |
| conciliation; to make up a dif- | Fak |
| ference; to bring or take one | gi |
| thing in substitution for | Fak |
| another. | n |
| Fakaalo, v. To grind edge tools. | Fak |
| Fakaalo, s. A rubbing stone. | tł |
| Fakaaloalo, ad. Quietly, gently, | Fak |
| slowly. | Fak |
| Fakaaloalo, v. To follow after; | Fak |
| to do by and by. | p |
| Fakaalogaua, a. Uncertain, | b |
| Janhaful | Fak |
| doubtful. Fakaalogaua, s. Uncertainty, pre- | 1 an |
| | - A Fak |
| cariousness. | |
| Fakaaluma, s. A jester, a joker. | Fak |
| Fakaaluma, v. To jest, to joke. | m |
| Fakaamio, v. To draw crooked. | Fak |
| Fakaamio, a. Perverse, dis- | t o |
| torted, applied to language. | Fak |
| Fakaamoamo, v. To project; to | Fak |
| push out or forward. | to |
| Fakaamu, v. To wish, to desire. | Fak |
| Fakaamu, s. A wish, longing | as |
| desire. | Fak |
| Rekanne:) . To make roome | Fak |
| Fakaanaana on hartha to | Fak |
| Fakaana; } v. To make rooms Fakaanaana, } or berths; to | |
| partition off. Fakaanau, v. To speak of the | Fak |
| rakaanau, v. 10 speak of the | 81 |
| doings of absent friends. | ' d |
| 41 | |

| Fakaanu, v. To float, to cause |
|--|
| to float; to be in the water. |
| Fakaanufea, v. To chill; to make |
| very cold. |
| Fakaata, s. A spy glass. Fakaata, r. To take aim; to look through a glass. |
| Fakaata, v. To take aim; to look |
| through a glass. |
| Fakata, v. To make room; |
| Fakataata,) to disencumber; |
| to give place. |
| Fakaataata, v To look intently; |
| to be careful. |
| Fakaataataina, a. Exposed, un- |
| protected, freed. |
| Fakaataga, v. To speak of a person now poor and weak as |
| when he had plants and weak as |
| when he had plenty and was strong. |
| Fakaataloa, v. To give a wide |
| berth; to make room. |
| Fakaatamat a To attend to to |
| give the mind to |
| Fakaatamai, v. To attend to; to give the mind to. Fakaatanoa, a. To make room to |
| no purpose. |
| Fakaatu, v. To line ; to cover |
| the inside. |
| Fakaatu,) v. To cease to trouble. |
| Fakaatu, v. To cease to trouble, Fakaatui, to refrain for a time. |
| Fakaatuatu, v. To express sur- |
| prise, in reference to something |
| bad. |
| Fakaatue, v. To try to discompose |
| a fisherman when he has a hite. |
| Fakaava, v. To open; to |
| Fakaava, v. To open; to Fakaavaava, perforate; to |
| make full of holes. |
| Fakaavaga, v. To earnestly desire, |
| to be engrossed with. |
| Fakaavaki, v. To make useful. |
| Fakaea, v. To raise or draw up |
| to the surface of the water. |
| Fakaeabi, v. To treat a superior |
| as one of the abi. |
| Fakaeabi, a. Belonging to the abi. |
| Fakaeeiki, a. Chief-like |
| Fakaeiki, a. Pert, saucy. Fakaeonoaho, a. Old fashioned; |
| Fakaeonoaho, a. Old fashioned; |
| anuque; belonging to gone by |
| days. |

v. To recline; to | Fakaigoigo, v. To variegate, to Fakaeu,) Fakaeueu. lean sideways ; to diversify. place endwise. Fakaigoigoi, a. Variegated, di-Fakaebu, v. To stir up; to agitate versified, of many patterns and a liquid; to hoe small weeds. colours. v. To press, to Fakaefi, Fakaihu, v. To make a nose or Fakaefiefi, squeeze, to throng, projecting part, on the end of to push into. a canoe. Fakaefiafi, a. Belonging to the Fakaijiijiaki, v. To be careful: afternoon. to attend to the body. Fakaefihi, v. See Fakaefi. Fakaikai, v. To cause not to be. Fakaefihia, v. To press, to squeeze v. To be recovering Fakaika, Fakaikeika, from affliction; to into. Fakaefu, v. To raise a dust. revive. Fakaehiehi, v. To avoid contact Fakaikeikagataa, a. Difficult to with what is near. supply, applied to a net which Fakaeho, v. To corrupt; to catches few fish. cause to stink. Fakaikeikalahi, v. To proceed Fakaejia, v. To haft or handle deliberately, and with an air of self importance. any tool. Fakaeke, v. To inquire; to in-Fakaikiiki, v. To cut into small stitute inquiry. pieces. Fakaeleela, v. 'To lie on the back Fakaiku, v. To make an end ; as one on the water. to point a rope. Fakaelelo, a. Tongued, set in. Fakaikukovi, v. To make a bad Fakaelelouu, v. To stammer; to finish. speak as one who bites his Fakaikulelei, v. To make a good tongue. finish. Fakaelo, v. See Fakaeho. Fakaikulua, s. A large fish. Fakaileila v. To stay, to support; Fakaeloelo s. A part of a hen's eggs left unhatched. to prevent evil. Fakaeneene, v. To work cau-Fakaili, s. Seed; any thing from tiously and carefully. which its like is expected. Fakaete, v. To hearken secretly. Fakailigataa, a. Difficult to keep Fakaete, v. To walk softly, Fakaeteete, without noise. alive. Fakailigofua, a. Easy to rear. Fakaeve, v. To collect together ; Fakailifia, v. To dismay, to terrify. to gather up. Fakaeveeva, v. To cause to walk; Fakailo, v. To discover, to reveal. to lead astray. to promise. Fakaeveeve, s. Flat cakes. Fakailoilo, v. To distinguish, to Fakai, v. To dishearten, to know, to call to mind. discourage; to sail Fakailoga, s. A sign, a mark, a Fakaii, near a reef, or close on the proof. v. To betoken, to Fakailoga, wind. Fakaioho, r. To set or cause one Fakailoiloga, signify, to mark. Fakailoloi, s. A lying witness. to shout. Kaifoifo, e. To taste; to try Fakainu, J v. To give drink; by the mouth. Fakainumi, to cause to drink. 42

Fakainuinu, r. To go along weakly, as a poisoned fish near report. the surface of the water. Fakaisaisa, v. To hiss; to be annoved. Fakaita, v. To provoke, to rouse, to offend, to disoblige. noa. Fakaita, s. Provocation, insult. Fakaiteita, s. Anger; the being angry. Fakaiteita, v. To stretch. Fakaoioi, v. To take part foolishly with a child; to pet. Fakaoo, v. To strain, to sieve, to filtrate; to tread, as birds. Fakaoo, s. A strainer, perculator. Fakaoobo, v. To throw a spear in a particular manner. ishly. Fakaoonoa, v. To appear care-Fakaoji, less and inattentive to what is doing. Fakaobe, v. To drive or pitch finish. on the mark in gambling. Fakaoboobo, v. To fasten to; to connect with. Fakaofa, v. To beget or cause love. Fakaofi, v. To approach to Fakaofiofi.∫ bring near; to come near. To surprise, Fakaofo, v. to amaze, to cause to shout out. Fakaofoofo, v. To surprise only Fakaola, to disappoint. Fakaofoofa, s. Beauty. Fakaofoofa, a. Lovely, beautiful. Fakaofu, v. To leave food in the oven for a long time. } v. To hearken; to Fakaogo, concile. Fakaolo, Fakaogoogo, wait commands. Fakaogoi, v. To notice, to Fakaoloolo, Fakaogona, care about. Fakaolo, Fakaogogataa, v. Tomake callous. Fakaogogofua, v. To make susceptible; to make tender. Fakaogojia, v. To trouble; to Fakaomooma, v. To strut; to inconvenience. Fakaogokovi, v. To cause an ill Fakaomoomo, v. To jut or proreport; to dishonour. 43

Fakaogolelci, v. To cause a good

- Fakaogonoa, v. To feign ignorance of orders.
- Fakaogotuli, v. To feign deafness.
- Fakaogovalea, r. See Fakaogo-
- Fakaoho, v. To jut out; to push forward; to lengthen; to feed persons at work.
- Fakaoho, s. Food prepared for people at work.
- Fakaohooho, v. To abet; to push on; to fill in part. See Ohooho.
- Fakaohomohe, v. To sup, to feed before sleep.
- Fakaohovale, v. To surprise, to affright; to cause to act fool-
- v. To finish; to Fakaojioji, *I* make a complete
- Fakaojiojiloto, v. To grieve and pain to a great degree the mind of another; to relate to a third party the painful conduct of another.
- Fakaojiga, s. The finishing point; the place of termination; the finishing cause.

Fakaojikia, v. To finish.

Fakaola, v. To extinguish; to put out a light.

v. To reserve one's

Fakaoloola,∫ strength for expected work.

Fakaoleole, v. To seek to please; to gain the affection; to re-

v. To insinuate; to

- hint; to cheat.
- Instinuation. s. craftiness. Fakaoloolo,∫
- Fakaoluga, v. To pillow; to raise the head.
- walk fantastically.

ject forward.

- cover with sand.
- Fakaonoaho, s. See Fakaeonoaho.
- Fakaotoota, v. To litter; to throw things about.
- Fakaotu, v. To range, to rank, to place in rows.
- Fakaotua, a. Godlike, godly.
- Fakaotuotumutu, v. To have partly done several rows, but none complete, as in planting.
- Fakau, v. To seek help in war.
- Fakau. s. A shield.
- Fakau. v. To shield. to screen.
- Fakaua, v. To repeat; to roll as a vessel at sea.
- Fakauaga, s. A shield, a defence.
- Fakaui, v. To call, to shout.
- Fakauo, v. To meet together.
- Fakauoua, v. To desire equality in rank or wealth.
- Fakauouagakehekehe, v. To be of different opinions; to act in opposition to each other.
- Fakauouagataha, v. To act unanimously; to be of one mind.
- Fakauu, s. Forceps, pincers, tongs.
- Fakauu, v. To pinch or bite from both sides; to take hold of, as with tongs.
- Fakauua, v. To be pressed or squeezed; to be held as in the mouth; to pour scented oil on the body.
- Fakauuuu, v. To set a dog to bite; to do to exasperate; to depend on.
- Fakauuivalevale, a. Badly disposed, unkind.
- Fakauulu, v. To rumble; to make a rumbling noise.
- Fakauulu v. To bluster; Fakauulutuu, to make noise.
- and confusion, but do no work.
- Fakauga, v. To take shelter. Fakaugaaga, s. Any thing used as a shelter or defence.

- Fakaoneone, v. To sand; to Fakaugouga, v. To notch; to cut and chop.
 - Fakaugouga, v. To secret : to hide any thing ; to screen from exposure.
 - v. To screen, to Fakaugi, 1 shelter. Fakaugia,∮
 - Fakauha, v. To expose to Fakauhauha, the rain
 - Fakauhi, v. To finish off a canoe. Fakauhiga. v. To define : to
 - make known the meaning.
 - Fakauhigakehe. v. To misrepresent: to misconstrue.
 - Fakauhu, v. To strike, so as to cause inward pains; to excite the stomach, as the motion of a vessel.
 - Fakauka, v. To knead; to soften with the hands.
 -) s. The boast or Fakaukei, Fakauketau,∫ challenge of a
 - weak party, to fight with a strong one.
 - Fakauku, v. To plunge; to put under water.
 - Fakaukuloa, v. To extend, to lengthen out, to be a long time.
 - Fakaukunaki, v. To persevere; to act contrarily.
 - Fakaula, a. Clever, dexterous.
 - Fakauli, v. To steer a vessel; to make dirty, to pollute, to soil.
 - Fakaulia, v. To terrify, to dismay.
 - Fakauliuli, v. To blacken, to make black.
 - Fakauliuli, s. Dark clouds; a threatening sky.
 - Fakauliulilatai, a. Indistinct in appearance; shrowded in darkness.
 - Fakaulilologo, a. Silent, not talkative; to go to and fro without speaking.
 - Fakaulo, v. To cause to blaze.
 - Fakauloula, a. Jocose, free.
 - Fakaulu, s. A war custom of

| ŧ | carrying the slain, and placing | Fakabae, v. To throw up a |
|-----|-----------------------------------|------------------------------------|
| | them in order before the house | mound; to pile up; to stand |
| te | of their idol; the short lengths | in rows. |
| E | at the end of a rope, to make | Fakabaea, v. To make friend- |
| | it thicker in that part. | less. |
| Ð | Fakaulu, v. To reserve the tops | Fakabaebae, v. To leave a canoe |
| | or heads of yams for setting; | on the beach. |
| U. | to make the head or upper part | Fakabaebaea, v. To appear bash- |
| | of a rope; to shout. | ful or ashamed. |
| ê. | Fakaului, v. To proselyte. | Fakabaibai, v. To cringe, to draw |
| t | Fakauluulu, v. To acknowledge | up the body. |
| - 1 | one as head; to collect to the | Fakabao, v. To fringe, to flounce. |
| 2 | person so acknowledged. | Fakabau, v. To inquire |
| | Fakaulububu, v. To put heads | Fakabaubau, particularly; to |
| e | together, as in conversation. | know for certain. |
| ę | Fakaulufatu, a. Perverse. | Fakabaubauu, a. Wanton, mis- |
| 4 | Fakaulugamanu, v. To fail, from | chievous, roguish. |
| | being too many in company. | Fakababa, v. To walk awry; to |
| | Fakaunuunu, v. To cause to | insinuate; to hint. |
| | draw near. | Fakababa, v. To tread, to walk |
| • | Fakaulutuu, v. To be all con- | on; to beat out. |
| | fusion and uproar. | Fakababa, v. To swim in the |
| | Fakausousa, v. To strut; to ad- | surf on a Laubaba. |
| | vance as a warrior. | Fakababau, v. To assure, to |
| | Fakausousa, a. Braggart, boast- | protest, to inquire to know |
| | ful. | certainly; to be fixed. |
| | Fakauta, v. To cogitate; to | Fakababagatoa, v. To act without |
| • | ponder. | distinction. |
| 1 | Fakauta, s. Cogitation, opinion, | Fakababaka, v. To cause to flinch |
| - | choice. | or cringe ; to alarm. |
|] | Fakautaga, v. To collect to; to | Fakababako, v. To appear very |
| | meet at. | familiar; to be familiar with. |
|] | Fakautaga, s. A person or place | Fakababaku, a. Unwilling, loath, |
| | others are fond of meeting at. | sullen, gloomy. |
|] | Fakautegia, See Fakauta. | Fakababalagi, a. Foreign fashion. |
| 3 | Fakautouta, See Fakauta. | Fakababani, v. To act as for- |
| 3 | Fakautu, v. To bring or send | agers; to destroy produce. |
| - | empty vessels to be filled. | Fakababata, v. To make coarse |
| | Fakautu, a. Greatest, most. | in texture; to be familiar. |
| | Fakautui, v. To persevere, to be | Fakababate, v. See Fakababako. |
| | determined. | Fakabagai, v. A proverbial ex- |
| • | Fakantuntu) " Toincrease | pression applied to small quan- |
| | Fakautuutugaki, to grow. | tities of food, put into large |
| | Fakautufi, v. To persevere, to be | baskets. |
| | fixed in purpose. | Fakabagobagoi, v. To mar, to |
| | Fakautumauku, See Fakautufi. | spoil. |
| | Fakaba, v. To jostle against; to | Fakabahabaha, v. To cause a |
| | explode; to fire off a gun; to | redness, or glow on the skin. |
| | heat shell fish. | Fakabahi v. No cause dislike. |
| | 45 | |
| | | |

.

| Fakabahihi, v. To make like a | Fakabatonu, v. To ascertain |
|---|---|
| Bahihi. | correctly; to re-assert; to cor- |
| Fakabahubahu, v. To feign a | roborate. |
| hoarse or rough voice. | Fakabatu,) v. To stamp with |
| Fakabajika, v. To cause to glide | Fakabatutu, the foot; to |
| or shoot along. | create fear, as one stamping |
| Fakabajikaka, v. To act the | in anger. |
| hypocrite; to assume; to | Fakabe, v. To frighten playfully. |
| arrogate. | Fakabee, v. Fo cause rottenness; |
| Fakabajino, v. To fix, to Fakabajinojino, determine, to | to make soft. |
| | Fakabebee, a. Unwilling. |
| settle. | Fakabebee, v. to manifest un- |
| Fakabakaka, v. To harden; to | willingness; to lag. |
| make stiff. | Fakabeehi, v. To speak as if un- |
| Fakabaki, v. To jostle against. Fakabikihi, v. To crack the | willing; to speak vaguely. |
| | Fakabebena, v. To do unwillingly |
| voice. | or give grudgingly. |
| Fakabako, v. To make a smack- | Fakabebenu, v. To make elastic |
| ing noise, as the striking of | or tough. |
| the flesh. Eshababababa n. Ta anash | Fakabekebeka, v. To fasten on |
| Fakabakohokoho, v. To speak | the outrigger of small canoes. |
| bravely, but to act cowardly. | Fakabeko, v. To look sad; to |
| Fakabaku, s. A frying pan; a dish of fried meat. | look downcast. Fakabakui a Ta blunt , ta da |
| Fakabaku, v. To fry; to broil | Fakabekui, v. To blunt; to de- stroy the edge of a tool. |
| on a gridiron. | Fakabela, v. To cause an abscess |
| Fakabala, s. A scented oil. | to discharge. |
| Fakabala, v. To cause rotten- | Fakabeleavale, v. To pet a |
| ness. | foolish person. |
| | Fakabelebela, v. To bemire; to |
| Fakabalaku, Fakabalabalaku, } a. Dirty, slo- venly, lazy. | roll in dirt. |
| Fakabalaku, v. To make | Fakabelebele, v. To pet. |
| Fakabalaku, v. To make Fakabalabalaku, dirty. | Fakabenu, v. To put on a large |
| Fakabalatahabe, v. To be all on | dress of gatu. |
| one side; to be partial. | Fakabibi, v. To repair and |
| Fakabana, v. To hinder | strengthen the fence of a fort; |
| Fakabana, Fakabanabana, v. To hinder in growth; to | to barricade. |
| stunt; to retard; to check. | Fakabibi, s. A barricade; a |
| Fakabanabana, j s. A scape goat; | place hastily made for shelter |
| Fakabanatuli, <i>J</i> one on whom | în war. |
| falls the punishment designed | Fakabibihi, v. To infect. |
| for others. | Fakabibihi, a. Infectious. |
| Fakabasaga, v. To make fork- | Fakabibiki, v. To adhere, to |
| ed. | cleave to; to cause to stick to. |
| Fakabatabata, v. To bring up a | Fakabihi, v. To let off; to shoot |
| vessel to the wind. | from the hand; to sprinkle, |
| Fakabatala, v. To converse about | to splash. |
| any thing, but afraid to do it | Fakabiki, v. To ensnare; to im- |
| at once. | plicate; to fasten upon. |

| | . | • • • • • • |
|----|---|--|
| £ | Fakabikibiki, v. To hold by; to | long time on the fala; to be |
| P | implicate. | contined to the bed. |
| | Fakabiko, v. To hinder, to | Fakabobogi, v. To cause dizzi- |
| : | interrupt. | ness. |
| Ð | Fakabikoi, s. Interrupter, hin- | Fakaboboto, v. To reconcile, to |
| Ę | derance. | _ quiet. |
| | Fakabikobiko, s. Idleness, an | Fakaboboto, s. A reconciler, a |
| τ. | idler; a bend, a curve. | peacemaker. |
| 31 | Fakabikobiko, a. Lazy, idle; | Fakabobotogataa, a. Difficult to |
| | bent, not straight. | quiet or reconcile. |
| | Fakabikobiko, v. To be idle; | Fakabobotogofua, a. Easy to |
| | to bend; to curve. | quiet or reconcile. |
| | Fakabinega, v. To meet, to | Fakabobula, v. To make prison- |
| 1 | assemble. | ers, to enslave. |
| I | Fakabinega aga, s. A me eting | Fakabogi, s. Murder. |
| 1 | place; a rendezvous. | Fakabogia, v. To murder, to kill. |
| Į. | Fakabito, v. To fill. | Fakabogibogi, s. The food for |
| | Fakabo, s. Murder, a murder- | the morning. |
| | er. | Fakabogibogi, v. To wink; to |
| | Fakabo, v. To murder. | close the eyes as in looking at |
| | Fakabo, a. Murderous. | the sun. |
| | Fakaboa, s. Food prepared and | Fakabohekeheke, v. To work |
| | brought to a woman, by the | carelessly; to be dilatory. |
| | man who wishes to marry her. | Fakaboloto, ad Secretly, privately |
| | Fakaboa, v. To scent any thing | Fakabona, v. To tie a knot; to |
| | with fish; to smell of fish. | secure; to make fast. |
| | Fakaboi, v. To aim a blow in | Fakabona, s. A knot. |
| | jest; to excite fear; to spar; | Fakaboto, v. To make wise, to |
| | to fence. | instruct, to discipline. |
| | Fakaboiavale, v. Accidentally to | Fakabotobotaga, v. To cultivate |
| | strike another in jest. | small patches of ground. |
| | Fakabou, v. To set up the posts | Fakabotoboto, v. To act wisely |
| | of a house. | or prudently; to make round |
| | Fakaboubouli, a. Dusk, gloomy, | or spherical. |
| | dim. Fels handen liter Cleans in | Fakabotoboto, a. Cautious, pru- |
| | Fakaboubouli, s. Gloom, im- | dent, discreet. |
| | perfect light. Fakabouli, v. To darken, to | Fakabotu, s. The top and bottom |
| | eclipse. | persons in a row. Fakabotu, v. To make room; to |
| | Fakabouli, a. Dark. | leave a space free; to divide |
| | Fakaboulililolilo, s. Gross dark- | into rooms or spaces. |
| | ness. | Fakabuaa, v. To allow to rot; |
| | Fakabobo, v. To make rotten, | to suffer the mind to become |
| | Fakaboboi, to rot. | sour. |
| | Fakaboboaki, v. To send a | Fakabuaka, v. To supply the pig |
| | message. | for an Umu. |
| 1 | Fakaboboi, v. To stand in the | |
| | way; to oppose. | filthy habits. |
| | Fakabobofala, v. To lie for a | Fakabuebue, s. Arace. |
| | 47 | - |
| | | |

- Fakabuebue, v. To race. Fakabui, v. To dictate; to command in quick succession. Fakabuobua, v. To work quickly; to act expeditiously. Fakabubu, v. To make an indecent noise with the mouth. v. To stand Fakabubu. Fakabubububu,∫ in a cluster. Fakabubuha, a. Hot, sultry. Fakabubuha, v. To make hot or sultry. Fakabubuhi, v. To blow a fire to prevent its extinction; to pet in order to save. Fakabubuke, a. Resembling ague. Fakabubuke, v. To shiver, as one in an ague fit. Fakabubuku, v. To make short. to shorten. Fakabubula, v. To swell, to arrogate. Fakabubunifo, v. To drivel, applied to children. Fakabubuto, v. To swell out; to fill with wind. Fakabubutuu. v. To cause confusion, to confuse. Fakabuha,) v. To push on; Fakabuhaa, to urge on; to press forward; to persevere. Fakabuhegia, v. To suffocate; to intercept the fresh air. Fakabuhobuhaa, v. See Fakabuha Fakabuhobuha, a. Blustering, bullying. Fakabuke, v. To raise hillocks into which the seed of the yam is put; to chase in war; to make a rush upon; to cover over fore and aft of a small paddling canoe. Fakabuke, a. Covered with a deck, applied to small canoes. Fakabukua, v. To dash into the mouth, as the sea when one is swimming against the waves. Fakabukubuku, s. Gatu made Fakabutubutu, S close together; narrower than usual. 48
- Fakabulamata, v. To hector; to assume a threatening air in iest.

Fakabule, s. A mode of fishing. Fakabulebule, v. To spot, to

- print, to variegate, to fleak. v. To conceal or Fakabuli,
- Fakabulibuli, i hide, so as to escape detection.
- Fakabulibuli, ad. Slyly, secretly.
- Fakabulou. v. To veil or cover the face.
- Fakabulou, s. A part in a canoe; a coverall.
- Fakabulobula, v. To encourage, to hearten.
- Fakabuloga, v. To cover over.
- Fakabulotu, s. A genius; a clever person; a treble voice.
- Fakabulubulu, v. To try: to fit one thing to another.
- Fakabulubuluakii, v. To take off under cover; to hide.
- Fakabulubului, v. To stick upon to cause to adhere to; to cover or cloak another.
- Fakabulubuluvale, a. Any thing the inside of which is much better than was expected from the appearance of its exterior.
- v. To cause Fakabuna.
- Fakabunabunai. to fly; to drive furiously.
- Fakabuni, v. To close, to shut; to bring two ends together.
- Fakabunou, v. To cause to bend or bow down; to bow down.
- Fakabunuga, v. To give a woman to a man as his wife, contrary to her wish.
- Fakabuta, v. To fill, to bulge, to bloat.
- Fakabutae, v. To persevere, to keep doing.
- Fakabutobuta, v. To incite, to animate, to invigorate.
- Fakabutu. To place v. to set near each other.

| | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Fakabutuga, v. To assemble to- | Fakafaufau, v. To cause qualm |
| gether to talk and make a noise. | or sickness. |
| Fakabutuga, s. A noisy assem- | Fakafafa, v. To sling on a stick, |
| bly. | and carry over the shoulder. |
| | Fakafafa, v. To feel one's way, |
| Fakafa, v. To burst or split | |
| open the nut. | as one blind or in the dark; to |
| Fakafaa, v. To act like a gar- | be uncertain. |
| dener. | Fakafafau, v. To make tough |
| Fakafaaga, s. The supposed | and slimy, as bread fruit half |
| shrine of the Tonga gods. | cooked. |
| Fakafaahiga, . To act in tribes; | Fakafafau, v. To contract; to |
| | draw together, to bind close |
| to maintain the distinction of | draw together; to bind close; |
| tribes. | to be of one mind. |
| Fakafaahikehe, v. Of or concern- | Fakafafaga, v. To fill; to slacken |
| ing the gods. | any thing drawn through |
| Fakafaahitaha, v. To build a | water, by which it fills. |
| Faahitaha. | Fakafafano, v. To stretch, to |
| Fakafaaki, v. To cause to lean | |
| | lengthen by pulling out. |
| against, or rest upon. | Fakafafine, s. A monster. |
| Fakafaala, v. To search; | Fakafagota, v. To command to |
| Fakafaalaala,∫ to look after. | get shell fish. |
| Fakafae, v. To take a woman | Fakafahufahu, v. To act as an |
| for a mother; to look to. | outlaw. |
| Fakafaeho, v. To cause the | Fakafaji, J. s. Revenge, ma- |
| breath to stink. | Fakafajifaji, lice. |
| | Fakafajifaji, v. To revenge. |
| Fakafaele, a. Belonging to a | Fakalajilaji, v. 10 levenge. |
| woman in her confinement. | Fakafajifaji, a. Revengeful, ma- |
| Fakafaemate, v. To treat mother- | licious. |
| less children unkindly. | Fakafajileo, v. To quiver the |
| Fakafai, v. To cause to do. | voice; to raise the voice till it |
| Fakafaifaitaki, v. To induce to | breaks. |
| imitation, to imitate. | Fakafajii, v. To narrow; to |
| Fakafaifoki, v. To command a | diminish the breadth. |
| repetition of any thing. | Fakafakau, v. To act unwilling- |
| Fakafaigataa, v. To render dif- | ly; to do in compliance with |
| | |
| ficult. | the views of another. |
| Fakafaigofua, v. To make easy, | Fakafala, s. The fine mat pre- |
| to facilitate. | sented with gatu at festivals. |
| Fakafaite, v. To teach female | Fakafalala, v. To cause to rest |
| children how to sit. | upon or trust in. |
| Fakafaitoo, a. Doctor-like, me- | Fakafale, v. To make a shed |
| dical; relating to a surgeon. | over any thing springing up. |
| Fakafaitoka, v. To make a bury- | Fakafalefale, v. To hollow; to |
| ing ground to devote for a | make with berths. |
| ing ground; to devote for a | |
| burying ground. | Fakafalegaua, a. Doubtful, |
| Fakafaiva, v. To do any thing | Fakafalefalegaua, Juncertain. |
| like a workman. | Fakafalekakai, v. To bury a |
| Fakafaoa, v. To occupy every | child or friend in the dwelling |
| seat in a paddling canoe. | house. |
| - 4 9 | |

- Fakafalelava, disposition.
- Fakafaletama, a. A term applied to the quarrelling of children by the same father, but different mothers.
- Fakafana. v. To cook the same food more than once.
- Fakafana, a. Mast-like, applied to one singularly courageous or strong.
- Fakafanau, v. A term applied to a man to whom a child is born, but begotten by another.
- Fakafanau, v. To treat children of different parents impartially.
- Fakafanau, a. Childlike, filial.
- Fakafanafana, v. To cook over and again the same food.
- Fakafano, v. To stretch out.
- Fakafanogo, v. To hearken, to listen.
- Fakafanua, s. A name of office; a person in office.
- Fakafatogia, v. To do work as for a tax; to do unwillingly.
- Fakafatogia, a. Against the will, irksome, compulsory.
- Fakafatogiakovi, v. To act unkindly and unfairly in government work.
- Fakafatu, v. To collect; to lay up in the mind; to thicken, applied to liquids.
- Fakafatuua, v. To wrap up or make like a Fatuua.
- Fakafatufatu, v. To thicken liquids.
- Fakafatuliji, v. To thunder heavily and inquick succession; to publish any denunciation or threat.
- Fakafeao, v. To accompany, to guard, to escort.
- Fakafeao, s. A guard, a companion.
- Fakafeauhi, v. To do alike.
- Fakafeauhi, ad. Alike, equally.
- Fakafeabaabaaki, v. To mutually
 - reverence and respect.
 - 50

- a. Unsettled in | Fakafeafeafeaki, v. To call in at several places; to go in a zigzag course.
 - Fakafeagai. v. To act conjointly: to be connected.
 - Fakafealeituuaki, v. To talk indeterminately.
 - Fakafealeleaki, v. To converse together, to confer.
 - Fakafealofani, v. To act in concert; to confer with others, in order to act alike.
 - Fakafealualumi, v. To contend; to act in emulation.
 - Fakafeatugi, a. Oppressive.
 - Fakafeatugi, v. To oppress; to take by force.
 - Fakafeavagaaki, v. To watch a door or passage on each side, that none escape.
 - Fakafeavaki, v. To restrain, because of a superior; to be over awed; to give place to.
 - Fakafeeli, v. To harass; to annoy with work to be done.
 - Fakafeifeiavale, a. Mean, poor, or weak in appearance.
 - Fakafeiga, v. To constrain; to beget earnest desire in the mind.
 - Fakafeiloaki, s. Impudence, intrusion.
 - Fakafeiloaki, a. Impudent, intrusive.
 - Fakafeiloaki, v. To intrude; to bore into notice.
 - Fakafeitama, v. To impregnate; to bud.
 - Fakafeitamaloi, v. To feign pregnancy.
 - Fakafeiteitani, v. To cause mutual anger.
 - Fakafeituu, a. Distinct, apart.
 - Fakafeituulaa, a. Ata certain time in the day
 - Fakafeoboji, v. To put things with a flat surface one upon another.
 - Fakafeogoogoi, v. To question

act in concert.

- Fakafeomokaki, v. To jut out; to push out of place.
- Fakafeonofi, v. To look wishfully for any thing.
- Fakafeuiuiaki, v. To call and seek after persons in order to collect persons dispersed.
- Fakafeufeu, v. To wrinkle, to crease.
- Fakafeuga, v. To accord with; to suit one thing to another; to place in a line with.
- Fakafeuga, prep. According to. Fakafeumu, v. To cause food to be cooked.
- Fakafeutaki, v. To press or squeeze any thing between two bodies.
- Fakafeutugaki, v. To be in more hands than one; to be able to supply what another may lack.
- Fakafefeu, v. To wrinkle, to crease.
- Fakafebaki, v. To knock one against another; to go out to meet.
- Fakafebakituu, v. To jostle one against another, as in a crowd.
- Fakafebaleaki, v. To shuffle from one to another.
- Fakafebatoji, v. To strike together the edges of any thing sharp.
- Fakafebiubiuaki, v. To go in a `zigzag course.
- Fakafebouaki, v. To halt; to be in suspense.
- Fakafebogaki, s. Slaughter, massacre.
- Fakafebogaki, v. To kill each other.
- Fakafebutagaki, v. To be equally determined ; to emulate. Fakafeteka, v. To harden.
- Fakafefele, v. To obstruct, to put in the way. 5I

- FAK
- different parties, in order to Fakafefena, v. To make tough; to keep till withered.
 - Fakafefihitaki, v. To make intricate, to perplex, to entangle.
 - Fakafefine, a. Effeminate, womanish.
 - Fakafefine, v. To act like a woman.
- their collecting together; to Fakafehagahagai, v. To sit face to face.
 - Fakafehalaaki, v. To cause to err.
 - Fakafehalaaki, s. One who causes others to err; a deceiver.
 - Fakafeheaki, v. To pass a thing from one to another till it is lost.
 - Fakafehia, v. To cause to hate.
 - Fakafehiamate, v. To cause to hate with a deadly hatred.
 - Fakafehobohobokaki, v. To portion or divide out to others.
 - Fakafehokotaki, v. To join on to.
 - Fakafeholoholoi, v. To follow in a train
 - Fakafeholoholataki, v. To go from place to place, to avoid or shun those who seek.
 - Fakafehuaaki, v. To joke one with another.
 - Fakafehui, v. To question, to inquire.
 - Fakafehufaki, v. To place things heads and points; to lie heads and heels.
 - Fakafehulunaki, v. To fold the arms.
 - Fakafekau, v. To despatch with a message; to command.
 - Fakafekakei, v. To desire equality in rank and authority with another.
 - Fakafekakei, v. Desiring equality with a superior.
 - Fakafekeke, s. Avarice.
 - Fakafekeke, a. Avaricious.
 - Fakafekiki, a. Addicted to cheating in games.
 - Fakafekiki, v, To cheat in gaming.

| Fakafekita, r. To pass a child, in | Fakafenenuaki,) v. To speak |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| | The line is the speak of |
| order to be kissed by another. | Fakafenenuakina, / ambiguous- * |
| Fakafekitaki, v. To go to meet. | ly. 🖡 |
| Fakafekofeko, v. To soften; to | Fakafetai, s. Thanks, praise, 🛊 |
| | |
| make elastic. | gratitude. |
| Fakafekoviaki, v. To backbite. | Fakafetai, v. To be thankful, to 3 |
| E-b-Cl 'l' D ll' | |
| Fakafekoviaki, a. Backbiting. | praise. |
| Fakafekuku, s. A part in the | Fakafetau, v. To contend, to 🖡 |
| sail of a Tanga canao | |
| sail of a Tonga canoe. | argue. |
| Fakafelaitaki, s. A general flat- | Fakafetau, a. Contentious, con- |
| terer or fawner. | troversial. |
| | |
| Fakafelaitaki, v. To flatter or | Fakafetaulaki, v. To go and |
| fawn one another. | meet in the road. |
| | |
| Fakafelaulaui, v. Contending | Fakafetaki, v. To join the hands |
| parties speaking of each other. | of others. |
| Fakafelatani, v. To beget a liking | Fakafetefete, v. To offend, to |
| | |
| to a place or person. | ruffle the mind. |
| Fakafelatogaki, v. To do from | Fakafetogiaki, v. To exchange. |
| | Fakafatahaaki a Ta mullim |
| necessity. | Fakafetohoaki, v. To pull in |
| Fakafelefele, v. To dispread, to | different or opposite directions. |
| strew; to be scattered. | Fakafetokai, v. To contend in |
| | |
| Fakafelega, s. A practice ob- | conversation with a chief; to |
| served at the birth of the first | speak as to an equal. |
| child. | Fakafetokaki, v. To give each |
| | L'ANAICIONANI, V. IU give cacir |
| Fakafeliaki, v. To be on the | other away as slaves; also, |
| Fakafeliliaki, stretch; to work | two or more fowls to lay in one |
| without energy of the work | - , |
| without ceasing. | nest. |
| Fakafeliuaki, v. To place or put | Fakafetooaki, v. To displace, to |
| things heads and points; to | confuse. |
| mings incaus and points, to | |
| reverse the natural order. | Fakafetuotuakoiaki, v. To place |
| Fakafelihaa, v. To litter; to | things in order; to suit the |
| scatter about. | voice; each to take his part in |
| | |
| Fakafeloiaki, v. To lie to different | singing or chanting. |
| parties. | Fakafetui, v. To be; to appear |
| Fakafelogoi, v. To be mutually | again; to exist, though in |
| | |
| silent. | another form. |
| Fakafemataki, v. To look one | Fakafetukuaki, v. To shuffle |
| at another in silence. | from one to another. |
| | |
| Fakafemehekataki, v. To envy | Fakafetulatulaki, v. To push |
| one another. | one another down. |
| | Fakafetutuki, v. To wish to |
| Fakafemelekaki, v. To be angry | |
| one at another. | accompany each other. |
| Fakafemiomioaki, v. To lie; to | Fakafevahaanaki, s. The line or |
| | |
| twist or prevaricate to different | mark of separation, applied to |
| persons. | any thing found in the inter- |
| Fakafemouaki, v. To burden to | vening space of two or more |
| | |
| and fro without advantage. | individuals. |
| Fakafena, v. To make tough or | Fakafi, v. To oppose another |
| withered by long keeping. | as his foe. |
| | un 1110 IVC. |
| 52 | |

Fakafieeiki, v. To play the chief; Fakafihi, to assume or affect the chief.

Fakafieinu, v. To cause thirst.

Fakafieula, v. To trifle; to excite laughter and merriment by words or actions.

Fakafiefia, v. To cause rejoicing; to exhilirate.

Fakafiefia, a. Joyful, delightful.

Fakafiefieula, v. See Fakafieula.

Fakafiehua, v. To jest; to joke. Fakafiekai, v. To cause hunger;

to beget an appetite.

v. To elate; to Fakafielahi, Fakafiefielahi,∫ puff up; to make haughty.

Fakafiemalie, s. A comforter; a cause of comfort; gratification.

- Fakafiemalie, v. To comfort, to console, to gratify, to indulge.
- Fakafiemalie, a. Indulgent, mild, giving way to.
- Fakafiefiemalie, See Fakafiemalie
- Fakafiemua, v. To play the cheat; to act the deceiver.
- Fakafievale, v. To play the fool.

Fakafiofio, v. To deal out a fair

- proportion of small and large. Fakafiu, v. To weary, to tire.
- Fakafiu, a. Tiresome, wearisome.
- Fakafiufiu, v. To weary out; to tire out of strength and patience.
- Fakafiufiu, a. Tyrannous, tiresome, past endurance.
- Fakafifi, v. To hold fast, to cleave Fakafoou, s. Renewal, newness, to.

Fakafifi, a. Unwilling to part with.

- Fakafifihi,∫
- Fakafifihu, v. To look sulky or angrily.
- Fakafifiji, v. To feel indignation, as at the command of an inferior; to spice.
- Fakafifiji, a. Irritable, indignant; hot with spice.
- Fakafiha, ad. How often? how many?

- v. To confuse, to Fakafihituu,∫ entwine, to entangle, to complicate, rave.
- Fakafiho, v. To endure, to persevere in.
- Fakafiji, v. To deny, to Fakafijiga, disown, to contradict.
- Fakafijilotulotu, v. To deny or disown by the gods.
- Fakafili, v. To manifest hostility; to shew enmity.
- Fakafili, s. Hostility.
- Fakafilifilimanako, v. To choose, to prefer one thing to another.
- Fakatilo, v. To renew the wick of a lamp; to thread a needle.
- Fakafiloha, 8. Unwillingness, disinclination.
- Fakafiloha, a. Unwilling, loath.
- Fakafiloha, v. To hold fast; to disobey.
- Fakafilohi, See Fakafiloha.
- Fakafitaa, v. To endure.
- Fakafitefitaa, s. Perseverance through dangers and difficulties.
- Fakafitefitaa, v. To persevere, to persist.
- Fakatitefitaa, a. Difficult, troublesome.
- Fakafoa, v. To cry or sing with a loud strained voice.
- Fakafoi, v. To beget cowardice; to affright.
- Fakafoituitui, v. Each one to do according to his own mind.
- conversion.
- Fakafoou, v. To make new, Fakafoofoou,∫ to renew.
- Fakafoohake, v. To lie on Fakafoofoohake, f the back; to turn the face or front of any thing upwards.
- Fakafoohifo, v. To turn upside down; to prostrate.
- Fakafoohifo, ad. Prone.
- Fakafou, v. To open; to disclose, as a secret.

- Fakafofoga, s. A representative, Fakafuataga, v. To look at, to an ambassador.
- Fakafofoga, v. To represent, to speak for.
- Fakafofonu, v. To cause cold in the head.
- Fakafoha, v. To ripen; to make large, applied to seeds.
- Fakafoki, v. To cause to return.
- Fakafoki, s. One who causes others to return or go back.
- Fakafokifa, s. Suddenness.
- Fakafokifa, a. Sudden, unexpected.
- Fakafokifa, ad. Suddenly, hastilv.
- Fakafolau, a. Of or belonging to a Folau.
- Fakafolau, s. The name of the cat fish. when off soundings.
- Fakafolo, v. To cause or help to swallow.
- Fakafono, v. To acknowledge a ruler; to be subject to government.
- Fakafono, s. The poor or governed among the people.
- Fakafonoga, v. To go in rotation; to move in order.
- Fakafonu, v. To fill.
- Fakafonua, a. Belonging to the whole land.
- Fakafonua, s. The rendezvous of the chiefs and principal warriors in times of war.
- Fakafonuaau, v. To rise.
- Fakafototehina, a. Belonging to the younger brothers.
- Fakafotu, s. The family of a poorer wife than that of an eiki.
- Fakafotufotuekina, v. To go towards, to approach.
- Fakafua, v. To carry on the
- Fakafuai, J shoulder; to fructify, to cause to bear fruit.
- Fakafuaa, v. To create jealousy; to serve out in equal proportion.
- Fakafuahau, v. To do mischief under the protection of a chief.

- be aware of; to prepare the gatu in a certain way.
- Fakafuifui, v. To fly in flocks; to roll in quick succession, as waves of the sea.
- Fakafuofuaa, v. To create jealousy.
- Fakafuofua, v. To shape.
- Fakafuofuolahi, a. Vain, ostentatious.
- Fakafuoloa, v. To protract, to extend.
- Fakafuulau, a. Covered with leaves, but no fruit; simulating.
- Fakafufu, v. To hide or conceal. Fakafufula, v. To swell out; to
- look displeased.
- Fakafufunaki, v. To hide, to conceal.
- Fakafuga, s. A scented oil. Fakafugaahi,}
- Fakafuhi, v. 'To hang in clusters; to tie a number of things together.
- Fakafujifujiloto, a. Selfwilled; determined to do his own mind.
- Fakafujifujiloto, v. To assume independence.
- Fakafula, a. To cause disease.
- Fakafuli, s. Overwhelming waves.
- Fakafulofula, v. To frown or look shy upon; to be sullen.
- Fakafutofula, a. Sulky, morose, silently sullen.
- Fakafulufulu, v. To make rough, as a board that was smooth.
- Fakafulufuluhaa, v. To set on end, as birds and beasts their feathers and hair, when angry; to disorder; to dress slovenly.
- Fakafulutamaki, v. To stop the breath; to prevent free breathing.
- Fakalutofuta, v. To act haughtiiy.
- Fakafutofuta, a. Haughty, proud. Fakafutofuta, s. Haughtiness, pride.

| Fakaga, v. To chase out of | Fakagagana, a. To cause to fall; |
|---|--|
| breath; to cause to pant; to | to shake down. • |
| suffer a child to cry itself out | Fakagagatu, v. To scent; to |
| of breath. | convey a scent of any thing |
| Fakagaeheehe, a. Spiritless, | pleasant to the smell. |
| without vigour. | Fakagahau, v. To obstruct; to |
| Fakagaeheehe, v. To act weakly, | stop up a road. |
| or without spirit. | Fakagahaha, v. To make a rush- |
| Fakagaehu, v. To agitate, to | ing noise, as in passing through |
| disturb. | stubble. |
| Fakagaii, v. To grind or gnaw | Fakagahe, v. To induce languor. |
| with the teeth; to rub with a | Fakagaholo, v. To speed the |
| grinding motion. | sailing of a vessel; to loose, |
| Fakag tofe, v. To bend, to | to relax. |
| fakagaoteote, curve. | Fakagahuhu, v. To saturate in |
| Fakagaofe, s. Flexion, the Fakagaofeofe, act ot bending. | water. |
| Fakagaofeofe, J act ot bending. | Fakagakau, v. To embowel. |
| Fakagaogao, v. To depopulate; | Fakagako, v. To grease, to |
| to send away; to desert. | fatten. |
| Fakagaogao, v. To eat having | Fakagala, v. To allow a child to |
| only the double teeth left. | cry till its voice is become |
| Fakagaolo, v. To cause to creep; | weak; to cry. |
| to allow to crawl. | Fakagalatoka, v. To feed; to |
| Fakagaue, v. To set to work; | make exceedingly fat. |
| to employ. | Fakagalemulemu, v. to make |
| Fakagaue, j v. To move, to | soit or flibby. |
| Fakagaueue, J cause to shut, | Fakagaligali, a. Fitting, proper, |
| to actuate, to excite. | becoming. |
| Fakagaugau, v. To wet, to damp, | Fakagaligali, v. To gnaw; to |
| to moisten. | tear with the teeth. |
| Fakagauta, v. To arouse; to set | Fakagulo, Fakagulo, v. To forget. |
| in action. | rakagalogaloi, |
| Fakagafagafa, v. To do each his | Fakagalo, s. Forgetful- |
| own work. | Fakagalogaloi, s ness. |
| Fakagafagafa, a. Parcelled out, | Fakagalogalomi, v. To cause |
| divided. | Fakagalo.nia, f to forget. |
| Fakagafigafi, v. To dress with a | Fakagaloku, v. To wrinkle, to |
| mat; to put a mat outside the | crease, to make uneven. |
| dress of gatu. | Fakagalugalu, v. To go along |
| Fakagatigan, s. The name of the | Fakagalugaluvai,) weakly; to |
| mat used as above. | waddle, as one very weak. |
| Fakagagau, v. To make the head | Fakagano, v. To expose the body |
| ache, applied to one whose | to the sun, in order to become |
| conduct gives pain. | Fakagata, v. To make an end. |
| Fakagagau, a. Foolish, egregi- | |
| ously so. | Fakagatagata, v. Tocircumscribe; |
| Fakagagau, v. See Fakagaugau. | to set bounds or land marks; to restrict. |
| Fakagagake, v. To wet, to satu- | Fakagatata, v. To jingle, to make |
| rate. 55 | |
| | a jingling noise. |

| Fakagavaivai, a. Weak, not | Fakahaalavaka, |
|---|--|
| •healthy. | worn in sign of |
| Fakagei, v. To excite fear | Fakahaamo, v. J |
| Fakageigei, and apprehension. | to carry a bu |
| Fakagei, a. Stern, unrelent- | the pole to car |
| Fakageigei, ing. | Fakahaamog a , |
| Fakagehegehe, a. Mild, weak, | double lots, so |
| applied to the sun when past | Fakahaea, v. To |
| meridian. | to lose by expo |
| Fakagi, v. To drizzle, as | Fakahaele, a. To |
| Fakagigi, small rain; to whine, | personage; to |
| as a sick child. | walk. |
| Fakagigila, v. To polish, to gloss, | Fakahao, v. To |
| to brighten. | the course of a |
| Fakagini, v. To be shrivelled | Fakahao, s. A p |
| from exposure to cold. | Fakahaoijino, |
| Fakagofua, v. To annul a pro- | Fakahaoijino, Fakahaoitejino, |
| hibition; to put an end to an | Fakahaofi, v |
| interdict. | Fakahaofia, je |
| Fakagono, v. To gather the nuts | tricate from da |
| from time to time before they | Fakahaohao, v. |
| are good. | care; to proce |
| Fakagoto, v. To sink; to press | or cautiously. |
| under water. | Fakahaohaoa, |
| Fakagotoumu, v. To make native | without fault |
| ovens; to devote a place to the | every thing ba |
| cooking of food. | fect. |
| Fakagotogoto, v. To dive, as | Fakahaohaogata |
| fish. | through, to ea |
| Fakagu, v. To make to speak; | ficulty. |
| to induce to speak. | Fakahaohaogofu |
| Fakagugu, v. To grumble or | through, to e |
| mutter disapprobation. | Fakahau, } a. |
| Fakagugulu, v. To breathe hard | Fakaehau, / ra |
| with a grunting noise. | ive, troubleson |
| Fakagutu, v. To make the open- | Fakahau, v. To |
| ing or mouth of any thing. | nose or the ea |
| Fakagutuhua, v. To jest, to joke. | · Cry. |
| Fakaha, v. To make known; to | Fakahauhau, v. |
| cause to appear; to manifest. Fakaha, s. Exposure, manifest- | expose to the Fakahaue, |
| ation. | Fakahauhaua |
| Fakahaa, v. To scatter; to place | Fakahaue, Fakahauhaue, pleasure. |
| at random. | Fakahauhaufano |
| Fakahaabulou, v. Each to work | airing; to sit |
| for before he eats or gets what | Fakahaujia, v. 7 |
| he wants. | to the weather |
| Fakahaagataha, v. Toaccomplish | Fakahaunifo, s. |
| at once, (going or doing.) | act of cutting |
| 56 | |
| | |

- f virginity. lo order another rden; to supply ry with.
- v. To put in as to haamo.
- a act foolishly; osing.
- o conduct a great teach a child to
- pilot; to direct vessel.
- oilot.
- v. To appear
- individually.
- To cause to scape; to ex-
- inger. To take with ed circumspectly
- v. To escape ; to free from d; to make per-
- a, v. To get scape, with dif-

a, v. To get scape, with ease.

- Rigorous, tynnical, oppressme, annoying.
- put through the ar; to whine, to
- To bedew; to dew.
- v. To walk or sail about for
- , v. To take an in the breeze.
- To leave exposed r.
- Dentition; the teeth.

Fakahabae, v. To go as one Fakahahabae, crooked in the feet.

- Fakahabuto, part. Swollen, inflated, bulged, as any thing filled with the wind.
- Fakahafu, v. To dip the head backward into the water; to carry any thing dropping with wet.
- Fakahafuhafu, v. To heave to; to put the head of the canoe to the wind; to drive before the wind.
- Fakahafuhataha, v. To do orderly; to place heads and points all one way; to put alphabetically.
- Fakahafuni, v. To cut the hair short; to be short or destitute of any thing.
- v. To set in a Fakahaga,
- Fakahagahaga, line with; to place exactly opposite.
- Fakahagakehe, v. To set awry; to place obliquely.
- Fakahagakehe, s. The name given to axes helved English fashion.
- Fakahagatamaki, v. To cause danger; to make dangerous; to cause swellings.
- Fakahagatonu, v. To set in a straight line; to front, to face.
- Fakahago, v. To strew, to scatter loosely.
- Fakahaha, v. To shew, to make known, to exhibit.
- Fakahaha, v. To line with banana leaves the inside of the Goto-1/11214.
- Fakahahae, v. To drag, to drawl; to speak as a foreigner.
- Fakahahau, v. To expose to the dew.
- Fakahahafu, v. To drop; to let fall drops of any liquid.
- Fakahahaga, v. To sit with the legs extended. 57

- Fakahahaka, s. A preparation of food.
- Fakahahaka, v. To startle: to cause sudden terror.
- Fakahahake, a. Easterly, towards the east.
- Fakahahakonoa, v. To take a trip or journey of pleasure.
- Fakahahatala, r. To tell, to talk about.
- Fakahahatuu, v. To chastise indiscriminately; to scold all for the offence of one.
- Fakahakau, v. To strew; to scatter about; to catch fish on the reefs.
- Fakahakav, s. Bananas buried in the sand to ripen, but the stems in sight.
- v. To land: Fakahake. Fakahakehake,∫ to remove things out of the water to the shore; to get out of a hole or pit.
- Fakahako, v. To advance the growth of trees by breaking off the shoots.
- Fakahako. s. Seed, pro-Fakahako, **s.** Seed, pro-Fakahakohako, geny, success-
- ors. Fakahakohakoloto, v. To act according to his own mind; to indulge in obstinacy.
- v. Toplace un-Fakahakolo, suitably low Fakahakolokolo, or near the earth; to speak with a low rough voice.
- Fakahala, v. To cause to err; to deceive.
- Fakahala, s. A deceiver; one that is the occasion of error in others.
- Fakahalaa, v. To dream of one what happens to person, another.
- Fakahalai.
- See Fakahala. Fakahalaia, Fakahalahalai,
- Fakahalaua, v. To tear asunder.

- road to avoid being seen.
- Fakahalafonua, v. To cause a whole land trouble; to betray a whole people.
- Fakahalahalaga, v. To crack; to make streaks or marks; to be cracked.
- Fakahalakava, v. To leave a patch uncultivated, while all around is cultivated.
- Fakahalatua, v. To take or bring to poor persons or relatives.
- Fakahaliavale, a. Unkind, indolent, overgrown.
- Fakahalofia, v. To beget hunger.
- Fakahaloku, v. To ridge, to raise, to make uneven, to wrinkle.
- Fakahalu, v. To order others to seek fish.
- Fakahama, v. To put the outrigger to a canoe.
- Fakahama, a. Foolishly
- Fakahamahama. generous; indifferent.
- Fakahama. v. To give Fakahamahama, f that to others
- which the party itself needs; to be indifferent about.
- Fakahamanaki, v. To buoy up the mind; to expect.
- Fakahamatefua, a. Like a Hamatefua.
- Fakahamelie, s. A good omen; ominous of good.
- Fakahamelie, v. To forebode good.
- Fakahamuhamu, a. Blustrous.
- Fakahamuhamu, v. To bluster about; to try to set others laughing.
- Fakahana, a. Purgative.
- Fakahana, v. To run out; to allow or cause to run out, as water from a shell.
- Fakahanoku, v. To ridge, to bend up.
- Fakahatamaki, s. A bad omen; ominous of evil. 58

- Fakahalafaki, v. To take another | Fakahatamaki, v. To forebode evil.
 - Fakahavala, v. To beget Fakahavalagia, longing desire; to long after.
 - Fakahavilivili, v. To take an * airing; to sit in the breeze.
 - Fakahe, r. To cause to err. to mislead, to misdirect.
 - Fakahe, a. Applied to one who leads others astray.
 - Fakahea, v. To mix a preparation for painting native cloth.
 - Fakahee. v. To drive away: to shake off.
 - Fakaheigofua, a. Easily seduced or led astray.
 - Fakaheihei, v. To look aslant or obliquely.
 - Fakaheihei, a. Oblique.
 - Fakahehe, v. To drive away, as birds.
 - Fakahehe, v. To wander,; to go from place to place in search of health.
 - Fakahehegi, v. To scare; to make wild.
 - Fakaheheka, a. Granulous; a wound filling up.
 - Fakaheheke, v. To go aslant; to dive obliquely.
 - Fakahehema, v. To excite

Fakahchemai, Jattention; to draw away from other objects. Fakaheheva, a. Foolish.

- Fakaheka, v. To load a canoe: to freight, embark.
- Fakaheke, v. To flatter; to slip; to cause others to slip and fall; to beguile; to ward off.
- Fakaheke, a. Addicted to flattering.
- Fakahekeheka, v. To accompany one about to sail to the vessel.
- Fakahekelena, a. Deceptious. applied to a day the morning of which was beautifully fine. but afterwards very rough.
- Fakahele, a. Tiresome, tedious.

| Fakahelehele,toseparatefrom.Fakaheleau,v. To inquireFakaheleau,v. To inquireFakaheleau,v. To inquireFakahelehele,suspiciously; totake by craft.Fakahelegavale, a. Erroneous inlanguage; foolish; incorrect.Fakahelegavale, s. Error, mistake.Fakaheleleu, v. To speak or actwith a different design fromthe apparent one.Fakaheliaki, v. To insinuate, totrick.Fakahema, a. Left-handed, awk-ward, clumsy.Fakaheveheva, a. Childish, simple.Fakahiofo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice.Fakahiga,) v. To throw down,Fakahigai,) to cause to fall, todegrade.Fakahiga, v. To name; to denominate.Fakahiga, v. To act foolishly,like a child.Fakahihiaga, a. Foolish, weakof intellect.Fakahihiaga, a. Foolish, weakof intellect.Fakahihingo, v. To turn intoanother path; to go askaunt.Fakahihili, a. Irritable.Fakahihili, a. Irritable.Fakahihili, a. V. To look | | |
|---|---|------------|
| Fakahele,v.To cut off;Fakahelehele,to separate from.Fakahelehele,to separate suspiciously; to take by craft.Fakahelegavale, a.Erroneous in language; foolish; incorrect.Fakahelegavale, a.Erroneous in tanguage; foolish; incorrect.Fakahelegavale, s.Error, mis- take.Fakahelegavale, s.Error, mis- take.Fakahelegavale, s.Error, mis- take.Fakaheleleu, v.To speak or act with a different design from the apparent one.Fakaheliaki, v.To insinuate, to trick.Fakaheliaki, v.To insinuate, to trick.Fakaheliaki, v.To act child- fakahieniaga, f ishly.Fakahieniaga, f ishly.Fakahieniaga, j ishly.Fakahiga, v.To throw down, teract by an offering or sacrifice.Fakahiga, j to cause to fall, to degrade.Fakahiga, v.To act foolishly, like a child.Fakahiga, v.To act foolishly, like a child.Fakahinaga, a.Foolish, weak of intellect.Fakahinaga, a.Foolish, weak of intellect.Fakahiningo, v.To turn into another path; to go askaunt.Fakahiningo, v.To turn into another path; to go askaunt.Fakahining, a.v.To look with aquick turn of the | Fakahela, v. To run out o | []] |
| Fakahelehele, j to separate from. Fakaheleau, v. To inquire Fakahelehele, suspiciously; to take by craft. Fakahelegavale, a. Erroneous in language; foolish; incorrect. Fakahelegavale, a. Error, mistake. Fakahelegavale, s. Error, mistake. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To act child-fakahiehiaga, j ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, j v. To throw down, Fakahiga, j v. To throw down, Fakahiga, v. To name; to denominate. Fakahilaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look with aquick turn of the | | |
| from. Fakaheleau, v. To inquire Fakahelehele, suspiciously; to take by craft. Fakahelegavale, a. Erroneous in language; foolish; incorrect. Fakahelegavale, s. Error, mis- take. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awk- ward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, sim- ple. Fakahiehiaga, f ishly. Fakahifo, v. To unload; to dis- charge; to put down; to coun- teract by an offering or sacri- fice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahiga, v. To name; to de- nominate. Fakahiga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihi, v. To magnify, to exalt. Fakahila, v. To look with a quick Fakahilatuamata, with a quick turn of the | Fakahele, v. To cut off; | ; F |
| Fakaheleau,v. To inquireFakaheleau,v. To inquireFakahelehele,suspiciously; totake by craft.Fakahelegavale, a. Erroneous inIanguage; foolish; incorrect.Fakahelegavale, s. Error, mistake.Fakahelegavale, s. Error, mistake.Fakaheleleu, v. To speak or actwith a different design fromthe apparent one.Fakaheliaki, v. To insinuate, totrick.Fakahema, a. Left-handed, awk-ward, clumsy.Fakaheveheva, a. Childish, simple.Fakahio, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice.Fakahiga, j. v. To throw down,Fakahiga, j. v. To throw down,Fakahiga, j. v. To blossom, toshew fruit; a small part at theend of a canoe.Fakahiga, v. To name; to de-nominate.Fakahinaga, a. Foolish, weakof intellect.Fakahihiaga, v. To cut out ofform or shape.Fakahihi, v. To magnify, toexalt.Fakahila, j. v. To lookFakahila, j. v. To look | Fakahe lehele, sto separate | : |
| Fakahelegavale, a. Erroneous in language; foolish; incorrect. Fakahelegavale, s. Error, mistake. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, v. To act child-Fakahiehiaga, f ishly. Fakahiofo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahibiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | from. | F |
| Fakahelegavale, a. Erroneous in language; foolish; incorrect. Fakahelegavale, s. Error, mistake. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, v. To act child-Fakahiehiaga, f ishly. Fakahiofo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahibiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | Fakaheleau,) v. To inquire | |
| Fakahelegavale, a. Erroneous in language; foolish; incorrect. Fakahelegavale, s. Error, mistake. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, v. To act child-Fakahiehiaga, f ishly. Fakahiofo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahibiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | Fakahelehele, suspiciously; to | |
| Fakahelegavale, a. Erroneous in language; foolish; incorrect. Fakahelegavale, s. Error, mistake. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, v. To act child-Fakahiehiaga, f ishly. Fakahiofo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahibiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | take by craft. | |
| language; foolish; incorrect. Fakahelegavale, s. Error, mistake. Fakaheleleu, v. To speak or actwith a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, totrick. Fakaheliaki, v. To insinuate, totrick. Fakaheliaki, v. To insinuate, totrick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakahiehiaga, j ishly. Fakahiehiaga, j ishly. Fakahiehiaga, j ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, j to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | Fakahelegavale, a. Erroneous in | |
| Fakahelegavale, s. Error, mistake. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakahewa, a. Childish, simple. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakahiehiaga, f ishly. Fakahiehiaga, f ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look with a quick trun of the | language; foolish; incorrect. | |
| take. Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awk- ward, clumsy. Fakahewa, a. Childish, sim- ple. Fakaheveheva, a. Childish, sim- ple. Fakaheveheva, v. To act child- Fakahiehiaga, j ishly. Fakahifo, v. To unload; to dis- charge; to put down; to coun- teract by an offering or sacri- fice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahiga, j to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihi, a. Irritable. Fakahiha, b. To look with a quick turn of the | Fakahelegavale, s. Error, mis- | F |
| Fakaheleleu, v. To speak or act with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakaheweheva, a. Childish, simple. Fakahiediaga, <i>j</i> ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, <i>v</i>. To throw down, Fakahiga, <i>j</i> to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, <i>v</i>. To look with a quick turn of the | | 1 |
| <pre>with a different design from the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awk- ward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, sim- ple. Fakahiehiaga, f ishly. Fakahifo, v. To unload; to dis- charge; to put down; to coun- teract by an offering or sacri- fice. Fakahiga, j v. To throw down, Fakahiga, j to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To cut out of form or shape. Fakahihidi, v. To magnify, to exalt. Fakahilatuamata, v. To look Kakahilatuamata, v. To look with a quick Fakahilatuamata, v. To turn into form of the</pre> | | F |
| the apparent one. Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awk- ward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, sim- ple. Fakahiehiaga, <i>J</i> ishly. Fakahifo, v. To unload; to dis- charge; to put down; to coun- teract by an offering or sacri- fice. Fakahiga, <i>J</i> v. To throw down, Fakahiga, <i>J</i> v. To throw down, Fakahiga, <i>J</i> to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To cut out of form or shape. Fakahihili, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, <i>V</i> . To look Kakahilatuamata, <i>V</i> . To look Kakahilatuamata, <i>V</i> . To look Kakahilatuamata, <i>V</i> . To turn of the | with a different design from | |
| Fakaheliaki, v. To insinuate, to trick. Fakahema, a. Left-handed, awkward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, v. To act child-Fakahiehiaga, f ishly. Fakahiehiaga, f ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiag, v. To cut out of form or shape. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihila, b. To look with a quick turn of the | | F |
| trick. Fakahema, a. Left-handed, awk- ward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, sim- ple. Fakahiehiaga, j ishly. Fakahifo, v. To unload; to dis- charge; to put down; to coun- teract by an offering or sacri- fice. Fakahiga, j v. To throw down, Fakahiga, j to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahiga, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihifi, a. Irritable. Fakahihi, a. Irritable. Fakahihi, a. Irritable. Fakahila, v. To look Fakahilatuamata, v. To look Fakahilatuamata, v. To look Fakahilatuamata, v. To look Fakahilatuamata, v. To look | Fakaheliaki, n. To insinuate to | |
| Fakahema, a. Left-handed, awk- ward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakahiehiaga, <i>j</i> ishly. Fakahiehiaga, <i>j</i> ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, <i>v</i>. To throw down, Fakahiga, <i>j</i> to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakah | | |
| ward, clumsy. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakahiehiaga, f ishly. Fakahiehiaga, f ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihila, b. To look with a quick turn of the | | Fa |
| Fakaheveheva, a. Childish, simple. Fakaheveheva, v. To act child- Fakahiehiaga, j ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihi, a. Irritable. Fakahihi, v. To magnify, to exalt. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | ward alumen | Fa |
| ple. Fakaheveheva, v. To act child- Fakahiehiaga, j ishly. Fakahiehiaga, j ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigano, v. To throw down, Fakahigano, v. To blossom, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihila, v. To magnify, to exalt. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | Fakahavahava a Childish sim | 1. |
| Fakaheveheva, v. To act child- Fakahiehiaga, j ishly. Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahilatuamata, v. To look with a quick turn of the | Pakaneveneva, a. Chhuish, shii- | ់ក |
| Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, b. To look with a quick turn of the | Fakahavahava) a To aat shild | 1.0 |
| Fakahifo, v. To unload; to discharge; to put down; to counteract by an offering or sacrifice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, b. To look with a quick turn of the | Fakaheveneva, v. 10 act child- | |
| <pre>charge; to put down; to coun- teract by an offering or sacri- fice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahilatuamata, v. To look form of the</pre> | Fakahieniaga, J Ishiy. | F |
| teract by an offering or sacri- fice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, a. Irritable. Fakahila, v. To look Fakahilatuamata, v. To look Fakahilatuamata, v. To look Fakahilatuamata, v. To look Fakahilatuamata, v. To look | rakanno, v. 10 unioau; to dis- | 1.9 |
| fice. Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, v. To look with a quick Fakahilehila, v. To turn of the | charge; to put down; to coun- | F |
| Fakahiga, v. To throw down, Fakahigai, to cause to fall, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihihi, a. Irritable. Fakahihihi, v. To magnify, to exalt. Fakahila, v. To look with a quick turn of the | | L a |
| Fakanigai, J. to cause to fail, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahilatuamata, v. To look fakahilatuamata, v. To look fakahilatuamata, v. To look turn of the | | 1 |
| Fakanigai, J. to cause to fail, to degrade. Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahilatuamata, v. To look fakahilatuamata, v. To look fakahilatuamata, v. To look turn of the | Fakaniga, v. 10 throw down, | E. |
| Fakahigano, v. To blossom, to shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahilatuamata, v. To look frakahilatuamata, v. To look turn of the | rakanigal , to cause to fall, to | га |
| shew fruit; a small part at the end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to de- nominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahihili, v. To magnify, to exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilahila, | | T |
| end of a canoe. Fakahigoa, v. To name; to denominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahila, v. To look fakahilatuamata, v. To look turn of the | | F a |
| Fakahigoa, v. To name; to de- nominate.Fakahigoa, v. To name; to de- nominate.Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child.Fakahihigo, restrict foolish, weak of intellect.Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect.Fakahihiga, a. Foolish, weak of intellect.Fakahihifi, v. To cut out of form or shape.Fakahihigo, v. restrict foolishly, to another path; to go askaunt.Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt.Fakahihili, a. Irritable.Fakahihili, a. Irritable.Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt.Fakahila, Fakahilatuamata, Fakahilehila,v. To look with a quick turn of the | | F. |
| nominate. Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, V. To look with a quick Fakahila, Fakahila, Fakahilatuamata, V. To look with a quick Fakahila, Fakahila, Fakahilatuamata, V. To turn of the | | |
| Fakahihiaga, v. To act foolishly, like a child.Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect.Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect.Fakahihigo, a. Foolish, weak of intellect.Fakahihigo, weak form or shape.Fakahihigo, form or shape.Fakahihigo, v. To cut out of form or shape.Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt.Fakahihigo, fakahihili, a. Irritable.Fakahihili, a. Irritable.Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt.Fakahikihiki, v. To look with a quick fakahilatuamata, Fakahila, | | |
| like a child. Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect. Fakahihifi, v. To cut out of form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, V. To look with a quick Fakahilehila, V. To turn of the | | |
| Fakahihiaga, a. Foolish, weak of intellect.Fakahihifi, v. To cut out of form or shape.Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt.Fakahihili, a. Irritable.Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt.Fakahila, Fakahilatuamata, Fakahilehila,v. To look with a quick turn of the | Fakanihiaga, v. To act foolishly, | |
| of intellect. Fakahibifi, v. To cut out of form or shape. Fakahibigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahibili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, V. To look with a quick turn of the | like a child. | га |
| Fakahihifi, v. To cut out of form or shape.Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt.Fakahihigo, rakahihili, a. Irritable.Fakahihili, a. Irritable.Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt.Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt.Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt.v. To look with a quick fakahilatuamata, Fakahila,Fakahikihiki, v. To look with a quick turn of the | Fakahihiaga , <i>a</i> . Foolish, weak | 1 |
| form or shape. Fakahihigo, v. To turn into another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, Fa | | .] |
| Fakahihigo, v.To turn into another path; to go askaunt.Fakahihili, a.Irritable.Fakahikihiki, v.To magnify, to exalt.Fakahila, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata,v.To look with a quick turn of the | Fakahibifi, v. To cut out of | _ J |
| another path; to go askaunt. Fakahihili, a. Irritable. Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, Fakahilatua | form or shape. | |
| Fakahihili, a. Irritable.Fakahikihiki, v. To magnify, toexalt.Fakahila,Fakahilatuamata,v. To lookFakahilatuamata,v. To lookFakahilatuamata, | Fakahihigo , v. To turn into | |
| Fakahikihiki, v. To magnify, to exalt.Fakahila, v. To lookFakahila, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilahila,v. To look with a quick turn of the | another path; to go askaunt. | Fa |
| exalt. Fakahila, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahila, Faka | rakammin, a. Irritable. | 1 |
| Fakahilatuamata, Fakahilatuamata, Fakahilehila, V. To look With a quick turn of the | | - (|
| Fakahilatuamata, with a quick Fakahilehila, | | Fa |
| | rakahila, v. To look | Fal |
| | Fakahilatuamata, with a quick | Fa |
| 59 | raadinenna, - com of the | 1 |
| _ | 59 | |

| head ; | to l | ook as | ik | aunt; | to |
|---------|------|--------|----|-------|----|
| look as | from | under | 3 | hat. | |

- Fakahili, v. To pass by; to lessen the sail in bad weather.
- Fakahilihili, v. To speak of the progenitors of chiefs (a mortal offenee,) also, to intercept; to turn into another route.
- Fakahinehina, v. To bleach, to make white.
- Fakahinohino, v. To lead, to guide, to direct.
- Fakahinohino, s. Guide, guidance, direction.
- Fakahinohinoi, v. To inform an adopted child of its real parents.

Fakahoa, s. Suspicion.

- Fakahoa, a. Suspicious, inclined to suspect.
- Fakahoa, v. To suspect, to imagine ill of another; to couple, to pair.
- Fakahoata, s. Work done or food prepared at or about noonday.
- Fakahou, v. To retch; to force up from the stomach; to excite to do or say.
- Fakahougai, v. To welcome, to receive with gratitude.
- Fakahouhau, v. To cause anger; to affront; to manifest anger.
- Fakahouhau, s. An affront, an insult.
- Fakahouhoumotua, v. To feel shame; to act as one ashamed.
- Fakahobo, v. To command a person or persons from one place to another; to make one
- jump; to cut out, as a cancer. Fakahoboate, v. To make captives; to treat as prisoners.
- Fakahobohobo, v. To allow to hop about, as a bird from a cage.
- Fakahoge, v. To starve, to Fakahogea, famish.
- Fakahogi, v. To seek out by the smell.

- Fakahohaa, v. To discompose, to disquiet, to make uneasy.
- Fakahohoa, v. To put fairly, bad and good, large and small, together.
- Fakahohoko, ad. Singly, in-
- Fakahoholi, v. To domesticate; to beget a liking.
- Fakahoholo, v. To slide; to move on any smooth surface.
- Fakahoholoto, v. To do unwillingly; to do despairingly.
- Fakahohotuu, v. To confuse, to cause an uproar, to be unsettled.
- Fakahoko, v. To cause to arrive at; to apply; to join.
- Fakahoko, s. Application.
- Fakahokohoko, v. To bring up; to hasten towards, as a fair wind the vessel; to wish to resemble others.
- Fakahola, Uv. To unloose; to
- Fakaholaki, let go away; to send out of the way.
- Fakaholataki, v. To abscond with any thing.
- Fakaholo, v. To move in a line; to glide or run on a smooth surface.
- Fakaholoholo, v. To move in succession, to let go; to let down; to become fair, as the wind.
- Fakaholoholoi, v. To neglect to correct children and others who do badly.
- Fakaholoki, v. To push down, to demolish.
- Fakaholomamata, a. Agreeable to the sight; pleasing to look at.
- Fakaholomui, v. To go backwards, to backslide.
- Fakaholonofo, a. Agree-Fakaholoholonofo, able, plea-
- Fakaholoholonofo, *sable*, plea*sant*, applied to any thing one *is pleased to sit at.* 60

- Fakahomo, v. To pass secretly to another, to give secretly; to untie, to loose.
- Fakahomohomo, v. To let go, to part with.
- Fakahu, v. To cause to go into or out of any place.
- Fakahua, v. To banter or joke.
- Fakahua, a. Addicted to banter or joke.
- Fakahua, v. To tack about in sailing.
- Fakahuufataha, v. To lay all in one direction; to lie straight and all one way.
- Fakahuuhuu, v. To be a-Fakahuuhuufaki, shamed; to
- be suspicious; to have particular reference to.
- Fakahuuhuuvale, v. To place without order; to lie down heads and heels.
- Fakahufaki, v. To take an offender out of danger; to place another under the protection of a superior.
- Fakahufi, v. To cause or to allow an enemy to enter a fort or any place.
- Fakahufia, v. To chase into shelter.
- Fakahuhu, v. To suckle, to give suck.
- Fakahuhu, v. To search into, to examine.
- Fakahuhulu, v. To shine, to look well, but not liked.
- Fakahuki, v. To sit on the lap, to nurse.
- Fakahukihuki, v. To begin to set up a child.
- Fakahukovia, v. To chase soldiers in a state of confusion into a fort.
- Fakahula, v. To bulge; to slacken, so as to bulge out in any part.
- Fakahulu, v. To plunge; Fakahuluhulu, to rush in the face of danger.

- Fakahumu, v. To tie the fore; Fakakaibo, v. To eat slyly or legs of an animal; to push another to stumble.
- Fakajiejia, s. The small eggs inside a fowl.
- Fakajiijii, v. To lessen, to extenuate.
- Fakajiijii ad. Sparingly, little, in a small degree.
- Fakajiijii, s. Extenuation.
- Fakajio, v. To peep, to look, Fakajiojio, to stare, to pry.
- Fakajiba, v. To throw any thing flat so as to skim along.
- Fakajibi, v. To collect warriors.
- Fakajigejigaa, v. To persevere through difficulties, as one who goes in the heat of noonday.
- Fakajifa, v. To whirl round; to swing, as a vessel to the vessel.
- Fakajiji, v. To make a beginning, to mark out.
- Fakajikejike, v. To set a child on its heels, to teach it so to sit.
- Fakajina, v. To be very particular in doing work.
- Fakajina, a. Neat, particular in work.
- **Fakajinifa s.** A heathen song of females only.
- Fakajino, v. To feed, to fatten.
- Fakajino, a. Feeding, fattening.
- Fakajinonaki, a. Consistent in character; agreeable to.
- Fakajitua, v. To treat unkindly on the departure or death of a parent or friend.
- a. Unmindful, Fakajivejiva,

ungrateful. Fakajivejivamea,

v. To be un-Faksjivejiva,

- Fakajivejivamea,∫ mindful of, to neglect, to throw away, to slight.
- Fakakaekae, v. To use mocking language, to deride.
- Fakakai, v. To entice with food; to pay a wager.
- Fakakai, s. A wager won in certain games.

- alone; to be selfishly inclined.
- Fakakaifonua, Mean, low, pauperized.
- Fakakaiga, a. Friendly, kind. obliging.
- Fakakaihaa, v. Thief-like, becoming a thief.
- Fakakainaga, v. To act in tribes: to act distinctly and separately in each tribe.
- Fakakainiloto, v. To be afflicted with the disease called Kaini*loto*; to speak through the nose.
- Fakakaitamaki, a. Exceedingly strong, wise, or dexterous.
- Fakakaivao, a. Mean, selfish, as one who eats in the bush.
- Fakakaivale, v. To act selfishly; to divide unfairly.
- Fakakaokaofi, v. To desert, to leave alone, to be all on the opposite side.
- Fakakau, v. To implicate; to put in scores.
- Fakakaufefine, v. To associate together (women.)
- Fakakauga, s. The cause or origin of being implicated in any affair.
- Fakakaugaabi, a. Neighbourlike, neigbourly.
- Fakakaugagaue, v. To associate in the performance of any work.
- Fakakaugamalie, v. To render easy of performance.
- Fakakaugamea, v. To associate, to be united.
- Fakakaugatamaki, v. To render difficult of performance.
- Fakakaugoue, v. To garden together; to work together at gardening.
- Fakakaukau, v. To consult; to deliberate.
- Fakakaukau, s. Consultation, deliberation.

- Fakakaukauloa, v. To run a vessel beyond the time and place for bringing her up.
- Fakakaumea, v. To seek a companion or an associate.
- Fakakaunaga, v. To treat a female as a servant.
- Fakakaunaga, a. Female servant like; becoming a female servant.
- Fakakaunifo, v. To scallop; to cut in the form of teeth.
- Fakakaunoa, v. To implicate one not concerned.
- Fakakauta, v. To come with a present though poor.
- Fakakautagata, v. To associate together (men.)
- Fakakautoutai, v. To associate together (fishermen or sailors.)
- Fakakaba, v. To leave an
- Fakakabakaba, end or corner in cutting off; to corner.
- Fakakabalu, v. To make a flapping noise.
- Fakakabataha, v. To refer to one end or corner or division.
- Fakakabo, v. To bring the sail of the canoe nearer to the wind.
- Fakakabu, v. To fill, as the sail with wind; to keep full.
- Fakakafa, v. To supply kafa for any work; to make a collar with kafa for dogs, &c.
- Fakakafaki, v. To go up; to be on the ascent, applied to the disposition becoming haughty.
- Fakakafotahi, v. To dress a wound in a certain way.
- Fakakafu, v. To cover a person when laid down or asleep.
- Fakakahi, v. To make a scratching or flapping noise.
- Fakakaho, v. To rib, to divide by lines.
- Fakakahoa, v. To place a garland or ornament on the neck of another.

- Fakajiimaaga, v. To eat from and make less the food provided for others.
- Fakakaka, v. To cause to climb; to seek after forgotten friends.
- Fakakaka, v. To impoverish the soil, as useless trees.
- Fakakaka, s. A cheat, a deceiver. Fakakaka, a. Deceitful.
- Fakakaka, ad. Deceitfully, perfidiously.
- Fakakakai, v. To people, to inhabit.
- Fakakakau, v. To fasten a stick to any thing for present use; to handle.
- Fakakakaha, v. To make very hot.
- Fakakakala, v. To scent oil with leaves, &c.
- Fakakakale, v. To run to and fro.
- Fakakakano, v. To fill, to line, to put inside.
- Fakakakano, a. Earthly, fleshly.
- Fakakakata, v. To laugh; to titter at any trick.
- Fakakakato, v. To make up, to complete.
- Fakakakava, *a.* Causing perspiration, sudorific.
- Fakakakava, v. To do by proxy.
- Fakakake, v. To peer up Fakakakekake, in distance, as from a hole.
- Fakakala, s. The motions of any thing near death or dying.
- Fakakalakala, v. To cause to smart.
- Fakakalaloa, v. To be a longtime at any thing.
- Fakakalalu, v. See Fakakabalu.
- Fakakalamu, v. To draw a rope through the water, to drive fish into the net.
- Fakakalekale, v. To run in confusion, as when affrighted.

| kaleaki, v. To go on | Fakakavealoto, v. To have the |
|---------------------------------------|--|
| t obstruction. | mind tied to any thing; to be |
| ı, a. Like a Kalia. | engrossed. |
| , v. To run, as betwixt | Fakakavei, v. To sling a basket ; |
| s of rain; to embrace a | to put slings or hanging strings |
| portunity. | to a basket. |
| a, a. Not easily sepa- | Fakakavekavetala, v. To do in |
| • | order to be talked about; to |
| a, v. To remain station- | desire fame. |
| | Fakake, v. To cause quarrelling. |
| kalofaki, v. To be care- | Fakakeu, a. Dexterous, expert. |
| langer; to keep a good | Fakakefu, v. To colour the hair |
| ut. | of the head. |
| i, v. To break up; to | Fakakehe, v. To change, |
| n cutting up food. | Fakakehekehe,) to alter, to |
| a, v. To prognosticate | transform, to diversify, to make |
| od qualities of another; | distinctions. |
| lict. | Fakakehekeha, v. To scent |
| agataa, v. To be diffi- | clothes or the body; to fill with |
| cure. | sweet odours. |
| ogataa, a. Difficult to | Fakakeke, v. To cause to bleat |
| to cook, to accomplish. | or cry. |
| oi, v . To be full; | Fakakeke, v. To incite, to set |
| okano, to be lined, as | on, to accept a challenge |
| of the horizon with dark | Fakakekeva, v. To stiffen, to |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | set. |
| 1, v. To excite laughter. | Fakakele, s. One mode of taking |
| i, a. Addicted to caus- | fish. E-la-la-la-la To make distri |
| ighter. | Fakakelekele, v. To make dirty, |
| a, s. A name given to | to make unclean. |
| who decoy persons into r. | Fakakelekele, a. Earthy, of the earth. |
| akata, v. To try by | Fakakemokemo, v. To twinkle |
| ng; to make others | the eyes in looking at another. |
| ing, to make others | Fakakevekeva, v. To walk stately |
| ea, v. To make into | and erect. |
| ea. | Fakaki, v. To imitate the chirp- |
| oa, v. To collect, to | ing of a bird; to trouble by |
| ble; to bind together. | frequent application. |
| oaga, v. To be like or | Fakakibola, v. To search; to |
| r to a Katoaga. | inquire after from place to |
| oabo, v. To complete or | place. |
| any given number of | Fakakihi, v. To stunt in growth. |
| 3. | Fakakiki, v. To affright. |
| uba. v. To make door | |
| | squeak, to make a shrill noise. |
| va, v. To cause a stink. | Fakakiki, v. To supply animal |
| vakava, a. Fenced, as a | food to eat with vegetables. |
| on both sides. | Fakakikihi, v. To carp, to gain- |
| 63 | |
| | |

debate, to wrangle.

Fakakikihi, a. Contentious.

- Fakakikihi, s. Contention, altercation.
- Fakakikila, v. To make to shine, to polish.
- Fakakikina, v. To tease, to plague, to weary.
- Fakakikina, a. Tiresome, teasing.
- Fakakikite, v. To foretell, to predict.
- Fakakila, v. To open and Fakakilakila,∫ shut the eyes, as one pretending to be asleep; to be seen but occasionally; to make small bald patches on the head.
- Fakakili, v. To grow again, as the bark of trees which were stripped.
- Fakakilia, v. To excite anger.
- Fakakilikili, r. To spread a large kind of gravel over graves.
- Fakakina, v. To worry, to tire out.
- Fakakinatoa, v. To cause callousness, by teasing and worrying.
- v. To express Fakakinehia, weariness at what does not trouble the party.
- Fakakinekina, v. To be tired, to be wearied.
- Fakakinokinoifia, a. Agreeable, pleasing.
- Fakakita, v. To startle, as one ill; to cause death; to cause the death of a person ill, by exciting his passions.
- Fakakite, v. To look anxiously and narrowly at any thing, as at what may be reported (land at sea, or a vessel in sight.)
- Fakakitekite, s. Any thing new or strange done or said by a person just before his decease, and afterwards referred to as a prognostication.

Fakakititama, v. To treat as a Fakakonahi, Kikitama.

say, to parley, to argue, to Fakakivi, v. To tease, to annoy. as salt water to the eyes; to leave the talo in the earth till dead.

Fakakoa, v. To cause foam.

- Fakakofe, v. To call or sing out with a drawling loud voice.
- Fakakofu, v. To dress, to clothe.
- Fakakoga, v. To allow to squeal. as a pig; to do or speak in part only.
- Fakakogakau, a. To act like a regiment or party of soldiers.
- Fakakohi, v. To scratch, to make a scratching noise.
- Fakakohukohu, v. To burn any thing, to cause a dense smoke; to move in a dense body as a shoal of fish.
- Fakakoka, v. To work bodily at any thing, without accomplishing the object.
- Fakakoko, v. To cause to make a noise, as in catching a fowl.
- Fakakokolo, v. To cause to run or fall out, to guggle out.
- Fakakokono, v. To cause pain; strain; to make violent to efforts; to grieve.
- Fakakole,) v. To entreat;
- Fakakolekole, f to beg kindly. Fakakolo, a. Fortress-like; war-
- like, applied to the disposition. Fakakoloa, v. To enrich; to reward; to shroud a corpse.
- Fakakolokolo, v. To speak or sing with a feigned rough bass voice.
- Fakakoloto, v. See Koloto and Fakafelatogaki.
- Fakakolukolu, v. To dress with something very large and bulky.
- Fakakomo, v. To speak but little; to utter a sentence; to know a few words of another language.

Fakakona, v. To make bitter. to embitter, to intoxicate; to poison.

.

| nakai, v. To embitter | Fakalau, v. To count, to number. |
|---|--|
| lakal, 2. 10 culotter | Fakalaufokotuu, v. To talk or |
| nokona, v. To salt; to | pile up words without deter- |
| a with salt, as broth. | mining any thing. |
| nokono, v. To tease, to | Fakalaujii, v. To narrow, to |
| ', to vex. | make narrow. |
| 10kono, a. Vexatious, try- | Fakalaukau, ad. Proudly, osten- |
| easing. | tationsly. |
| va, v. To cut the hair in | Fakalaukau, v. To shew off; to exhibit, to draw attention. |
| only. vi, v. To make bad; to | Fakalaulau, v. To talk over a |
| iniate, to asperse, to | thing without deciding upon it. |
| ate. | Fakalaulaukau, v. To walk at |
| vi, s. Calumny, aspersion, | ease; to go free of restraint. |
| ction. | Fakalaulahi, v. To make broad, |
| vi, a. Addicted to back- | to widen. |
| ;; calumnious. | Fakalauloto, s. Meditation, con- |
| , ad. When? either past | templation. |
| ure. | Fakalauloto, v. To meditate, to |
| i, v. To blind. | talk over the mind. |
| ikui, v. To work the eye with a quick motion, as | Fakalaumalie, v. To spiritualize. Fakalaumalie, a. Spiritual. |
| uikui. | Fakalautefuhi, v. To make up a |
| bukubu, v. To cut up | Lautefuhi. |
| oints or logs. | Fakalautelau, v. To bring or |
| hu, v. To sniff with the | deal out singly one at a time. |
| | Fakalauvale, a. Mean, low, like |
| kafi, v. To persevere. | the Lauvale. |
| kafi, s. Perseverance. | Fakalabalaba, v. To make with |
| ikafi, a. Persevering. | flat sides, as a square bottle. |
| ıku, a. Unforgiving. ılokula, v. To make red. | Fakalabulabu, v. To cant, to |
| a. To supply a sail; to | flatter. Fakalafalafa, v. To make flat, |
| a sail; to rig a canoe; to | to flatten. |
| gerate in reporting. | Fakalafi, v. To hide, to |
| i, v. To expose to the | Fakalafilafi, shield, to take |
| to bask in the sun. | shelter under. |
| aijiamelie, v. The endur- | Fakalaga, J v. To transplant, |
| nconveniences in the way | Fakalagalaga, to raise up, to |
| staining an object. | originate, to cause, to begin, |
| alaa, v. To warm in the | to stir up. |
| i, v. To flatter, to cajole. | Fakalagilagi, v. To honour, to dignify; to treat with great |
| i, s. Flattery, adulation. | respect. |
| ifano, v. To go about | Fakalago, v. To bring or entice |
| ering from one to another. | |
| ilai, v. To break up into | |
| es, to mash. | level; to put one thing upon |
| olao, v. To finish off work. | or across another to raise it. |
| 65 | |
| | |

Fakalahe, vr. To strike so

- Fakalahelahe, ∫ as to powder, but not break a stone; to neglect anointing the head with oil; to smear with lime.
- Fakalahi, v. To increase, to augment, to enlarge.
- Fakalahi, s. Increase, addition.
- Fakalahilahi, v. To increase in a small degree.
- Fakalaka, v. To pass or
- Fakalakalaka, hand over; to cause to pass over; to pass others till you come to the right person.
- Fakalakilaki, v. To exhibit, to make a shew of.
- Fakalakaga, v. To do at the proper and appointed time.
- Fakalala, v. To desert, to leave, to vacate; to cause to be deserted; to empty a place of its inhabitants; to lay waste.
- Fakalalafa, v. To make flat, to flatten.
- Fakalalafu, v. To set or plant the same ground for two successive years.
- Fakalalaga, v. To beg or cause others to *lalaga*.
- Fakalalago, v. See Fakalagolago.
- Fakalalahi, v. To be on the increase.
- Fakalalata, v. To tame, to domesticate.
- Fakalalateliga, v. To excite expectation.
- Fakalalo, s. An intercessor.
- Fakalaloa, v. To intercede.
- Fakalamilami, v. To be ashamed; to be bashful; to secret.
- Fakalanu, v. To wash off salt water with fresh.
- Fakalanu, s. Antidote; any thing of the w which prevents the effects of Fakaleke, what was designed to bring Fakalekel about death. to form
- Fakalata, v. To cause a Fakalatalata, liking to a place; 66

- to make one loath to leave a place.
- Fakalatajino, a. Agreeable to the body, but not to the mind, as a place.
- Fakalava, v. To lie longways.
- Fakalavalava, ad. Athwart, across.
- Fakalavanoa, v. To get to do by chance or accident.
- Fakalavanoa, s. Chance, accident:
- Fakalave, v. To steer off the wind; to relieve from a confined position; to let free; to twist or insinuate.
- Fakalavelave, v. To do at a venture; to try it on.
- Fakalavekaha, s. One who delivers others from disgrace or destruction. Fakalavetala, v. To win over to
- Fakalavetala, v. To win over to conversation; to gain upon with the tongue.
- Fakalea, v. To cause to talk; to speak to one, to ascertain if he can speak.
- Fakaleeleegu, v. To speak with reserve or sullenly.
- Fakaleo, s. One appointed as overseer or watchman.
- Fakaleoheu, v. To speak with an assumed voice.
- Fakaleoleo, v. To look after, to watch.
- Fakaleoleogu, v. To speak sullenly, to mutter.
- Fakaleoleomalie, v. To be carelessly indulgent; to speak softly.
- Fakaleua, v. To cause to trip or stumble.
- Fakalebelebe, v. To bring and keep the vessel into the eye of the wind.
- Fakaleke, v. To divide off
- Fakalekeleke, *f* into apartments; to form an enclosure, to make. any thing with a very uneven surface.

i

| | Fakalekeji, y. To be care- | Fakaliuivaka, |
|---|---|--------------------------------|
| | Fakalekeji, v. To be caré- Fakalekelekeji, ful of and | |
| | attentive to. | Fakalifulifu, |
| | | |
| | Fakalekeji, Fakalekelekeji, d. Frail, feeble, easily broken. | Fakalika, v. T |
| | Fakalele, s. The dysentery. | the first time |
| | Fakalele, a. Purging. | a tune. |
| | Fakalele, v. To amuse by flying | |
| | birds; to fly a kite; to set | or progressi |
| | others to run. | Fakalikoliko, v |
| | Fakalelea, v. To send adrift upon | |
| | the sea. | Fakalili, s. A p |
| | Fakalelei, s. A peacemaker, re- | Fakalili, v. To |
| | | |
| | conciliation, pacification. | irritate; to g |
| | Fakalelei, v. To pacify, to make | Fakalili, v. To |
| | peace, to reconcile. | to be gone. |
| | Fakalelefaa, v. To disencumber | Fakalilia, s. T |
| | trees of what opposes their | loathe, to ab |
| | growth; to prune. | Fakaliliaki, v. |
| | Fakalelehama, v. To sail a canoe | disregard. |
| | with the outrigger out of the | Fakaliliu, v. To |
| • | water. | the wind. |
| | Fakalelelelei, ad. Carefully, cau- | Fakalilifa, a. G |
| | tiously. | ing, sloping. |
| | Fakalelemoa, v. To surprise, | Fakalilifu, v. |
| | Fakalelemoui, f to astound; to | excite fear. |
| | make one's life to run. | Fakaliligo, a. B |
| | Fakalelemoui, a. Amazing, won- | suspicious. |
| | derful, astonishing. | Fakalilika, v. |
| | Fakalelu,) v. To throw aside, | excite painfu |
| | Fakalelui, to waste, to be | Fakalilo,) |
| | careless about. | Fakalilolilo, J |
| | Fakalelulelu, v. To divert the | ceal; to be c |
| | mind; to withdraw the mind | Fakalimu, v. 1 |
| | from any object. | a trap with th |
| | Fakaleta, v. To put in confusion. | Fakaloia, v. To |
| | Fakaleveleva, v. To extend to all; | of sickness. |
| | to cover all space; to engross | of sickness, Fakalooa, v. 7 |
| | the whole. | See Looa. |
| | Fakaleveleva, a. Universal, over | Fakaloufataha, |
| | all. | bitious. |
| | | Fakaloufujimata |
| | Fakali, v. To hasten; to urge Fakalili, others to be quick. | upon a raw le |
| | Fakalielia, a. Disgusting, filthy, | (a mark of di |
| | _ detestable, abominable. | Fakalouhiimofiji |
| | Fakalielia, s. An abomination. | hold of with a |
| | Fakalialia a To be discussed | |
| | Fakalielie, v. To be disgusted. | only, as if afra |
| | Fakaliu, v. To hollow out a tree, | of fantastical |
| | as in making paddling canoes. 67 | Fakalouloua, |
| | 07 | |

To be cane | Fekalinivaka a. Uneven, full of road.

v. To shiver; to h cold.

- To make known for e; to introduce, as
- . To be advancing ng.
- v. To do by halves; lly.
- reparation of food.

o make to boil; to grin at.

- o hasten; to wish
- To be sick of, to bhor.
- To cast away, to
- o put right before
- Fradually descend-
- To horrify; to
- Bad in appearance,
- To terrify; to l apprehensions. v. To hide, to
- secrete, to conconcealed.
- **Fo** entice fish into he *limu*.
- o cause a feeling as in eating fat.
- To place across.
- a. Aspiring, am-

a, v. To serve eaf of the banana istinction.)

- i, v. To take one or two fingers aid; to take hold
- lly. v. To sulk; to ÷ 1.

appear as if displeased; to be Fakalotoloto, a. Difficult to overcast with clouds. appease; unforgiving. Fakaloba, v. To delay; to be a Fakalotu, v. To convert: to long time about. cause to *lotu*. Fakalobelobe, v. To mix; to Fakalotu, ad. Agreeably to the cause to work. lotu. Fakalua, v. To cause nausea. Fakalofa, v. To swing round by to sicken ; to think too highly the arm. Fakalogoaa, v. To cause a noise; of one's self. Fakalua, a. Nauseous. to make an uproar. Fakalogo, To cease Fakalue, v. To jog along, v. Fakalogologo,∫ makinganoise, Fakalueaibe, spplied to old to be quiet. persons; to rock or roll as a Quiet, not vessel. Fakalogologo, a. v. To make holes loquacious; sullen. Fakaluo, Fakaluoluo, or pits. Fakalogofua, s. The cackling of) v. To spring as a fowl about to lay. Fakalube, Fakalubelube. Fakalogonoa, v. To drop; to drop any thing elasthrough; to come to nothing. tic: to shake. Fakalohiaki, v. To belie, to Fakalusa, v. To relax in attention . Fakalohiekina.∫ calumniate. to; to disregard; to slacken. v. To have a Fakaloki, v. See Fakaleke. Fakalutu, Fakalokubeji, v. To paint the Fakalutulutu, different object gatu lightly. in view to that upon which we Fakalolea, v. To press, to urge appear bent; to assume careon; to persevere in any work. lessness about that which we Fakalolo, v. To oil, to mix with really wish; to under value the property of another, wishoil; to yield, to give up the contest. ing to get it. Fakalolo, a. Used to express Fakama, v. To shame, to make the state of the tide when it ashamed; to feel ashamed. Fakama, a. Bashful, modest. does not ebb as at other times. Fakama, s. Shame, modesty. Fakalolololo, v. To oil, to grease; to smear or dirt with any Fakamaa, v. To cleanse, to unction. purify. Fakaloloa, v. To lenghten out, Fakamaa, part. Cleansed, purito extend, to spare. fied. **Fakalologo**, v. To cease to talk; Fakamaa, s. Expurgation, purifito be quiet, applied to more cation. Fakamaau, v. To make known, than one. to tell, to rehearse. Fakaloloto, v. To deepen, to Fakamaagataha, v. To make one make deep. Fakalona, v. To cause hiccup. mouthful of it. Fakamaalaala, v. To free from: Fakaloto, v. To think; to act worthy a man. to clear away obstructions. Fakalotoloto, v. To place in the Fakamaali, v. To shoot or flit middle; to put between the along. Fakamaamaa, v. To lighten; to first and last; to let the sail partly down. lend a helping hand.

<u>63</u>

| Fakamaamaanima, s. A feast or | |
|-----------------------------------|---|
| the completion of work. | of native cloth; breadth of |
| Fakamaanu, v. To cause to | any thing. |
| Fakamaanuanu, / float; to raise | Fakamaukubu, v. To cut up |
| from under the water, so as to | into single dresses. |
| float. | Fakamaulalo, v. To make low. |
| Fakamae, v. To dry or wither | Fakamaumau, v. To restrain, to |
| in the sun. | repress, to keep in. |
| Fakamaea, v. To furnish ropes. | Fakamaumaugataa, a. Difficult |
| Fakamaefu, v. To make a dust; | to restrain or repress. |
| • to cause dust to fly about. | Fakamaumaugofua, a. Easy to |
| Fakamaifa, v. To draw in; to | repress or keep in. |
| contract the stomach. | Fakamaumea, v. To enrich, to |
| Fakamaili, v. To flit to and fro. | make rich. |
| Fakamaimoa, v. To play, | Fakamabee, v. To throw down; |
| Fakamaimaimoa, j to trifle. | to bear off; to over awe. |
| Fakamaitoa, v. To express plea- | |
| sure at other's misfortunes. | draw up the legs. |
| Fakamaobo, v. To shut, as a | Fakamabuna, v. To raise up; |
| book. | to bring again to view. |
| Fakamaobooho, v. To collect, | Fakamabuni, v. To shut up, to |
| to bring together. | close. |
| Fakamaoluga, v. To make high. | Fakamafao, v. To stretch out; |
| Fakamaomaoganoa, v. To con- | to extend to its full length. |
| template; to think seriously | Fakamafahi, v. To open. |
| and alone; to cause others to | Fakamafahi, v. To open, Fakamafahifahi, to split open, |
| be inattentive in order to fall | to cleave. |
| suddenly upon them. | Fakamafajia, v. To oppress, to |
| Fakamaomaoganoa, v. To seclude | overload, to encumber. |
| one's self; to prefer solitude. | Fakamafana, v. To heat, to |
| Fakamaonioni, v. To make | warm; to warm one's self. |
| righteous. | Fakamafanafatu, v. Toencourage, |
| Fakamau, v. To judge, to put | to excite by encouraging |
| in order. | language. |
| Fakamau, s. A judge. | Fakamafatua, v. To cause sneez- |
| Fakamau, a. Full; up to the | ing. |
| mark, as the tide. | Fakamafi, v. To speak designing |
| Fakamau, v. To make firm, to | intimidation; to bully. |
| establish, to fasten; to cause | Fakamafihugamalie, v. To un- |
| to stand; to marry. | ravel, to clear, to sift. |
| Fakamauaibe, v. To keep on at | Fakamafihugatamaki, v. To en- |
| the old thing. | tangle, to confuse, to involve. |
| Fakamauaga, s. The place of | Fakamafili, v. To turn round; |
| Fakamauga, judgment, a | to upset. |
| judgment seat; the test, the | Fakamafoki, v. To turn inside |
| touch stone. | out, to expose. |
| Fakamauga, v. To be frequently | Fakamafola, v. To spread out. |
| and regularly in the same | Fakamafu, v. To allow or cause |
| place, or doing the same thing. | to mould and smell had. |
| 69 | |

.

.

....

.

FAK

.

| Fakamafua, s: A bush or shrub made to decoy and take | Fakamahi, v. To sour, to make acid; to dress after the Fejee |
|--|---|
| pigeons. | style. |
| Fakamafue, v. To treat care- | Fakamahiki, v. To go looking |
| lessly; to throw about as | upwards. |
| worthless. | Fakamahina, a. Monthly. |
| Fakamafuke, v. See Fakamafoki. | Fakamahino, v. To speak dis- |
| Fakamafuli, v. See Fakamafili. | tinctly and intelligibly. |
| Fakamafulu, v. To allow the | Fakamahu, v. To enrich; to |
| beard to grow. | cause fertility; to make fruit- |
| Fakamaga, v. To open, to gape. | ful; to assume abundance, |
| Fakamagamaga, v. To | but in reality poor. Fakamahu, v. To speak piercing |
| Fakamagamagakehe, barb, to | words. |
| jag, to make forked. Fakamagalogalo, v. To sink out | Fakamahuahu, v. To gall, to |
| of sight; to try to forget; to | fret, to tease, to vex, to pro- |
| expel from the mind. | voke. |
| Fakamagi, v. To walk with the | Fakamahui, a. Shy, unfriendly, |
| garment flowing in the breeze; | austere, gruff. |
| to expose to a breeze. | Fakamahui, v. To coy, to despise, |
| Fakamagugu, v. To make a | to estrange; to separate. |
| champing noise with the teeth; | Fakamahui, s. Sullenness, reserve, |
| to exasperate. | estrangement. |
| Fakamaha, v. To empty, to | Fakamahuiga, v. To as- |
| drain, to exhaust. | Fakamahumahuiga, sume, to |
| Fakamahaehae, v. To tear, to shred. | arrogate, to take upon one's self. |
| Fakamahagaua, a. To extend; to | Fakamahuihui, v. To withdraw, |
| jag out in opposite directions. | to separate. |
| Fakamahaki, v. To cause illness, | Fakamahuohua, v. To fill to |
| to afflict. | overflowing. |
| Fakamahalo, v. To cause to | Fakamahuhuhuhu, v. To pierce; |
| think; to impose upon one's | to prick with any thing pointed. Fakamahunu, v. To singe, to |
| own mind; to deceive one's self. | |
| Fakamahaluhalu, v. To shred; to cut with a flawed instrument; | broil, to blight. Fakamafuke, v. To expose; to · |
| to rag in cutting. | shew what was concealed. |
| Fakamahamahaki, v. To cause | |
| indisposition. | edge. |
| Fakamahefu, v. To go dirty and | Fakamajilijili, v. To flaw; to |
| in rags; to be careless of the | break the edge of any tool. |
| body. | Fakamajiva, v. To impoverish, |
| Fakamahekiheki, v. To strut | to make poor. |
| along in walking. | Fakamajivejiva, v. To assume |
| Fakamahele, v. To cut in two; | poverty. |
| to stripe with lines of different | Fakamaka, v. To supply with |
| colours. | stones. |
| Fakamaheni, v. To accustom, | |
| to habituate. 70 | dilatory. |
| 1.0 | • |

•

- Fakamakabe, v. To turn over; to remind of old grievances.
- Fakamakaka, v. To harden, to stiffen.
- Fakamakamaka, v. To make stony.
- Fakamakata, v. To throw or sling stones.
- Fakamakata, s. A slinger; one who uses the sling in war.
- Fakamakateka, v. To roll to and fro. to be unstable.
- Fakamakatuu, v. To stand firm. Fakamakeke, v. To stiffen, to warp, to contract.
- Fakamakoko, v. To indent, to press so as to cause an unequal surface.
- Fakamakona, v. To satisfy with food.
- Fakamakukaga, a. Careful, particular.
- Fakamakukaga, v. To be careful; to act prudently.
- Fakamakuku, v. To make a bustling noise, as one dressed in new gatu.
- Fakamakulu. v. To crouch:
- Fakamakulukulu, s to abscond from work.
- Fakamalaelae, s. An open space resembling a malae.
- Fakamalaelae, v. To free a place from trees, &c. for a malae.
- Fakamalaia, v. To curse, to anathematize, to cause a curse.
- Fakamalaga, s. A name given to the god of a mother, supposed to be kind; an intercessor.
- Fakamalaga, v. To intercede, to advocate; to disturb birds.
- Fakamalagameitua, v. To origi**nate from outside; to spring** from the poor people.
- Fakamalagolago, v. To build a cance so as stem and stern to be above the water when sailing.
- Fakamalakilaki, v. To preserve in health.

- FAK
- Fakamalala, v. To burn to a coke or a cinder.
- Fakamalalilali, v. To scratch ; to make rough.
- Fakamalama, v. To cause to flame; to make to shine.
- Fakamalamala, s. The overplus of wood in building a canoe, claimed by the carpenter.
- Fakamalave, v. To lift into sight; to raise above the rest.
- Fskamalea, v. To tread or beat down the grass; to allow the hair to grow downwards.
- Fakamaleifua. v. To make comfortable by washing, &c.
- Fakamalele, s. The finishing feast after a funeral.
- Fakamalele, v. To set the hair of the head erect.
- Fakamalelelele, v. To put into a dangerous position; to be in danger of falling.
- Fakamaleletuu, v. To assemble for work, yet not do it, or do it badly, because it is the work of every body.
- Fakamalena, v. To make Fakamelenelena, smooth; to pull out of creases.
- Fakamalie, v. To express pleasure. See malie.
- Fakamaliga, v. To use every means to win the affections, as one in love.
- Fakamaligakaka, v. To do with a design to please, but which produces the contrary effect.
- Fakamaligakehe, v. To act inconsistent with one who desires to please the other sex.
- Fakamaligi, v. To pour out, to empty.
- To praise, to Fakamalo. ø. applaud.
- Fakamaloulau, v. To take food out of the oven as soon as cooked, the opposite of Fakaąfų,

71

| Fakamalohi, v. To strengthen, to support; to extort, to take | Fakamamab to make through th |
|---|------------------------------------|
| by force. | Fakamamafa |
| Fakamalohi, s. Extortion, op- | to treat as |
| pression, compulsion. | Fakamamag |
| Fakamalohi, a. Oppressive, cruel. Fakamalohia, v. To oppress, to | fill with li Fakamamafi |
| overcome by force. | contrary t |
| Fakamalolo, v. To rest, to relieve. | be singula |
| Fakamalolo, v. To bow down; | Fakamamah |
| to appear humble; to give in. | fish from |
| Fakamalolo, s. The act of yield- | water. |
| ing to another. | Fakamamah |
| Fakamaloloaga, s. A resting | grieve. |
| place. | Fakamamah |
| Fakamalu, s. A shade, sn um- | Fakamamalo |
| brella. | light long |
| Fakamalu,) v. To screen, to Fakamalui, shade. | Fakamamalı |
| Fakamalui, shade. | to be over |
| Fakamalu, v. To slacken; to relieve from pain. | Fakamamata |
| relieve from pain. | Fakamamata |
| Fakamalu v. To bathe, applied | to be obs |
| to the Tuitoga. | Fakamamate |
| Fakamalualoi, v. To act the | upset a ca |
| Fakamalualu, v. To tear in | Fakamamio, |
| shreds, to shred up. | Fakamana, s |
| Fakamalulu, v. To damp, to | the act of Fakamanaia |
| soften in water. | |
| Fakamalumalu, v. To shelter, | to engage female sex |
| to screen. | Fakamanako |
| Fakamama, v. To enlighten. Fakamama, a. Worldly. | liking to. |
| Fakamama, a. Worldly. | Fakamanam |
| Fakamama, v. To feel ashamed, | mana. |
| to manifest shame. | Fakamanatu |
| Fakamama, v. To aim at in- | remember |
| Fakamamai, f timidation; to try | Fakamanatu |
| to affright. | Fakamanam |
| Fakamamaaga, v. To stuff the | manatu. |
| mouth with food. | Fakamanava |
| Fakamamae, v. To like; to | to allow |
| feel unwilling to part with. Fakamamai, v. To cause to leak. Fakamamao, v. To put far away; | careful of. |
| Fakamamai, v. 10 cause to leak. | Fakamanava |
| rakamamao, v. 10 put iar away; | to break |
| to cause distance; to stare | hunger. Fekemenere |
| about or yawn. Fakamamau, e. To gaze, to look | Fakamanava Fakamanava |
| esrnestly at. | tonish, to |
| Farnestry at. | · comsu, co |

72

ou, v. To whistle: a whistling noise he nose. a, v. To make heavy; s of vast importance. ia, v. To dazzle; to ight. ihugakehe, v. To act to the generality; to ar. ia, v. To catch shell n the rocks at low ni, o. To pain, to i, a. Painful, grievous. oa, v. To keep a in burning. u, v. To feel afraid; rawed. a, s. Eye service. a, v. To act wishing erved. e, v. To swamp or anoe; to benumb. v. To saunter about. s. Intimidation, terror, intimidating. v. To use means the attention of the x. o, v. To beget a ana, v. See Faka-I, v. To cause to r. 1, s. A remembrancer. anatu, v. See Fakaa, v. To let air into; to breathe; to be afaji, v. To weaken; k the *manava* by ahe, v. To cause ahei, fear, to asto surprise, to awe.

Fakamanavahe, a. Astonishing, admirable, awful. Fakamanavajii, v. To discourage, to daunt, to dispirit. Fakamanavalahi, v. To encourage, to hearten. Fakamaneke, v. To push or project forwards, the stomach. Fakamanekeneke, v. To push or project out, the buttocks.) v. To thin, to Fakamanifi, Fakamanifinifi,∫ make thin; to reduce any thing thick. Fakamanimani, v. To play the lover; to act with a design to gain the affections. Fakamanimo, v. To take any thing secretly; to steal by the sly; to put out of sight. Fakamaninia, v. To set the teeth on edge. Fakamanoo, v. To tighten in the waist, or round the middle of any thing; to draw up. Fakamanogi, v. To make a sweet odour. Fakamanu. v. To act like a manu. Fakamanuka, s. One kind of Fakamatagigataa, v. To be dif-Tonga house. v.Toderide, Fakamanuki, Fakamanumanuki, J to treat with contempt, to taunt, to Fakamanumi, v. To crimp, Fakamataka, v. To peel, to ex-Fakamanuminumi, to pucker, coriate, to sub-f to crease, to double up carelessly. Fakamasanisani, v. To make smart or showy. Fakamasima, v. To salt; to cure with salt. Fakamata, v. To sharpen, to point. Fakamataila, v. To harden, to make callous. Fakamatsita, v. To exhibit an angry face; to look displeased. Fakamatau, o. To accustom, to Fakamatamatakubega, s. A play 73

habituate; to do frequently; to do cleverly; to go to the right hand.

- Fakamatautukehekehe, v. To act independently one of another; to make different statements in reference to one and the same thing.
- Fakamataba, v. To make an entrance or door way; to put in a door or gate.
- Fakamatababa, v. To stand close together; to arrange in rows: to front.
- Fakamataboto, v. To look sharp; to be quick sighted.
- Fakamatabule, v. To act the matabule or gentleman.
- Fakamatafa, v. To divide into four equal numbers.
- Fakamatafatu, v. Incorrigible, resolute.
- Fakamataga, v. To unloose; to separate by force.
- Fakamatagaa, v. To shame, to expose.
- Fakamatagi, v. To wait for a fair wind.
- ficult to go to or come from. owing to the position of the place with the prevailing winds.
- Fakamatahoa, v. To shame, to
- Fakamataki, v. To draw out of creases; to stretch out to its full length and breadth.
- Fakamatala, v. To rehearse, to explain, to enlarge upon, to open out.
- Fakamatala, s. An account, an explanation.
- Fakamatalea, v. To make the eyes sore.
- Fakamatalili, v. To exasperate, to provoke.

of children ; one kind of reeding. Fakamatanikolo, v. To make like the front of a fort. a disturber. Fakamatatoa, v. To look bold and impudent. Fakamatavalea, v. To act as one dull of sight. Fakamate, v. To cause death, to poison. Fakamate, a. Poisonous, deadly. shame. Fakamate, s. Poison; the cause of death. and displeased. Fakamateke, v. To push out; to draw up as a bow. Fakamatele, backbite. v. To cut, to Fakamateletele. shave : to skim the surface, as a swift canoe. Fakamatemate, v. To make less addulce. ardent; to appear as if weakened; to subside. Fakamatemateoji, v. To express the utmost surprise. Fakamatoato, ad. Heartily, ear-Fakamatolutolu, v. To make Fakamatolutolu, thick nestly. Fakamatojitoji, v. To peck; to stock with a pointed instrument. to equivocate. Fakamatua, v. To sit in a certain tangled, disorderly. posture. Fakamatuotua, v. To allow to Fakamiha. grow ripe; to act manly. Fakamatuutamaki, v. To leave sun. any thing damp or wet, so as to occasion its rotting. to dream. Fakamatukutuku, v. To desert, Fakamiloha, to leave, to separate from. Fakamilohi, Fakamimilohi, J about. Fakamatutu, v. To think and speak of old grievances. Fakamava, v. To separate, to cause a separation; to wean prepare for. from the breast. Fakamavaevae, v. To separate. Fakamavahe, v. To disunite, to divorce, to extract. Fakamavahevahe, v. To separate, to divide, to portion out. 74

Fakamaveuveu, v. To disturb, to disquiet, to confuse.

- Fakamaveuveu, s. An agitator,
- Fakameaa, a. Ingenious, clever; the tools of such an one.
- Fakameaa, v. To handle; to prepare what is for chiefs.
- Fakameavale, v. To act meanly; to treat others meanly; to
- Fakameomeo, v. To look sullen
- Fakamele, v. To mar, to injure.
- Fakamelemele, v. To defame, to
- Fakamelemo, v. To drown, to expose to drowning.
- Fakamelie, v. To sweeten, to
- Fakamelino, v. To act in a warlike manner during a time of peace; to kill or enslave all on a sudden; to perpetuate peace.
- Fakamelo, v. To brown by placing in the sun.
- Fakamelomelo, s. A harbinger, a precursor, forerunner.
- Fakamioi, v. To twist, to contort,

Fakamigimigi, a. Confused; en-

-) v. To dry, to Fakamihemiha, scorch in the
- Fakamiji, v. To dream; to cause
- v. To saunter, twist, and turn

- Fakamoe, s. A friendly feast.
- Fakamoemoe, v. To expect, to
- Fakamoi, v. To command others to do that which the party ordering does not like to do.
- Fakamoimoi, s. A token of friendship; a love token to one at a distance.

| Fakamoomooni, v. To assert, to testify. |
|---|
| Fakamoomooni, s. Affirmation, |
| assertion |
| Fakamooni, s. A witness, a deponent; fulfilment. |
| deponent; fulfilment. |
| Fakamooni, v. To witness, to fulfil, to corroborate. |
| fulfil, to corroborate. |
| Fakamou, v. To overburden a vessel. |
| Fakamoua, v. To engage; to |
| employ in any work. |
| Fakamoui, s. A saviour, a healer. |
| Fakamoui, v. To save; to give |
| and to restore life; to heal. |
| Fakamouga, v. To raise a |
| mound; to raise difficulties. |
| Fakamoulaloa, v. To overcome, to subject, to reduce to sub- |
| mission, to put down. |
| Fakamoumousaa, v. To go dirty; |
| to appear in filth. |
| Fakamounu, v. To bait. |
| Fakamofi, v. To create fever; |
| to make afraid. |
| |
| Fakamoliji, v. To exhibit |
| Fakamofijifiji, v. To exhibit Fakamofijifiji, signs of anger |
| Fakamofiji, v. To exhibit Fakamofijifiji, signs of anger in the movement of the eye- |
| lids. |
| lids. Fskamofutofuta, v. To go stately |
| lids. Fakamofutofuta, v. To go stately |
| lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; |
| in the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to sleep by lying by one, as a |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to sleep by lying by one, as a child. |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to sleep by lying by one, as a child. Fakamoho, v. To cook Fakamohomoho, thoroughly; |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to sleep by lying by one, as a child. Fakamoho, v. To cook Fakamohomoho, thoroughly; to basten the cooking of food. |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to sleep by lying by one, as a child. Fakamoho, v. To cook Fakamohomoho, thoroughly; to basten the cooking of food. |
| in the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to sleep by lying by one, as a child. Fakamoho, v. To cook Fakamohomoho, thoroughly; to hasten the cooking of food. Fakamohuga, v. To be in Fakamohumohuga, detached |
| In the movement of the eye- lids. Fakamofutofuta, v. To go stately and pompously. Fakamogumagu, v. To scab over; to allow to scab over. Fakamohe, v. To get to sleep, to cause sleep. Fakamohe, a. Narcotick, caus- ing sleep. Fakamohemeiulu, v. To impend; to be at hand, so as to cause fear. Fakamohemohe, v. To get to sleep by lying by one, as a child. Fakamoho, v. To cook Fakamohomoho, thoroughly; |

| would be | | | |
|-----------|--------|--------|--------|
| or come | many | times | about |
| what migh | t have | been d | one at |
| once. | | | |

- Fakamoka, v. To slacken so as to curve.
- Fakamokimokii, v. To separate into small divisions.
- Fakamokojia, v. To make cold.
- Fakamokomoko, v. To cool, to seek the cool.
- Fakamokulu, v. To let fall, to ______shed; to allow to fall to pieces.
- Fakamolemole, v. To rub out; to smooth off; to pardon.
- Fakamolemole, s. The act of smoothing off; forgiveness, pardon.
- Fakamolimolituu, v. To stand restless to be going.
- Fakamolokau, a. Like a centipede.
- Fakamolu, v. To soften.
- Fakamolu, s. Inteneration, the act of softening.
- Fakamolumalu, v. To cover; to put a good appearance on any thing.
- Fakamomo, v. To crumb; to break up into crumbs.

Fakamomoa, v. To dry.

- Fakamomoatea, v. To cry and mourn as for one dead who is still alive.
- Fakamomoiki, v. To mince; to chop or cut any thing very small.
- Fakamomoho, v. To ripen, to mature.
- Fakamomoho, s. Bananas made ripe.
- Fakamomoji, v. To crumb, to break small, to pulverize.

Fakamomoko, v. To make cold.

- Fakamomomomoiki, v. See Fakamomoiki.
- Fakamona, or. To proceed Fakamonomona, deliberately and carefully in any work.

2

| Fakamonu, s. The act of apply- | Fal |
|---|-----------|
| ing any present to the forehead; | f |
| an act of thanksgiving. | Fal |
| Fakamonuia, v. To bless, to | t |
| make a blessing. | r Fal |
| Fakamonuka, v. To wound, applied to chiefs. | rai t |
| Fakamonumonuka, v. To rot, | Fal |
| to decay; to cause decay or | ł |
| rottenness. | v |
| Fakamotu, v. To visit islands to | Fal |
| catch fish; to cut off; to ter- | 0 |
| minate. | |
| Fakamotua, Fakamotumotua, coming an adult. | Fal |
| Fakamotumotua, manlike, be- | t Fal |
| coming an adult. Fakamotua, v. To act the | rar S |
| Fakamotumotua, man; to make | Fal |
| old; to give the appearance | t |
| of age. | e |
| Fakamotuatagata, a. Manly. | Fal |
| Fakamotuatagata, v. To act like | f |
| a man. | Fal |
| Fakamotuhi, v. See Fakamotu. | b fl |
| Fakamotumotu, v. To dress in sackcloth; to dress with old | Fak |
| ragged mats; to break off | li |
| connection, to separate from. | Fak |
| | Fak |
| Fakamovete, v. To loose, Fakamovetevete, to untie, to disperse. | Fak |
| | p |
| Fakamoveve, a. Easily angry | C |
| and angry always. | Fak |
| Fakamua, v. To act the gentle- | W a |
| man. Fakamuaki, v. To go first, to | Fak |
| precede. | fi |
| Fakamui, a. Last, latest. | r |
| Fakamui, v. To follow all the | . to |
| rest, to be last. | Fak |
| Fakamuia, v. To keep in view | C |
| a promise; to follow, to pur- | ir F-l |
| sue. Fakamuiaki, v. To go last; to | Fak h |
| follow all the rest. | fe |
| Fakamuifonua, s. A certain mode | 80 |
| of making the kava. | Fak |
| Fakamuikovi, v. To make a bad | to |
| finish. | e |

- Fakamuimui, a. Unmanly, youthful.
- Fakamuimui, v. To close up; to finish off; to bring up the rear.
- Fakamuitau, a. Whorish, applied to females.
- Fakamuomua, v. To cause to gobefore; to cause to lead the way.
- Fakamuomuanima, v. To touch or put the hand to any thing with apparent unwillingness.
- Fakamuka, v. To cause to bud; to cause to spring and grow.
- Fakamulimuli, v. To act as a stranger or sojourner.
- Fakamulituku, v. To finish for the time being; to bring to an end.
- Fakamulumului, v. To rub, to fray, to break the skin.
- Fakamumu, v. To bring together by swarms, as flies; to entice flies.
- Fakamumuhu, v. Rough in sound, like the howling wind.
- Fakamuna, v. To dote.
- Fakana, v. To stand; to
- Fakanana, halt, as in suspense; to falter; to proceed cautiously.
- Fakanaanaa, v. To quiet children when crying; to hush, to appease.
- Fakanainai, v. To be over officious in exhorting; to hinder rather than forward by talking too much.
- Fakanainaii, v. To be over careful of any one; to pet; to indulge foolishly.
- Fakanaunau, v. To speak and hope of what is to come; to feel pleasure in expectation of something.
- Fakanabikoa, v. To be attracted; to be influenced, to be engrossed.

| Fakanafajia, v. To go to one in | Fai |
|--|------------|
| the character of an antagonist. | l t |
| Fakanafafaki, v. To expect, to | Fal |
| look out for. | t |
| Fakanamua,) v. To cause a | t |
| Fakanamua,) r. To cause a Fakanamuku,) stink; to give | k |
| any thing a bad smell. | g |
| Fakananamu, v. To smell, to | a |
| apply to the nose. | Fal |
| Fakananivi, s. Affectation. | l t |
| Fakananivi, v. To be trifling, to | Fal |
| be childish. | a |
| Fakanatu, v. To say the same | Fal |
| thing over and over, as in | a |
| kneading the motion is repeat- | t |
| ed. | Fal |
| Fakanavau, s. A distinguishing | a |
| mark, fastened to any part of | n |
| the animal's body. | Fak |
| Rekano > | t |
| Fakanene, v. See Fakana. | k |
| Fakaneifua, v. To eat fruit or | 8 |
| something nice after a meal. | Fak |
| Fakaneke, v. To rise heavily, | · t |
| as one in pain. | Fak |
| Fakanekeneka, v. To cause joy | S |
| and rejoicing. | Fak |
| Fakanenefu, v. To cause dim- | Fak |
| ness of sight. | _ b |
| Fakaniu, s. A preparation of | Fak |
| Tonga bread. | a |
| Fakanifo, v. To indent, to scoop | Fak |
| out. | Fak |
| Fakanijiniji, v. To shew off, as | Fak |
| a vain woman on the appearance | Fak |
| of the other sex. | a |
| Fakanikonikoi, v. To variegate, | Fak |
| to diversify. | Fak |
| Fakanimaboto, v. To work clever- | to |
| ly. | Fak |
| Fakanimavale, v. To work awk- | Fak |
| wardly or clumsily. | _ d |
| Fakaninimo, v. To cause giddi- | Fak |
| ness. | Fak |
| Fakanoa, v. To be silent, to re- | si |
| frain from speaking; to dumb- | Fak |
| found. | D 0 |
| Fakanoaloto, v. To turn over in | Fak |
| the mind. | l le |

| Fakanoatuu, | 8. | Mental | perturba- |
|-------------|----|--------|-----------|
| tion. | | | - |

- Fakanonoa, v. To gaze vaguely, to stare about; to appear thoughtful; to be silent, not knowing what to say, as the guilty when accused; to veer about, as the wind.
- Fakanoi, v. To press, to urge, to incite.
- Fakanounou, v. To shorten, to abridge, to abbreviate.
- Fakanofo, v. To appoint, to inaugurate, to espouse; to affy, to consecrate.
- Fakanofo, s. Coronation, the act of inaugurating, nomination.
- Fakanofonofo, v. To call persons to their proper seats in the kava party; to teach a baby to sit up.
- Fakanoko, v. To bulge out as the hip. See Noko.
- Fakanukuatea, s. A heathen song.
- Fakanuminumi, v. To crease.
- Fakanunu, v. To occasion, to be the cause of.
- Fakanunumala, v. To provoke a curse, to cause a curse.
- Fakasahi, v. To make wry faces.
- Fakasakesake, s. Pride, vanity.
- Fakasakesake, a. Vain, proud. Fakasala, v. To inform, to acquaint, (a war term.)
- Fakasani, v. To pet, to Fakasanisani, make much of; to adorn, to embellish.
- Fakasanisani, a. Smart, showy.
- Fakasanisani, s. Embellishment, decoration.
- Fakaseesee, v. To drive away.
- Fakasesele, v. To act as one silly or witless.
- Fakasikisiki, v. To call warriors out of their hiding place.
- Fakasogesoge, v. To complain least any one should beg.

- Fakasovini, v. To ooze out with a hissing noise.
- Fakata, v. To put the ends to a Tonga house.
- Fakataahine, a. Virgin-like; becoming young girls.
- Fakataahine, v. To act like a maid; to do what is becoming virgins.
- Fakataane, s. The sitting posture of the Tonga men.
- Fakataane, v. To sit with the legs folded under the body.
- Fakataataa, v. To stain with blood, applied to chiefs.
- Fakatae, v. To take off, to
- Fakataetae, *carry* away.
- Fakatae, v. To cause a cough, to cause to cough.
- Fakataeaoga, v. To render useless or unprofitable; to disqualify.
- Fakataeofa, v. To act as one without love or natural affection.
- Fakataehougai, v. To assume independency when presented with any thing.
- Fakataelata, v. To cause dislike to a place.
- Fakataele, v. To leave.
- Fakataetae, v. To regret; to feel sorrow for what is irrecoverable.
- Fakataetae, v. To expectorate.
- Fakataetaekuha, v. To act at random; to treat as worthless or insignificant.
- Fakatai, v. To season with salt or salt water.
- Fakataili, v. To go to and fro, to go and come.
- Fakataimoa, v. To work Fakataitaimoa, carelessly; to treat as of no value.
- Fakataomamao, v. To keep at a distance.
- Fakataotao, v. To cover or conceal with other things.

- Fakataovala, v. To put on a another person a Taovala.
- Fakatau, v. To try, to make an attempt.
- Fakatau, s. A heathen song.
- Fakatau, s. Barter, cost, bargain, commerce; certain pieces of wood used in the sailing canoes.
- Fakatau, v. To barter, to trade; to bring up to the mark; to cause to fight; to lead, to conduct.
- Fakatau, v. To act as a familiar; to assume upon an acquaintance; to presume upon kindness.
- Fakatauau, v. To swim or stand against the current.
- Fakatauagaa, v. To dress in sackcloth or old mats, as at funerals.
- Fakatauahu, v. To sit in the direction the smoke is blown.
- Fakatauala, v. To bring up a vessel to the wind; to luff.
- Fakatauama, v. To turn the outrigger towards the shore, or another canoe, when it should be the body of the canoe.
- Fakatauata, *a*. Used when the moon sets as the day is breaking.
- Fakatauataina, v. To set free, to set at liberty.
- Fakatauilea, s. Altercation, debate, controversy, disputation.
- Fakatauilea, v. To contend, to dispute, to litigate, to contest.
- Fakatauuta, v. To act like landsmen, applied to sailors.
- Fakatauboou, a. Of or belonging to a tauboou or virgin.
- Fakataufa, v. To feel after in the dark.
- Fakataufaala, v. To trace out, to seek with care.
- or Fakataufua, v. To make a good consistence, not thin or watery.

Fakataugahele, v. To walk at Fakatautaufa, v. See Fakatauleisure, to saunter. tafa. Fakataugaloloa, v. To make Fakatautaugahele,) v. To go Fakatautaugamuna, soff or get long rows, as in planting. Fakatauganonou, v. To make away without being noticed. short rows, as in planting. Fakataumamao, v. To put Fakataugataa, a. Costly, dear. Fakatautaumamao,∮ at a dis-Fakataugataa, v. To be difficult tance; to act with reserve. Fakatautafa. v. To go sideof approach. Fakatauhihi, v. To hint, to allude Fakatautautafa,∫ wavs. v. To tell any to, to speak indirectly. Fakatautala, Fakatauhihili, v. To ask more Fakatautautala,∫ thing for the in trading than the article is sake of getting information. Fakatautotolo, v. To put off, worth. Fakataukava, v. To serve out to defer. the kava. Fakatautu, v. To raise one so Fakataukitua, v, To talk of that as to sit upright. Fakatauvele, v. To tempt. which is not at hand; to pledge Fakataba, v. To make the border what one does not possess. of the gatu. Fakataula, v. To draw up the sail of a canoe; to be on the Fakataba. v. To salute or Fakatabataba,∫ wind; to sail small paddling command suddenly; to speak rapidly. canoes. Fakatabu, v. To persevere in Fakataulaeiki, v. To act becoming a taulaeiki. inquiring. Fakatabu, v. To prohibit, to Fakataulalo, v. To hang low near the earth. make sacred. Fakataumafa, v. To prepare Fakatabu, s. Consecration, dethe food of chiefs. dication, anointed. Fakataumatagi, To push Fakatabubu, v. To talk rapidly: v. through or stand in the current to rehearse in quick succession. of air; to expose to the full Fakatafa, v. To go aside; force of the wind. Fakatafatafa,∫ to lie on the Fakataumataki, v. To embrace side; to give way, to avoid opportunities for doing any coalition. thing when one is like to get Fakatafaaga, a. Like a Tafaaga. Fakatafaaki, v. To set any thing most by it. on the border of a patch of Fakataumua, a. Of or belonging to the taumua, or forepart of ground. Fakatafagafaga, v. To clear a vessel. Fakataumuli, a. Of or belonging away, to cut down trees and to the *taumuli*, or stern of a remove all obstructions. vessel. Fakatafe, s. A certain method Fakatautau, v. To approach; to of catching fish. bring near; to act with modera-Fakatafe, v. To draw or pour tion. off, to distil, to drain. Fakatautaubo, v. To feel one's Fakatafea, v. To cause a thing way; to feel after any thing, to be carried away by the as one blind. stream. 79

| Fakatafiligatamaki, v. To turn another awkwardly. | Fakatagutu, v. To set up, as a child. |
|---|--|
| Fakatafoki, v. To turn; to cause | Fakataha, v. To assemble, to |
| others to turn. | meet together, to unite, to |
| Fakatafola, v. To scatter, to | make one. |
| strew or spread, to overspread. | Fakataha, s. An assembly, a |
| Fakatafola, a. Scattered, spread | meeting, a company. |
| in every direction. | Fakataha, v. To reach a place |
| Fakatafue, v. To loose; to | in sailing without tacking. |
| Fakatafuefue, allow to hang | Fakatahakehake, s. Acclivity. |
| loose and dangling, as ropes. | Fakatahifohifo, s. Declivity. |
| Fakatafuefue, v. To live in | Fakatahitahi, v. To wet with |
| Fakatafuefueloa, an exposed | sea water. |
| situation. | Fakataji, v. To roll about; to |
| Fakatafuu, v. To bulge out; to | be loose. |
| raise mounds. | Fakatajiba, v. To refer directly |
| Fakatafuua, v. To excite astonish- | to the party not addressed. |
| ment and fear. | Fakatajilo, v. To make clear |
| Fakatafugofuga, v. To raise with | and lucid. |
| earth; to make higher. | Fakataka, v. To twist, to roll; |
| Fakatafuli, Fakatafulifuli,} v., To roll. | to turn adrift, as pigs. |
| | Fakatakabe, v. To impoverish. |
| Fakatafunaki, v. To blow up into a flame; to increase. | Fakatakafi, v. To cover; to bind books. |
| Fakataga, v. To persecute, to | Fakatakaga, v. To go as the |
| oppose, to tease; to sift, to | companion of a chief. |
| filter; to chase. | Fakatakataka, s. One who |
| Fakataga, s. Persecution, per- | accompanies a chief as a merri- |
| secutor. | ment maker; a doll, a play |
| Fakatagakaivale, v. To divide | thing. |
| unfairly; to take the best and | Fakatakamilo, v. To en- |
| leave the rest. | Fakatakatakamilo, circle, to |
| Fakatagata, a. Manly, becoming | revolve. |
| a man. | Fakatakamilo, ad. About. |
| Fakatagata, v. To act the man. | Fakatakatakatuu, v. To rise and |
| Fakatagataga, v. To unloose, | saunter about, as one tired of |
| to separate from. | sitting. |
| Fakatagatatatau, v. To wish to | Fakatakatua, a. Like or becom- |
| be independent; to aim to be | ing the mean and vulgar of |
| as those in higher rank. | the people. |
| Fakatagato, a. Loose, not tight, not fast. | Fakatakatuu, a. Like or becom- |
| Fakatagi, v. To make or | ing a young man or <i>Taka-</i> tuu. |
| Fakatagihi, cause to cry; to | Fakatakavale, a. Unkind, foolish. |
| cry for. | Fakatakavale, v. To treat un- |
| Fakatagitagi, s. To retain anger; | kindly; to be void of kind |
| to brood over evil. | feeling towards others. |
| Fakațagikafa, v. To stream; to | Fakatakitaki, v. To carry sus- |
| run in a narrow stream. | pended from the hand. |
| 80 | - (|

Fakatakutakuleka, v. To act in a careless indifferent manner. Fakatala,

v. To barb. Fakatalatala,

- Fakatalagataa, v. To shew disobedience.
- To Fakatalanoa, v. engage another in conversation.
- Fakatalatalai, v. To separate from; to disentangle; to twist off.

Fakatalatubua, v. To act absurdly, as attempting to do something great.

Fakatalavou, v. To imitate young men.

Fakatalavou, a. Of or belonging to young men.

Fakatale, v. To cause a cough. Fakatali, v. To hold out; to extend, as the hand to receive. Fakatalitali. To hold in

v. readiness, to be in waiting.

Fakataliga, v. To hold; to keep in suspense, and after all fail.

- Fakataligavai, s. A place where rain water is caught in vessels.
- Fakatalivai, s. A vessel for catching rain water.
- Fakatalolo, Fakatalolololo, to calm down. Fakatalutalu, v. To trace downwards from time past.
- Fakatama, v. To adopt; to take the child of another and call it one's own; to act boyish.

Fakatamaioeiki, v. To treat as servants; to act as servants.

- Fakatamaiki, a. Of or belonging to children.
- Fakatamaimate, v. To oppress or treat unkindly upon the death of a father.

Fakatamajii, Boyish, a. Fakatamatamajii, childish, infantile.

- Fakatamaki, v. To trouble, to annoy, to deprave.
- Fakatamala; v. To choke; to 81

suffocate, as a fire by putting any thing heavy or damp upon it.

- Fakatamanimohe, v. To do by the sly; to do thinking no one knows.
- Fakatamatama, v. To call repeatedly by the term tama.
- Fakatamatemate, v. To subside. to grow less.
- Fakatamulu, v. To do work in a careless way.

Fakatane, v. To wet with kava the bowl in which it is made. in order that the kava may adhere to the bowl.

Fakatanetane, v. To smooth off.

Fakatanimo, v. To speak or act under a disguise or suspiciously.

- Fakatanunu, v. To speak rapidly.
- Fakatata, s. Allegory, image, portrait, parable.
- Fakatata, v. To allegorize, to speak figuratively.
- Fakatatae, v. To reach; to feel for with the hand.

Fakatatao, v. To make long.

- Fakatatao, v. To impress upon ; to lay upon as a weight.
- Fakatatau, v. To make alike, to compare, to equalize, to contrast.
- Fakatatau, con. According to, like as.
- Fakatataba, v. To flutter, to speak rapidly.
- Fakatatajiba, v. To speak indirectly or circuitously.
- Fakatatagao, v. To go out by the sly.
- Fakatatagata, v. To make a finish, circumscribe.
- Fakatatakuane, s. Inattention, carelessness.
- Fakatatali, v. To wait for.
- Fakatatavaha, s. Any thing which shortens the time of labour or hunger.

Fakatatele, v. To skim along the | Fakatefito, s. Origin, cause. surface of the water.

) v. To flutter, Fakatateme, Fakatatemeteme, ∫ to quiver.

- to shake, to hurry. Fakatatu, v. To fall from side to side, as in the rolling of a vessel.
- Fakatatube, v. To cause to swing, as any thing suspended when touched.
- Fakatavaka, v. To act like persons who are preparing to abscond in a canoe.
- Fakate, v. To drill, to discipline.
- Fakate, v. To run canoes:
- **Fakatete**, *∫* to cause to swim or float; to sail for pleasure; to hurry, to precipitate.
- Fakatea, v. To shame, to affright, to turn pale.
- Fakateau, v. To make up the hundred.
- Fakateahaalai, a. Many in number, but of little use.
- Fakateetuli, v. To gleam; to be nearly out, as a lamp; (from the light emitted from the Teetuli when killed.)
- Fakateiabaa, v. Askaunt:
- Fakateiteiabaa, oblique, not parallel.
- Fakateiulu, v. To cut off the tops of the first crop of yams when taken up, and leave them with the tendrils, to produce a second crop.
- Weakly, Fakateiteimovai, a. nearly dead.
- Fakatebekia, v. To urge, to incite.
- Fakatebitebi, ad. Quickly.
- Fakatebuna, v. To cook much more than is necessary; to lay or throw about in a disorderly way.
- Fakatefa, v. To act childishly; to play off the child, in order to get something. 82

- Fakatefua, v. To assemble together; to make up a hundred in counting nuts, &c.
- Fakatefuhi, v. To make up a hundred couple, or two hundred.
- Fakatefuli, a. All, applied to things not to persons.
- Fakatega, v. To concrete, to grow hard.
- Fakatehitehituu, a. Restless. dissatisfied, on the move.
- Fakateka, v. To drive animals; to roll over and over; to roll upon another, as the blame of any transaction.
- Fakatekau, v. To make up twenty.
- Fakatekefili, v. To roll, to lie about.
- Fakatekefili,) a. Naked. un-Fakateketekefili,] covered, dis-
- masted. Fakatekefua, v. To shave the
- head.
- Fakatekelili, v. To shake : Fakateketekelili, to be strongly agitated.
- Fakateketeka, v. To keep aloof. to avoid approach; also, as Fakateka.
- Fakateketekefua, a. Bare, stript, as a vessel.
- Fakateki, v. To cause a sudden quick motion of the body.
- Fakatekiteki, v. To strut, to walk stately.
- Fakatele, v. To fish by drawing the hook after the canoe; to make short excursions for the purpose of looking out in time of war; to draw out the kafa in lengths for making ropes.
- Fakatelefua, v. To strip, to make naked.
- Fakateletulutulu, v. To walk under the heaves of a house : to be near.

1

| Fakatenetene, s. A nick name; | Fakatoohema, s. The left side. |
|-----------------------------------|--|
| a name used only occasionally. | Fakatoohi, v. To move slowly; |
| Fakatete, s. A heathen feast. | to be behind. |
| Fakatetea, a. Whitish, applied | Fakatoohi, a. Slow, not quick, |
| to certain days when the | sluggish. |
| weather is bad. | Fakatoomatau, s. The right side. |
| | Fakatootoo, v. To make haste, |
| Fakatetee, v. To put or push | |
| out, as the tongue; to burst | to be quick. |
| forth. | Fakatootoo, } s. Haste, speed. |
| Fakateteea, v. To exaggerate; | Fakatootooi, |
| to cause fear by exaggeration. | Fakatootooga, s. Accompani- |
| Fakatetefa, v. To bring upon | ment. |
| the wind in steering. | Fakatouato, s. A chief from |
| Fakatetega, v. To pinch, to | both parents. |
| tickle; to squeeze with the | Fakaton, |
| hand. | Fakatou, Fakatouoji,} a. Both. |
| Fakateteka, v. To bring near | |
| | Fakatouoloaa, v. To worry, to |
| the wind. | tease; to retain anger. |
| Fakatetele, v. To be on the in- | Fakatoubikoi, v. To delay; to |
| crease; to assume a great deal | treat with unconcern. |
| of pain. | Fakatoubili, v. To teach; |
| Fakateteki, v. To act modestly | Fakatoutoubili, sto allow to |
| and cautiously; to act as one | follow after. |
| afraid. | Fakatoubouli, v. To go or |
| Fakatetetete, v. To cause a | Fakatoutoubouli, come under |
| trembling or shaking. | cover of darkness; to keep |
| Fakatetetete, a. Frightful. | aloof or out of sight. |
| Fakato, v. To lay eggs; to | Fakatoufefine, s. Girls, applied |
| throw down; to entrap birds | to two only. |
| by other birds of the kind; to | |
| | Fakatoufefine, v. To compare the ages of females. |
| make over; to cause to come | |
| over. | Fakatoukai, v. To bear fruit at |
| Fakatoa, v. To shew courage, | certain times. |
| to act courageously. | Fakatoumiloha, v. To dally, to |
| Fakatoafa, v. To cultivate what | delay. |
| was once waste land. | Fakatoumoua, v. To hesitate, |
| Fakatoaki, v. To endure. | to halt; to be engaged by two |
| Fakatoatele, v. To act or suffer | things at the same time. |
| with bravery, to exhibit for- | Fakatoumatau, s. A person who |
| titude. | can use both hands equally well. |
| Fakatoe, v. To leave, to reserve; | Fakatoumatau, a. Clever. |
| to lay up for a future time. | Fakatoutagata, s. Boys, applied |
| Fakatoi, v. To distil, to drop. | to two only. |
| to cause to fall in drops. | Fakatoutagata, v. To compare |
| Fakatoi, s. Distillation. | the ages of men. |
| Fakâtoitoi, v. To distil or drop | Fakatoutakalo, v. To dodge, to |
| | move to and fro. |
| a few drops only. | |
| | Fakatoutama, v. To act as a |
| ceal, to cover with bed clothes. | - |
| 83 | ĸ |
| | |

- Fakatoutoumohala, v. To bring Fakatokamua, others into trouble by one's inconstancy.
- Fakatoutoumokoi, v. To trifle: to treat as unimportant.
- Fakatoutoumokoi. a. Trifling, not important.
- Fakatoutoumoloto, v. To be just below the surface of the water; to be under water except the head.
- Fakatoutoumua, v. To bespeak; to intimate a wish for any thing.
- Fakatoutubulaga, v. To grow but slowly; to look younger than the person really is.
- Fakatobe, v. To leave a lock or locks of hair on the head ; to leave work unfinished.
- Fakatobutabu, v. To make most sacred, as the holy of holies.
- Fakatobuvae, v. To shoe, to cover the foot.
- Fakatofu, v. To cease blowing; to die away, as the wind; to smooth the surface of the water, by throwing oily nut upon it; to include all.
- Fakatofukaehiko, v. To fall calm before a strong breeze.
- Fakatofutofu, a. Becoming calm.
- Fakatoga, s. A heathen song ; one method of casting the net into the sea.
- Fakatogiaki, a. Like or similar to a *Togiaki*.
- Fakatohala, v. To strike or fall in succession.
- Fakatoho, v. To lengthen, to to drag on, to prolong.
- Fakatohotoho, v. To drag along, as a train or trail.
- Fakatoka, v. To run ashore, to ground.
- Fakatokaga, v. To attend to; to cause to attend to.
- Fakatokalalo, v. To lay down, Fakatomo, s. A very large root to abase, to subjugate. 84

· 1 v. To be Fakatokotokamua, first, to be before hand; to sow or plant ŝ

ŝ

- early in the season.
- Fakatokamui, v. To plant or sow late in the season.
- Fakatoki, v. To throw down: to let fall; to give away.
- Fakatokilala, v. to keep in a state of subjection.
- Fakatokitala, v. To give good counsel, to exhort, to advise.
- Fakatokitua, v. To get out of hand; to dispense with; to get outside.
- Fakatokolahi, v. To in-Fakatokotokolahi, crease the number of persons.
- Fakatokoto, v. To lay down."
- Fakatokotoka, v. To abate the pace in walking; to smooth; to remove obstructions.
- Fakatokojii,) v. Todecrease
- Fakatokotokojii, the number of persons.
- Fakatokotuu, v. To stake a fence; to provide the stakes for a fence.
- Fakatoli, v. To cause others to toli or gather fruit or flowers.
- Fakatolia, v. To please, to satisfy the mind.
- Fakatolo, v. To project; to jut out longer than the rest.
- Fakatologa, v. To preserve, Fakatolotologa, f to sustain, to continue.
- Fakatologulu, v. To ruttle in the throat
- Fakatolu, v. To divide into three parts; (used in reference to the moon on its first appearance after a change, meaning perhaps that it is three days old.)
- Fakatomabee, v. To prostrate, to fall down.
- of kava.

| Fakatomo.) v. To jut or pro- | 1 |
|--|-----|
| Fakatomo, v. To jut or pro- Fakatomotomo, ject out; to | |
| project one so as to be higher | |
| or lower than others. | 1 |
| Fakatomotahabe, v. To make | Γ |
| the highest or lowest of things | |
| equally long; to be out of line | Í. |
| and order. | |
| Fakatomotoma, v. To walk with | 1 |
| affected dignity, to strut. | 1 |
| Fakatomutomua, v. To be first, | Ľ |
| or before others. | 1 |
| | Ľ |
| Fakatomui, v. To be last or Fakatotomui, behind others. | 1 |
| Fakatona, v. To infect with the | |
| tona; to leave patches un- | 1 |
| | 1 |
| cultivated. Fakatonofefine, v. To cause a | 1 |
| | 1 |
| man to commit adultery. | ! - |
| Fakatonotagata, v. To cause a | I |
| woman to commit adultery. | ١. |
| Fakatonu, v. To correct, to | H |
| straighten. | ۱. |
| Fakatonuhia, v. To justify, to | I |
| free from charges, to clear. | Ι_ |
| Fakatonutonu, v. To put straight, | I |
| to correct. | Į |
| Fakatonutonu, s. Adjustment, | |
| regulation. | E |
| Fakatonumatau, v. To make a | |
| crooked stick straight by chip- | F |
| ping; fitted by art, not natural. | |
| Fakatotao, v. To point out, to | F |
| jut forward. | |
| Fakatotama, v. To cause abor- | F |
| tion. | - |
| Fakatoto, v. To blood, to stain | F |
| with blood. | |
| Fakatoto, v. To move slyly; to | F |
| go secretly. | |
| Fakatotoafa, s. A wilderness | F |
| looking place. | |
| Fakatotoaki, v. To act with | |
| great earnestness and zeal. | F |
| Fakatotofu, v. To supply all | |
| present; to deal out to each | F |
| his portion. | - |
| Fakatotoho, v. To drag along, | F |
| to drawl. | - |

Fakatotoka, v. To wait awhile; to act deliberately.

Fakatotoka, a. Gentle, deliberate.

- Fakatotolo, v. To allow or teach a child to crawl; to train as a vine; to seek out what is unrevealed.
- Fakatotomua, v. To precede, to go before, to be first.
- Fakatotomui, v. To succeed; to go after; to be last.
- Fakatotona, v. To make rough or lumpy, as when one has the *tona*; to project or push out a little; to leave, to reserve.

Fakatotonu, v. To adjust, to regulate, to correct, to dispose.

- Fakatotonuaga, s. A corrector, an adjuster.
- Fakatua, e. To expect, to anticipate.
- Fakatua, a. Mean, vulgar, abject.
- Fakatua, v. To act like a tua; to act meanly.

Fakatuai, *v.* To linger, to Fakatuotuai, delay, to defer,

to procrastinate, to protract. Fakatuabiko, v. To make crooked, to bend, to elbow.

Fakatuabo, a. Of or belonging to midnight.

Fakatuakiato, v. To sit in the paddling canoe.

Fakatuakovi, v. To anticipate wevil; to fear what is coming.

Fakatuamelie, v. To expect or anticipate good, to hope.

- Fakatuatamaki, v. See Fakatuakovi.
- Fakatui, v. To cause others to string flowers, beads, &c.; to inspire confidence.
- Fakatui, v. To act like a Tui or ruler.
- Fakatui, a. King-like; of or becoming a king or ruler.
- Fakatuigutu, v. To make after the form of a Tuigutu.

.

.

| Fakatuoiki, v. To plat or make | Fakatube, v. To cause palpi- |
|--|---|
| of a fine texture, as kafa mats, | tation, to shake. |
| &c. | Fakatubu, v. To beget, to en- |
| Fakatuolalahi, v. To make of a | gender, to originate, to create. |
| rough or coarse texture. | Fakatubu, s. Cause, founder, |
| Fakatuotua, v. To expect or | generator, creator, generation. |
| anticipate. | Fakatubufoou, v. To regenerate, |
| Fakatuotuabaka, v. To expose | to make anew. |
| or turn the back towards. | Fakatubusoou, s. Regeneration. |
| Fakatuotuakovi, v. See Faka- | Fakatubuga, v. To originate, to |
| Fakatuotuatamaki, <i>f tuatamaki</i> . | be the cause of. |
| Fakatuotualelei, v. See Faka- | Fakatubulaki, v. To cause |
| Fakatuotuamelie, <i>f tuamelie</i> . | Fakatubulekina, sto grow, to |
| Fakatuu, v. To finish, to com- | increase. |
| plete according to order. | Fakatubutamaki, v. To cause |
| Fakatuuete, v. To stand on tip | anger. |
| toe. | Fakatubutanu, v. To make teasing |
| Fakatuugaa, da. Sudden, | inquiries. |
| Fakatuutuugaa, J unexpected, | Fakatubutubu, v. See Faka- |
| out of time. | tubulaki. |
| Fakatuuga, v. To pile in lots; | Fakatufuga, a. Like or becom- |
| to keep separate and distinct. | ing a <i>Tufuga</i> . |
| Fakatuugafulufulu, v. To allow | Fakatuga, v. To leave Fakatugotuga, knots in trees |
| to grow mouldy; to keep till | Fakatugotuga, knots in trees |
| mouldy. | or masts for accommodation in |
| Fakatuukimua, v. To place in | climbing. |
| front; to expose to view. | Fakatuga, v. Hard, applied to |
| Fakatuumau, v. To fix, to es- | an ulcer that does not grow |
| tablish, to settle firmly. | better or worse. |
| Fakatuumalie, v. To wait a | Fakatuha, v. To divide out, to |
| Fakatuutuumalie, favourable | allot, to take aim. |
| time; to work under favourable | Fakatuhani, v. To appoint. |
| circumstances. | Fakatuhotuha, v. To divide fairly. |
| Fakatuutai, v. To assume qua- | Fakatuhutuhu, v. To point with |
| lities to which there is no right. | the finger. |
| Fakatuutaga, v. To cut into | Fakatuki, v. To use strong |
| square thick pieces. | Fakatukituki, J language in or- |
| Fakatuutamaki, j v. To perse- | der to intimidate. |
| Fakatuutuumaki, / vere through | Fakatuku, v. To refer any case |
| difficulties, opposed to Faka- | to a third party. |
| tuumalie. | Fakatukuhau, v. To tax, to im- |
| Fakatuutuu, v. To order or | pose taxes. |
| command to stand still; to be | Fakatukutuku, v. To desert, t |
| recovering from an affliction. | abandon, to cast off. |
| Fakatuutuuni, v. To appoint, to | Fakatula, v. To make bald, t |
| arrange, to determine. | cause baldness. |
| Fakatuba, v. To open, to | Fakatuli, v. To deafen. |
| Fakatubagi, break open, to | Fakatuliki, v. To make corners |
| make openings. | to jut. |
| 86 | • |

•

Fakatulimohe, v. To make sleepy. Fakatulutulu, s. The name of what is first put on in thatching a house. together. Fakatuma, v. To decrease the speed of a vessel in the water. Fakatumau, v. To astringe. Fakatumu, v. To allow melons to grow too long. Fakatumutumu, v. To express astonishment. Fakatuta, v. To tire, to jade. Fakatutu, a. Blustering, proud. Fakatutue, va. To make lean, to emaciate. Fakatutulu, v. To allow the thatch of a house to be so bad as to admit the rain. Fakava, s. Play, sport. Fakava, v. To play, to sport. Fakavaa. a. Revengeful, Fakavaa, Fakavaavaa, quarrelsome. v. To revenge: Fakavaa, Fakavaavaa, to make some present trifling offence the ostensible reason for revenging a former insult. Fakavae, v. To make legs or feet for any thing; to finish off nets. Fakavaeua, v. To divide into two equal parts, to halve. Fakavaevae, v. To prompt, to abet, to incite. Fakavai, v. To soak, to wet, to liquefy. Fakavaivai, v. To weaken, to debilitate. to enfeeble. Fakavaivai, s. The act of weakening, enervation. Fakavaivaiga, v. To trifle, to treat as of no importance. Fakavaivaiga, s. Lightness, levity. Fakavaililigi, v. To speak persuasively and eloquently. Fakavaililigi, a. Eloquent. Fakavao, v. To warm; to sit or lie round a fire; applied to chiefs, See Talikula and Mumu. 87

- uncultivated. Fakavaofi, v. To bring near
- Fakavagavaga, v. To reed or make with large interstices.
- Fakavaha, v. To open, to thin.
- Fakavahaafefine, v. To originate a quarrel and consequent distance among women.
- Fakavahaatagata, v. To originate a quarrel and consequent distance among men.
- Fakavahavahaa, v. To create discord or disagreement.
- Fakavahevahe, v. To divide, to separate, to portion out.
- Fakavaka, v. To handle; to cover or bind, as books; to make small pens or places for putting away yams.
- Fakavaka, s. The binding or cover of books, &c.
- Fakavakafoha, a. Like or similar in appearance to a Vakafoha.
- Fakavakaga, s. The origin or cause of a thing.
- Fakavakavaka, v. To turn or sit sideways.
- Fakavake, v. To cause others to quarrel and make a noise.
- Fakavala, v. To dress, to clothe; to supply others with clothes.
- Fakavale, v. To make fool-Fakavalea, ish.
- Fakavalevale, v. To act as childish or foolish; to assume a level with children; to treat roughly (a child.)
- Fakavalevaleloi, v. To feign insanity.
- Fakavalu, v. To divide into eight parts or portions.
- Fakavamamao, v. To separate by a long distance.
- Fakavanu, v. To bait with the vanu in catching crab fish.
- Fakavanuvanu, v. To undulate, to make uneven.

- Fakavavaga, v. To weave reed or plait in an open careless way, not close texture.
- Fakavavale, v. To make slippery, or difficult to hold.
- Fakavavana, v. To cause a shuddering by alarm.
- Fakavave, v. To hasten,
- Fakavavevave, to accelerate, to expedite.
- Fakaveebala, v. To cause ulcered feet or legs.
- Fakaveebiko, v. To walk as one clubfooted.
- Fakaveefua, v. To cause the legs to swell,
- Fakaveema, v. To spread out the banana leaves in a Tonga bread pit.
- Fakaveetoohi, v. To loiter, to
- Fakaveetuai, *s* walk slowly.
- Fakaveevave, v. To accelerate the speed of one walking.
- Fakaveeveetuia, v. To slacken the pace in running; to run slowly.
- Fakaveeveetube, v. To sit askaunt; to sit in such a position as to form an angle.
- Fakaveiveiua, a. Undetermined.
- Fakaveji, v. To flatter in order to secure an object.
- Fakavela, v. To heat, to make het, to burn.
- Fakavelea, v. See Fakaavaga.
- Fakaveleatege, v. To desire death; to provoke punishment.
- Fakavelekata, a. Laughable, ludicrous, amusing.
- Fakavelekata, v. To excite laughter and amusement.
- Fakaveli, v. To lessen the sail by drawing up the lower part.
- Fakaveli, s. The term used of the above.
- Fakavelii, v. To cause an itching.
- Faksvelovelo, v. To jut forward; to call upon others to velo.

- Fakavete, s. The name of the lower part of a canoe's mast.
- Fakavevele, v. To tantalize; to excite pleasurable sensations but disappoint them.
- Fakavikiviki, v. To boast, to praise, to exalt.
- Fakaviku, zv. To wet, to
- Fakaviviku, moisten with water.
- Fakavili, v. To push or bore any thing into any hole.
- Fakaviligia, v. To expose to the wind so as to be carried away.
- Fakavivi, v. To overwhelm or overpower, by beauty or excellence.
- Fakavolu, v. To bruise, to soften, to beat soft.
- Fakavu, v. To influence others to request the food or property of another, in order to be benefitted thereby.
- Faki, v. To rely upon, to lean against. See Faaki.
- Faki, v. To pluck; to break off, as bananas or nuts from the bunch; to tear off.
- Fakifakia, v. To fall to pieces, applied to the outrigger of a canoe when the sticks give way which hold it together.
- Fakifoifuji, v. Literally to pull off one at a time; applied to work in which all separately engage, to a case of judgment when every person is separately questioned.
- Fakita, v. To pluck; to break off, as nuts from the branch.
- Fala, s. A mat.
- Falai, v. To squat down any where.
- Falafala, s. A kind of yam.

Fale, s. A house.

Falea, *a*. Plentiful, many, applied to a place where there are many houses.

Falcalo, s. The family or children of the Tuitoga and Tamaha.

- Falei, v. To inform before, beforehand; to put one on his guard.
- Falefale, a. Like or similar to a house, applied to a tree or rock that affords shelter.

Falefakahagatamaki,) s. A house

- Falehagatamaki. J to which
- sick persons resort for medical aid.
- Falefana, s. A small house or tent carried about in shooting certain birds.
- Falefeao, s. The house built near the god's house for the reception of the sick.

Falega, s. The nest of a mouse.

- Falega, s. Kind, class, sort.
- Falelava, a. Diverse, variable, accommodating.
- Falelo, v. To bore, to make a hole.
- Falemanava, s. A house in which the parties about to be married prepare themselves.
- Falemate, s. The origin or house of death, applied to a murderer, or to a war weapon that has killed several.
- Faletao, s. A heathen practice on the death of a friend.
- Faletolia, s. A small house near burying grounds, to which chiefs are brought when near death.
- Faliuga, s. Way, manner, mode.
- Faliki, s. The floor or pavement; a flat covering; the leaf on which food is placed before.
- Faliki, v. To floor, to pave, to lay or spread over.
- Falikiliki, v. To mat or floor in a temporary way.
- Falo, v. To stretch out, to make tense, to elongate.
- Faluku, v. To enclose in
- Falukuluku, f the arms.

- Fana, s. A mast of a vessel; a shot, the act of shooting.
- Fana, } v. To shoot.
- Fanau, s. Children, offspring.
- Fanau, v. To bring forth, to give birth.
- Fanaumate, *a*. Bereaved of children, stillborn.
- Fanafana, s. Whisper.
- Fanafana, v. To whisper.
- Fanafanau, a. Old, aged, applied to a woman that has borne several children.
- Fanafanau, v. To propagate, to increase, to breed from time to time.
- Fanaga, s. A fable, a fictitious story.
- Fanaga, v. To talk over fables; to talk without doing.
- Fanifo, s. A game in the surf.
- Fanifo, v. To play at the above. Fanifokavebaba, v. To take for accommodation or pleasure what may prove hurtful and destructive.
- Fano, a. Elastic, tough.
- Fano, v. To go, used in reference to small fish going in shoals.
- Fanoa, s. An issue, evacuation.
- Fanoa, v. To issue, to flow out.
- Fanouga, s. The children of a brother living or brought up by his sister.
- Fanoi, a. Here and there one, not universal.
- Fanofano, v. To wash the hands and mouth.
- Fanogo, v. To hear.
- Fanogo, s. Hearing.
- Fanogonogo, v. To promulgate, to publish, to noise.
- Fanogonogo, s. Promulgator, publisher.
- Fanuauta, v. To act differently from others; to act singularly,
- Fanuani, s. Near to shore.

89

| Fata, s. A loft, a bier, or hand- | Fatufatu, v. To fold or wrap |
|---|--|
| barrow. | _ up. |
| Fata, v. To carry, to bear on | Fatuga, s. The timbers to which |
| a bier. | the rafters are fastened. |
| Fatai, v. A shrub. | Fatukala, s. A black pebble |
| Fatafata, s. The breast, the | stone. |
| chest. | Fatula, a. Beardless. |
| Fatafataola, a. Large breasted; | Fatuliji, s. Heavy and sudden |
| full in the chest; high in the | thunder. |
| middle of a canoe. | Fatuliji, v. To thunder in heavy |
| Fatafatalele, s. The name of a | and repeated claps. |
| part in the old Tonga canoes. | Favaka, v. To beg the loan of a |
| Fatagogo, s. A hole or pit filled | canoe. |
| with fire, but open in the | Fe, ad. Where? (abbreviation of |
| centre. | ife.) |
| Fataki, s. A platform; a nest | Feaaki, a. Awake, applied to |
| make of sticks crossed. | parties watching each other. |
| Fate, s. A fish. | Feaanuaki, v. To spit at each |
| Fatei, v. To wrap up, to wrap | other. |
| in leaves. | Feao, v. To attend upon, to |
| Fatei, s. A dress, covering. | guard, to accompany as a |
| Fatogia, s. A tax, work done | servant. |
| for the government; compul- | Feao, s. A guard, an attendant. |
| sion, necessity. | Feaofi, v. To run; to race, ap- |
| Fatogia, v. To do work as a tax | plied to two or more. |
| for government. | Feau, s. Ointment; any unctuous |
| Fatu, v. To the the rafters of a | matter smeared on wounds. |
| Tonga house; to commence | Feau, v. To oint, to smear with |
| plaiting mats; to furl, to fold. | ointment. |
| Fatu, a. Raftered, denoting the | Feauau, v. To contend for a |
| stage of the work; thick, crass, | prize. Feauaki, s. Fornication, adultery. |
| applied to liquids. Fatu, s. The gizzard of fowls; | Feauaki, v. To commit fornication |
| the abdomen. | |
| Fatu, v: To complain, to murmur. | or adultery; to be lost or de- stroyed on both sides. |
| Fatuoale, v. To complain with- | Feaugani, v. To fix upon a time |
| out just cause. | for the performance of any |
| Fatuua, s. A piece of native | thing; to be agreed. |
| cloth two stripes in length. | Feaugani, s. An engagement, a |
| Fatui, v. To fold up, generally | verbal agreement. |
| used for any thing large. See | Feauhi, v. To strive for the |
| Fatufatu. | mastery; to imitate each other. |
| Fatufaia, v. To gormandize; to | Feauhimalie, <i>a.</i> Alike, equal; |
| eat till pain ensues; to die | neither superior to the other. |
| from eating too much. | Feautaki, v. To join from both |
| Fatufaia, s. Gluttony. | sides. |
| Fatufala, v. To prepare native | Feabaaki, v. To reverence and |
| cloth and a fine mat in a parcel | respect mutually. |
| as a present. | Feabeaki, v. To act or move in |
| 90 | - |

suspense; to be held in sus-| Feakoaki, pense; to hesitate.

- Feabiabii, v. To be crowded.
- Feafe, v. To run, to race, (two or more.)
- Feafeafeaki, v. To go in and
- Feafeaki, fout; to fold over, as a coat; to come from opposite directions.
- Feafeaki, a. Zigzag, in and out. Feafeafekafu, v. Wrapt round and round the body, as a large dress.
- Feafui, v. To smoke, applied to several fires in different places emitting smoke at the same time.
- Feagai, v. To live together, to be of one time, to coexist.
- Feagai, a. Opposite to; in a line with; coeval, coexistent.
- Feagakoviaki, v. To exhibit mutual unkindness and ill will.
- To exhibit Feagaleleiaki, a. mutual kindness and good will.
- Feagamakakaaki, v. To exhibit mutual obstinacy.
- v. To exhibit Feaganofoaki, mutual respect and good will.
- Feagatuuaki, v. To exhibit mutual disrespect.
- Feagiagiaki, v. To vary or change from point to point, as the wind when not settled.
- Feahoaki, v. Applied to the moon when she sets at day break.
- Feajiajii, v. To shoot from Feajiaki,∫ different directions,
- as the lightning; to pierce through and through; to keep a look out upon each other, as contending parties.
- Feaka, v. To kick, to work Feakaaka, the legs.
- Feakafijii, v. To exhibit angry feeling, applied to two or more.
- Feakahi, v. To kick each other. | Feeikivakaaki, v. To have com-91

- FEÉ
- v. To teach one Feakonakiaki,} another, to exhort mutually.
- Feaku, v. To scratch the head or any part of the body, as one vexed.
- Feakufaki, v. To be on bad terms with each other.
- Fealaaki, j v. To touch one Fealajiaki,∫ another.
- Fealaekina, v. To touch. to handle, applied to several.
- Fealamuhui, v. To echo, to sound, as the voices of several talking together in a low tone.
- Fealeaki, v. To converse, Fealeleaaki, to confer.
- Fealeleaaki, s. Conference, oral discussion.
- Fealeituuaki, a. Undetermined. not yet settled, still subject of debate.
- Fealofaki, v. To paddle to and fro in a canoe.
- Fealuaki, v. To go to and Fealufanoaki.∫ fro, to wander.
- Feamanakiaki, v. To expect. used of parties whose expecta-
- tions cross each other. Feamioaki v. To twist; to be contorted; to go along in a zigzag course.
- Feamokaki, v. To jut out at both ends.
- Featofaki, v. To thatch with speed, applied to two or more.
- Featugaki, v. To throw at cach other; to throw at any thing in succession.

v. To be full of Feavaaki, Feavaavaki, holes; to be perforated in many places.

- v. To take to and . Feaveaki, Feaveekiha,∫ fro.
- Feea, s. The affliction of a child who sucks its mother when pregnant.
- L

mand of different vessels in Feiloaki, v. To know each succession. Feefiaki, v. To go to and fro interview, to visit, to cohabit. carrying any thing under the Feitama, s. A state of pregarm. nancy. Feeginakiaki, v. To exhort or Feitama, a. Pregnant. admonish mutually. Feitamaloi, v. To feign preg-Feekenaki, v. To inquire of one nancy. another. Feitatama, a. Pregnant; with Feeli, v. To come one upon the young, applied to several. heels of another; to succeed Feiteitane, s. Discord, mutual with rapidity. anger. Feemiaki, a. Restless, unsettled. Feiteitane, v. To be angry one Feemiaki, v. To be on the move with another. to be uneasy. Feituu, s. A place, situation, Feemoaki, v. To lick each other, point. as cats. Feituu-fonua, s. A place or spot Feeteakii, v. To be careful of of land. Feituu-bo, s. The time of night. and attentive to, applied to Feituu-kakai, s. The place of several Feia, v. To do; to wound or kill the people; the place inhabita chief. ed. Feiakebau, v. To do, to accom-Feituu-laa, s. The place of the sun; the time of day. plish; to work at till quite done. Feianaki, v. To do so; to do Feitunu, v. To broil or roast on accordingly. the fire, applied to two or more. See Tunu. Feiohoaki, v. To shout one at Feo, s. The coral. another. Feoaki, v. To go to and fro, Feiumu, s. Baskets of food; the (two or more.) act of preparing the food. Feiumu, v. To prepare baskets Feouga, a. Opposite, on a line with, coeval. of food; to bake food in the native oven, applied to several. Feoboji, v. To lie together: to Feifai, s. The name of a tree. join two even surfaces. Feofaaki, Feifeiavale, a. Poor, mean in v. To love one Feofanaki,∫ another. appearance. Feofanaki, s. Mutual love. Feifeitamaki, v. To be worried or harassed; to be completely Feofeo, a. Coralline, abounding tired out. with coral. Feofiaki, a. Near, not distant. Feifeilogaki, v. To know, to Feofoaki, v. To be alarmed; to discern, to descry. start in alarm from different Feiga, v. To desire earnestly, to agonize. directions. Feiga, s. Anguish, earnest desire. Feofoofani, v. See Feofaaki. *Feiji, s. Cohabitation.) a. Mutually re-Feogoaki, Feilaulau, s. An offering, a Feogoogoaki, nowned or fasacrifice. Feilaulau, v. To offer in sacri- Feogoogoaki, v. Tospread abroad fice. the fame of another.

| Feogoi, v. To converse over; | Feuuj |
|--|--------|
| Feogoogoi, to apprize of and | Feuuj |
| talk over. | Feuut |
| Feogojia, v. To go and come Feogojiaaki, laden. | pie |
| Feogoijaaki, laden. | Feuul |
| Feohi, s. Union, fellowship. | diff |
| Feohi, v. To live in union; to | time |
| render offices of mutual kind- | Feufe |
| | wit |
| ness. | 1 |
| Feohofaki, v. To rush upon each | per |
| other. | Feuga |
| Feohofi, v. To rush forth; to | |
| press upon, applied to two or | Feuga |
| more. | app |
| Feojihaki, v. To be finished on | Feugo |
| both sides, as two parties con- | secr |
| tending in war; many lost on | Feuhu |
| both sides, but neither victori- | Feuhu |
| ous. | ions |
| Feola, v. To gnaw with the | Feuhu |
| Feoloola, teeth; used of pains | brea |
| in the joints of if morning | Feukin |
| in the joints, as if gnawing. | |
| Feolo, v. To rub smooth or | of fe |
| clean; to overcome by kind | be s |
| words in begging. | _ app |
| Feoloi, v. To scuffle on the earth; | Feuku |
| to rub one another against the | app |
| earth; to gain and lose, to | Feulig |
| lose and gain, as vessels in | diffe |
| sailing. | cano |
| Feomokaki, v. Short at both | tack |
| ends; to meet in a place equally | Feulof |
| distant from the homes of both | appl |
| parties; the opposite of Fe- | Feuluf |
| amokaki. | laid |
| Feonofi, v. To sit in a crouching | dire |
| reonon, e. 10 sit in a crouching | Feulug |
| posture, ready to spring up,. | reulug |
| applied to several. | dow |
| Feuaki, v. To sound as persons | recti |
| running in different directions. | Feulug |
| Feuiaki, v. To call one to ano- | bow |
| ther. | _ dire |
| Feuotuuaki, v. To be all com- | Feuma |
| motion; to stand confused. | Feunu |
| Feuu, a. Ravenous. | Feunu |
| Feuu, v. To bite. | weav |
| Feuuaaki, v. To crow in suc- | Feunu |
| cession, as cocks. | Feunu |
| - | to s |
| 93 | |
| • | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

FEU

| Feuuji, 🕤 | v. To bite one |
|-------------------------|---------------------|
| Feuuji, Feuujiaki, } | another; several |
| Feuutaki, J | to bite of the same |
| piece. | |

- luaki, v. To sound from ferent directions at the same e.
- eu, a. Wrinkled, rough, hered, as the skin of aged sons.
- a, a. Opposite, in a line h, coeval. See Feouga.
- akii, v. To shelter, to screen, olied to several.
- ogai, v. To go away in a ret manner (two or more.)
- u, v. To shoot or pierce
- uaki, in different directs, as pains in the body.
- ui, v. To leave at day ak, applied to several.
- ukivale, v. To go in quest ood in times of scarcity; to short of food when needed, lied to several.
- inaki, v. To persevere, lied to several.
- gaki, v. To tack about in erent directions, applied to oes or vessels on different ks.
- fi, v. To shine, to flame, lied to several fires.
- faki, v. To be placed or heads and tails in the same ection.
- gaki a. Prostrate, bowed n; heads in different diions.
- gaki, v. To prostrate, to with the head in different ctions.

aaki, v. To kiss each other. 1, s. The piece to join in.

- , v. To join in plaiting or ving.
- ui, v. To move, to uunui, approach, applied several.

Febatoi, v. To sound as the

Feutaaki, v. To take and bring, as a vessel loaded both ways.

- Feutaaki, v. To pay mutual Feutagaki, visits.
- Feutaki, v. To hold mutually; to fasten from both sides, as dogs in fighting.
- Feutani, v. To sail together, applied to a man and woman who are suspected.
- Feutugaki, v. To do alike to each other; to render mutual services; to have all things common.
- Febaeaki, v. To do work quickly and badly.
- Febaetakuaki, v. To sneer at one another jokingly.
- Febauuaki, v. To be mutually mischievous and roguish.
- Febaubauaki, v. To consult others; to act in unison.
- Febabaniaki, v. To forage; to take provisions in time of war each from the other.
- Febagoaki, v. To act alike disgusting or disagreeable to each other.
- Febakeaki, v. To challenge each other.
- Febaki, v. To jostle, to jar, to clash.
- Febakibaki, v. To crack in several places; to clash repeatedly; to crackle.
- Febakihii, v. To sound as the breaking of sticks.
- Febakituube, v. To jostle one against another, as when many meet in a narrow place.
- Febalahaki, v. To infect each
- Febalahiaki, j other; to mix or muddle together.
- Febaleaki, j v. To charge one
- Febalegaki, f another; to put from one to another.
- Febatakai, v. To smack the mouth, applied to a number. 94

cutting of wood. Febatoji, v. To strike one against another. Febatoji, s. Collision, a clash. Febatui. v. To sound as the striking any thing hollow. Febatubatuji, s. The sound as of several running along. Febeuaki, a. Undecided. Febeuaki, v. To feel and speak differently upon the same subiect. Febebeeaki, v. To exhibit unwillingness on both sides. Febebeuaki, a. See Febeuaki. Febeheaki, v. To speak alike to each other. Febekoaki, v. To look shyly at each other. Febeluaki,) v. To fold in dif-Febelukaki, ferent parts. Febeteaki, v. Tomake pitiful faces Febiiaki, v. To dash water against; (two or more.) Febibiaki, v. To cleave one to Febikiaki, another; to hold each other. Febikoaki, v. To go in and out; to run to and fro. Febihiaki, v. To infect one another. Feboaki, v. To search fruit-Febokaki, lessly for any thing in different directions. Febouaki, v. To halt, to be in

- suspense. Feboubouki, v. To stand erect and firm, as two parties about
- to fight. Feboboakiaki, v. To send mes-
- sages to and fro. Febobulaaki, v. To be prisoners
- to each other. Febolebolei, j v. To brag, to
- Febolegaki, boast, to challenge (two or more.)
- Febuaaki, v. To feel sourness of mind one to another.

ŧ.

Febubuhaki, a. Full of holes, apertures, or passages. Febuhai, s. A noise in quarrelling. Febuhai, v. To quarrel. Febuhai, a. Hot, as many lying together. v. To break out, Febuhi, Febuhibuhi,∫ to burst forth, as sores on the body. v. To hold, to Febukeaki, seize mutually. Febukei, v. To rise as Febulaji, Febulobulaji, swellings on the body. Febuleaki,) v. To govern mutually, to govern Febulegaki,∫ one another. Febunaaki, v. To fly to and fro; to go and come. Febunabunaki, v. To attempt flying; to fly off in different directions. Febunoui, v. To bow down (two or more.) Febutagaki, v. To contend, to strive, to vie with each other. Fefaaoaki, v. To take by force from each other. To feel each v. Fefaaki, other by the hand; **_** Fefafaaki,∫ to feel after any thing (two or more.) To lean one Fefaakiaki, v. against another. Fefaeikiaki, v. To go from chief to chief; to go the round of chiefs. Fefaiaki, v. To do mutually. Fefaifaitakiaki, v. To imitate each other. Fefainoaaki, v. To act by mistake on both sides. Fefaitei, v. To sit in state, applied to several Tonga females. Fefaoi, v. To stretch out the neck as in looking, applied to two or more. Fefaofaoaki, v. To put into 95

several baskets; to deposit in several places.

- Fefauaki, v. To pull in different directions.
- Fefauhi, v. To embrace each other.
- Fefafa, v. To carry on the back.
- Fefafa, s. The name given to the second large yam from one seed, which are united from the top.
- Fefafaguaki, v. To awake one another.
- Fefakaaaki, v. To awake each other; to remind; to put each other in mind.
- Fefakaaiaiaki, v. To abet; to incite from both sides.
- Fefakaaogaaki, v. To make mutually useful or profitable.
- Fefakaaauaki, v. To report each other.
- Fefakaauhaaki, v. To destroy mutually.
- Fefakaauhatamakiaki, v. To persevere through difficulties (two or more.)
- Fefakaabaabaaki, v. To pay mutual reverence or respect.
- Fefakaabeaki, v. To speak doubtfully on both sides.
- Fefakaagaaki, v. To criticise and remark each other's work.
- Fefakaagahalaaki, v. To cause each other to commit sin.
- Fefakaagavaivaiaki, v. To exhibit mutual humility.
- The above words beginning *Pefaka* will serve to shew the use of the *Fe* in that numerous class of words beginning with the *Faka*, to most of which it may be prefixed, as in the above example. When thus prefixed the word is always plural, and if expressive of an action that action is always mutual.
- Fefaloaki, v. To stretch out or . pull in different directions
- Fefalukuaki, v. To carry backwards and forwards enclosed in the arms.

E

- Fefanaaki, v. To shoot at each other.
- Fefanafanahi, v. To whisper one to another.
- Fefanogoaki, v. To hear different tales at one and the same time.
- Fefanogofanogoaki, v. To noise abroad quickly; to make known or publish one to another.
- Fefataaki, v. To carry to and fro on a bier.
- Fefatogiaaki, v. To work as a tax for more than one place.
- Fefatuaki, v. To murmur or complain of each other.
- Fefe, ad. How?
- Fefejifejiaki, v. To act by fits and starts.
- Fefejifejiaki, a. Fitful.
- v. To hate one Fefehiaaki,
- Fetaufehiaaki, another.
- Fefeka, a. Hard.
- Fefeka, s. Hardness, obduracy.
- Fefele, v. To be scattered or strewed about.
- Fefena, s. A shell fish.
- Fefena, a. Ropy, depectible.
- Fefete, a. Rough, lumpy.
- Fefie, s. Fuel, fire wood.
- Feficeikiaki, v. To assume the chief on both sides.
- Fefiefiemalieaki, v. To be mutually agreeable and kind.
- Fefielahiaki, v. To shew mutual haughtiness.
- Fefiemuaaki, v. To mutually deceive.
- Fefiofi, v. To mix together, as persons from different places; to be near together.
- Fefihiaki, v. 'To entwine; to grow one into another, as briars; entangled.
- Fefiliaki. v. To think and talk over any subject.
- Fefoakiaki, v. To give away mutually.

- Fefoohakei, v. Two or more lying with the face upwards.
- Fefoohifoi, v. Two or more lying with the face downwards.
- Fefofoai, v. To fracture each other's skulls.
- Fefohiaki, v. To peel, to strip off, applied to several.
- Fefokiaki, v. To turn again repeatedly.
- Fefolauaki, v. To sail backwards and forwards.
- Fefolatalaaki, v. To spread out a case in conversation, (two or more) to converse respectfully.
- Fefoliaki, v. To take the round of a group of islands; several persons to visit a number of places in succession.
- Fefolofolai, v. To converse. See Folofola.
- .} v. To charge, to Fefonaki, Fefonotaki,∫ command or en-
- join mutually.
- Fefonogaki, v. To journey often. Fefotuaki, v. To heave frequent-
- ly in sight; to go or come frequently.
- Fefuaataki, v. To exhibit mutual jealousy.
- Fefuaabi, v. To contend as to whose is the prior claim to any abi.
- Fefuakayaaki, v. To swear one to another.
- Fefueaki, v. To drive in different directions. See Fefauaki.
- Fefufuaki, v. To hide or conceal mutually.
- Fefufulaaki, v. To swell, to pout at each other.
- Fefufuluaki, v. To wash each other.
- Fefuhiaki, v. To carry about from place to place.
- Fefulifulihiaki, v. To roll backwards and forwards.
- each other as slaves; to give Fefulituaaki, v. To turn back to back.

v. To swell; to Fegutu, v. To gainsay; to talk Fefulai. Fefulufulai, rise in swellings in defence of work done badly. Fegutaki, v. To put the Fegutugutuaki, mouth(totalk) on the body. Fegaaki, v. To pant to and fro. Fegaekeaki, v. To waddle to and in every body's business. fro, applied to one who goes Fehaaki, v. To be in sight of each other; to kill or wound along with difficulty. Fegaevei, v. To move in a mass, our own party in war; to know each other's minds. applied to many children of Fehaamoaki, v. To carry between one family. Fegaiitaki, v. To grate; to make two backwards and forwards. a harsh noise. v. To tear on all Fehae. Fehaehae,∫ Fegaobei, v. To bend beneath sides. Fegaofei, J a load or pressure Fehaeleaki, v. To walk about (two or more.) (two or more chiefs.) Fegaohiaki, v. To do quickly. Fehaitaki, v. To tie; to be tied Fegaoloaki, v. To creep backon all sides. wards and forwards. Fehaofaki, v. To surround. Fehauaki, v. To tie; to lengthen Fegaueaki, v. To work with speed; two or more working by tying several together. with the same thing. Fehaunamuaki, v. To fence; to Fegautai, v. See Fegaevei. practice the use of weapons. Fegagaa, v. To attend; to feel Fehabaiaki, v. Two or more holding up any thing in the concern about. Fegagauaki, v. Worried; to be hands. tired out and out. Fehabeaki, v. To walk as one Fegaholoaki, v. To fly in different clubfooted in both feet directions as the clouds. Fehaboaki, v. Two or more striking the same thing; to Fegalaaki, v. To cry to and fro. Fegalai, v. To cry, as several hold out hands as expecting a children at the same time. gift. Fegali, v. To gnaw. Fehabotui, v. To pant; to swell Fegalomaki, v. To be out of and sink, as the stomach of one out of breath. sight of each other. Fegalului, v. To shake to and fro. Fehafui, v. To drop, to fall in Feganaganai, v. To be impudent, Fehagahagai, v. To sit in a line to lock drops. applied to several. Fegatahiaki, v. To be all agreed. Fegataliaki, v. To work, to be to look each other full in the face. loose. Fegatatai, v. To sound as broken Fehahaoaki, v. To challenge one glass or earthenware. another. Feginii, a. Cold, shrivelled with Fehakeekina, v. To ascend by cold. different routes. Fegugui, v. To talk in a low Fehakitekitai, v. To swell or tone of voice. bulge out; to extend to burst-Feguluaki, v. To mutter or ing. murmur to each Fehakuleaki, v. To rummage Fegului, other. from place to place.

97

- Fehalaaki, v. To shoot off in different directions, as fish disturbed; to fail or be disappointed from both.
- Fehalotui, v. See Fehabotui.
- Fehamutaki, v. To snatch one
- Fehamutekina,∫ from another; to steal.
- Fehaveiaki, v. To destroy each other's property.
- Feheaki, v. To go astray on both sides.
- Feheuaki, v. To turn a paddling canoe; to steer in different directions.
- Feheheaki, v. To stray from place to place.
- Fehehekeaki, v. To glide to and fro, as a bird flying, or a canoe sailing to and fro in smooth water; to dance along.
- Fehehemaaki, v. To be easily persuaded.
 - Fehekeaki, v. To work the body to and fro in a sitting position; to slip out of the proper place.
 - Fehele, v. To cut with a bad knife.
- Feheleaki, v. To dissemble; Feheletaki, to deny on both
- sides.
- Fehehuaki, Fehehuekina, v. To speak indeterminately.
- Feheluaki, v. To pass to and
- fro near the head of one sitting.
- Fehemaaki, v. To challenge mutually by signs.
- Fehi, s. The name of a hard and durable wood, of which large canoes are made; the act of opening oysters.
- Fehi, v. To open oysters.
- Fehia, s. Hatred, disdain.
- Fehia, v. To hate, to detest.
- Fehiamate, s. Hatred without mixture; perfect abhorrence.
- Fehianaki,) s. One generally Fehianekina, f hated or disliked.

- Fehibaaki, a. Unequal, as-Fehibakaki, kant.
- Fehifoaki, v. To descend in different directions.
- Fehigaki, v. To fall, two or more at the same time.
- Fehigaaki, v. To fall about as one intoxicated.
- Fehigoaaki, v. Two persons taking each the other's name as a challenge.
- Fehihiaki, v. To speak evil one of another.
- Fehihigoaki, v. To take different routes in walking.
- Fehikiaki, v. To change fre-
- Fehikitaki / quently; to move from place to place.
- Fehikitagaaki, v. To remove the remains of deceased persons to bury in another place.
- Fehilaaki, v. To glare from opposite directions, as lightning; to look askant one at another.
- Fehiliaki, v. To have passed a place; to be beyond a given place.
- Fehilihilii, v. To pile one Fehilihilifaki, upon another.
- Fehinoii, v. Two or more criticising the work of another.
- Fehivaaki, v. To sing one to another.
- Fehoanaki, v. To pair, to couple.
- Fehoiaki, v. Two or more chanting hoi, and wishing for something. See Hoi.
- Fehoboaki,) v. To jump back-
- Fehobokaki, wards and forwards.
- Fehofaki, v. To go to and fro; to be in motion.
- Fehohotai, v. To make a noise in eating, as pigs; to cut the water with a similar noise, as a canoe sailing.
- Fehoka, v. To strike; to stab or pierce repeatedly.

Fehokaaki, v. To stab or strike | Fehuki, v. To nurse; to hold on each other with the end of a weapon.

Fehokotaki, v. To meet; to come in contact; to cohabit; to resemble, as a child its parent.

where two bodies unite.

- Feholaki, v. Two or more running away.
- Feholataki, v. To elope from place to place.
- Feholi, v. To live happily together.
- Feholiaki, v. Mutually to long after or desire.
- Feholoaki, v. To move in different directions; to be going and coming.
- Feholoi, v. To follow in succession.
- Fehuaaki, v. To turn up things in quest of any thing; to tack about.
- Fehui, v. To query, to inquire, to catechise.
- Fehui, s. A question, query.
- Fehuihui, a. Needle-like, thorny, sharp, applied to pointed stones or coral in the road.

Fehuuhuuaki,) v. To lie heads

- Fehuuhuufaki,∫ and tails, the heads of some with the feet of others.
- Fehufaki, v. To go from one to another in supplicating pardon for any offence; to enter one opening, then another, and return the same way.
- Fehufehuia, v. To inquire; to be very inquisitive.
- for another.
- Fehufekina, s. Mutual intercession.
- Fehufi, v. To pass through one passage, applied to two or more.
- Fehuhu, s. One who gives suck; a mother. 99

- the lap, used as if the act was reciprocal.
- Fehukihuki, v. To cram into a small place; to be one upon another from want of room.
- Fehokotakiaga, s. The place Fehulohulai, a. Fleshy, full of flesh.
 - Fehuluaki, v. To move about with a light.
 - Fehulunaki, v. To fold the arms; to miss each other by taking different roads in going and coming; to misunderstand each other.
 - Fehunukii, v. To stick or project out, applied to the breasts of girls at a certain age.
 - Fejiaki, v. To return to each other, as cocks fighting; to throw one at another.
 - Fejii, v. To break, to snap.
 - Fejii, a. Broken.
 - Fejiekina, v. To relapse, to Fejikimui,∫ backslide.
 - Fejijii, v. Tocharge mutually; Fejijiiki, to lay each other under a charge.
 - Fejiofaki, v. To look one at another; to stare at each other.
 - Fejiojiofaki, v. To look in different directions.
 - Fejiofakamamauaki, v. To look intently at each other.
 - Fejibaaki, v. To reel to and fro, as a man drunk.
 - Fejibejibai, a. Bent in and out. Fejibiaki, v. To slap each other with the hand; to sing challenges one to another.
- Fehufekina, v. To intercede one | Fejifaaki, v. To 'go in a zigzag course.
 - Fejikaki, v. To exhort mutually; to enter into an agreement.
 - Fejikejikei, v. To sit on the heels; to crouch (two or more.)
 - Fejiliaki, v. Two or more fishing with one net.

.

· ·

| Fejilijili, v. Tomake haste, | Fekafoaki, v. To be wounded = |
|---|--|
| Fejilikaki. > to speed. to | (both parties.) |
| Fejilinifoaki, strive: to break | Fekafoaki, v. To be wounded (both parties.) Fekahoaaki, v. To hang about |
| each other's teeth. | the neck, first one and then |
| | |
| Fejituaaki, v. To turn back to | another. |
| back. | Fekaka, v. To creep along a 💈 |
| Fekai, s. Ferocity, savageness, | fence, as a vine. |
| fierceness. | Fekakaaki, v. To climb one 💡 |
| Fekai, a. Ravenous, ferocious. | thing after another. |
| Fekaiaki, v. To eat from each | Fekakaaki, v. To deceive or |
| other's food in a friendly | |
| - | cheat one another. |
| way. | Fekakauaki, v. To swim to and |
| Fekaiboaki, v. To eat by the sly | fro. |
| (two or more.) | Fekabaaki, v. To reach out |
| Fekaihaaaki, v. To steal one Fekaihaataki, from another. | Fekakabaaki, the hand in this |
| Fekaihaataki from another | and that direction, as a child |
| Fekailaaki, v. To shout one at | |
| | in learning to walk. |
| another. | Fekakabai, v. To reach towards |
| Fekainaki, v. To eat one another; | (two or more.) |
| to quarrel seriously. | Fekakafi, v. To climb (two or |
| Fekaivaleaki, v. To eat each his | more.) |
| own without sharing it with | Fekakatai, v. To laugh (two or |
| others. | |
| | more.) |
| Fekau, s. A command, an order | Fekakamaaki, v. To be anxious |
| Fekau, v. To command, to order. | about different things at the |
| Fekauivaagaaki, v. To interfere | same time. |
| or meddle with parties. | Fekakavaaki, v. To sweat, as |
| Fekaumeaaki, v. To take each | two or more at any work; to |
| other as companions. | sweat from place to place. |
| Fokahaski a To extend the | Fekalagaski, v. To shout one to |
| Fekabaaki, v. To extend the | |
| hands; to reach out, (two or | another. |
| more) to besiege each other's | Fekalagaekina, v. To proclaim, |
| forts. | to shout, (two or more) to the |
| Fekabalui, v. To flap, to make | same object; to be proclaimed |
| a flapping noise. | by several. |
| Feksheski > " To swear | Fekalalui, v. To make a noise |
| Fekabeaki, v. To swear | |
| Fekabei, fekabekabeaki, one at an- other; to use | like the shaking of loose papers. |
| Fekabekabeaki, otner; touse | Fekalamui, v. To buzz to and fro. |
| abusive language to each other. | Fekalavai, v. To speak so as to |
| Fekabokaboaki, v. To do; to | shew the veins of the neck ; to |
| help from all sides. | speak loud. |
| Fekabujaki. v. Tosurround | Fekalekalei, v. To run and walk |
| Fekabukabuaki, or enclose | fast alternately. |
| | Fekaloaki, v. To evade, to |
| from all sides. | |
| Fekabujiaki, v. To drive each | rekalofaki, elude. |
| other away. | Fekalouaki, v. To bark one at |
| Fekabujiekina, v. To drive or | another. |
| banish from different places; | Fekamiaki, v. To love more |
| to be driven away or cast off. | |
| 100 | |
| 100 | 5 B |

- t " n s 1
- **a**, 🤨
- e 5
- r
- d

- s
- r
- r
- S е
- s o
- 0

- e
-).
- 0 0
- k

- ιt
- e

.

| Fekamoaki, v. To beckon one | Fekikivii, v. To strain; to put |
|--|--|
| to another. | out the whole strength (two or |
| Fekamokamoji, v. To wink one | more.) |
| at another. | Fekilijiaki, v. To saw quickly. |
| | Febilofaki, V. 10 saw quickly. |
| Fekataaki, v. To laugh at each | Fekilofaki, v. To look or |
| other. | Fekilokilofaki, stare about. |
| Fekatai, v. To laugh to- Fekatakatai, gether (several.) | Fekinaaki, v. To be tired of |
| Fekatakatai, gether (several.) | each other; to be wearied (two |
| Fekatakiaki, v. To bear one with | or more.) |
| another. | Fekiniaki, v. To strike moving |
| Fekatoagaaki, v. To feast and | backwards and forwards. |
| | |
| visit alternately. | Fekita, v. To kiss. |
| Fekatubaaki, a. Open opposite | Fekitaki, r To meet |
| to each other. | Fekitekina, v. To meet. |
| Fekaveaki, v. To investigate, to | Fekitegaki, v. To be in sight of |
| inquire into. | each other. |
| Fekavei, v. To swing to and fro; | |
| to draw in different directions. | |
| | Feko, Fekofeko, <i>a.</i> Elastic, tough. |
| Feke, s. The cat fish. | Fekules, |
| Fekei, v. To quarrel, to Fekeikei, debate, to contend. | Fekoekoei, v. Of one mind, hap- |
| Fekeikei, debate, to contend. | _ ру. |
| Fekeigoaki, v. To complain of | Fekofei, <i>a.</i> Pleasant in Fekofekofe, sound. |
| each other. | Fekofekofe, sound. |
| Fekeituu, v. To quarrel, to be | Fekofi. v. To talk loud. |
| up in arms. | Fekofi, v. To talk loud, Fekofikofi, to chatter. |
| Fekefeka, a. Hard, firm. | Fekofuaki, v. To wrap up quick- |
| Fekefeke, v. To shiver, to shake. | ly. |
| | |
| Fekefekelulu, v. To bleed at the | Fekogai, v. To grunt together, |
| nose. | as pigs. |
| Fekefekelotoa, v. To be vexed | Fekohiaki, v. To scratch each |
| or angry; to shake mentally. | other; to scrape with speed. |
| Fekekei, v. To bleat, as goats. | Fekohii, v. To make a rustling |
| Fekekevai, v. To be stiffened in | noise. |
| death (two or more.) | Fekohuaki, v. To be smoking, |
| Fekeli, v. To paddle quickly. | as several fires at the same |
| | time. |
| Feketuaki, v. To limp to and | T1 |
| fro. | Fekoji, <i>a</i> . Discordant, Fekojikoji, rough. |
| Fekiai, v. To be wrinkled, to | rekojikoji, rough. |
| be shrivelled, to be puckered. | Fekoleaki, v. To beg one of |
| Fekii, v. To squeak, used | Fekolegaaki,∫ another. |
| Fekikii, also in reference to | Fekoloaki, v. To desire mutually. |
| vain talkative girls. | Fekonohi, v. To be mutually |
| Fekioi, v. To chirp as chickens. | vexed. |
| Fekika, s. A tree and its fruit. | |
| Tokika, o. A tree and its full. | Fekotei, v. To converse in an |
| Fekikavao, s. A tree and its fruit. | unknown tongue. |
| Fekiki, v. To contend, to Fekikihiaki, debate. | Fekoviaki, v. To be evil disposed |
| Fekikihiaki, J debate. | to each other. |
| Fekikilai, v. To stare with asto- | Fekovikovi, v. To be at variance |
| nishment. | with each other. |
| 101 | |

.

FEL

| Fabrikaki a Ta blind anab l | Fololofoi a To Ainch to enough i |
|---|---|
| other. | Felalafai, v. To flinch, to crouch |
| Fekuki, v. To disagree, to | (two or more.) |
| contend. | Felalagai, v. To be marked or striped from flogging. |
| Fekulai, a. Red hot, applied to | Felalavaaki, v. To wrap round |
| one whose face is so from | quickly with kafa. |
| • • • | Felaloaki, v. To creep about in |
| work, anger, &c. Fekului, v. To hug; to | |
| Fekulukului , embrace closely; | the sly. Felamaaki, v. To watch each |
| to huddle together. | other. |
| Fekumi, v. To seek. | Felami, v. To hide or secret |
| Fekunimai, v. To clasp the | themselves (two or more.) |
| hands (two or more.) | Felamitaki, v. To hide or secret; |
| Fela, s. Eyes (low term.) | to keep out of sight. |
| Felai, v. To open out; to increase | Felataaki, v. To feel at home in |
| | two or more places. |
| the opening. Felaikiaki, v. To break up each | Felatani, v. To live agreeably |
| other's property. | with each other. |
| Felau, v. To talk much, to | Felavai, v. To be laid down in |
| chatter. | a confused manner; to live |
| Felaui, v. To pinch one an- | together from different coun- |
| Felauji, other. | tries. |
| Felauiaki, v. To talk one of an- | Felavajiaki, v. To bear with |
| other. | each other. |
| Felaugaaki, v. To complain of | |
| or to each other. | other. |
| Felaukauaki, v. To shew off | |
| before each other. | Felaveaki, v. To be dis- |
| Felaulaui, v. To reproach one | Felavelaveekina, covered in |
| another. | different directions. |
| Felaulauhi, s. A canoe race. | Fele, v. To lay in a confused |
| Felabalabaji, v. Chiefs to kill | manner; to be scattered. |
| each other secretly. | Feleaaki, v. To converse, to |
| Felabuaki, v. To flatter each | confer. |
| other. | Felei, v. To stop up a road with |
| Felafii, v. Two or more hiding | briers; to obstruct, to belay. |
| themselves. | Feleoaki, v. To watch each |
| Felagaaki, v. To urge each | Feleohiaki, other. |
| other. | Felebaaki, v. Two or more |
| Felagai, v. To set off before | Felebani, J vessels hove to. |
| break of day, applied to two | Feleeleiaki, v. To put from one |
| or more. | to another. |
| Felagaki, v. To be in pain. | Felefele, v. To lay spread out. |
| Felagomaki, v. To place trans- | Feleleaaki, v. To be driven to |
| versely on the ground; used | and fro by contrary winds. |
| also to a number who are | Felelei, v. To run (two or more.) |
| prostrate. | Feleleifano, v. To run backwards |
| Felakai, v. To walk quickly, to | and forwards, or to and fro |
| step out (two or more.) | (two or more.) |
| , 102 | |

| Felemofafo, v. To go out and | Felotoi e To be screed, to |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| come in at pleasure. | feel alike towards each other. |
| Feli, v. To succeed in rapid | Felotogaki, v. To be displeased |
| order. | with each other. |
| Feliaki, v. To throw from one | Felotu, v . To pray for, to |
| to another; to be behind alter- | Felotuaki, intercede. |
| nately, as two racing. | Felube, v. To carry any thing |
| Feliuaki, v. To exchange places | that swags. |
| or offices. | Feluji, v. To sound as |
| Feligiaki, v. To pour two or | Felujiluji, several things fall- |
| more liquids into the same | ing in succession. |
| vessel. | Feluluaki, v. To shake, to |
| Felihaa, a. Loose, cumbersome. | tremble. |
| Felijigaki, v. To stone, to throw | Felumaaki, v. To mock each |
| (two or more at one object.) | other. |
| Feliliaki, v. To rage one at | Femaaki, v. To be ashamed of |
| another. | each other. |
| Feliliuaki, a. Changeable. | Femaanui, v. To float gently on |
| Feliliuaki, v. To change, to vary | the sea (two or more objects.) |
| to and fro. | Femaeaki, v. To be fondly |
| Fala | attached to each other. |
| Felofelo, <i>a.</i> Yellow. | Femaili, v. To flow gently from |
| Feloiaki, v. To lie to two or | two or more directions. |
| Felohiaki, more. | Femaoaki, v. To act under mis- |
| Felouaki, a. Undecided, un- | take (two or more.) |
| settled. | Femaobotski, v. To be closed |
| Felofai, v. To fly; to be scattered | or shut up. |
| abroad. | Femauaki, v. To meet together |
| 'Felofiaki,) v. To rush and | at any given point. |
| Felolofiaki, overwhelm from | Femaubui, v. To make a bub- |
| different directions. | bling hollow sound; to talk |
| Felogoaki, v. To have an inter- | over again what has been |
| view with each other. | judged. |
| Felogoi, v . To be silent (two | Femabelui, v. To be bent. |
| Felologoi. f or more.) | Femabomaboi, v. To babble; |
| Felogologai, v. To make a little | to talk in a bad cause, applied |
| noise, applied to two or more. | to two or more. |
| Felohiekina, v. To belie, applied | Femabuniaki, v. To be closed |
| to two or more. | or made compact, applied to |
| Felohu, v. To knock or reach | two or more openings closed |
| down with a stick. | up. |
| Felolau, s. The name of a fish. | Femafaoi, v. To stretch out or |
| Felolouaki, v. To alter, to change | extend the body. |
| the mind, applied to several. | Femafahii, v. To be cloven; to |
| Felolomaki, v. To veer between | be split in several places; used |
| Felomaki,) two points. | also of two or more things |
| Felomiaki, v. To suppress, to | cloven. |
| put down, applied to two or | Femafilii, v. To lie and roll |
| more. | about, applied to two or more. |

- Femafolai, v. To be spread out Femalofai, v. To be spread out (two or more things.)
- Femafuei, v. To be blown to and fro, as any thing light in the wind.
- Femafului, v. To snore, applied to two or more.
- Femagaaki, v. To walk broad legged.
- Femaguguzki, v. To growl at each other.
- Femagugui, s. A noise similar to the cracking of bones.
- Femahaloaki, v. To think about each other.
- Femahikii, v. To move ostentatiously, applied to two or | Femamioaki, v. To be twisted; more.
- Femahui, v. To speak suspiciously; to make a bubbling hollow sound.
- Femakauaki, v. To twist and turn about, applied to a lazy person wandering about.
- Femakaui, v. To twist, to contort, to writhe under a load.
- Femakafilii, v. See Femafilii.
- Femakakai, a. Stiff, unyielding.
- Femakakai, v. To stand on end; to be raised up.
- Femakamioi, v. To walk about, applied to two or more
- Femakekei, a. Hard, unyielding, stiff.
- Femakokoaki, v. To be indented in several places.
- Femakukui, v. To make a rustling noise.
- Femakulukului, v. To be cracked in the bones.
- Femalaui, v. To wail, to cry mournfully, applied to several.
- Femalavei, v. To stand head and shoulders above the rest, applied to several.
- Femaleleaki, v. To run back-
- wards and forwards in a body. | Femehekataki, ∫ of each other. Femalimalii, v. To smile at each | Femeleaki, v. To cough as a other.

- **FEM**
- (two or more large things.)
- Femaluaki, v. To overshade by two objects meeting overhead.
- Femalualoii, v. To act hypocritically towards each other.
- Femamaeaki, v. See Femaeaki.
- Femamaoi, v. To stare silently and under the excitement of fear at each other.
- Femamahiaki, v. To be pained with each other.
- Femamanaaki, v. To be in love with each other.
- Femamataaki, v. To see or look at each other.
- to walk backwards and forwards.
- Femanakoaki, v. To like mutually. Femanatuaki, v. To remember;
- to think much of each other.
- Femanavaheaki, v. To be afraid of each other.
- Femanukiaki, v. To mock or despise each other.
- Fematagiaki, s. A wind to and from the same place.
- Femataaki, v. To look each other in the face.
- Fematakiaki, v. To spy each other.
- Femataliliaki, v. See Feliliaki.
- Femateaki, v. To be killed from both sides; to be dying here and there.
- Fematematei, v. To hold out to the death; to maintain the fight from both sides.
- Fematuaaki, v. To go from one to another.
- Femavavaaki, v. To shout one to another.
- Femeaaki, v. To converse, applied to chiefs.

Femehekaaki,) v. To be envious

- sign one to the other.

.

| Femeleaki,) To discourse | Fena, a. Tough, ropy. |
|--|-----------------------------------|
| Femeleaki, Femelekaki, } v. To disagree. | Fena, s. Shrivelled yams. |
| Femioaki, v. To equivocate; | Fenainaiaki, v. To charge each |
| Femioekina, to twist and turn | other. |
| in conversation. | Fenabaji, v. To be coeval with. |
| Femigimigi, v. To be curled, to | Fenaniviaki, v. To be fondling |
| be twisted. | one with another. |
| Femihii, v. To shiver; to make | Fenatuaki, v. To knead together. |
| | Fenekai, v. To kitcat together. |
| a shivering noise with the mouth, as when cold (two or | Fenekenekai, gether. |
| | Foncki a Drogmont full huland |
| more.) | Feneki, a. Pregnant, full, bulged |
| Femili, v. To rub against each | out. |
| other, to come into contact, to | Fenenuaki, v. To stammer, to |
| rub. | faulter in rehearsing a mat- |
| Femilihi, v. See Feoloi. | ter. |
| Femoiaki, v. To send backwards | Fenijiaki, v. To endeavour to |
| and forwards. | entice each other by the looks. |
| Femoui, v. To meet. | Fenimataki, v. To work quickly. |
| Femouekina, v. To be very busy | Fenootaki, v. To tie or fasten |
| with several things. | together. |
| Femouluaki, v. To go about | Fenokonokoi, v. See Fehulohulai; |
| secretly. | large in the hips. |
| Femofijii, v. To start, to prick; | Fenonoaki, v. To borrow one of |
| to spring up suddenly and | another. |
| unexpectedly. | Fenujiaki, v. To rub together; |
| Femofutai, v. To start up, to | to rub quickly, as in washing |
| be startled, applied to two or | clothes. |
| more. | Fenumi, v. To be hidden by |
| Femoheaki, v. To sleep in dif- | other things. |
| ferent places. | Fenuminumiaki, v. To cover up |
| Femolimolii, v. To cut or break | or over, to conceal. |
| up into small pieces. | Fesabiaki, v. To make wry faces |
| Femomoui, v. To shrink back, | at each other; also, to kick one |
| to recoil, applied to two or | another, standing back to |
| more. | back. |
| Femomohoi, v. To be reddened, | Fesaluluaki, v. To feel jealousy |
| • | one towards another. |
| ripe. Femonoiaki, v. To strike each | Fesaniaki, v. To speak vainly |
| other with the fist. | |
| | of each other; to adorn each |
| Femonotaki, v. To offer urgent- | the other. |
| ly. | Fesovinii, v. To breathe hard |
| Femuiaki, v. To act upon second | through the nose when asleep; |
| thought. | to snore (two or more.) |
| Femuimuiakifano, v. To follow | |
| another from place to place. | of each other. |
| Femuitalaaki, v. To follow each | Fetaaki, v. To box with clubs. |
| other's orders. | Fetaaki, s. A club fight. |
| Femuhumuhui, v. To mutter | |
| together. | is printed. |
| 105 | - |

- Fetaakiaki, v. To pull up each other's plantations.
- Fetaaloaki, v. To beckon from two or more places at the same time.
- Fetaanu, s. The name of a tree; one kind of sugar cane.
- Fetaefiaki, v. To swing the arm to and fro, used of one who walks idly about.
- Fetaiaki, v. To fall in with, to meet.
- Fetailiaki, v. To fan quickly.
- Fetao, v. To roast human bodies for food.
- Fetaoaki, v. To make haste in cooking food.
- To hinder, to Fetaofiaki, v. restrain, applied to two or more; to challenge each other,
- v. To crush; to Fetaomi, press down; to Fetaotaomi,
- follow in quick succession.
- Fetau, s. The name of a tree.
- Fetau, s. Contention, strife.
- Fetau, v. To contend, to quarrel.
- Fetauaki, v. To alter, to change the mind when too late; to express after regret about what was done with their consent, applied to two or more.
- Fetauaaloaki, v. To paddle to and fro in sailing canoes.
- Fetaubiaki, v. To throw water at each other; to take food quickly out of native ovens.
- Fetauboaki, v. To grope; to Fetaufaaki, ∫ feel after any
- thing. Fetaufehiaaki, v. To hate each other.
- Fetauhiaki, v. To serve each other.
- Fetauhihiaki, v. To wish opposite things.
- Fetaukaeaki, v. To scorn, to Fetagiaki, v. To cry from place deride each other.

v. To hover Fetaukabaaki. Fetautaukabaaki, as a bird on the wing; also, to go with out stretched arms as a child begining to walk.

Fetaulaki, v. To meet.

- Fetaulakiaga, s. A meeting place. Fetaumatakiaki, v. To bring
- secretly.
- Fetaumuliaki, v. See Fejiitaumuliaki: to turn stern to stern.

Fetautalaaki, y v. To inform Fetautautalaaki) one after another; to report to many.

Fetauteaki, v. To chastise Fetauteaaki, J each other.

Fetautekai, v. To shrink back. applied to two or more.

- Fetautotoloaki, v. To defer; to put off from time to time.
- Fetautuaki, v. To sit, to squat,
- Fetautui, ∫ applied to several. Fetaba, s. Salutation, greeting.
- Fetaba, v. To salute, to greet.
- Fetabaaki, v. To salute, to greet each other.
- Fetabatabaki, v. To glisten, to glitter.
- Fetafaaki, v. To cut; to lance each other; to cut up quickly.
- Fetafeaki, v. To flow in different directions, as after heavy rains.
- Fetafiaki, v. To sweep quickly; to clear ground for cultivation.
- Fetafokiaki, v. To turn about; to roll from side to side.
- Fetafuaki, v. To blow up a fire quickly.
- Fetafueaki, v. To blow in gusts from different directions in succession.
- Fetafuliaki, v. To roll round and round.
- Fetagaaki, v. To surround fish with several nets.

Fetagakiaki, v. Tolook about, Fetatagakiaki, applied to chiefs

to place.

106

L

1

2

•

ľ

| • | |
|--|--|
| Fetagihi, v. To cry or weep | Fetaliaki, v. To respond; to |
| together. | take part, as in singing. |
| Fetagitautaui, v. To deprecate | Fetaliaki, v. To take, to receive, |
| punishment in the name of a | applied to several; to wait for |
| third party, applied to two or | • in several places. |
| more. | Fetalifaki, v. To wait or |
| Fetagoaki, v. To go to each | Fetalifekina, watch for in |
| other in the dark. | every direction. |
| Fetagutui, v. See Fetautuaki. | Fetamateaki, v. To kill each |
| Fetajibaaki, v. To reel in dif- | Fetamateiaki, other. |
| Fetajibai,) ferent directions. | Fetanakiaki, v. To collect to- |
| Fetajilijiliaki, v. To exhibit fire | gether from several places. |
| brands in the night as sig- | Fetanu, v. The name of a tree. |
| nals. | Fetanuaki, v. To fill up from |
| Fetakaaki, v. To move rapidly | Fetanumaki, all sides. |
| from place to place; to move | Fetataeaki, v. To reach; to touch |
| in a zigzag course. | with the hands stretched out |
| Fetakai, v. To struggle, applied | (two or more.) |
| to two or more. | Fetataoaki, v. To press; to |
| Fetakaiaki, v. To roll up; to | squeeze one another; to lie in |
| twist speedily; to roll up from | ambush against each other. |
| both ends; to go round and | Fetatauaki, v. See Fetauaki. |
| round. | Also, to strain the kava quick- |
| Fetakalofaki, v. See Fekalofaki. | ly. |
| Fetakatakamiloaki, v. Togoround | Fetatagi, v. To take revenge, |
| and round. | one woman upon another, for |
| Fetakatuuaki, v. To move about; | illicit intercourse with her hus- |
| to saunter from place to place. | band. |
| Fetaki, v. To walk arm in arm, | Fetatagoaki, v. To commit de- |
| or hand in hand. | predations and kill each other |
| Fetaki, s. Small sticks used in | in the night. |
| native cooking. | Fetatakiaki, v. To lead or drive |
| Fetakiekina, v. To be led from | from place to place. |
| place to place. | Fetatalaaki, v. To open; to un- |
| Fetakotoi, v. To lie down (two | fasten the dresses; to loosen |
| or more.) | each other's dress. |
| Fetalaaki, v. To tell, to | Fetataliaki, v. To wait for each |
| Fetalatalaaki, make known | other. |
| from one to another. | Fetatekaaki, v. To roll or shake |
| Fetalai, v. To converse, to dis- | to and fro, applied to the walk- |
| | |
| cuss. Fetalagataaaki, v. To disobey | ing of a young child. Fetateleaki, v. To glide to and |
| | |
| each other. Fetalagofuaaki, v. To obey each | fro, as a light canoe on the |
| | surface of the water. |
| other. Fetalanoaaki, v. To chat, to | Fetatemeaki, v. To bustle to |
| | Fetatuaki, f and fro, to be |
| talk (two or more.) | over anxious. |
| Fetalatagataaki, v. To challenge | |
| each other. | wind. |

.

.

| Fete, c. To swell or rise in the | Fetoumouaaki, o. To hesitate, |
|--|--|
| skin; to grow in bunches. | to pause. |
| Feteeteeni, a. Wrinkled; bulged | Fetoumusaki, v. To be on op- |
| in places. | posite sides of the same |
| Feteuaki, v. To prepare | |
| Feteuteuaki, each other; to | Fetoutoumoliliuaki, c. To wan- |
| adorn one the other. | der to and fro. |
| Feteugatahaaki, v. To adorn | |
| with one and the same or- | |
| naments in succession, applied | _ plied to several. |
| to two or more. | Fetobunaaki, v. To fly from |
| Fetefete, a. Rough, lumpy. | place to place, applied to a |
| Fetebaaki, v. To turn the eyes | |
| from side to side; to look cross | |
| eyed. | in making a new road. |
| Fetebiaki, o. To walk or saunter | Fetofiaki, v. To cut and prepare |
| to and fro. | each other's yams for setting. |
| Feteboteboi, v. To gabble, to | Fetofuaaki, v. To rush in dif- Fetofuai, ferent directions. |
| prate. | Fetofuai, ferent directions. |
| Fetebutebui, v. Uneven, not | Fetogi, s. Lieu, exchange, stead, |
| level. | or place. |
| Fetekai, v. To roll along, applied | |
| to two or more things. | Fetogitogi, v. To relieve each |
| Fetekeaki, v. To push away; to | |
| treat as worthless. | Fetohiaki, v. To correspond by |
| Fetekei, v. To push or Feteketekei, resisteach other | writing. |
| Feteketekei, resisteach other | Fetoho, v. To drag along, by |
| to fix boundary lines for each | |
| other. | Fetohoaki, v. To pull; to drag |
| Fetekefilii, | in opposite directions. Fetojitoji, v. To peck. |
| Feteketekefilii, v. To lie along | |
| Fetekefilihi, | Fetokai, v. To strike each other's |
| Fetekelilii, v. To shake, to | faces; to box. |
| Feteketekelilii, / shiver, applied | |
| to several. | combatants. |
| Feteleni, v. To clash together | |
| to come in contact. | Fetokagaaki, each other, to |
| Fetoaki, v. To plant in different | |
| places. | same time. |
| Fetoaki, v. To take the wrong | Fetokaki, a. Afflicted, applied to several. |
| Fetooaki, f thing by mistake. Fetoeaki, v. To groan; to speal | |
| moanfully to each other. | in the road. |
| | |
| Fetooi, v. To make haste Fetootooi, to be quick, (two | Fetoki, Fetokitoki, ferent sizes. |
| or more.) | Fetoki, v. To fall, applied to |
| Fetoubiliaki, v. To follow from | two or more things. |
| place to place. | Fetokigataha, c. To be of the |
| Fetoutou, ad. Alternately. | same mother. |
| 108 | |

.

h

ļ

| Fetokoaki, o. To push a cance | Fetunaki, a To be up and down |
|--|---|
| to and fro with long rods. | in quick succession. |
| Fetokoniaki, o. To help or as- | Fetuuejiafi, e. A shooting star. |
| sist each other. | Fetuuete, v. To stand tip toe, |
| Fetoliaki, c. To gather from the | applied to two or more. |
| same trees, applied to two or | Fetuuji, v. To contend. |
| more. | Fetuulutuiaki, v. To kneel to |
| Fetoloaki, J e. To throw at | each other; to kneel, applied |
| fetologaki, seach other. | to two or more. |
| Fetomaaki, v. To challenge each | Fetuumalieaki, a. Timely, season- |
| other; to shew off before each | able, wellplaced, applied to |
| other. | two or more things. |
| Fetonoiaki, o. To commit adul- | Fetuutaiaki, a. Well matched. |
| tery with each other's wives or | Fetuutaki, J v. To tie, to |
| husbands. | Fetuutuutaki, join together. |
| Fetonumi, v. To follow in rapid | Fetuutuutaki, join together. Fetuutamakiaki, v. To be in |
| succession; to press one upon | trouble, applied to two or |
| another. | more. |
| Fetotoakiaki, v. To be in earnest, | Fetuutuuniaki, v. To appoint, |
| applied to two or more. | to arrange, applied to two or |
| Fetotoi, a. Bloody. | more. |
| Fetotofai, v. To post along, ap- | Fetubaaki, v. To break holes |
| plied to several. | through a fence. |
| Fetotogiaki, v. To pay each | Fetubeaki, v. To shake. |
| other. | Fetubutamakiaki, a. Angry, ap- |
| Fetotoloaki, v. To defer, to put | plied to two chiefs. |
| off one after another. | Fetufaaki, v. To divide out |
| Fetotoloaki, v. To creep about; | alternately; to portion out |
| Fetotoloi, J to crawl, applied | quickly. |
| to two or more. | Fetufugaaki, v. To act the |
| Fetotomaski, v. To borrow one | tufuga in reference to each |
| of another. | other's doings. |
| Fetuani, Ja. Thick, plastered; | Fetugaibouliaki v. To go in the |
| Fetuotuani, layer upon layer. | dark. |
| Fetuukoiaki, v. To be near each | Fetuhaniaki, v. To be prepared ; |
| other. | to be ready, applied to several |
| Fetui, s. Yams that grow wild. | things. |
| Fetuiaki, v. To run or thrust | Fetuhuaki, v. To point to each |
| into each other; to press | other with the finger. |
| through and through. | Fetuhuluaki, c. To go to and |
| Fetuituiaki, o. To enter into an | fro with a lighted torch. |
| agreement; to club together. | Fetukiaki, v. To strike each |
| Fetuoloaki, v. To move in dif- | other with the fist; to impre- |
| ferent directions. | cate. |
| Fetuotuani, a. Thick one thick- | Fetukiaaki, o. To stumble to |
| ness upon another. | and fro. Familitabaali a Taataila aad |
| Fetuu, e. A star. | Fetukitokaaki, o. To strike each |
| Fetuna, a. Studded with stars. | other when sitting. |
| retutatio, J. The morning star. 109 | Fetuku, v. To carry, to remove. |

Fetukuaki, v. To take from Fevanuvanui, a. Abounding in place to place. ravines. Fetukuaki, v. To accuse each Fevavei, v. To go quickly, apother. plied to two or more. Fetukuafo, v. To take one at Fevekaaki, v. To wander from a time. place to place. Fetukutuku, v. To remove with Feveloaki, v. To throw spears goods and chattels. Feveloveloi, f at each other. Fetuli, v. To chase, applied to Feveteaki, v. To unfasten quickseveral. ly. Fetulimohei. v. To seek sleep. Feveveleaki, v. To desire two applied to several. objects or things. Fetuloloi, v. To bend, to stoop, Fevikiaki, v. To boast of and to applied to several. each other. Fetutuaki, v. To beat the taba Fevilii, v. To speed, to go fast, quickly. applied to two or more. Fevaaki, v. To make a noise in Fi, v. To plait, to twist, to two or more places. curl. Fie, v. A word which has no Fevaigaaki, v. To play in two or more places. meaning but in composition, Fevauaki, v. To scrape quickwhen it answers to the verb ly. desire, wish, feign, as Fevaga, Fiea, To wish to see, as one v. To desire. Fevagavaga) blind. Fieeiki, To assume or wish to Fevahaanaki, v. To divide, to separate. be a chief. Fevaheaki, v. To divide out The Fie is prefixed to very many speedily. words in the same sense, the meaning of Fevakaiaki, v. To look after which may be ascertained by a reference to the simple words. each other. Fiealolilo, v. To try to conceal; Fevakaivakaiaki, v. To look carefully about; to inspect. to wish to be unknown. Fevakiliaki, v. To expose; to Fieinu, s. Thirst. Fieinu, a. Thirsty. lay open; to open out quickly, applied to two or more. Fieulakovi, v. To act the rogue Fevakuaki, v. To scratch each while playing the fool. Fiefia, v. To exult, to rejoice. other; to scratch quickly. Fevalaaki, v. To dress with the Fiefia, a. Joyful, glad. same gatu (two.) Fiefia, s. Joy, gladness. Fevalaaki, v. To wander to and The source or Fiefiaaga, s. fro in quest of property. spring of joy. Fiefiatonoa, v. To rejoice too Fevaleaki, a. Debilitated in body: soon; to be disappointed in faint; foolish on both sides. Fevalevalei, s. Incest; quarrelthat over which we rejoiced. ling amongst relatives. Fiegutuhua, v. To jest, to joke. Fiekai, l Fevaloki, v. To cry together, s. Hunger. Fiekaia, applied to several children. Fevalokiaki,) o. To reprove Fiekai,) a. Hungry. Fevavaloaki, s each other. Fiekaia, 110

.

| | 50 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | |
|----------|---|---|
| 1 | - | Fifihi, s. Applied to one who in |
| | arrogance. | wrestling is dexterous with |
| , | Fielahi, a. Proud, ambitious. | his limbs, locking the limbs of |
| | Fiemalie, s. Comfort, compo- | his antagonist. |
| | Fiefiemalie, sure, enjoyment. | Fifiho, a. Ropy, glutinous, vis- |
| | Fiemalie, a. Comfortable, | cous. |
| | Fiefiemalie, easy, contented. | Fifihu, v. To turn away the face |
| | Fiemeamalie, o. To do in order | in displeasure. |
| | to secure applause or reward. | Fifiji, a. Pungent, acrid, indig- |
| | Fiemua, s. Deceit, cunning, | nant. |
|) | deceiver. | Fifiji, s. Pungency, biting heat |
| | Fiemuai, v. To deceive, to out- | on the palate. |
| , | wit. | Fifili, v. To ponder; to think |
| 1 | Fiemaumau, s. Anxiety to put | over; to diliberate upon. |
| | another in possession of some- | Fifiligataa, a. Difficult to de- |
| 1 | thing new or rare. | liberate upon. |
| | Fiematamua, s. Impudence, ef- | Figofigo, v. To snort; to blow |
| v | frontery. | through the nose; to look |
| | Fiematamua, a. Impudent, bold, | angrily. |
| , | intruding. | Fiha, s. Number. |
| 4 | Fievaleloi, s. Pretended igno- | Fihaga, a. Provident. |
| , | rance, connivance. | Fihaga, v. To provide; to col- |
| | Fievaleloi, v. To pretend igno- | lect together what will be use- |
| ; | | ful. |
| | Fig To mir to voriageta | |
| 1 | Fio, v. To mix, to variegate, Fiofio, to be mixed. | Fihi, <i>a.</i> Thick, bushy, en- |
| | | Fihituu, stangled. |
| | Fioa, a. Greyheaded, variegated, Fig. s. Weariness, fatigue. | Fihi. s. Perplexity, entangle- ment. |
| | | |
| | Fiu, c. To fag, to grow weary. Fiuaga, s. Any thing by which | Fihia, v. To he entangled; to |
| | | feel embarrassed. |
| I | one is tired; a part of the shell | Fihifihi, a. Curled in the grain; |
| | fish called <i>tokanoa</i> . | linked one into another; in- |
| | Fingatas, a. Difficult to tire. | extricable. |
| | Fingofua, a. Easily wearied. | Fiho, s. Phlegm, foam. |
| | Fifi, v. To manifest great | Fiho, a. Full of phlegm, as the |
| ľ | Fifihi, sunwillingness to part | throat in a cough. |
| | with any thing. | Fihoa, s. The name of a shrub. |
| I | lifi, s. A term used of fish en- | Fibofiho, s. The name of a |
| I | closed in the platted nut leaf; | fish. |
| I | the nut leaf platted round | Fihu, s. A fine kind of mat. |
| | trees. | Fihu, v. To plait over; to turn |
| | Fifii, v. To plait the nut leaves; | back and finish off. |
| I | to enclose fish in the platted | Fihufihu, v. To plait backwards |
| 2 | nut leaves. | and forwards; to make the |
| | Fifikamaka, v. To plait the nut | hem of any platting. |
| | leaf round large fish to cook. | Fihufihutamaki, v. To look about |
| | Fifiikavale, v. To plait the nut | in anger. |
| I | leaf round small fish to | Fiji, s. A flower. |
| ļ | cook. | Fiji, v. To flower, to fillip. |
| | 111 | , |

Fijiia, c. To smart; to burn as Fitugofulu, a. Seventy. after eating any thing pungent. Fo, v. To wash clothes; to wish Fijiba, s. A fillip; a jerk of the to eat of. finger let go from the thumb. Foa, s. A fracture, a flaw, a Fijihina, Ja. White; covered crack. with white, as the l Foa,) v. To fracture, to crack: Fijifijihina. foam or spray of the sea. Foai,∫ to make an opening. Fijifijimua, a. Gentlemanlike. Foaaga, s. A litter, a brood; one Fili, s. An enemy, choice. of the same litter or brood: Fili. v. To choose. also, the particular place where Filioi. v. To try: to use every any thing is easily cracked or expedient; to devise. broken. Foaki, v. To give, to present. Filioi, s. Device, a scheme, a Foaki, s. A gift, a present, liberstratagem. Filifili, a. See Fifili. ality. Filifilihi, v. To turn over and Foakiaga, s. The cause or perover: backwards and forwards. son through which a gift is Filifilimanako, s. Partiality. received. Filifilimanako, v. To be partial; Foi, s. A coward, cowardice; to favour; to respect persons. a single one, an individual. Filifilimanako, a. Partial; in-Foi, a. Timid, cowardly, faint. clined to favour without reason. Foiakau, s. A pill. Near relatives. Filihi, v. To turn over, to upset. Foikaiga, s. Filimoto, s. The name of a tree. brethren. Foikaunaga, s. The child of a Filitalabe, v. To choose words: to seek out suitable language. kaunaga or female servant. Filitoka, v. To rise above that Foitamaioeiki, s. The child of a which kept one down; to overman servant. Foimanu, s. An egg. come. Filo, s. Thread or twine of any Foou, a. New. Foohake, ad. With the face upkind. Filofilo, v. To twist, as thread. wards. Filohi, s. The cross reeds to Foohake, v. To lie on the back. which a fence is fastened in Foofoohake, s. Resupination. Foohifo, v. To lie on the face, reeding. to prostrate. Filu, s. The name of a fish. Finagalo, s. The mind, applied Foohifo, s. Prostration, proneto the Tuitoga. ness. Finaki, s. A cage, a net. Foohifo, a. Prostrate, prone. Fine, s. Women, (abbreviation To build or repair Fou, s. of Fefine.) canoes. Fitaa, s. Prepared or cooked Fou, v. To go. food. Foui, s. The name of a tree. Fitaa, v. To prepare food. Foufau, s. One kind of sugar Fitaa, a. Unsubdued, unmoved, cane. applied to the mind. Fofo, e. To ringe, to wash Fitifitaa, a. Tired, weary. slightly. Fitu, a. Seven, Fofo, a. Dirty, very filthy. Fitugeau, a. Seven hundred. Fofo, v. To rush, as a current of 112

| water into deep holes: to drink | Fohu, s. A sunken rock with a |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| up; to rub the stomach with | hole through it to which canoes |
| both hands in a downward | are made fast. |
| direction only. | Fohui, v. To bore, to perforate. |
| Fofoa, v. To crack up into several | Fokai, s. A large species of |
| pieces. | lizard. |
| Fofoa, s. A lancer; one clever | Foki, v. To turn back. |
| at lancing. | Foki, ad. Also, likewise. |
| Fofoai, v. To be hatched; to be | Foki, s. A term of affection |
| cracked, as eggs under a fowl. | generally used in begging; |
| Fofoou, a. New, renewed. | dear. |
| Fofou,) q. To bore; to push | Fokiaga, s. The place or thing |
| Fofohu. through. | from which one turned back. |
| Fofoga, s. The head; the face, | Fokifa, ad. Suddenly. |
| applied to chiefs. | Fokihi, v. To turn over. |
| Fofoga, v. To be delighted with; | Fokoutua, v. To lie exposed. |
| to look greedily at, as one | Fokoutua, a. Afflicted. |
| hungry at food. | Fokololo, v. To dress with any |
| Fosohi, v. To peel; to tear off | |
| the skin. | weather. |
| Fofola, v. To unfold; to spread | Fokonofo, s. A second wife |
| out; to extend. | brought by the first, generally |
| Fofonu, s. Cold in the head. | a younger sister. |
| Fofonu, a. Full, applied to | Fokotuu, v. To set up, to raise, |
| several wells or vessels. | to pile up, to amass; to ferry |
| Foga, s. False hair. | over, to set on shore. |
| Fogia, v. To be engulphed; to | Fokotuu, s. Accumulation; the |
| be swallowed up. | act of hoarding up. |
| Fogofoga, v. The appearance; | Fokotuulafoou, s. The first sail- |
| the look; the head and face. | ing of a new canoe. |
| Fogofogaola, v. To be looking | Fokotuutaufale, v. To sweep; |
| Fogofogamoui, I likely to re- | to clear off, applied to many. |
| cover. | Fokotutuu, v. To sit on the |
| Fogofogavale, v. To look foolish; | haunches with the knees drawn |
| to appear weak, as one afflict- | to the chin. |
| ed. | Fokovili, v. Fallen, to fall. |
| Foha, s. Son. | Fola, c. To spread out. |
| Foha, a. Large, applied to yams, | Folau, s. A voyage, a fleet, |
| &c. | voyager. |
| Fohe, s. A.paddle. | Folau, v. To voyage, to sail. |
| Foheuli, s. A steer oar, a rudder. | |
| Fohi, s. Any thing sharp used | Tuitoga; name of a tribe. |
| to peel or flay with. | Folahi, v. To spread out; to |
| Fohi, o. To peel; to strip off; | publish abroad; to extend. |
| to excoriate. | Folotala, v. To open out in |
| Fohia, v. To be excoriated; to | language; to speak well on a |
| be stript off. | subject. |
| Fohifohi, c. To peel; to strip | Fole, s. A shell fish. |
| off in several places. | Folobaku, v. To make a noise, |
| 113 | |
| | |

in the throat when swallow- Fota,) c. Topress or s Fotofota. with the han ing. Folefole, a. Sharp, used only of part in pain. a flat article, as the point of Fototehina, s. Younger b a table knife. or cousins (males.) Foli. v. To walk round and Fotu, v. To appe round. Fotui, heave in sig Fotuaki,) Foliaki, v. To encircle, to surapproach. Fotu, a. Unproportioned round. Folifoliauhia, v. To be nearly much of one ingredient lost : to be on the eve of depreparation. struction. Fotu. s. Kava or some Folimalo, v. To attempt repeatthing taken as an introc edly a different person each to a person. time. Fotua, s. A fish. Folo, v. To swallow, to engorge. Fotuohuo, s. A shell fish. Fotuia, v. To fall as fru Folofola, v. To speak. Folofola, s. Word, speech. unripe; to be pushed Folofolo, v. To swallow in sucplace, as a fruit falls by a cession growing in the same pla Fono, s. A command, proclama-Fotufotuekina, v. To go v tion, edict; the food eaten at offender as his interces the drinking kava; a piece of Fotugaloa, v. To see at wood or ivory inlaid, enamel. tance, as in a straight re Fono, v. To decree, to command, Fotugataa, a. Difficult to harangue; to eat immediateproach. ly after drinking. Fotugofua, a. Easy of app Fonofono, v. To speak impres-Fotuloua, s. The name of sively, to charge; to ename; Fu, v. To make a hollow by striking together the to inlay. Fonofono, s. Any thing inlaid. Fu, s. The noise made as Fonoga, s. A journey, traveller. Fua, s. Produce, fruit: Fonoga, v. To journey, to travel. sure; spawn of fish; Fonoji, v. To charge, to inlay. bulk. Fonu, s. The turtle. Fua, v. To bear fruit, t Fonu, a. Full. duce; to measure; to b Fonu. s. Fullness. carry. Fonua, s. A land or country; Fua, a. All, every one. used figuratively of a person Fua, ad. Before any other or thing trusted in or rested Fuaa, s. Jealousy. upon. Fuaa, a. Jealous. Fuaaga, s. The source, a Fonualoto, s. A vault. Fonuamamala, s. A tree. a mother. Fonuhia, v. To be filled. Fuaajivaa, s. A scarcity o Fonuhifo, v. To ebb; to flow a branch here and then back to the sea. a fruit. Fonukoloa, s. The tortoise which Fuaeiki, v. To assume supplies the shell. tance on account of livin Fonutogotogo, s. A fish. a chief. 114

Fusia. a. Fruitful. Fusiabi, v. To do first at home. whole number. Fuafekavei, s. A play; the rolling and tossing of a vessel at sea. Fusfonua, v. To be jealous Fusionua, Fusiuafonua, of one's land. Fuaga, s. A grindstone. fuagafuhifuhi, v. To bear fruit in bunches or clusters, as the nut. Fuahau, v. See Fuaeiki. Fuaholoholovaa, v. To be overloaded ; bowed down with fruit. Fuakava, s. An oath. Fuakava, v. To take an oath, to swear. Fuakavaaga, s. The place or cause of taking an oath. Fuakavaloi, s. Perjury, perjurer. Fuakavaloi, v. To perjure, to swear falsely. Fuamouifia, v. To die suddenly. Fuamouifia, s. Sudden death. Fuatau, s. The name given to small yams which grow on the • tendril. Fuataukalihi, v. To fruit in clusters; several bunches or clusters on one stem. Fuatautake. s. The fruit at the end of the stem. Fuatabu, s. The first fruit. Fuataga. s. A burden, a load. carried by one; a length of gatu. Fuataki, v. Literally to carry with one, applied to persons who act improperly because they live with a chief; to commence; to set an example; to set a going. Fuatana, v. To be tired; to be grieved or offended with. Fuatekinaga, s. The beginning; the first acquaintance.

Fuavai, v. To vend medicines: to doctor. Fuabe, a. All, every one, the Fue, s. A whisk; the name of a shrub. Fue, v. To drive away Fuefue, J flies. Fuea, v. To be driven to and fro by the wind: to move the hand to and fro in despising or mocking. Fuehega, s. The name of one kind of kabe. Fuejia, v. To carry; to take in the arms. Fuetefua, a. Applied to a tree that bears but little fruit. Fuia, a. Afraid, terrified. Fuifui, s. A flock of birds; waves of the sea. Fuifui, v. To quench, to extinguish fire; to quench the thirst; to announce a flight of birds. Fuikava, s. Food prepared to take off the effect of drunkenness. Fuiva, s. The name of a bird. Fuo, s. Size, bulk. Fuofua, s. A measure, a whelk. a pimple, an eruption. Fuofua, v. To measure, to carry. Fuofua, a. First, earliest in time. Fuofuaga, s. The pumice stone. Fuofuonoa, a. Shapeless; wanting in height or width; awkward in size. Fuofuotuu, a. Long, conical in shape. Fuofuovale, a. Imperfect in form; wanting a part. Fuoloa, } a. Long, protracted. Fuonofo, a. Spherical. Fuu, a. Large, great in size. Fuulahi, a. Very large. Fufu, v. To strike the hands together when bent or hollow. Fufu, a. Hidden, secret.

Fufu, v. To hide, to secret, to Fuhu, v. To box; to fight with conceal. the fists. Fufue, a. Turbulent, boisterous, Fuhuloa, v. To box, applied to furious. a whole family or neighbour-Fufui, r. To rinse, to wash, to hood. damp, to wet. Fuji, s. The generick term for Fufuuga, s. Dupes; persons inall bananas. v. To pull, to pluck: volved in the doings of another. Fuji. Fusuji, v. To pull, to stretch out. Fujifuji, to deplume. Fufuke, v. To oper, to expose, Fuka, s. A flag, a banner. to untie and lay open. Fuka, v. To dress the hair in imitation of the Fejeeans. Fufula, s. A swelling; a geld-Fukahi, s. The surface. ing; any creature castrated. Fufula, v. To swell. Fuke, v. To open; to expose to Fufule, v. To rummage; to turn view, as the contents of an over and over in search. oven. Fufuli, a. Large in the limbs; Fukefuke, v. To open out; to fat. spread as a flower. Fukofuka, s. The name of a Fufulu, s. An ablution, a washing, a cleansing. tree. Fukofuka, v. See Fuka. Fufulu, v. To wash, to clean or Fula, s. A tumour, a hard swellcleanse. Fufuta, v. To swell out; to rise ing. Fulai, s. A kind of kabe that is as anger. Fufute, v. To struggle. eaten. Fulaihina, s. A kind of kabe that Fugs, a. High, higher. Fugofuga. is eaten. Fuga, s. The surface, the lap. Fuleheu, s. A small flying bird. Fugavaka, s. The deck of a Fuli, a. All, every one. Fulibe. vessel. Fugani, s. The topmost; the Fuli, v. To be covered over with rings burnt in the skin. first in value. Fulifulihi, v. To turn over and Fugani, a. First in quality or over repeatedly. rank; greatest, extreme. Fuhega, s. One kind of kabe. Fulihi, v. To turu over, to up-) s. A bunch or cluster; Fuhi, set, to reverse. Fulikele, a. Great, powerful in Fuhiga,∮ a rope or any thing by which a heavy weight is effect, as a hurricane that turns all upside down. carried. Fulilalo, v. To burn the lower Fuhi, v. To fasten on; to carry parts. by. Fuhiufi, s. Three large yams. Fulitua, v. To turn the back Fuhifuhi, s. Bunches. upon; to avoid. Fuhifuhimokulu, a. Destitute of Fulufulu, s. Hair, feathers. Fulufulu, a. Hairy, crinigerous. clothing. Fuhiga, s. The name of a part Fulufuluotua, a. Coloured, as Fulufulululu, 🌶 black and white of the yard in a canoe. Fuhu, s. Boxing; the name of feathers, &c. a shell fish. Fulufuluotua, s. The down or 116

of birds.

- Fulufaluhaa, a. Uncomfortable. - as one not washed.
- Fulufuluhia, v. To be tired; to Fune, s. The core of the bread be wearied.
- Fulutamaki, s. Suffocation; death | Funefuneimei, s. The veka while from suffocation.
- Fulutamaki, v. To be choked or suffocated from holding the breath.
- Fuluyeli, s. A feast after a great Futu, s. The name of a tree. work is accomplished.

- tender hair found on the young | Funa, v. To moult; to shed the feathers.
 - Funaaga, s. The source or origin.
 - fruit.
 - vet small.
 - Futa, r. To swell, to brag.
 - Fute,) v. To be angry; to
 - Futefute, struggle to get free.

(ł

J. Tonga Alphabet. Its sound is that of ng in hang. Ga, s. The plaintive cry of a young child. Ga, v. To pant. Gaa, s. The name of a fish. Gaahi, a. The sign of the plural, sounded gahi. Gaahoa, s. A couple, a pair, used only in composition. Gaaji, s. A shell. Gaajinima, s. The finger nails. Gaajivae, s. The toe nails. Gaaki, v. To cough. Gaaki, s. A short asthmatic cough. Gaehe. v. To move gently Gaeheehe, f along; to go weakly. Gaehu, a. Muddy, turbid, applied to water. Gaeke, v. To shift; to move as the wind. Gaeke, v. To waddle. Gaekeeke, Gaeve, a. Many. Gaeve, v. To move, to be in motion. Gaii, v. To gnash the teeth; to grind one thing against another.

THE eighth Letter in the Gai, v. To move at a slow Gaigai, j pace, to hobble, to limp; to go as one lame. Gailoa, v. To know. Gaito, s. A shell fish. a. Tough, elastic, Gaito, Gaitoito, sticky. Gao, s. The double teeth. Gaoa, v. To bite with the double teeth. Gaoi, v. To desire; to work, as the mind. Gaobo, a. Full, close, with-Gaoboobo, ∫ out aperture. Gaobe. s. Flexibility; a Gaofe. curve in wood. Gaofeofe, Gaofe,) a. Flexible, yielding, Gaofeofe, bowed down, bent. Gaogao, a. Partially desolate; thinly peopled. Gaohaa, s. Brushwood, rubbish. Gaohi, s. Creation, creator. Gaohi, v. To form, to create, to make. Gaohikai, s. A cook. Gaolo, v. To creep, to crawl along. Gaoloolo, v. To move as under a heavy load, as a vessel laden. Gaotoota, s. Goods and chattels.

•

.

•

-

| Gau, v. To chew the juice out | Gagake, a. Wet, damp. |
|---|--|
| of any thing. | Gagale, a. Death-like appearance |
| Gauaga, s. A place where any | of the eyes. |
| thing has been chewed, as sugar cane. | Gagali, r. To gnaw; to bite in several places. |
| Gaua, ¿ s. Hard spots in the | Gagalu _\ s. The streak or mark |
| Gauaia, skin of the feet, which | in the water by which it is |
| cause intolerable itching. | know a fish is swimming. |
| Gauafi, s. A firestick, a brand. | Gagana, v. To fall, to shed. |
| | Gagato, a. Saturated; filled with |
| Gaue, s. A work, employ, busi- | • |
| ness, employment, exercise; cooked food. | water. Gagatu, a. Pleasant; agreeable |
| | |
| Gaue, v. To work; to be em- | to any or all the senses. |
| ployed. | Gahau, s. An arrow. |
| Gaue, s. Motion, emotion. | Gahaha, s. A rustling noise, as |
| Gaue, v. To move, to shift. | one rushing through brush- |
| Gaueue, a. Loose, not fast. | wood. |
| Gaufau, s. A fool; a term of | Gahe, s. An epidemic languor; |
| reproach, as one who should | a tree. |
| chew the Fau | Gahe, a. Weak, languid, Gagahe, surfeited. |
| Gaugau, a. Moist, damp. | Gabele, v. To creep, to |
| Gaugaue, v. To be in motion. | |
| Gaugauji, v. To beg the Ji. | Gahelehele, crawl; to go care- |
| Gaugutuvaka, a. Raised fore | fully, as a cat. |
| and aft; lowest in the middle, | Gaholo, a. Swift, applied to vessels. |
| as a canoe. Gaumatuu, <i>a</i> . Unsuitable, out | Gaholo, s. Swiftness in sailing. |
| | Gaholo, v. To remove, as fish |
| of order, unbecoming. Gaunu, v. To move forward. | after being some time in a |
| Gauta, a. Many in number. | place; to move. |
| Gauta, v. To be in motion, ap- | Gahu, s. The name of a tree. |
| plied to a large number. | Gahu, ; , Down woist |
| Gautouta, v. To move, to rouse | Gahuhu, <i>a.</i> Damp, moist. |
| up. | Gaji, s. A war club. |
| Gabulobulou, s. A bower, a | Gakau, s. The entrails, garbage. |
| natural arbour. | Gakigakii, s. The small of yams |
| Gabulobulou, v. To hang over; | and bread fruit. |
| to grow over, so as to form a | Gake, a. See Gagake. |
| hollow beneath. | Gako, s. Fat, lard. |
| Gafa, s. A fathom. | Gako, a. Fat, greasy. |
| Gafigafi, s. A fine kind of mat. | Gakovikovi, a. Poor, destitute. |
| Gaga, v. See Gauta. | Gala, v. To cry; to raise the |
| Gaga, v. To pant. | voice above others. |
| Gagau, a. Damp, moist. | Galau, s. A fish. |
| Gagau, s. Pain in the head. | Galatoka, s. A very fat pig. |
| Gagafa, v. To intermeddle, to | Galatoka, a. Exceedingly fat. |
| trouble about what belongs to | Galebolebo, a. Weak, fragile. |
| another. | Galegale, v. To go alone; to |
| Gagafu. s. A fish. | appear unbefriended. |
| 118 | |

| Galemu, a. Soft, pliable, Galemulemu, flabby. | serpent; name of one kind of |
|---|---|
| Galemulemu, nadoy. | sugar cane. |
| Gali, a. Becoming, suitable, fit, agreeable to, probable. | Gataaga, s. The ending place, confine, boundary. |
| Coli - To grow | Gatae, s. The name of a tree. |
| Gali, v. To gnaw. Galigali, ad. Likely, probably. | |
| Califilities The simple caused | Gataefekefiji, s. The name of a tree |
| Galililili, s. The ripple caused | Gatahi, a. Agreed, of one mind, |
| by the fish when near the | unanimous. |
| surface. | Gatala, s. The name of a fish. |
| Galo, v. To forget; to sink; to | Gatata, v. To jingle, to rustle. |
| be out of sight. | Gatata, s. A tree. |
| Galo, a. Forgetful, invariably | Gatetetete, v. To shake, to |
| prefixed by the noun mind, | tremour. |
| loto. | Gatetetuu, v. To be all in con- |
| Galoku, <i>a.</i> Bent by pressure ; Galokuua, circular in form. | fusion and uproar. |
| Galokuua,) circular in form. | Gatolo, v. To move along in a |
| Galomakii, v. To push under or | body, as a canoe heavy laden; |
| out of sight. | a sow and young. |
| Galomekina, v. To be under | Gatolo, a. Loose, not firm. |
| water. | Gatu, s. The native cloth. |
| Galu, v. A sporting place in the | Gatu, v. To be in motion; on |
| waves of the sea; billows, | the move. |
| waves. | Gatu, s. Agitation, disturbance. |
| Galuolua, a. Full of broken or | Gatugatu, a. Second hand; not |
| separate reefs. | new. |
| Galugalu, s. The wake of a fish | Gavaivai, a. Languid, weak. |
| swimming near the surface. | Gavalea, v. To eat much in- |
| Galuhele, v. To swim together | ferior food ere better was seen. |
| and chase each other in the | Gaveveveve, s. Goods and chat- |
| rollers. | tels. |
| Galuholoholo, s. A disease of | Ge, v. To cough. |
| the eyes. | Geegae, s. The name of a fish. |
| Galulu, v. To shake, to | Geegee, a. Fat, bloated. |
| Galulululu, f tremble, to reel. | Geeji, s. A shell, a pod. |
| Galulutuli, v. To shake inside | Geeji, a. Empty. |
| but scarcely so as to be heard. | Geejinima, s. The finger nails. |
| Galutuku, s. The last wave or | Geejitaha, s. The name of a shell |
| roller in which one swims on | fish. |
| any occasion. | Geejitaha, a. Poor, destitute, |
| Galutuku, v. To swim in a wave | as the fish who has only a |
| or roller for the last time. | single shell. |
| Ganagana, s. Impudence, for- | Geejivae, s. The toe nails. |
| wardness. | Gei, a. Fearful, great, many. |
| Ganagana, a. Impudent, bold. | Geia, a. Terrible, causing fear. |
| Ganogano, a. Red, ruddy, | Gege, a. Small, but invariably |
| blowzy, sunburnt. | used ironically in reference to |
| | something large. |
| Gase, Gasegase,} a. Weak, languid. | Gegele, v. To wander and eat |
| Gata, s. The end; the snake, 119 | any thing that offers. |
| 117 | |

Gehegehe, a. Cool, applied to Gotoumu, s. A native oven. the sun when some time past meridian. Geji, s. A very hard wood.) a. Firm, not shriyel-Geji, Gejigeji,∫ led, applied to the skin. Geli, s. The monkey. Gene, v. To desire, to cry for. Gi. e. To whimper. Gigi, v. To drizzle, to whine. Gigie, s. The name of a tree. Gigiefau, s. The name of a tree. Gigiekulu, s. The name of a tree. Gigila, s. Polish, brightness. Gigila, a. Bright, shining. Gihi, v. To sob. Gini. a. Shrivelled. Goa, e. A shell fish. Goe. r. To be tired. Goue. s. Gardening; a field or garden; agriculture. Goue, v. To garden; to till the ground. Goueia, a. Cultivated. ing. Gofe, s. Name of a tree. Gofua, a. Unprohibited, not sacred, free. Gogo, s. A stout fat person whose doings bear no proportion to his or her size. Gogo, s. The sea gull. Gohe, v. To treat kindly; Gohegohe, *∫* to speak affectionately. Golo, v. To snuffle; to speak through the nose. Gono, s. The cocoa nut while sav. yet young. Gono, a. Watery, as vegetables too long in the earth. Goto, v. To sink, to swamp. a. Short, thick set, Goto, Gotogoto, applied to the body. fish. Gotula, s. The name of a fish.

Gu, s. A kind of yam. Gu, v. To grunt, to strain. Guatua, s. The murmuring of the common people against their chiefs. Gubuku, s. A kind of yam. Gufeke, s. A fish. Gugu, s. A hardswelling, tumour. Gugu, v. To crack or break up with the teeth. Gugugugua, a. Afflicted with several hard swellings. Gugulu, v. To groan, to roar. Gugulu, s. A groan, a deep hoarse sound. Gugutu, v. To talk, to chatter. Gugutu, a. Open, empty. Guhui, v. To break up bones Guguhui, \int with the teeth. Gulu, v. To make a grunting, muttering, murmuring, noise. Gulu, s. A grunter, a mutterer. Gutu, s. The mouth; the open-Gutuava, s. The mouth or entrance of a passage. Gutubabunoa, a. Loquacious, talkative. Gutugutu, s. Openings, holes. Gutugutuua, a. Double tongued. Gutuhua, s. A jest, a joke, facetiousness. Gutuhua, a. Addicted to, fond of jesting. Gutuhuaia, v. To be pleased with or by what others do or Gutukao, s. The name of a fish. Gutulau, a. See Gutubabunoa. Gutulimu, s. A fish. Gutulei, s. The name of a bird. Gutuloloa, s. The name of a fish. Gututalatala, s. The name of a Guvai, s. A kind of yam.

- THE ninth Letter in the | Haele, s. The act of walking or Le Tonga Alphabet. Its sound is that of h in hand. the gods. Ha, v. To appear in sight; to beat, to thresh. Ha, s. Appearance. vel. Ha, art. A or an. Han, s. A disease of the eve. Haa, a. Large; bulky, but not heavy. Haijia, J Haaga, s. The slain in battle. gether. Haahaaji, v. To exhort; to watch over. banana. Haahaajia, a. Hard, uncomfortable, applied to the stomach. to fagot. Haaki, v. To throw down with violence: to overcome. Haakina, v. To be thrown to the ground; to be conquered. Haaku, pron. Mine. Haamo, v. To carry on the wind. shoulders, suspended from each end of a stick. Haamo, s. The stick used in carrying burdens as above. Haamoga, s. A burden or load carried as above. Hao, pron. Thy. Haanu, v. To come or go on an errand of kindness. Haatuukau, s. A watch; one side. who has charge of a chief's wife. complete. Haatuukau, v. To watch; to Haohaoga, s. The midst, Haohaogamalie, enclosure, a have in charge. Hae, s. A rent, a tear. Hae, v. To tear; to strip off bark; to prepare the cat fish a circle. for drying. Hae, 1 tell beforehand. a. Torn, riven. Haea. Haehae, v. To tear into pieces; to dilacerate. Haehae, s. Rents, lacerations. Haele, v. To travel, to walk, to voyage, applied to chiefs; to appear, applied to the gods. 121
 - voyaging; the appearance of
 - Haeleaga, s. The road or path in which chiefs or gods tra-
 - Haeleeletuu, v. To walk about almost constantly.
 - Hai, v. To bind ; to fasten the hands or feet to-
 - Hai, s. Bonds; a kind of the
 - Haihai, v. To tie up as a bundle:
 - Haijia, a. Bound, chained.
 - Haituu, v. To fasten; to tie in an erect position.
 - Hao, v. To bring the head of the vessel into the eye of the
 - Hao, a. Pleasing; agreeable to truth and justice.
 - Hao, v. To escape; to get clear; to be free; to have room; to surround; to encircle.
 - Haohao, v. To surround ; to sit in a ring; to enclose from every
 - Haohaoa, a. Faultless, perfect,

Haohaoa, s. Perfection.

- circle; persons sitting to form
- Haohaomua, v. To forestall; to

Hau. v. To come, to arrive.

Hau, s. A conqueror; reigning prince; a large bone needle; ornaments for the nese or ears: the instrument used in tattooing; the rings or holes made in canoes to pass the ropes

Tuitoga. Haua, v. To be exposed to the wind; to blow to and fro; to wander as one insane. Haualofaia, v. To fret as a weaned child. Haue, v. To go atliberty; to Hauhaue, f act without restraint. Hauheke, v. To beat at random;

- to strike any where and every where.
- Haugaholo, v. To steer so as to keep the sails full.
- Hauhau, a. Damp, elastic.
- Hauhaufano, a. Open, airy.
- Haujia, s. One left or abandoned by his comrades.
- Haujia, v. To be left alone; to be deserted.
- a. Damp, wet with Haujia,
- Hauhaujia, dew.
- Haukinima, v. To possess by the work of one's hands.
- Haukivae, s. The name of a hard stone.
- Hauliliki, a. Fine, very fair, applied to the weather.
- Haumi, s. One kind of banana.
- Haunamu, v. To strike at random.
- Hauni, v. To prepare beforehand; to forecast.
- Haunoa, a. Contented; quiet, not ravaging.
- Habae, s. Crooked or lame in the feet.
- v. To hold up in Habai, Habahabai, the hand.
- Habai, s. A present of food at the feast called Tautau.
- Habatuu, s. The name of a fish. Habe, a. Club footed.
- Habetui, a. Near, as the knees in walking.
- Habetui, s. One who walks as above.
- Habi, s. A kind of fish.
- Habini, v. To attend to, to be careful of. 122

- through; the takaga of the Habo, v. To catch any thing thrown; to strike.
 - Habo, s. A blow with a stick.
 - Habohabo, v. To toss about; to throw from hand to hand.
 - Habu, s. The banana leaf tied at both ends to hold water.
 - Habuta, } v. To bulge out.
 - Habuto, J
 - Hafe,) v. To carry suspend-Hafehafe,∫ ed by a string from
 - the neck or shoulder. v. To drift before Hafu,
 - the wind; to drop Hafuhafu,∫ as water; to fall as ripe fruit.
 - Hafuhafukoka, v. To drop; to fall in drops.
 - Hafuhataha, a. Straight, orderly; in one line or way.
 - Hafule, v. To shell; to strip off the outside.
 - Hafuni, a. Short, cropt, applied to the hair.
 - Hafunoa, a. Free, without obstruction.
 - Haga, v. To clip; to be fast from both right and left.
 - Haga, s. A span length.
 - Haga, v. To face, to look at.
 - Hagahaga, v. To be engaged.
 - Hagahagai, a. Ahead, right opposite, as the wind.
 - Hagale, s. A tree.
 - Hagamalie, a. Free from stones; free from obstructions.
 - Haganaki, v. To persevere in work; to work with spirit.
 - Haganoa, a. Disengaged, unemployed.
 - Hagatamaki s. Any disease appearing on the surface of the body; a swelling, a sore.
 - Hagatamaki, a. Afflicted 85 above; rough, stony.
 - Hagatonu, v. To be in a line with any other object.
 - Hagavolaki, v. To do by constraint, not of a ready mind.

. •

- Hage, con. As, like as.
- 1 ad. Like; the same Hage. Hagehage, ∫ as; in the same manner.
- Hago, v. To be strewed about.
- Hagole, v. To ransack; to leave nothing unturned.
- Hagulu, a. See Gugulu.
- Haha, v. To appear; to become visible.
- Haha, s. A kind of fish.
- Haha, a. Fetid, bad smelling, applied to the dead.
- Haha, v. To exhibit one's self to another.
- Haha, v. To thresh; to beat soundly.
- Hahao, v. To escape; to get out of danger, applied to several.

Hahao, v. To bring a vessel into the eye of the wind; to challenge.

- Hahau, s. Dew, mist; a fish.
- Hahau, v. To hang ropes to dry; to fasten to; to adze; to chip logs of wood square; to strike brandishing over the head.

Hahaba, v. To near, to approach.

- Hahabae, a. Lame in the feet; club footed.
- Hahabae, v. To walk weakly or totteringly along.
- Hahabo, s. A kind of wood pillow; blows with a stick.
- Hahabo, v. To strike with a weapon.
- Hahafu, v. To drop; to fall in drops.
- Hahaga, v. To clip; to take hold of as with tongs; to cross.
- Hahaka, v. To flinch, to start.
- Hahake, s. The east.
- Hahake, a. Easterly.
- Hahake, a. Near the shore, used of fish when they approach the shore in shoals.
- Hahaki, s. One way of taking fish with nets. 123

- Hahala, v. To cut open; to tear open.
- Hahali, v. To scar; to slide along the surface.
- Hahalu, s. Sugar cane that has grown after the crop has been gathered.
- Hahalu, v. To gather the above.
- Hahalulu, v. To work; to labour. as a vessel in cross seas.
- Hahamu, v. To drive to and fro, as a vessel at anchor in a part that is rough; to snatch one from another.
- Hahana, v. To be purged, applied to children.
- Hahanoa, v. To beat without Hahatuu, ∫ care; to thresh at random.
- Hahave, a. Broken up, smashed: beaten to a pulp.
- Hajia, v. To be satiated, to be surfeited.
- Hajia, s. The effect of contact with putridity.
- Haka, v. To boil any thing; to move the hands as in dancing.
- Haka, s. Food boiled; a hole cut into the trunk of trees for holding water.
- Hakau, s. A sunken reef or rock.
- Hakalo, s. A scraper for scraping old nuts.
- Hakalo, v. To stir up, to mix.

Hakaloki, v. To do in secret.

- Hakaluku, v. To mix ingredients with the hands.
- Hake, ad. Up, upwards.
- Hake, v. To ascend.
- Hake, s. Flatulency.
- Hake, v. To belch.
- Hakeakii v. To lift up, to
- Hakeekina, exalt, to promote. to dignify.
- Hakeakii, s. One who promotes, exalts, or dignifies others; exaltation.

| Hakehake, s. A place that | t |
|--|------------|
| gradually rises. Hakili, v. To desire, to long | (|
| Hakili, v. To desire, to long | Ha |
| after. | { |
| Hakina, a. Terrified, af- Hakinakina, frighted. Hakinikini, v. To make a finish; | Ha |
| Hakinakina, frighted. | Ha |
| Hakinikini, v. To make a finish; | 1 |
| to gather all; to leave none. | H a |
| Hakita, Hakitakita } v. To bulge out. | Ha |
| makitekita, | Ha |
| Hako, s. Offspring, descendant. | |
| Hako, v. To spring up; Hakohako, to increase, as the | |
| Hakohako,∫ to increase, as the | Ha |
| wind. | |
| Hako, a. Long, straight, Hakohako, applied to trees; | Ha |
| Hakohako, applied to trees; | 1 |
| strong, as the mind. | Ha |
| Hakoi, s. A long straight stick. | Ha |
| Haku, s. A kind of fish. | H |
| Haku, pron. My. | Ha |
| Hakula, s. The name of a fish. | |
| Hakule, v. To ransack; to | Ha |
| rummage over. | Ha |
| Hakuna, r. To do in imitation | Ha |
| Hakuna, r. To do in imitation of another; to pursue the work of one dead. | Ha |
| of one dead. | ' |
| Hala, s. Demise, applied to the | Ha |
| Tuitoga and Tamaha; a road | Ha |
| or path, doorway, or entrance; error, mistake; a sacred club. | Ha |
| error, mistake; a sacred club. | |
| Hala, v. To err, to miss, to | H |
| fail. | Ha |
| Hala, a. Incorrect, wrong. | Ha |
| Halaabi, s. A range or a number | |
| of houses and premises. | H |
| Halaia, s. Sinner, convict, de- | Ha |
| linquent. | H |
| Halaia, a. Sinful, guilty. | TT |
| Halauai, v. To force a passage; | H |
| to tear open. | тт |
| Halababa, s. A high road; a | Ha |
| beaten path. | тт |
| Halafaki, v. To take an- Halahalafaki, other route to | Ha |
| Halahalafaki, other route to | |
| avoid individuals; to take a | |
| avoid individuals; to take a circuitous range, as one in | ΥT |
| conversation. | Ha |
| Ialaga, s., The road of animals. | H |
| alahalai, v. To force a way; | ł. |

124

HAM

to disentangle, to extricate, to disengage. lahalaga, a. Full of cracks. as glass or wood. lakamu, s. A kind of fish. lakamukalia, s. A kind of fish. alakava, s. The beard. alala, s. A kind of mat. alamotomoto, v. To gather the cocoa nuts that have kernel as well as milk. alatoho, s. A draw bridge; ponton. alavao, v. To make a wav through the bush. alefu, s. A fish. ali,) v. To scar; to strike alia, \int and pass on. aliaga, s. The place, the scar of a weapon thrown or shot. alifuea, s. Hunger at sea. alifuea, a. Hungry. aloba, a. Drawn in, contractalobe.∫ ed, as the stomach when very hungry. alofia, s. Hunger. alofia, a. Hungry. alotu, v. To sob in crying; to palpitate. alotu, s. Palpitation, pitapat. alu, v. To seek fish. alua, v. To be carded; to be torn or shred up. əlu,) v. To card or shred aluhalu, any thing. alulu, v. To exhibit displeasure at one on the look out for food. aluvao, v. To eat what may be found in the bush. aluvale, v. To eat any thing that comes to hand. ama, s. The smaller part of a double canoe; the leeward; the outrigger; a preparation for marking. ama, v. To mark, to chalk. amaua, v. To marry two wives at one and the same time. way;

••

| | Haviligia, v. To be detained or |
|---|---|
| depend upon. Hamatefua, s. The smallest | overtaken by hard blowing. Havilivili, s. A gentle breeze, |
| sailing canoe. | air. |
| Hamiha, a. Thoroughly dry; | Havilivili, v. To blow gently. |
| Hamoa, brittle | He, art. The. |
| Hamu, v. To twitch or draw up | He, a. Astray, lost; out of the |
| the limbs as in pain; to eat | way. |
| food of one kind only; to | He, v. To err, to deviate. |
| snatch or tear away; to take | |
| by storm. | He, s. A part of the inside of |
| Hamuji, v. To pluck or snatch | certain shell fish. |
| away. | Hea, s. The name of a tree, the |
| Hamunoa, v. To work away Hamumunoa, careless and ig- | fruit of which supplies one of |
| Hamumunoa, careless and ig- | the ingredients used in print- |
| norant of what is going on. | ing the native cloth. |
| Hana, s. A kind of grass, Indian | Hea, s. A heathen dance. |
| corn; diarrhœa, flux. | Hee, s. Grasshopper. |
| Hana, v. To shoot water as | Hee, v. To drive fish into |
| through a syringe. | Heehee, the net by striking |
| Hanahana, s. A slight diarrhœa. | the water. |
| Hanatoto, s. Bloody flux. | Hee, s. The above mode of catch- |
| Hani, v. To spoil, to disleave, | ing fish. |
| Hania, sto strip. | Heeheekina, v. To call or re- |
| Hanihani, v. To strip, to clean off. | Heekina, <i>J</i> peatseveral times |
| | the name of another. |
| | |
| Hanokua, } the back, by Hanokunoku, bending for- | Heeki, ad. Not yet. |
| ward. | TT • • |
| Hanono, v. To cringe; to ap- | Hei, Heihei, V. To be on one side, |
| pear afraid. | |
| Hanu, v. To murmur, to com- | |
| plain. | Heilala, s. The name of a tree. |
| Hanuhanu, v. To glory in, to | Heu, v. To ward off; to catch |
| boast of. | birds on the wing; to turn |
| Hatukaui, s. A person who has | over with a stick; to steer the |
| charge of a female chief. | paddling canoe. |
| Hatukaui, v. To watch; to ac- | Heu, v. To stir round and |
| company as a keeper. | Heuheu, i round. |
| Havei, v. To break, to destroy. | Heutaha, v. To be of one father. |
| Havehave, v. To be broken up; | Heutala, v. To ward off in con- |
| to be smashed to pieces. | versation; to give another |
| Havele, a. Inquisitive, impor- | turn. |
| tunate | Hebu, s. The rear; the last |
| Haveve, v. To ransack; to turn | troop or party |
| over and over. | Hefa, s. A kind of grass. |
| Havili, s. A gale, a blast. | Hefe, ad. Where. |
| Havili, v. To blow hard. 125 | Hefu, v. To dress with the |

| same dirty thing for a long | Hekenoa, v. To go; to be where |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| time. | one has no business. |
| Hega, s. A small bird; the | Heki, v. To push out; to |
| thread tail at the end of a | Hekiheki, extend to right and |
| | loft |
| Tonga fish hook. | left. |
| Hegi, v. To scar; to burn any | Heku, s. A small bird; a proud |
| eruption in the skin. | and lazy person. |
| Hegi, a. Wild not tame. | Hela, s. The asthma; shortness |
| Hegihegi, s. The dawn of day. | of breath. |
| Hegofua, a. Errable; liable to | Hela, v. To be tired, asthma- |
| error or seduction. | |
| | tical, weary. |
| Hegofua, s. Fallibility, frailty. | Hele, s. A knife; a shell fish. |
| Hehe, v. To stray; to miss the | Hele, v. To catch in a noose; to |
| way; to wander. | ensnare, to evade, to dissemble; |
| Hehea, s. Scarcity; one here | to cut, to lacerate. |
| and there only; a tree and its | Helea, v. To cut off; to belie, |
| fruit. | to dissemble. |
| Hehee, v. To drive away. | Hele-oboji, s. A butcher's knife. |
| | |
| Hehefaga, s. A kind of the plan- | Heleua, v. To divide, to cut in |
| tain. | two. |
| Hehega, v. To seek earnestly; | Hele-unuki s. A shank knife. |
| to be solicitous. | Hele-fufu, s. A clasp knife. |
| Hehegi, a. Wild, untame. | Heleganaki, v. To do under a |
| Hehehu, v. To prevaricate; | pretext of doing some other |
| Hehu, to shuffle in conver- | work. |
| | |
| sation. | Helehu, s. A snare for the head. |
| Heheka, v. To heal; to fill up | Hele-koji, s. Scissors. |
| as a wound. | Helema, s. The shell of the |
| Heheke, a. Smooth, slippery. | Hele. |
| Heheke, v. To skim or glide | Helemaka, s. The harp shell. |
| along the surface; to be be- | Heleta, s. A sword. |
| guiled or deceived. | Heleveka, s. One kind of sugar |
| Heheki, v. To strut; to walk | cane. |
| | Heli, s. The name of a fish. |
| proudly. | |
| Hehele, v. To cut. | Helu, s. A comb. |
| Hehema, v. To be persuaded | Helu, <i>v.</i> To comb the |
| to fall into the views of others. | Heluhelu,) hair. |
| Hehetuu, v. To reel, to stagger. | Hema, a. Left handed. |
| Heka, v. To sit upon any thing. | Hemehemalea,) v. To criticise |
| Hekaaga, s. A seat, a saddle. | Hemehematala, upon words |
| Hekataki, v. To rise from within; | or language. |
| to swell out. | Hena, ad. That place, there. |
| | Honi ad This place, there. |
| Heke, v. To move on the pos- | Heni, ad. This place, here. |
| teriors. | Hi, s. Semen. |
| Hekea, v. To slide, to slip. | Hia, s. Sin, guilt. |
| Hekeatuu, v. To slide; to slip, | Hia, a. Sinful, guilty. |
| but go along. | Hiabo, s. The tree the |
| Hekega, s. A perch for birds. | Hiabotoga, bark of which |
| Hekeheke, a. Slippery, smooth. | supplies the Taba. |
| <i>126</i> | welking and read |
| | |

| mui, v. To stand on the | nuts, &c. have been got out |
|--|------------------------------------|
| | of the shell. |
| sive; to fight when driven | |
| by aggression. | Hihifi, v. To cut. |
| tafaiva, s. An offender | Hihifo, s. The west. |
| gets clear of punish- | Hihigo, v. To start aside, to |
| gets clear of pullish- | - |
| | vary. |
| tavalea, s. An offender | Hihiki, v. To raise, to lift up; |
| s not clever to get out of | to raise the eyes. |
| | |
| ay of punishment. | Hihiko, v. To snatch up, to |
| s. The manner of catching | scramble. |
| ltu. | Hihili, a. Better; more valua- |
| | |
| v. To go in search of the | ble. |
| _ | Hihili, v. To rob birds' nests; to |
| o, s. A shrub. | to stand or sit upon a branch. |
| | |
| v. Foolish. | Hika, a. Straight, stiff on end, |
| . Askaunt, awry, crooked; | applied to the hair. |
| rect, not upright. | Hiki, v. To lift, to remove. |
| | |
| v. To cut, to shave; | Hikiaga, s. The cause or reason |
| , f to pare with a knife. | of removing; the place to |
| . A sacrifice, an obla- | which a thing is generally |
| . It succince, an obla | |
| m m · · · · · · · · · · · · · · · · · · | lifted. |
| . To offer in sacrifice ; to | Hikiinaji, v. To divide out food |
| end, to come down; to | for the gods; to devote. |
| d a vessel. | Hikihake, v. To be lifted up, to |
| | |
| d. Down, downwards. | be raised. |
| s. A swelling; an in- | Hikihiki, v. To move by lifting. |
| nation. | Hikihikimaamaa, v. To move |
| | aboorfulle |
| a. Swollen, inflamed. | cheerfully. |
| 1, s. The descending | Hikihikimamafa, v. To move |
| ∫ place; the landing | heavily or unwillingly. |
| 1 | Hikijia, v. To lift up, to exalt, |
| A C 11 Januar Jatian | |
| s. A fall, degradation. | to flatter. |
| 7. To fall, to stumble. | Hikimokulukulu, v. To take or |
| a, s. Any thing by which | remove in an unfinished state. |
| stumbles and falls. | |
| | Hikitaga, v. The act of removing |
| , s. The name of a tree. | the bones of the dead. |
| le, s. The name of a shell | Hikitaki, v. To exaggerate, to |
| | add to, to throw or fling. |
| NT | Tillia li A al |
| s. Name, designation. | Hikitaki, s. A throw or fling. |
| s. The name of fish. | Hikiteki, v. To remove sudden- |
| . The name of a shell | ly. |
| | Hikituha, v. To work in order |
| | |
| . To dislodge from the | or in line. |
| • | Hiko, v. To take out of the fire |
| v. To speak evil, to | or sun; to blow as in a hur- |
| | · · · |
| backbite, to deride. | ricane. |
| s. An opening, a per- | Hiko, v. To coil up, to |
| ion. | Hikohiko, twist up ; to collect |
| A 1 1 11 | together. |
| · | ingerner. |
| 127 | |
| | • |

•

Hikohikobuku, v. To collect or gather up quickly. Hiku, v. To go awry. Hikui. v. To turn out of Hikuhikui,∫ astray; to misrepresent. Hikuhau, s. The present the remaining government. Hiku, s. The end, the Hikuhiku, point of a thing. Hikuleo, s. Name of a Tonga god. fish. Hikumatagi, s. The end or Ho, finishing of a hurricane. Hikuitagata, s. The remains of of men in former times. Hila, v. To look askaunt; to turn the eyes about. Hilatalifaki, v. To blow from the direction in which lightning was seen. Hili, v. To put upon; to prepare arrow root. Hili, s. The end or termination; the preparation of arrow root. Hiliaga, s. A table, shelf; any thing on which things are laid. Hilifaki, v. To lay or put upon. Hiliga, s. A number of spears laid together; a place or platform on which things are laid. Hiliga, a. Becoming, agreeable; what should be. Hiligaumoji, s. The upper lip. Hiligameaa, s. The seventh moon in the Tonga year. Hiligakelekele, s. The sixth moon in the Tonga year. Hilihili, v. To seek fruit when only few and scarce. Hilo, s. The anus. Hina, s. A bottle of any kind; the gourd; a large spider. Hina, Hinehina, } a. White, grey. Hinababalagi, s. The pumpkin; the water mellon. Hinakaiuga, a. Grey headed, as 128

- the way; to set Hiva, s. A song, a hymn. Hiva, r. To sing. Hiva, a. Nine. Hivagofulu, a. Ninety. Hivageau, s. Nine hundred. Hivehiva, v. To chime, to sing. Hikumanunu, s. The name of a | Hiviivae, s. The shin; the forepart of the leg. Hoo, *j* pron. Thy, thine. Hoa, s. A second; a companion; a heathen game. Hoa, v. To couple; pair with; to fellow; to accord or agree with. Hoata, a. Yellow ripe, mellow. Hoata, s. About mid day. Hoata-efiafi, s. A little past noon day. Hoata-bogibogi, s. A little before noon day. Hoata-malie, s. Meridian, noon day. Hoi, s. A shrub and its fruit. Hoi, s. An expression, desire. Hoifakafanogo, v. To sigh heavily; to excite attention. Hoifua, a. Agreeable, comfortable, favourable. Hoifua, v. To smile, to be gracious. Hoihoifua, a. Fair, beautiful, applied to females; applied also to female chiefs when old and infirm. Hoonamooni, v. To be really and truly related. Hou, a. Rough, applied to the sea; qualmish, inclined to vomit. Houa, v. 'To send; to command on an errand. Houeiki s. Chiefs of rank; nobility.
- a punishment for eating the Uga. Hinoi, v. To inspect, to criticise;
- to direct, to give instructions.

| By a former husband or wife. Houhau, s. Anger, wrath; a fish. Houhau, s. Anger, wrath; a fish. Houhauta, s. A fish. Houhauta, s. A fish. Houmotua, s. The children by a former husband or wife. Hounoa, a. Contented, notfretful. Houtamaki, a. Masterly, imperious. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtuu, a. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houtuu, s. Commotion, periouboutuu, s. Commotion, agitation. Houtuu, a. Tumultuos, Houbo, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The time for jumping or coming forward. Hoboutu, s. The name of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Tamine, dearth, Hogehoge, s. scarcity of food. Hoge, s. To fofood. Hoka, s. A small cross timber in a Tonga house. Hoka, s. A small cross timber in a Tonga house. | Houga, v. To be acceptable; to | Hogi, v. To smell, to sniff. |
|---|----------------------------------|------------------------------------|
| Houhau, s. Anger, wrath; a fish. Houhau, a. Angry, wrath; a fish. Houmotua, s. A fish. Houmotua, s. The children by a former husband or wife. Hounaa, a. Contented, notfretful. Houtamaki, a. Masterly, imperions. Houtoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houtuu, f. S. Commotion, perion. Houtuu, f. a. Tumultuous, Houhoutuu, f. a. Commotion, perion. Houtuu, f. a. Tumultuous, Houhoutuu, f. a. Tumultuous, Houhoutuu, f. a. Tumultuous, Houhoo, s. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboac, s. A captive; persons taken in war. Hobokag, s. The time for jumping or coming forward. Hobokaki, e. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, e. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, e. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, e. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, e. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, e. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, e. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, e. The name of a fish. Hofa, s. The rexe when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which fish. Hofage, s. The mame of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, s. To be short of food. | | |
| Houhau, a. Angry, wrathful. Houhauulumaka, s. A fish. Hounauta, s. A fish. Houmotua, s. The children by a former husband or wife. Houna, a. Contented, notfretful. Houtamaki, a. Masterly, imperi- ous. Houtoliaatu, s. The name of a fish. Ioutoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houtouu, $\$ s. Commotion, per- louhoutuu, $\$ s. Commotion, per- louhoutuu, $\$ s. Commotion, per- louhoutuu, $\$ s. Commotion, agita- tion. Houtuu, $\$ s. Commotion, per- louhoutuu, $\$ a. Tumultuous, Hoboa, s. The banana or plantain. Hobo, a. Soft, yielding, as earth after rain. Hoboa, s. The banana or plantain. Hobos, s. A jump, a spring, leap. Hoboagalaa, s. The teast. Hoboadag, s. The time for jump- ing or coming forward. Hobokaki, s. The case most taken in war. Hobokaki, s. The name of a fish. Hofa, s. The reve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which fish. Hofa, s. The reve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, $\$ s. Famine, dearth, Hogehoge, $\$ s. Famine, dearth, Hogehoge, $\$ s. Famine, dearth, Hogea, v. To be short of food. | | |
| Houhaulumaka, s. A fish. Houhauta, s. A fish. Houmotua, s. The children by a former husband or wife. Hounona, a. Contented, notfretful. Houtamaki, a. Masterly, imperi- ous. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtuu, $\ s. Commotion, per- Houtuu, \ s. Commotion, agita- tion. Houtuu, \ s. The baanan or plantain. Hobo, s. The baanan or plantain. Hobo, s. To eat unrestrained and to satiety. Hoboagalaa, s. The east. Hoboade, s. A captive; persons taken in war. Hobokai, s. The cree mony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hogehoge, \ s. Famine, dearth,Hogehoge, \ s. Famine, dearth,Hogehoge, \ s. To be short of food.$ | | Hogofulu, a. 'Ten. |
| Houhauta, s. A fish. Houmotua, s. The children by a former husband or wife. Hounota, a. Contented, notfretful. Houtamaki, a. Masterly, imperious. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houhoutuu, for govern with rigor. Houhoutuu, for grass, to treat unkindly, turbation, agitated. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hoboa, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The mame of a fish. Hofa, s. The name of a fish.<td></td><td></td> | | |
| Houmotua, s. The children by a former husband or wife. Hounca, a. Contented, notfretful. Houtamaki, a. Masterly, imperi- ous. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houtou, f s. Commotion, per- louhoutuu, f s. Turbultuous, Houhoa, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hoboo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboadag, s. The time for jump- ing or coming forward. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The raew when rotter and stinking very badly. Hofole, s. The name of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, f s. Famine, dearth, Hogehoge, f s. To be short of food. | | |
| Hounoa, a. Contented, not fretful. Houtamaki, a. Masterly, imperious. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigor. Houtuu, f. s. Commotion, periouhoutuu, f. turbation, agitation. Houtuu, f. s. Commotion, periouhoutuu, f. a. Tumultuous, agitated. Hobas, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hobobas, s. The time for jumping or coming forward. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hobokaki, v. To jump or leap. Hobokaga, s. The tame of a fish. Hofa, s. The name of a shelifish. Hofa, s. The name of a shelifish. Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The rame of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hogehoge, scarcity of food. Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | Hogohogo, s. A kind of grass. |
| Houtamaki, a. Masterly, imperious. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houtuu, j s. Commotion, periouhoutuu, j s. Commotion, periouhoutuu, j s. Commotion, agitatica. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, s. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, j v. To jump, to Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The creemony of the first lady going on board a new cance. Hoboka, s. The name of a fish. Hofa, s. The Teve when rotter and stinking very bady. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hofe, s. The name of a fish. Hoge, s. | a former husband or wife. | Hohaa, a. Uncomfortable, uneasy, |
| ous. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houtuu, is. Commotion, pertoutuu, is. Commotion, pertouboutuu, is. Commotion, agitation. Houtuu, is. Commotion, agitation. Houtuu, is. Commotion, agitation. Houtuu, is. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Starcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | |
| Houteliaatu, s. The name of a fish. Houtoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Houtuu, f s. Commotion, per- Houtuu, f s. Tumultuous, Houhoa, s. The banana or plantain. Hoboa, s. The banana or plantain. Hoboba, s. The banana or plantain. Hobob, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobob, s. A jump, a spring, a leap. Hobokaga, s. The east. Hobokaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hoboka, s. The name of a fish. Hofa, s. The rame of a fish. Hofa, s. The rame of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hoge, f s. Famine, dearth, Hogea, v. To be short of food. | Houtamaki, a. Masterly, imperi- | |
| fish. Ioutoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Ioutuu, j s. Commotion, per- Iouhoutuu, j s. Commotion, per- Iouhoutuu, j s. Commotion, per- Iouhoutuu, j s. Commutuous, agitated. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hobokaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokak, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofe, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, deatin. Hoge, j s. Famine, deatin. Hoge, j s. Famine, deat, Hoge, j s. | | |
| Ioutoga, v. To oppress; to treat unkindly; to govern with rigour. Ioutuu, is. Commotion, per-Iouhoutuu, is. Commotion, agitation. Houtuu, is. Commotion, per-Iouhoutuu, is. Commotion, agitation. Houtuu, is. Commotion, agitation. Houtuu, is. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hobokaga, s. The teast. Hobobagalaa, s. The east. Hobobagalaa, s. The east. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hobokai, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobota, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofe, s. The name of a fish. Hofe, s. The name of a fish. Hoge, is. Famine, death. Hoge, is. Famine, death. Hoge, is. Famine, death. Hoge, is. Famine, death. Hoka, is. A small cross timber in a Tonga house. | | |
| unkindly; to govern with rigour. Iouhoutuu, s. Commotion, per-touhoutuu, s. turbation, agitated. Houhoutuu, agitated. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hobobagalaa, s. The time for jumping or coming forward. Hoboka, s. The ceremony of the first lady going on board a new cance. Hoboka, s. The name of a fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. To be short of food. Hogea, v. To be short of food. Hoka, J. v. To pierce, to stab; Hoka, J. v. To pierce, to sta | | |
| rigour. Ioutuu, s. Commotion, per- Iouhoutuu, turbation, agita- tion. Hoho, a. Full, as an island when many are collected together. Hoho, a. Soft, yielding, as earth after rain. Hoho, v. To be pleased or satisfied. Hohoko, v. To be pleased or satisfied. Hohoko, v. To trace out the pedigree of a person. Hohoko, v. To trace out the pedigree of a person. Hohoka, s. The east. Hobokaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hoboki, s. The cremony of the first lady going on board a new cance. Hoboutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | nouloga, v. 10 oppress; to treat | - |
| Ioutuu, f s. Commotion, per- Iouhoutuu, f turbation, agita- tion. Houtuu, f a. Tumultuous, Houhoutuu, f a. Tumultuous, Houhoat, s. The banana or plantain. Hobo, s. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, f . To jump, to Hobo, f . To jump, to Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hoboki, s. The cremenny of the first lady going on board a new cance. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofole, s. The name of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hofe, s. The name of a fish. Hoge, f s. Famine, dearth, Hogea, v. To be short of food. | | |
| Iouhoutuu, f turbation, agita- tion. Houtuu, a. Tumultuous, Houhoutuu, agitated. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, s. The banana or plantain. Hobo, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To i o eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To jump, to Hobodo, leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hobokaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The rave when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. The name of a fish. Hoge, s. To be short of food. Hogea, v. To be short of food. | | |
| tion. Houtuu, a. Tumultuous, A. Tumultuous, agitated. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, s. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To is pump, to Hobohobo, i 'leap. Hobos, s. A jump, a spring, a leap. Hobosagalaa, s. The east. Hobosagalaa, s. The east. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hobokki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The reve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hoge, j s. Famine, dearth, Hoge, j s. Famine, dearth, Hogea, v. To be short of food. | | |
| Houtuu, agitated. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, s. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To jump, to Hohoko, v. To trace out the pedigree of a person. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboaga, s. The time for jumping or coming forward. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hobokaki, v. To jump or leapwith any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hofe, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogea, v. To be short of food. | | |
| Houhoutuu, j agitated. Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, j v. To jump, to Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboate, s. A captive; persons taken in war. Hobokaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a fish. Hofa, s. The reve when rotten and stinking very badly. Hofole, s. The name of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogehoge, j scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | |
| Hoba, s. The banana or plantain. Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To is pump, to Hobohobo, i leap. Hobod, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hobokaga, s. The time for jump- ing or coming forward. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobota, s. The name of a fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogea, v. To be short of food. | Houhoutuu, agitated. | |
| Hobo, v. To eat unrestrained and to satiety. Hobo, v. To jump, to Hobohobo, ' leap. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new cance. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The reve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | Hoba, s. The banana or plantain. | Hohogo, a. Smelling like urine. |
| Hobo, j v. To jump, to Hobohobo, j leap. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hoboagalaa, s. The east. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The creemony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobota, s. The name of a fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogea, v. To be short of food. | Hobo, v. To eat unrestrained | Hohoka, s. The name of one |
| Hobohobo, f 'leap. Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboate, s. A captive; persons taken in war. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new cance. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobotu, s. The name of a fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hofe, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogehoge, j scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | fishing net; the act of taking |
| Hobo, s. A jump, a spring, a leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboate, s. A captive; persons taken in war. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobatu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogehoge, j scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | |
| leap. Hoboagalaa, s. The east. Hoboate, s. A captive; persons taken in war. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobotu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogehoge, j scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | |
| Hoboagalaa, s. The east. Hoboate, s. A captive; persons taken in war. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobotu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogenag, v. To be short of food. | , | |
| Hoboate, s. A captive; persons taken in war. Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobotu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hofel, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogehoge, j scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | Honoko, <i>a.</i> Continuous, un- |
| taken in war. Hokokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hofole, s. The name of a fish. Hofel, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogehoge, j scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | tide when it does not abb out |
| Hobokaga, s. The time for jumping or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hofel, s. The name of a fish. Hoge, j s. Famine, dearth, Hogehoge, j scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | · · · · · · | Hoholi r To fawn: to play |
| ing or coming forward. Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The <i>Teve</i> when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hofel, s. The name of a fish. Hoge, for the short of food. Hogea, v. To be short of food. | | |
| Hoboki, s. The ceremony of the first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The <i>Teve</i> when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, for the short of food. Hogea, v. To be short of food. | | |
| first lady going on board a new canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The <i>Teve</i> when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, for the short of food. Hogea, v. To be short of food. Hohomo, s. The name of a fish. Hohomo, v. To give, to slacken; to become loose. Hohoni, s. The nut shell prepared and used for carrying water. Hohoni, v. To lance; to make smallincisions in several places. Hohota, v. To make a slopping noise, as a pig eating. Hoka, v. To pierce, to stab; Hoka, s. A small cross timber in a Tonga house. | | |
| canoe. Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The <i>Teve</i> when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, for the short of food. Hogea, v. To be short of food. | | Hohomo, s. The name of a fish. |
| Hobokaki, v. To jump or leap with any thing in the hand. Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The <i>Teve</i> when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, for carrying water. Hohoni, v. To lance; to make smallincisions in several places. Hohota, v. To make a slopping noise, as a pig eating. Hoka, v. To pierce, to stab; Hokai, to take off the husk of the nut. Hogea, v. To be short of food. | | Hohomo, v. To give, to slacken; |
| Hobutu, s. The name of a fish. Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The <i>Teve</i> when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | Hobokaki, v. To jump or leap | to become loose. |
| Hofa, s. The name of a shell fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | with any thing in the hand. | |
| fish. Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | pared and used for carrying |
| Hofa, s. The Teve when rotten and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. Substituting the state of | | |
| and stinking very badly. Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | Hohoni, v. To lance; to make |
| Hofagahau, s. The case in which arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | | small incisions in several places. |
| arrows are kept. Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. Hoka, v. To pierce, to stab; Hokai, to take off the husk of the nut. Hoka, s. A small cross timber in a Tonga house. | Unformation of The asso in which | nonota, v. 10 make a slopping |
| Hofole, s. The name of a fish. Hoge, s. Famine, dearth, Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. | arrows are kent | Hoke , as a pig eating. |
| Hoge, s. Famine, dearth, of the nut. Hogehoge, scarcity of food. Hogea, v. To be short of food. in a Tonga house. | Hofole, s. The name of a fish. | Hokai, to take off the hust |
| Hogehoge, scarcity of food. Hoka, s. A small cross timber Hogea, v. To be short of food. in a Tonga house. | | |
| Hogea, v. To be short of food. in a Tonga house. | | - |
| | Hogea, v. To be short of food. | |
| | | 5 |

•

Hokaaga, s. The place at which | Holiji, s. A partition; the reedthe hoka was performed. Hokatuu, s. An upright supporter. Hokatatua, v. To pierce or stab behind. Hokituu, a. Full, crowded. Hoko, v. To come, to come to pass, to apply; to fetch a place, to arrive at; to flow as the tide; to come next. Hoko, a. Next; nearest in place or gradation. Hoko, s. Image, likeness; the one who succeeds. Hokoaga, s. A joint; the place of joining. Hokoifa, s. The root of the tree called Fa. Hokojia, v. To have arrived or come to pass. Hokohoko, v. To splice, to join; to set in order one after another. Hokohoko, a. Continuous, Hokohokotuu,∫ unceasing. Hokomau, s. A shell fish. Hokotaga, s. A joint; the place for a joint; a splice. Hokotaki, v. To bring up to; to join on. Hoku, pron. My, mine. Hola, v. To desert, to elope, to Homi. abscond. Hola, s. Departure, elopement. Homo, Holamakifu, v. To abscond; to get clear and far away. Holataki, v. To abscond with; to carry off; to allow to run off in steering. Holehole, v. 'Γo wear as a soldiers cross belt over one shoulder and under the opposite arm. Holi, s. Longing, earnest desire. Holi, v. To desire, to long for. Holiholi, r. To manifest anxiety or concern. 130

HUA

- ing of a Tonga house. Holiji, v. To reed a house; to partition. Holi-kovi, s. Concupiscence, lust, evil desire. Holi-kovi, a. Lustful, lewd. Holo, s. A towel; any thing used as a wiper. Holo, v. To wipe, to dry; to fall, to move in quick succession.
- Holo, a. Comfortable, refreshing
- Holoa, s. A disease in the eyes of children.
- Holoaki. r. To push on in Holoholoaki,∫ succession: to move along.
- Holoi, v. To wipe, to rub off.
- Holoi,) v. To push; to knock
- Holoki,∫ down; to demolish.
- Holoitouga, v. To be going and coming without intermission.
- Hologa, s. A class, a kind, a row.
- Holoholo, s. A pocket handkerchief; a towel.
- Holoholo, v. To wipe, to rub. to scrape clean. \$4
- Holoki, a. Preferable, better.
- Holotaki, v. To redeem.
- v. To sniff. Homihomi.)
- v. To slacken; to Homohomo, become loose, to let go.
- Homokula, s. A fish.
- Honii, v. To lance.
- Honihonii, v. See Hohoni.
- Hono, pron. His, hers, its. Hu, s. Worship, sacrifice.
- Hu, v. To worship, to pray; to enter within.
- Hua, v. To tack, to row, to skudd; to root or turn up the earth.

Hua, s. The taste.

Hua, s. A jest, a joke; a pre-

paration of food; skudding | Huui, v. To tread; to head oars; juice, milk. towards, as in sailing or lying. Hua, a. Comical, ludicrous. Huufataha, a. Parallel, straight. laughable. in one line or direction. Huuhuu, a Shamefaced; fear-Huaaki, v. To mention, to repeat, to speak of. ing to be suspected; imagining Huai, v. To turn up, to pour ill. Huuhuufaki, v. To expect, to out, to spill. Huaga, s. An entrance, threshdesign. old. Hufaga, s. A refuge, a shelter. Huaaga, s. A place where pigs Hufaga, v. To take shelter or have been rooting. refuge. Huaekina, v. To speak of. Hufaki, v. To intercede; to Huaohei, v. To joke and act Hufakii,∫ enter or bring into. the familiar till punishment Hufekina, v. To make intercession. ensues. Hufi, v. To open, applied to Huamelie, s. Any thing sweet to the taste. places for religious worship. Huanoa, a. Unseasonable; out Hufia, s. Intercession. Hufia, v. To intercede. of order; overflowing. Huanoa, s. Injudicious and un-Hugalu, s. Any thing small becoming talk. that has been driven to and Huafakatua, v. To joke disgustfro by the sea; a dead shell. Huhu, a. Wet. ingly. Huhu, s. The breasts; the dug Hue, v. To project out. Hueekina, v. To repeat; to reor teat of animals; a fork, a fer to or speak of some past skewer, a lancet. Huhu, v. To suck; to bleed; event. Hueina, a. Wet from something to puncture; to sting. Huhua, s. Milk, juice, gravy. near. Huelo, s. Rays of light. Huhua, v. To root as a pig. Hui, s. A bone; a needle. Huhui, s. A redeemer. v. To dilute; to mix Huhui, v. To redeem, to buy Hui. Huihui, } liquids; to slip over off. or off. Huhuhuhu, a. Full of knots or Huibalalulu, s. A rib bone. lumps. Huifohe, s. The shoulder blade. Huhuhuhu,) v. To pierce, to Huifuhi, v. To gather in bunches. ſ Huhuki, prick. Huhukia, s. A pricking sensa-Huihui, a. Stony, thorny. Huikouahe, s. The cheek bone. tion felt in the soles of the Huila, s. A fish. feet. Huitutulu, s. A preparation of Huhukia, v. To be pricked or pierced by insects, as fruit. food. Huo, s. A spade, a hoe. Huhulu, a. Clear, luminous, unv. To hoe, to dig, Huo, obstructed. Huohuo, f to clear away weeds. Huhumama, v. To doubt, to Huofa, s. The name of a fish. disbelieve. Huohuai, v. To open up; to Huhunu, s. Blight; a disease lift a covering. in the skin. 131 Q

| TT 1 | ** 1 1 |
|---|--------|
| Huhunu, v. To singe, to sear, | |
| to blight. | that |
| Huhutefus, s. A shell fish. | to b |
| Huhuvalu, s. A shell fish. | dead |
| Huke, v. To sail upon the | Huluh |
| wind. | to a |
| Huke, Hukehuke, v. To hold or tuck up the dress. | Huluk |
| Hukehuke,) up the dress. | dres |
| Huki, v. To pierce, to puncture. | to n |
| Huki, v. To hold on the lap; to | Huluk |
| clasp; to dandle. | abov |
| Hukia, v. To be pierced or stung. | won |
| Hukihuki, v. To calk. | Hulun |
| Hula, a. Bulged, distended. | thro |
| Hula, v. To carry any thing | Hulun |
| large or bulky. | fast |
| Hulaamua, v. To act the gentle- | Hulun |
| man. | to |
| Hulali, s. A shell fish. | first |
| Hulamokebi, v. To speak sparing- | Hulut |
| ly, since what is complained of | the |
| in others may be found at | Huma |
| home. | Huma |
| Huli, s. The name of a fish; a | in t |
| plant, a sapling, a shoot. | to d |
| Hulihuli, v. To send up many | inte |
| shoots or saplings. | Humu |
| Hulihuli, s. A shell fish. | Humu |
| Hulohula, s. A kind of the | Humu |
| banana. | fish |
| Hulu, s. Leaves dead and dried. | Humu |
| Hulu, v. To plunge; to push; | fish |
| to rush under water, as a | Hune |
| canoe in a heavy sea. | Hunu |
| Huluia, v. To repair mats; to | to b |
| light, to be enlightened. | Hunu |
| Huluaki, v. To enlighten. | Hunu |
| Hulugaki, v. To incline to; to | the |
| be determined upon. | 1 |
| | |
| | Т |
| • | J |
| | |

J. THE tenth Letter in the Tonga Alphabet. Its sound is that of ch in cheese. Ji, s. The name of a tree. Ji, v. To toss or throw along; to turn towards. J. The tenth Letter in the with soil. Jia, s. A mound or hillock raised with soil. Jia, v. To net, to knit nets. Jiaa, a. Good. Jiaamalie, a. Easy of discernment.

Huluhulu, v. To repair the thatch; to light, to enlighten; to be covered with dry and dead leaves.

į

2

3

2

ć

ł

- Huluhulunaki, v. To persevere; to act with determination.
- Hulukabe, v. To fasten the dress above the chest, applied to men.
- Hulukebi, v. To fasten the dress above the chest, applied to women.
- Hulumaki, v. To push in or through.
- Hulumokebi, v. To adjust and fasten up the dress.
- Hulumua, v. To go with chiefs; to become a *Mua*; to rush first.
- Hulutua, v. To associate with the poor; to act as a *Tua*.
- Humaki, v. To push through.
- Humataniuaki, v. To persevere in taking any thing to another; to deliver directly to the person intended.
- Humu, v. To stumble and fall.
- Humu, s. The name of a fish.
- Humumoana, s. The name of a fish.
- Humuhumuki, s. The name of a fish.
- Hune, s. A tree.
- Hunuhunu, v. To toast, to singe, to broil.
- Hunuhunuki, v. To rod the Hunuki, yams; to stick the reed into any thing.

| Jiaatamaki, v. Difficult of dis- | |
|--|---|
| cernment. | sing and shout on having killed one in war. |
| Jiauha, s. A little rain but enough to wet; a little affair | Jibijibi, v. To cut into shreds |
| | |
| but serious in its consequences. | or pieces. |
| Jiaki, v. To abandon; to cast | Jifa, s. The mother of pearl shell; |
| away. | a play. |
| Jiale, s. A tree. | Jifa, v. To glide; to shoot |
| Jialetafa, s. A tree. | Jijifa, Jalong. |
| Jialetoga, s. A tree. | Jifatafata, v. To smite the breast. |
| Jiana, s. A vagabond (used | Jifijifi, s. The name of a fish. |
| jocularly.) | Jifijifiloufau, s. The name of a |
| Jiekina, s. A cast off; one desert- | fish. |
| ed. | Jifijifinaivatu, s. The name of a |
| Jii, a. Small, little. | fish. |
| Jio, v. To look, to stare. | Jifijifitalu, s. The name of a |
| Jio, s. The name of a shell fish. | fish. |
| Jioata, s. A mirror, a glass; | Jigejiga, a. Difficult, as travel- |
| any thing which reflects the | ling at noon day. |
| image. | Jiji, s. A dress for working in, |
| Jioata, v. To look at a mirror. | made from the leaves of the |
| Jiojio, v. To gaze; to stare | Ji. |
| Jiojionoa, about. | Jiji, v. To charge, to command. |
| Jiojioua, v. To look two ways; | Jijijiga, ¿ a. Noon day, vertical |
| to try to please two opposing | Jijijijiga, f heat |
| parties. | Jijigi, v. To strike the back when |
| Jiotoofa, The Tonga salu- | puzzled. |
| Jiokuofa,∫ tation. | Jijina, v. To strangle; to seize |
| Jiofakamamau, v. To look stead- | by the throat; to force open. |
| fastly; to fasten the eyes upon. | See Jina. |
| Jiokalojio, v. To be angry at | Jijina, s. Strangling. |
| another for doing what he | Jika, s. A play; the upper part |
| himself is doing. | of the head of the pig. |
| Jiu, s. A race with paddling | Jikaamaui, s. Columns of smoke. |
| canoes. | Jikaki, v. To exhort. |
| Jiu, v. To seek sharks. | Jikakoa, v. To Jika for prc- |
| Jiba, v. To stagger, to falter. | perty. |
| Jiba, a. Inaccurate, not cor- | Jikava, s. A fish. |
| rect. | Jikavi, s. One kind of the Talo. |
| Jibejiba, s. The name of a fish; | Jike, v. To sit on the |
| the chirping of a number of | Jikejike, heels. |
| birds. | Jike, s. A shell fish. |
| Jibi, s. A slap or blow with the | Jikijiki, s. The name of one of |
| open hand; the noise by | the ropes in a Tonga canoe. |
| which it is known the party | Jikiviu, s. A small bird. |
| has killed an enemy; a felling | Jiko, s. Excrescence. |
| axe. | Jikota, s. A bird, (the king |
| Jibi, v. To smite with the flat of | fisher;) also, a particular kind |
| the hand; to cut out as gar- | of a war club. |
| 133 | V- W THUL VILLO |

.

•

- Jila, s. The yards of a canoe; the sailvard.
- Jilalalo, s. The lower sprit or vard in a canoe.
- Jilatuu, s. The upper sprit or yard in a canoe.
- Jili. v. To fish with a hand net; to break the teeth.
- Jilii. v. To break any thing Jilijili, f hard.
- Jilijili, s. Lights from canoes sailing in the night.
- Jilikekina, v. To chase, to pursue.
- Jilita, s. A large fishing net.
- Jilita, v. To fish with the above.
- Jiloba, s. One kind of the Ji.
- Jikula, s. One kind of the Ji.
- Jilojilo, a. Sharp pointed.

- 1 s. Heavy blowing : Jimu. Jimujimu, almost a hurricane. Jina, s. A long wedge for split-
- ting up the kava; a wedge. Jina, v. To wedge.
- Jinamanu, s. A breeding animal.
- Jini, v. To be satiated; thoroughly tired.
- Jinifu, s. Polygamy, polygamist; the wives of a polygamist.
- Jino, s. A body; the trunk of a tree; any substance; dimension.
- Jino, a. Stout, corpulent, large. Jitakafalu, v. To turn the back
- Jitua, upon.
- Jitega, v. To appear anxious.
- Jiva, v. To be ashamed, as one disappointed of his expectation.

K

- K, the Tonga Alphabet. Its sounds are those of c in cart, and g in gang.
- Ka, l con. But, if, for. Kae,
- Ka, ad. Although, notwith-
- standing, nevertheless. Kae,
- Ka. v. To treat the gods with contempt.
- Ka, v. To hawk; to force phlegm from the throat.
- V Kaaga, a. Empty, shadowy, unsubstantial.
 - Kaea, v. To deride, to mock.
 - Kai. s. Food, victuals.
 - Kai, v. To eat; to corrode; to consume gradually; to bite.
 - Kaiaga, s. A place where food has been eaten; table; manger; the time and place for eating.
 - Kaibo, v. To eat in the sly.
 - Kaiboji, v. To take food without the knowledge of its owner.

- THE eleventh Letter in | Kaifiji, v. To eat from different places; to depend upon others for food.
 - Kaifonua, s. A name given to the working population.
 - Kaiga, s. A relative, friend, atfinity, kinsman.
 - Kaiga, part. Related.
 - Kaihaa, s. A thief, theft; depredation.
 - Kaihaa, J v. To thieve; to Kaihaaji,∫ steal.
 - Kaihaajia, v. To be stolen.
 - Kaikai, v. To eat, applied to animals.
 - Kaikaifiu, v. To eat after being satisfied; to over work.
 - Kaila, s. The war whoop.
 - Kaila, v. To shout.
 - Kailakaia, v. To rush past one bait to swallow another.
 - Kailu, v. To eat the fragments of a meal.
 - Kaimalotafoa, v. To eat but with bruises and bad usage.

| Kaimatuu, s. A disease of the | Kauitalanoa, <i>v.</i> To interfere, Kauivaaga, to meddle; to |
|--|---|
| eyes. | Kauivaaga,) to meddle; to |
| Kaina a. Peopled; occupied by persons from different places. | speak in what one is not at all concerned. |
| Kainaga, s. People, tribe. | Kauga, s. Fellow, associate. |
| Kainiloto, s. A disease in the | Kaugaabi, s. Neighbour; one |
| nose and throat | of the same place. |
| Kaitaunoaia, v. To catch fish | Kaugagaue, s. Workmen, fel- |
| where it was not expected. | Kaugaue, J low workmen. |
| Kaitama, v. To eat a child; to | Kaugamalie, a. Proportioned, |
| cast off or neglect one's own | suitable, easy. |
| child. | Kaugamea, s. A company, a |
| Kaivao, v. To live in the bush. | gang, accomplice. |
| Kaivale, v. To eat alone ; to eat | Kaugatamaki, a. Disproportion- |
| in the sly. | ed, difficult, unequal. |
| Kaoinima, s. The fingers. | Kaugoue, s. Gardeners |
| Kaokao, s. The sides of a vessel | Kauhaki, v. To persevere. |
| or canoe. | Kauhilaua, v. To hold with two |
| Kaokaoleleva, s. The name of | contending parties, a friend |
| a shell fish. | to neither. |
| Kaokaotakai, v. A canoe with | Kauhiva, s. Singers. |
| sides bulged out. | Kaukau, s. A bath, a wash; a |
| Kaokaotuu, a. A canoe with | cutting in the male parts of |
| sides straight up and down. | generation. |
| Kau, pron. I. | Kaukau, v. To wash, to bathe; |
| Kau, s. The stem or stalk; the | to preform the above operation. |
| handle. | Kaukaua, a. Athletic, strong, |
| Kau, v. To interfere; to inter- | robust. |
| meddle; concern; to coun- | Kaukauola, v. To depend upon; |
| tenance. | to trust to as one generally |
| Kau, a. Numeral seventy. | useful. |
| Kau, The sign of the plural, | Kaukauhaki, v. To persevere; |
| applying generally to rational | to act determinately. |
| beings. | Kaukauloa, v. To allow a vessel |
| Kaua, s. A boundary fence, | Kauloa, j to go a head when |
| generally of trees. | tacking or bringing up. |
| Kauala, s. A bier; a hand bar- | Kaulalo, s. The lower yards of a canoe. |
| row. Kauala, v. To carry on a bier. | |
| Kauamotua, s. Land mark; a | Kauloa, a. Unkind; unhealthy, as fruit that falls ere it is ripe |
| boundary fence. | or good. |
| Kauila, v. To fasten the sail to | Kaulotu, s. Worshippers, church. |
| the yards. | Kaumea, s. A companion, an |
| Kauila, s. The mere remnant of | associate, a crony, a familiar. |
| a sail. | Kaumele, s. One kind of yam. |
| Kauimaea, v. To beat or flog | Kaunaga, s. A female servant, |
| with a rope. | handmaid. |
| Kauimaea, s. A short length of | Kaunaka, s. The handle of a |
| rope; a flogging with a rope. | net. |
| 135° . | |

| Kaunatu, s. A small stick rubbed | Kabe,) . |
|--|--|
| on another to get fire. | Kabea, s. To swear; to |
| Kaunoa, s. Officiousness, a med- | Kabei. abuse with bad |
| dler. | Kabekabe, language. |
| Kaunoa, v. To busy or meddle | Kabekabe, v. To deepen the |
| in other's concerns. | trenches of a fort by a second |
| Kaunoa, a. Officious. | digging. |
| Kauta, s. A circular timber in | Kabea, v. To be sworn at. |
| a Tonga house; drumsticks. | Kabea, v. To be sworn at. Kabei, v. To pluck, to force; |
| Kautoutai, s. Fishermen, sailors. | to take out. \vee |
| Kautuu, s. The upper yard of | Kabekabeteetuli, v. To pick any |
| a canoe. | thing out of the ear. |
| Kauvae, s. The legs and feet. | Kabetefua, v. To lift up and |
| Kauvaka, s. The crew of a | throw down suddenly. |
| vessel. | Kabetuu, v. To renew the kafa |
| Kauvalu, s. One kind of the Ji. | lashings of a canoe without |
| Kaba, s. The corners and edges | taking the canoe to pieces. |
| of any thing; a siege. Kaba , r To besiege, to | Kabikabi, s. A wedge. Kabikabi, v. To wedge; to fasten |
| Kaba, v. To besiege; to Kabaji, storm a fort; to flap | with a wedge. |
| the wings; to try to crawl as | Kabo, s. A self taught artisan. |
| a child. | Kaboga, s. The back fin of large |
| Kabau, con. If. | fish. |
| Kababo, s. A fish. | Kabogatata, s. The water as |
| Kabafoli, v. To environ, to | scooped or thrown out of the |
| surround, to besiege. | canoe. |
| Kabajia, v. To be stormed, | Kabokabo, v. To empty; to |
| taken, besieged. | throw out all the water from |
| Kabakau, s. Wings. | the canoe hold. |
| Kabakauhigano, s. A fish. | Kabu, s. The banana leaf so |
| Kabakaba, s. The side fins of | formed as to hold water. |
| sharks. | Kabui, v. To encircle, to surf |
| Kabakaba, v. To flicker; to | round, to wrap up. |
| flutter; to hover on the wing. | Kabui, s. A wrapper, a native dress. |
| Kabalu, v. To flop, to flap; to move with such a noise. | Kabuji, v. To banish, to exile, |
| Kabatalifaki, v. To fly and wait | to eject. |
| . near one place for the approach | Kabuji, s. Ejection, banishment. |
| of fish. | Kafa, s. The cordage made from |
| Kabatoka, v. To begin to fly, as | the fibres of the cocoa nut |
| chickens. | husk. |
| Kabavale, v. To take what is | Kafai, v. To bind, to wrap with |
| near but belonging to another. | kafą. |
| Kabe, s. A plant whose root is | Kafakafa, s. A fish. |
| eaten. | Kafaga, s. A kind of strops for |
| Kabeuea, s. A plant whose root | keeping the feet together in |
| is eaten. | climbing. Kafabafai n Ta maha mat |
| | Kafakafai, v. To make nets of |
| Kabekabe, j ing. 136 | kafa round any thing fragile. |
| 100 | |

Ĺ

| Kafakala, s. One kind of cocoa | Kaka, a. Dry, barren, without |
|----------------------------------|---|
| nut. | moisture. |
| Kafaki, v. To climb, to ascend; | Kaka, s. Deceit, perfidy, im- |
| to grow, to increase. | position, delusion, treachery. |
| Kafo, s. Wound. | Kaka, a. Deceitful, perfidious, |
| Kafo, v. To wound. | fallacious. |
| Kafokafotamaki, s. Any thing | Kaka, v. To deceive, to cheat; |
| barbed or very sharp that | to fob. |
| causes severe wounds in the | |
| y body. | Kakae, v. To mock, to deride. |
| Kafu, s. The inner skin of | Kakai, v. To be deceived. |
| Kafukafu, seeds; a coverlet; | Kakai, s. People, population. |
| any thing with which one covers | Kakai, a. Populous. |
| himself to sleep. | Kakaia, a. See Kaina. |
| Kafu, v. To cover; to wrap one | Kakao, s. The legs of the crawl- |
| in to sleep. | ing shell fish. |
| Kaha, s. The overmatched or | Kakao, v. To bore or thrust . |
| unsuccessful in a game. | with the finger. |
| Kahi, v. To make a scratching | Kakau, v. To swim. |
| noise. | Kakau, s. The handle of any |
| Kahi, s. A disease common to | tool. |
| the glands of the neck; the | Kakaba, v. To reach out, to |
| name of a shell fish. | extend the arm to reach. |
| Kahia, v. To be afflicted with | Kakabe, v. To raise as by a |
| the Kahi. | lever. |
| Kahikahi, s. The name of a fish. | Kakabu, s. Mist, fog. |
| Kahivae, s. A shrub. | Kakabu, a. Misty, foggy. |
| Kaho, s. The reed; an arrow; | Kakafa, a. Large, growing, ap- |
| \vee the ribs or lines in any | plied to animals. |
| work. | Kakaaga, s. A ladder; a frame |
| Kahoa, s. A necklace; any thing | for plants to creep along. |
| round the neck. | Kakafaga, s. The name of a |
| Kahoa, v. To tie or hang round | tree. |
| the neck. | Kakaha, a. Hot, fiery, painful. V |
| Kahokaho, s. One kind of yam. | Kakahi, v. To scratch. |
| Kajia, v. To choke, to hinder, | Kakala, s. Any and every sweet |
| to obstruct, as weeds in a | flower; a wreath; a garland. \checkmark |
| garden. | Kakala, a. Odoriferous; sweet |
| Kajigu, s. A motion of the arm | of scent; sharp, pungent to |
| and mouth understood as a | the taste. |
| challenge. | Kakale, v. To run to and fro; |
| Kaka, s. A thin membraneous | to run swiftly. |
| substance found round the | Kakali, v. To tighten; to brace |
| young cocoa nut. | up. |
| Kaka, v. To climb. | Kakali, s. The stick used in |
| Kaka, v. To hawk; to force up | tightening ropes. |
| from the throat. | Kakalu, s. The cricket. |
| Kaka, s. The name of a beauti- | Kakama, v. To bustle; to drive |
| ful bird known only at Eua. | about. |
| 137 | |

Kakamika, s. A herb.

Kakamo, v. To beckon; to give the wink.

- Kakano, s. The kernel; the flesh; the heart or inside of any thing.
- Kakata, v. To laugh, applied to several.
- Kakato, a. Complete, perfect, made up.
- Kakato, s. Fullness; the state of being perfect.
- Kakava, s. Perspiration, sweat.
- Kakava, Kakavaia, *v*. To sweat.
- Kakave, v. To lead out; to extend; to widen out
- Kakei, s. The outer leaf of any thing wrapped in leaves.
- Kala, v. To breathe and move as one dying; to die hardly.
- Kalae, s. The name of a bird.
- Kalaga, s. Shout, exclamation. Kalaga, v. To shout, to exclaim. Kalagaaki v. To be shouted; Kalagaekina, to be proclaimed. Kalaka, s. The name of a tree and its fruit.
 - Kalakala, Kalakalaia, *v.* To smart.
 - Kalali, v. To scratch, to noise. Kakalu, s. An insect.
 - Kakalu, v. To make a flopping noise; to crackle as dry papers.
 - Kalamihi, s. A shell fish.
 - Kalamu, v. To buzz along, as a stone from a sling.
 - Kalanui, s. Green or blue beads.
 - Kalava, s. A blood vessel; vein; the rib or stem of the cocoa nut leaf.
 - Kale, v. To run fast.
 - Kaleaga, v. To chase the fish called Atu.
 - Kaleui, v. To cut off; to thwart, as one hearing the complaints of another immediately gives a contrary order.
 - 138

- Kalekaleaki, v. To persevere in opposition to the views of others. Kaleva, s. The name of a bird. Kaleveleve, s. A large spider. Kali, s. A Tonga pillow. Kalia, s. The double canoe. Kalifu, v. To run, to speed. Kalihelihe, s. A lizard. Kalihi, s. The limbs (a low term.) Kalikau, a. See Kaukawa. Kalo, v. To move the head; to. avoid danger; to get out of the way of intruders. 🗤 🖓 Kaloaa, s. The name of a shell fish. Kaloi, v. To shake the hair of the head. Kalou, v. To bark, to yelp, to vociferate. Kalofaga, s. A hiding place; a shelter from the storm. Kalofi, See Kalo. Kalofiama, s. A spark of fire. Kalokalo, v. To shake the head. Kalokalofaki, v. To be careful. Kalokalotamaki, v. To turn about in anger. Kalu, v. To cut or clean off all excrescence and dirt; to clear off the skin. Kalu,) s. The inside skin, Kalukalu, next the flesh or substance. Kalu, v. To be skinned over or \cdot clogged, as the throat. Kama, s. A disease of the skin: eruption on the Hiabo. Kama, a. Diseased with the Kama. Kamakama, s. A shell fish. Kamata, v. To begin; to taste. Kamata, s. The tasting of any food. Kamataaga, s. The beginning; the place or time of beginning any work.
- Kamataga, s. The cause, the origin.

ν

Kamakama, a. See Kakama. Kanokano, s. A tenor voice. Kamakamata, v. To begin; to Kanokanomia, v. To pierce to appear; to be in sight. the quick. Kami, v. To love, to be ena-Kanokato, s. A treasure; somemoured, used only of the fair thing of first rate value. Kanomate, s. The lean of flesh. sex. Kamo. v. To beckon: to Kanotoutou, a. Tender, soft. Kamoji. make signs; to Kase, a. Weak. give the wink. Kasila, v. To sail close upon Kamokamo, J v. To cut off any Kamu. the wind. Kamukamu, thing round. Kata, v. To laugh. Kamunaga, s. A present taken Kata, s. A laugh; a war club; by the party presenting. the branch of the kava; the Kana, s. A soft stone on the sea pieces of the kava branch cut shore used for rubbing canoes. for setting. Kataina, v. To be laughed at. Kanai, v. To rub; to clean off with the Kana. Kataukuma, v. To laugh under Kanaefai, ad. To be sure, certainrestraint. Katabubunu, v. To laugh with ly, what else. Kanaga, s. A cant word or the mouth closed. Katafakamoala, s. saying; a proverbial expres-A hoarse sion. laugh. Kanagataa, a. Incurable; dif-Katakata, v. To smile, to laugh. v. To smileor ficult to heal. Katakataita, Katakataanifotea; J laugh though Kanahe, s. The name of a fish. Kanikani, v. To break, to spoil, angry. Katakatatagi, v. To laugh when to disfigure, to deface. Kanikita, s. A kind of sand inclined to cry. Kataki, s. Patience, endurance. stone. Kano, s. An abbreviation of Kataki, v. To bear, to endure. Kakano, used generally Kataki, *a.* Patient. in reference to the quality of the Kataki, v. To eat the kernel of the old nut as a substitute for article, as Kano kovi, Kano animal food. lelei. Kanoalaalava, a. Cross; varied) a. Long suffer-Katakiofa, Katakiukuma, J in the grain. ing. Kanoimata, s. The ball of the Katakoho, a. Full of wounds eye. and putrefying sores. Kanoimatauli, s. The pupil of Katea, s. The windward and the eye. largest part in a double canoe. Kanofafau, a. Tough, ropy, ap-Kato, s. A basket, a packet. plied to the flesh of animals. Katoa, s. The whole, the mass. Kanofihifihi, a. Cross; varied Katoa, v. To assemble, to colin the grain. lect, to be assembled. Kanogataa, a. Unripe, hard, Katoa, a. Complete, full, entire. ropy, applied to the bread fruit. Katoaga, s. A feast, banquet. Kanogofua, a. Ripe, good, ap-Katoaga, v. To feast, to banquet. Katoato, s. The moon when it plied to the bread fruit. Kanokano, a. Fat. scts a little before break of day. 139 R

Katoi, v. To take full hold with | Kentala, s. One kind of bread the hand; to clutch or grasp. fruit tree and its fruit. Katotuki, s. A basket used in Keamaamaa, s. One kind of the practice of sorcery bread fruit tree and its fruit. Katuba, s. An opening, as a Keatolo, s. Whitlow, hard swelwindow or door. ling, tumour. Kava, s. A root; a beverage; Kei, ad. Yet, whilst, during. any spirituous liquor; the Keigo, a. Sulky, angry. beard. Keikeinaga, s. Fragments, rem-Kavahaha, s. A shrub. nants. Kavahuhu, s. A shrub. Keina, v. To eat, to be eaten, to be bitten. Kavakavaulie, s. A shrub. Kavalaganoa, v. To drink kava Keinaga, v. To eat. out of time and order. Keinagaaga, s. A place where Kavatagi, s. The kava drunk food is eaten. immedately upon the death of Keituai, ad. After a while, by a person. and by. Kave, s. The tails of the Feke Keu, s. A kind of yam. or cat fish; the stem or stalk Keu, pron. I. Keui v. To ward off. of fruit. Keukeu, s. The toes. Kavea, v. To be drawn towards; to incline towards; to take. Kebejiko, s. The name of a Kaveaki, v. To persist; to perfish. severe in. Kebi. v. To tighten the Kebikebi, } Kavei, s. The hangers of baskets, dress. a. Yellow, yellowpots, &c. Kefu. Kefukefu, / ish, applied to the Kavci, v. To contract; to draw up. hair; indistinct to vision. Kaveituu, a. Intricate, entangled. Kavefagota, s. The long tail of Kefukefu, s. A kind of grass. the *Feke*, used in collecting Keha, a. Yellow, applied to all within its reach. mats. Kavega, s. A burden. Kehe, a. Another; not the same; Kavega, s. Visitor. different; out of the common Kavekave, v. To swing to and way. fro; to spread abroad; to per-Kehekehe, a. Different, mixed; severe. all sorts and sizes. Kavekavehoko, v. To act with Kehega, a. Similar to Kehe. s. The convulsions punctuality; to do in accord-Kehe, Kehekehe, f preceeding death. ance with any arrangement. Keke, v. To bleat or cry. 🗸 Ke, Sign of the imperative mood, ke alu koe, do thou go. Kekeu, v. To ward off in every Ke, s. A quarrel, strife, dissendirection. Kekeho, s. The name of a shell sion. Ke, v. To quarrel. fish. Kekelo, a. Brown, brownish. Ke, pron. Thou. Kea, s. One kind of bread fruit Kekena, a. Dry, withered, blighttree and its fruit. ed. Keatega, s. One kind of bread Kekenu, c. To hoe; to cut off *fruit tree and its fruit.* weeds just grown. 140

ete. v. To chatter, to prate, chirp. eva, a. Stiff, unbending. eva, s. Stiffness, inflexibility. , a. Muddy. a, s. A large shell fish. bulu, s. Slime, mire. kele, s. Earth, mould, soil. :t. kelea,) a. Earthy, dirty, keleia,∫ miry. keleua, a. Sandy; sand and l together. mutu, s. A worm, grub. vai, v. To make water muddy. v. To dig, to sink. s. A dike, a trench, a ch. celi, v. To dig holes. celiaki, v. To persevere; to rsist in any design. oke, s. The name of a shell h. uuga, v. To take a stand; resolve. a. Brown in colour. a, s. The shell of the Tokaz. o, s. The eyebrow; the nk of the eye. v. To wink reokemo, j peatedly. kena, } a. See Kekena. 1, s. The motion of one ing. s. The belly. kete, a. Fat, corpulent. kete, v. To chirp. va, s. A shell fish. keto, s. A single spot or ce of ground. , s. The name of a fish. , v. To hobble, to limp. a. Lame, hobbling. ki, s. A shell fish. prep. To, towards, in, at, ong, against, opposite, about, 141

concerning, for, (used before nouns common and names of places.) Ki, v. To squeak. Ki, a. Vain, proud; wishing to be noticed; impudent, bold. Kia, s. The neck. Kia, prep. To, towards, in at, among, against, opposite, about concerning, for, (used before proper names of persons.) Kiaivae, s. The hollow of the leg, under the knee. Kiate, prep. See Kia, (used before pronouns.) Kiato, s. Sticks extending from 🗸 the canoe to which the outrigger is fastened. Kiatolo, s. See Keatolo. Kie, s. A mat. Kie, v. To make a plaintive 🗸 noise. Kiekiaua, a. Double throated, double tongued. s. The chirping of \checkmark Kio, Kiokio, 1 chicken. Kiokio, s. The name of a fish. Kiu, s. The name of a bird. Kiu, v. To run. Kifa, v. To lose in a game. Kife, ad. Where? Kifu, Kifukifu, } v. To run. Kihi, a. Stunted, ill thriven. Kihil, a. Small; insignificant. Kihikihi s. A kind of grass; the flaps of the turtle. Kiji, s. A boyish play. Kıjikijivai, s. An insect similar • to the horse fly. Kiki, v. To squeak. $M^{(i)}$ Kiki, s. Chickens. Kiki, s. Used of any thing eaten with vegetables, or in addition to ordinary food. Kikiia, a. Satisfied, satiated. Kikiu, v. Small bodied, thin. Kikiuha, s. The squeaking noise

of a bird on the approach of rain.

 \checkmark

<u>_</u>

i

| | KIM | KOA |
|---|--|--|
| | to contest. | Kimokimo, a. Quick, fast, ap- plied to running. |
| | Kikila, a. Shining, dazzling. | Kina, a. Tired, wearied. |
| | Kikila, v. To shine, to glare. | Kinaabi, v. To be tired of the |
| | Kikilo, v. To look from side to | governor of the Abi. |
| | side. | Kinatoa, v. To be tired out. |
| 1 | Kikite, s. Divination, prophecy. | Kinehia, v. To be tired; to be |
| | Kikite, v. To divine, to foretell, | in fear of some coming trouble. |
| | to augur, to prophesy. | Kinekina, v. To be thoroughly |
| | Kikivi, v. To strain as in heaving | tired: |
| | heavy weights. | Kini, v. To strike; to cut the |
| | Kila, a. Shaven in one place only. | hair short; to let blood. |
| | Kilekila, a. Shaven in patches; | Kiniji, s. A blow. |
| | hoed in patches. Kili, s. The skin; the bark of | Kiniji, v. To strike with any |
| | | thing light. Kinches a Dung |
| | trees; a saw; leprosy; a file. | Kinohaa, s. Dung. ~ Kinokinoifia, a. Free from ob- |
| | Kilia, s. A leper. Kilia, a. Leprous. | structions, clear. |
| | Kiliata, a. Light in the skin. | Kisa, v. To hiss. |
| | Kiliui, a. Dark in the skin. | Kita, pron. I, myself. |
| | Kilifetohoaki, s. A cross saw. | Kita, s. Tetanus; a relapse; |
| | Kiligano, s. Hard spots in the | one kind of cocoa nut. |
| | flesh causing intolerable itch- | Kita, v. To suffer a relapse. |
| | ing. | Kitaki, v. To persevere; to hold |
| | Kiliji, v. To saw. | out. |
| | Kilijitahi, s. The bottom of the | Kite, v. To appear; to see at a |
| | sea. | distance when at sea. |
| | Kilikili, s. Small stones placed | Kitegamahaki, s. A place where |
| | on the grave of the dead; the | sick persons are: |
| | look or appearance; likelihood. | Kititama, s. A girl when married |
| | Kilikilia, s. The name of a fish; | to her cousin. |
| | leprous. | Kivi, a. Sunk, applied to the |
| | Kilikiliua, a. Double barked, as | eyes; blind. |
| | certain trees. | Kivi, s. One kind of yam. |
| | Kilo, v. To look askaunt. | Kivikivi, s. The name of a shell |
| | Kilokilo, v. See Kikilo. Kilokiloua, v. To look in dif- | fish. |
| | ferent directious at the same | Ko, A prefix, used before the |
| | • | proper names of persons and places, and in answer to the |
| | time. Kilokiloua, a. Undecided. | interrogative, who. |
| | Kilu, a. One hundred thousand. | Ko, s. The name of a bird. |
| | Kilu, s. Used of large and suc- | Ko, s. The croaking noise of a |
| | cessive waves rolling at sea. | diseased fowl. |
| | Kilukilua, v. To appear at an | Koa, s. Foam, spume, froth, |
| | immense distance. | soap. |
| | Kima, v. To lose in a game; to | Koa, v. To foam, to froth. |
| | be over matched. | Koaia, a. Foamy, frothy. |
| | Kimo, s. The glare of the sun | Koaga, s. The name of a fish. |
| | as seen in very hot weather. | Koe, art. The. |
| | 142 | |
| | | · · |

pron. Thee. Kohu, uhi, con. Because, for. Kohukohu, J umaa, ad. Why so? for what Koji, rpose? Kojikoji,∫ ha, pron. What? always ed interrogatively. na, pron. That. ni, pron. This. 1, pron. That. 1, con. Therefore. 1, ad. Just so; that is it. , a. Uncircumcised. ahe, s. The cheek. haga, s. The groin; the side of the thigh. kouji, s. The name of a sh. na, v. To order, to comand. a, s. One kind of hair on le head. oa, s. The name of a fish. aa,) ad. Where? aia.) e, ad. Which? where? e, s. The bamboo cane. e, v. To blow fair (the wind.) ia, v. To bark, to scold. u, s. A garment, a covering. u, v. To clothe, to dress, ua, to wrap up. u, a. Clothed. uua, s. The kidneys.) s. A short time, utu, utufutuga, / but always used onically. (a, s. A piece, a plot, a joint, fragment. za, v. To squeal; to make a juealing noise. rakau, s. A regiment of arriors. nai, pron. Who? ii, s. A scratching noise; a ratch. ni, claw. 1ikohi.∫ 10. a. Scrofulous, rotten. iu, s. Smoke. 143

sors.

ر v. To smoke, to

vociferate. v. To cut with seis-

Koka, s. The name of a tree: the juice of its bark used in painting the gatu. Kokaaga, s. A roll of gatu. Kokaaga, Kokagatu, v. To make the gatu. Koko, s. The squeaking noise of pigs and fowls. Koko, s. A bend, an elbow; an inlet; the lower part of the \checkmark neck of the fowl. Koko, v. To squeeze, to press; to break in the hands; to get fire wood. Kokoa, v. To lather, to foam. Kokoba, v. To pull and haul till exhausted. Kokofe, v. To make a loud drawling noise. Kokohi, v. To scratch, to tear. Kokohu, v. To send up smoke. Kokoji, v. To make a biting chipping noise, as a rat eating. Kokokoka, s. An imaginary evil or curse arising from bringing the *koka* into the house. Kokolo, s. A continuous rumbling noise. Kokolo, v. To make a rumbling noise. Kokomi, v. To press; to squeeze between the hands. Kokomo, v. To suck; to draw in with the mouth. Kokono, v. To strain. Kole, s. Petition, entreaty, solicitation, prayer. Kole, v. To beg, to solicit. Kolega, v. To entreat. Kolekole, v. To entreat, to importune. v. To scratch, to Koletaumau, v. To beg importunately; to supplicate. Koletaumau, s. Importunity, supplication.

,

| hand nets; the name of a tree. Kolili, s. The name of a bird. Kolitalaaho, v. To fail to do in the night work appointed in the day. Kolioto, s. A tree. Kolo, s. A tree. Kolo, s. The native cloth hung round a house in which a deceased person lies. Kolo, s. A fortress; a bludgeon. Kolo, v. To desire; to keep a look out. Koloa, s. Wealth, riches, af- fluencc. Koloa, a. Wealth, riches, af- fluencc. Koloa, a. Rich, wealthy. Kolokolo, s. The running bul- bling noise of water. Kolokolo, v. To bubble, to boil. Kolokolo, v. To bubble, to boil. Kolokolo, s. A rustling noise. Kolokolo, int. What is to be done! how can it be helped! Kolu, v. To strut with a large dress of gatu. Kolu, s. A club split or broken in war. Kolukalu, s. A substance from the sea resembling blubber. Komaa, ad. Where? Komaki, s. A bay; a rivulet from the sea. Komikomi, v. To beat or press down as any thing bulging. Komo, v. See Kokomo. Komokomo, v. To chew any thing as a Kiki or relish to some other food. Kona, a. Drunk, intoxicated, | Konokona, a. Bitterish; inclined to bitter. Konokonohia, s. The working and leaking of a vessel over freighted. Konokono, a. Bitter, sour, Konokonoloto, applied to the mind. Konokonoloto, v. To cherish bitterness in the mind. Koso, s. The nose or round end in the double canoe; a surgical operation. Koso, v. To cut; to perform the above operation. Kote, v. To speak a foreign Kotekote, tongue. Koto, v. To crop; to shorten shrubs. Kotoa, s. The whole mass. Kotoa, s. The whole mass. Kotoa, s. The whole mass. Kotoa, s. The crowing noise of a fowl. Kotone, s. The name of a tree. Kova, s. A patch of hair on the back of the head. Kovi, s. Baduess, corruption, fault, vice. Kovi, f. a. Bad, faulty, evil. Ku, s. The stump of the little finger. Ku, v. To stink. |
|---|--|
| Komo, v. See Kokomo. Komokomo, v. To chew any thing as a Kiki or relish to | Kovia, } a. Bad, faulty, evil. Kovia, } Kovia, } a. Bad, faulty, evil. |
| Kona, a. Drunk, intoxicated, poisoned. Kona, s. Bitterness; the lower | Ku, v. To stink. Kua, a. Foolish. Kui, s. Grand parents; blind- |
| part of the abdomen; the front of a native dress. Kona, a. Bitter. Konahia, v. To be poisoned or intoxicated. 144 | ness; the name of a fish. Kui, a. Blind. Kuikui, s. Small eyed. Kuikui, s. The name of a shell fish. |
| | |

Kuo, The sign of the past tense, | wood on which the mast rest as, Kuo alu ia, he is gone. when laid down. Kuoga, s. A season, a time, an era. Kulikuli, s. The smell of pork. Kuolos, ad. Heretofore, long Kulo, s. A pot; any kind of < pot. ago. Kubeji, s. The article used for Kulokula, s. Redness. imprinting native cloth. Kulokula, a. Red colour. Kubege, e. A fishing net. Kulokolo, a. Scooped or hollowed Kubega, v. To fish with a net. out. /Kubu, s. A saying, a speech; a Kulu, s. The name of a tree. ioint. Kuluba, s. An insect. Kulufau, s. A fish. Kubui, s. A sentence, a joint. Kubukubu, s. Joints, logs, Kulufoia, v. To be overcome by bad smells, as of any putrid lengths. Kufaho, s. A tree. matter. Kuluki, v. To press upon; to Kuhu, v. To sniff; to Kuhukuhu, blow through the bear down the body. nose. Kulukia, s. A strain; a hurt Kuka, s. The name of a shell from carrying heavy weight. fish. Kułukia, v. To strain, to wrench. VKuku, v. To clench the fist; Kulukona, s. The name of a to hold fast in the hand. tree. Kuku, s. The name of a shell Kulukulu, s. A small kind of fish. dove. Kukuuli, s. The name of a shell Kuma, s. The rat. fish. Kumala, s. The sweet potatoe. v. To seek, to look Kukukuku, s. The name of a Kumi, Kumikumi, for, to investigate. shell fish. Kukukuku, v. To hold and carry Kumikumia, s. A fisb. Kumuni, v. To hoard; to collect in the hand. Kukutagata, s. A shell fish. together. /Kula, s. Beads; the name of a Kumukumu, s. The chin; a bird. mossy kind of substance. Kula, a. Red. Kuta, v. To writhe; to work as « Kulabo, s. The name of a fish. in pain. (Kuli, s. A dog; the rail to Kutu, s. The louse; a shrub. which the large ropes of the Kutua, a. Lousy. canoe are fastened; a log of Kutufiji, s. The flea.

L4 the Tonga Alpabet. Its sound is that of *l* in lard.

- La, s. A sail; the mat of which sails are made.
- Laa, s. The sun; drought; dry weather.

THE twelfth Letter in | Laa, a. Hot; intense heat from the sun.

Laaina, a. Sunburnt.

Laaina, v. To dry any thing in the sun.

Laalaa, a. Droughty; wanting rain.

.

| Lae, s. The forehead, the brow. | Lauga, s. Complaint, murmur- |
|--|---|
| Laea, v. To be ashamed, to feel | ing. |
| confused. | Lauga, v. To murmur, to com- |
| Lai, s. The name of a fish. | plain. |
| Laiki, v. To break up; to | Lauga, a. Complaining, murmur- |
| destroy. | ing. |
| Laikia, v. To be broken to | Lauga, v. To speak of or com- |
| pieces. | pare with another. |
| Lailai, a. Soft, not hard. | Lauji, s. One kind of yam. |
| Lailai, v. To he broken up; to | Lauji, v. To pinch, to be pinched. |
| be bruised. | Laujii, s. Narrowness. |
| Laofie, a. Dry, not raining. | Laujii, a. Narrow, strait. |
| Laolao, a. Smooth, not rough, | Laukau, s. Pride, vanity. |
| applied to the sea; compact, | Laukau, a. Proud, vain. |
| closed up, applied to a canoe | Laukakai, s. That portion of |
| when the body of it is finished. | food divided out for the god. |
| Lau, v. To talk, to converse; | Laukoka, s. One kind of yam. |
| to account, to esteem; to | Laulau, j v. To speak filthily of |
| count, to number; to read, to | Laulaui, another; to square |
| peruse. | logs of wood; to harangue at |
| Lau, v. To pinch with the | a dance. |
| Lalau, fingers. | Laulau, s. A present or offering |
| Lau, s. A leaf, leaves; a pinch; | to a god, hence Feilaulau. |
| talk; familiar discourse; peru- | Laulau, s. A part of a Tonga |
| sal, the act of counting; num- | fish hook made from the mother |
| ber. | of pearl. |
| Lau, a. Talkative, loquacious. | Laulau, s. An adress or ha- |
| Laua, v. To be the subject of | rangue at a native dance. |
| talk; to be counted or number- ed. | Laulauakau, v. To smooth off boards in the Tonga style. |
| | |
| Lauaitu, v. To cry; to weep and make lamentation. | |
| Laui, v. To talk of or about. | under water. |
| Lauikovi, s. Evil speaking, back- | Laulauatea, a. Light, as the sur- face where there is a sand bank. |
| biting. | Laulauloto, v. To meditate; to |
| Lauikovi, v. To speak evil of | deliberate. |
| one. | Laulahi, s. Breadth, width. |
| Lauikuoga, a. Everlasting. | Laulahi, a. Broad, wide. |
| Lauulu, v. To count or choose | Laulahiga, s. The extreme |
| at random. | breadth; widest part. |
| Laubala, v. To talk over old | Lauloto, v. To sing bass; to |
| news. | meditate. |
| Laubisi, s. Nonsense, useless | Lauloto, s. Meditation. |
| talk. | Laumalie, s. Spirit, soul, life. |
| Laubisi, v. To talk trash. | Laumalie, a. Alive and well, |
| Laufale, s. A shrub. | applied to chiefs. |
| Laufola, s. A dance. | Laumalila, s. A flower. |
| Laufola, v. To spread out; to | Laumata, s. The eyelids. |
| spread abroad what was secret. | |
| - I 46 | |

| Launoa, s. Nonsense, useless | Lafi, v. |
|---|------------------------------|
| talk. | Lafi, v. Lafilafi, in |
| Launoa, v. To talk nonsense. | Lafo, s. A |
| Lauta, a. Uniform; one in ap- | the net. |
| pearance though many in number. | Lafo, v . |
| Lautamaki, s. Wrath, indigna- | Lafolafo,∫ t Lafokie, s. |
| tion. | throwing go |
| Lautefuhi, s. One hundred stripes | tombs of ch |
| of native cloth. | Lafokoa, v. I |
| Lautoki, v. To relate all the par- | for treasure |
| ticulars of any case; to dis- | Lafua, ja |
| close fully. | Lafulafu, |
| Lauvao, s. The Ji leaves, and | Laga, s. Pair |
| the Jiji dress when made of | ing up the a |
| the leaves. | Laga, v. To p |
| Lauvale, a. Countless, inumera- ble. | to raise up |
| Lauvale, s. Populace ; the poor | to erect; to in motion. |
| or working population. | Laga, s. Th |
| Laba, s. Assassination, murder. | birth. |
| Laba, v. To scold; to burst | Laga, v. To |
| suddenly upon one; to arrest | Lagajino, v. |
| unexpectedly. | weaving the |
| Labahala, v. To wrap the fish | or the inner |
| in leaves after broiling, general- | basket. |
| ly done before. | Lagakali, s. 7 |
| Labaji, } v. To assassinate. | Lagalaga, Lagalagaki, |
| Lavajia, | Lagalagaki,) Lagi, s. The |
| Labalaba, a. Square in the sides. | the Tuitog |
| Labakalae, a. Angry, peevish. Labavale, s. A mistake; a slip | the burying |
| of the tongue. | persons. |
| Labavale, v. To blunder in speak- | Lagilagi, a. |
| ing. | applied to c |
| Labe, To bloom to not | Lago, s. The c |
| Laves, > Jon program | of wood on |
| Lubciabe, | raised. |
| Labo, v. To hollow out, to make | Lago, v. To |
| hollow. | pieces of wo |
| Labo, a. Hollow, as a gouge. | Lagoia, v. To |
| Labota, a. Full, bulged. See Agina. | flies. Lagolago, v. |
| Labu, s. Flattery, adulation, | something e |
| Cant. | with one aga |
| Labu, v. To cant, to flat- | Lagomakii, |
| Labulabu, j ter. | Lagomekina, |
| Lafa, s. Ringworm, tetter. | |
| Lafalafa, a. Flat, broad. | ing hand. |
| 147 | . – |

To hide; to get ito a corner.

- game; a throw of
- To throw, to pitch; to cast the net.
- The practice of ood mats into the iefs when buried.
- o gamble; to pitch ١.

Poor, old, impoverished.

- a; the act of turnsoil; erection.
- pain; to be in pain; the soil; to build; originate; to set
- e pain of child-

be in labour.

To be plaiting or e middle of a mat r one of a double

The name of a tree. v. To originate;

- to set on foot. sky; the heads of a and Tamaha; places of the same
- Powerful, great, hiefs.
- ommon fly; blocks which any thing is
- raise by logs or ood.
- be covered with
- To raise on to else; to take part ainst another.
- v. To interfere or interest in bers; to lend a help-

- Lagomakii, s. One who performs these offices of kindness.
- Lagomia, v. To raise, to lift up.
- Lagomu, s. A large fly
- Lagovaka, v. To contend with one who has conquered another.
- Lagovakai, s. One who contends in behalf of others.
- Lagotulutulu, v. To raise the eves of the thatch.
- Lagotulutulu, s. The sticks used for the above purpose. Lahe, s. Lime
- Lahei, v. To put lime upon any thing.
- Lahelahe, a. Limy, mouldy.
- Lahi, a. Large, many, enough, abundant.
- Lahi, s. Abundance, plenty, greatness.
- Lahiga, s. The place where most of any given thing may be seen.
- Lahilahiage, a. Large, rather larger.
- Lahilahigalelei, a. Enough; none to waste.
- Lahilahihake, a. Larger; more in quantity.
- Laho, s. The scrotum.
- Laka, s. Gait, a step, a stride.
- Laka, v. To miss to pass by; to pass or hand along
- Lakai, v. To step over.
- Lakaga, s. Appointment; the place in which to pass or hand a thing.
- Lakaaga, s. The threshold the stepping place.
- Lakaĥala, v. To step awkwardly; to be unfortunate.
- Lakalaka, v. To step out; to step carefully.
- Lakalakaimonu, a. Fortunate several times in succession.
- Lakalakavale, v. To act irreverently to the god of the tribe or family.

- Lakaliu, c. To step over the liu, but not scoop it out; to know that work is to be done, but pass away.
- Lakatonu, v. To step cleverly; to be fortunate or lucky.
- Lakei, s. Leaves made fast to the stone used in catching the cat fish as an ornament.
- Lakei, v. To do as above.
- Lakoifie, a. Fair, fine weather.
- Lakoifua, a. Well in health, used of the *Tuitoga* only.
- Lakofia, v. To fill up; to cover, as a rent in a garment.
- Lakofie, a. Dry comparatively, used of the weather.
- Lakomatuu, v. To speak irreverently or unbecoming the place and person addressed.
- Laku, v. To throw.
- Lakuji, v. To handle food; to put the hand to what others are eating.
- Lakulaku, s. Disrespect, ill behaviour.
- Lakulaku, a. Rude, ill bred.
- Lakulakuteefeke, s. A play of children.
- Lakulakuvale, v. To throw; to give away without care or concern.
- Lala, s. The name of a tree.
- Lala, a. Without population; deserted.
- Lala, v. To broil slightly.
- Lalaila, s. The name of a fish.
- Lalau, s. A counter voice.
- Lalau, v. To pinch.
- Lalau, v. To pull or draw gently along.
- Lalabu, See Labu.
- Lalafa, v. To fall flat; to shrink under.
- Lalafi, s. The name of a fish.
- Lalafi, v. See Lafi.
- Lalafo, v. To talk in turns or succession.
- Lalafu, a. Poor, impoverished, applied to the soil; old.

| Lalaga, v. To weave; to plait the mats. | Lana, v. To have an eye to any thing we wish to get. |
|--|---|
| | |
| Lalaga, v. To weave mats of small texture. | Lanu, v. To wash; to rinse in |
| Lalaga, s. The streaks or marks | fresh water. |
| made upon the skin by beat- | Lanua, <i>a</i> . Coloured; different |
| | colours; well washed in fresh |
| Ing. | - |
| Lalago, v. To ward off; to with- | water. |
| stand. | Lanua, s. Sore eyes, ap- Lanulanua, plied to chiefs. |
| Lalago, s. Two of the long nut | Lanuanua,) piled to chiefs. |
| trees in a Tonga house. | Lasu, ad. No; not so. |
| Lalagolalo, s. Two of the long | Lata, a. Tame, domesticated; |
| nut trees in a Tonga house. | at home in a place. |
| Lalahi, a. Large; rather large. | Lata, s. A shrub. |
| Lalaka, v. To step; to make a | Latajino, v. To feel attached |
| noise as one walking in straw. | to persons, not to the place. |
| Lalaku, v. To touch any thing | Latakelekele, v. To feel attached |
| sacred, as food or the person | to a place, but not to the |
| of a chief. | people. |
| Lalalo, v. To go crouching along. | Latuu, v. To voyage on a sud- |
| Lalama, v. To wink, to make | den without preparation. |
| signs with the eyes. | Lava, s. A bait for fish. |
| Lalata, a. Tame, domesticated. | Lava, z. To accomplish, to |
| Lalatahi, s. A shrub. | Lavai, f complete, to achieve, |
| Lalato, v. To bite a mouthful | to obtain, to conquer. |
| from any thing large. | Lavai, s. Achievement, accom- |
| Lalava, s. The wrapping; bind- | plishment, conquest. Lavauli, a. White in the fore |
| ing with kafa. | Lavauli, a. White in the fore |
| Lalava, v. To bind with kafa; | and hind parts but black in |
| to wrap. | the middle. |
| Lalavaki, v. To watch; to have | Lavafoi, s. The sign or mark of |
| charge of. | a coward. |
| Lali, s. The native drum. | Lavaji, v. To endure; to put up |
| Lalo, ad. Below, down, be- | with. |
| neath. | Lavahaga, s. A joint or splice |
| Laloaoa, v. To be superseded | not yet bound with kafa. |
| by something better. | Lavaka, s. The title of the chief |
| Lama, v. To watch; to shine. | of Bea, in Tongataboo. |
| Lama, s. The reflection or light | Lavakelo, a. Brown round the |
| from a distance. | middle. |
| Lamaii.) v. To watch; to | Lavaki, v. To deceive; to |
| Lamaji, v. To watch; to Lamalamaji, keep an øye upon. | Lavakii, betray. |
| Lami, v. To conceal; to hide | Lavaki, s. A traitor. |
| Lamii, suddenly. | Lavalava, v. To wrap; to bind |
| Lamilami, v. To cover over, as | in a careless manner; to ac- |
| one whose dress is bad. | complish. |
| | Lavataki, v. To conduct or bring |
| Lamu, v. To chew, to Lamulamu, masticate. | to a termination; to accom- |
| Lamu, s. Mastication. | plish with loss. |
| 149 | LIDT A LAIT 1000. |

•

| Lavatea, a. Black and white; | Leia, a. Alive, restored. |
|--|--|
| speckled. | Leo, s. The voice; a guard, |
| Lavatoa, s. The sign or mark | watchman, sentinel. |
| of a hero. | Leo, v. To watch, to guard. |
| Lave, v. To hit; to strike the | Leoaa, s. A rough unpleasant |
| mark; to gain the object; to | voice. |
| steer free; to run off. | Leoafea, s. An enticing or winning |
| Lave, s. A heathen game. | voice. |
| Lavea, v. To bite, to take, as | Leohi, v. To keep watch over |
| the fish the hook. | some particular object. |
| Lavea, s. A cut, a wound. | Leoleo, v. See Leo. |
| Lavea, a. Wounded. | Leu, a. Ripe, soft, (the Tara.) |
| Lavea, v. To know, to see. Laveaki, v. To break one stick | Leua, v. To stumble, to trip. Leuaaga, s. Any thing over |
| by the aid of another. | which one trips. |
| Lavei, v. To knock or strike | Leui, v. To throw on one side; |
| against; to know. | to push off as any thing light. |
| Lavega, s. The name of a fish; | Leuleu, s. An old coverlet of |
| any part or place struck against. | gatu. |
| Lavekovia, a. Unfortunate, un- | Leuleu, a. Soft, worn. |
| comfortable. | Leba, s. A hole or pit made to |
| Lavelave, s. A small steer oar. | contain water; a cistern; a |
| Lavelave, v. To keep off in | tree. |
| steering. | Leba, v. To heave to; to put |
| Lavelavea, v. See Lavea. | Lebai, the head of the cance |
| Lavelaveili, <i>a</i> . Unlucky; often | to the wind. Lebatuu v. To put in to an |
| hurt. Lavelavenua, v. To take the | Lebatuu, v. To put in to an island and proceed quickly. |
| Lavelavemua, v. To take the precedence in conversation. | Lebeji, v. To cut up; to split |
| Laveleleia, a. Comfortable, for- | into pieces. |
| · tunate. | Lebeleba, v . To sail close on the |
| Lavena, s. A fish. | wind. |
| Lavenoaia, v. To be hurt ac- | Lebeleba, a. Covered over; full. |
| cidentally. | Lebo, s. Leaves sewn together |
| Lavetemutemu, v. To get just | to keep in heat. |
| the end or finishing only. | Leboaki, s. A shoal of young |
| Le, v. To drive; to affright fish | fish. |
| into the net. | Leboji, v. To make com- |
| Le, s. The instrument used for | |
| the above purpose. Lea s Speech language dialect | together. Lefio, s. A species of butterfly. |
| Lea, s. Speech, language, dialect, discourse. | Lefo, s. A species of butterny. Lefu, s. The smallest in a litter |
| Lea, v. To talk, to speak. | of pigs. |
| Leai, v. To talk to; to reprove. | Lefulefu, s. The name of a bird. |
| Leei, v . To push on one side or | Legago, s. The name of a shell |
| out of the way. | fish. |
| Leeleegu, v. To speak little and | Lehia, s. One kind of banana. |
| sullenly. | Lehilehi, v. To take care of; to |
| Lei s. Whale's tooth. | pay attention to. |
| 150 | |
| - | |

Lehilehiga, a. Short in duration, Levulevu. s. A small kind of but always used ironically. mat. Leka, a. Short, stumpy. Li, v. To toss; to throw; to lash together. Leka, s. One kind of pig. Li, s. The kafa which fastens Leke, s. A private room. Lekeleke, a. Full of rooms. the outrigger of a canoe. Lia, v. To surpass; to outdo; Lekia, s. The name of a tree. Lekileki, s. The name of a tree. to go ahead. Lekilekimilo, s. The name of a Liaki, v. To cast off; to discard: to abandon. tree. Lela, a. Bad, disagreeable. Liaki, s. A Tonga game with the hands. Lele, s. A run, a race; a kind Lialiaki, v. To wave; to swing of the sugar cane. Lele, v. To run. to and fro. Lelea, a. Red, sore, applied to Liekina, s. A castaway; one discarded. the eves. Liekina. v. To throw to and fro Lelea, v. To be driven by the in the arms. wind; to go astray. Leleaga, s. A course or road in Liogi, s. A deceased relative; which to run. one for whom it is becoming To run with; Leleaki, to sorrow.) 0. Leleekina, J to take off. Liu, s. The hold of a vessel. Lelei, s. Good, goodness. Liu, v. To cease, to fail; to Lelei, a. Good, pleasant, uncease to do as formerly; to change; to appear different. damaged, useful. Leleu, s. A cape, headland. Liua, v. To depose; to debase; Lelelele, v. To run totteringly to dethrone; to degrade. along; to swell; to bulge out Liua, a. Used of canoes. Liuua. v. To bale out the water suddenly. Lelo, s. the name of a fish. of a canoe both fore and aft. Lelu, s. An armlet; a large Liuga, s. Times, used to things and events, as toko is to persons. ring. v. To tire; to grow Lelu, Liutakei, v. To have a different Lelulelu,∮ weary of; to forget. appearance from being orna-Lemohaki, v. To be put under mented or newly dressed. Lifio, s. The butterfly. water. Lemohekina, v. To be drowned Lifulifujia, v. To be terrified; to be much afraid. by being kept under water. Lemokaki, v. To put under Ligi, v. To pour. Ligiligi,∫ water. Lena, s. The taba before made Ligoligo, s. A squeaking noisy into gatu; a sham fight. insect. Leta, a. Scattered; all on ends. Ligoligoa, a. Deserted, unin-Leva, ad. Forthwith, at once, habited. quickly. Liha, s. A nit. Levei, s. A kind of yam. Lihamua, s. The name of the Levi, v. To accompany, always first lunar month. used of something small ac-Lihamui, s. The name of the twelfth lunar month. companying a larger. 151

| Liji, v. To fling or throw with force. | Limutuu, s. A kind of sea weed |
|---|--|
| Liji, s. A throw or fling. | used in cleaning the canoes, &c. |
| | Linoaki, v. To string leaves |
| Lijigi, Lijigia, <i>v</i> . To be thrown at. | upon a rope for taking fish. |
| Lika, v. To be advancing; grow- | Lisalisa, a. Poorly, weakly; not |
| ing wise. | able to work hard. |
| Likamatagi, v. To fear tempest. | Litolito, a. Soft, tender, unripe. |
| Likiliki, s. Small divisions of | Lo, s. The ant. |
| land. | Loa, s. Any pigment used for |
| Likivai, v. To pour a little oil | smearing over the body. |
| into water for washing a young | Loa, v. To besmear the body. |
| child. | Loa, ad. Some time past. |
| Liko, s. One kind of fishing | Loi, s. A lie, falsehood, liar. |
| • net. | Loi, v. To lie; to mix with the |
| Likoliko, a. Dirty; besmeared | expressed oil of the cocoa nut. |
| with dirt. | Loi, a. Addicted to lying. |
| Liku, s. That part of an island | Loia, v. To be surfeited in eat- |
| least frequented by canoes | ing. |
| owing to its rocky shores. | Loio, v. To press; to squeeze; |
| Likulikumoao, <i>a.</i> Changeable, | to break under the hands. |
| unsettled. | Loilolo, s. A small quantity of |
| Lili, s. Anger, fieriness. | oil to increase a larger quantity. |
| Lili, a. Angry, rageful. | Loima, s. A preparation of Tonga |
| Lili, v. To be angry; to boil; | bread with the expressed oil |
| to rage. | of the cocoa nut. |
| Liliu, v. To return; to change; | Loimata, s. Tears. |
| to reform; to go before the | Looa, v. To choke; to be choked |
| wind. | or suffocated. |
| Liliu, s. Reformation, conver- | Lou, s. A leaf; a sheet of any |
| sion. | thing; a single one. |
| Lilifa, a. Steep, precipitous. | Louaki, v. To alter, to change; |
| Liligi, v. To pour out. | to act differently on a sudden. |
| Liligi, s. The act of pouring | Louua, a. Bifold, double. |
| out. | Louulu, s. The hair of the head. |
| Lilika, a. Afraid, terrified. | Louuluotua, s. The hair on the |
| Liliko, s. The name of a fish. | head of a child when born. |
| Liliko, a. Besmeared with dirt. | Loubata, s. A tree. |
| Lililili, v. To simmer; to boil | Lougutu, s. The lips. |
| gently. | Louhiinima, s. Fingers. |
| Lilo, a. Hid, concealed, hidden. | Louhiivae, s. Toes. |
| Limu, s. The sea weed; a shell | Louloua, s. Anger, displeasure. |
| fish. Timualako e A shell fish | Louloua, a. Beclouded, over- |
| Limualako, s. A shell fish. Limufuofua, s. A shell fish. | cast. Loulouulu, a. Split, cracked. |
| Limukaka, s. A shell fish. | Loumoa, s. One kind of bread |
| Limulouago, s. A shell fish. | fruit. |
| Limuteemoa, s. A shell fish. | Loutoko, s. One kind of bread |
| Limutagau, s. A shell fish. | fruit. |
| 152 | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| | |

Loutolu, s. A creeping plant. Lohiekina, v. To belie; to be Loba, v. To fasten the mast of belied. Lohofua, s. Large testicles. a canoe. v. To work; to Loholoho, s. The branch on Lobe. Lobelobe. move, as water which the nuts grow. when shaken. Loholohoi, v. To thrash with Lofa, s. The name of a bird the Loholoho. Loholohotaha, s. One kind of (gull.) Lofa, v. To fly with extended cocoa nut. Lohu, s. A forked stick used wings. Lofai, v. To spread out the for twisting off the bread Lofeia,∫ hands and wings; to fruit. Lohui, v. To gather fruit Lohulohu, with the Lohu. scatter abroad; to push down. Lofajia, v. Obedient, yielding, Loka, a. Rough, wavy, full of respectful. waves. v. To overspread; Lofia, Lofilofia, Lokeia, v. To be dashed about to cover. Lofia. s. A volcano. by the waves. Lofua, v. To rush upon; to Loki, s. A room, a closet.) a. Dark, enclosed. seize unexpectedly. Loki, Loga, s. A raised bed or sleep-LOKO, ad. Very; in a great Lokoloko, degree Lokiloki,) shut up. ing place. Logauha, v. To rain heavily. Logataa, a. Difficult to quell. Lokoloka, s. The name of a fish. Logo, a. Quiet; not talkative; and one kind of yam. Lokoloka, a. Rough, heavy, peaceful. Logoa, s. Noise, uproar, disapplied to the sea. Loku, v. To expect, to prepare. turbance. Logoa, a. Noisy, uproarious. Loku, v. To draw together; to gather Logoa, v. To make a noise. Lokuloku,∫ Logouli, s. The name of 'a in sewing; to pucker in a heap. Lokua, s. The name of a fish. fish. Logobee, a. Soft, good for eat-Lokuafeko, s. The name of a fish. Lole, v. To beat; to give reing (the bread fruit.) Logologo, s. The name of a peated blows. Lolea, v. To beat; to be beaten. tree and its fruit. Logologo, a. Prognostic, fore-Loli, s. A shell fish. Loli, v. To fasten; to make fast tokening. Logomate, a. Silent as death. the rope of the loba. Logona, v. To inform, to report. Loli, a. Hard, lumpy, applied to Tonga bread when it does Logonoa, s. Dead silence. Logosa, s. A pit; a snare for not ferment. Loli, s. The squeaking of the the foe. Logotuli, a. Stationary; not flying fox. Loliloli, a. Black. growing. Lohi, s. A falsehood, a lie. Lolo, s. Oil; a disease of which many die. Lohi, v. To lie. Lohiaki, v. To belie, to de-Lolo, a. Oily, fat. Lolo, v. To lower the sail in Lohiakii. fame, to libel. ٠. 153

strong wind; to rain in torrents; | Lolotu, a. Wild; not tame. Lomaki, s. Flood, inundation, to descend suddenly. Loloa, a. Long, tall; qualmish, deluge. Lomaki, > v. To drown, to sickly. Loloa, s. Length. Lomakii,∫ deluge, to plunge. Loloaga, s. The full length. Lomekina, v. To be overwhelmed Loloi, v. To oil; to mix oily by a wave; to be drowned. substance with others. Lomi, v. To push and keep v. To alter, to under. Lolou. Lomia, v. To quell; to put down. Loloukimui, change, to re-Lomigataa, a. Difficult to prepent. Lolofa, v. To spread abroad the vent. hands; to extend the wings. Lomigofua, a. Easy to prevent. Lomiloaia, v. To put down or Lolofi, v. To arrive unexpectedly; to press together, applied quell without exception. to a number of persons. Lomilomi, v. To punish captives Lolofia,) v. To rejoice over: after war; to quell. Lolofie. to be pleased with. Lomu, s. The name of a shell Lologa, s. A large fishing net. fish. Lologo, a. Quick, notloquacious. Lomulomu, a. Fat; very fat. Lologo, s. Sharks in a shoal; Lona, s. The hiccup. an assembly at a heathen Lonuku, v. To sit or bow in silence. dance. Lotaki, v. To encourage, to ex-Lolohifo, v. To fall; to press down; to descend; to be overhort, to hearten. ℓ v. To stir; to mix whelmed. Lote, Lotelote, from the bottom. Lolohu, v. To take up or reach any thing with a forked stick. Loto, s. The mind; the middle, Loloka, a. See Loka. the centre; the inside, the Loloku, v. To gather up or interior; the temper. Loto, v. To consent; to agree collect at once. Loloku, s. Any thing done in to. reparation of insult to the gods Loto, a. Deep. Lotoa, s. A fold; an enclosure; or their houses. Lolololo, s. Greasiness, oiliness. a premises enclosed. Lolololo, a. Oily, greasy. Lotolava, a. Versatile ; ever Lolololoi, v. To oil, to grease. changing. Lolololo, v. To cut; to clear Lotoloto, v. To be in the middle. ground; to beat soft. Lotolotoua, a. Double minded. fickle. Loloma, v. To swell and rise as Lotolotoua, s. Fickleness, inwaves. Lolomaka, s. A fish. constancy. Lotolotoga, s. The midst, centre-Lolomata, s. A preparation of Lotofelavai, a. See Lotolava. food. Lotogia, v. To attend to; to-Lolomi, v. To put down; to quell; to quiet; to keep down. think of. Loloto, a. Deep. Lotu, s. Prayer, devotion, ado-Whilst; in the ration, worship. Lolotoga, ad. mean time; during. Lotu, v. To pray, to worship. 154

.

`

| Lotus a To provide to inter- | Lubolubo, s. The name of a |
|---|---|
| cede. | fish. |
| Lovai, s. Heavy and continued | |
| rain. | Lufa, s. The Navigator Island's |
| Louvai, s. The bread fruit when | gatu. |
| it falls from the tree. | Lufilufi, v. To screen, to curtain; |
| Lu, s. The leaves of the Talo; | to surround. |
| the cabbage; herbs. | Lufolufa, s. A thick kind of native cordage. |
| Lua, v. To vomit, to disgorge, to spew. | Lugekina, v. To suffer a relapse |
| Lua, s. A sunken reef. | from exertion or motion. |
| Luaki, v. To provoke another | Luji, v. To gather all, applied |
| to the performance of some | to nuts and bread fruit. |
| work. | Lujiafa, v. To forage; to take |
| Luaki, v. To be sick with. | where it can be found, after |
| Luabuna, s. A reef with break- | a hurricane. |
| Luafaji, $\int ers on it.$ | Luki, s. A challenge. Luki, v. To challenge, to |
| Luamauku, s. A reef on which the waves rise but do not | Lukia, defy. |
| break. | Luku, a. Weak, old. |
| Lue, v. To waddle; to move | Luku, s. Small pieces of wood |
| from side to side. | for filling up in building canoes. |
| Luekina, v. To be jolted or | Lukufua, v. To grasp the whole; |
| knocked from side to side. | to comprehend the whole. |
| Luelue, v. To move; to roll, as | Lukuluku, v. To wear the dress |
| a vessel in a calm. | in a loose indecent manner. |
| Luo, s. A hole, a cavity, an | Lukutaga, s. An armful or hand- |
| excavation. Luolua, s. Two small canoes | ful of any thing. Lukuvaka, s. A disease increased |
| lashed together. | or a death consequent upon |
| Luoluo, a. Full of holes or pits; | a voyage. |
| hollow. | Luli, a. Disgusting, disagree- |
| Luomelie, s. A hole or cavity in | able. |
| sunken rocks easy to get fish | Lulu, s. The owl; the name of |
| from. | a fish; one kind of sugar cane; |
| Luobubua, } s. A deep pit; | the reeding of a house. |
| Luotaomamao, jabyss. | Lulu, v. To shake; to reed. Lulua, v. To vomit, to disgorge. |
| Luotamaki, s. A hole from which it is difficult to get fish. | Lulua, s. The act of vomiting. |
| Lube, s. The wild pigeon. | Luluo, a. Sunk, as the eyes in |
| Lubea, a. Abounding in pi- | affliction. |
| geons. | Luluki, s. The root of the kava. |
| Lubei, v. To carry suspended | Luluku, v. To sprinkle; to bap- |
| on both sides. | tize; to have; to hold; to |
| Lubelube, v. To swag as in | keep in possession. |
| carrying any thing long. | Lulululu, v. To shake hands; |
| Lubo, s. The name of a fish. Lubolago, s. The name of a | to cause to tremble; to shake. Lulululu, s. A trembling, a |
| fish. | shaking. |
| 155 | T T |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |

Luma, s. Mockery, mimickry. v. To mimick, to Luma. Lumolumai,∫ mock, to deride. Addicted to Luma, *a*. Lumoluma, mockery.

Lusa, a. Forsaken, destitute, extinct.

Μ

M, THE University in the Tonga Alphabet. THE thirteenth Letter | Maamaa, a. Light, not heavy. Ma, s. Shame, bashfulness; bread. Ma. v. To be ashamed; to chew the kava root. Ma. a. Bashful, modest; capable of, able. Ma, con. And, used only in connecting numerals. Maa, prep. For. Maa, a. Clean, pure; burnt, scorched. Maa, s. Cleanliness, purity. Maau, For thee. Maafu, s. A name of office; the burning of a heathen temple. Maaga, s. A mouthful; a morsel. Maagia, a. Scorched, hurnt. Maahi, s. The tail of fish. Maahi, v. To taste of; to have a smack. Maaku, For me. Maala, s. Plantation of yams; a garden. Maalaala, α . Clean, cleared of weeds and rubbish. Maali, v. To flit across; to shoot by. Maaliali, v. To sit exposed to the breeze. Maalifekina, v. To see; to get a glimpse of. Maalualu, a. Torn, shreded, not cut.

weight; the lights or lungs.

156

Lusa, v. To forsake, to slacken to relax.

Lutu, v. To cause a sound by striking in the water.

Luvai, v. To wash with water, as bottles, &c. that are shaken.

Maamaaikai, s. One light or ready to eat, but heavy or unwilling to work.

Maamaagamalie, a. Empty; all gone; all out.

Maamaalava, s. The name of a tree. Maana, For him or her.

Maanu,) v. To float, to Maanuanu, J swim.

Maanu, s. One kind of Kolokalu. Maata. For me.

Maava, s. The name of a fish.

Mae, a. Withered, dried, faded.

Mae, v. To fade, to wither.

Mae, v. To smell mouldy Maemae, and withered.

Maea, s. A rope, roping.

v. To be careful Maeakii, Maemaeakii, **f** of; to be particular about.

Maeatuu, a. Lost; overwhelmed by something sudden.

Maefu, s. Dust.

Maeneene, v. To be ticklish.

Mai, prep. To, towards, used before pronouns of the first person.

Mai, v. To make bread of.

Mailoio, a. Cracked; full of fissures.

Maifa, *a*. Empty.

Maifi, s. A humming noise; Maili, f the sensation of wind as when any thing passes near the face.

Maamaa, s. Lightness; want of Maihi, s. A cut; a wound by cutting.

Maile, s. The name of a shrub | Mau, ad. Always, per-Mau, Mauaibe, (myrtle.) petually. Maikiiki, a. Full of cracks and Mau, s. Constancy, firmness. Mau, a. Constant, unwavering, splits. Maili fast, firm. v. To blow gently. Mailiili. J Mau, v. To obtain; to possess; Maimoa. s. A trifle, a play to accept; to move. See Mauthing. mau. Maimoa, v. To trifle, to play. Maua, v. To cease. Maina, v. To laugh, to titter. Mauaga, s. The place for the Maina, a. White, as flesh first | Mauga, \int obtaining oť any thing. cut. Mauaki, v. To be so; to keep Maitaki, s. The beloved wife of a polygamist. at this. Maito, s. A shrub. Maui, s. The name of that supposed being who drew up the Maitoa, int. An expression of pleasure at the misfortunes of Friendly Islands with a fish others. hook. Mao, s. Steam. Maui, a. Alive, well, convalescent, applied to several. Mao, a. Clumsy, unhandy; cruel in sport. Mauiui, a. Healthy; well, as a Mao, v. To do without care or wound; flourishing. thought; to speak unadvisedly. Maubu, Maubuubu, } s. A hollow bub-Maoa, v. To sound, as the bling sound. breaking of cocoa nuts. Maufu, Maobo, ¿ a. Shut, compact, Mauga, v. To frequent; to refer Maoboobo, close. or have relation to. v. To smell; to Maofa, Maukubu, s. A single dress of Maofoofa, \int send forth a smell. gatu. Maogo, v. To feel; to impress. Maukubu, s. Breadth. Maula, v. Sharp, edged. Maogooga, a. Precious; great Maulalo, s. Depth, deepness. in value; important. Maojia, v. To bruise; to hurt. Maulalo, a. Deep. Maoluga, s. Height, elevation, Mauli, s. A midwife. Mauli, v. To practice midwifery. eminence. Maulu, v. To dive; to swim Maoluga, a. High, elevated. Maomao, a. Dry, applied to under water. the intervals between showers. Maumau, s. Destruction, waste, Maomoana, v. To go out far extravagance. Maumau, 2 v. To waste, to from shore. destroy, to break. Maomaoganoa, a. Silent, still. Maumaui,∫ Maomaokimua, ad. Beforehand. Maumau, v. To move, used in Maoni, v. To continue; to do seeking persons, &c. Maumauaki, v. To put up with; again. Maoni, a. Perfect, disinterested. to endure. Maonioni, s. Righteousness. Maumaugataa, a. Difficult to Maonioni, a. Righteous. break; difficult to get. Mau, pron. We, us, our, ex-Maumaugofua, a. Easy to decluding the person addressed. molish. 157

- Maumaunootaga, v. To fill up to the place at which it is tied.
- Maumautuga, v. To stick fast.
- Maumalie, v. To be divided equally and fairly.
- Mauna, v. To pain; to threaten pain.
- Mauta, v. To have acquired ; to have learnt.
- Mautamaki, v. To be divided into portions, but not fairly or equally.
- Maba, s. The name of a tree and its fruit; the eggs of the turtle before laid.
- Mabee. v. To fall.
- Mabeefua, v. To fall flat down.
- v. To bend; to Mabelu.
- Mabelubelu, $\int fold$; to bow down; to droop; to stoop.
- Mabeluua, v. To bend double.
- Maboiboi, v. To talk; to persist in talking.
- Mabo, s. Vain boasting. Mabogutu,∫
- Mabogutu, v. To boast, to brag.
- Mabu, v. To whistle; to make a whistling noise in the nose.
- Mabuhi, v. To spout.
- Mabuhoi, v. To sigh; to breathe hard, as one very tired.
- Mabuke, v. To spring upon; to appear suddenly, applied to several.
- Mabukebuke, v. To do, to accomplish.
- Mabumabu, v. To whistle repeatedly.
- Mabumabu, s. Space, interval, used of what is incessant.
- v. To be shut or Mabuni,
- Mabunibuni, J closed; to shut or close; to coalesce.
- Mabunobuna, v. To shoot out; to spring up, as a fountain.
- Mafa, s. A flat or level on the Mafehi, a. Open. side of a mountain.
- 158

ł

the strength of the mind to any thing.

- Mafa, a. Plenty, abundance, used in reference to things of which there lacks a corresponding proportion, as, Mafafale plenty of house room, but little or nothing to show in it; Mafalau plenty of talk, but no doings to correspond.
- Mafaa, v. To open, to extend.
- Mafaafaa, a. Split, cracked, choppy.
- Mafai, s. Sufficiency, ability.
-) a. Able to do; com-Mafai. Mafaifai.∫ petent.
- v. To extend, to Mafao. stretch out. Mafaofao,
- Mafau, v. To be stretched;
- Mafaufau, to be drawn; to have been well worn.
- Mafahi s. A crack or split; dissilition.
- Mafahifahi, v. To be split or asunder.
- v. To be tired; Mafajia. Mafamafajia, J to be heavy
- laden; to be burdened. Mafajifaji, a. Broken up; in pieces.
- Mafaki, v. To be separated;
- Mafakifaki, *i* to be in joints or pieces.
- Mafalo, v. To be drawn or stretched, as a rope.

Mafamafa, a. Heavier.

- Mafana, a. Warm, zealous.
- Mafana, s. Warmth, gentle heat.

Mafanahia, v. To be warmed.

Mafanafana, a. Warm (a little.) Mafatua, s. A sneeze.

Mafatua, v. To sneeze.

- Mafee, a. Open, spread out, extended.
- Mafeia, v. To be able to do.

Mafeji, Mafa, v. To attend to; to give Mafejifeji) v. To be broken.

| Mafela, <i>a</i> . Open, extended. | M |
|---|-----|
| Mafela, a. Open, extended. Mafelefela, a. Too open; too | M |
| much ortended | |
| Mag a A conquerer a victor | |
| Man, s. A conqueror, a victor. | 3.6 |
| Mathi extended. Mafi, s. A conqueror, a victor. Mafihu, v. To move; to Mafihufihu, work. | IVL |
| Mafihufihu,) work. | |
| Mafihuga, s. The temper, dis- position, &c. including every | |
| position, &c. including every | Ma |
| movement of the mind. | 1 |
| Mafihugatamaki, v. To twist; | Ma |
| to turn so as to cause hain. | |
| Mafili, Mafilifili, v. To turn or roll Mafilifili, about. | |
| Maflifii (about | |
| Malimin, Jabout. Malima Domon might | M |
| Mafimafi, s. Power, might. Mafimafi, a. Most powerful. | |
| Manman, <i>a.</i> Most poweriui. | M |
| Mafoa, v. To be cracked or Mafofoa, broken; to be crack- | |
| Mafofoa, broken; to be crack- | M |
| ed in several places. | |
| Mafofoa, a. Flawy; full of flaws. | M |
| Mafohi, Mafohifohi, v. To be peeled Mafohifohi, or skinned in | M |
| Mafohifohi.) or skinned in | |
| patches. | |
| NF ^{1} A N | M |
| Mafohu, Mafohufohu, } v. To be bruised. | |
| Mafalii - Ta ha turnad unsida | М |
| Mafoki, v. To be turned upside | TAT |
| down, and inside out. | |
| Mafola, v. To be spread Mafolofola, out or extended; | M |
| Mafolofola,) out or extended; | M |
| to be diffused abroad. | |
| Mafu, s. The heart. | |
| Mafu, a. Stale; bad in smell. | |
| Mafua, s. A tree. | M |
| Mafuaatu, s. A tree. | M |
| Mafua, s. A shoal of small fish; | |
| what one is particularly fond | |
| of eating or drinking. | M |
| Mafaa A rising mound | M |
| Mafua, s. A rising ground Mafuatanu, formed for the | |
| Maiuatanu,) formed for the | M |
| purpose of bounding rods along in the game called Jika. | |
| along in the game called Jika. | M |
| maine, v. 10 ne scattered and | M |
| in confusion. | |
| Mafujifuji, v. To pull; to jerk | M |
| repeatedly. | |
| Mafuke, a. Open, unfolded. | |
| Mafuli, v. To be capsized | M |
| Mafulifuli, or turned over. | M |
| Mafulu, v. To snuff up the wind; | M |
| to broothe through the man | TAT |
| to breathe through the nose. | |
| 159 | |

Mafulu, a. Hairy.

- Mafulutamaki, s. The sensation of one whose respiration is prevented.
- Mafulufulutamaki, *a*. Angry, displeased, as one whose respiration is affected.
- Mafunofuna, a. Ragged; not smooth on the surface.
- Maga, s. A branch of a tree or road; a stream from a fountain; the curved part of a Tonga fish hook.
- Maga, s. The name of a fish.
- Maga, a. Open; forked; spreading.
- Magaga, v. To desire; to long to do.
- Magaofe, a. Bent, bowlike.
- Magaua, s. A tree with two trunks at one root; a double tree.
- Magalogalo, v. To be sinking out of sight; to be forgetting.
- Magamaga, a. Full of branches.
- Magamaga, v. To branch off; to take different routes; to go to more than one chief on arriving at any place.
- Magamagaatai, s. A shell fish.
- Magamaganoa, a. Limbed; supplied with limbs, but useless; lazy.
- Magatefua, s. One kind of Talo.
- Magaele, s. The name of a tree.
- Magelei, v. To wash new canoes with the leaves of the Magele.
- Magemage, a. Dry, shrivelled.
- Magoa, a. Dry; without moisture, as the yam when old.
- Magiji, s. Food prepared for. strangers or persons just arrived.
- Magii,) *a*. Heavy laden, as Magiigii,] <u>a canoe; tired.</u>
- Magoi, v. To impress; to make impression; to cause to feel.

a. Deep; sunk; Mahakia, v. To drink empty. Magoto, Magotogoto, shundant. Mahakiia, a. Afflicted, unwell. Magotogoto, s. Abundance. Mahakimoa, s. Epilepsy, con-Magu, a. Crusted, crimp. vulsions, fit.) a. Torn; torn in Mahala, Magugu, s. One kind of sugar Mahalaua,∫ two. cane. Mahalahala, a. Torn to pieces. Magumagu, s. The scab of sores; Mahalo, s. Imagination, thought, dryness. Magumagu, v. To scab over; fancy. v. To conjecture: Mahalo, to be scabbed. Mahalohalo, to think; to sus-Magugu, v. To champ; Magugugugu, to crack up pect. Mahamahagamalie, a. Empty; bones or any thing hard with all out. the teeth. Mahamuhamu, v. To be pulled: Maha, s. Emptiness; a fish. to jerk suddenly. Maha, a. Empty, devoid. Mahaamaka, s. Deception, as Mamahalogohua, a. Still ebbing a reef which looks likely to but near to flow, used of the produce shell fish, but on tide. seeking the mistake is dis-Mahalu, a. Shreded; torn covered. Mahaluhalu, into shreds. Mahamaha, a. Not dry nor yet a. Torn; torn in Mahae, deep, as reefs, &c. at ebb several places. Mahaehae, Mahaihai, a. Bound, tied fast. tide. Mahamahaki, a. Subject to afa. Thin; spare; Mahau, Mahauhau.∫ fliction; lightly afflicted; feeble. not stout. Mahafeafea, v. To know; to be Mahanihani, a. Clean cloudless. as the sky; free from dirt. aware of. Mahafu, s. Armour; weapons Mahei, s. A nick name for war. of war. Maheiauho, s. The quarrelling of relatives. Mahaga, s. Twins. Maheikau, a. Ripe; brown in Mahagaua, a. Double, as two trees on one root. See Magacolour. Maheilau, a. Talkative; clever at talking. Mahagalei, s. Twins, one of each Mahefu, v. To dress constantly sex. Mahagataane, s. Twins, both with any thing dirty and ragged. boys. Mahehea, s. The sound of a Mahahua, a. Dry; without moisvoice almost lost in the disture. a. Risen, rose tance. Mahake, Mahehei, a. Wrong; imprudent; Mahakehake, up. Mahaki, s. Sickness, disease; bad. also death, when used in the Mahekiheki, a. Jutted out; extended. past tense. Mahaki, a. Sick, afflicted. Mahelehele, } a. Cut, lacerated. Mahele. v. To lift, to Mahaki. Mahelehele, s. A kind of grass. Mahakihaki, I raise; to be lifted Mahemu, v. To pass from. or raised.

Maheni, v. To be accustomed Mahuifuhi, v. To fall in bunches. or in the habit of. Mahuiga, s. Preciosity, value. Mahi, s. Sourness, acidity. Mahuiga, a. Precious, valuable. Mahi, a. Sour, acid. Mahuihui, v. To break from. Mahuo, v. To be hoed. Mahifi, a. Cut. Mahuohua, a. Brimfull. Mahibi,∫ Mahihi, v. To be separated or Mahuotua, a. Plenty of what is dislodged from the shell. becoming the poor, but no v. To rise; to kava. Mahiki, appear · higher Mahuhu. v. To be pierced Mahikihiki,∫ than formerly; to rejoice; to Mahuhuhu, or pricked. exhibit signs of joy. Mahuke. v. To be forced Mahili, Mahukehuke,∫ or raised upa. Better, larger. Mahilihili. wards. Mahimago, a. Hard, obdurate. Mahulafalafa, Mahutafea, a. Plenty; unicallous. versal plenty. Mahimahi, s. The name of a fish. Maji, s. The name of a tree and Mahimahi, a. Ascescent; rather its fruit. Maji, a. Sour; decayed, as the sour. Mahina, s. The moon. nut when kept too long. Mahina, a. White in ap-Majiata, s. A tree. pearance. Majiua, v. To break in two any Mahinehina, a. Plain, distinct, thing round. Mahino. Mahinohino. v. Cracked; chinked: intelligible, ap-Majiji, Majijijiji,∫ plied to language. full of splits. Majikoka, s. The name of a Mahoaa, s. Arrow root; flour. Mahofa, v. To be fallen; to be tree. Majikona, s. The name of a prostrate; to overspread. Mahohohofa, a. Flat; spread tree. out. Majila, s. A bamboo used as a v. To be speared Mahoka, fishing rod. Majila, a. Sharp, edged. Mahokohoka, or pierced. v. To be chipped Maholi, Majila, s. Sharpness; keenness Maholiholi,∫ in places. of edge or point. Maholi, s. One kind of banana. Majili, 1 a. Snipped; chipped, Maholihina, s. One kind of Majilijili,∫ as any edged tool. Majima, s. Salt. banana. Maholoholo, } a. Soft, yielding. Majitala, s. A tree. Majiva, s. Poverty, necessity. Mahu, s. Plenty, abundance. need. Majiva, a. Poor, destitute, needy. Mahu, a. Fertile, fruitful. Mahu, s. The hollow sound of Majivejiva, a. Poor in appearany thing distant. ance; abject. Mahua, v. To be spilt, poured Maka, s. Stone or rock of any out, lost. kind. Mahuamata, v. To see plenty Makaafi, s. A fire stone; a flint. Makai, s. The name of a tree. but not possess. Makaikai, v. To be eaten on Mahui, v. To leave; to separate worn into holes. from.

.

| MAK | MAL |
|--|--|
| Makaone, s. The sand stone. | Makatuu, <i>a.</i> Steady, immove- |
| Makau, v. To coil; to twist; | able, firm. |
| Makauua,} to writhe; to.walk | Makeu, <i>v.</i> To go; to ap- |
| or saunter about. | Makeukeu, pear. |
| Makau, a. Lazy, indolent. | Makeke, <i>v.</i> To be warped; to |
| Makauu, s. A biting stone; a | be raised in any direction. |
| stone in the sea said to pro- | Makeli, v. To be dug; to be in |
| duce an itching on the skin. | holes. |
| Makabuna, s. Grand children. | Makenu, s. The sand or |
| Makafaahi, s. The side stones | Makenukenu, earth as dis- |
| of a sepulchre. | turbed by one walking along. |
| Makafakafai, v. To be bound | Makii, v. To laugh, to |
| with <i>kafa</i> . | Makiikii, titter |
| Makafala, s. The bottom stone | Makilo, v. To shew; to ap- |
| of a sepulchre or vault. Makafatu, s. The name of one kind of stone. | Makilo, v. To shew; to ap- Makilokilo, pear in sight. Makini, v. To smart; to Makinikini, tingle. |
| Makafeke, v. To catch the Feke. | Mako, v. To be smeared from |
| Makafeke, s. A kind of marble | head to foot with black pig- |
| stone. | ment. |
| Makafetoliaki v. To be of one | Makoa, v. Wait a little; hold |
| mind; to use freely from each | on. |
| other's stores. | Makoga,) v. Valuable |
| Makafokafo, v. To be wounded in several places. Makahuni, s. The pebble. | Makoga, Makogokoga, Makohi, Makohi, Makohikohi, ed. |
| Makakafu, s. The stone with | Makoki, v. To be able, to do. |
| which a sepulchre is covered | Makoko, a. To be squeezed, |
| over. | Makokoua, pressed, or indent- |
| Makaka, a. Hard, unyielding; | ed. |
| not pliant; clumsy, awkward. | Makamakoaga, <i>a</i> . Variable in |
| Makaka, v. To stretch out the | disposition. |
| body. Makalava, v. To lie along. Makamaka, a. Stony; full of | Makoji, v. To be eaten ; to Makojikoji, benibbled ; bitten. |
| stones. | loaded, as a gun. |
| Makamakau, <i>a</i> . Crooked, lazy. | Makuku, s. A cracking noise. |
| Makamio, <i>v</i> . To walk about. | Makuku, v. To rustle along. |
| Makamiki, s. A Tonga play. | Makulekule, v. To be ransacked. |
| Makamu, v. To shoot, | Makulu, v. To be over- |
| Makamukamu, to flit. | Makulukulu, loaded and press- |
| Makata, Makatakata, Makatakata, Makata, s. A sling for throwing | ed out of joint. Makulu, v. To drop as rain. Mala, s. The name of a fish; |
| stones; the head and foot | foolishness, misfortune. |
| stones in a vault. | Malae, s. A green; a grass |
| Makata, v. To sling stones. | plat; a circus. |
| Makateka, a. Unsteady, waver- | Malaelae, a. Open; free from obstructions, like a Malae. |

Malaia, a. Dead, abandoned, Male, s. A play, accursed. Malea, a. Laid; beat or trodden Malau, s. The name of a fish. down. Malau, a. Uproarious, noisy, Malea, s. A track ; footmarks. trifling. Maleelea, a. Laid; trodden down Malautea, s. A fish. with the feet. Malauvai. s. A fish. Maleifua, a. Comfortable, clean. Malaga, s. An oration; a dis-Malekamoe, s. Blind man's buff; course; a sermon; preacher. a play. Malelahi, a. Universal, general. Malaga, v. To preach; to dis-Malele, course.) v. To incline to: Malagalaga, } v. To be raised. Malaga, Malelelele. f to recline towards; to run, to pursue, applied to Malagaekina, v. To plead or inseveral. Malena, tercede for. a. Smooth ; free Malagaifaiva, v. To do a work Malenalena, from creases. from the reported success of Mali, v. To smile. others. Maliava, a. Unpalatable, sour. Malagafono, s. The persons who Malie, v. To be pleased or delighted; to do easily or gently. attend a proclamation; one Malie, a. Pleasing, fortunate. who goes to bring a report of a proclamation. Malie, s. The last drying of the Malago, a. Applied to a native cloth ere it is used. Malagolago, Malielau, a. Fair of speech. canoe that is v. Tocome; toreturn: higher fore and aft than in the Maliu, Maliuliu, J to be turned or excentre. changed. Malaki, v. To tread; to stamp Maligi, v. To be spilt. upon. Malakilaki, a. Well, in health, Malimali, v. To smile; to apapplied to chiefs. pear pleased. Malala, s. Charcoal, embers. Malinoa, a. Unsettled, not fixed; Malalaga, v. To execute comhere and there and every mands; to wait upon a chief. where. Malo, int. Well done! fine! a Malali, s. A feast. Malali, v. To be scratched. word of praise and approval. Malalilali.∫ marked. or torn. Malo, s. A winner in games. Malama, v. To shine. Maloulau, s. The name of a fish. Maloulau, a. New, fresh; lately Malamala, s. Chips of wood; shavings; lumps of fish. cooked, as food. Maloba, a. Tight; made fast; Malamala, a. Sour; sourish in taste. (the mast of the canoe.) Malamalaatoa, s. A tree. Malofa, v. To be spread; to be Malamalaki, v. To stamp upon; laid flat. to tread under feet. Malohi, s. Strength, power, Malanu. a. Agreeable to the force, energy. taste, palatable. Malohi, a. Strong, powerful, Malave, v. To be fixed or fastenforcible. ed. Maloli, v. To be impressed; to to make impression; to affer . Malave, a. Tall, tallest. 16**3** 11

| Malohigutu, s. One stronger in | Malulugia, a. Damp, wet. |
|---|---|
| words than in work. | Malumaea, a. Old and rotten, |
| Malolo, s. The flying fish; the | as a rope; weak, infirm. |
| name of a tree; rest, repose; | Malumalu, s. Cloudy, cool, shad- |
| cessation from labour. | ed. |
| Malolo, v. To rest; to cease | Malumalu, s. Any shaded place; |
| from labour. | the cool of the day. |
| Malolo, a. Resting, quiescent. | Malumu, s. A party lying in |
| Malolo, v. To bow down; to | ambush; any war weapon; |
| stoop; to disappear, as a | the sound as of striking a |
| swelling. | human being. |
| Maloloaga, s. A resting place. | Malumu, v. To lie in ambush. |
| Malomaloaa, a. Sore in the eyes, | Mamaa, <i>a</i> . Thoroughly cleansed. |
| applied to the Tamaha and | Mama, s. World; a lamp; light; |
| the Tuitoga. | fire. |
| Malomi, v. To be appeased; to | Mama, s. A ring; a leak; a shell |
| be quelled. | fish. |
| Malona, v. To sink; to die | Mama, v. To leak; to chew; to |
| away; to subside. | masticate. |
| Malu, a. Loose, soft. | Mama, a. Leaky. |
| Malu, v. To let go; to relax. | Mamaaga, s. The source of |
| Malu, a. Tight; impervious to | light; the sun. |
| wet. | Mamaaga, s. A very large mouth- |
| Malu, a. Mild, milder, applied | ful. |
| to the wind; easy; free from | Mamae, s. The plantain. |
| pain. | Mamaetuaniu, s. One kind of |
| Malua, v. To cringe; to exhibit | the plantain. |
| signs of fear. | Mamaevai, s. One kind of the |
| Maluafonua, v. To be concealed | plantain. |
| or hidden by an island. | Mamaehina, s. One kind of the |
| Malualoi, s. A hypocrite; hy- | plantain. |
| pocrisy. | Mamae, v. To value; to be |
| Malualoi, a. Hypocritical. | Mamaei, careful of; unwilling |
| Malualu, v. To be torn or shred- | to part with. |
| ed. | Mamae, a. Withered, dried. |
| Malui, s. Protection, screen, | Mamao, v. To yawn and stretch; |
| shelter. Malai | to gape. |
| Malui, v. To protect; to Maluia, shelter; to screen. | Mamao, s. Distance, absence. |
| Maluia,) sneiter; to screen. | Mamao, <i>a.</i> Distant, remote, |
| Maluia, v. To be eclipsed or | long. |
| obscured by the superior cx- cellence of another. | Mamao, ad. Afar, aloof, abroad. Mamau, a. Fast, fastened, cos- |
| Malubo, s. A name of office in | tive. |
| | Mamau, v. To frequent; to |
| the Tonga government. Malugia, a. Mild and agreeable | visit frequently. |
| weather during the perform- | Mamau, v. To be bitten by |
| ance of any work. | Mamaua, a shark. |
| Malulu, a. Milder; growing | Mamabu, v. To whistle. |
| mild; (the wind.) | Mamafa, s. Weight, importance. |
| 164 | , , , |

.

| Mamafa, s. Heavy, weighty, im- | Mami, s. One kind of banana. |
|---|---|
| portant. | Mamio, v. To walk. |
| Mamafi, v. To excite fear; to | Mamio, a. Twisted, strained. |
| alarm, generally applied to | Mami, v. To chew; to |
| a report. | Mamimami, keep biting at |
| Mamafihuga, s. The temper, | any thing hard. |
| conduct, conversation. See Mafihuga. | Mamihina, s. One kind of the banana. |
| Mamaga, v. To stride; to extend | |
| the legs. | idle away time. |
| Mamagalo, <i>a</i> . Deep; nearly out of sight and remembrance. | Mamitutue, s. A kind of the banana. |
| Mamage, s. A shrub. | Mamo, s. The name of a fish. |
| Mamagi, s. A kind of yam; a | Mamulu, v. To be rubbed |
| shrub. | Mamulumulu, or frayed; to |
| Mamagia, a. Enlightened; over- | fret. |
| powered with light. | Mana, s. Thunder; a miracle. |
| Mamaha, s. Ebb tide. | Mana, v. To bewitch; to |
| Mamaha, a. Empty (several.) | Manai, cause something to |
| Mamahi, s. Grief, pain, un- | happen to another. |
| easiness. | Manaui, s. A tree; the name of |
| Mamahi, a. Painful, sorrowful. | a fish. |
| Mamahiia, v. To be in pain. | Manako, v. To like; to approve; |
| Mamahigataa, <i>a</i> . Difficult to pain; callous. | to prefer. Manako, s. Like; the object |
| Mamahigofua, a. Easily pained; | liked. |
| tender, | Manamana, a. Showery, squally. |
| Mamahitaute, s. Pain brought | Manatu, v. To remember; to |
| on by bad conduct. | think upon. |
| Mamaka, a. Rough, uncouth, | Manatu, a. Anxious, as one |
| blustering. | from home. |
| Mamala, a. Sourish; rather | Manava, s. The womb; the |
| sour. | breath; respiration; afflation. |
| Mamali, v. To smile; to appear | Manava, v. To breathe; to re- |
| pleased. | spire; to throb; to pulsate. |
| Mamaloa, a. Light without in- | Manavaofa, s. Compassion, pity. |
| termission, as at the full moon. | Manavaofa, a. Compassionate, |
| Mamalu, v. To overshadow; to | pitiful. |
| overhang. | Manavafaji, a. Broken winded; |
| Mamana, s. A lover. | afflicted from being too long |
| Mamana, v. To love; to be in | without food. |
| love. Mamanu a A fab | Manavafili, v. To think, to cogi- |
| Mamanu, s. A fish. Mamata r. To soo | tate. Manusaga a A place where all |
| Mamata, v. To see. Mamate, v. To be swamped or | Manavaga, s. A place where all is swallowed up. |
| upset. | Manavahe, s. Fear, dread, re- |
| Mamate, a. Benumbed, steril. | verence. |
| Mamate, s. Deadness, numbed- | Manavahe, a. Fearful. |
| ness, | Manavahe, v. To fear. |
| 165 | |

Manavaheia, a. Fearful, awful, Manuki, v. To revile, to de-inspiring fear. Manukia, ride, to sneer; to Manavahoko, a. Courageous, be mocked.) a. Broken, smashbold, daring. Manuji, Manujinuji, } Manavajii, a. Cowardly. ed. Zealous, Manukiaga, s. One who is ridi-Manavakavakava, a. eager, persevering. culed or sneered at; the object "Manavakavakava, s. Zeal, eagerof contempt. Manumanu, s. A small party ness. Manavalahi, a. Courageous. who commences the fighting in war; fringes or strips of Manefu, Manefunefu, s. Dawn of day. any thing light hung to the Maneke, v. To bulge; to push canoe sail. Manumanu. Covetousness. out. s. Manemanea, *a*. Weak; becoming avarice; the name of one kind rotten. of grass. Manifi, Manumanu, a. Covetous. a. Thin. Manifinifi. Manumanu, v. To covet. Smooth from Manumanumelie, a. Well look-Manimaniia, a. ing; fine in appearance, as a rubbing. warrior ready for action. Manimo, a. Lost; hid; out of the way. Manumanutamaki. a. Mean ; Manini, s. A fish. cowardly in appearance. Maninia, a. Smooth, slippery. Manumi,) a.Creased; crimp-Maninia, v. To be set on edge; Manuminumi, ed, not folded. Manutaulalo, v. See Taulalo. to feel a tingling sensation Manutahi, s. A bird of the sea; through the body. Mano, a. Ten thousand. applied to one anxious to do Manoa, s. The string with which what is not at all becoming birds are tied. him, as a land bird to go to Manoo, a. Small in the sea. Manuvakai, s. The look out middle; 'puckered Manoonoo, bird; the one that leads the and bulged. Manofo, v. To live contentedly way. Masima, s. Salt. in a place. Manogi, a. Sweet scented, odori-Masima, a. Salted, pickled. Mata, s. A war club. ferous. Manonoo, v. To be well tied or Mata, s. The face; countenance; eyes; appearance; edge; bounroped. Manonu, s. The name of a tree. dary; mesh. Manu, s. Animals, birds, beasts, Mata, a. Raw, uncooked; the best state of the cocoa nut for (generic term;) the tooth ache. Manua, v. To suffer from the drinking. Mataaeva, s. A fish. tooth ache. Manui, s. One kind of gatu. Mataaki, v. To be plucked up. Manuka, v. Tokill, tomurder, Mataali, s. Nuts that fall ere Manukaia, *j* applied to chiefs. they are old. Manuki, s. Derision; rude re-Mataata, a. Disinterested; withproach; contempt. out view to recompense. 166

where a stick or limb is cracked Matai, s. A fish; a clever one; the best one; a single one. or broken. Matai, a. Clever. Matafano, a. Loose; not close and hard in texture. Mataiika, s. A kind of boil. Mataiuha, s. A spot or drop of Matafatu, a. Hard; not easily rain. made to crv. Mataifale, v. To see and know Matafi, Matafitafi, } v. Swept, clean. all within. Mataihuhu, s. The nipple, tug. Matafui, s. A shrub. Mataila, a. Callous, hardened, obdurate, obstinate. Mataga, s. A regiment; a body of men standing. Mataila. s. Obstinacy, obduracy. Mataga, s. An observatory; a Matailagi, s. The horizon; the place from whence objects may appearance of the sky. be best viewed. Mataga,) v. To be peeled Mataimatu, s. The fire fly. Mataimoho, s. A shrub. Matagataga,∫ or excoriated. Mataitofe, s. The pearl. Matagaki, a. Open. Mataele. s. A fish. Matagi, s. The wind. Matagia, v. To be favoured Mataotao, v. To be pressed or kept down by a weight. Matagiia, with a fair wind. Matau, s. A fish hook. Matagimalie, s. A wind to go Matau, a. Dexterous in throwing; and come. to the right. Matahaa, s. Red inflamed eyes. Matau, s. The right; starboard. Matahafu, s. Sore eyes. Mataui, v. To keep the eye Matahekeheka, s. A shell fish. Matahele, s. The name of a upon any object. shell fish. Mataba, s. A door; gate; stile; Matahema, s. The upper mark an opening; an entrance. Mataba-jioata, s. A window. of the tattooing on the left side. Matabogi, a. Twinkling; par-Matahilaaho, a. Unobserving though close at hand. tially closed (the eyes.) Matahoa, v. To be ashamed, as Mataboko, a. Sunk; deep in the head (the eyes.) one badly dressed at a feast Matabolobolo, s. A shell fish. Matahua, a. Comely, beautiful. Mataboto, a. Sharp; quick Matahuakuku, s. Sore eyes. Matajili, s. The germ or sprout sighted. Matabula, s. The name of a of the old nut. fish. Mataka, a. Peeled off, ex-Matabule, s. A petty chief. Matakataka,∫ coriated. Matafo, v. To be cut; to be Matakakamo, s. The choice. lacerated. the best. Matafao, s. The holes made for Mataki, s. A traitor, a betrayer, the *kafa* in building. a spy. Mataki, v. To spy. Matafaga, s. The sea beach Well spread opposite any dwelling. Mataki, *a*. Matafaha, s. The standing place Matakitaki, out; stretched. of individuals in driving fish Matakubega, s. The instrument into the net. used in the meshes in making Matafaji, s. The exact place nets. 167

•

.

| | 7.5 |
|--|--|
| Matala, a. Open, expanded, as | Mataniji, Matanijiniji } <i>a.</i> Proud, vain. |
| a flower; free from restraint; | Matanijiniji, f a. 110au, van. |
| ready, applied to the mind. | Matanikolo, s. The gates or |
| Matala, v. To burst away; to | entrances into a fort. |
| get free. | Matata, s. The mark or impres- |
| Matalai, s. Sore eyes ; a blossom | sion from a blow. |
| or flower. | Matata, s. The sound as of |
| Matalafi, s. Small wedges used | something being torn asunder. |
| | Matata r To be inclined or |
| in tightening the kafa. | Matata, v. To be inclined or |
| Matalaga, s. The spot where | disposed to. |
| the earth is raised for digging | Matata, a. Clear; free from |
| and setting the yams. | filth; fixed, determined. |
| Matalala, a. Like a deserted | Matatau, s. A straight or sure |
| place. | eye. |
| Matalava, s. A kind of boil. | Matatafa, s. A cut; a surgical |
| Matalavea, a. Literally, know- | opening. |
| ing with the eyes, but invaria- | Matatagi, a. Fretful; often cry- |
| bly used ironically of one who | ing. |
| is irreverent and ill behaved, | Matatahi, s. Shore, beach. |
| who acts as if he knew no one. | Matateteka, s. A fish. |
| Matalea, s. A kind of Ji; sore | Matateve, s. A shell fish. |
| - | |
| , eyes. Matalihi a A constallation of | Matavai, s. A spring, a fountain. |
| Mataliki, s. A constellation of | Matavalea, a. Dull of sight; |
| stars. | not sharp in looking out. |
| Mataliki, v. To appear in sight, | Mate, s. Death; the dead; |
| used of many. | guess. |
| Matalili, s. Anger. | Mate, v. To die; to upset; to |
| Matalili, v. To exhibit anger. | turn over, as a canoe. |
| Matama, s. Shame, shame faced- | Mate, a. Dead, deadly, extinct, |
| ness, modesty. | benumbed. |
| Matama, a. Shame faced, modest. | Matea, a. Deadly, mortal, capital. |
| Matamau, a. Fixed; tearless, ap- | Matea, v. To guess. |
| plied to the eyes. | Mateaga, s. The place or |
| Matamata, s. A shell fish; the | Matega, cause of one's death. |
| appearance or resemblance. | Matei, s. Funnel. |
| Matamata n To soom to No. | |
| Matamata, v. To seem, to re- | Matei, s. A small straight stick |
| semble. | used in catching fish. |
| Matamata, a. New, applied to | Matebu, v. To bulge out; to |
| a canoe. | jet. |
| Matamataga, s. A cause assigned | Mategu, a. Palatable; agreeable |
| for not inflicting punishment. | to the taste. |
| Matamatakubega, s. The cobweb. | Mateke, a. Bulged; pushed out; |
| Matamatakubega, a. Membrane- | extended. |
| ous, resembling cobwebs. | Matele, v. To glide along; |
| Matamatamanu, s. The flower | Mateletele, $\int \cdot to cut through, as$ |
| and seeds of the grass called | in the water. |
| ₽ Mujie. | Matemate, a. Comparatively |
| Matamea, s. A fish. | smooth (the sea;) becoming |
| Matani, s. One kind of the Ji. | smooth. |
| <i>168</i> | |
| 100 | |

Matemate, a. Perfect, complete, 1 Matuutuutamaki, a. Unseasonfixed, settled. able, unsuitable. Matugaki, v. To bend or yield Matematetaha, v. To die one after another; to follow in to a superior force. Matuke, succession. Shrivelled. a. Matemutukia, v. To die in the Matuketuke, wrinkled. prime of life. Matuku, v. To subside; Mato, s. The edge or boundary Matukutuku,∫ to sink; to grow less. of a high perpendicular rock. Matoo, a. Open. Matula, s. A fish. Matulafulafu, s. A fish. Matoo, v. To disunite; to fall Matule, v. To recline; to lie; asunder. Matofa, a. Marked out; beaten, to bend. Matuvelo, s. A fish. as a path. Matofi, a. Cut into sets or Mavae, v. To be weaned. Mavae, v. To separate; to leave Matofitofi,∫ pieces.) a. Marked, scratch-Matohi, each other. Matohitohi, J ed, shreded. Mavae, s. Separation, divorce. Matoji, a. Pecked; bit in Mavaeoluga, v. To decide by Matojitoji, J holes; snipped. contest. v. To break; to Mavaevae, v. To be separated ; Matoli, to be in divisions. Matolitoli, S fall in pieces; to be broken; to be chipped. Mavahe.) v. To be divided: Matolo,) a. Scraped, scratch-Mavahevahe, to be separated Matolotolo, ed. into portions. Matolu, s. Thickness; a shrub. Mavava, s. A general shout; Matolu, acclamation. a. Thick. Matolutolu. Mavava, v. To shout. s. Confusion, dis-Matu. s. The name of a fish. Maveu. Maveuveu, Matu, v. To be poured out; order, commotion. Matua, \int to be shaken off.) a. Confused; jum-Maveu. Matua, s. Parents; old people. Maveuveu, J bled together; Matua, s. A play with the hands. without order. Matua, v. To frequent. Mavivi, v. To accomplish; to Matuaki, ad. Very; superlatively. do. Matuo, v. To pull by a Meaa, a. Good, clean, generally Matuotuo, sudden jerk, as a used ironically of what is fish at the hook or in the net; filthy. Mea, v. To do; to look; to to be pulled. attend to. Matuotuo, a. Ripe, mature. Matuu, v. To stop; to cease to Mea, s. Things in general; matters; property; affairs. Meai, v. To know; to be acflow; to be cut. Matuu, a. Dry. Matuutamaki, a. Mildewed; rotquainted with. ten from being wet. Meai, s. A fish. Matuutuu, a. Cut and lacerated Meaiaka, s. A fish. in different directions. Meaiule, s. A fish. Matuutuumalie, a. Seasonable, Meaituoua, s. A fish. suitable, becoming. Meau, s. A fish. 169

Meavale, s. The poor; populace. Mioi, r. To misrepresent; to Mee, s. A dance; a feast at equivocate; to contort; to which there is dancing. twist. Mee, v. To dance; to rejoice. Mioia, v. To be twisted; to be Meemeavale, a. Poor; like the belied. Miomioaki, v. To twist and populace. Meemee, v. To dance; to try turn; to go in a serpentine path. to dance. Meemee, a. Glad, joyful. Migao, a. Ashamed, bashful. Mei, s. The bread fruit and its Migi, a. Wooly; thick; mixed; twisted. tree. Migimigi,∫ Mei, prep. From. Miha. a. Dry; hard in J Mihemiha, J Meigutuveka, s. A fish. the sun. Meihe, v. Hush, be still (to a v. To sob; to draw Mihi. child.) Mihimihi, **f** up into the nostrils. Meimei, ad. Nearly, almost. Miji, s. A bird; a dream. Meitauajila, s. A fish. Miji, v. To dream; to chirp. Meite, See Meihe. Mijikia, v. To be sucked or Meomeo, } v. To look displeased. drawn into; to be engulphed. Mijimiji, v. To make a chirping Meheka, s. Envy. noise with the mouth. Meheka, a. Envious, jealous. Milemila, s. A small thin stick Meheka, v. To envy, to grudge. or twig used as a comb. Mehekitaga, s. An aunt. Milihi, v. To handle; to Milimilihi, Mehigo, A shell fish. turn about in the Mejimaji, a. Neither green nor hands. v. To rub; to emdry; partially dry. Mili, Mele, s. A defect, a blemish. Milimili, **S** brocate. Mele, Melemele, v. To feign a cough; to cough lightly. Milimili, s. An embrocation; the act of rubbing. Melefo, s. A fish. Milimilina, a. Poorly; lightly v. To limp, to Meleketu, afflicted. Melemeleketu, hop. Milimilina, s. A light or triffing Melemo, v. To be drowned. affliction. Milo, s. The name of a tree. Melie, s. Sweetness. Melie, a. Sweet, delicious. Miloha, v. To saunter and idle Melino, s. Peace; freedom from to and fro. war. Milohi, v. To twist; to Melino, a. Peaceable. Milomilohi, *S* wrench off. Melinoaga, s. The origin or the Milolua, One method of s. straining out the kava. cause of peace. Mimi, s. Urine. Melo, a. Brown, ripe. Melomelo, Mimi, v. To make water. Memea, s. A fish. Mimio, v. To twist; to contort. Mimio, s. Dissembling. Menega, s. A fish. Menumenu, s. A trifle; a light Mimiji, v. To suck; to draw insignificant thing. towards. *Mioi, s.* 'A *misrepresentation*; Mo, con. And. contortion; falsehood. Mo, pron. You (dual number.) 170

| Mo, prep. With, besides. | I M |
|--|------|
| Mo, s. A short and fat kind of pig. | M |
| Moa, s. The domestic fowl. | M |
| Moa, s. The domestic lowi. | |
| Moa, a. Dry, dried. | M |
| Moauli, s. A bawd. | M |
| Moauli, v. To bawd. | M |
| Moafefine, s. A hen; a female fowl. | i M |
| Moala, s. One kind of yam. | M |
| Moana, s. The deep sea, ocean. | 1.1 |
| Moataane, s. The male fowl, the | 1 14 |
| | M |
| cock. | |
| Moanahauhau, j s. The deep; the | M |
| Moanavavale, sea far from | M |
| soundings. | ί M |
| Moeaki, r. To sleep at a place | M |
| expecting to do some work on | M |
| the memory | |
| the morrow. | M |
| Moei, v. To trample; to | 1:- |
| Moemaia, f tread upon. | M |
| Moegalo, s. A shrub. Moejila, ad. Near at hand. | |
| Moeiila, ad. Near at hand. | M |
| Moemoe, v. To feel for with the | M |
| feet. | М |
| | |
| Moemoei, v. To touch the soles | |
| of a chief's feet as a mark of | M |
| reverence. | M |
| Moemoebo, v. To assassinate; | |
| to murder by the sly, as one | M |
| asleep. | |
| Moemoegamalie, j v. To be ready; | |
| Moemoegamane, (). 20 bereauy, | М |
| Moemoegatonu, f to be pre- | 191 |
| pared for. | 30 |
| Moemoegatamaki, v. To be un- | M |
| prepared; to want preparation. | M |
| Moi, v. To accompany a | |
| Maimai C short distance to | M |
| Moimoii, See another off; to | M |
| Stolmon, - See another on, to | A.4 |
| escort. | |
| Moifi, s. A buzzing, as wind | |
| caused by something in quick | M |
| motion. | ł |
| Moifua, v. To take or bring, | M |
| go or come, altogether. | (|
| Moihu, s. A priest; a meditator; | M |
| one who offers sacrifice. | M |
| Meibula A present | TAT |
| Moihula, s. A present. | 34 |
| Moo, prep. For. | M |
| Moou, For thee. | M |
| Moojibo, s. A shrub. | M |
| 171 | |
| | |

MOF

Ioomao, s. A fish. Iooni, s. Truth, reality, fact. Iooni, a. True, real. Iooni, ad. Truly, verily, really. Ioonia, s. A tree. Ioota, s. A tree. Iou, pron. You. Iou, *a*. Heavy laden, as a vessel. foua, a. Very busy; entangled: overtaken, Ioua, *pron*. Your (dual number.) Ioui, s. Life. loui, a. Alive. Ioui, v. To live. Iouiaga, s. The source of life. louifa, s. A tree or log that burns for a long time. louimomanava, a. Precarious, uncertain, as one often poorly. louga, s. A mountain. louga, a. Mountainous. lougia, v. To be sheltered or hid by another. loulaloa, s. Subjection. loulaloa, v. To be subjugated; to be governed. loulu, v. To bore; to push under; to work away underneath. loumau, a. Fast; not moveable, as stains. loumoua, a. Rich, wealthy. oumoui, a. Recovering; getting better. ounu, s. A bait. ounufakalele, s. A bird tied by the leg and set to fly to entice others. ounufujifuji, s. Similar to the above, but not allowed to fly. ousaa, a. Afflicted with many diseases. ofi, s. Fever. ofi, v. To astonish; to cause fear.

- Mofi, a. Feverish.
- Mofia, a. Burnt, scorched.
- Mofiji, s. The shrimp.

Mofiji, v. To shoot as sparks; Moji, v. To do now and again. Mofijifiji, to get unexpectedly; v. To chirp as the Moji, Mojimoji, *veka*: to drop as to exhibit bad feelings upon being reproved. rain. Mofimofi, a. Rather feverish. Mojimoji, s. A light shower. Mofuike, s. Earthquake. Mojikaka, s. A particular kind v. To assume a Mofuta of basket. Mofutofuta, f proud and daring Moka, a. Bent; not tight and gait. straight. Moga, s. The throat, gorge,) a. Light; clear in Moka. Mokomoka,∫ swallow. the skin. Mogea, a. Satisfied, satiated. Mokau, a. Conquered, subdued. Mokimokii, a. Very small; di-Mogomoga, s. The cockroach, beetle. minutive. Moko, v. To fasten the thatch Mogumagu, s. A scab. Mohe, s. Sleep. to certain nuts. Mohe, v. To sleep; to congeal; Moko, s. A kind of lizard. Mokoa, v. Wait awhile; hold to concrete by cold. Mohea, v. To be slipt in; to be on. Mokoi, Mokoii, } a. Cold; very cold. frequented, as a place by fish. Moheaho, s. The name of a fish. Moheaga, s. A bed; a sleep-Mokobuna, s. A grand child. Mokofiji, v. To writhe; to twist Mohega, ∫ ing place. Mohefiji, v. To keep in motion and kick about. when asleep. Mokofute. s. The sticks of the Hiabo, when stripped of its Mohega, v. To cohabit. Mohemohe, s. The name of a bark. tree. Mokohula, s. A small black Mohi, s. The name of a fish; biting insect. Mokohunu, s. A shell fish. also, a shell fish. Moho, s. The name of a bird. Mokojia, a. Cold. Moho, a. Cooked; ready to be Mokojia, s. Coldness, frigidity. eaten; rotten. Mokolooa, v. To stretch out Mohoota, a. Cooked, but not the neck; to look towards. well dressed. Mokomoka, a. Brown in the Mohobala, a. Cooked to rottenskin; neither light nor dark. ness. Mokomoko, a. Cool. Mohogia, a. Scorched, cooked. Mokomoko, s. Coldness. Mohokoi, s. The name of a tree. Mokomokoaho, s. The cold about Mohomoho, s. The ends and day break. pieces of yams prepared for Mokomokotuaniu, s. An insect sets which prove to be rotten. found in the nut leaves. Mohu, a. Plentiful, abundant. Mokotola, s. The name of a shell fish. Mohuku, s. Grass. v. To fall, as Mohumea, a. Plentiful; Mokulu, Mokulukulu, Mohumohumea, J abundant; in tears; to run quick succession. out; to fall to pieces. Mohumohu, v. To happen fre-Mola, a. Without meaning; quently or in succession. without cause or reason. 172

Mole, a. Lost; out of sight; Momoi, v. To return a present or a portion divided out; to taken; gone. Molemole, } a. Smooth, even. twist the article with which ropes are made. Moleaga, s. The place or cause Momoi, a. Small, insignificant. Momoi, v. To take; to present Molega, f of being lost. Molekamoe, s. Blind man's buff. an offering or sacrifice; to re-Molemole, s. Evenness, smoothturn, to give back. Momoiki, a. Small pieces. ness. Molemolegamalie, v. To be quite Momou, v. To shrink back; to recoil; to turn away. finished or exhausted; all done. Momofi, s. Heat from fire. Moli, s. The shaddock; the Momohe, v. To cohabit. Momoho, a. Ripe; brown in orange. colour; ready to burst. Moli, v. To move; to progress Momoji, v. To rub, grind to or regress. Moliuku, s. One kind of the powder. shaddock. Momoke, s. Confusion, uproar; Molimoli, v. To cut off; to cut a ding; clatter and noise. into small pieces. Momoko, a. Cold. Molimolituu, v. To stand rest-Momole, a. Smooth on the surless to be gone. face. Molou. s. The name of a fish. To cut from; to Momoli, v. Molokau, s. The centipede. break off. Moloki, Momomomo, a. Broken; dashed v. To tread; to Molomolo, to pieces. stamp upon. Molomoloki,) Momoto, v. To strike with the Molomolomuivae, v. To tread fists. upon the heels; to trip up. Momotu, a. Drawn; contracted Molu, s. Softness. in different places. Mona, v. To do, to dispose or Molu, a. Soft, yielding. Molumalu, a. Genteel; chiefarrange orderly. like in appearance. Monimonu, a. Prosperous, bless-Molumalufakafono, a. Chief-like Monitonu, **f** ed. Mono, v. To squeeze; to press in appearance but governed. Mohulu, in; to fill. a. Becoming soft. Molumolu, Mono, s. The article used in Momea, s. A shrub. filling up the lashing holes of Momi, v. To beg; frequently to a canoe. Monoi, s. A side blow with the make known wants. Momi, a. Indented; fallen in, as fist. Monoi, v. To take the first the mouth without teeth. Momiki, v. To break up. chance; to wish to be first; to Momo, s. Crumbs. strike with the fist. Momo, a. Broken up, crumbled. Monoji, v. To cork; to play. Momoa, s. Dryness; the name Monojivai, s. One kind of the Ifi. of a fish. Monomono, s. A tree; a patch. Monomono, ¿ v. To patch, to Momoa, a. Dry. Momoa, v. To become dry. Monomonoji, mend. 173

Motuloutou, a. Broken short Monu, Monuia, s. A blessing, felicity. off; decisive. Monuia. a. Blessed, happy, fe-Motuloutou, v. To break short: licitous. to decide; to settle a dispute Monuka, s. A wound. by force of arms. Wounded; Motumotu, s. A rag; a torn Monuka. a. tattered dress. Monumonuka, cut; moth eaten, applied to sacred things and Motumotu, a. Ragged; torn in chiefs; rotten; decomposed. tatters. Movete,) v. To be scattered : Moto, s. Bud, buds. Moto, Movetevete, to fall to pieces; v. To bud. Motoiakau, } to be loose. Motou, s. A tree. Moveve, a. Credulous in reference to evil reports; sus-Motohiko, s. A heavy blow with the fist. picious. Motohiko, v. To strike another Moveveveve, s. Small pieces; remnants of something large. with the fist. Mu, s. A kind of butterfly; a Motolu, s. The name of a fish. Motomoto, a. The cocoa nut fish. Mua, ad. Aforetime, formerly. when strong through age, and unpleasant drinking. Mua, prep. Before; further onward in place; in front of. Mototo; s. A fish. Muagutu, s. The lips; the part Motu, s. An island; one kind near the lips; the beak of of banana. birds. Motu, a. Broken; snapt asunder. Muagututaha, v. To speak one Motua, s. An old man; a marand the same thing, applied ried man. Motua, a. Old; ripe; fit to eat. to several. Muajino; a. Forward to present Motualea, s. Alphabet. Motui, a. Old and torn. the body, but implying that the mind is left behind. Motuu, a. Old, applied to the Muaki, a. First. nut only. Muaki, s. The first; the first Motuu, s. Native cloth presented in a number of baskets of to voyagers on their arrival. food. Motuu, v. To exchange a wet Muaki, v. To precede; to take and dirty dress for a dry one. Motufau, a. Distant; out of the precedence. reach. Muanima, s. The ends of the Motuhi, v. To cut through; to fingers. Muavae, s. The toes and fore separate; to break. Motuhia, v. To be loosed; to part of the feet. Muabaka, s. A present taken be broken away. Motukaenavei, v. To break away by the party presenting. Mui, s. the tails of birds; the though bound; to fail despite end; the hind part. every means. Motukafa, v. To break away Mui, a. Unripe, immature; last, from restraint or confinement, behind. Motuku, s. A sea gull. Muia, v. To pursue, to chase, Motulau, s. A fish. to follow. 174

| | Muiaki, s. The last; the latest; | |
|-----|---|--|
| | the youngest. | unripe yam; the name of a |
| | Muifonua, s. A point of land, a | shell fish. |
| | Muiga, s. The corner or end of | Muli, s. A foreigner, a stranger. |
| | a net or basket. | Muli, s. See Muiga. Mulione, s. A shell fish. |
| | Muiku, s. One kind of Tonga | Mulimalo, s. An ornament; a |
| | comb. | set off; a plume of feathers. |
| | Muimui, a. Unripe, soft. | Mulu, v. To work slightly or |
| | Muimui, v. To follow. | Mului, carelessly; to wear the |
| | Muimomua, a. Neither first nor | dress in an indecent manner; |
| | last; neither this nor that but | to draw along as a curtain. |
| | between the two. | Mulumulu, j v. To rub or peel |
| | Muitau, s. A harlot, a whore. | Mulumului, soff. |
| | Muitaga, s. A part in the entrails | Mumu, v. To warm by a fire. |
| | of swine and large fish. | Mumu, v. To collect together. |
| | Muitala, s. Obedience. | Mumu, s. One kind of the Talo. |
| | Muitala, v. To obey; to follow | Mumui, v. To imitate, to follow. |
| | directions. Muitala, a. Obedient. | Mumuhu, s. The roar of the sea or wind. |
| | Muivae, s. The heel. | Mumutau, v. To meet and |
| | Muomua, v. To go before; to | quarrel or fight, as waves meet |
| i. | precede; to lead. | and dash against each other. |
| Ł | Muomuaki, See Muaki. | Muna, v. To talk nonsense; to |
| | Mugaki, v. To warm or dry by | act as one insane. |
| k | the fire. | Muna, s. The sayings and doings |
| ł | Muhu, J v. To speak quiet- | of one foolish. |
| | Muhumuhu, J ly together. | Munoa, v. To be unacquainted |
| 1 | Muhu, s. The sound as of | with what is going on. |
| t. | persons talking together. | Munomuna, s. One kind of |
| | Mujiakovi, v. To take as a wife | banana. Munua a Tha nama af a fish |
| - 1 | a young growing girl. Mujie, s. One kind of grass. | Munua, s. The name of a fish. Mutu, v. To tear across the |
| 51 | Muka, s. The young leaves of | warp. |
| DÍ | the nut and other trees; the | Mutu, s. The name of a sharp |
| e | name of a whitish hard stone. | shell used in cutting the Feta- |
| | Muka, } v. To put forth | aki. |
| e | Mukomuka, leaves; to spring, | Mutumutu, v. To prepare the |
| | to grow. | Fetaaki to make native cloth. |
| e | Mukaia, a. Abounding in buds | Mutumutu, s. The name of a |
| | or young leaves. | fish. |
| n | Mula, Mulomula, } v. Soft, unripe. | Mutuki, v. To break; to tear |
| | mulomula, J | ' with the hands. |
| 2 | Г г | Т |
| | L L | N |
| ' | THE fourteenth Letter | Na, pron. They, their, (dual |
| | \bot \P in the Tonga Alphabet. | number.) |
| | Its sound is that of nah in | 'Na, a. Respectful. |
| Ĩ | English. | l |

N

Na, s. Fear, respect. Namua, a. Abounding in mus-Naa, A sign of the past tense. quitoes. Namuaa,] a. Bad in smell; dis-Naa. con. Lest. Naa. v. Hush! be still! used Namuku,∫ agreeable odour. to children. Namuhaha, v. To smell of de-Naa, s. Used of broken food composition. Nanamu, v. To smell. brought from a distance for friends. Nanamu, s. Odour, smell. Nae, A sign of the past tense. Nani, v. To act fondly. Nai, ad. Perhaps. Nanivi, J Nai. A term of endearment or Nanuga, s. The character; the affection. conduct. Nai, v. To collect, to scrape to-Natu, v. To knead, to mix. Navalalo, v. To push off a gether, as broken food. Naijia, v. To do in season; to canoe when hanging in the strike while the iron is hot. wind. Navei, Nainai, v. To attend to; to be v. To bind. to Navenavei, careful of; to exhort. handcuff. Nainai, s. Exhortation. Navu, s. A preparation of lime Nau, pron. They, their (plural.) for cleaning the head. Naunau, s. The materials for Navu, v. To dress the head for any work; cleaning. ornaments, accoutrements. Navunavua, a. Limy; whitish; Nautolu, pron. Them. dirty, applied to the head. Ne, A sign of the past tense. Nabanabagamalie, a. Prepared, Ne, pron. He, she, it. ready for. Nabanabagatamaki, a. Unpre-Neinei, No wonder; no marvel. Neu, pron. I (always in the past pared. Nabe, s. One method of plaittense.) Neufi, s. A fish. ing kafa. Nebi, Nafa, s. A native drum. v. To tighten; to Nafui, v. To repeat; to do again Nebinebi, straighten the dress. Nefu, s. A fish. and again. Nafunafua, a. Limy; scaly; Neka, v. To rejoice, to joy. rough, as the skin not oiled. Nekejia, v. To prompt, to in-Nafaki, v. To expect; to cite. Nekeneka, s. Joy, rejoicing, de-Nanafaki,∫ wait for. Nanafaki, s. Expectation, hope. light. Nekeneka, v. To rejoice ; to ex-Nahu, s. The name of a tree. hibit signs of rejoicing. Nahunahui, v. To take care Najinaji, v. To be on the look of. Nenefu, s. Twilight, dimness. Nenefu, a. Dim, dull, uncertain. Neneke, v. To rise; to swell; to bulge. attend to. Namo, s. A bay enclosed with Nenenu, v. To stammer; to Nenu, faulter in speech. a reef. Neveneve, s. The nest and Namu, s. The musquito; scent, young of the Kaleveleve. odour. Namu, v. To smell. Niihi, a. Some. 176

| Niu, a. Old, hard, as the skin of an old person. | worthless, undesigned, dis- engaged. |
|---|---|
| Niu, s. The cocoa nut tree and | Noe, Noenoe, <i>a.</i> Fretful, peevish. |
| its fruit. Niukafa, | Noi) a To linn, to hobble |
| Niuui, | Noi, v. To limp; to hobble Noinoi, along. |
| Ninleka | Noo, s. A belt, a waistband. |
| Numea, Numea, Numeaclase } s. Different kinds of the | Noo,) . To bind to not he |
| Mumeaalava, | Noo, Noonoo, v. To bind together. |
| Niumeatoro, | Nooua, s. Strangling. |
| Niuvale, | Nooua, v. To strangle. |
| Niubulufufula, J | Nootagavala, s. The loins. |
| Nifi, a. Little, but generally used ironically. | Nootaki, v. To tie up, to fasten. Nou, v. To tie together. |
| Nifo, s. A tooth, teeth, horn. | |
| Niji,) - Wanitar | Nou, Nounou,} a. Short, contracted. |
| | Nofatu, v. To use a girth round |
| Niji, Nijiniji,} a. Vain. | the stomach when pinched by hunger. |
| Niko, a. Variegated; of | Nofatu, a. Hungry. |
| Niko, a. Variegated; of Nikonikoi, divers colours and | Nofo, v. To dwell; to abide; to sit. |
| patterns. Nima, s. The hand. | Nofoa, s. A seat. |
| Nima, a. Five. | Nofoaga, s. A dwelling place; |
| Nimafua, s. Thick or swollen | a habitation. |
| arms. | Nofoi s. A shoal of fish. |
| Nimageau, a. Five hundred. | Nofoi, v. To wait for on bended |
| Nimagofulu, a. Fifty. | knees; to catch between the |
| Nimakovi, Nimalami, a. Light fingered. | knees when kneeling down; |
| | to sit upon; to cover. Nofoia, v. To dwell with; to |
| Nimajia, Nimajia, Nimenima, } v. To work quickly; to handle quick- ly. | inhabit. |
| Nimenima, J ly. | Nofoia, v. To endanger the |
| Nimameaa, a. Clever, ingeni- | steer oar in tacking a canoe. |
| ous. | Nofu, s. The name of a fish. |
| Nimoitalafau, Not to be found | Noga, a. Sheltered; not |
| yet there. | Nogonoga, sexposed; peace- |
| Nini, v. To rub the head with | ful. Nogia, v. To borrow. |
| the finger ends. Ninifo, a. Large, full grown. | Noko, s. The hip. |
| Ninika, v. To make ado. | Nokonoko, s. A bread fruit. |
| Ninima, v. To work with both | Nokonoko, a. Large in the hips. |
| hands; to work quickly. | Noku, v. To jerk; to pull |
| Ninimo, s. Giddiness, dizziness. | Nokunoku, suddenly; to try |
| Ninimo, a. Dizzy, giddy. | to break by suddenly jerking. |
| Ninimo, v. To become dizzy or | Nomu, s. Food made for infants. |
| giddy. Noa, s. Dumbness. | Nono, s. An insect. Nono, v. 'To borrow. |
| Noa. a. Dumb. random. trivial. | Nonoo, v. To gird; to the up. |
| 177 | |

| Nonofo, s. The state or circumstances of persons living together. Nonofo, v. To dwell together. Nonu, s. A tree. Nota, v. To act differently on a sudden. Nue, s. A fish. Nuha, v. To extract a shot or piece of an arrow from the body. | Nukonuka, s. The name of shrub. Nunu, v. To assemble; to gatl together. Nunua, s. Demerit, retributi Nunutuu, See Bubutuu. Numi, Numi, v. To gather Numinumi, sewing; to pla to pucker; to crease. |
|---|---|
| Nuji, s. A garland; a wreath of flowers. | Nunuji, v. To be all on an upre and tumult. |

S

THE fifteenth Letter in who is on the look out ▶ , the Tonga Alphabet. Its food. v. To be particu sound is that of s in sarcasm. Sani, Sanisani, sabout; to decorat Sa, s. An expression of disgust and disapproval. to pet. Saisai,} a. Good. Sasuli, v. To talk vainly and random. Sao, a. Pleasing; agreeing with v. To drive; to frig See, Sesee, away, as birds, &c. what is right and just. Sauni, v. To reward. Seuke, Seuke, Seukele, *int*. Dear me! alas Sausau, a. Half-dressed; badly Sekisekia, v. To assume s clothed. Sabi, s. A kick from the foot periority in the presence thrown behind. strangers. Sabi, v. To kick as above; to Sesele, a. Eccentric; odd; a wry the mouth. proaching insanity. Sago, s. A reproachful term for Sikisiki, s. A rope belonging arms and legs. a canoe. Saka, a. Good. Soki, s. Spikes; pointed stick Sakiki, s. The biu leaf stretched Sokii, v. To place spikes to wour and sewn to a stick, used as a the feet. Sosaa, See Hohaa. sun screen. Sala, s. A cope, a hood. Sove, Sovesove, v. To beat; to softness. v. To beat; to be Sala, v. To cope; to wrap round ر v. To hiss; to bu Sovini, the head. Salulu, v. To be angry with one Sovinivini, ble up.

Т

The sixteenth Letter in the Tonga Alphabet. Its sound is that of t in tar. 178

| | Ta, v. To strike; to beat; to | Tae, r. To cough. |
|---|---|--|
| ſ | hew; to tattoo. | Taefaivae, a. Footless; lame; |
| 1 | Taa, s. The name of a fish. | not able to use the feet. |
| 1 | Taau, s. The coalition of the | |
| 1 | water in the wake of a vessel. | wards and forwards. |
| 1 | Taabaa, s. The blows of one | Taegolo, v. To cough with a |
| 1 | childless. | ruttling hoarse sound. |
| 1 | Taaga, s. The cutting down of | |
| | wood; wood cut down; a song. | of one who will act the friend |
| | Taaga, v. To cut wood for me- | in all things. |
| 1 | chanical purposes; to sing, to | Taala |
| t | chant. | Taelele, s. Sediment, remains. |
| | Taagi, v. To chant the ex- | Taemi, v. To caper and |
| | cellencies or defects of others. | Taemiemi, jump along. |
| | Taagalava, s. Any place that is | Taemo, v. To exhibit the tongue |
| | free for the operation of all; | in eating. |
| | a place from which many are | Taemoa, s. One kind of the If. |
| 1 | served. | Taene, v. To work the fists or |
| | Taahine, s. A virgin, a maid. | the club in challenge. |
| Ĩ | Taaki, v. To eradicate; to | Taeneleke, a. Free from re- |
| ł | Taakii, f tear up; to bring to | straint; at liberty. |
| | light what was hid or forgotten. | Tai, s. A small dust bag. |
| | Taaki, s. Eradication; the act | Tai, v. To powder, to dust. |
| | of tearing up by the roots. | Tai, v. To strike, to beat. |
| 1 | Taakifuu, v. To tear up root | Tai, s. A round, a circular, a |
| I | and branch; to eradicate. | row. |
| ł | Taalo, v. To beckon at sea. | Taibaga, v. To fall; to bruise; to break. |
| I | Taalo, Taaloalo, Taaloalo, Taaloaki, r. To bathe and clean | Taifiifi, a. Light, not weighty. |
| ľ | Taalofaki, v. To bathe and clean | Taiga, a. Small, invariably |
| ł | the head with clay, applied to | Taitaiga, used ironically of |
| | the Tuitoga. | something large. |
| ł | Taane, s. The marriage of a | Taiki, v. To give it a salt taste; |
| ł | chief. | to remain immoveable. |
| ł | Taane, v. To celebrate a marriage | Taikiiki, a. Clear, lucid. |
| | feast. | Taili.) v. 'To fan : to dread : |
| I | Taataa, s. Blood, applied to | Tailiili,∫ to fear. |
| I | chiefs. | Taili, Tailiii: } s. Dread, horror. |
| Ł | Tae, A deprivative particle, used | 1 anini,) |
| Ł | to form compound words, like | Tailoilo, a. Very cold. |
| I | the English deprivative in un, | Tailoilo, v. To feel the cold. |
| L | less, &c. and is always prefixed | Taimalie, a. Fortunate; just in |
| | to the word, as, taeofa—with- | time. |
| ł | out love; taeaoga—useless. | Tainamu, s. A screen or curtain |
| i | Tae, v. To reach; to stretch | to keep off the musquitto. |
| | Tatae, j out the arm to any | Taino, v. To work the fists as a challenge to how |
| ĺ | object. Tae, s. A cough; excrement; | challenge to box. Taiseni, s. The name of a bird. |
| | feces. | Taitai, a. Hungry, brackish. |
| | 179 . | W |
| | · | 'n |

- Tao, s. A spear.
- Tao, v. To cook food in an oven; to bake; to be baked.
- Taofi, s. A restraint, an obstacle, a hindrance.
- Taofi, v. To impede, to obstruct, to hinder; to choose; to refrain, to restrain; to challenge; to swing the arm in walking.
- [•] Taofia, v. To be hindered or prevented; to be selected; to be challenged.
 - Taokave, s. A superior kind of nut.
 - Taokete, s. An elder brother or sister.
 - Taomaga, s. A stick used in wringing out the oil of the - nut.
 - Taomagamalie, a. Fortunate, well timed.
 - Taomaki s. A presage, prognostic.
 - Taomi, v. To crush; to lie Taomia, upon; to squeeze; to be covered.
 - Taomifonua, s. One who keeps the people under; the wood pillow of the *Tuitoga* and *Tama*ha.
 - Taonatagata, s. The death of chiefs of rank.
 - Taotao, s. Logs or sticks used for keeping gatu on the earth when spread out; any thing to make up a barter.
 - Taotao, v. To bear upon;
 - Taotaomi, to lie or press upon; to cover with something heavy.
 - Taotoka, v. To keep down by a weight; to sit upon the outrigger in bad weather to keep it down.
 - Taovao, s. One kind of the Kie.
 - Taovala, s. The mat worn over the gatu.
 - Taovala, v. To put on, to wear the mat over the gatu. 180

Tau, s. A season; a crop; a year. Tau, v. To arrive; to fit; to hit or strike against; to squeeze or wring out. Tau, pron. We, us. Tau, s. War, fighting. Tau, v. To fight, to war. Tau, a. Immoveable, as a stain. &c. Tau, a. Becoming, fit, proper, agreeable. Taua, v. To build two canoes at the same time. Tauagaa, s. Old torn mats worn as a sign of mourning. Tauabe, v. To waver; to stand undetermined whether to go on or return. Tauaalo, v. To paddle in a sailing canoe. Tauaalo, s. The song or chant in paddling or in doing any work. Tauage, Used generally in begging importunately, by which the person addressed considers his love to the person begging put to the test. Tauagea, v. To wish or desire earnestly. Tauaki, s. The state of one near death: the food which such an one still takes. Tauaki, v. To dry in the sun: to be alike or equal on both sides. Tauala, v. To feel in different directions with the hand; to luff; to bring the vessel to the wind. Tauzla, a. Used of a canoe that sails close to the wind. Tauama, s. A rope of a canoe. Tauataina, s. Liberty, freedom. Tauataina, a. Free, at liberty. Tauatevalu, v. To have many children. Tauene, v. To desire, to long.

•

Taueneuluboko, a. Used of one | Taubiko, v. To go and come; to who has borne many children.

- Taui, v. To fight; to war against;
- to surpass; to excel; to engender.
- Tauia, v. To criticise ; to remark upon; to wring the juice from any thing.
- Tauia, s. A present or offering, only used when many make presents together.
- Tauifaiva, v. To aim to out do
- Tauifeiva, another in sports.
- Tauivi, v. To work with all his strength.
- Tauoi, a. Restless; at work; on the move.
- Tauoko, v. To fasten the sail yard standing to the canoe.
- Tauoluga, s. A long timber in the upper part of a Tonga house.
- Tauomoomo, v. To place; to sit on the edge in jeopardy.
- Tauua, ¿ s. A pair, a couple,
- Tauuai, (nuts, &c.)
- Tauufi, v. To bring every man a yam.
- Tauuka, v. To fasten in a temporary way in building canoes.
- Tauukei, v. To challenge a stronger than oneself.
- Tauuta, a. High and dry (a canoe not sailable.)
- Tauuto, v. To gather up a fishing net by the sticks called uto.
- Taubau, v. To keep in view; to mark with the eye in chasing; to cleave to old things.
- Taube, v. To hang upon; to bear down.
- Taubi, v. To splash water; to throw dirt, as from a spade.
- Taubibito, v. To fill; to take or bring well filled.
- v. To take hold Taubiki,
- of; to feel the Tautaubiki, way as one blind.
 - 181

- run to and fro.
- } v. To grope; to Taubo. Tautaubo,∮ feel the way.
- Tauboa. v. To scent the water with fish to catch others.
- Tauboou, s. A virgin.
- Taubobo, a. High and dry; laid up, as a canoe out of repair.
- Tauboboaki, v. To send messages in succession.
- Taubola, v. To thatch in a temporary way with the bola.
- Taubota, v. To hoist a signal.
- Taubotu, s. The extreme each way; the first; the last; the nearest and farthest.
- Taubuga, s. The stone with which any creature is sunk in the water.
- Taubugai, v. To fasten a heavy weight for the purpose of sinking any creature.
- Taufa, s. A squall.
- Taufa, a. Squally.
- Taufa, v. To smell any thing brought by the wind; to be carried by the wind.
- v. To grope; to feel Taufa,
- Tautaufa,∫ after with the hand.
- Taufaao, s. A scuffle.
- Taufaao, v. To scuffle.
- Taufaala, v. To search out; to trace up.
- Taufaia, v. Squally; overtaken with a squall.
- Taufaoo, v. To stoop in walking; to bend forward.
- Taufau, v. To mend a sail; Taufaui,∫ to fasten; to tie; to
- look after; to attend to.
- Taufakamau, a. Full up to high tide mark.
- Taufale, s. A hand broom; a besom; banana ripened in the house.
- Taufale, v. To sweep with the above.
- Taufehia, s. Hatred, abhorrence.

.

.

,

| Taufehia, v. To hate, to abhor. Taufeji, <i>v.</i> To go and come; Taufejiaki, <i>v.</i> To go and come; Taufejiaki, <i>v.</i> To go and come; Taufejiaki, <i>v.</i> To be here and there; to run to and fro. Taufetukutuku, <i>v.</i> To carry; Taufetukutuku, <i>v.</i> To take or bring. Taufoe, s. A rope belonging to the steer oar. Taufoe, v. To make fast the steer oar with the <i>Taufoe</i>. Taufonua, s. One of the place or land. Taufua, v. To wring out the simplejuice without the addition of water. Taufui, v. To besprinkle; to throw water or dust. Taugal, s. Cooked food reserved for eating at another time; a row; a roost of the flying fox. Taugalau, a. Out of reach, dis- tant. Taugaloloa, a. Long, as rows of yams. Taugatabu, s. The nut tree upon which the <i>tabu</i> or prohibition was hung. Taugavaka, s. The anchorage of canoes. Tauhaaki, a. Full, as the tide. | Tauhi, s. A nurse; a protector; steward, guardian; service. Tauhi,) v. To protect; to Tauhii,) provide for; to keeps, to serve; to take food. Tauhihi,) v. Similar to the Tauhihi,) v. Similar to the Tauhihi, v. To be served; to be attended to. Tauhik, v. To be served; to be attended to. Tauhik, v. To finish off; to be finishing. Tauhikuhiku, v. To finish off; to be finishing. Tauhikuhiku, v. To hang on the top branches, as fruit. Tauhili, v. To turn up the eyes; to look suspicious. Tauhili, v. To sitor stand upon any thing very high, as a mast head. Tauji, v. To catch rain water by hanging out the Hohoni. Taujijikabu, s. A Jiji or leaf dress that surrounds the body, used of a chief that includes all authority within himself. Taukae, s. Scorn, contempt, abuse, reproach. Taukaba, v. To flap the wings; to strike the hands as one sinking. Taukabo,) v. To pull over hand, Taukaboi, J as in pulling fish in the water. Taukajikaji, s. Contempt, scorn. Taukajikaji, s. Contempt, scorn. Taukakaba, a. Distant; out of |
|---|--|
| which the <i>tabu</i> or prohibition was hung. Taugatamaki, <i>a.</i> Unprovided; short of certain essentials. Taugavaka, <i>s.</i> The anchorage of canoes. | Taukabo, v. To pull over hand, Taukaboi, as in pulling fish in the water. Taukajikaji, v. To speak con- temptuously. Taukajikaji, s. Contempt, scorn. |
| of good. Tauhele, s. A snare, a gin. Tauhele, v. To ensnare; to en- trap; to decoy. 182 | the hand. Taukatea, s. The name of a rope belonging to a canoe; a part of the canoe. |

:

:

.

÷

1

.

| | Tauloto, v. To carry a load sus- |
|--|---|
| wrings out the kava. | pended behind and before |
| Taukava, v. To wring the kava | from a stick across the |
| into cups for drinking. | shoulders. |
| Taukave, v. To persevere; to | Tauloto, s. The load or burden |
| worry on. | so carried. |
| Taukave, s. A rope used in the <i>Fekejike</i> . | Taulu, v. To make fast the ropes in a canoe. |
| | Taumaa, s. The last straining |
| Tauki, a. Loquacious, vain; joyous, merry. | of any preparation. |
| Taukavekave, v. To inform by | Taumaia, v. To wish or desire |
| shouting from one another. | earnestly. |
| Taukoka, v. To persevere in; | Taumau, v. To remain station- |
| to maintain. | ary. |
| Taula, s. An anchor. | Taumau, v. To repeat; to say |
| | |
| Taula, } s. The name given | over and over again. |
| Taulaeiki, sto heathen priests. | Taumauga, v. To frequent; to |
| Taulaga, s. Anchorage, a har- | be often at one place. |
| bour. | Taumafa, v. To eat, applied to |
| Taulagi, v. To superintend; to | the Tuitoga. |
| give directions in any work. | Taumafa, s. The food of great |
| Taulaka, s. The step; the gait | personages. |
| in walking. | Taumafafonua, s. The last of |
| Taulaki, s. The washing off; | several feasts and ceremonies. |
| a preparation put on the hair | Taumagaga, v. To desire ear- |
| for cleaning it. | nestly. |
| Taulaki, v. To stay, to wait, | Taumahua, a. Full to overflow- |
| applied to canoes at sea; to wash the head. | ng. Taumaka, v. To fasten small |
| Taulaki, v. To stay, to wait, | stones on the edge of a fishing |
| applied to persons. | net. |
| Taulalo, v. To speak in behalf | Taumakeke, v. To appear anx- |
| of; to intercede for; to do the | Taumalaga, jious to get away; |
| hardest or most menial of the | to be on the move. |
| work. | Taumalaga, v. To be too near |
| Taulalo, s. The fruit of a tree | the wind. |
| nearest the ground. | Taumalie, a. Full. |
| Taulalo, a. Near; within reach. | Taumama, a. Leaky; not fit to |
| | |
| Taulama, v. To watch and keep | sail. |
| down the outrigger of a canoe | Taumamao, a. Deep, distant, |
| in bad weather. | afar off. |
| Taulamua, s. A name for heathen | Taumatau, v. To angle. |
| gods. | Taumataki, v. To do because |
| Taulani, v. To take in tow. | an individual is present. |
| Tauleleka, a. Beautiful, applied | Taumounu, v. To bait; to en- |
| to several (males only.) | tice by shewing favours. |
| Taulelu, v. To cause, to care about. | Taumoji, s. A light rain; a |
| | sprinkling. |
| 1 autoni, <i>a. Full; up to the</i> mark. 183 | Taumotumotu, v. To dress in |

rags; to fight till one is broken

or conquered. Taumua, s. The head or fore part of a vessel; prow. Taumua, v. To be on a line with; to point; to sail towards. mind. Taumuli. s. The stern : the hind part of a canoe or vessel; the person who sits behind in paddling canoes. ceremony. Taumuli, v. To sit behind and Taute, 1 steer paddling canoes. Tauta, v. To touch; to put out Tautei,∫ the hand to touch; to angle for the Ta. Tautea, J Tautaa, s. Perspiration. Tautaa, v. To perspire. Taute, Tautau, v. To hang. Tautei, Tautea, J Tautau, s. A heathen feast. Tautauafega, v. To yield; to come near. Tautauaga, s. Any thing or place where a thing is hung. Tautauamanu, s. A tree. Tautauamanu, v. To hang from feet. a rope in a canoe as a signal that land is in sight. Taufetogi, v. To relieve; kindness. Tautaufetogi,∫ to do by turns. Tautaufetuku, v. To go and come repeatedly with a load. one blind. Tautaukatefo, v. To reserve Tautoko. food while some present are stick. hungry. Tautaumoliliu, v. To go backwards and forwards; to run to and fro. Tautaba, s. The calling of one in imminent danger; the first and largest in a bunch of ba-Tautua, nanas. Tautaba, v. To beg; to call upon when in trouble. Tautafa, v. To squeeze through tide.) an opening. Tautaha, a. One, single, alone. Tautahi, v. To be still in the the feet. water: to wash with or use * water regularly. 184

Tautake, s. The lowest nut in

Tautaila, v. To inform ansigns in order to know his Tautalagauli, v. To converse and sail along, as two canoes; to do quickly without form and Tautata, a. Near, not distant. v. The result, the consequence. Taute,) s. Punishment, chastisement. **v.** To punish; to correct; to chastise; to beat roughly. Tautefua, v. To hang singly, one and only one. Tauteka, v. To move in fear; to flinch; to wear a kind of sandal on the soles of the Tautekovi, v. To treat unkindly. Tautekovi, s. Inattention, un-Tautokai, v. To go; to hit against any thing projecting out as v. To walk with Tautautoko,∫ the help of a Tautolu, pron. Us. Tautotolo, v. To defer; to put off from time to time. Tautonu, v. To hit the precise place and time. Tautu, v. To sit. v. To strike the Tautuafaga, ∫ back; to speak to no advantage. Tautuloba, a. Full, high, (the Tauvae, v. To gather nuts and fasten them to the kafaga on Tauvao, s. An acknowledgment

for the loan of a patch of | Tabili, v. To blow; to fan the ground. fire. Tabo, s. A certain kind of fish-Tauvaka, s. One who goes in a borrowed canoe to look after ing net. Tabo, v. To fish with the above. it. Tabou, v. To exhort; to put Tauvele, s. Temptation. upon guard. Tauvele, v. To tempt. Taba. s. The border of the native Tabotu, a. Short. cloth; the border or edge of Tabotu, v. To work as a short vessel in a rough sea. any thing; a reserve in war. Tabu, s. Prohibition, embargo; Taba. v. To glitter in the sun. Tababa, v. To beat a drum. the sign of prohibition. Tabu, a. Forbidden, consecrated, Tababaku, a. Well baked, crimp. sacred. crisp. Tabua, s. A term of reverence Tabafua, v. To call upon, to to a chief when speaking meanaddress. Tabafuaia, v. To call upon by ing of himself. Tabua, s. The mouth or openname. Tabahu, v. To do; to be doing. ing of a cage or fowl net. Tabaji, v. To strike or clap the Tabuaki, v. To bless; to interhands together. cede for. Tabakau, s. The coarse mats Tabuaki, s. A blessing; the act of blessing. for flooring. Tabuani, s. The name of one Tabaki, v. To pluck; to Tabakia,∫ break off. kind of yam. Tabala, a. Blotched; not clear Tabuekina, a. Blessed. and distinct. Tabuekina, v. To bless. Tabale, s. A game or play in Tabui,) v. To prohibit. the water. Tabuia.∫ Tabale, v. To break up; to Tabuofe, v. To bend under a load. Tabubu, a. Rapid, ceaseless. Tabalea,∫ destroy; to strike from every side. Tabubu, v. To keep up; to flow Tabamanava, v. To eat; to supin a rapid succession. port by eating. Tabuha, v. To be hallowed; to Tabanu. v. To do ; to be doing. be consecrated. Tabukitea, s. A planet, the Tabataba, s. A crab fish. Tabataba, v. To glitter; to shine. evening star. a. Short, stumpy. Tabeva, s. A sprain. Tabuku, Tabeva, v. To sprain, to twist. Tabukubuku, thick set. Tabi, v. To wipe across. Tabulu, s. One way of tattooing. Tabi, v. To dash along; to Tabuni, s. A lid. **Tabibi**, send the spray flying. Tabuni, v. To shut; to embar; 'Tabigaafeituukau, v. To boast; to stop up. Tabigaifeituukau, ∫ to maintain Tabuta, s. Pools of water in the right in a matter not yet rocks, &c. Tabutabui, v. To prohibit. judged. Tabigaamama, a. Worldly; like Tabutano, s. An article from a the world. burying ground used as a sign Tabili. s. Bellows, a fan. of prohibition. 185

- Tafa, s. A gash; an open wound made by something sharp; the act of cutting up.
- Tafa, ¿ v. To cut, to carve, to Tafai,∫ gash.
- Tafaaga, s. The fishing canoe.
- Tafaaki, s. The side; the right or left.
- Tafaakilagi, s. The horizon.
- Tafaga,) a. Cleared: free
- Tafagafaga, f from trees
- Tafagafaga, s. A spot free from trees, &c.
- Tafagaloa, a. Open, free, wilderness-like; without trees.
- Tafale, s. A canoe built out of an old one.
- Tafani, v. To widen; to join on to increase its width.
- Tafano s. One kind of fishing net.
- Tafano, v. To fish with the above.
- Tafanogo, v. To strike native drums for the amusement of others.
- Tafatafai, v. To cut; to lance in several places.
- Tafataha, a. Independent; free of others.
- Tafatua, v. To swim in the surf with the hand on the back.
- Tafe, v. To run, to flow, to pour, to drop.
- Tafea, v. To be carried away by the stream.
- Tafeaga, s. A conduit; a drain; a channel for water.
- Tafejinoivai a. Unmixed, pure, distinct.
- Tafetafe, v. To run; to flow gently; to drop.
- Tafi, v. To sweep; to clean with a besom.
- Tafia, v. To sweep off; to carry away with violence.
- Tafie, s. Small supporters in a canoe.
- Tafihu, v. To look on one side; to turn the face from. 186

- Tafihufihutamaki, v. To look from side to side in displeasure.
- Tafiji, v. To fillip; to strike with the finger toknow whether or not it is ripe, cooked, full. &c.
- Tafilala, v. To be swept off.
- atili, v. To roll over; to Tafilifili, turn from side.
- Tafiligatamaki, v. To roll or turn and hurt oneself.
- Tafitafi, v. To wash or wipe with any thing wet; to clear away.
- Tafitoga, a. Cloudless, clear, applied to the sky.
- Tafoa, v. To break, to crack.
- Tafoe, v. To luff; to bring near the wind.
- Tafofo, v. To sip; to swallow with greediness.
- Tafoki, v. To turn over,
- Tafokifoki, *i* to turn round.
- Tafola, v. To be scattered; to be strewed in different directions.
- Tafoli, v. To walk round; to go the circumference of a place.
- Tafu, s. A hole, a burrow.
- \ v. To blow; to fan Tafu, Tafutafu,∫ up a fire.
- Tafua, s. A canoe made by hollowing out a single tree.
- Tafua, v. To strike a rolled up mat as a drum.
- Tafue, v. To blow strong and boisterous; to speak strong and angry words.
- Tafue, v. To skip with a cord.
- Tafuefue, v. To be the sport of the wind; to be blown in every direction.
- Tafuu, v. To bulge out. Tafuufuu,)
- Tafuua, v. To be astounded.
- Tafuua, s. Affright, terror.
- J s. A mound, a Tafuga, Tafugofuga,∫ hillock. rising ground.

| Tafugofuga, a. High, hilly, un | - open; the sound of the war |
|--|--|
| even. | whoop. |
| Tafuli, v. To move round | ; Tagitagi, a. Stretched to the |
| Tafulifuli, to roll along. | utmost. |
| Tafulu, s. Anger; noisy talk. | Tagitofuhia, s. The oozing of |
| Tafulu, v. To speak angrily. | blood from the ears and nose |
| Tafulufulutamaki, v. To exhibit | |
| signs of anger in the eyes. | |
| Tafuna, s. A pile of kava. | Tagituvae, v. To cry and strike |
| Tafunaki, v. To feed with | the foot against the earth. |
| Tafutaki, v. 10 leeu with | |
| Tafutafunaki, fire wood; to | |
| increase. | becoming. |
| Tafute, v. To be angry with. | Tago, s. The visiting of females |
| Taga, s. The large gut. | under cover of night. |
| Tagai, s. A narrow bag, a sack. | Tago, v. To visit in the |
| Tagau, s. A fish; flesh or fish | |
| that is eaten with vegetables. | |
| Tagaba, s. A small bladder | |
| found in fish and animals. | way in the night. |
| Tagabula, s. A swelling. | Tagulu, s. A rattling in the |
| Tagafa, s. The name of a fish. | throat; a snoring. |
| Tagakaho, s. A quiver; the | Tagulu, v. To snore. |
| bamboo for holding arrows. | Tagutu, v. To sit. |
| Tagakakai, s. The crop, the | |
| gizzard. | root of a tree above ground. |
| Tagaki, v. To open, to lift up; | Taha, a. Numeral one. |
| to regard; to look towards. | |
| Tagamimi, s. The bladder. | Tahake, Tahakehake, s. Acclivity. |
| Tagata, s. Man. | Tahatahaana, s. A single one, |
| Tagataga, s. A cup made of the | but important. |
| nut shell from which to drink | Tahehu, v. To prevaricate. |
| gkava. | Tahele, v. To strike with rapidity |
| | the native drum. |
| Tagato, Tagatagato, a. Loose, not firm. | Tahi, s. The sea; the heart of |
| Tagato, s. The name of a tree. | wood. |
| Tagege, See Nifi. | Tahi, a. Red; sound; with little |
| | |
| Tagi, s. A cry. Tagi, v. To cry, to weep. | or no sap. Tabifa m Ta auto ta auto a |
| | Tahifi, v. To cut, to cut off. |
| Tagifetuki, v. To cry and beat the face with the fists. | Tahifo, } s. Descent, de- |
| | Tahifohifo, clivity. |
| Tagilaulau, s. A mourning, a | Tahifo, a. Gradually de- Tahifohifo, scending. |
| lamentation. | Taniioniio, scending. |
| Tagilaulau, v. To mourn, to | Tahihina, a. Sound, but light |
| lament. | in colour, as wood. Tahikia, a. Wet with sea water. |
| Tagita, s. A lock of hair. | Lanikia, a. Wet with sea water. |
| Tagitautau, v. To cry and lay | Tahina, s. Native cloth. |
| the blame on another; to cry | Tahuli, s. Shoots, suckers. |
| in the name of another. | Toji, ¿ a. Small; not befitting; |
| Fagitagi, s. Flowers partially | Tajiji,) unsuitable in size. |
| 187 | x |
| | |

- Tajiba, v. To reel to and fro.
- Tajibi, v. To strike several times with the open hand.
- Tajifa, v. To shoot or glide along.
- Tajifi, s. The name of a fish.
- Tajika, See Bajika.
- 1 ajuli, v. To hold up lights Tajilijili, from different at sea in the dark.
- Tajilo,) a. Clear, transparent, Tajilojilo,∫ limpid.
- Aujilo, s. Clearness, lim-Tajilojilo, pidness
- Tajinoivai, a. Free, pure, unmixed.
- Taka, v. To go about and do, as, Takaloi-to go about telling lies, &c.; to look at; to witness; to see; to move as the wind.
- Taka, s. The short line attached to Tonga fish hooks.
- Takaaki, v. To accompany; to conduct from place to place.
- Takaaki, s. A thing done or got up to engage the affection of a chief.
- Takaea, a. Lost in fear, agast.
- Takai, v. To anoint; to oil the body, to wrap round with kafa.
- Takai, s. Anointing.
- Takai, v. To roll up; to coil; surround.
- Takao, v. To make any thing round in the hands, as pills; to make balls,
- Takaoa, v. To surround, to be on all sides.
- Takaoaga, s. A kneading trough.
- Takabau, s. The rough mat for flooring, called also Tabakau.
- Takabe, a. Unmarried, single. Takabe, v. To be short or des-
- titute of clothing.
- Takafalu, s. The back of chiefs; the name of a tree; a shell fish.

- Takafi, v. To cover, as
- Takafi, s. A cover; the with which a book is co
- Takafia, v. To operate, a cine in the system.
- Takafiji, v. To caper Takafute. as one in sions.
- Takaga, s. The attend attendants of a chief.
- Takagaika, s. A shoal o Takahi, v. To scratch as
- to make a scratching ne Takajia, a. Light, not
- applied to a canoe. Takale, s. A term of re
- for the head.
- Takalekale, s. An emp but not broken.
- Takalo, v. To evade; out of work.
- Takamilo, v. To turn ro round; to surround.
- Takamo, v. To beckon; signs with the eyes.
- Takaniko, v. See Takan
- Takaniko, s. A shell fish round the moon.
- Takaneva, s. A fish.
- Takanoa, v. To be free at liberty; to walk at l
- Takatau, v. To fight; with places in successi-
- Takatau, s. A chief w fallen in war.
- Takataha, v. To go alor
- Takataliaveka, v. To be and yet dirty.
- Takataka, v. To walk al Takatakaaleala, s. One
- grass. Takatakai, s. A shoal (fish.
- Takatakai, v. To roll ro round; to make into a
- Takatakao, v. To round Takatakamilo, s. To e
- to whirl round; to tur and round.

aniko, s. Circles round | Takiboubou, v. To assist by a oon. rope in getting the sail of a aniko, v. To be encircled. canoe to the opposite end of moon. the canoe when tacking. ata, v. To walk about Takifu, v. To scamper off. rike others. Takimalie, s. The last spreading atuu, v. To stand or out of gatu. is a relief from sitting; Takimua, s. A leader. k after an affliction. Takimua, v. To lead the way. Takina, v. To drive away; to 1, a. Pugnacious; fond lead off forcibly; to lead away. king others. Takinaga, s. The place where e, v. To struggle; to nd knock about. gatu is spread out and dried; 1, s. A light shifting a leader. Takitaki, v. To hang suspended; . v. To absent oneself to draw fishing nets through hiefs. the water; to straighten by , s. Young men. drawing out. , v. To rise; to stand Takitala, v. To strike with words ; to reprove; to admonish. rk. , v. To live in the bush. Takituu, v. To lead along a , s. Bushranger. canoe in shallow water. e, a. Short of food; Takituu, v. To paddle slowly. ing; thin of flesh, ap-Takohi, v. To make a scratching o a chief. noise. . The top of the nut Takoji, a. Confused; out of time then prepared for drinkand order. Takomo, v. To sip up; to swalne original root of a tree. s. The nut when at the low greedily. or drinking. Takoto, v. To lie down (two or a. Burnt, dried up. more.) s. The keel of a canoe: Taku, v. To call by, to desigttom of any box, basket, nate. Takua, v. To mention, to call v. To bathe, to wash. by name. v. To move the eyelids Takuo, s. The name of a fish. Takuhali, s. The name of a fish. l down repeatedly. v. To strike with the Tala, v. To tell, to reply, to to kick up dust; to speak of. dirt in every direction. Tala, s. A bird; a thorn; the v. To limp, to hobble pricking fin on the back of fish; an answer. Tala, a. Thorny, prickly. To lead; to barter; to Talaa, v. To turn over in the mind; to feel dissatisfied with Each. a decision. v. To prevaricate. a, v. To be led or drawn. Talaa, a. Unsettled, undeterv. To hold a light mined. h the night. Talai, v. To instruct; to admo-189

nish children; to report, to make | Talagofua, c. To obey. known; to smooth off rough edges.

- Talaihagamai, v. To speak so and so because the party is present.
- Talaia, v. To be pricked with thorns; to rase along a reef.
- Talauhuaki, v. To speak incitingly; to induce by constant talk.
- Talauhui, a. Irreverent, disrespectful, applied to children.
- Talauhui, v. To speak out of order; to speak interferingly.
- Talabau, v. To speak or tell decidedly.
- Talafaikitano, v. To speak to the dead.
- Talafaituuga, v. To speak having a foundation; to be free from that for which we reprove others.
- Talafau, s. The name of a double basket.
- Talafakahaha, v. To speak insinuatingly or indirectly.
- Talafefine, v. To be much in the company of females.
- Talafekau, s. Envoy, messenger.
- Talafekau, v. To deliver a message.
- Talafi, v. To investigate a case; to tell one of another in a clandestine way.
- Talafili, v. To act in a haughty restless manner, as a conquered but proud enemy.
- Talafu, s. The cooking place on board a canoe.
- Talafua, v. To let go the rope that holds the sail of the canoe.
- Talaga, v. To converse over.
- Talagaua, a. Uncertain, undecided.
- Talagataa, s. Disobedience.
- Talagataa, a. Disobedient.
- Talagataa, v. To disobey.
- Talagofua, s. Obedience.
- Talagofua, a. Obedient. 190

- Talaha, s. The remains of the bread fruit after gathering.
- Talahaga, v. To tell of gatu to be made; to act overseer in the making of gatu.
- Talahoka, v. To speak without reserve or fear; to speak words that pierce.
- Talahoko, v. To speak to; to bring the words to the person concerned.
- Talahua, a. Jocose, waggish.
- Talahua, v. To speak jocosely or merrily.
- Talaka, v. To speak contemptuously of the gods.
- Talakakau, v. To take off the handle.
- Talakeikaba, s. Precaution, premonition.
- Talakeikaba, v. To forewarn, to premonish.
- Talaki, s. One kind of fishing net.
- Talaki, v. To fish with the Talaki.
- Talaki, v. To report ; to spread abroad.
- Talalakulaku, v. To speak irreverently and disrespectfully.
- Talalo, s. The level land at the foot of a hill; a valley.
- Talaloa, v. To rip open; to cut open, (any thing long.)
- Talalotofale, v. To speak evil 🗲 to speak to incite to evil.
- Talamokabui, v. To speak guardedly.
- Talamu, v. To work the jaws as in chewing.
- Talamuka, v. To bud.
- Talatalamuka,}
- Talatalamuka, a. Full of buds; abounding in young leaves.
- Talanoa, s. A conversation.
- Talanoa, v. To converse.
- Talanumaga, s. A dance at the burial of a chief.

| Talata, s. The name of a bird. Talatagata, v. To challenge, to boast. Talataha, v. To do at a word; to do freely. Talataha, s. The name of a fish. Talataha, v. To tell of. Talatala, v. To accuse. Talatalaki, s. Accusation, an accuser. Talatala, j. v. To extricate, to Talatalai, j. disentangle. Talatala, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalawale, v. To tell all; as a child. Talata, v. To speak evil of what | d for for; some- ed by heave quall. until all be |
|---|---|
| boast. Talataha, v. To do at a word; to do freely. Talataha, s. The name of a fish. Talataha, v. To tell of. Talatala, v. To accuse. Talatalaki, s. Accusation, an accuser. Talatala, v. To extricate, to Talatalai, disentangle. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. | for; some- ed by heave quall. until all be |
| Talataha, v. To do at a word; to do freely. Talataha, s. The name of a fish. Talataha, v. To tell of. Talatala, v. To accuse. Talatalaaki, s. Accusation, an accuser. Talatala, v. To extricate, to Talatalaa, s. A shrub. Talatalaamoanaka, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. Talatala, v. To tell all; as a | for; some- ed by heave quall. until all be |
| to do freely. Talataha, s. The name of a fish. Talataha, v. To tell of. Talataha, v. To tell of. Talataha, v. To tell of. Talataha, v. To accuse. Talatahaki, s. Accusation, an accuser. Talataha, v. To extricate, to Talatahan, s. A shrub. Talatahanoamaka, s. A shrub. Talatahanoamaka, | heave quall. until all be |
| Talataha, s. The name of a fish.Talia, v. To knock againstTalataha, v. To tell of.Talataha, v. To tell of.Talataha, v. To tell of.Talataha, v. To accuse.Talatahaki, v. To accuse.Talatahaki, s. Accusation, anTalataha, v. To extricate, toTalataha, v. To extricate, toTalataha, v. To extricate, toTalataha, disentangle.Talatahanoanaka, s. A shrub.Talatahamoamaka, s. A shrub.Talatahawale, v. To tell all; as achild. | ed by heave quall. until all be |
| Talatala, v. To tell of. Talatala, a. Thorny, prickly. Talatalaaki, v. To accuse. Talatalaaki, s. Accusation, an accuser. Talatalaa, v. To extricate, to Talatalaai, disentangle. Talatalaamoanaka, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. Talatala, v. To tell all; as a | ed by heave quall. until all be |
| Talatala, a. Thorny, prickly. something. Talatalaaki, v. To accuse. Talatalaaki, s. Accusation, an Talatalaaki, s. Accusation, an accuser. Talatalaa, v. To extricate, to Talatalaanoa, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. v. To wait for what | heave quall. until all be |
| Talatalaaki, v. To accuse.Taliuli, v. To sail and not too when overtaken by a s Talatala, v. To extricate, to Talatalai, disentangle.Taliaonomui, v. To wait the thing or person shi brought.efTalatalaamoa, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child.Taliuli, v. To sail and not too when overtaken by a s Taliaonomui, v. To wait the thing or person shi brought. | quall. until ull be |
| Talatalaaki, s. Accusation, an accuser. Talatala, v. To extricate, to Talatalaa, disentangle. Talatalaamoaa, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalaawale, v. To tell all; as a child. Talatala. | quall. until ull be |
| accuser. Talatala, v. To extricate, to Talatalai, disentangle. Talatalaamoa, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. Talatalawale, v. To tell all; as a | until all be |
| Talatala, v. To extricate, to Talatalai, disentangle. Talatalaamoa, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. the thing or person shi brought. Talifaki Talitalifaki, Talitalifaki, v. To wait for wha | ull be |
| Talatalai, / disentangle. Talatalaamoa, s. A shrub. Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. | or · to |
| Image: Provide structure Talatalaamoan, s. A shrub. Talifaki Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talitalifaki, v. To wait f Talatalavale, v. To tell all; as a child. child. Talifiji, v. To wait for what | or; to |
| Talatalaamoamaka, s. A shrub. Talatalavale, v. To tell all; as a child. Talitalifaki, be in read Talitalifaki, be in read Talitalifaki, be in read | or; to |
| child. Talifiji, v. To wait for what | |
| _ child. Lalinji, v. Lo wait for wha | mess. |
| | t may |
| | • |
| one has sought but cannot Talikilagi, v. To wait upo | a the |
| obtain. clouds, applied to swamp | s and |
| Talatuu, v. To speak with places only full when it r | ains. |
| energy, applied to one whom Talimahaga, s. The noo | se in |
| the king hears and obeys. large ropes. | |
| Talatubua, s. Tradition, fable. Talituu,] v. To reser | |
| Lalatubua, v. To relate fables Talitalituu,) treat with | con- |
| and traditionary tales. tempt the words of anoth | |
| Talatuki, v. To aver; to declare Talitalinoa, v. To wait, to | |
| with emphasis. without reason or founds | |
| Talatuki, s. Asseveration, af- Talituu, s. One manner of | plait- |
| firmation. ing the kafa. | |
| Calatuku, s. The last, the part- Talo, s. A vegetable root, si | naller |
| ing advice or commands of a than the yam. | |
| friend. Talokula, s. A vegetable | root, |
| Talatuku, v. To give the last smaller than the yam. | |
| directions or commands to Talolo, v. To make a su | |
| others. applied to a | num- |
| Talaveka, s. The name of a ber. | |
| bird. Talolo, v. To be hushed; | to be |
| Talavou, s. A young man, a calmed down. | 4 h |
| youth. Talomonu, v. To solic | |
| Tale, s. A cough. Tale, s. To cough. | |
| Tale, v. To cough. Talotalo, s. The casting lo | 15. |
| Talele, a. Used of children Talotalo, v. To cast lots. | L |
| Talelelele, beginning to run Talu, s. A lock or bush of | uair. |
| about. Talu, ad. Since. | inco - |
| Taleta, a. Strewed about as old Taluaibe, ad. Ever a nuts when plentiful. Talutaluaibe, just as the | |
| nuts when prentitui. [Laiutaiuaipe,] just as the | n; no |
| | |
| Taleta, a. Scarce, few; only onealteration.here and there.Tama, s. A boy. | |

.

4

Tama, v. To grate, to scrape. Tamai, s. A father. Tamaioeiki, s. A male servant. Tamaiki, s. Children. Tamaimate, a. Fatherless. Tamaimate, s. A fatherless one. Tamabua, s. An idol, a doll. Tamajii, s. A little bov. Tamaki. s. Sore eyes. Tamaki, a. Bruised, rotten. Tamakitagatai, a. Bad. disagreeable, because of the people. Tamala, a. Bitter in taste. Tamalamala, J Tamamahi, s. A blow or reproof that causes pain. Tamanu, s. The name of a tree. ty. Tamate, v. To kill, to ex-Tamatei,∫ tinguish, erase, to destroy, to blot out. Tamate, s. Extinction; the act of extinguishing. v. To subside. Tamate, Tamatemate. sink: to die away. Tamate, a. Dry, healing; Tamatemate, f dying as a wound; smoother. Tamato, s. A miscarriage, an abortion. Tamule, v. To handle; to turn over and over in the hands. Tana, s. One kind of yam. Tana, v. To be offended; to be tired. Tanafa, s. The name of a fish. Tanaki, s. Gleaning, gleaner. Tanaki, v. To collect; to glean; to bring together. Tane, s. A disease in the skin. Taniu, s. A casting lots to know the origin of a disease. up. Tano, s. A burying place of the dead. Tanoa, s. A kava bowl. Tanoa, v. To ward, to forewarn. Tanu, ¿ v. To bury, to conceal, Tanua, J to hide. 192

Tanuauu, v. To hide; to secret oneself in a favourite place.

Tanuaga, s. A burying place.

Tanubobo, v. To fill full and pressed.

Tanuga, s. See Tanuaga.

- Tanuma, v. To bury the dead by numbers, as burying bananas for ma.
- Tanumaga, s. The name of the eleventh moon.

Tanumaki, Tanutanumaki, tree; to hoe; to cover; to bury and cover in the mind.

Tanunu, v. To follow in quick succession; to flow with rapidity.

Tanutanu, s. The name of a fish.

- Tanutanu, v. To bury; to cover over with earth.
- Tata, s. The scoop for bailing water out of canoes; a covering for the top of the thatch of a house; any covering for the head; a dabber used in making gatu.
- Tata, v. To cover, to dab.
- Tata, a. Near, not distant.
- Tata, v. To collect up; to clean out as a well; to wipe, to rub.
- Tataalagovaka, s. The anger of a foe who has obtained the mastery.
- Tataatuanima, a. Near, as the back of the hand to the palm, used figuratively of those who are near but get nothing; also of what is near, but difficult to do.
- Tatae, v. To reach; to extend the arm to collect; to gather up.
- Tatao, v. To press, to squeeze; to put under a weight; to lie in wait.
- Tatao, s. A party lying in ambush.

Tatau, s. Resemblance, likeness,

similarity; a screen made of | Tateua, v. To work the month the Takabau. as in eating Tatau, a. Similar, equal, express. Tatebi, v. To walk, to step. Tatebi, v. To work with a quick Tatau,) v. To wring, to strain. Tataua,∫ and repeated stroke, as beat-Tatau, v. To criticise, to remark ing taba. Tatebo, s. A gabbler. upon.) v. To run, as a Tateka, Tataba, v. To flutter, as a fowl Tateketeka,∫ child; to roll in the hands; to flurry. Tatabi, v. To wipe. along. Tatele, v. To slip along; Tateletele, to plane; to slide Tatafa, v. To shoot; to pass along with speed. Tatafe, v. To flow; to run as a on an even surface. Tateme, v. To flutter, to Tatemeteme, bustle. current. Tatafefie. s. A shell fish. Tatafi, v. To clean and sweep off. Tatoka, v. To sleep two or Tatagata, v. To silènce; to more together. make a finish. Tatokaabuaka, v. To fall to-Tatagi, v. To ring; to tinkle. gether as wrestlers. Tatagia, s. A tree. Tatu, v. To work about; to be Tatago, v. To seize; to attack in motion. Tatu, a. Loose, not fixed. suddenly. v. To shake, to Tataha, s. A sudden gush or Tatube, blow. Tatubetube. flop. Tava, s. The name of a tree. Tatajino, a. Near, but only the Tava, See Tatava. body. Tataka, a. Unsettled; at work, Tavaamanu, s. The name of a used of the mind. shell fish. Tavae, v. To trip up the heels. Tataki, s. A leader or guide; Tavai, v. To drink and eat toone manner of catching fish. Tataki, v. To lead or guide; to gether. Tavai, v. To clean out a pond, stretch out; to take fish as above. well, &c. Tataku, v. To call several names Tavao, v. To hoe; to clear of together in succession. weeds grown large. Tatala, v. To tear off; to open, Tavahe, v. To strike with a to rend; to separate what quick repeated stroke. Tavahi, s. The name of a tree. adheres. Tatali, v. To wait, to tarry. Tavaka, v. To abscondin a canoe. Tatali, s. Waiting, tarrying. Tavi, s. The work or occupa-Tatali, v. To make a perfect ridtion of an individual. dance or clear out; to take all. Taviki, s. The name of a bird; Tatanu, a. Cloggy, soft, as soil one kind of yam. after rain; yielding. Tatatau, v. To tattoo. Tavikitoto, s. The name of a bird. Tatatau, s. The tattooing. Tavaku, v. To scratch; to get Tatava, a. Sour, inclined to up earth with the hands. Tavale, 1 v. To work or order sourness. Tateau, s. One kind of banana. | Tavalea, 1 at random; to act 193

without thought; to eat any Teba, v. To look across or asthing and every thing. kaunt. Tavatava, s. The name of a shell Tebekia, v. To hurry; to pre-, fish. cipitate others. Tavava, a. Open, applied to Tebi.) v. To walk: to go badly set teeth. Tebitebi. or come; to do with a quick repeated motion, as Tavave, a. Quick. Tavilovilo, v. To be blown by plaiting. Tebotebo, v. To gabble; to the wind. Te, pron. I. garble in speaking. Tebu, s. A knot in wood. Te, A sign of the future tense. Te, v. To float; to sit on the Tebutebu, a. Full of knots and surface of the water. protuberances. Tefa, a. Fondling. Tea, a. Whitish; light in colour. Tefau, s. The name of a yam. Teau, a. A hundred. Tefito, s. The root, the origin. Teavai, a. White in the skin. Teato, s. A shell fish. Tefitoihala, s. The entrance into Tee, s. The dung of animals. a path. Teefo, s. The name of a fish. Tefitoua, a. Nice, particular as Teefoulumaka, s. The name of to food. Tefua, v. To be collected or a fish. Teenifo, s. Gums. assembled together. Teetee, s. A poisonous fish. Tefua, a. Two hundred, in Teeteebuaka, s. A grass. counting nuts only. Teeteemanu, s. The name of a Tefuhi, a. One hundred couples. Tega, s. The thigh; a swelling. tree. Teetuli, s. An insect. a tumour. Teiulu, s. The second crop of Tega,) s. The seeds of trees yams raised from the tendrils Tegai,∫ and plants. of the first. Tegage, s. A shell fish. Tege, s. A hard swelling. Tei, ad. Nearly, almost. Teitei, Tege, v. To swell up. Tegehaga, v. To cry; to weep. v. To prepare, to Teu, deck; to qualify; Tegetega, s. The name of a Teui. Teuteu, J bird. to make ready. Tegihia, v. To cry or mourn Teu, s. Qualification, pre-Teui. after. paration. Teuteu, J Tegitage, a. Afflicted, applied to Teuaga, s. A place for dressing chiefs. Tegitage, s. Affliction, applied to and adorning. Teuga, s. Preparation, adorning, chiefs. Tegitegi, s. The nut leaf plaited ornament. Teuga, v. To adorn, to decorate, in a certain way. Tehaga, s. A span length, used to garnish. of a short length. Teugataha, v. To dress or adorn Tehitehituu, v. To stand; to be with one and the same thing, applied to several. restless; to saunter. Teka, s. A play; a kind of san-Teuteuaga, s. See Teuaga. dal; a piece of wood fastened Teba, a. Cross eyed. 194

| | Tekina, v. To be carried, away |
|---|------------------------------------|
| upon. | by the sea. |
| Teka, } n. To roll. | Tekivale, <i>a.</i> Easily per |
| Teka, Tekai, v. To roll. | Tekitekivale, suaded or en |
| Tekau, a. Twenty. | treated. |
| Tekakai, v. To roll upon others | Tekoga, a. Peacemeal, in pieces |
| what ought to be done by him- | Tekoni, v. To hobble; to be lame |
| self. | in one leg. |
| Tekanoa, s. An odd one; one | |
| by himself. | head. |
| Tekanoa, v. To occur accidental- | Telae, s. The name of a fish. |
| ly; to come or go by chance. | Tele, s. A razor; a shaver; any |
| Teke, s. A bracket, a supporter, | instrument used in shaving |
| resistance. | planing, &c. |
| | Tele, v. To shave; to plane; to |
| Teke, Tekea, v. To push out; to resist: to refuse. | smooth off. |
| Tekei, <i>fresist</i> ; to refuse. | |
| I CACI, J | Telea, s. A dreary passage. |
| Tekefiho, s. The nut when past | Teleaga, s. The place of planing |
| the best for drinking. | wood. |
| Tekefili, Teketekefili } v. To lie exposed. | Telefua, s. Nakedness. |
| A CROUCECHIN, | Telefua, a. Naked, bare. |
| Tekefua, v. To cut off the hair; | Telegehe, s. Stars. |
| to shave the head. | Telehea, s. A shell fish. |
| Tekefua,) a. Naked, stript, | Telekihi, s. The name of a fish. |
| Teketekefua, as a vessel of | Teletele, v. To plane, to scrape. |
| her masts, &c. | Telia, con. Lest, because. |
| Tekela, s. A pole that keeps | Telie, s. A tree and its fruit, |
| out the sail. | (almond.) |
| Tekelei, <i>a.</i> Bare, exposed, | Telieamanu, s. The name of a |
| Teketekelei, stript, as after a | tree. |
| hurricane. | Teliteliuli, s. A small fish which |
| Teketekai, v. To roll along, as | accompanies the shark; used |
| casks. | of one who is ever at the heels |
| Teketeke, v. To resist; to | of another. |
| Teketekei, drive off; to push. | Temomo, s. Relative, acquain- |
| Tekelili, v. To shiver, to | tance. |
| Teketekelili, quake, to shake, | Tene, v. To prepare the body. |
| to tremble. | Teneaka, s. A shell fish. |
| | Tenifa, s. A large kind of shark. |
| Tekena, Teketekena, v. See Teketeke. | Tete, v. To tremble. |
| Teketeketuakoi, v. To push | Tete, v. To float, to swim. |
| | Tetea, s. The name of a fish. |
| away or remove the land mark | Totas a Whitish pala mallid |
| of another to increase his | Tetea, a. Whitish, pale, pallid. |
| own. | Tetee, v. To hang; to suspend |
| Teki, v. To start, as in | to burst forth. |
| Tekia, } a fright; to set up | Teteba, v. To stare askaunt of |
| Tekiteki, the shoulders in | across. |
| walking, to struct | Tetebu, s. A small part; an |
| walking; to strut. | |
| Tekebi , s. A Tonga pillow. 195 | outskirt. |

TOO

Tetebu, v. To be apart or se-Toetoe, v. To moan; to groan repeatedly. parated from the main body. Toetoe, s. The remains. Tetefa, s. A tree. Tetega, a. Hard, swollen. Toi, s. The name of a tree; the Teteka, v. To glance to and fro; gum of trees; a drop. Toi, v. To drop, to extil. to separate from; to be leaving; Toi, v. To lurk; to hide; to to go towards, as a canoe to a reef. keep out of sight. Teteke, v. To draw the bow in Toitoi, v. To lurk; to hide oneshooting; to draw back. self; to drop. Toitoiaga, s. A lurking place. Teteki, s. Fear, fright, cautious-Too, s. The name of a shell fish. ness. Too, v. To take; to carry in Teteki, a. Fearful, cautious. Tetetete, s. Trembling, quaking. the hand; to open. Tooa, v. To be opened; to act Tetetete, v. To tremble, to as one possessed with a devil. quake, to quiver. Teteve, a. Sandy, gritty. Tooiio, v. To divide a fish int Teve, s. A shrub whose root is four parts. Toouli, v. To cook yams with eaten in famine. Tevehaamoa, s. A kind of the the skin and dirt. above. Tooga, s. Fine mats; waiting Tevela, s. A fish. men and maidens. To, v. To fall; to set; to give Toohema, a. Left, on the left over to another; to be absent; side. to forget another. Toohi, a. Slow; behind in work. Tookie, v. To give general orders To, s. A fall, the act of falling; the sugar cane; the act of to plait the mat called kie. planting. Toola, v. To give general order Toa, s. The name of a tree. to plait mats for sails. Tooliu, v. To flute; to hollow Toa, s. Courage. Toa, a. Courageous. out; to cut a channel in a tree. Toafa, s. Wilderness, a desert. Toomau, v. To hold, to keep Toaga, s. The place where one possession of. has fallen. Toomatau, a. Right, on the right Toaki, ad. Unwillingly. side. Toatebe, s. A tree. Toomotafi, a. Good, very good. Toe, v. To groan; to remain. Toona, v. To be stolen, taken 'Toe, ad. Again, a second time. off. Toe, s. The remnant, the re-Toonaki, v. To cook large quantities of food. mainder; the youngest child in a family; a groan. Tootoo, a. Quick. Toeu, v. To hobble along in Tootoo, v. To be quick. walking. Toega, s. The remnant, the re-Tootooa, a. Vain, boasting. Tootooga, s. The entrails; the mainder. appurtenances of any work. Toegafiliga, s. The remains after Tootoonoa, v. To take any thing all have had their choice. that one meets with; to be Toemi, v. To move quickly; to light fingered. move from side to side. Tootoovalea, a. Easily moved 196

- or persuaded, invariably used Touloku, s. A shrub. or persuade.
- Tou, s. The name of a tree and its berries, which are used as a paste.
- Toua, s. A rope to climb by.
- Toua, s. The place occupied in a kava party by the people, as opposed to the *Alofi*.
- Touaki, v. To put the stones on the fire in cooking; to complain when lazy persons are fed.
- Toui, v. To do more or better than another.
- Touia, a. Wounded; pierced as by a spear.
- Touia, v. To let down the net • at a venture; to hang up; to excel, to surpass.

Toube, a. Free, without children.

- Toubili, v. To follow, to pursue, to go after.
- Toubuna, v. To hem, to darn.
- Toufefine, s. Women of one age or generation.
- Toufefine, s. A sister, used only by a brother; one kind of the tree called Tou.
- Toufo, r. To scoop out water; to drink up.
- Touhala, v. To neglect the proper time and place for any work.
- Touhuhu, s. A play.
- a. Full of knobs Touhuhu,
- Toutouhuhu, f or lumps, knotty.
- Toukai, s. The time for fruit trees bearing.
- Toukubu, s. A limb; the limb from one joint to another.
- Toulekeleka, s. A beauty; a handsome man.
- Toulekeleka, a. Goodly, fine,
- Touliki, a. Water into which Toutouliki, oil has been troduced; oiled while yet wet with water.

- of one who is difficult to move | Toulu, a. Full of leaves; covered with tendrils and leaves, as a
 - plantation. Toumaga, s. The branch of the yam vines or tendrils.
 - Toumama, s. The people or worshippers of any given god.
 - Toumanu, s. The season in which birds lay.
 - Toumata, s. A shade for the eyes.
 - Toume, s. The cover of the nut branch as it fruits from the tree, used when dry as a torch.

Toumoua, v. To hesitate.

- Toumoua, s. Hesitation.
- Toumohomoho, s. The banana leaves baked with the food.
- Toumua, s. The road belonging to an *abi* or premises.
- Toumui, s. The end of the rows of yams.
- Toutai, s. The person who gives directions in sailing canoes; a sailing master.
- Toutai, v. To fish, to take fish.
- Toutai, s. Fish caught from the sea.
- Toutai, s. A fisherman. Toutaiika, S
- Toutaba, s. Woman or women who paste the *taba* together in making gatu.
- Toutaba, v. To paste together the *fetaaki* in making gatu.
- Toutagata, s. A race; a generation; one kind of the tree called tou; a man who takes care of women in an *abi*; a brother, used by a sister only.
- Toutagata, a. Equal; alike in age; of one generation.
- Toutakao, v. To box; to fight with the fists.
- Toutakao, s. A boxing match.
- Toutali, s. The second in number of baskets of food.

.

ŀ

| Toutama, a. Giving suck or | on the bark of trees seen in |
|--|--|
| suckling. | the dark. |
| Toutama, s. A suckling woman. Toutou, a. Tender, not tough. | Tobulagi, s. The name of a shell fish. |
| Toutou, v. To be in fear; to re- | Tobulaka, s. A frame to throw |
| ciprocate. | spears over <i>ata</i> mark. |
| Toutoui, v. To paste together | Tobulaka, v. To spear, to throw |
| small pieces in making gatu. | spears over any thing. |
| Toutouia, v. To hang up; to | Tobuna, v. To leap, to run |
| suspend from above. | along. |
| Toutonu, v. To do at the proper | Tobuvae, s. Shoes, footstep, |
| time and place. | sandals. |
| Toutoubili, v. To follow close. | Tobuvaetaha, v. To walk in one |
| Toutouhiko, s. A play of chief | and the same footstep. |
| girls. | Tofa, v. To lay out, to make, |
| Toutouhua, v. To cover as with | as a road. |
| a shawl. | Tofa, s. Sleep, only used to Tofafa, chiefs. |
| Toutu, s. The name of a fish. | Totafa,) chiefs. |
| Toutui, v. To push through the | Tofai, v. To cut through the |
| wind; to sail with the wind | midst. |
| right ahead. | Tofaaki, v. To sleep with; Totofaaki, to awake to do, as |
| Toutuu, v. To go and come | Totolaaki,) to awake to do, as |
| repeatedly. | work in the morning. |
| Toutuu, s. A large plantation of yams belonging to several. | Tofaga, v. To arrive suddenly as a canoe. |
| Toutufala, s. Fish. | Tofaki, a. Deep. |
| Toba, s. A sore mouth. | Tofale, v. To make small house |
| Tobala, v. To fall rotten ripe | Tofatakavale, v. To die as ox |
| from the trees. | poor and friendless yet a chi |
| Tobe, s. A lock of hair; a fleak. | Tofe, s. The name of a shell fis |
| Tobe, v. To paddle with | Tofeloa, s. The name of a sh < |
| Tobetobe,∫ a quick stroke. | fish. |
| Tobetobe, v. To remain here | Tofelouifi, s. The name of |
| and there one. | shell fish. |
| Tobihi, v. To fall soft ripe. | Tofetofe, s. The name of a sh $\boldsymbol{\epsilon}$ |
| Toboli, s. The noise of the Moho. | fish. |
| Tobono, a. Satisfied, filled. | Tofi, s. A knife made with har |
| Tobui, v. To prohibit; to make | wood. |
| sacred. | Tofi, v. To cut in small pieces. |
| Tobuuno, s. A shrub that in- | Tofia, s. An inheritance, a |
| variably grows upon other trees, applied to one who appears | patrimony. Tofifatafata, s. A yard, hali |
| afraid to sit on the earth. | fathom measuring from the |
| Tobuga, v. To sit as a | fathom, measuring from the end of the fingers to the middle |
| Tobugobuga, dead weight on | of the chest. |
| the surface of the water, ap- | |
| plied to a canoe that sails | |
| badly. | Tofiholoaki, v. To cut sets o! |
| Tobukie, s. A shining substance | yams at different times. |
| 198 | · |
| | |
| | |

- ouse
- as ox chie
- ell fis
- a sh ◀
- of
- a sh∉
- h har

Tofiji, s. One kind of sugar cane. Togoi, s. A kind of butterfly. Tofitofi, v. To cut into pieces. Togolei, s. A tree. Tofo, a. Out of the ordinary Tofoi, order of things. Togotogo, s. One kind of the Ji. Tohala, v. To be too late: to Tofogi, v. To take off a prohibibe out of the way at the protion. per time. Tofoto, s. A payment for me-Tohi, s. A book, a writing, a letter; a small sharp shell dicine. Tofu. s. A calm. used in splitting leaves. Tofu, a. Calm. Tohi, v. To write, to enrol. Tofu, v. To be all supplied. Tohi, v. To score, to streak. Tofua, v. To bake the yams Tohitohi, to split. whole; to rush in upon. Tohitohi, s. The name of a shell Tofuaa, s. The whale. fish. Tofue, s. The name of a shell Toho, v. To drag, to tow along. fish. Tohoa, v. To take off. Tofuhi, a. Covered with fruit Tohoga, s. The mark in the (trees.) road where any thing has been Tofuhia, v. To be becalmed ; to dragged. be all served. Tohotoho, v. To drag by force; Tofuji, v. To run, to go, to to abuse a female. come, (a low word used to a Tohumu. v. To stumble superior.) Tohumuhumu,∫ along. Tofuki, s. A dead calm. Tohuni, s. The name of a tree. Toji, v. To peck, to nibble, Tojitoji, to jagg. Tofunaga, s. A spot where food has been cooked, a cooking Toka, v. To bespeak a particular place. Tofutofu, a. Nearly calm, light article at any festival. Toka, s. The particular article winds. Tofutofu, s. A smooth part in bespoken. Toka, a. Aground, asleep, subthe sea. Tofutuu, v. To take a spring in missive, conquered. diving in the water. Toka, v. To sleep; to lie down, Toga, v. To arrive panting for as one afflicted; to be, to exist, breath. as in a given state. Togabuleia, v. To be governed, Toka, s. Sleep; one kind of the Kolokalu; a sediment. to be under law. Togafiji, s. One clever at sea. Togi, v. To carve, to engrave. Tokaaga, s. The bed or sleeping place of chiefs. Togi, s. Carved work, engraving. Tokaage, Think, imagine. Togia, v. To relieve for a time. Tokai, v. To add to, to mix Togiaki, s. A sailing canoe; the with. former double canoes of Toga. Tokai, a. Right ahead, (the Togitogi, v. To carve. wind.) Togo, s. The name of a tree; a Tokai, s. A blow with the fist. preparation for turning the Tokai, v. To go direct to. hair red. Tokaimaanaga, a. Open, exposed, without a covering. Togo, v. To dress the head Tokafa, v. To fall ripe (the Ift.) with the above. 199

- Tokafo, v. To fall, to die from Tokebokulu, s. A fish. a spear or shot. Tokegatala, s. A fish. Tokaga, s. Attention, advertency, care. Tokaga, a. Attentive, careful. to the right or left. Toketanu, s. A fish. Tokaga, v. To attend, to care for. Tokaga, s. A place where many Toketea, s. A fish. birds lay their eggs; a patch of ground often planted with name of a shell fish. yams; a point from which the wind blew.
- Tokagai, v. To take care of, to attend to.
- Tokagaiteita, a. To be hated.
- Tokagagoue, s. Land under cultivation, divided out into gardens.
- Tokagalaa, s. The west; the place of sun setting.
- Tokagamahaki, s. A place where several sick persons lie.
- Tokageegaea, v. To lie overdone with fatigue.
- Tokaki, v. To take to a place.
- Tokakovi, a. Qualmish, sickly inclined.
- Tokalaelae, v. To lie with the face upwards, as one laid out.
- Tokalali, s. The name of a shell fish.
- Tokalalo, s. The lowest in any situation; subjection.
- Tokalalo, v. To submit, to yield to.
- Tokalosi, s. A surgical operation.
- Tokaluta, v. To stand or lie firm.
- Tokamea, v. To have charge of; to look after.
- Tokamua, a. Early.
- Tokamua, ad. Beforehand, previously.
- Tokamui, a. Late.
- Tokamui, ad. Behind, too late. Tokanoa, s. The name of a shell fish.
- Tokanoa, a. Unfrequented, solitary.
- Toke, s. The sea eel.
- Toke, v. To cut up the whale. 200

- Tokehe, v. To break or fall from.
- Tokehe, v. To go aside; to stray
- Toki, s. An axe, hatchet; the
- Toki, ad. Then, lately, just past. Toki, v. To ravish; to be
- Tokia,∫ ravished.
- Tokilalo, v. To be subdued. to fall under.
- Toko, s. Long rods used for pushing along canoes in shallow water.
- Toko, v. To work as above: to make preparations on a large scale.
- Toko, A particle used before numerals and in asking a question, meaning person or individual, applied also to irrational animals.
- Tokoua, s. A brother, a sister.
- Tokofeke, v. To go in search of the *Feke*.
- Tokomataba, s. A bar; a stick used to fasten doors.
- Tokomohu, s. Hiccup.
- Tokonaki, s. Preparation; food prepared for any special occasion.
- Tokonaki, v. To prepare; to collect together; to rest the hand upon any thing.
- Tokoni, s. Help, assistance, support.
- Tokoni, v. To help, to assist, to encourage.
- Tokonifuji, s. The name of a fish.
- Tokoto, v. To lie down.
- Tokoto, v. To be lying down.
- Tokotoko, s. A walking stick.
- Tokotokoi, v. To rub; to stroke the flesh and limbs of young children.

Tokotokonaki, v. To be preparforce. .ing. Tokotuu, s. The stakes used in the reed fencing. Toku. s. A kind of knife made from the common tortoise shell. Toku, v. To chop; to smack the mouth in eating. Tokua, Used when addressing another, but without any definite meaning. out. Tokulu, v. To crouch. Tokutoku, v. To eat as rabbits or mice. Tola, s. The snout, the mouth; the native drum; a play of children; the top part of the nut tree. Toleka, s. One kind of sugar fire. cane. Tolele, a. Purged; afflicted with a purging. pelt. Toli, v. To gather, to pluck, to take off. Toli, s. The gathering of flowers throat. for garlands. Tolia, a. Satisfied, pleased (the throat. mind.) Tolii, v. To chip, to break off. throat. Tolifili, v. To pick and choose. Tolilo, v. To hide; to put out quick. of sight of others. Tolitoli, s. The name of a shell fish. Tolo, s. The name of a fish; a game; a way of taking fish; a throw; the throwing overboard to lighthen the vessel. Tolo, v. To rub; to ignite; to throw; to cast goods overboard. Tolo, a. Half grown (the yam.) Toloa, s. The duck. Toloa, v. To cast overboard. hand. Toloaki, s. A breed, a hatch. Toloaki,) v. To move; to Toloekina,∫ place in **a** different situation; to draw along. Toloi, v. To increase; to extend; *2*01

- to lenghten out; to crush; to force.
- Tolouoji, a. Destitute; neither in the house nor outside.
- Tolounua, v. To run a splinter or thorn into the foot.
- Tolounua, s. A sore caused by a splinter.
- Tolobi, v. To turn up, to disrupt.
- Tolofa, a. Wide, broad, spread out.
- Tolofa, v. To wear a dress long and spreading.
- Tolofia, v. To creep towards; to get at by the sly.
- Tologa, a. Durable, long lived, lasting, permanent.
- Tologa, s. Duration, permanency; the large stick used in getting fire.
- Tologaki, v. To throw at, to _ pelt.
- Tologalu, a. Heavily freighted.
- Tologalu, v. To rattle in the throat.
- Tologulu, s. A ruttling in the throat.
- Tologulu, v. To ruttle in the throat.
- Tolokakanoa, v. To pierce to the quick.
- Tolomoana, s. A fish.
- Tolona, v. To move off in another direction, as a squall.
- Tolotalo, s. A shrub.
- Toloto, v. To get entangled; to get within a net.
- Tolotolo, v. To throw repeatedly and at random.
- Tolotolo, s. A cape; a projecting part of land.
- Tolotolofaki, v. To creep along; to crawl with something in the hand.
- Tolotologa, See Tologa.
- Tolotologulu, See Tologulu.
- Tolovaia, v. To near, to approach, as one canoe chasing another.

Toloveu, s. Light rubbish. Tonu, a. Straight, correct, free Tolu, a. Three. from error, fixed. Tolutolu, s: The name of a shell Tonuuli, s. A fish. fish. Tonufagamea, s. A fish. Tolutoluhama, s. A small stick Tonuga, a. Faithful, upright and fastened to the outrigger; a downright. Tonuhia, s. Justice, equity. stand by. Toma, s. Pride, vanity. Tonuhia, a. Just, righteous. Toma, a. Proud, vain. Tonuhia, v. To be justified; to Toma, v. To expect to do. be clear from charges. Tomabee, v. To fall or bow Tonukuli, s. A fish. Tonumaga, s. Any thing buried down. Tomaga, v. To walk with exfor a time, as yams for setting. tended legs. Tonumaki, v. To say and do Tomo, a. Longer, taller. unkind things to another re-Tomo, v. To project, to jet out. peatedly. See Tanumaki. Tonumekina, v. To be buried Tomoi, s. Sodomy. Tomohobo, v. To fall and rise. or covered over by accident. Tonutea, s. A fish. as a vessel in a heavy sea. Totao, s. The name of a fish. Tomokulu. v. To come together one after another; to come at Totao, a. Sharp, long, pointed. different times Totahi, v. To be lost at sea. Tomotahabe, a. Longest, tallest. Totakutaku, v. To blow in gusts Tomotoma, v. To swagger, to strong and sudden. Toteia, v. To fall; to die by a boast. Tomotomo, s. The top of the blow. Totebe, v. To move quickly; to canoe mast. Tomua, a. First, earliest. bustle about. Tomua, ad. Early, too early. Toto, s. Blood; the name of a tree. Tomui, a. Last, latest. Toto, v. To bleed. Tomui, ad. Late, too late. Toto, v. To bend or stoop in walking. Tomuhu, v. To speak; to con-Toto, v. To give the mind to; verse in a low tone of voice. Tona. s. A native disease reto be absorbed with. Totoa, ì sembling small pox; the lumpy a. Bloody. or rough part of the Feke. Totoia,∫ Tono, s. A kind of grass. Totoafa, s. A waste uncultivated Tono, Tonoi, s. Adultery. spot. Totoaki, s. Earnestness, zeal. Tonoa, v. To part with foolishly. Totoaki, a. Earnest, zealous. Tonoa, a. Vain, fruitless. Totoaki, v. To do earnestly. Tonoa, v. To be adulterated, to Totoe, v. To groan, to mourn. Totoi, v. To leave a remnant. commit adultery. Tonoi, v. To commit adultery. Totoogakehe, v. To act different-Tonofefine, s. An adulterer. ly from former times. Totou, v. To paste together the Tonotagata, s. An adulteress. Tonotama, v. To adopt a child Fetaaki with the Tou. *elready adopted by another.* Totofa, v. To walk as through Tonu, s. The name of a fish. a thicket. 202

| | • |
|---|------------------------------------|
| Totofaaki, a. Near; at hand, as | Totonu, a. Straight, correct, up- |
| to-morrow. | right, equitable, real. |
| Totofi , v. To cut; to cut a | |
| second time. | rightness, reality. |
| Totofia, a. Maggotty. Totofo, v. To seek medicine. | Totototo, a. Red. |
| Totofo, v. To seek medicine. | Totutubu, v. To set when sprout- |
| Totofu, v. To be supplied; all | ed. |
| to have a portion. | Totutuli, v. To set before sprout- |
| Totogi, s. Payment, wages, fee, | |
| expiation. | Tovale, a. Lost. |
| Totogi, v. To pay, to reward, | Tu, s. The name of a bird. |
| to expiate, to fee; to nibble, | Tua, s. The back. |
| as a fish at the bait; to change; | Tua, s. One species of the yam; |
| to relieve another by taking | the outside of any thing; the |
| his place. | common people. |
| Totogo, v. To spring up; to | Tua, a. External, outward, ex- |
| be growing, as the beard. | terior. |
| Totoho, a. Streaked, plaided. | Tua, v. To push; to drive |
| Totoho, v. To drawl out, to | against. |
| lengthen out. | Tuaa, s. The outside of the |
| Totoji, v. To nibble, to eat | fence. |
| slowly. | Tuaata, s. A kind of yam. |
| Totoka, v. To sink as a sediment. | Tuaeitu, s. A Tonga feast. |
| Totoka, s. Any sediment. | Tuai, v. To push, to knock |
| Totoka, ad. Slowly, gently, | against. |
| gradually. | Tuai, s. A push. |
| Totoka, a. Slow, gentle. | Tuai, s. Delay, procrastination; |
| | the back. |
| Totokalihi, Totokalihilihi, } s. A dead calm. | Tuai, a. Slow, dilatory. |
| Totoke, v. To trip along, as one | Tuai, v. To be long, to defer. |
| pleased with his errand. | Tuaimeiuta, v. To be long or |
| Totoko, v. To walk with the | delayed but on shore. |
| help of a long stick; to push | Tuaofo, s. The bend or curve |
| out. | in the end of Tonga houses. |
| Totoko, s. A smoothing instru- | Tuaba, v. To bury on the cover |
| ment. | stone of a vault; to bury tem- |
| Totoko, v. To smoothen, to make | porarily. |
| even. | Tuababa, s. A broad surface of |
| Totoku, v. To eat eagerly. | sand stone at the sea side. |
| · Totokula, s. A tree. | Tuabeukai, s. A person of in- |
| 'Totola, a. Hard; too fresh or | ferior rank who interferes to |
| new. | prevent the preparing food for |
| Totolo, v. To crawl, to creep. | a chief. |
| Totoma, v. To borrow adorn- | Tuabiko, a. Humpbacked. |
| ings for the body. | Tuabiko, s. A humpbacked per- |
| Totomotuabaaga, v. To be all | son. |
| in earnest; to do with all one's | Tuafehuiua, a. Inquisitive, fond |
| might. | of inquiring. |
| Totona, a. Lumpy. | Tuahaa, v. 'To forebode evil. |
| 203 | |
| | • |

- Tokafo, v. To fall, to die from Tokebokulu, s. A fish. a spear or shot. Tokegatala, s. A fish. care. to the right or left. Toketanu, s. A fish. Toketea, s. A fish. birds lay their eggs; a patch of ground often planted with name of a shell fish. vams; a point from which the wind blew. Tokia, ravished. attend to. fall under. s. Land under cultivation, divided out into gardens. water. place of sun setting. scale. several sick persons lie. with fatigue. mals. inclined. face upwards, as one laid out. the Feke. fish. used to fasten doors. Tokomohu, s. Hiccup. situation; subjection. to. sion. Tokalosi, s. A surgical operation. Tokaluta, v. To stand or lie firm. Tokamea, v. To have charge of; hand upon any thing. to look after. port. viously. encourage. Tokonifuji, s. The name of a Tokamui, ad. Behind, too late. fish. Tokoto, v. To lie down. Tokoto, v. To be lying down. fish. Tokotoko, s. A walking stick. tary. children. 200
- Tokaga, s. Attention, advertency,
- Tokaga, a. Attentive, careful.
- Tokaga, v. To attend, to care for.
- Tokaga, s. A place where many
- Tokagai, v. To take care of, to
- Tokagaiteita, a. To be hated.
- Tokagagoue,
- Tokagalaa, s. The west; the
- Tokagamahaki, s. A place where
- Tokageegaea, v. To lie overdone
- Tokaki, v. To take to a place.
- Tokakovi, a. Qualmish, sickly
- Tokalaelae, v. To lie with the
- Tokalali, s. The name of a shell
- Tokalalo, s. The lowest in any
- Tokalalo, v. To submit, to yield

- Tokamua, a. Early.
- Tokamua, ad. Beforehand, pre-
- Tokamui, a. Late.
- Tokanoa, s. The name of a shell
- Tokanoa, a. Unfrequented, soli-
- Toke, s. The sea eel.
- Toke, v. To cut up the whale.

- Tokehe, v. To break or fall from.
- Tokehe, v. To go aside; to stray
- Toki, s. An axe, hatchet; the
- Toki, ad. Then, lately, just past. Toki, v. To ravish; to be
- Tokilalo, v. To be subdued, to
- Toko, s. Long rods used for pushing along canoes in shallow
- Toko, v. To work as above; to make preparations on a large
- Toko, A particle used before numerals and in asking a question, meaning person or individual, applied also to irrational ani-
- Tokoua, s. A brother, a sister.
- Tokofeke, v. To go in search of
- Tokomataba, s. A bar; a stick
- Tokonaki, s. Preparation; food prepared for any special occa-
- Tokonaki, v. To prepare; to collect together; to rest the
- Tokoni, s. Help, assistance, sup-
- Tokoni, v. To help, to assist, to
- Tokotokoi, v. To rub; to stroke the flesh and limbs of young

| to lenghten force. |
|--------------------------------------|
| Tolouoji, a. |
| in the house |
| Tolounua, v. |
| or thorn int |
| Tolounua, s. |
| a splinter. |
| Tolobi, v. To |
| Tolofa, a. W |
| out. |
| Tolofa, v. To |
| and spreadin |
| Tolofia, v. To |
| to get at by Tologa, <i>a</i> . D |
| lasting, per |
| Tologa, s. Dur |
| the large sti |
| fire. |
| Tologaki, v. |
| pelt. |
| Tologalu, a.] |
| Tologalu, v. |
| throat. |
| Tologulu, s. |
| throat. |
| Tologulu, v. |
| throat. |
| Tolokakanoa, |
| quick. |
| Tolomoana, s. |
| Tolona, v. To |
| other direct |
| Tolotalo, s A |
| Toloto, v. To |
| get within a |
| Tolotolo, v. 1 |
| Iy and at rat |
| Tolotolo, s. A ing part of l |
| Tolotolofaki, |
| to crawl with |
| hand. |
| Tolotologa S |
| Tolotologulu, |
| Tolovaia, v. ' |
| proach, as o |
| another. |
| |
| |

out; to crush; to Destitute; neither e nor outside.

To run a splinter o the foot.

- A sore caused by
- turn up, to disrupt.
- ide, broad, spread
- wear a dress long ng.
- o creep towards; the sly.
- urable, long lived, manent.
- ation, permanency, ck used in getting
- To throw at, to
- Heavily freighted. To rattle in the
- A ruttling in the
- To ruttle in the
- v. To pierce to the
- A fish.
- o move off in anion, as a squall.
- shrub.
- get entangled; to net.
- fo throw repeatedndom.
- A cape; a projectand.
- v. To creep along; h something in the
- ee Tologa.
- See Tologulu.
- To near, to apone canoe chasing

Toloveu, s. Light rubbish. Tonu, a. Straight, correct, free Tolu, a. Three. from error, fixed. Tolutolu, s. The name of a shell Tonuuli, s. A fish. Tonufagamea, s. A fish. fish. Tolutoluhama, s. A small stick Tonuga, a. Faithful, upright and fastened to the outrigger; a downright. Tonuhia, s. Justice, equity. stand by. Toma, s. Pride, vanity. Tonuhia, a. Just, righteous. Toma, a. Proud, vain. Tonuhia, v. To be justified; to Toma, v. To expect to do. be clear from charges. Tomabee, v. To fall or bow Tonukuli. s. A fish. Tonumaga, s. Any thing buried down. Tomaga, v. To walk with exfor a time, as yams for setting. tended legs. Tonumaki, v. To say and do Tomo, a. Longer, taller. unkind things to another re-Tomo, v. To project, to jet out. peatedly. See Tanumaki. Tonumekina, v. To be buried Tomoi, s. Sodomy. Tomohobo, v. To fall and rise, or covered over by accident. as a vessel in a heavy sea. Tonutea, s. A fish. Totao, s. The name of a fish. Tomokulu. v. To come together one after another; to come at Totao, a. Sharp, long, pointed. different times Totahi, v. To be lost at sea. Tomotahabe, a. Longest, tallest. Totakutaku, v. To blow in gusts Tomotoma, v. To swagger, to strong and sudden. Toteia, v. To fall; to die by a boast. Tomotomo, s. The top of the blow. canoe mast. Totebe, v. To move quickly; to Tomua, a. First, earliest. bustle about. Tomua, ad. Early, too early. Toto, s. Blood; the name of a tree. Tomui, a. Last, latest. Toto, v. To bleed. Tomui, ad. Late, too late. Toto, v. To bend or stoop in walking. Tomuhu, v. To speak; to converse in a low tone of voice. Toto, v. To give the mind to; to he absorbed with. Tona. s. A native disease re-Totoa, 1 sembling small pox; the lumpy a. Bloody. Totoia,∫ or rough part of the Feke. Tono, s. A kind of grass. Totoafa, s. A waste uncultivated Tono, S. Adultery. spot. Totoaki, s. Earnestness, zeal. Tonoa, v. To part with foolishly. Totoaki, a. Earnest, zealous. Totoaki, v. To do earnestly. Tonoa, a. Vain, fruitless. Tonoa, v. To be adulterated, to Totoe, v. To groan, to mourn. Totoi, v. To leave a remnant. commit adultery. Tonoi, v. To commit adultery. Totoogakehe, v. To act different-Tonofefine, s. An adulterer. ly from former times. Totou, v. To paste together the Tonotagata, s. An adulteress. Tonotama, v. To adopt a child Fetaaki with the Tou. Totofa, v. To walk as through *already* adopted by another. Tonu, s. The name of a fish. a thicket. 202

а

| | • |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Totofaaki. a. Near: at hand, as | Totonu, a. Straight, correct, up- |
| to-morrow. | right, equitable, real. |
| | |
| Totofi, v. To cut; to cut a | |
| second time. | rightness, reality. |
| Totofia, a. Maggotty. | Totototo, a. Red. |
| Totofo, v. To seek medicine. | Totutubu, v. To set when sprout- |
| Totofu, v. To be supplied; all | ed. |
| to have a martian | |
| to have a portion. | Totutuli, v. To set before sprout- |
| Totogi, s. Payment, wages, fee, | ed. |
| expiation. | Tovale, a. Lost. |
| Totogi, v. To pay, to reward, | Tu, s. The name of a bird. |
| to expiate, to fee; to nibble, | Tua, s. The back. |
| | |
| as a fish at the bait ; to change; | Tua, s. One species of the yam; |
| to relieve another by taking | the outside of any thing; the |
| his place. | common people. |
| Totogo, v. To spring up; to | Tua, a. External, outward, ex- |
| be growing, as the beard. | terior. |
| Tet l Gt lel lettel | |
| Totoho, a. Streaked, plaided. | Tua, v. To push; to drive |
| Totoho, v. To drawl out, to | against. |
| lengthen out. | Tuaa, s. The outside of the |
| Totoji, v. To nibble, to eat | fence. |
| | |
| slowly. | Tuaata, s. A kind of yam. |
| Totoka, v. To sink as a sediment. | Tuaeitu, s. A Tonga feast. |
| Totoka, s. Any sediment. | Tuai, v. To push, to knock |
| Totoka, ad. Slowly, gently, | against. |
| gradually. | Tuai, s. A push. |
| | Tuai o Dolan ano matination |
| Totoka, a. Slow, gentle. | Tuai, s. Delay, procrastination; |
| Totokalihi, Totokalihilihi, | the back. |
| Totokalihilihi, J 3. A ucau cann. | Tuai, a. Slow, dilatory. |
| Totoke, v. To trip along, as one | Tuai, v. To be long, to defer. |
| pleased with his errand. | Tuaimeiuta, v. To be long or |
| | |
| Totoko, v. To walk with the | delayed but on shore. |
| help of a long stick; to push | Tuaofo, s. The bend or curve |
| out. | in the end of Tonga houses. |
| Totoko, s. A smoothing instru- | Tuaba, v. To bury on the cover |
| | stone of a vault; to bury tem- |
| ment, | |
| Totoko, v. To smoothen, to make | porarily. |
| even. | Tuababa, s. A broad surface of |
| Totoku, v. To eat eagerly. | sand stone at the sea side. |
| · Totokula, s. A tree. | Tuabeukai, s. A person of in- |
| Totola, a. Hard; too fresh or | ferior rank who interferes to |
| - | |
| new. | prevent the preparing food for |
| Totolo, v. To crawl, to creep. | a chief. |
| Totoma, v. To borrow adorn- | Tuabiko, a. Humpbacked. |
| ings for the body. | Tuabiko, s. A humpbacked per- |
| Totomotuabaaga, v. To be all | son. |
| in comparts to do mith all and's | |
| in earnest; to do with all one's | Tuafehuiua, a. Inquisitive, fond |
| _ might. | of inquiring. |
| Totona, a. Lumpy. | Tuahaa, v. To forebode evil. |
| 203 | 2 |
| | |
| | |

- TUO
- Tuahuoa, a. Injured by the back of the huo, applied to the yam in getting up.
- Tuajina, s. An.uncle.
- Tuakatoaga, s. A second or after feast.
- Tuaki, s. Breeding sickness.
- Tuakia, s. The back of the neck.
- Tuakie, s. An inferior mat made from the outside of the Kieuli.
- Tuakofe, v. To clean the entrails of animals with any thing sharp.
- Tuakolo, s. The least frequented side of a fort; that side of a fort which is defended by the sea or a forest, &c.
- Tuamafa, s. One kind of wild pigeon.
- Tuamata, s. The outside of the eye lash.
- .Tuamataaki, v. To close the eyes, to rest.
- Tuamea, s. The name of a tree.
- Tuamelie, v. To anticipate good, to hope.
- Tuanaki, v. To depend on, to confide in.
- Tuatalaeiki, s. A poor person who talks much of his relationship with chiefs.
- Tuatalamatagi, s. One forward with his opinion of the wind though among sailors.
- Tuatamaki, v. To apprehend evil.
- Tue, s. The name of a shell fish. Tue, v. To shout, to triumph
- over.
- Tueina, v. To attend to; to make much of.
- Tuenoa, a. Disconsolate, bereft.
- Tui, s. A king, a governor; one who governs of either sex.
- Tui, s. Faith, belief, credence; the knee; the name of a shell fish.
- Tui, a. Believing, credulous. 204

- Tuahi, s. The name of a shell fish. | Tui, v. fo believe, to credit = to file; to string as beads, &c.; to thread a needle; to pierce; to perform an operation on the eye.
 - Tuia, v. To be pierced or wounded by any thing sharp; to be seized by affliction.
 - Tuia, s. The attack or seizure of any disease.
 - Tuiafala, v. To lie afflicted on a fala or mat.
 - Tuiaki, v. To rush through the midst; to divide asunder an opposing army; to tow a vessel.
 - Tuiaki, s. The individual who acts as above; a rope in a canoe.
 - Tuiekina, r. To rush through.
 - Tuiinima, s. The elbow.
 - Tuifakafakau, v. To yield an unwilling assent.
 - Tuiga, s. A string of beads, flowers, &c.; a wig.
 - dif-Tuigataa, a. Unbelieving; ficult to pierce.
 - Tuigofua, a. Credulous, unsuspecting.
 - Tuigutu, v. To pierce the cheeks on the death of a chief
 - Tuigutu, s. The one side of a double canoe used as a paddling canoe.
 - Tuikata, s. The name of a shell fish.
 - Tuila, v. To make or mend sails.
 - Tuitala, a. Believing, obedient.
 - Tuitui, s. The name of a tree and its fruit; needle work.
 - Tuitui, v. To sew.
 - Tuituia, s. Conception.
 - Tuituia, v. To conceive.
 - Tuituu, s. Wreaths of scented flowers.
 - Tuo, s. Times, used similarly to Liuga.
 - Tuo, s. A sudden jerk; a strong and sudden pull.
 - Tuo, v. To pluck, to jerk,

Tuoua, s. The very fine mats Tuuekina, v. To break; to tear from Samoa. by pressure. Tuofefine, s. A sister (used only Tuuete, v. To stand on tip toe. by a brother.) Tuui, s. The name of a large Tuoni, s. A single hair, thread, fishing net; a present of food or fibre; a gust of wind. to the friends of a deceased Tuotua, v. To raise up with person. the back. Tuui, v. To speed, to hasten. Tuotua, a. Strong, too strong; Tuuika, s. A present in return not fine, as thread, &c. for fish. Tuotua, a. Dirty; without a Tuuihonima, v. To turn out of floor or covering, as a house. the hand; to desert; to give Tuotuai, v. To be long, used up. as Tuai. Tuuola, v. To walk and appear **Tuotua**bolata, v. To bulge out. here and there as ghosts. Tuotuamelie, See Tuamelie. v. To stand as Tuubou, Tuotuatamaki, See Tuatamaki. Tuuboubou, a post. Tuotuo, v. To jerk; to snatch Tuububu, v. To grow thick in or pluck suddenly. clusters. Tuu, v. To stand, to rise; to Tuubuku, v. To appear, as fruit void the fæces; to finish; to on the tree. Tuufue, a. Without meaning; be lit. **Tuu, s.** A white mattery subunexpected. stance in the eye; one kind Tuuga, s. A foundation, a site; of the Kabe. a ladder; a pulpit; a pile. Tuua, v. To cut through; to Tuuga, Sign of the plural. grow double; to be in two Tuugaa, a. Sudden, unexpected; out of time and order. parts. **Funau**, v. To stand; to tread Tuugaiku, s. The seat, rump, down the rope to which leaves buttocks. Tuugafana, s. The step upon are fastened; to take fish. **Tuuabo**, s. About midnight. which the mast stands. **T**uuabolilolilo, a. Dark, thick Tuugafulufulu, s. Mould. darkness. Tuugafulufulu, a. Mouldy. Tuugutufaga, v. To stand at Tuuabomalie, s. Midnight. the mouth of a trap. Tuuabotakiaho, s. Past midnight, Tuugutugutu, v. To stand in the approaching day. Tuuaki, s. The lower part of entrance. Tuuhiuhi, s. A preparation of the sail yards; also of the Feleano. food. Tuuhuluni, v. To stand in the Tuuaki, v. To carry a child about; to hawk for sale; to shade of another; to be hid prepare food; to stand with by another. Tuuji, v. To cut off, to reap, something in the hand. Tuualialiaki, v. To stand firmly. to defalcate. Tuualialiaki, s. Steadfastness. Tuujiuho, v. To cut the unbilical **Tuuava**, v. To stand in the chord. Tuujiuho, s. The work for which passage to seize the canoe on entering. any one is noted. 205

- Tuukauoi, v. To be at hand | Tuumaleafi, v. To do without while another is distressed for the same.
- Tuukauga, s. The resting place of birds, a roost; the shelter of rogues.
- Tuukauga, r. To perch as birds; to rendezvous near at hand.
- Tuukaumamafa, a. Not quite fledged; without feathers; not full feathered.
- Tuukata, v. To cut short lengths of the kara branch for setting.
- Tuukiaga, v. To stand in one's proper place; to stand out of the way.
- dignity.
- Tuukina, v. To stand on end, as the hair of the body in fright, &c.
- Tuukofe, v. To erect the fishing rods in the canoe as a sign that fish have been caught.
- Tuula, s. A stick upon which birds are carried about; a bird roost.
- Tuulaua, v. To be spoken or talked of.
- Tuulavae, v. To appear in the person of another, used of the gods.
- Tuulea, See Tuugaa.
- Tuulili, s. One kind of the Kabe.
- 'Tuulomia, a. Subject, submissive.
- Tuulu, v. To fall headlong; to bow down the head; to lop off the branches.
- Toului, v. To change the dress often.
- Tuulutui, v. To kneel, to bend the knee.
- Tuumau, v. To stand fast, to continue.
- Tuumau, a. Steadfast, constant, costive.
- Tnumalie, a. Timely, seasonable. 206

- consulting the proper parties.
- Tuumee, s. One who attends a dance to take a part therein.
- Tuumilu, v. To cut into short lengths.
- Tuumua, s. The front teeth; a principal person with a chief; the first or foremost.
- Tuunoa, v. To relieve nature.
- Tuuta, s. Rows, one upon another.
- Tuuta, v. To step; to go on shore after a voyage.
- Tuutai, a. Goodly, comely.
- Tuutaifakakava, a. Good in appearance only.
- Tuukimua, a. Foremost, first in Tuutaubeube, v. To stand in danger.
 - Tuutauhoa, a. Opposite, in a line with.
 - Tuutaga, s. The neck of a pig; a lump, a log, a clod.
 - Tuutagamalie, a. Good in size, neither too large nor too small.
 - Tuutajiba, v. To stand crooked or slanting.
 - Tuutamaki, a. Untimely, unseasonable.
 - Tuutamaki, v. To slant, not level; to be in danger; to be in trouble.
 - Tuutata, v. To make water; to repeat after a short interval.
 - Tuuteitei, v. To stand ready for a flight.
 - Tuuteketekenaki, v. To raise by bearing upon the hands.
 - Tuutui, v. To bend the knees; to stand upon the knees.
 - Tuutuu, v. To cut in pieces, to hack, to revive.
 - Tuutuuaa, v. To do; to do without intermission.
 - Tuutuuata, s. One by himself; one without a defender.
 - Tuutuuata, v. To stand exposed.
 - Tuutuui, v. To speed another, to hasten.

| Tuutuugataa, v. To rise or stand | Tubua, s. Any thing new or |
|---|----------------------------------|
| unwillingly or with difficulty. | wonderful. |
| Tuutuuhola, v. To stand ready | Tubuaga, s. The origin, source, |
| to abscond. | cause, author, creator. |
| Tuutuukautala, s. One kind of | Tubuiotua, s. A self existent |
| the banana. | god; a god whose origin is |
| Tuutuulele, v. To stand ready | unknown. |
| to run. | Tubufakaholo, v. To grow, |
| Tuutuumamao, v. To keep a | Tubufakaholoholo, sto arise in |
| respectful distance. | succession. |
| Tuutuumouga, v. To be out of | Tubuga, See Tubuaga. |
| reach, as one on a mountain, | Tubulaki, v. To increase, |
| | |
| applied to one who is screened | Tubulekina, to advance, to |
| by a chief. | grow. |
| Tuutuuni, s. An appointment, | Tubunoa, v. To be without any |
| an ordinance. | apparent cause. |
| Tuutuuni, v. To appoint. | Tubutamaki, s. Anger, displea- |
| Tuutuutaufa, a. Squally. | _ sure, applied to chiefs. |
| Tuuvaka, v. To sail in quest of | Tubutamaki, a. Angry. |
| any object. | Tubutomua, v. To be or exist |
| Tuuvala, v. To exchange the | too early. |
| dress repeatedly (a custom at | Tubutomui, v. To be or exist |
| Tonga weddings.) | too late. |
| Tuba, s. A hole or opening; | Tubutubu, s. Clouds that have |
| an entrance; the name of a | a land-like appearance from |
| shell fish. | the sea. |
| Tubaba, v. To beat with a quick | Tubutubua, a. Endless, for ever. |
| | |
| stroke. Tubari z To maka a hala tu | Tubutubulua, v. To make a |
| Tubagi, v. To make a hole; to | drivelling noise as children. |
| tear open. | Tufa, v. To divide, to portion |
| Tubaku, v. To be burnt to a | out, to allot, to deal, to dis- |
| cinder, as food. | tribute. |
| Tube, s. A thin piece of nut | Tufakautufa, v. To pay off in |
| shell used in pitching; a play | the same way. |
| of children; pitapat, palpita- | Tufakaga, s. A portion, a lot, |
| tion. | a dividend. |
| Tubei, v. To shake off, to Tubetubei, shake. | Tufafakama, v. To divide out |
| Tubetubei, shake. | as balls of bread. |
| Tubekina, v. To be shaken away. | Tufaki, v. To divide into small |
| Tuboko, v. To apply fire to | portions. |
| _ parts in pain. | Tufaki, s. Distribution; the act |
| Tubotubagi, v. To make many | of portioning out. |
| holes or passages. | Tufatuha, v. To divide or sc- |
| Tubu, v. To spring, to grow, | parate to persons as they may |
| to accrue, to arise from; to | sit. |
| be caused to sprout. | Tufekinz, See Tufaki. |
| Tubu, s. Growth, produce, pro- | Tufi, v. To collect together; |
| ceeds, increase; the groin; | Tufitufi, to pick up small |
| the odd numbers in counting. | things. |
| 207 | |

| Tufotufa, v. To divide out. | Tukia |
|--|----------------|
| Tufotufaulunima, v. To give out | wre |
| from hand to hand. | Tukia |
| Tufu, s. The name of a fish; | Tukia |
| water that is brackish. | Tukia |
| Tufuga, s. An artificer, a car- | Tukib |
| penter. | Tukif |
| Tuga, s. A knot in wood; the | cate |
| joint in cane; an insect. | Tukif |
| Tuga, a. Destitute; without; | Tukig |
| not possessing. | to w |
| Tugai, v. To hobble in walking. | driv |
| Tugaivae, s. The ankle. | Tukih |
| Tugage, s. One kind of turtle. | Tukik |
| Tugaki, v. To light a fire for | with |
| guidance of a canoe nearing | bou |
| shore. | Tukit |
| Tugia, v. To set on fire, to burn. | with |
| Tugotuga, a. Knotty, full of | Tukita |
| knots. | ecra |
| Tuha, a. Alike, equal, opposite, | Tukito |
| in a line with. | lyin |
| Tuhani, v. To appoint, to pre- | Tukitı |
| arrange. | gen |
| Tuhi, s. A fish. | Tukit |
| Tuhituhi, a. Striped. Tuhu, s. The finger. | into |
| Tuhu, s. The inger. | ed |
| Tuhu, v. To point with Tuhutuhu, the finger. | the |
| Tuhulund, the higer. | stop Tukitı |
| Tuhulu, s. A torch or flambeau. Tuhulu, v. To light with a torch. | with |
| Tuka, v. To stand on a sudden. | Tukol |
| Tukau, s. A handle for the fish- | food |
| ing rod. | Tuku, |
| Tukaba, a. Distant, far off. | Tuku, |
| Tuke, s. The knuckles. | to a |
| Tuketuke, v. To speak amorous- | or |
| ly of gentlemen. | slac |
| Tuke, v. To be stript or | stair |
| Tuketuke, made bare, as a | Tukua |
| tree of its branches. | to p |
| Tuki. s. A superstitious practice | Tukua |
| by which thieves, &c. are said | over |
| to be accursed. | Tukua |
| Tuki, s. A blow, a thump, a | the |
| striker. | Tukua |
| Tuki, v. To strike, to drive, to | Tukua |
| drub; to make a present at a | Tukus |
| funeral. | dise |

- , v. To strike against; to ck.
- , a. Soft, bruised.
- , v. To stumble.
- aga, s. A stumbling block.
- alagia, v. To beat soundly. akaaugafa, v. To impre-
- extinction in case of guilt. ulei, s. Onanism.
- a, s. The place or point which a thing is struck or en.
- au, s. One kind of reeding.
- alava, v. To beat the body the shreaded Kalava nd round the fists.
- ala, v. To warn; to beat ı words.
- alai, v. To doom, to exte.
- oka, v. To strike while
- iki, v. To strike; to wrap tly.
- uki, s. Short sticks driven the outrigger, and fastento rails from the body of canoe; a pin, a peg, a per.
- ikifao, v. To nail, to fasten nails.
- okalo, s. A preparation of
- s. A rope in the canoe.
- v. To cease, to desist, adjourn; to let, to suffer allow; to bequeath; to ken, to let go; to dye or 1.
- , v. To excommunicate, ut away.
- , v. To cease, to give
- ga, s. Any place for stores ; end or finishing.
- gakoloa, s. A store.
- uge, v. To deliver up, to atu, give, to yield; to enthral, to release.

Tukuage, s. Release, dismis-Tukuatu, sion.

Tukuaki,) v. To accuse unjust-Tukuakii, / ly.

- Tukuaki, s. Crimination, unjust _____accusation.
- Tukuekina, v. To be accused; to accuse wrongfully.
- Tukui, s. A bale of gatu or any treasure.
- Tukuigata, v. To work or do with all the strength.
- Tukuituha, v. To place in a line with; to put opposite.
- Tukuumu, v. To take presents of cooked food to a female as an expression of wishing her in marriage.
- Tukuba, s. The Tonga manner of declaring allegiance when war is expected.
- Tukubala, v. To let go or slacken suddenly or too much.
- Tukubalu, s. A particular manner of taking fish.
- Tukufakaholo, v. To possess or inherit in succession.
- Tukufakakai, v. To do any thing trifling as a payment of a lost game.
- Tukufakalele, v. To let go by the run.

Tukufala, v. To make presents to a relative near death.

- Tukufatogia, s. A general making of presents to a chief.
- Tukuga, See Tukuaga.

Tukugakovi, s. One to whom roguery is generally imputed.

- Tukugamea, See Tukuagakoloa.
- Tukugoue, v. To atone for, to redeem.
- Tukuhau, s. Tribute, finance, revenue.
- Tukuhau, v. To pay tribute.
- Tukuhaujia, v. To be deserted, exposed, left alone.
- Tukuhali, s. A kind of sea serpent or eel. 209

- Tukuhua, v. To make each other laugh; to joke.
- Tukukatei, v. To reserve food while some present are hungry.
- Tukuku, s. The name of a fish.
- Tukulalo, v. To speak low, to whisper.
- Tukuleia, s. A fish.
- Tukumamao, v. To leave behind in the rear.
- Tukumiji, s. The name of a shell fish.
- Tukutau, v. To follow all; to see all before.
- Tukutautalaga, v. To converse; to arrange and leave it.
- Tukutavahi, v. To prepare the kafa for a black dye.
- Tukutuku, v. To let gogradually; to sink in the sea.
- Tukutukubau, v. To fix, to determine.
- Tukutukutaumuli, s. A superstitious custom observed on the finishing a new canoe regarded as making it a lucky canoe.
- Tukutukutonu, v. To let, to drive right upon.
- Tula, a. Bald, uncovered.
- Tulaki, v. To push down; to cut the hair of the *Tuitoga*.
- Tulalia, a. Disgusting, useless.
- Tule, v. To nod as one drowsy; to jog along as one old and weak.
- Tulei, v. To leave shore or anchorage, applied to vessels.
- Tulikina, v. To push or be pushed forward.
- Tulelu, v. To be tired in waiting. Tulemohe, a. Sleepy, dozy.
- Tuletule, s. The name of a shell fish.
- Tuletule, See Tule.
- Tuli, a. Deaf.
- Tuli, s. Deafness.

Tuna, s. The eel. Tuli, v. To chase, to pursue. to Tuna, a. Great; large in quan-Tulia, v. To be chased. tity. chase. Tuliimui, v. To follow in succes- Tunu, v. To toast, to broil. Tunu, s. Food broiled or roasted sion. Tuliki, s. The corner of a place. on the fire. Tunuku, a. Dark, thick, as the Tulitulihega, v. To follow close horizon threatening rain. to the hook (a fish.) Tulitulita, v. To strike while Tusa, a. Equal, on a par. Tuta. v. To be tired of. chasing. Tutaki, v. To cut with. Tuloaloa, a. Dull, dark, showery Tutolo, s. A film on the eye. (day.) Tutolo, a. Growing, half grown, Tuloia, s. A sore. Tulolo, v. To stoop, to crouch; (yam.) Tutu, s. The bark of the Chinese to boil oil and other ingredients : in making Faikakai. Mulberry of which the gatu Tulotula, s. A war weapon. is made; a shrub. Tutu, v. To beat the Tutu in Tului, v. To drop into the eyes making native cloth; to burn; or any wound. Tulubeka, s. A shell fish. to set on fire. Tutue, a. Lean, meagre. Tulugahehe, s. A shell fish. Tutue, s. Leanness, emaciation. Tuluki, a. Crowded. Tuluta, s. A drop; a single drop Tutui, v. To sow seeds. Tutu, 1 or tear. s. The porpoise. Tulutulu, s. The eaves of a Tutuu, J Tutuu, v. To stand, applied to house. many; to cut off, to lop off. Tulutulu, v. To drop; to let in Tutuuli, s. A shrub. water. Tuluveelei, s. A shell fish. Tutubu, v. To sprout, to grow. Tuma, a. Slow, dull, applied to Tutugia, a. Shrivelled, withered. Tutuha, a. Equal, on a par. a vessel. Tuma, s. The louse. Tutuhina, s. A shrub. Tutuhu, v. To point out; to Tumomoji, v. To burn beauty speak suspiciously of another. marks on the body. Tutuki, v. To drive, to strike. Tumohokohoka, v. To cook food Tutuki, See *Tukituki*. several times a day. Tumolele, v. To take up and be-Tutuku, v. To finish; to segone in a moment. parate, to disperse. Tumu, s. An expression of sur- Tutukua, v. To doom, to execrate. prise. Tutuli, v. To make speed, to Tumu, a. Soft, rotten. Tumuaki, s. The crown of the haste. Tutuli, a. Without sprouts. head. Tumuakiua, s. Double crowned Tutulu, a. Not water tight. Tutulu, v. To drop; to fall in head. Tumutumu, s. Peak, summit, drops. Tutuna, s. The name of a tree. top. Tumutumu, r. To express sur- | Tutuna, a. Hard, lumpy. prise.

•

ł

| W THE seventeenth Letter | Vaiji, s. A warm drink made of | | |
|---|--|--|--|
| V, in the Tonga Alphapet. | Ji. | | |
| Its sound is that of v in var- | | | |
| nish. | away. | | |
| Va, s. A laughing noise. | Vaitafe, s. A brook, a river. | | |
| Va, v. To laugh and make a | Vaivai, s. A kind of banana. | | |
| noise. | Vaivai, s. Weakness, frailty, de- | | |
| Va, s. The space or distance | bility, imbecility. | | |
| between two given objects. | Vaivai, a. Weak, frail, faint, | | |
| Vaa, s. A branch, a bough. | feeble, helpless. | | |
| Vaamei, s. One kind of banana. | Vaivaiaga, s. The cause or place | | |
| Vaata, a. Open. | of weakness. | | |
| Vaavaa, a. Branchy; full of | Vaivaiatai, a. Feigned weakness. | | |
| branches; open, large in the | Vaivaiga, See Vaiga. | | |
| meshes. | Vaivaima, s. A preparation of | | |
| Vaavaakaka, a. Poorly, not well, | food. | | |
| (the Tamaha.) | Vaivao, s. Mist, dew. | | |
| Vaavaaki, v. To incite, to | Vao, s. The bush. | | |
| Vaavaakina, sabet, to encou- | Vao,] a. Covered with bush; | | |
| rage. | Vaoa, fallow. | | |
| Vae, s. The foot; the legs of | Vaofi, v. To be separated by a | | |
| tables, &c. | narrow space. | | |
| Vae, v. To divide a fish long- | Vau, Vauvau.) v. To scrape. | | |
| ways. | , | | |
| Vaeuamalie, v. To divide into | Vagavaga, a. Open, net-like, | | |
| two equal parts; to halve. | spaced. | | |
| Vaeuamalie, s. Half. | Vagi, | | |
| Vaefi, a. Close, no intervening | Vagia, b. To swear at. | | |
| space. | Vagituga, J | | |
| Vaevae, v. To divide out. | Vago, v. To talk and chatter on | | |
| Vaevae, v. To run, to go quick- | whilst none care about it. | | |
| ly. | Vaha, s. Space at sea. | | |
| Vai, s. Water, medicine, a liquid. | Vahaa, s. Space; short distances | | |
| Vaiata, s. Soup without fish or | between islands. | | |
| fowl. | Vahaateua, v. To be surrounded | | |
| Vaiola, s. A supposed fountain | by those who are ornamented | | |
| in Bulotu where wondrous | and prepared while you are | | |
| things are said to be effected. | destitute. Vahai a Ta concrate hu acting | | |
| Vaiga, s. Play, sport, frivolity, | Vahai, v. To separate by getting | | |
| vanity. Vaiga, a. Frivolous, vain, trifling. | between the parties; to set | | |
| Vaiga, v. To play, to trifle. | between. Vahavaha, s. A fish. | | |
| Vaila, J. 10 play, to trine. Vaihu, s. Soups cooked in the | Vahavahai a To intermire to | | |
| native ovens. | Vahavahai, v. To intermix; to | | |
| Vaihutagutu, s. Soup made of | cause variety. Vahe, s. A chapter, a section, | | |
| a large fish. | | | |
| 211 | a division. | | |
| | R fe | | |

- rt distances
- surrounded ornamented le you are
- e by getting ies; to set
- itermix; to
 - a section,

| Vahe, v. To separate, to di- | Valea, a. Abundant, plentiful. |
|---|---|
| Vahei, vide out, to portion; | Valeiatama, v. To act foolishly |
| to deduct, to abstract. | from affection to a child. |
| Vahega, s. A portion, lot. | Valebeaita, v. To be in the |
| Vahevahe, v. To divide; to | wrong yet angry with others. |
| | Valefakaaga, s. A fool yet fond |
| portion out. Vahivahi a A fah | of anitiaising |
| Vahivahi, s. A fish. | of criticising. |
| Vajia, v. To keep about the per- | Valehakau, s. Used of a day the |
| sons of chiefs; to act the sy- | Hakau does not yield any |
| cophant. | fish. |
| Vajia, s. A preparation of food. | Valetalavale, s. A foolish one |
| Vaka, s. The general name for | speaking of others as foolish. |
| all vessels that sail. | Valevale, a. Young, tender, ap- |
| Vakai, v. To discern, to look, | plied to babes. |
| to behold, to take care. | Vali, s. Paint. |
| Vakai, a. Vigilant, aware. | Vali, v. To paint, to smear. |
| Vakafoha, s. A boil. | Valii, v. To work at several |
| Vakafokotuu, s. A boat: | things but finish none. |
| Vakavaka, s. The side. | Valo, s. The name of a shell |
| Vakavakaahina, v. To be carried | fish. |
| on the shoulders of another. | י וו רדי די אין אין אין אין אין אין אין א |
| | random. |
| Vakavakaamei, s. A bread fruit | |
| tree used as a canoe. | Valoa, s. A sea weed. |
| Vakavakai, See Vakai. | Valoki, s. A reproof. |
| Vakavakamua, v. To speak first; | Valoki, v. To reprove, to warn. |
| to be always ready with the | Valovalo, v. To cry as children |
| tongue. | in pain. |
| Vake, s. An uproarious noise. | Valu, v. To scrape. |
| Vake, v. To make such a noise. | Valu, s. The name of a fish. |
| Vake, a. Grey headed, very | Valu, a. Eight. |
| grey. | Valugeau, a. Eight hundred. |
| Vakili, v. To lay open, to dis- | Valugofulu, a. Eighty. |
| lodge from a box or basket. | Valulouniu, s. A fish. |
| Vaku, v. To scratch, to | Valumaka, s. A fish. |
| Vakuvaku, j claw. | Vamamao, a. Distant; separated |
| Vala, s. A dress, clothes, cover- | by a wide space. |
| ing. | Vana, s. The name of a shell |
| Vala, v. To dress, to clothe. | fish. |
| Valau, s. Noise, uproar. | Vanani, s. The name of a shell |
| Valau, v. To noise, to make | fish. |
| confusion. | Vanahuhu, s. The name of a |
| Valavala, s. The dress; the dis- | shell fish. |
| | Vanakao, s. The name of a shell |
| position. | |
| Vale, s. A fool, folly, ignorance, | fish. |
| fondness. Vala a Faciliate alexande in | Vanamea, s. The name of a shell |
| Vale, a. Foolish, absurd, ig- | fish. |
| norant. | Vanevane, v. To make a little |
| Valea, s. The skin of the <i>Feke</i> ; | less; to take a little off. |
| ' game or play. | Vanu, s. A deep headlong steep. |
| 212 | - |
| | |

.

| Vanuto, a. Full of pits. | Veuki, v. To confuse, to |
|--|--|
| Vanuvanu, a. Full of holes or | Veuki, v. To confuse, to Veuveuki, jumble together. |
| pits. | Vehoveho, v. To appear glad; |
| Vatau, s. A quarrelling noise. | to express affection. |
| Vatuke, s. The name of a shell | Vejiveji, s. One kind of yam. |
| fish. | Veka, s. 'The name of a bird and |
| Vava, s. The distance or space | of a fish. |
| between any two bodies. | Vekeveke, v. To be more ready |
| Vava, s. One kind of the banana. | with the tongue than the hands. |
| Vavae, s. The cotton tree, cot- | Vekeveke, v. To be first |
| ton. | Vekevekemua, f and foremost |
| Vavae, v. To divide, to portion | to speak or do. |
| out; to bring together the two | Vela, s. A burn or scald, a burn- |
| canoes in building a Kalia. | ing. |
| Vavaga, a. Open, not close. | Vela, v. To burn, to scald. |
| Vavahea, s. A game or dance of | Vela, a. Hot. |
| chiefs. | Velevela, a. Hot from the sun; |
| Vavala, a. Old, worn. | burning; annoying (disposi- |
| Vavale, <i>a</i> . Slimy, soapy. Vavalo, <i>s</i> . The note of alarm | tion.) Velevele, v. To long for; to take |
| from old fowls. | pleasure in. |
| Vavatu, s. A shrub. | Veli |
| Vavana, v. To shudder, to tingle. | Velia, v. To itch. |
| Vave, s. Expedition, haste. | Veli, s. An insect in the water |
| Vave, a. Quick, expeditious. | like the centipede; the down- |
| Vanava | like substance on the reeds. |
| Vavevave, a. Quick. | Veliveliava, s. One kind of the |
| Vee, s. The feet, when used | stone for Makafeke. |
| with an adjective: as, vee kovi, | Velo, v. To launch, to dart. |
| bad feet; also, the side: as, | Velo, s. A launch, a throw. |
| ree hala, the side of the | Veloaki, s. The first of animals. |
| road. | Vesa, s. A bracelet. |
| Veefua, s. The elephantiasis. | Vesa, v. To ornament the arms |
| Veehala, v. To step wrong. | and legs. |
| Veemoji, v. To go about, to | Vete, s. The name of a fish. |
| saunter.' | Vete, v. To seize the spoil of |
| Veetonu, v. To step right. Veetuai, a. Slow in walking. | Vetes, f a conquered foe; to |
| Veevave, a. Quick in walking. | untie; to loose; to disburden; to confess. |
| Veevee, s. A wreath of flowers. | Veteki, v. To take to pieces; to |
| Veia, a. Dead fish supposed to | scatter abroad. |
| die from the heat of the sun. | Vetevala, v. To beg the dress |
| Veiba, v. To contend. | of another. |
| Veiba, v. To wash the hands | Vetevete, v. To untie, to loose. |
| with the bolata warmed, to | Veve, s. Rubbish. |
| relieve them from further tabu. | Vevea, a. Full of rubbish. |
| Veifua, s. Nuts warmed for | Veveu, a. Bad, confused. |
| drinking. | Veveho, See Vehoveho |
| Veikaji, v. To contend for. | Vevenu, v. To cover with Veve. |
| 213 | |

| Veveke, See Vekeveke. | Vilivili, |
|-------------------------------------|---------------------|
| Vevela, a. Burnt, hot. | Vilivili, |
| Vevele, v. To long for; to ex- | tail. |
| hibit gladness. | Vilo, |
| Vi, s. The name of a tree and | Vilovilo, |
| its fruit. | to twi |
| | |
| Via, s. A tree. | Vivao, s |
| Vio, Vigo <i>a.</i> Dead, stinking. | Vivi, Se |
| 1.50,7 | Vivi, s. |
| Viki, v. To boast, to brag | Viviku, |
| Vikiviki,∫ of, to glory in. | Vivili, v |
| Viki, Vikiviki,} s. Boasting. | scious |
| Vikiviki, S. Boasting. | Vivini, 1 |
| Viku, s. Wetness. | more. |
| Viku, a. Wet. | Voivoi, |
| Vikuviku, a. Rather wet, damp. | war w |
| Vili, s. A gimblet, an augre. | Volaki, |
| Vili, v. To perforate, to drill; | of oth |
| to persevere; to go quickly. | Volo, s. |
| Viligahua, s. The hole through | Volovalo |
| which the <i>hua</i> is passed when | Volovalo Vovo, a |
| | |
| rowing the canoe. | Vovonu, |
| Viligia, v. To be blown away; | Vu, s. ' |
| to be blown. | canoe |
| Viligataa, a. Hard to bore. | Vugakot |
| Viligofua a. Easy to bore. | which |
| Vilihola, v. To bore the way out. | stands |
| Vilitaki, v. To bore; to work in | Vuguvu |
| order to sink ; to persevere. | to ma |
| | |

VUG

- s. The tail of fish. v. To wag; to move th 🥌 v. To dart from the ,} hands with a twist 3 irl. s. A tree. ee Vio. A grass. a. Wet. v. To feel; to be cons of. v. To increase; to bev. To wrap; to adorn eapons. v. To endure because ers. A fish. o, s. A tree. r. Palatable. , s. The name of a bird. The narrow end of a sail. oto, s. The step upon the mast of the canoe s.
- Vuguvugu, v. To dress the hair; to make the hair black.

\$°

. .

,

ful to the poor.

- Auhiaamotuafanifo, A phrase, one in trouble but expert at extricating himself.
- Abifaatoetuuaieteve, An Abi that have plenty from their work, with the addition of fruit trees.
- Alaijiaalaikologa, Useful in more work than one. as one clever at sea and on shore.
- Alualuimalataukimonu, To begin badly but end well.
- Alualuimonutaukimala, To begin well but end badly.
- Umuboulikaeaihoota, A phrase, divided in the dark, but not forgotten, having a friend present.
- Utotaugamokumaokuua, To reserve food for a future time, before all are satisfied.
- Bibikomoenifo, A phrase, meaning lazy in work; lazy with the teeth.
- Bikobikoikumai, To go from place to place, and fall again to its original owner.
- Faalafakataukihemuiulu, To seek through every place till we arrive at the right.
- Faimaietemeimeitagi, Generally repeated, used when two persons report their cases, and the one hearing is alike affected by both.
- Fagotafaikihekatoava, Literally, to gather shell fish into a basket with holes, used in reference to what is done with trouble, but in vain.
- Fakaitafaikitahi, A figurative expression, to be revenged on another by punishing oneself. 215

- Aoaokimajijiva, Kind; thought- | Fakauameamelie, To wish to eat sweet or superior food only.
 - Fakabikoiatohovaka, To be lazy in that which must be done, and done by those who are lazy.
 - Fakalaaijiamelie, The enduring inconveniences in the way of obtaining an object.
 - To be Fakatatamalafaikihala. careless in not making suitable provision for the future.
 - Fakatovakaakubolu, To give and again take back by force.
 - Fetauiakubegatutui, The contest of two persons or parties equally strong and courageous.
 - Fetoutoumoliliuaki. To wander to and fro.
 - Fieuokaekaibo, To covet society but eat alone and by the sly.
 - Fiemuaetuakimua, To attempt a trick upon one clever at tricks.
 - Filihiamoeelili, To gain the object, though with difficulty and pain.
 - Fouinefai, A phrase, tantamount to, he has what he ought to have expected.
 - Fokotuutuuafefiehu, Abundance, but nothing useful.
 - Haihaijiakaeheia, To possess at home, yet go about as one destitute.
 - Halaitagataia, To be destitute of a man for the purpose.
 - Hiaifanakava, Sin or offence committed where it is not lawful to punish.
 - Hiligamotolukoemotutokanoa, A phrase like this, if not there where all was favourable surely not here where all is adverse.

- phrase, meaning that it is long since food was cooked.
- Hogeamohoueiki. To be short of food, but enjoying the benefit of living with a chief.
- Tan-Holobetuuhekoegaluefaji, tamount to, be easy it will come to pass.
- Holikieutuutuihemaalautu, Any thing got by mere accident, or without care, yet better than what has cost much trouble.
- Jioaematakaehokaaetala. To talk of an absent person while a child or near relative is present.
- Jinamutaefeogoogoi, To do, to take, without consultation or intimation.
- Kaihaatagitauloto, A thief who not content with a little and escape, waits to get a full load and is hurt or killed.
- Kailufahetuugau, To be eating crumbs and accidentally find a large portion; to be in search of small things and find a large and valuable one.
- Kanakanafaikitahi, To trifle or act carelessly with what may be serious in its consequences. as going to sea unprepared.
- Kiamataealomua, To assume, to take the place or work of the proper person
- Kovijikogaoi, One lame or afflicted, and yet wishful to do difficult work.
- Kubegaetautaukaefagota, Literally the net is hung up, but it will be used again, applied to what there will be an opportunof proving.
- Laukaufalelava, Proud; vain in more ways than one.
- Lautamafaikihefatu, To speak, to boast, of what is yet uncertain.

- Hinaaetoumohomoho, A jocose | Loligaamotu, What is common or usual at the islands.
 - Lujiakitaulaga, Safe though in trouble. as a vessel at anchor in bad weather.
 - Lukiakafaikifiji, To challenge a superior in every respect.
 - Mauetukukuoavemaatalanuku, to have but little, and yet take that little to one who has abundance.
 - Maumauaeelilimoeloka, Aphrase similar in meaning to, no rose without a thorn.
 - Mafitokihaatuele, To challenge when and where there is no prospect of an antagonist.
 - Malafaietagata, One who dies from his own misconduct.
 - Malagafaiiheate, To speak or discourse when it is too late, having neglected the proper opportunity.
 - Τo Malakinaamoojibo, tread down but grow again.
 - Mamaoafolau, Distant, but on a voyage, meaning there is a possibility of again meeting.
 - Mamaoahikuhikujila, A phrase, used in reference to persons or things distant but easy to come at.
 - Mamahiitabukakuoilo, The painful prohibition of what one knows the advantage of.
 - Mamahinoaagutuofuiva, To be concerned about that from which no advantage can arise to the individual; as the *Fuira* chatters on the approach of the bread fruit season but eats not thereof.
 - Manakoseamanakosau, To be in love with two opposite parties or things.
 - Mataikafaikihebubua. To see and desire what canot be obtained.
 - Matagileleitokilamahaehae, Good but useless, as a good wind in a torn sail.

1

- Matakovikanaefiliekita, Unhandsome, but one of my own choice.
- Mataliuaifinekehe, To be enamoured with strange women.
- Mategaivaokaka, To work to death upon barren soil, unprofitable work.
- Matematealiku, The calm or stillness of the sea at the *Liku* where, though it may appear calm, there is always rollers and waves.
- Mohemohekulifafaga, A phrase, literally to awake a dog to be bit by him, used in reference to any thing one sets a going to his own hurt.
- Neiakomaileekakau, A phrase meaning, do it, shall I be the only sufferer.
- Nifienikaenafaamui, Little now, but great after awhile.
- Nofoiheabimolikaefuhala, Tolive where a thing is taught, and yet not know it.
- Nonofononofoiloaaetaeoenonofo, To live together for a length of time, and then find out the evil of so doing.
- Sosaaatagatabuli, To trouble for a short time and then begone.
- Taelagokeimamao, To prepare in time, to forecast.
- Taieokoatu, A phrase tantamount to, you will know here after it will come upon you.
- Taimalieatagatavale, Tobe where there is plenty but get nothing.
- Taufegogofaifuakiheulu, To aim, to desire one and all to gain the prize.
- Tagikevikiakaeauaekaiga, To be anxious for applause, though at the expense of other's property and lives.
- Takailalohakaga, To be so impoverished as to eat filth.
- **Takaga**abibimokahi, To make a 217

pet or comrade of one who will cause trouble and pain.

- Takagaatogiaki, To have as a companion, but to desert in time of need.
- Takitahaukuenefonu, A phrase meaning, let cach do as he thinks best and take the consequences.
- Talaafinejiikaikaimavivi, The report of one who tells what is right, but treated with contempt.
- Talabouliabuko, To backbite and be overheard by the party.
- Talabeituamamao, The talk or report outside.
- Talataefakaejia, To say and do not; to say one thing but do the contrary.
- Taliaaumukabe, To wait for what when obtained is of no service.
- Tamajiiukeikiamaui, A child who dares to challenge a man.
- Teutokakakoetue, To yield to fate but to fear derision.
- Tefuaavakalautala, Clever hands collected together at any work.
- Tegetegautuakimamiji, A small bird carrying food to feed a large one; the poor feeding the rich.
- Tofujiakivahaaufi, A part of the heathen ceremony at the Inaji.
- Toleleiaeataata, The sun setting in a clear sky.
- Tonuhiaaefaiekina, The innocence of an oppressed or friendless person.
- Tuakoeaofato, Near or related, but not so as to visit or converse with each other.
- Tubuatalakiatamaiki, To tell that to children you would wish kept secret or be forgotten.
- Vakakiua, Literally, to make a canoe of the shoulders, used of things carried inland on the shoulders.

VAVAU:

.

.

•

•

•

.

• .

PRINTED AT THE WESLEYAN MISSION PRESS.

. .

.

.

VOCABULARV

بر

-

.

· ·

.

2, 1 1

OI THF

PARNKALLA LANGUAGE.

SPOKEN BY THE NATIVES.

STEADLING THE WESTERN SHOKES 🌒 SPINCER'S GULL.

•

The second of the Albert China of

GRAMMATICAL RULES,

HITHERTO ASCERTAINED.

BY C. W. SHÜRMANN.

OF THE CONTRANT MISSIONARY SOCIETY, DRUSPEN.

ADELAIDE. RENTED AND CONSISSED BY GEORGE DEMAND. MORTHFIT STREET. 1844

-•



-

• •

:

.

..

ж. "**"**

•

.

HIS EXCELLENCY G. GREY, ESQ.

то

Ļ,

ي.

GOVERNOR OF SOUTH AUSTRALIA, &c., &c.

THE FOLLOWING PAGES ARE RESPECTFULLY DEDICATED

BY HIS OBEDIENT AND HUMBLE SERVANT,

C. W. SCHÜRMANN.

• •

PREFACE.

THE following Vocabulary owes its appearance to the liberality of His Excellency, Governor Grey, at whose wish and expense it has been printed.

Although the Vocabulary, and still more the collection of grammatical rules would have gained, both in extent and accuracy, by a farther intercourse with the natives, yet it was deemed advisable to print the collected materials in their present shape, for these reasons.

First :----that they might be placed on permanent record.

Secondly:—to assist those settlers in Port Lincoln who may feel disposed to acquire the native language. In the more thickly populated districts around Adelaide, the colonists have less occasion to learn the language of the Aborigines, since the latter can speak the English intelligibly. But in Port Lincoln where the white population bears so small a proportion to that of the black, quite the reverse obtains, so that to establish and maintain an easy intercourse with the natives there, it seems almost necessary that the Settlers should endeavour to make themselves acquainted with their language. It would no doubt have answered the purpose better if an English-Aboriginal part had been added to the Vocabulary, but this plan could not be adopted on account of the encreased expense.

On comparing this Vocabulary with the one published at Adelaide in 1840, a great resemblance will be found to exist between the two, many words used by both tribes are identical : but by far a greater number undergo a slight alteration, subject to the following rules :---

1.—The verbs which end with the Adelaide tribe in the syllables—andi, endi, ondi, assume in the Parnkalla, the terminations—ata, iti, uti; for instance :—

| Adelaide. | Parnkalla. |
|-----------|--------------------|
| Kundandi | Kundata, to strike |
| Kattendi | Kattiti, to bring |
| Padlondi | Padlutu, to die |
| * | |

2.—In many words that in Adelaide begin with a T., this letter is either dropped altogether; as :—

| Adelaide. | Parnkalla. | | |
|-------------------|---------------------|--|--|
| Tidna | Idna, foot | | |
| Titta | Itta, string | | |
| Tik k andi | Ikkata, to sit down | | |

Or it is changed into the softer consonant Y; as:—

| Adelaide. | Parnkalla. <i>Ya</i> , mouth | |
|-----------|---------------------------------|--|
| Ta, | | |
| Toka, | Yoka, mud | |
| Turti, | Yurti, arm | |
| Sc. | &c. | |

In forming however an opinion on the affinity of languages or dialects, one has to look not only to the number of similar words, but still more to the grammatical structure and idiom. In this respect the similarity between the Adelaide and Parnkalla dialect is very striking, as a glance at the grammatical part will show, and to this fact, it is no doubt to be attributed, that the Port Lincoln natives who have come over to Adelaide, learn to speak the Adelaide dialect in so short a time, notwithstanding that many words in either dialect are radically different. Under this point of view it may indeed be asserted, that the dialects of all New Holland, so far at least as they have been collected, from New South Wales to Swan River, constitute only one language, as may be seen by comparing the different grammars and vocabularies, of New South Wales, by Mr Threlkeld; of Swan River, by Capt. Grey; of Adelaide, by Messrs. Teichelmann and Schürmann; and of Encounter Bay, by Mr Meyer.

Doubts have been expressed with regard to the artificial and complex nature of the grammar of the Aboriginal dialects, and it has been thought unlikely that so rude and ignorant a nation, as the natives of this continent are admitted to be, should possess a regular grammatical system.* This argument however is evidently untenable, for else it would follow on the other hand, that the most civilized nation or the most cultivated language must have the most artificial and complex grammar, which is by no means the case. The English language for instance, highly cultivated as it is in all branches of literature, has the simplest grammar imaginable, so that one might infer with as much reason the very opposite, viz : that the more a language is cultivated, the more its grammar will be simplified, and vice Languages are in my opinion not the product versa. of human art, but the gift of God, subject to a certain extent, to the influence of time and events. This influence seems to me exemplified in an interesting manner by the Aboriginal dialects. If we suppose what appears to be very probable, that the scattered native tribes of this Continent started from one point and were originally one tribe; they would of course speak one language. As they spread over the face of the country they would naturally in the course of time more or less corrupt the pronunciation and change the signification of many words; would

^{*} See Moore's Descriptive Vocabulary of the Aboriginal language of Western Australia.

forget old and invent new terms for many things; till at last the most distant tribes seemed to speak almost radically different languages. Hundreds and perhaps thousands of years may have elapsed during that process; but no invasion of, or amalgamation with a foreign nation having taken place, consequently no fresh element introduced into their social life: their minds retained the impressions of the original stamp, they could not divest themselves of the forms of their mental intercourse inherited from their forefathers, or what is the same thing, of the grammatical laws of their language. Hence the surprising uniformity and regularity of grammatical structure amidst a Babylonic confusion of dialects.

To those who may undertake to study the Australian dialects from curiosity or philological interest, I should recommend to divest their minds as much as possible of preconceived ideas, particularly of those grammatical forms which they may have acquired by the study of ancient or modern European languages. In which case, I have no doubt it will be found, that the grammatical system of the Aboriginal dialects of New Holland is less artificial than novel, and less complex than admirably regular and consequently simple.

C. W.S.

ERRATA.

PART I.

.

•

| p . | 2, l. 24, for accentation | | | 4, for peng 11, " coalesses | read pengi |
|------------|---|------------|-----------|--------------------------------|------------------------|
| | 4, " 24, " contain 5, " 16, 26, genetive | " contains | ,, 10, ,, | 19, " genetive | "genitive "genitive |

PART IL

| p. 1, l. 12 for williti read wittivi | p 38, l 11, for millari, yarnu , millari yarnu |
|--|---|
| ,, 1, , 17, , bakbata ,, bakkata | , 32, ,, 22 ,, mingkarriti ,, mingkarniti |
| ,, 1, ,, 23, ,, pastfix ,, postfix | ., 32, ,, 28, ,, the words : it jumps far, be- |
| , 2, , 35, , kano , kauo | long to the preceding line |
| , 3, , 7, , kallkarridni , kalkarridni | , 32, , 32, , menku , menka |
| , 5, , 24, , bniva , ninna | ,83, ,, 9, ,, parobi nankurnura read |
| ,, 6, ,, 33, ,, pitraarri ,, Pitararri | |
| ,. 7, ,, 15, ,, innulli ,, innelli | pardni nunkurnuru ,, 33, ,, 18, ,, miririki ,, mirriki |
| , 7, , 81, , iratann , iratanna | , 33, , 80, , mai makalla mai worna read |
| , 8, , 1, , irangutanno , irangutana | mai mokalla—mai worna |
| , 8, , 12, , iringtutarru , iringutarru | , 33, ,, 32, ,, mokayna ,, mokanya |
| ·, 8, ,, 34, ,, marla ,, marta | , 35,,, 12, ,, pionare bairi mai read |
| , 9, , 14 , father , farther | pinnara bidni mai |
| , 11, , 6&7, , kalkalkarrimatta read kal- | , \$5, ,, 21, ,, read to be enraged from |
| karrimatta | jealousy |
| ,, 12, ,, 3, ,, kaltirrtao ,, kaltirritao | ,, 35, ,, 31, ,, did ,, dig |
| ., 12, ,, 9, ,, ngkatao ,, ngukatao | ,, 36, ,, 7, ,, karngunga ,, karnkunga |
| ,, 13, ,, 27, ,, kairko 🛛 ,, karnko | ,, 36, ,, 15, ,, markankitı ,, markarkiti |
| ,,]4, ,, 28, ,, ngnkanao ,, ngukanao | ,, 37, ,, 11, ,, nungkakka ,, nungkukka |
| . 14, ,, 32 , ,, mayn ,, maya | , 37, ,, 19, ,, marroba mirriye read mai- |
| ,, 15, ,, 7, dele or | rabamirrinye |
| ,, 15, ,, 9, ,, karkorarkora,,karkorarkoro | ,, 37, ,, 35, ,, wiliti ,, wiiti |
| ,,16, ,, 19, ,, wvorniti ,, worniti | ,, 38, ,, 18, ,, wabmanya ,, wabmanga |
| ,, 19, ., 3, ., ngangkella ., ngangkalla | ,, 38, ,, 19, ,, wabna ,, wabma |
| ,, 19, ,, 18, ,, kudlalyiti, ,, kulalyiti | ., 38, ,, 25, ,, n e.rtye ,, ngaitye |
| ,, 22, ,, 4, ,, dele not | ,, 39, ,, 19, ninmilye ,, nimmilye |
| , 23, ,, 34, ,, kattadla ,, kattadla | ,, 39, ,, 23, ,, nunkapalliti ,, ninkapalliti |
| , 25, ,, 26, ,, malta ,, maila | ,, 39, ,, 25, ,, warnitao ,, wornitao |
| ,, 25, ,, 29, ,, mabinge ,, mabinye | ,, 39, ,, 33, ,, nirkiriti ,, nirkiti |
| ., 26, ,, 1, ,, ngia ,, ngai | ,, 39, ,, 35, ,, nitakayu ,, n ⁱ takauo |
| ,, 26, ,, 3, ,, top ,, lap | ,, 40, ,, 4, ,, woman ,, women |
| , 27, ,, 4, dele have | ", 40, "11, " puru kangkukku read para |
| 27, ,, 16, ,, mallanga ,, madlanga | nungkukka |
| , 27, ,, 22, ,, yurramata ,, yuwamatta | ,, 40, ,, 24, ,, ngungkurninyinge ., ngang |
| ,, 27, ,, 24, ,, dels (e.g,) | kursinyinge |
| ,, 27, ,, 27, ,, an an egg ,, as, an egg | ,, 43, ., 4, ,, acter ,, oysier ,, 43, ,, 19, ,, ngalika ,, ngaliaka |
| ,. 28, ,, 25, ,, marrakatu ,, marra kattu | ., 43, ,, 19, ,, ngalika ,, ngallaka |
| ,, 29, ,, 32, ,, kartati ,, karteci | , 43, ,, 28, ,, ngallikurikariti read ngal- |
| "30, "18, " mekkalla " mekalla | likarikariti |
| , 30, , 18, ,, as ,, ie | ,, 43, ,, 30, ,, parakato ,, parakata |
| ,, 30, ,, 19, ,, ilkaonu ,. ilkanna | ,, 43, ,, 35, ,, dele strong, able |
| ,, 31, ,, 28, ,, metulla pira ,, metallu pirre | ,, 44, ,, 5, ,, ngammama,, ngammanna |
| · · | • |

•

| p 44, l. 24, for ngangunge read ngangunye | p 54. l. 1. for ngauralle read ngauwalla |
|---|---|
| | , 54, ., 17, ,, mardlirinyi read mardli- |
| nganinguku | ringe |
| ,, 45, ,, 34, ,, ngappiriti ,, ngappirti | ,, 54, ,, 28, ,, madla partuiyunu read kad- |
| ,; 45, ,. 36, ,, ngarkabakko read ugarka- | la partütyara |
| bukko | "54, ., 34, " nudluo'atto " nudlut'atto |
| | ,, 55, ., 1, ,, pathar ,, pathara |
| ,, 46, ,, 22, ,, ngarrarrita ,, ngarrarla | ., 55, ,, 5, ,, kauanno ,, kauanna |
| ,, 46, ,, 37, ,, ngarrinyelburninye | |
| ngarrin yelburninge ,, 47, ,, 3, ,, ngarrinyinyi ngakannao be- | |
| | ,, 60, ., 12, ,, wayandatarra read wayan- |
| ,, 47, ,, 6, ,, willitanna ,, wittitanna | datarra |
| ,, 47, ,, 30, ,, pullinge ,, pullinge | ,. 61, ,, 27, ,, mulitated ,, mutilated |
| ,, 48, ,, 3, ,, ngueta ,, ngulta | ,, 62, ,, 20, ,, kavo ,, kauo |
| ,, 48, ,, 12, ,, bullorki ,, bullocki | ,, 62, ,, 32, ,, tarkulla ,, tarkalla |
| ,, 48, ,, 14, ,, you ,, yon | ,, 63, ,, 38, ,, pilla ,, pilla |
| ,, 49, ,, 11, ,, yataranga ,, yutaranga | , 65, ,, 23, ,, lovely ,, lonely |
| , 50, ,, 4, ,, padlunyanu ,, padlayanu | ,, 66, ,, 12, ,, wortanuga ,, wortannanga |
| ,, 50, ,, 7, ,, yurreyappu ,- yurreyappa ,, 51, ,, 1, ,, extend, remarks <i>read</i> ex- | ,, 68. ,, 19, ,, wanginia ,, wangini wan- gini |
| tends, remark | |
| ,, 51, ,, 22, ,, murniti ,, marniti | , 76, , 35, ,, yabmauna , yabmauna |
| ,, 52, ,, 3, ,, pulta ,, palta | ,, 80, ,, 12. ,, yapurrunganga read yap- |
| ,, 52, ,, 22, ,, florted ,, fluted | urranga |
| ,, 53, ,, 5, ,, Worra ,, warru | ,, 84, ,, 2, ,, yawaaityao ., yawaintyao |
| ,, 53, ,, 12, ,, pappiranye ., pappirüaye | |

.

.

.

•

.

.

PART I.

-

.

GRAMMAR.

.

•

• .

GRAMMAR.

1.—ON LETTERS.

The following letters are required to express the sounds and write the words of this dialect, viz.

CONSONANTS.

b, d, g, k, l, m, n, ng, p, r, t, th, ty, w, & y.

Most of these letters have exactly the same power as in English, the only ones deviating are :

G. which is always hard as in the English words, good, god; sometimes it is still harder, so as to approach the letter k, as in wang-gata, where the second g has this hard sound; yet it would be incorrect to spell the word with a k, wang-kata.

Ng, this nasal letter has exactly the same power as the English ng, in the words king, wing, and the only difference is, that the Australian ng mostly commences syllables, while in English it is alway final.

R, has generally the same power as in English, but sometimes it has a very capricious sound which it is difficult to imitate. To approach the native pronunciation, put the tip of the tongue to the roof of the mouth and then pronounce r dwelling some time upon it. By

· . •

reason of this peculiarity, many words, spelled alike in the Vocabulary, differ as well in pronunciation as in meaning, as:

| <i>yurra</i> , man | <i>yurra,</i> earth |
|----------------------|---------------------------|
| <i>wirra</i> , scrub | <i>wirra,</i> air or rain |
| karra, high | <i>karra</i> , grass |

The words in the right column have the peculiar sound described above.

Sometimes a subdued d is heard behind the r, as:

yurdne instead of yurne throat ngappardni ngapparni.

VOWELS.

| a | | | | ases as a in are, far, but when etter w it sounds as a in fall, ball. |
|---|--------|------|----|--|
| e | sounds | as e | in | when, men |
| i | " | į | " | will, skill |
| 0 | " | 0 | | for, come |
| u | "" | u | | full, pull |

D!PHTHONGS.

- ai sounds as i in white, quite; if preceded by w, it sounds nearly as oi in oil, spoil.
- au sounds as ow in vow, now,
- \ddot{u} sounds like the French u or German \ddot{u} .

. The accentation of words is subject to nearly the same rules as in the English language; dissyllables have the accent on *penultima*, in words of three or more syllables, it rests on *antipenultima*; as: *kátta*, club, *márniti*, good, *wayándata*. The latter of these rules however is not observed in the conjugation of verbs which are apt to retain the accent on the first or second syllable of the root, even when followed by more than two syllables; as ngúkaintyanna, ngukáintyaranna.

2.—ON NOUNS.

The parts of speech in this language do not appear to be kept so distinct as in other languages, many words being used *ad libitum* either as a substantive, adjective or adverb. Thus for instance, the word *paitya* may be employed in these three capacities :

Paitya karata, to pick or commence a fight or quarrel Paitya yura, a hostile man Paitya palkata, to jump or run in a hostile manner, make warlike gestures.

Nor has this language so many parts of speech as the English, the prepositions and conjunctions being expressed by small particles at the end of words in the shape of terminations or suffixes. In general and through all parts of speech, the Australian Idiom has a tendency to express all secondary relations of a proposition or sentence, for which the English language has distinct words such as prepositions, conjunctions, interjections, auxiliary verbs, etc. by suffixes, as will appear in the sequel.

SUBSTANTIVES.

In accordance with the other Australian dialects no distinctions on account of gender have been discovered in the *Parnkalla* language; but it is characterized by a high degree of distinctness and accuracy with regard to number and cases.

For the singular number, there is no particular form or termination, except that it always ends in a vowel. The dual number ends invariably in the syllables *lbelli* which are an abbreviation of the numeral *kalbell* two; the letters k and a being dropped; and the termination for the plural number is : rri. These two terminations are affixed to the simple singular, the final vowe 1 of which is always retained, as :—

Sing. Dual. Plur. Yurra, man. yurralbelli, two men. yurrarri, men –

There is another form for the plural number which may be properly called the *intensive plural*, as it is only used when a great number or quantity is to be expressed — It is formed by affixing the syllables, *ilyaranna* to the singular, as:

> Yurrailyaranna, a great number of people. Kauülyaranna, a great quantity of water.

Note.—Observe that the vowel i coalesces with the final vowel of the singular number.

This language has no declension of substantives in the common acceptation of the word, but there is a variety of terminations which supply the place of cases and prepositions, conjunctions and adverbs and which may be affixed to the substantive, either in the singular, dual or plural number. The following list which is probably far from being complete, contain those affixes hitherto met with :--

1.a—nga forms what has been termed by other writers upon the idiom of Australia, the "active nominative case," indicating that the person or object is acting upon another; wherefore it is always followed by an active or transitive verb; as: tyilkellinga ngai kúndanarru, i.e. Tyilkelli me did beat.

- b.—nga stands also for the ablative case, when it has to be rendered English by a preposition; as: marrályinga ngai píttanarrù kányanga, the boy me did hit with a stone.
- c.—nga very commonly indicates the locality of a thing or person; as: wortannanga, in the sea; karnkunga, in the house.
- **d**.—by the termination, nga is further expressed the time of an event, in which case it must be translated by the adverb, when; as: panna ngultapanga mundulturri babmantinanna, when he (was) a young man the Europeans arrived.
- e.—nga very frequently denotes the reason of an action; as: ngukatia maii madlanga, I shall go away because I have no food.
- 2 -a—ru forms the genetive or possessive case; as: inna ngankuru palta? Wingaltaru, this whose cloak? Wingalta's
 - **b**.—it indicates the place or object to which a person is moving; as: ngai ngukata karnkuru, I shall go to the house, or home.
 - C.—ru denotes the purpose for which anything is done; as: kalalta mankut atto kuyaru, dry bark, I shall take to fish, i.e. for the purpose of fishing, maiiru ngukat ai, for food I shall go, i.e. look out for it.
- It is suffix forms another genetive case; but seems to differ from the preceding one by indicating the origin of a thing rather than the possession of it, hence it will have to be translated by the prepositions of or from; as : paru kattika ngappardni, fetch meat of Ngappa.

- phrase, meaning that it is long since food was cooked.
- Hogeamohoueiki. To be short of food, but enjoying the benefit of living with a chief.
- Tan-Holobetuuhekoegaluefaji, tamount to, be easy it will come to pass.
- Holikieutuutuihemaalautu, Any thing got by mere accident, or without care, yet better than what has cost much trouble.
- Jioaematakaehokaaetala. To talk of an absent person while a child or near relative is present.
- Jinamutaefeogoogoi, To do. to take, without consultation or intimation.
- Kaihaatagitauloto, A thief who not content with a little and escape, waits to get a full load and is hurt or killed.
- Kailufahetuugau, To be eating crumbs and accidentally find a large portion; to be in search of small things and find a large and valuable one.
- Kanakanafaikitahi, To trifle or act carelessly with what may be serious in its consequences, as going to sea unprepared.
- Kiamataealomua, To assume, to take the place or work of the proper person
- Kovijikogaoi, One lame or afflicted, and yet wishful to do difficult work.
- Kubegaetautaukaefagota, Literally the net is hung up, but it will be used again, applied to what there will be an opportunof proving.
- Laukaufalelava, Proud; vain in more ways than one.
- Lautamafaikihefatu, To speak, to boast, of what is yet uncertain.

- Hinaaetoumohomoho, A jocose | Loligaamotu, What is common or usual at the islands.
 - Lujiakitaulaga, Safe though in trouble. as a vessel at anchor in bad weather.
 - Lukiakafaikifiji, To challenge a superior in every respect.
 - Mauetukukuoavemaatalanuku, to have but little, and yet take that little to one who has abundance.
 - Mavmauaeelilimoeloka, Aphrase similar in meaning to, no rose without a thorn.
 - Mafitokihaatuele, To challenge when and where there is no prospect of an antagonist.
 - Malafaietagata, One who dies from his own misconduct.
 - Malagafaiiheate, To speak or discourse when it is too late, having neglected the proper opportunity.
 - Malakinaamoojibo. То tread down but grow again.
 - Mamaoafolau, Distant, but on a voyage, meaning there is a possibility of again meeting.
 - Mamaoahikuhikujila, A phrase, used in reference to persons or things distant but easy to come at.
 - Mamahiitabukakuoilo, The painful prohibition of what one knows the advantage of.
 - Mamahinoaagutuofuiva, To be concerned about that from which no advantage can arise to the individual; as the Fuira chatters on the approach of the bread fruit season but eats not thereof.
 - Manakoseamanakosau, To be in love with two opposite parties or things.
 - Mataikafaikihebubua, To see and desire what canot be obtained.
 - Matagileleitokilamahaehae, Good but useless, as a good wind in a torn sail.

---nga stands also for the ablative case, when it has to be rendered English by a preposition; as: marrályinga ngai píttanarrù kányanga, the boy me did hit with a stone.

-nga very commonly indicates the locality of a thing or person; as: wortannanga, in the sea; karnkunga, in the house.

.—by the termination, nga is further expressed the time of an event, in which case it must be translated by the adverb, when; as: panna ngultapanga mundulturri babmantinanna, when he (was) a young man the Europeans arrived.

.—nga very frequently denotes the reason of an action; as: ngukatia maii madlanga, I shall go away because I have no food.

a—ru forms the genetive or possessive case; as: inna ngankuru palta? Wingaltaru, this whose cloak? Wingalta's

.—it indicates the place or object to which a person is moving; as: ngai ngukata karnkuru, I shall go to the house, or home.

....ru denotes the purpose for which anything is done; as: kalalta mankut'atto kuyaru, dry bark, I shall take to fish, *i.e.* for the purpose of fishing, maiiru ngukat ai, for food I shall go, *i.e.* look out for it.

 $\begin{pmatrix} -dni & \text{or} \\ rdni \end{pmatrix}$ this suffix forms another genetive case; but seems to differ from the preceding one by indicating the origin of a thing rather than the possession of it, hence it will have to be translated by the prepositions of or from; as: paru kattika ngappardni, fetch meat of Ngappa.

- 4.—bidni has the same meaning as the former, which seems in fact to be only an abbreviation from this; as: ngadli kubmanna ngammibidni, we two are of one mother; ngai warra bidni, I am from far, *i.e.* my country is far off.
- 5.—dninga or rdninge person or thing is to be found; it seems however to be only applicable to proper names and pronouns; as Yutalta yarridninga, Yutalta is with Yarri; kapmarra nunkurdninga ikkat'ai, always with thee I shall stop.
- 6.—dnuru rdnuru
 } to, towards: as: mulyadnuru ngukat'ai, I shall go to Mulya; ngaityidnuru ninna ngannaru kutta babmantini, i.e. why did you not come to me?

This termination is also confined to proper names and pronouns.

- 7.—ngunne denotes a motion away from an object; as: karnko ngunne, from the house; warra ngunne, from far
- 8.—tarri indicates a direction, and must be rendered by over, by way of, in the direction of; as: tallallatarri ngukat'arrinyelbo, by way of Tallalla we shall go yarto yuwatao yurre, mudla tarri, yonder stands the hill over the point.
- 9.—mba, the meaning of this suffix seems to correspond with the English ward; as: Kayallamba, northward, to the north of. Wailbimba, westward or to the west of.
- 10.—dla, dlu, dli, the terminating vowel of this sufflx always corresponds with the final vowel of the word it is affixed to. The meaning of it resembles that of the preceding suffix :—

ţ

Iatadla, north eastward, or farther to the north east.

Wortattidli, farther south east.

- 11.—nta, expresses instrumentality; as : midlanta wittiti, to throw spears with the wommara
- 12.—pengi, means for, for the value of ; as : gadla peng mai nungkunanna, for fire wood they gave the food.
- 13.—yallani, on account of, about; as: warru yallani paitya ngutarritanna, about a kangaroo they quarrel.

Besides the above suffixes, partaking of the nature or meaning of prepositions in English, several others have been noticed that appear to have an adverbial signification. These are the following :---

- 14.—ngkalli, denotes a question; as: padluntyao wibmangkalli? has he died already?
- 15.—*ndi*, has an affirmative or corrobarative meaning; as: *maitya Kungka nunko yunga? ngaitye yungandi*, is Kungka your brother then? my brother certainly
- 16.—ko, signifies nearly the same as the former; as :--Ngulga ngaitye ngammana, ngannako, Ngulga is my uncle, what else (should he be)
- 17.—*itye*, the meaning of this suffix which is in frequent use it is difficult to describe : *Mai ngaitye pulyo kulakaitye*, cut me a little bread pray. *Ngatta yurringutu ngattuitye*, I understand well enough.
- 18.—anni) is of an entreating nature; as: ngai inni inni ngai inni nungkuka pappi, to me, to me give unni) (it) father. Innanni nungkukka, innanni, give it to this person, to this. This suffix may perhaps denote the dative case.
- 19.—nda. expresses satisfaction or joy; as: ngaitye

ngammannanda, my uncle (viz is kind or some such word is to be understood) palta ngaityinda, my cloak.

- 20.—*lbo*, means for or upon, maiilbo kanaturru, he waits for food. Paltalbo kanatarru, he expects clothing.
- 21.—*lla lli llu*, expresses a comparison; *as, like, as if*; as *yuralla pony yerbatunno*, like a man you command the pony, *i.e.* you speak to him as if he were a man, able to understand you; or: *warru yantyinilli yarraityalla ngammatinni*, you run so fast as if hunting a kangaroo.
- 22.—*indi* or *indo*, likewise, also, with ; as : *ngai Munni indo* I and Munni, or I (am) also (called) Munni.
- 23.—nganna) this suffix consists properly of two, namely nginni } nga (which occurred under nro. 1,) and ngunnu) the syllables anna, inni, unnu, which latter answer in meaning to the English adverb along; as: kaityarri widlanganna mankukka, i.e. take the children along in the path, wambiringinni ngukatia, along the coast I shall go
- 24.—kuntu, corresponds with the English final syllable ly as : yalturru kuntu wanggakka, speak boldly. Parnkalla kuntu wanggakka, speak Parnkalla.

It is not necessary that the above suffixes from number 14 downwards, should always be attached to a substantive, they are as often connected with other parts of speech, generally with the last word in a sentence,

NOTE — Those cases of substantitives for which there are no terminations among the above list, as the accusative and dative are identical with the simple nominative.

3.—ON ADJECTIVES.

The adjective differs with regard to form in no wise from the substantive, it being susceptible not only of a dual and plural number, but also of all the suffixes contained in the preceding paragraph.

Adjectives may be formed of substantives or indeed any other part of speech, except the verb, by affixing the termination *bidni* to them, or dropping the consonent *b*,—*idni*.

Kalkarridni from kalkarra, wiltyarridni from wiltyarra, wiltyadlidni from wiltyadli.

Often the vowel *i* coalesses with the terminating vowel of the word; as:

Yerkullüdni from yerkullu, yauullüdni from yau-ullu.

The particle *bidni* sometimes stands by itself as a distinct word, but even in this case it merely indicates some connexion or relation between the person or thing spoken of and the word preceding it; as:

Ngai warra bidni, I am far off, i.e. my place of residence or my country is at a distance.

Ngai yatta bidni, I just now of, i.e. I arrived only just now.

Ngai paru bidni, I game of, i.e. I have been hunting.

Another particle of less frequent use which seems to form adjectives is *ndo* or *nto*; as:

Mannando from manna, plenty; paityando from paitya, fight; walbunto from walbu, bone.

A sort of comparative is produced by attaching the syllable *ila*, *lli* or *llu* to an adjective; as:

Karralla, higher; parrilli, deeper.

It is not necessary that the substantive and its adjective should both take the suffixes forming numbers and cases; it is sufficient if one of the two (which however must always stand last) is thus distinguished; as:

2

Mangalla yurarri innamatta, friendly men (are) these; not.

Mangallarri yurarri inna matta.

But if the adjective stand by itself so as to be descriptive of the subject and the auxiliary "*is, was,*" etc. is to be understood, it then assumes the same termination as its substantive; as:

Nauurri irabukarri, kadla willururri, the Nauos (arc) teeth rotten and long rumped.

4-ON PRONOUNS.

The pronouns form an interesting and very important feature in this language, showing a degree of regularity and niceties of distinctions truly surprising in so rude a people. They are very numerous, and since without the correct use of them it is impossible for a native to understand what is said, it will be advisable to give them at full length. They are naturally divided into three classes viz :---

1.—Personal and possessive pronouns, the latter of these two being merely a modification or the genetive case of the former.

2.—Demonstrative pronouns.

3.—Interrogative pronouns.

NOTE.—Relative pronouns their are none in this language, their place being supplied partly by demonstrative pronouns, partly by repetitions and circumlocutions.

1.—PERSONAL PRONOUNS. First person singular : Nom. (1) Ngai, I Act. Nom. Ngatto, I Possessive Ngaitye, my Ngaityidni, of, or from me Ngaityidninge, with me Ngaityidniru, to or towards me Second person singular: Nom. nuro, (2) thou Ninna. or Act. Nom. Nunno nuro, thou Possessive Nunko nurko, thy Nunkurni, nurkurni, of, or from thee Nunkurninge, nurkurninge, with thee Nunkurniru nurkurniru, towards thee Third person singular: Nom. Panna, he she, it Act. Nom. Padlo, he Possessive Parnüntyuru, his Parnüntyudni, of, from him Parnüntyudninge, with him Parnüntyudniru, to him First person dual: Nom. Ngadli, ngadlaga, (3) ngarrinye, (4) we two Poss. Ngadluru, ngadlagguru, ngarrinyuru, our Ngadlidni, ngadlagadni, ngarrinyidni, of us Ngadlidninge, ngadlagadninge, ngarrinydninge, with us Ngadlidniru, ngadlagadniru, ngarrinyidniru, to us Second person, dual. Nom. Nuwalla, nuwadnaga, (3) nuwarinye, (4) you two Poss. Nuwalluru, nuwadnagguru, nuwarinyuru, your Nuwallidni, nuwadnagadni, nuwarinyidni, of you Nuwallidninge, nuwadnagadninge, nuwarinyidninge, with you Nuwallidniru, nuwadnagadniru, nuwarinyidniru, to you.

Third person dual :

Nom. Pudlanbi, (5) they two

Poss. Pudlanbiru, their Pudlanbidni, of them two Pudlanbidninge, with them two Pudlanbidniru, to them two

First person plural

Nom. Ngarrinyelbo, we

Poss. Ngarrinyelburu, our Ngarrinyelbudni, of us Ngarrinyelbudninge, with us Ngarrinyelbudniru, to us

Second person plural.

Nom. Nuralli, you

Poss. Nuralluru, your Nurallidni, of you Nurallidninge, with you Nurallidniru. to you

Third person plural:

Nom. Yardna, they

Poss. Yardnakkuru, their Yardnakudni, of them Yardnakudninge, with them Yardnakudniru, to them

NOTES.

- 1.—The nominative or first case of the above pronouns answers also for the dative and accusative cases.
- 2.—The pronoun *nuro*, thou, is only used by a father and his children addressing each other.
- 3.—The pronouns, ngadlaga and nuwadnaga, apply only to certain relatives, as a mother and her children, uncle and nephew; as: pappidnuru ngukat' adlaga, ngammiá, to father let us two go, mother.

- 4.—Ngarrinye and nuwarinye, apply to a father and one of his children only.
- 5.—Pudlanbi, they two, is more especially used for husband and wife, for instance, pudlanbi padnamatta, means they two are husband and wife.

2. DEMONSTRAVE PRONOUNS. Singular number.

| Nom. | Inna, this | ngunna, <i>that</i> |
|-----------|-----------------------|--------------------------|
| Act. Nom. | Innanga, this | ngunnanga, that |
| Poss. | Innaru, this one's | ngunnaru, that one's |
| | Innardni, of this | ngunnardni, of that |
| | Innardninge with this | ngunnardninge, with that |
| | Innardniru, to this | ngunnardniru, to that |

Dual number.

Nom. Innalbelli, these two ngunnalbelli, those two Declined in the same manner as the singular

Plural number.

Instead of the plural *innarri*, *ngunnarri* it is more usual to say :

| Inna matta, this mob | ngunna matta, <i>that mob</i> |
|----------------------|-------------------------------|
| Inna mattanga | ngunna mattanga |
| Inna mattaru, ect. | ngunna mattaru, ect. |

3. INTERROGATIVE PRONOUNS.

Nom. Nganna, who, what

Active. Nom. Ngannunga, who

Poss. Ngankuru, whose Ngankurni, of whom Ngankurninge, with whom

Ngankurniru, to whom

Ngannanga, in what, wherein

Ngannalbelli, Dual. Ngannatanna, Plural.

Wanna, which, Wananga, wherein There are no other cases in use of this pronoun.

5.—ON THE VERBS.

• The verb of the *Parnkalla* language consists of a simple root which is always a dissyllable, except those that are derived from nouns or other verbs. According to the general tendency of the Australian idiom, these roots are susceptible of a variety of terminations, some of which constitute voces verbi or conjugations, others moods and tenses.

This language seems to be destitute of Auxiliary verbs, such as: to be, have, can, will, ect, for the first of these, to be, the particle ta is often used in short sentences; as: mantyarri ta' it is good or well. When the sense admits it, the following words are frequently used, where we would employ the auxiliary to be viz. yuwata, to stand; ikkata, to sit; padnata, to go; kariti. v. to continue; wanniti, to lie down; as: kutyo yurarri yarlanga padnatanna, the other men are hunting; pallarri kangaranga karitanna, the women are among the kangara or grass tree roots. Another means for obviating the want of auxiliaries is found in the terminations *iti and nniti* by affixing which to adjectives they are rendered into verbs; as : ngallanniti, to be great, from ngalla ; paityanniti, to be hostile, from *paitya*; *waieriti*, to be right or well, from waieri; mantyarriti, to be good, fine, from mantyarri.

But very often the auxiliary verb is omitted altogether; as: paru buka, the meat (is) rotten. The verb to have is expressed by the suffixes, ilka, having; marraba and wakka, not having; as: ngai palta-marraba, I have no cloak; kaya-ilka padnatanna, they have spears.

The auxiliaries *shall and will* are expressed by the future tense of the verb.

The proper verb may, both with reference to form and signification, be divided into the following classes or conjugations:

- 1.—The simple verb, which may be either active or neuter, as: kundata, to strike; yuwata, to stand.
- 2.— The continuative form of the verb, which is derived from the root by the addition of the termination, *ntutu*, and denotes the continuation or repetition of an action; as: *ikkantutu*, to continue sitting, remain; *ngammantutu*, to keep running.
- 3 The medial and reciprocal conjugation, signifying, that the action, expressed by the verb, has no relation to any particular object or that it is preformed by two or more parties reciprocally. It is derived from the root by the termination, *rriti* or *ngarriti*; as: *yabmirriti*, to abuse each other, quarrel, from *yabmiti*, to scold; *wittirriti*, v. to spear each other, from *wittiti*; *millingarriti*, to work, from *milliti*; *nungkungarriti*, from *nungkutu*.
- 4.—The causative conjugation which is always an active or transitive verb. It may be derived from any of the preceding forms, except the continuative by dropping the last syllable and adding the termination, ngutu; as: birkibirkiringutu, from birkibirkirriti; ngallanningutu, from ngallanniti; ngammangutu, from ngammata.

Also adjectives may be thus made into verbs; as: marnitingutu, from marniti, good.

Observe that this termination is only applicable to neuter verbs, if therefore the simple verb have an active or transitive meaning, you cannot form this conjugation, there being no occasion for it. It changes the signification of the verb from which it is derived, so much as to require frequently an entirely different word in English to translate it, for instance: *yuwata*, to stand, *yuwangutu* to make stand *i.e.* to raise : *wornili*, to fall, *worningutu*, to make or let fall, to throw down, drop.

5.—To express the intensity of an action, the natives

double the root of the verb; as; munnimunniti, to breath quickly, pant. Tuttututturriti, to produce a creaking noise.

6.—An other congugation is formed by the termination nturrutu; as: mankunturrutu, nakkunturrutu, nungkunturrutu

The subjoined paradigm will show the conjugation of the verb, which is applicable to all the six classes just mentioned. It should however be born in mind, that the language is as yet but imperfectly known, and that consequently many more modifications of the Verb may be used by the natives of which we have no knowledge

I have noticed only three tenses of the verb, namely the Present and the Future which do not differ in form, the Imperfect and Perfect. The latter of these is made use of when speaking of an action as completed, while the Imperfect relates to past events.

The moods of the Verb have always appeared to me as the most difficult subject, and I think that with regard to them a great deal of information is still wanted.

To show the application of the two nomitive cases of the Pronouns, I have selected one Neuter and one Active Verb.

NEURTER VERB.—Root Nguka, Go.

Present and Future. Characteristic termination, ta, ti, tu, Indicative Mood.

- Sing. 1. Ngai ngukata, I go, or shall go
 - 2. Ninna ngukata, thou goest
 - 3. Panna ngukatawo, he goes.
- Dual 1. Ngadli ngukata, we two go
 - 2. Nuwalla ngukamatta
 - 3. Pudlanbi ngukamatta
- Plur. 1. Ngarrinyelbo ngukata, we go
 - 2. Nuralli ngukatanna, you go
 - 3. Yardna ngukatanna, they go

Subjunctive Mood.

- Sing. 1. Ngai ngukara, I might go or would go
 - 2. Ninna ngukara, thou mightst go
 - 3. Panna ngukarawo, he might go
- Dual 1. Ngadli ngukara, we two might go
 - 2, Nuwalla ngukamara, you two might go
 - 3. Pudlanbi ngukamara, they two might go
- Plur. 1. Ngarrinyelbo ngukara, we might go
 - 2. Nurallingukaranna or ngukarna, you might go
 - 3. Yardna ngukarna, they might go

Optative and Imperative Mood.

- Sing. 1. (Ngai 2) ngukai, let me go, I wish to go
 - 2. (Ninna) ngukakka, do thou go ngukannaka ngukakkaitye } thou shalt go
 - 3. (Panna) ngukawo, let him go
- Dual 1. (Ngadli) ngukamadli, let us two go
 - 2. (Nuwalla) ngukamakka, do you two go
 - 3. (Pudlanbi) ngukamai, let them go
- Plur. 1. (Ngarriny elbo) ngukarrinyelbo, let us go
 - 2. Nuralli) ngukakanna, do you go
 - 3. Nguka anna or ngukarna, let them go

Imperfect or Preterite, Characteristic Termination.—na.

- Sing. 1. Ngai ngukanna, I went or did go
 - 2. Ninna ngukanna, thou didst go
 - 3. Panna ngukannawo, he went
- Dual 1. Ngadli ngukanna, we two went
 - 2. Nuwalla ngukamanna, you two went
 - 3. Pudlanbi ngukamanna, they two went
- Plur. 1. Ngarrinyelbo ngukanna, we went
 - 2. Nuralli ngukanna, you went
 - 3. Yardna ngukananna, they went

The imperfect has only the Indicative mood.

Perfect, Characteristic termination intya.

Indicative Mood.

- Sing 1. Ngai ngukaintya, I am gone
 - 2. Ninna ngukaintya, thou art gone
 - 3. Panna ngukaintyawo, he is gone
- Dual 1. Ngadli ngukaintya, We two are gone
 - 2. Nuwalla ngukamantya, you two are gone
 - 3. Pudlanbi ngukamantya, they two are gone
- Plur. 1. Ngarrinyelbo ngukaintya, we are gone
 - 2. Nuralli ngukaintyanna, you are gone
 - 3. yardna ngukaintyanna, they are gone

Subjunctive Mood.

- Sing. 1. Ngai ngukaintyara, I should or would have gone
 - 2. Ninna ngukaintyara, thou wouldst have gone
 - 3. Panna ngukaintyarawo, he would have gone
- Dual 1. Ngadli ngukaintyara, we two would have gone
 - 2. Nuwalla ngukamantyara, you two would have gone
 - 3. Pudlanbi ngukamantyara, they two would have [gone
- Plur. 1. Ngarrinyelbo ngukaintyara, we would have gone
 2. Nuralli ngukaintyaranna or ngukaintyarna, [you would have gone
 - 3. Yardna ngukaintyaranna or ngukaintyarna, [they would have gone

Intensive Future, (3) Characterised by the letter ng.

- Sing. 1. Ngukangai, I will go
 - 2. Ngukanginni, thou wilt go
 - 3. Ngukanggawo, he will go
- Dual 1. Ngukangadli, we two will go
 - 2. Nuwalla ngukamangka, you two will go
 - 3. Pudlanbi ngukamangka, they two will go
- Plur. 1. Ngukangarinyelbo, we will go
 - 2. Ngukangkanuralli, you will ge
 - 3. Ngukangkardna, they will go

Infinitive Mood.

Ngukayu, to go Ngukayuru, for to go

Gerunds

Ngukantanga, in going Ngukanturlungu, in or during going Ngukaintyaranga, for going, on account of going Participle.—Ngukanyalla

NOTES.

- 1.—Although the present and future tenses do not differ in form, as far as I know, yet the natives make a distinction between the present and the future time, as appears by their adding an appropriate adverb, when the latter is to be understood: as: ngai yata ngukata, I shall soon go; ngai kari ngukata, I shall go by and bye; pityarri ngukatia, I shall go presently.
- 2.—It is not necessary to use always the pronouns in connexion with the imperative mood, but only in those cases when it is intended to lay a particular stress upon them; as: ngannaru ngai kapmarra ngukayuru, ninna ngukakka, why am I always to go, do thou go.
- 3.—I have called this tense the intensive future for want of a more suitable name. The meaning of it is that the person, speaking or spoken to in this tense, is willing or resolved to do something.

ACTIVE VERB.—Root witti, to spear. Indicative Mood.

- Sing. 1. Ngatto wittiti, I spear
 - 2. Nunno wittiti, thou spearest
 - 3. Padlo wittitarru, he spears
- Dual. 1. Ngadli wittiti, we two spear
 - 2. Nuwalla wittimatta, you ditto
 - 3. Padlanbi wittimatta, they ditto

Plur. 1. Ngarrinyelbo wittiti, we spear .

3

- 2. Nuralli wittitanna, you ditto
- 3. Yardna wittitanna, they ditto

Subjunctive Mood.

- Sing. 1. Ngatto wittiri, I might or would spear
 - 2. Nunno wittiri. thou mightst ditto
 - 3. Padlo wittiru, he might ditto
- Dual. 1. Ngadli wittiri, we two might ditto
 - 2. Nuwalla wittimara, you two ditto
 - 3. Pudlanbi wittimara, they two ditto
- Plur. 1. Ngarrinyelbo wittiri, we might spear
 - 2. Nuralli wittiranna or wittirna, you ditto
 - 3. Yardna wittiranna, or wittirna, they ditto

Optative and Imperative Mood.

- Sing. 1. (Ngatto) witti, let me spear
 - 2. (Nunno) wittikki, do thou spear
 - 3. (Padlo) wittiarru, let him spear
- Dual. 1. (Ngadli) wittimadli, let us two spear
 - 2. (Nuwalla) wittimakka, do you two spear
 - 3. (Pudlanbi) wittimai, let them two spear
- Plur. 1. (Ngarrinyelbo) wittirrinyelbo, let us spear
 - 2. (Nuralli) wittikanna, do ye spear
 - 3. Yardna wittiadna, let them spear

Imperfect.

- Sing. 1. Ngatto wittinni, I speared
 - 2. Nunno wittinni, thou ditto
 - 3. Padlo wittinnarru, he ditto
- Dual. 1. Ngadli wittinni, we two speared
 - 2. Nuwalla wittimanna, you two ditto
 - 3. Pudlanbi wittimanna, they two ditto
- Plur. 1. Ngarrinyelbo wittinni, we speared
 - 2. Nuralli wittinnanna, you ditto
 - 3. Yardna wittinnanna, they ditto

PERFECT. Indicative Mood.

- Sing. 1. Ngatto wittintya, I have speared
 - 2. Nunno wittintya, thou ditto
 - 3. Padlo wittintyarru, he ditto
- Dual 1. Ngadli wittintya, we two ditto
 - 2. Nuwalla wittimantya, you two ditto
 - 3. Pudlanbi wittimantya, they two ditto
- Plur. 1. Ngarrinyelbo wittintya, we ditto
 - 2. Nuralli wittintyanna, you ditto
 - 3. Yardna wittintyanna, they ditto Subjunctive Mood.
- Sing. 1. Ngatto wittintyara, I should have speared
 - 2. Nunno wittintyara, thou ditto
 - 3. Padlo wittintyararru, he ditto
- Dual 1. Ngadli wittintyara, we two would or should have [speared
 - 2. Nuwalla wittimantyara, you two ditto
 - 3. Pudlanbi wittimantyara, they two ditto
- Plur. 1. Ngarrinyelbo wittintyara, we would have speared
 - 2. Nuralli wittintyaranna or wittintyarna, you ditto
 - 3. Yardna wittintyaranna or wittintyarna, they

ditto

Intensive Future.

- Sing. 1. Wittingatto, I will spear
 - 2. Wittingunno, thou wilt ditto
 - 3. Wittingarru, he will ditto
- Dual 1. Wittingadli, we two will spear
 - 2. Nuwalla wittimangka, you two ditto
 - 3. Pudlanbi wittimangka, they two ditto
- Plur. 1. Wittinggarrinyelbo, we will spear
 - 2. Wittingka nuralli, you ditto
 - 3. Wittingardna, they ditto

Infinitive Mood

Participle Wittinyalla, spearing

Wittiyi, to spear Wittiyuru, for to spear Gerunds.

Wittilidni Wittilambo Wittintingi, in spearing Wittinturlungu, during spearing Wittintyaranga, for, on account of spearing

In the above paradigms the pronouns have been placed before the verb to show the full form of both verbs and pronouns; but the natives very commonly pronouce the pronoun after the verb and more or less contract the two into one word, as will be seen from the following specimen :

NEUTER VERB Present.

| Sing. | ١. | Ngukatai or ngu- |
|-------|----|-------------------------|
| | | katia, I go or shall go |
| | 2. | Noukatinni, thou goest |

- 3. Ngukatao, he goes
- Dual 1. Ngukatadli
 - O Noul- America
 - 2. Ngukatuwalla
 - 3.

- ACTIVE VERB.
- 1. wittitatto, I spear or shall spear
- 2. wittitunno
- 3. wittitarru
- 1. wittitadli
- 2. wittituwalla 3.
- o. 1. mittita
- Plur. 1. Ngukatarrinyelbo, we go 1. wittitarrinyelbo
 - Ngukaturalli, you go
 Ngukatardna, they go
- wittituralli
 wittitardna

The other tenses to be formed in a similar mannner. The following terminations which can only be connected with the verb, seem to be here in their proper place, viz.

- 1.—alka ilki ilki ulku him cook, *i.e.* he shall or must do it.
- 2.—adla idli idli udlu signify the doubtfulness of what one says: udlu is : ngukaintyannadla, perhaps they are gone Innaityinge pony padnatawudlu, it may be that the horse is here.

PART II.

•

.

.

VOCABULARY.

.

· .

VOCABULARY

A

A, ò or Awo, adv. yes, just so

B

BA-ATA, v.a. to scrape; plain; as a spear or skin babmata. v. to rise; come up babmababmata, v. ditto mudla babmababmata, to sneeze babmantiti, v. to come; return bakka, as kurdli bakka, a stunted kind of she oak bakkalla, s. hoar frost bakkamba, adj. full, as worna bakkamba belly full, satisfied bakkambiti, v. to be full bakkanbata, v.a. to dig round, lay bare by digging as yadlanna bakkanbata, to bare the root of a tree bakkanna-williti, to pierce; spear bakkarra, s. lump; clod; as yurra bakkarra a clod of earth bakkarta, adj. sore; festering; as mena bakkarta, having sore eyes **bakkart**angata, v. to canter; gallop bakhata, bakkata, v. ditto bakkebakkiti, s. knife; chisel; consisting in a sharp edged piece of quartz joined to the end of a stick bakkubakku, s. a species of bird; Bell bird bakkullu, adv. onward; along; as ngai bakkullu, I along, i.e. I will go with you bakkullu, pastfix, this side of; as yakkalla bakkullu, on this side of the island

bakkullumbo, ditto

- baku, s. the point or catch of the *midla* or *wommara* that fits into a hole at the butt end of a spear
- bàkukku, interj. behold; look there; as bakukku kaya yapurubidni paru ngarrinyuru, kaitya! behold child! the game is ours, being hit by the spear
- bamba or bamballa, without
- bamburriti, v. to stand still; be stationary; as wariyoko bamburritawo murdliringi, the ship is stationary in the calm
- bammallammalliti, v. to break out; form eruptions on the skin
- bathubathutu, v. to shake out; empty a bag
- batta, s. a species of grub
- battara, s. a species of gum tree, commonly called scrubby gum, being very crooked and unsightly
- battara yurrarri, the appellation of a native tribe, so called from their country abounding with the scrubby gum
- battata, v. a. to drive away; scare off
- battabattarriti, v. to disperse
- battarriti, v. as metye yurringi kutta battarritao, the name remains not in the ear; i.e. I have forgot it
- battiti, v. to wake; rouse from sleep
- bau-urru, s. pot; kettle; any large sized vessel
- bebi, s. egg; any jelly like substance, as the brain, marrow, &c.
- beku, s. eyebrow
- beku walbara, pert; impudent
- beku walbo, eyebrow strong; i.e. not sleepy
- bidla, *adj.* & s.dry, hard, any dry substance, as rind, crust bidlangarriti, v. to walk slowly; tarry
- bidlata, v. to cut; scrape
- bidlyo, s. the white female grub of a species of ants eaten by the natives
- bidna, *adj*. permanent ; as *bidna kano* permanent water bidni, an *affix*. which when attached to nouns and other

parts of speech gives them the power of an adjective as karnkurtu bidni yura, a man of the boat or ship, a sailor, from *karnkurtu*, a boat

yerkullüdni yura, an ancient man; ancestor from *yerkullu*, before

wiltyaridni, of yesterday, from *wiltyara*, yesterday kallkarridni, of old, from *kalkarra*, a long time ago yatanyarüdni. of to day, from *yatanyaru*, to day

***Observe that in most instances the first consonant of the affix is dropped.

bila or gadla bila, s. charcoal

birka, adj. ripe

birka, s. stick; end, as gadla birka, fire stick

birki, s. light; as pirra birkingi, by moon light

birki birki, adj. piece meal, consisting of many small pieces

birkibirkiringutu, v. to break in pieces; spill

birkibirkirriti, v. to crumble to pieces

birri or marra birri, finger nail; claw

bithu, s. a species of redbill; said to accompany the souls of the departed on their flight to the islands

boka, s. steam; breath; as ya boka, breath of the mouth bokalla, s. a species of ant, often called bokalla wipa

bokirri, s. anything to rest one's feet upon, hence it is applied to shoes and boots

budlu, n. pr. Lipson's Cove

budnata, v. to come; return

buka, adj. old ; rotten ; offensive

bukanniti, v. to decay; putrefy

bukalla, s. a fatherless orphan; a person bereft of his father

bukarra, s. fine weather; hot weather

bukkininye, adj. of old ancient

bulka, old; aged; an old man; an old kangaroo

bulta, s. flesh; meat; also, the pulse

bulta wappirritao, the pulse beating is

bumba, adj. thick; large; full; as kanti bumba having a stout leg

bumbabumbaningutu, v.a. to enlarge
bumbara, adj. plentiful; abundant
bumbarriti v. to be plentiful; abound
bunta, s. a species of mouse
buntunniti, v. to blow with the mouth
bunturarriti, v. ditto
burkalla, v. the stretching of one's limbs
burkata, v. to throw water; to sprinkle
burko, s. dew
burtu, adj. short: stunted
burtu, adj. done; sufficiently cooked. There is a scarce-ly perceptable difference of pronunciation between these two words.
butta, s. womb

butti, s. hair; fur; as pilla butti, oppossum hair

G

GADLA, s. fire; wood; fuel
gadla bila, s. charcoal
gadläira, adj. hot; heated by fire
gadla gudna, s. the clouds of smoke produced by a running fire
gadla marraba, without fire
gadla murru, s. embers; ashes
gadla puyu, s. fire smoke
gadla walba, s. small wood: branches

gadla yadlu, s. fire flame

gadla yaltata s. light; candle

I

Iä, iändi or ya, yandi, yes, so it is

 iä ta, s. North East country or coast. The natives of Port Lincoln have four distinct words in their language descriptive of the bearings of their Peninsular country, and totally unconnected with the directions of the heavens. They are : — Iäta, North East coast and country worrtatti, South East country wailbi, South West country kayalla, North Western, and Northern country They use entirely different words to express the directions of the winds.

ibirri, s. a small species of lizard, said to have separated the sexes. The women call it by the name of waka; whenever one of these little animals makes its appearance, it usually is the cause of merriment and jokes

ibma, adj. green ; raw

· idla, adj. light colored

idla, s. or idla wadlata, branch ; twig ; bush

idli, part of the abdomen; as worna idli

idlya, s. hamstring

idna s. foot

idnambata v. to approach softly; walk on tiptoe

idni, round about; out of the way

idnawardnu, s. heel

idnidlyi, s. a kind of fungus

idnya, s. a cat; wild and European

idnyalla, s. flank; groin

ika, obstructed, as *mudla ika*, having an obstruction in the nose; speaking through the nose

ikara, a negative affix, not so; not it; as nnina ngarra wanggata, you tell a lie; ngarra-ikara, it is no lie

ikarniti v. expresses the rapid motion of a spear; to fly, as mirra ikarnitao kaya, swiftly flies the spear

ikkata, v. to sit; dwell; live

ikkantutu, v. intens. ditto; to remain; stay

ilari, adj. strange; unknown

ilga, s. a prickly kind of shrub; thorn

- ilga ilga, *adj*. pretty; fine with respect to personal appearance.
- ilgaringutu, v. to track
- ili, s. lap; womb.
- iliti, postfix. on account; for the purpose of; as birkiti iliti wara karnkungu wannitanna

- ilka, affix having, possessing, as kaya ilka, provided with spears; armed, kakka ilka, having a head, i.e. obstinate
- ilkanna, ditto
- ilkari, sky or ether
- ilkata, v. to look askance; scowl
- ilkaringutu, v. to envy
- ilki ilki, among; as nauurri ilki-ilki among the Nauos ilkiri, as kaya ilkiri
- illa, adj. ready; prepared, illa mai, food ready to be eaten
- illa, not hitting or not killing the game aimed at, as *illa* wittiti, v. to throw a spear past the object; miss
 - illa nungkutu v. to shoot past; miss
- ilpi, or oftener plur. ilpirri, drops; as *mena ilpirri* eye drops, i.e. tears; *kauo ilpirri*, rain drops
- ilta, or choked; full with; as *mudla kunimpi iltalla*, the iltalla nose is choked with mucus
- iltalliti, v. to be choked ; breath heavily
- iltya, s. muscle; sinew; vein, kauo iltya, water vein, i.e.
 - spring; streamlet
- iltyarreri, s. crevice; crack
- iltyi-iltyiti, v. to hiss like boiling water
- illyirriltyirriti, v. ditto
- ilya, adj. loose; open, as ilya ngutaka, cast loose
- ilya, s. an opening; open place; passage
- imbanna, s. ashes
- imini, *adj.* sacred; forbidden; anything that must not be seen, said, or touched, is *imini*. The ceremonies of bleeding, circumcising, tattooing, &c. are *imini*; with regard to women and children, they being on no account allowed to see them.
- inata, v. to sink in ; bog; stick fast, as warru inata madlyanga, the kangaroo sticks fast in the mud
- inba, straight; as inbarri yuwatanna pitraarri, the soldiers form a line
- inbarriti, v to be in a line with another object, or to be close to it

inda, adj. & s. bloody; wounded; shattered; wound;

abscess, as inda nallata, v. to crush; kill, inda kambata to foment a wound

- indirrindirriti, v. to creak; to produce a creaking noise
- mdo, affix. likewise; also; as ngai piri indo I (am called) piri likewise
- ini, s. a pointed bone used as a needle or awl
- inki or inkirri, in a circle; in a row; as *inkirri yurarri ikkitanna*, the men are sitting in a circle
- inna, pron. dem. this; that
- innaitye, ditto
- innaityinge, in this; here
- innarra, there
- innarambo, there along
- innaru, gen. case. this person's, his
- innelli, tired, as innulli yura ngukatao wittintyaranya, a man becomes tired by diggigg
- inninye, s. rib
- invalla, s. a species of burrowing animal
- ipi, adj. alive; living
- ipinniti, s. to be alive; live
- ipillippilli s. bell
- ira, s. tooth
- ira buka, decayed teeth, having a smelling breath; as nauurri irabukarri kuyabidnarri, i.e. the Nauo people have an offensive breath, being fish eaters.
- iralbo, *adj.* sharp, having a sharp and hard point as the spear when hardened in hot ashes
- irallu. s. black cockatoo
- irapa, adj. sharp edged
- irata, v. to keep off; defend; protect, as kutyu yurarringe iratann " winni winni " wanggaintyaranga, the other men keep us off by saying " winni winni."
- ngarrinyelbo ninna iratanna, we will defend you
- irangarriti, v. to disengage oneself
- irangutu, v.a. to protect; defend; claim, as ngaitye karnko kutta irangukka, my house do not defend, i.e. do'nt keep other people away from it. Mundulturringe

irangutannn yerta. the Europeans protect or claim the country iraworta, s. jaw, gum

irbi, s. information; news; message irbi kattiti, v.a. to carry a message irbi wanggatta, v.a. to deliver a message irebilye, s. cockroach irerinye, .s a species of sea bird iridniti, v. to separate ; bulloki iridnitana iridningutu, v.a. as karpanga iridningutu adli iri. irinnirinni iriti, v. to move; be moving; shift; as pallarri iringtutarru yuranga yadni : karra pudnuru irikanna. Aman bids the woman to move thus : remove up to the scrub irirriti, v. to keep moving or shifting; be restless irkanda. s. scrub irkarra, s. bush : layer of the wallaby irkelli, s. salt irpata, v,a. to rub; file; saw; wallaranga irpata, to cut with a saw; to say sharp or witty things; to fop; joke; tease; as *pallarri irpatanna*, they fop with the women irparriti. v. to fop each other; joke irri, adj. clean irrinniti, v. to be clean irrinnignutu, v.a. to make clean ; purefy irta, s. bird generally ita, s. shag ita wadlata, s. a kind of shrub italla, s. a burrowing animal; rat itha, pron. dem. that ithara, there itharu, thither iti, s. the jugular vein iti, as pilla-iti, iti wortalbo, as ngai iti wortalbo mai murlu ngalgungutanna

- itinya, s. granite
- itirriti, s. to be dejected, or in a pet; as karnbanga

itirritao yura, a man is dejected when hungry.

Κ

KABMI, adj. as kabmi palkara, a species of Eucalyptus kabminye, s. morning star kabmiti, adj. wise, aware, knowing, as ngai kabmiti, I (am) aware kabmirriti, v. to get better, convalesce kabmititi, v. to become wise, learn kadalyili, s. a species of shark kadla, s. tail kadlarti, s. flesh fly, maggot kadlayini s. a species of fish kadlayini marra, s. a small kind of fish kadli, behind kadilli, father behind kadliri, slipping, grasing, as kadliri kaya wittinnarru padlo, he speared the fish so as only to grase it kadlirindi. adv. ditto kadlirriti v. to slip, as kadlirrinao winna, the fishing spear slipped **k**adliti, v. to peel, skin kadlo s. the large black species of ant, lion ant kadlo, or kadlo bebi, s. testicle kadlukko, s. a grown up kangaroo kadnanya kadnanya, very slowly kadno, s. a yellow striped species of lizard **k**ailko, s. pus, matter kaitya, adv. & s. small, little, infant, child kaityaba, n.pr. Stamford Hill kakka, head kakka bebi, s. brain kakkalle, s. a belt or girdle made of the hair of the head and consisting of many separate strings kakkamita, s. name for a relative kakka murtilli, thick head, stupid kakkaninye, s. a species of fish

kakkannara, adv. from the surface, on the top, above kakkanniti, v. to rise, come up, grow

kakkanningutu, v. to make grow, rear

kakkaputti, s. the hair of the head

kakkarra, s. pillow, anything to rest one's head upon

kakka tandutu } very common expression of reproach

kakkelli, s. mangrove tree

kakkiti, adv. in two, as kakkiti kundata, to beat in two, break

kako, s. an edible root

kakkurriti, v. to wish, desire, like

kakkurrindi, v. wish, intent, as kakkurindinge wappetanna they do it intentionally

kakurru, on end, upright

kakurru wirri, *adj.* ditto

kakurru yuwata, s. to stand on end or upright

kakkurru yendata, v. to put on end, upright

kalalballa, s. sand fly

kalalta, s. torch, dry bark lighted and used in fishing at night

kalanbi, s. ashes, lime

kalawidna, s. a coarse, reedy sort of grass

- kalba, s. cheek, side of the head
- kalba, s. lap, as kalbanga ngai mankukka
- kalba, as kalba ngalla metye yendat unno, you name it repeatedly

kalbanna, s. emu feathers, shavings

kalbanya, s. Australian pheasant

kalbelli, num. two, a pair; as an affix it forms the dual number of nouns dropping the first two letters, as yuralbelli, two men, marralbelli two hands

kalbi. s. leaf

kali, s. leaf of the castus, commonly called the native fig kalka, open, openly, public, as yurarri kalka ikkatanna,

the men sit openly, i.e. you can see them

To wittirrimadli, pardni palkakka kalka ngai yywata

come on, let us two fight, run hither, I stand openly i.e. unscreened

- kàlkara, adj. narrow, close
- kalkarra, adj. long time ago, of yore

kalkaridni, adj. ancient

- kalkarriti, v. to tremble, heave, feel great desire, as kalkalkarrimatta ngaitye pinkalbelli warra ngukaintyaranga my hips ache from travelling far. Or, yura kalkaritao pallaradnuru
- kalkiti, v. to become loose, undone, slip
- kalkulliti. v. to forget

kalkullalkulli, adj. forgetful

- kalkutu, v. to be in pain
- kalkurriti, v. to be sick, ill

kalla, s. voice, speech, dialect

- kalla, s. sleeping lizard
- kalla, s. pond, pool, as kauo kalla, water pool
- kallanbi, i.e. gadlabidni
- kallalla, s. a species of fish
- kalla pudni, s. a beautiful blue flowered creeper, native lilac
- kallara, s. tea tree
- kallanniti, v. to call
- kallata, v. to call, hail
- kallakallanniti v. to call repeatedly, neigh
- kallangarriti, v. to call to each other, speak with a person at a distance
- kallikalliti, v.a. to chip
- kallilliti v. to cover with earth, bury
- kallinyala, the site of Port Lincoln
- kalliworra, s. sea gull
- kalluru, adj. unripe, green
- kaltanye, adj. asking, begging, stingy, as mail kaltanyilbellinge ngai yeringumatta, the two beggars ask me for food. Or ninna piyi kaltanye, you are (always) begging for clothing
- kalti, s. husk, peel, bran

kalti, i.e. mai kako mirrinye

kalterinye, i.e. yerdna walbo, vertebrae, back-bone

- kaltirriti, v. to be clamorous, beg, i.e. kaltirrtao kaitya ngaminge mankoyuru, the child cries for the mother to take it
- kaltirringutu, v.a. to ask, desire, want

kaltya s. resin, gum

kaltya, s. great number, mob

kaltyini, v. level, as kaltyininge kuri kuri ngkatao bebi, the egg turns round on the level

kalunu, s. a species of fish; whiting

kaluru, adj. bold, fierce, as kurdninni padnatao kaluru, the wild dog walks boldly, *i.e.* does not run away

kalya, an interjection, as kalya kutta kundakka, don't strike, I say

kalyautu, v. to beckon away; to make a motion with the hand to another person to keep at a distance

- kalyirkiti, v. to slip, glide, stumble
- kalyoru, adj. chill, bleak, whizzing as warri-kalyoru bleak wind; kalyoru ngukatao warriyoko the ship goes whizzing

kambata, v. to cook, bake, roast, foment

kanbangurru, s. whiskers

kammala, s. a species of fungus

kammalla, adj. as kadla kammalla nau urri

kammata, v. to tell, intercede for, ask

kammangutu v.a. to invite

kammirri, adj. hopping, as kammirri kammirri ngammatao warraitye, the Emu hops along

kammirriti, v.n. as yurti kammirriti gadla kundaintya ranga, the arm aches by beating the wood, this word expresses the painful sensation, that is produced by bitting a stick that another person is holding

hitting a stick that another person is holding

kammullu, adj. dejected, pensive, as kammullu ikkata kananna, n. pr. Emu bottom

kananna purre, Winter's Hill

kanbara, adj. fertile good soil

- kanda, adı. choked, swollen, as yurdne kanda swollen throat
- kandara, adj. as yumballa kandara, wallaby hunter, expert in spearing wallaby
- kandarra, s. eructation, belching
- kandi, s. hammer, tomahawk, axe
- kandideri, as waiiti kandideri, to be sore afraid
- kandulguru, s. a species of fish
- kanganye, s. side of the human body, flank
- kangara s. the root of the grass tree which at certain seasons of the year constitutes an excellent article of food for the natives
- kangai, s. a sea bird, bozen bird
- kanggata, v. to drive, lead
- kangi, adj. self willed, impetuous, resolute
- kanginniti, v. to act resolutely
- kangi worta, s. a self-willed, impetuous person
- kangiti, s. grass tree
- kangkarru, s. whale !
- kangu, s. an edible kind of root
- kankarra, adv. together, in common, as paru ngalgumarinyelbo kankarra, let us eat the meat together
- kannalla, s. current tree
- kannata, v.a. to wait for, as ngatto ninna kannata, I shall wait for you
- kannarriti, v. to awake, get up
- kannelli, *adj.* old, abandoned, as *kairko kannelli*, an old hut; it also means an old complaint, especially of a rheumatic nature, to which the natives are frequently subject
- kanti, s. thigh, shank
- kantya, as kaya kantya
- kantyiti, v.a. to lead, conduct, as karteti kantyiti, to take a wife, or to have a wife
- kantyingarriti, v. to carry about with one, as food &c., to save
- kanya, s. stone, rock

kanvalla. s. a pebble or round stone, carried about in the knapsack or net, used in breaking bones &c. kanyamai s. a species of fungus, mushroom kanyangkunu, n.pr. Point Bolingbroke kanyanniti, v. to become stone, to harden, be obstinate, persist in kanyanungkutu, v.a. to detain by force, prevent kanyi, s. name for a relative kapi=kauo, water kapiti, v.a. to cut off, make a short cut, surround kapmarra, adv. only, or always as kapmarra innaityinge ikkatai, I shall always live here kappakkata, v.a. to love, court kappalliti, v. to go back, return home kappaltiti, s. to be tired kapparna, s. gravy kapparnka, as kutta kapparnka ngukatao wilya, makkandara ngukatao kapparra, adj. & s. weak, tired, lazy, laziness kapparra worta, s. a weak person, lazy fellow kapparriti, v. to be weak, tired, lazy kappattiti, v.a. kappakkata, to love or court a woman kappikarnka, n.pr. an Island in Spencer's Gulf, on which *Midlalla* is said to reside kappo=kulbarri, three, several kappú^{rr}u, s. arm pit kapurru, a. & v. down, out of sight, as yurno kapurru ngnkanao, the sun is gone down kara, s. spider, tarantula kara, s. grass kardlaintye, adj. fledged, able to fly kardnarriti, v.n. to bend, lean back, as muyn kardnarritao, the back is bent. karai, adj=mau-urru, dark, black kara yalga, s. cobweb kara yurdla, s. a good sharp edged piece of quartz karata, v.a. as vaitya karata to commence a quarrel

.

- karangarriti, v. to quarrel
- karakarata, v.a. to commend, praise
- kardi, or karthi, *interj.* calling attention ; 1 say, listen kardma, *n.pr*. Mount Gawler
- kardni, s. girl
- kardnirriti, v. to stretch one's limbs
- karkuru, s. a whizzing or or rustling noise, as karkuru ilkanna kauo wornitao, the rain comes rushing down
- karkurarkuru, whizzing, as karnkurtu karkurarkura mgukatao kauungu, the boat goes whizzing through the water, i.e. very swiftly
- kari, gradually, by and bye, as ngai kari ngukata, I shall go by and bye
- kari kari, softly, gently, take care
- kari kurru, later, not yet, by and bye
- kariti, v. to be or exist still, be behind, as parungu karitanna yurarri, the men are still at the game, are hunting still
- karkalla, s. kind of cactus, commonly called the native fig karkantya, s. a species of hawk
- bombo ali omnter hun and
- karnba, adj. empty, hungry
- karnbanniti, v. to be empty, hungry
- karnda kutyo, otherwise or again
- karnmarri, s. lues venerea
- karnmi, adj. encircled, enclosed
- karnmi karnko, s. prison
- karnmi karnmi, adj. amorous, fond
- karnmiringutu, v.a. to encircle, enclose, defend, screen karnkarra, above
- karnkata, v. to raise, lift, take up
- karnko, s. hut, house, place of encampment, watering place
- karnkurtu, s. boat, small vessel
- karpa, s. inside, room, European house, as karpanga ngalbakka. come into the house
- karpalla) alongside of, along, as yartu karpalla ngukarpallanna) kakka, go along there

kauurkauurku, adj pregnant kauurkauurkiti, v. to be pregnant kauwalka, adj. open, apart kauwarriti v. kauwirtananya, adj. long, swinging kauwirtauwirti, adj. ditto kauwirtauwirtiti, v. to be shaking, going to fall kauwiti, v. to bring up, vomit kauwultu, hanging, suspended kauwultiti, v. to be hanging kaya, s spear kayailka, armed with spears kayalla. s. the north and north western country kayaworta, s. a fighter, pugnacious man kayiti, v.a. to cover all over, to incubate, hatch ketyelli, s. name of a place, Charlton kiya=kaya, spear ko, s. shelter, fence kokalla, s. hip kokara, s. staff, stick kokarniti, v. to lean upon koltye, s. green paroquet, grass parrot kolutu, v. to cough, groan konye, s. a species of shark korti, s. swan korti purre, Mount Hill kuara, s. plug, stopper kubmanna, num. one, alone, sole kubmalberi, once, only once kudla, s. well kudlakauo, s. well water kudliti, v. to rub, hurt? kudlirriti, v. to be silent, sullen; ngannaru ninna kudlirriti ngannaruyalla? why are you so silent kudlirindi, adj. silent, as kudlirindi ikkata, to be silent kudlirringutu, v.a. to make silent, quiet

kudlu, s. louse

- kudmirra or kurdmirra, s. circle, ring, picture
- kudna, s. bowels, excrements, coitus
- kudna ngangkella, s. stomach
- kudnanna, s. large weed, tobacco
- kudnannaga, s. a species of redbill
- kudnapabmi, s. opprobrious term
- kudna parto, adj. costive
- kudnata, v.a. to evacuate the bowels, let blood, comprimere
- kudnarriti, v. coire
- kudna vardniti, co nprimere
- kudna vardnirriti, v. coitum habere
- kudnulko, loose in the bowels
- kukata, national name of a north western tribe of natives, said to be very numerous and ferocious
- kulalye, adj. wet
- kudlalyiti, v. to be wet
- kulata, v.a. to sever, cut, break, tear
- kulanniti, v. to be rent
- kulangarriti, v. this word expresses the peculiar sound produced by the *pullakalli*, (which see)
- kularriti or kulakularriti } v. to crack, break
- kularra, s. sweat, perspiration
- kularabmata, v. to perspire, sweat
- kulbarri, three, several
- kulbi, i.e. pinnarabidni mai
- **k**ulburko, s. gravy, as paru kulburko yarlirritao the gravy is spilling
- kulilyala, s. the seed vessel of the casuarina
- kulindi, round, surrounding
- kulka, s. kangaroo rat
- kulkutu, v. to imprecate, curse, rebuke. When it rains or a kangaroo or other animal escapes, the natives employ a long string of imprecations which they pronounce with great vehemence and believe to be infal. libly efficacious

kullari, s. a fabulous bird, said to peck people's heads kullarnu, adv. still, yet kullilli, s. the name of a variety of eatable grubs; as :--kullilli numma) kullilli patta kullilli yako kullilli yulko kullindi, s.=kurdli bakka, stunted sheoak kulli purru, *n.pr.* the name of a hill called "Cobler's friend" kullirri, s. the blossoms of the male she oaks kullu, s. snoring, kullu ngutata to snore kulpa, s. young man, youth kulta, s. germ, fresh shoot kultai, s. a species of fungus kultimpiti,=wanniti v. to lie down kulya,=pulka, old kulvanniti, v. to be old kulyara, v. young male kangaroo kulyeritye, s. a small speckled species of paraquet kulyunnu, s. native lark kuma,=kubmanna, one, alone kumanni, alone, by one's self kumbara, = yabmarra, a species of fish, groper kumbu.s. urine kumbukumbu, s. wave, billow kumburunye, s. a species of ant kumbutu, v. to make water kumbutyukkutu, v.a. to wet with urine kummarri, alone, as kummarri mai ngalgutanna, they eat the food alone, viz not giving me any kunballa, adj. serious, modest kunballiti, to be serious, to be in earnest kundata, v.a. to strike, beat, kill kundi=wirri, throwing stick kundindi, s. belt, girdle, made of the hair of the head or of oppossum hair kundo birra, s. a large shell, spoon

20

kundullu, s. heap, as ngampa kundullu, a heap of roots kunga kunga, s. infantine voice, the cry of an infant kunggullu, s. craw fish, sea crab kungka, arm or fork of a tree kunimpi, s. mucus; as mudla kunimpi, mucus of the nose kunkurru, s. cluster, thicket ; as kurdli kunkurru, a cluster of sheoaks kunmata, v. to kill kunna, s. a species of kangaroo kunnari, s. fat, suet kunni, s. name of the third child of a mother if a male kunnurru, of dark colour, brown kunnulyu, s. a water bubble, a hollow sound kunnurriti, v. to be wet kunnütyullu, s. mosquito kunta, s. name of the third child, if a female kunta, *n.pr.* name of a river kunti, s. horse fly kunto, a postfix. as Parnkalla kunto wanggakka, speak in Parnkalla or the Parnkalla dialect kunyalla, a friend or relation kunyu, adj. dead kupa, adj. ditto **kupi**, as kauo kupi kupilyipilyi, as kupilyipilyi yurno,kupiri, s. edge, margin, as pinnara kupiringe, on the margin of the lake kupirri, s. a kind of kangaroo, white kangaroo

kuputu, v.a. to state, maintain, represent with vehement gesture; Nantinge kurru midlantarri ngalla kuputarru, Nanti represents the Adelaide natives as very numerous, Yupinge irbi kupuntyarru Yupi has confirmed the message

kura or kuranga, behind, after, as kuranga ngukata, to walk behind, follow, Piriru kuranga Warri worninao, Warri was born after or next to Piri kura or kuralye, visible, in sight as karnko kura palkatao, the house may be seen, or is in sight

kurai, s. a species of fish

kurailtye, not far, or for a long time, as kurailtye waiingukaintyao, he has fled far away, or for a long time kurakka, adj. young, green; as kurakka kurdli green sheoak kuralbo, s. a small species of fish

kuralla, s. a well dug in sand or gravel

kuranna. s. thunder

kuranya, s. rainbow

kurata, v. to bore, dig a well in the sand, turn round ; as warri kurata, the wind turns round

kurarriti, v. to hum, buzz; as yurre kurarriti, to feel a buzzing sensation in the ear

kurbo. s. smell

kurbu, s. side; as kurbungu wanniti, to lie on one side

kurdi, s. native peach tree

kurdi, mai, s. native peach

kurdla, s. strength, semen

kurdli, s. sheoak, casuarina

kurdli bakka, s. dwarf sheoak

kurdlu, s. an animal of the marsupian species

kurdninni, s. native dog

kurelli, s. rainy season, winter

kurrelli mudla, s. beginning of rainy season, autumn

kuri, s. ring, circle, song, dance

kuri kundata, v. to sing

kuri wawutu, v. to dance

kurilbi, s. grass seed, ear

kurilyelli, n.pr. Boston Island

kurinti, s. distance; as kurintinge ikkata, to be at a distance

kurinyarra, s. a pillar of dust produced by a whirlwind kuriti or v. to turn round, wander about

kurikuriti, *j*

kurkarra, s. native geranium

kurko, s. a species of owl

- kurkullu, s. bandicoot
- kurlo, s. side of the body, that part of the body between the shoulder and loin
- kurni, s. hair, fur, kakka kurni, hair of the head
- kurnunnu, s. elbow
- kurpata, v.a. to sprinkle with water
- kurra, s. magpie
- kurrirrurriri, round about, uninteligible ; as kurrirrurriri Nauurri wanggatanna, the Nauos talk unintelligibly
- kurroalla, s. crown of the head, vertex
- kurroalla, n.pr. Mount Liverpool
- kurru, s. stick, poker, tube, flute
- kurrugadla, ditto
- kurrungu kallata, to play upon the flute
- kurrukkungutu, v.a. to make giddy, confound
- kurrukkutu, v. to be giddy, stupid ; as kakka kurrukkutu wanggaintyaranga, my head becomes giddy by talking
- kurrulkurulku gadla
- kurrulkurrulkutu, v. to be giddy
- kurrukurru, round
- kurrumidlanta, national name for the Adelaide natives
- kurrunnu, all ; as mai kurrunnu nakkuntyarru, he has seen all the food
- kurruttiti, v. to become stiff
- kurruwallu ; as kutta kurruwallu yuralka yuwaintyarao
- kurrütyunnu, adj. all, whole
- kurta, s. posterior
- kurta milka, a reproachful term
- kurtankiti, v. to lean upon one's elbow
- kurti, adj. stiff
- kurto, steep, steep place, precipice, hollow
- kutta, not, no; kattadla, perhaps not; kuttalka, not at all kuttara—kalbelli, two
- kutyu, another, other, the rest; as kutyu yura purrakka, call another man

kutyulkanna, the plural of kutyu, others

kutyubidni, other, some; kutyubidni warraitye marnili kutyubidni milla, some emus are good, some are bad kutyupi

kuya, s. fish

kuvabidni, Sleaford Mere

kuyanna, s. the male grub of the mita ant which is not eatable and is separated from the female. *bidlyo*, by winnowing

đ

kuvo, switch

kuyurkuru, s ditto

kuyurkuru, s Dragon fly, hornet

kuyuru, adj. slim, slender; as battara kuyuru, a tall slender gum tree; kanti kuyuru, a thin shank

M

MA, mai, vegetable food

mabinye, s. cloud

madla paru, yailba mirrinye, a species of animal madla, no, none

madlanniti, v. to be or become no more, to die

madla madla, ditto, as mai madla madla, having no food

madli, s. the place of infants on the backs of their mothers; as *madlinge ikkata* to sit on the back, i.e. to be of tender age

madlo, s. shade; madlo yertata, v. to throw shade, stand in the light; as kalya madlo yertakka

madlo kanti, s. ditto; as madlo kantinge ikkata

madlya, s. wet, soit, muddy, dirt mud

mai, s. vegetable food generally, such as roots &c.

maialla, adv. never mind, letting alone, notwithstanding mai erri, s. a species of mouse

mai-ilkanna, having food, rich

mai-ilya, *adj.* liberal with food

mai-nya, auj. noerai with food

mai-karnba, food empty; i.e. hungry

mai-marraba, having no food, destitute

mai-mintyuru, particular with food, stingy mai-munta, liberal with food mai-pinta, greedy, close mai-pinta worta, a close or greedy fellow maitya, adv. expressing assurance, indeed, then, now; as maitya ngannaru, why then (viz should it be) maitya kulbarri ikkardna, they are many indeed maiworna, satisfied with food mai yeri, tenacious of food, stingy, greedy makka, a negation; not so, or it is not makkarniti, v. to be no more, die makkarndara ngukatao wilya mako, s. a piece of quartz attached to the wommara, and used as a knife malakunnu ninna ngukanna at the moment you went malbara, s. haze, mist malberinye, s. the coverlet of the male pubes, consisting in a bunch of feathers or a sort of tassels made of oppossum hair malbu, s. a murderer; any person that has killed another whether he be justified in doing so or not; author, owner malka, adj. long malkiti, v. to press, knead malkingarriti, v. to wash one's self malta, thicket; as pundarri mallanga wanniti, to lie in a thick scrub malla palba, s. ditto malko=mabinge, cloud malleri, peaceable, friendly; as worna malleri ditto mallaityamallaitya, showery; as mallaityamallaitya kauo wornitao mallilparriti, v. to slip mallirriti, v. to dissolve, become powerless malliti, v. to become undone, slip, fall mallimbiti, v. ditto mallimbarriti, v. ditto

málo or malomálo, adj, not heeding, unconcerned; as ngia. malo ngukana, I went unheeding by, i.e. I took no notice maltarra, s. a bunch of emu feathers over the top malti, s. darkness, night; parri malti, deep darkness malturlo, morning, morrow maltyata, v. maltyangarriti, v. malyarra, adv. long, for a long time; diu mambarna, s. lad, boy. mamba. knee; as mamba madla mambutu, v. to set on, as dogs, to instigate, encourage, persuade, seduce mammata, v. to share, partake of anothers property, as food, meat &c. manga, s. thread or yarn made of oppossum hair, and worn round the head mangalla, adj. peaceable, friendly, friend, the reverse of hostile, *paitya* mangalliti, to be peaceable, friendly mangallingutu, v.a. to make peace, pacify mangirri, adj. well, healthy mangirriti, v. to become well, convalesce, heal; as mangirriti mingka mangu, s. face mani, s. a relative, nephew? mangkunnu. adj. strong, stiff; as yurti mangkunnu. a powerful arm mangkunniti, v. to be strong manka, s. dots, tattoo scars mankailkanna, having dots, a grown up man mankutu, v. to take, receive, mankulbarriti, v. to take away, liberate mankunturrutu, s. to take again? manna, adj. much, plentiful, large manna, s. ground grub mannallara, s. mutton bird manna murri, very much

-

mannando, ditto

mannandutu, v. to become large, grow

mannanniti, v. to be or become plentiful; as ngai kudlu mannannintyara, I might have become full of lice

mannara, slowness, laziness, slowly; as mannara kundangarri yata

mannarriti, v. to be slow, lazy, behind

manngu, s. semen

mannu, together, near each other

manta, adj. moist, wet

mantalliti, v. to become weak, fail, as pinka mantalliti, to be lame

mantarriti, v. to be moist, wet

manti, adv. repeatedly, continuingly; as manti kundata, to beat repeatedly

- mantimantirriti, v. to be thin, lean; mantim pulta mallanga
- mantyarri, adj. fine, right, nice

manu, s. back

manutu, v. to carry on the back

manya, i.e. *mita pulyo*, ant grub

manyanna, i.e. ngallira; as nuwalla manyanna yurramata

manyartini, rain ? as kauo manyartini, rain water ? kartinty(eg) altrata wittinarru ai, manyartini ngarrin yelbo wittinarru

manyutu, v. to lay hold, grasp

manyurriti, v, to break, an an egg

mappa, s. rubbish, dirt

mappara, full of rubbish, dirty

mapparniti, v. to be dirty

mapparningutu, v.a. to make dirty

mappiti, v. to rest

mara, s. arm of a tree · hair; as kakka mara

mara, s. pond, pool; as kauo mara, water pond

mari, willingly; as mari ngukatao' pallara yerdlinnuru

marka, space of twenty four hours, day

markaru kunto, for one day

markalla. s. shell markata, v, to be fast, jammed in, to stick, pull tight; as markatarru poninga wandurru markutu. v. to bark markunyu, s. quarrel about a woman, jealously marni, s. fat, grease marni tappa, very good marniti, adj. good ; marniti mai, good food marniti, v. to smell ; as kurbo marniti marningarriti, v. ditto ditto marnitingutu, v. to make good, ornament, improve marnko. s. elbow marnta, s. animal of the marsupial species marnpi, s. pigeon marpalya, brokenly, incorrectly; as marp wanggata, to speak brokenly marpu, s. bush, branch marra, s. the young offspring of animals, pup, pullet, &c. marra, s. hand, finger, quantity; as kutta pulyo marra, not a small quantity marra, s. point marraba, affix; as mai marraba, palta marraba, without food, without clothing marrabirri, finger nails marrakatu marràlye, s. boy márralye, s. fiend, devil. The Marralyeis described as a man belonging to the Kukata tribe, who assumes the shape and action of a bird, if he has a spite against an individual, he pounces upon him at night, while he is asleep, stabs him imperceptibly, and then leaves him to die in a short time after. Whenever the cause of death is not apparent to the natives comprehension, such as old age and wounds, they have no doubt that the dreaded Marralye is the author. marramarrarkuru, s. intensitive form of, marra, a great

quantity

- marramunka
- marrangalli, v. the palm or hollow of the hand marrangangkalla, s. thumb
- marrangukata, v. to show, point with the hand
- marrangultu; as marrangultu wittinarru, with a ruthless
 - hand he speared him
- marranya, slowly, leisurely
- marrapalba, adj. even, smooth
- marrapappa, s. little finger
- marrara, s. wild duck
- marrata, v. to crawl, walk on the hands
- marra warra
- marra willuru, forefinger
- marrenye, s. snapper fish
- marreri, adv. far away
- marri, s. name of fifth child if a male
- marritye, i.e. *idnya*, cat
- marru or marruntu, different ; as marruntu wanggatanna iüta matta, the north eastern people speak differently
- marru, s. black paint, a mixture of the ashes of the grass tree and grease with which the natives ornament their faces
- marrukko, s. name of the fifth child if a female
- marrurko, s. a widow
- marruyu=marri
- marrutu, v. to creep
- marta, s. place, former place, or the place before inhabited or spoken of; as wana ngaitye nurti? martanga,
- where is my bag? in the old place or where you left it martanna, s. an acquaintance, friend; a person seen before
- martanniti, v. to remain, survive; as mart yerdli kartati kunyunga, the man survives his wife
- marti, *adj.* well, healed up; s. a scar, a sore healed up martinniti, v. to heal
- martiti, v. to embrace

martu, s. mons veneris

- matta, s. tribe, nation; as Parnkalla matta, the Parnkalla nation
- matanya, s. designation for one of the actors in the ceremony of tattooing
- mattara, adj. ignorant, not used to, inexperienced
- mattata, v. to pick up, gather

mattantutu, s. ditto

mattata, v. to stick fast

- matterri, the reverse of karrarru
- matu or martu, a tree bearing a yellow berry
- mau-urru, adj. dark, black
- mauurrurriti, v. to be black

mauurruringutu, v.a. to make dark, blacken

mau winya, a lightly clouded sky, favorable to oppossum hunting

meka, adj. bare, bald; as kakka meka bald head

mekkalla, bare, clean ; as karnko mekalla, as kutta mappa ilkannu

- méllakka, s. a name of the seventh child, if a female mélalla, shining, glittering; *melalla kariti*, to shine, glitter melara=meka, bare,
- melata, v. to feed, eat; applied to animals only melingutu, v. to clean,, smooth, plain

melokunyo, s. a species of mouse

melli, s. wattle tree

mena, s. eye

mena, theft, a word that expresses the idea of hiding in a variety of ways; as mena karnko, a strange house not seen before

mena galba, the depression below the eye menakaka

- menakanya, eye stone, of hard eyes, not easily weeping, unfeeling
- mena kurto, having sore eyes
- menalla, adj. invisible; as menalla wilya padnatao, the soul is invisible

mena mú, anything that one is not allowed to see, sacred menamulka, s. tear menanda. adv. unseen, clandestine mena ngalla, thievish mena nganta, visible, apparent, plain mena ngurtiti, v. to accuse, make ashamed mena palkata, v. to look, open one's eyes menata, v. to take away unseen, to steal menangutu, v. to hide, conceal menaringutu, v. ditto ngara menaringutu to belie menaringarriti, v. to deny menawaiata, v. to prevaricate menawaiangarriti, v. to deny, prevaricate mena wakka, honest, not theivish menawalbo, (eye-bone) of a strong eye, i.e. not sleepy, awake mena walka. mena wapo, eye-covered, i.e. blind menayalga, s. eyelid, properly eye skin mena yalga willara, having no eyelids mena yernbi or mena yernbinye mena yulkata, v. to weep, shed tears mende, s. net bag, basket menka, s. a shrub growing on the sandy coast, and bearing a pod similar to French beans métullu, s. a species of fish, shellfish mettullu pira, s. a kind of shell metye, s. name; as nunko wantye metye? what is your name? meya, s. sleep meya ngarrara, feigning sleep, pretending to be asleep meya wanniti, v. to sleep meya nniti, v. to be sleepy mialla=mena, s. eye midla, s. a wooden lever to throw spears with wommarra,

- midlilbelli, double; as midlilbelli yendata, v. to double fold up
- midliti, v. to pinch
- milka, adj. thick; as kurta milka
- milkarra=kallawidna
- milkitye, s. poinard, dagger, also used for key
- milla, *adj.* bad, wicked, evil
- millaniti, v. to be or become bad
- millari, s. a kind of rushes, of which the natives make their net bags
- millari, yarnu, s. a net made of millari rushes
- milli, s. name of the seventh child, if a male
- milliti, v. to do, make, dig up
- millingarriti, v. to busy oneself, to handle, work
- milta, kanya, s. a kind of stone, slate
- milti, s. a sort of red ochre used for ornament
- miltyinye, s. bat
- mindi mindi, gently, stealthily
- minmirri, swift, quick; as kaya ikarnitao mira the spear flies swiftly
- mingka, sore, sick, ill
- mingkarriti, v. to become sore, ill
- minna=pulyo
- minna, s. navel
- minna, s. a species of stingray
- minnara, s. a kind of eatable berry
- minnarka, far, at a distance; as minnarka palkatao
- minnangutu, v. to watch a bird or animal, it jumps far minnirriti, v. to produce a humming sort of noise like the witarna
- mínngatta, s. a species of fish
- minno, s. a shrub bearing an edible fruit, menku mirrinye mintapa, witch craft, supernatural power; as kukata
- mintapa ilkanna, the kukata are possessed of witch craft mintidli, as yakkudla mintidli, I don't know
- mintyilli, as nganna mintyili, an approbrious expression mintyuru affix. nice, particular; as palta mintyuru par-

ticular with one's cloths, stingy minyara, adj. cool minyarriti, v. to cool, be cold minye=mirrarri, the Orion mirkapa, s. a person bereft of a relative, mourner mirkarriti, v. to startle, being taken by surprise mirkarringutu, v. to surprise, frighten mirko, as *mirkomirko pinnat ai*, I shake weakly mirra, as mirra ngukata parchi nunkurnura, quick, swift mirrara, swamp, bog, mortar; as mirraranga karpa karpatanna, they build houses with mortar mirrarri, s. the Orion, a constellation mirrarri, s. pimple mirrata, v. to rub, scratch mirraütu, v.a. to sprinkle oneself all over with sand to assuage one's thirst mirreri, adj. itchy, prurient; as palba mirreri mirriki or *mirriki miririki* mirrilti, s. a white delicate species of flower mirrinye, an affix or adj. like, similar; as warru mirrinye pilla mirrinye, similar to a kangaroo, to an oppossum mirrinye yura, a native, the reverse of *mundultu yura*, a European mirru, s. large, grown up. mirrurriti, v. to grow mita, s. a species of ant, or ant heap, the grubs of which the natives eat miti, fast, firm; as miti pirrinyit atto, I hold it fast miyerta, s. a man of mature age, vir mokalla, as mai makalla maiworna, satiated with food mokalla yulalyiti, v. to fret, sympathize mokanya, as mokayna kundata, to beat so as to produce swelling moko, s. knot, knob, button, any round and hard substance moko irta, button bird, a small species of bird mokuntu, adj. spotted

- mona, s. the net with which boys of the age of about sixteen or eighteen (pardnapa's) secure their hair, hat, cap
- mudla, s. nose, the extreme point of anything, point of land
- mudlababmata, v. to sneeze
- mudlailta, insolent, impudent, nasutus
- mudlannu, s. a large species of snake, carpet snake
- mudla parkata, v. to blow the nose
- mudlata, v. to make love, court
- mudlayappa, s. nostril
- mudlayurkuru, s. mucus of the nose
- mudlirirri, s. calm, still weather
- muinma, adı. fat, corpulent
- mukurbo, s. envy, jealousy; as *paru murkubo*, envy about meat
- mukurbo yabmiti, v. to scold, abuse, being envious or jealous
- mulka, s. tear, cry, lamentation
- mulka nungkutu, to hold a lementation
- mulla, adj. dry, dry land, terra firma
- mullai, as *mullai karkalla mirrinye*, the mullai is similar to the native fig
- mullanniti, s. to be or become dry
- mullaru, s. flood, tide
- mulla-utu, v. to scratch like a dog, to burrow
- mullu, adj. ripe; as karkalla mullu, ripe fig
- mullullullu, panting, blowing ; as mullullullu ngukata, to run one's self out of breath
- mulpata, v, to save, reserve, to rub out, cut, reap?
- multyuru, s. intestines, bowels
- mulu, s. leech
- mundalya, adj. sweet, nice; as paru mundalya, the meat (is) nice
- mundalyabmiti, v. to be fond of; ninna mundulyabmiti kuyurkururu
- mundultu, European ; mundultu yura, a European dog,&c.

mundütya, at once, quick; mundutya wittiti, mundütya ngukata, to dig, go at once or directly

mungaltiti, v. to be satisfied; as mungaltiti maiinga to be satisfied with food

mungaltanna, n.pr. of an Island in Spencer's Gulf; as wilyarri ikkatanna mungaltannanga, the souls live or

reside in Mungaltanna

mungarra, adj. still, silent

mungkullu, s. staff, mast

mungkulyu, pinnare bairi mai

muni, s. a small black snake

munkunko, s. shoulder

munka, or *munka karnko*, the layer or cover of an animal munna, s. chest, breast

munna mantyarri, adj. brave, bold

munmalla, bruised all over, munmalla walbo pittata, to pound the bones in order to suck the marrow out

munna, s. jealously

munnanga paityanniti, v. to be enraged, jealousy munnaka, s. name of the fourth child if a female

munni, s. name of the fourth child if a male

munniti or w. as worna munniti, to have a disordered munnimunniti stomach, to heave, pant, have fever munnikkiti, v. to hiccup

munno, adj. blunt, dogged; idna munno, having short toes, kadla munno, dogged tail

munnudnutu, v. to sink in, bog

munnu munnu, at once; as *munnu munnu wittikki, kutta nurreri*, did at once, not long, i.e. finish what you have to dig and be not long about it

munnumunnirriti] v. to be tired of; as ngai tolai inga munnumunniti] mannum, I am tired of pinguins

· .

munta, adj. all, the whole

muntyanta, s. brother in-law

muntyalla, s. manducating

muntvo=kunyo, dead munu. s. stubble munu, s. a venomous sea animal, often found dead on the sea beach munyanna, s. mustache munyarra, s. a small species of fish murdla=mulla, murdla yura ikkatao karngunga, the man sits dry in the house muriti. v. to wipe? muringutu, v. ditto murringarriti, v. ditto murka, s. yolk of an egg murkilli, adj. as worri murkill imurri murkurkurko, gradual, swelling murkunkiti, v. to swell murkiti, v. to assemble murra, affix; as paru murra. a good hunter murreri, adj. in health, well, healthy murreriti, v. to be healthy, well murreringutu, v.a. to make well, mend, as gadla murrer*ingutu*, to mend the fire murrerinye, s. a species of bird murri, together; as murri ngalgumarrinyelbo, let us eat together murrippi, s. ebb tide, low water, shoal, sand bank murru, adj. soft, yielding murru, sand, soil, ashes murrunyu, not strong, or lasting, breakable; murrungu palta murrullu kauo, water in the sand murrumparriti, v. to live on the ground, creep like snakes, &c. murti, s. salmon, a species of fish murtilli, adj. stiff, hard ; as kakka murtilli, a hard head, i.e. blockhead murtilliti, v. to be stiff; as kudna murtilliti, to be costive

- murtiti, v. to rejoice, exult, shout; as at sight of a shoal of fish, or of other game, when the natives will express their joy by saying: ngaitye kuya, ngaitye kuya, my fish, my fish; or ngaitye paru, ngaitye paru, my game, my game, &c., &c.
- muwai, s. an edible kind of berry
- muwarriti, v. to be employed in, to remain or stop; as kuyanga yurarri muwarritanna, the men are employed in catching fish
- muwaringutu, v. to wait, await, to delay
- murtu, different, separate; as murtu ngai nungkakka mai, give me (my) food separate
- murtuitya, ditto
- murtünyu, s. a species of fish
- mutya, adj. ripe
- muyu, s. back
- muyunga ikkata, to sit on the back, i.e. to ride
- muyunnarra, adj. safe, unharmed, preserved ; as muyunnara kauo marroba padnatao mirriye, a native can
 - travel safe without water

muyukartu, *adj.* very desirous, greedy; as *mai muyukartu* muyukartukartu, out of breath, panting

muyukartukarturriti, to be out of breath, blowing muyu wawutu, to breath heavily, to be out of breath

Ν

NAI, adv. first; as kauo nai kattikka, first fetch water naieri, s. the sky, heaven

nakkulpiti, v. to look for, seek

- nakkungarriti, v. to be of dim sight, to be on the point of dying
- nakkuttu, v. to see, understand, know

nalbata, v. to bend

nalka, right, just; as nuro nalka ngai pallanna, you named me right; nalka kundaintyanna ngarbi malbu mannu para justly have they killed, ngarbi, a great murderer he nallanta. adv. loud; as nallanta wiliti. v. to laugh loud

nalara, moving, restless; as nalara yuwatao, warri yoko the vessel pitches nallata, v. to break, sever ; karteti nallata, to marry naltiti, v. to stir; as gadla naltiti, to stir the fire naltyata, v. to feel about, grope; as in a hole for game nalya, s. lock, ringlet; as kakka nalyaranna, a curly head of hair nalyarinye, as kakka nalyarinya, curled hair nambarni, adv. a little while ago, this way, hither nambarriti, v. to cover oneself nambata, v. to cover nambingarriti, v. to lick nambiti, v. to lick namminni, how many nanganna=maialla, never mind, let be 🖋 nangka=ningka nangka=milla, bad nani, harmless, lightly; as nani paiatarru wabmanya, the bite of the *wabna* snake is harmless nankata, v. to taste, immitate nanna, wrong, bad; as nanna nganninguntyaru nuralli Kungkanga, badly has Kungkanga guided you nanni=inna, this nantiti, v. to whine, lament; as nantitao yura yadni; ngaitye midla ngeirtye midla nallaintyar'atto, a man laments thus: my midla, my midla, I could break it nanya, *adj.* lean, ugly nara, i.e. wilya kunyo, ghost or departed soul naralya, s. ditto narna, near, close to; as nurkurni narna, close to thee narranda, *adj.* fast tough narranditi, v. to be fast, tough narru narru, quick; as narru ngukakka, go quick natta, s. back, spine, ridge, wortanna natta, ridge of the sea, i.e. wave nauwe=nganna, what, who nauwindi=ngannaru, what for

- hauo or } the national name of the native tribe inhabitnawo, } ing the country about Coffin's Bay
- nemi,=yalluyu, a species of fish
- nemi, s, lip
- nemi pendulliti, v. to let one's lip hang down, to look sour, sullen
- nengki, s. seal
- nidlata, v. to stop remain; as ngai karnkunge nidlata, I shall stop in the house, i.e. at home
- nikarra, adj. ripe; as nikarra ngallitao mai yurra yullurungu
- nilai, s. an edible species of root
- nilkata, v. to squeeze
- niltenni, s. a small species of snake
- niltyarra,
- ningka, *interj*. let see, give me
- nimmata, v. to pinch, touch, feel, squeezc; as pendunnu nimmata
- ninmilye, s. a water bird
- ninna, pron. thou
- ninga ningariti, v. to imitate
- ninka palla, s. spouse, concubine
- nunka palliti, ditto
- ninnata, v. to accuse, suspect
- nintyalla warnitao kauo,
- nintyattalla, perhaps, quick; as nintyatalla parreri ngukatao, he goes perhaps down
- nintye, so, thus, such; as ninna kappara worta, you are a lazy fellow, nintye ninna kutyo, such are you also
- nintyernanna, enough, sufficient
- nirrariti, v. to assemble
- niri, s. a part of the abdomen
- nirkiriti,
- nita, s. spring, fountain
- nita kayu, s. spring water
- niyarra, s. glutinous kind of berries, eaten roasted

nondo, s. a shrub bearing an edible fruit, in the shape of beans, which the natives roast between heated stones

nondomai, s. the fruit of the nondo

nudla, s. the large bag carried by the woman

nudlutu, v. to put in, imprison, bury

nukunnu, s. national name of a native tribe inhabiting the country about the head of Spencer's Gulf

nulkünyu, s. the eggs of lice, nits

nundalla. n.pr. Thistle Island

nungkunturrutu, v. to give; mai nungkunturrukka

nungkutu, v. to give, impart, to shoot; as kattanga puru kungkukku shoot the animal

nungkurriti, v. ditto

nungkulputu, v. to infect

nungkung karriti. v. to confess lie on one side

nungurru, careful, not wasting ; as nungurru kundatanna mai mundulturringe kutta batta battarrini, the Europeans

beat out the food (wheat) carefully, not spilling any

nunkurni, of thee

nunko, thy, thine, of thee

nunkurninge, with thee

nunkurnuru, towards thee

nunata, v. to push

nunangarriti ngungkurninyinge, to lie sleeping

nunantata, v. to tie up

nunnata, v. to swallow, consume; as kartetinge nunna tarru yerdli

nunnarriti, v. to swallow

nunno, thou, the agent; as *ngannuru nunno ai kundata*, why dos't thou beat me ?

nunyara, surviving, or restored to health; as *nunyara ikkata, kayabidni kutta padlutu*, he will survive, he wont die of the spear wound

nunyarriti, v. to recover, survive

nunyata, v. to make wet and cold; as kauunga nunyatarru yura, rain makes a man wet

nuralli, pron. second person, plur. ye, you

×.

nurallidni, of, or from you nurallidninge. with you nurallidniru, toward you nuralluru, of you, your nurbata, v. to catch, lay hold nurbarriti, v. as kunyo nurbarriti nurko, of thee, thy nurkurni, from thee nurkurninge, with thee nurkurniru, towards thee nurnara, s. low gum scrub nurni, s. neck, nape nurnikkiti, v. to break the neck of an animal, extinguish it's life nurni marti, s. neck scar, a fleshy knob in the necks of the male natives produced by tattooing nurni moko. ditto nurni malka, thick throat, opprobrious nuro, thou, the form used by father and children nurnpiti, v. to be with, remain nurnpinyutu, v.a. to approach nurreri, far away: for a long time, nurreri ngukananna, they are gone far away nurrerinye, adj, distant, remote nurru, s. a species of snake, black snake nurti, s. knapsack, net bag, carried by men nurtutu, v. to fill, press in, paipa nurtutu to fill the pipe nurtungarriti, v. to rub; as mena nurtungarriti, to rub one's eyes nutu, false, incorrect, joking nutu, wanggata, to make an unfounded statement nutu-ngalli, sad, sorry nuwalla, you two nuwallidni, of, from you two nuwallidninge, with you two nuwallidnuru, towards you two nuwalluru, of you two, your

nuwadnaga, you two, viz. ngammanna and wintya, uncle and nephew, husband and wife nuwadnagadni, of, from you two nuwadnagadninge, with you two nuwadnagadnuru, towards you two nuwadnagguru, of you two, your nuwarinye, you two, father and child nuwarinyidni, of, from you two nuwarinyidninge, with you two nuwarinyidnuru, towards you two nuwarinyuru, of you two, your nuwirri=nurreri, far away nuwutu, v. to stab nga, adv. yes ngabitye, not eatable, useless ngadlaga, we two, (ngammanna and wintya) ngadlagadni, of, from us two ngadlagadninge, with us two ngadlagadnuru, towards us two ngadlagguru, of us two, our ngadlamba, s. an actor in a native ceremony ngadli, pron. dual, we two ngadlidni, of, from us two ngadlidninge, with us two ngadlidnuru, towards us two ngadluru, of us two, our ngadlirriti, v. to be sad, sorry ngadluru, the fleshy part of the abdomen ngai. pron. first person, sing. I ngaityaba, s. younger brother ngaityara, s hunting party In summer when food is plentiful and the grass sufficiently dry to burn, the natives assemble in large numbers for the purpose of hunting on a large scale, by selecting whole districts of country and surrounding the game upon it

ngaityaranga ngukata, to go upon a hunting expedition ngaitye, my, mine

43

ngaityurni, of or from me ngaityurninge, with ngaityurniru, towards me ngakunya, acter ngakunya parti, ditto ngakunyu, s. rectum ngala, the thick part of the thigh ngalapa, s. lap ngalballiti, v. as marni ngurko ngalballitao ngalbata, v. to enter, go down ngalbarriti, v. to stoop, creep through or under ngalgutu, v. to eat ngalgungutu, v.a. to make or let eat; as ngai iti wortallo mai murtu ngalgungutanna. ngalku, i.e. wadlata pinnaranga yuwatao, a tree standing in a lake ngalla, much, plenty, many ngallai, s. name of the ninth child if a male ngallka, s. name of the ninth child if a female ngallanniti, to become large, grow ngallanningutu, to make grow, increase ngalli, s. liver. The natives consider the liver as the seat of the feelings, wherefore many compounds are formed with it. ngalli-bakka ngalli bakkamba, adj. sympathizing ngallibakkambiti, v. to relent, sympathize ngalli kuri kariti, v. to sympathize ngalli ngutarriti, v. to grieve, fret ngalli parnkato ngalli wapperriti, v. to feel anxious ngalli wawutu, v. to be sad dejected ngalli yaltata, to rejoice, exult ngallira, a friend, confident, ngallira yura ngalliti, v. strong, able; to burn, take fire ngalta worta, Tod River, so far as salt ngaltya, sweet, eatable, drinkable

ngalu ngalyakka, brackish ngamma, s. female breast, milk ngammaityu, mother ngammama, s. uncle ngammata, v. to go, run, come ngammangutu, v. to make come, fetch ngammantutu, v. to keep going, running ngammi, s. mother ngammiri, s. orphan, a person bereft of his parent ngammirünye, s. two brothers, a pair of brothers ngammiti, a female animal, having born young ones ngampa, s. an edible species of root ngampa wallara, s. a yellow flower ngampurko, s. a root smaller than the ngampa ngandalla, s. a species of kangaroo rat nganderi, of different colors, spotted ngandi, s. sunshine, light, the reverse of madlo, shade ngando, s. upper arm ngandowalbo, strong-armed, powerful ngangkalla, s. stomach ngangkalla, s. male bird, cock, of any species ngang kurninye, side, sleeping posture ngangunge, s. chin nganiti, v. to return nganingutu, v. to send, carry back nganinganningutu, take back; as yarru ikkai, mai maialla ngalgunnu wakko wittintyaranna, nganinganingutu, let me sit down, take the food back and let it not be eaten, as they have not dug nganka, interference in a quarrel, prevention of a fight protection from aggression nganka worta, a person interfering, preventing a fight. protector nganka yabmiti, to remonstrate, interfere

ngankuru, whose

ngankurni, of, from whom ngankurninge, with whom ngankurnuru, to whom nganna, pron. interrog, who, what nganna, s. forehead ngannabunta, opprobricus expression ngannalli, musk duck ngannanda, adj. friendly, hospitable ngannanna, s. palate, roof of the mouth ngannara, s. north-east wind ngannaru, to what purpose, why ngannayalta, opprobrious term, knitted brows ngannelli, s. a species of water bird nganninni, who or what is it, was it, let me see, a soliloquising phrase ngannumba, s. cave, hole in rocks ngannungannu, coming gradually back ngannunge, pron. who, the agent; as ngannunge ninna yernbaintyarru, who has sent you? ngantungantu, fast, secure; as karnko ngantungantu, prison ngantya, dear, sweet, pretty nganti angantya, ditto, very dear ngantyarniti, v. as ngantyarniti pallara yerdlinnuru, the woman is making up to the husband, endearing herself to him ngantyangantyarringutu, v.a. to treat kindly nganyara, sweet nganyata, v. to praise, commend ngappa, fat, corpulent ngappalya, s. saliva ngappalyarriti, s. to be salivated, foam ngappata s. fat ngappiriti, s. daughter ngarka, incision, (see worringarka ngarkabakko, s. wattle-bird ngarkarko, s. species of wattle-bird

ngarkenni, beyond, on the opposite side

- ngarkiri, s. head dress, the tying of the hair with an oppossum hair girdle
- ngarkundinye, a species of bird; yurdne pitara, mungkulyu ngalgotarru, redbreast
- ngarnka, s. beard
- ngarnka paita, to bite the beard, an expression of great fury
- ngarnkidi, s. a kind of shell, used for peeling roots
- ngarra, error, deception, falsehood, lie, wrong, astray ngarradda, *adj.* clear, transparent
- ngarrauda, uaj. cicar, transparent
- ngarradditi, v. to be clear, transparent, settle
- ngarrakungarriti, v. to be pretty
- ngarralbata, v. to miss, not hit the mark
- ngarra mankutu, v. to lead astray
- ngarra nungkutu, v. to deceive, tantalize, viz. to pro
 - mise and not give ; as mai ngarra ai nungkunnarru, he
 - did not give me food, gammoned me
- ngarrara, adj. feigning, pretending
- ngarrata, v. to conceive, hatch, bring forth
- ngarrarriti, v. to increase, multiply
- ngarrarrita, s. heap; kutta kubmanna ngarrarta ngalla ngarrata
- ngarra wangatta, to tell a falsehood
- ngarra yappa, liar
- ngarra yarnata, to belie, deceive; as nunno ngai ngarra yarnanna, you did belie me
- ngarri, s. sight, face
- ngarrilli, *adi*. high, tall; as *kurdli ngarrilli*, tall sheoak ngarrinye, *pron. dual*, we two father and son
- ngarrinyidni, of, from us two
- ngarrinyidninge, with us two
- ngarrinyidnuru, towards us two
- ngarrinyuru, of us two, our
- ngarrinyelbo, pron. plur. we
- ngarrinyelburni, of, from us
- ngarrinyelburninye, with us

ngarrinyelburniru, towards us ngarrinyelburu, of us, our ngarrinyi, s. level; as ngarrinyinyi kuri kuri ngakannao bebe, the egg ran round on the level ngarru, s. breaker, roller ngarru, circle, enclosure; as ngarrungu willitanna ngarrinyelbo, they will surround and spear us ngarruru, s. an edible kind of root ngarta, s. region about the genitals ngarta putti, hair about the genitals ngartara, s. bank, precipice ngatto, pron. I the agent ngattutu, v. to weep, cry, howl ngattungutu, v.a. to weep for, lament, bewail ngauurru, shallow ngauwalla, word language, dialect; as Parnkalla ngauwalla, the Parnkalla dialect ngauwalla marru, a different dialect ngauwalla wadli wadli, a person speaking incorrectly ngauwirri, about, round; ngauwirri ngukakka, go round ngauwirrauwirri, ditto ngauwirriti, s. to go round, double ngkalli, an affix indicating a question; as wibma ngkalli already ? nguditye, yon, yonder ngudityinge, in yon place, direction ngudlalli, s. a mother, a woman having born children ngudli, s. pouch of the kangaroo and other marsupial animals ngukaulku, growing; as ngarnka pullinye ngukaulku, fat, or grease makes the beard grow ngukata, v. to go, walk ngukeli, s. a small kind of native figs ngukurko, blister, pimple ngulbu, s. a species of fungus ngulko, s. cheek ngulluko, s. the fat near the genitals of the kangaroo

ngulta, s. coverlet over the male pubes

ngultapa, s youth, young man nguetu, importunate, bold, greedy ; mai ngultu, clamourous for food ngultunniti, v. to be bold, reckless ngultu wittiti, v. to spear ruthlessly ngulu, s. knee joint, hough ngumiti, v. to tie round, fasten ngummunnummunnu, s. spring, fountain ngunda, tight, whole; as kauo ngunda, water tight or proof ngundunyu, adj. broad, thick ; as bullorki nganna ngundunyu ngunna, pron. demonstrative, that, you, ngunna yura, inna yura, that man, this man ngunnara, yonder ngunnaramba, ditto nguniningutu, v.a. to show, offer, present ngunningunningutu, v. to carry home ngunniti, v. to motion with the hand, beckon to come ngunnirriti, v. to show with hand, count n untinguntirriti, v. to whirl, twirl; as karra nguntinguntirritao pulba, yarru mirrinye, high whirls the dust, like a whirlwind ngunya, over ripe, decayed, karkalla ngunya, the figs (are) over ripe ngunyalla, adj. as yurre ngunyalla, mindful ngupi, s. darkness, pitch dark night ngupinniti, to be dark ngupinningutu, v.a. to make dark, ngupurrupurriti, v. to be pitch dark; ngupurrupurrintyaranga gadla kattitarru, he carries a firestick because it is pitch dark ngurata, v. to turn round, throw the waddy, grind, draw water. &c.

- ngurdli, crooked
- ngurdlingurdli, round about, serpentine

ngurdlirriti, to bore turn round, squeeze

nguriti, v. paityanna nguriti, to quarrel, fall out

ngurko, sap

nurgok mai, the flower of a very small shrub, which tastes very sweet; by shaking the stem the flowers drop and the natives often collect a considerable quantity of them

ngurko, deep, abyss; ngurko kauo, an unfathomable water ngurkunniti, v. to be happy, rejoice

ngurrinniti, v. to be sore, running; as mena ngurrinniti yataranga, the eye is running, being hurt by a blade of grass

ngurro, hair, kakka ngurro

ngurtiti, v. to accuse

ngurtu, s. cheek

ngutata,, v. to loosen, untie, break

ngutarriti, v. to break out; as paitya ngutarrity, to begin quarrelling

n gutha, yonder, ngutha warradla yonder, away

n zutharu, in yonder direction

nguwata, v. to ask, entreat, pray

nguwangutu, v.a. to implore, ask for

nguwangarriti, v. to"entreat

nguyarriti, v. to shake one's leg, dance

P

Pá, pá, interj. hush, hst

pa, an affix, as marnitapa, very good, mantyarrappa, very fine

- pabmi, s. a small bag, purse
- pabmi, s. dirt; kudna pabmi
- padityi)

padityidli { strange, unknown

padlata, v. to wash

padlarriti, v. to play

padla padlarindi, play, joke

padlo, pron. he, she, it; as padlo ngai mai kutta nung

kunnarru, he did not give me food

padlutu, v. to die, be extinguished; gadla padluntyao, the fire is gone out

padlunyunu, all, the whole

padnata, v. to go. This word is often used where the English language would require the auxiliary verb to bz; as ninna yurreyappu padnata? you are aware ? ngai kubmunna padnata, I am alone, i.e. have no relatives

padnantutů, v. to keep walking about

padnangkutu, v. to make go, send; as padnangkutu kubmanna, he sends me alone

pai alla, cold

pai alliti, v. to be cold

paiata, v. to bite

pai irkiti, v. to feel acute pain, suffer intensely

pailba, s. bush, shrub

paitya, angry, hostile, quarrel, fight

paitya ngalla, very angery, quarrelsome

paityando, fierce, stron_x, able; as paityando kundakka, strike fiercely, hit hard

paityanniti, v to be or become an 2ry

paityanningutu, v. to attack, quarrel with

paityarta, noxious, dangerous, venomous

paityarta wadlata, thorn bush

paityartiti, v. to hurt, injure, endanger

paitya yalturu, warlike, brave

palba, s. ticklish, ticklishness

- palba, s. dry grass, rubbish; as gadla palba, combustible matter
- palballa, ditto, as *palballa piyirritao bukarranga*, the grass withers from the heat

pulbanniti, v. to be ticklish, itchy

palkanyalla, whitish, grey; as ngarnka palkanyalla. white or grey beard

palkárra, white, palkarra yura, a white man

palkara, a species of eucalyptus, blue gum

palkata, to shine, extend, jump, run; warra palkatao

ngaitye mena, far extend my eye, was the remarks of a native when let out of prison

palkerrintye, s. a species of bird, shrike

palkiti, v. to crackle; as gadla palkitao, the fire crackles

palkirriti, v. to crack, break, become loose; as kakkalle palkirritao mai madlanga, the girdle becomes loose for

want of food

palkirringutu, v.a. to crack, break, as an egg, &c.

palkurru, yellowish, cream colored

palko, s. knee pan

palla, level, or fertile; as *palla yerta*, fertile or level land

pallai, as kayapallai

pallakarriti, to rise, get up, hasten; as pallakarritao yura padnayuru, the man hastens to go

pallanna, n.pr. of a place, the fountain

pallanniti, v. to produce, pronounce, name

pallanningarriti, v. to be named, have the name

pallara, s. woman, dual; pallalbelli, plur. pallarri, women

pallarra, light, candle, seeing; as ngai mena pallarra, kutta mena wapo ngai, I can see, I am not blind

pallaru, thin ; as kadla murniti, kutta kurta pallaru

pallarri, (woman) a constellation, the Fleiades

pallarriti, s. to shine, be lighted, enlightened; as yullupunge yura pallarritao, by truth a man becomes enlightened

pallarringutu, v.a. to enlighten, instruct, inform

pallata, v. to pull, draw, let loose, start

pallapallata, v. to jerk one's tongue, express surprise palli, s. flank, groin

palpanda, plain, even, smooth

palparni, a kind of rush or tree

palparta, s. the fag ends of the kangara or grass tree roots; that part of the grass tree which grows above ground and cannot be caten. When kangara is in season, the country is strewed with this palparta and the natives are easily tracked by it. palpata, v. to move, shift; as madluru palpakka, mov into the shade pulta, cloak, clothing paltalta purdnu, the flower of the native geranium palta piyi, thin clothing, shirts paltarra, s. gum scrub paltata, to knock, thrust, beget paltimbiti, v.a. to broil, roast; as kuya paltimbitanna they are broiling fish paltu, s. sound, noise paltu babmantiti, v. to sound, make a noise paltu paltu, decayed, rotten palturriti, v. to diminish, decrease paltyarra, s. a species of rat paluworra, s. light clouds in a hot day, haze palya or palyapalya, cool breeze, evening breeze palyamba, feeble, weak; as marra palyamba palyo, slowly, gently pana, crack, crevice, gap, wrinkle pana kulakularriti, v. to crack burst pana gudna, a person bleeding, letting blood pandanya, striped, rifled, florted pandarri, s. sky, heaven pangarriti, v. to be ripe, ripen pangkurru, weak, sick pangkurriti, v. to be sunburnt, brown paniti, v. to dig, burrow, bury panna, he, she, it pannai, s. a species of fungus pannara, s. knee cap, patella pannara, s. a stone with a rough surface used as a rasp in sharpening the grubbing sticks pannitye, he, she, it, that there pannityinge, in that, there pannityuru, that way, thither pannu, even, flat, level pannüntyaru, of him, his

- panta, brackish, salt, bitter
- Danta kauo, fermented liquor, wine, spirits
- pantapantarriti, v, to be thirsty
- panyaltiti, v. to be thirsty
- pappa, v.a. young one, pup, whelp ; worru pappa, joey
- pappalya, ditto
- papparniti, to become a young one, i.e. be born
- papparnko, s. old acquaintance, friend
- papparta, opposite or near; karnko papparta opposite the house
- pappi, s. father
- pappiranye, father and son
- pappullu, s. reins, kidneys
- pará, he, she, it, this word occurs only at the cnd of a sentence; as kundakka pará, strike him
- pardla, s. ancle
- pardna, s. a species of lizard
- pardnapa, s. a circumcised youth, distiguished by having his long hair secured in a netting
- pardnapparu, s. a young forward fellow
- pardni, hither, this way
- pardnitye, this here
- pardnityinge, here
- parkata, v. to shake, dust, as clothes, &c.
- parnata, v. to push, drive, scare away
- parnbaparnbarriti, v. to reel, stumble
- parnbilli, as mena parnbilli, squinting
- parndabirru, s. bozenbird
- parndalla, s. lime
- parndalla kadnya, limestone
- parndanna, s. a kind of gum scrub
- parnda worra
- parudeti, v. scar, lump
- parnipinye, s. wart
- parnkalla, s. national name of the native tribes, inhabiting the western coast of Spencer's Gulf and the adjacent country

parnkalla ngaurralla, s the Parnkalla dialect

- parnkalliti, v. to be Parnkalla, to speak the Parnkall. language ; as ngarrinyelbudninge ninna Parnkallit through us or with us you are Parnkalla, i.e. you hav
 - learned the language from us
- parnkata, v. as ngalli parnkata
- parnkumbu, s. crepitus ventri
- parnma, s. chip; as kurdli parnma, chip of sheoak
- parnma, *a.lv.* ere before
- parnmanna, ditto before hand; as parnmanna mai nungkukka, give the food befere hand
- parpa, s. South
- parra, s. thing, something; as parra kutyo ninna wangganna, you said something else
- parra, s. fork cf a tree
- parradla, adj. still, unmoved; as parradla yuwattao warrinyoka murdlirinyi
- parrakutyu, adj. until; as ninna Adelaidiru parrakutyungu ngukaintyaranga yalgaltanga kanaru; yalgalta may wait till you go to Adelaide
- parri, deep, below, river
- pàrriri, very ; as mantyarri parriri, very fine
- parriti, v. to disappear be silent
- partalye, s. scar
- partaparta, s. brothers in law brothers having one wife parti, s. grub, catipillar, egg
- partu, stiff or bent muyu partu, stiff backed stooping
- partütyuru, as, madla partütyunu, long rumped, kantipartütyuru
- paru, animal, game, meat, as *warruparu* kangaroo meat, *paru ikara manna wondakka*, no game plenty let alone i.e. to be sure
- paruntu, deceased dead
- parupà, adv. very well, do, so; as pallarri nudluo' atto parupá, I shall imprison the women, very well
- paruparu, gray
- paruparurriti, s. to be gray

- patha, there
- pathar, there
- patharu, thither
- pathitye, that
- patta, as patta kauo; kauanno wornitao patta kaumga
- pattarnda, open glade, an open plain surrounded by scrub, oasis
- pattata, v. to scold. abuse, a cuse ; as badlo ngai ngan naru pattainyarru, why did he abuse me?
- pattiti, v. to be silent wait, consider
- paú, a call, halló, coo eè
- payipayirriti, v. to be exhausted, tired

mingkanga payipayirriti, exhausted by pain

- karnbanga payipayirriti, exhausted by hunger
- peki, s. small dots on shoulder or arm produced by tattooing
- peli, as *mita peli* the hardned paste found on the ant heaps, and serving as partitions of the cells
- peli, s. the white of an egg
- pelintya, a yellow flower retaining its color in its dricd state
- pelukko, s. pit of the stomach
- pelupelu, as yurre pelupelu not mindful, forgetful
- peluru, a hard root growing in the scrub, the thick skin of which is eaten when roasted
- penduliti, v. as nemi pendulliti, to look sour, make mouths pendunnu, as pendunnu wittiti pendunnu nimmata
- pengi, affix. for, in exchange for, for the value of; gadla pengi mai nung kutanna, they give food for firewood
- pentye, shoulder blade
- penu penu, crooked, clumsy ; kurdli penu penu, a crooked unsightly sheoak
- penyi s. smart, pain
- penyiti, v. to be painful, smart
- perru, adj. small; as perru ka tya, a small child
- peru or perdu, strong, firm fast, immoveable ; as w.m
 - durru perru, a strong tough rope

perudu, s. a species of hawk

perutu, adj. startled; as perutu waü ngukutao warru

perutata, v. to be startled, start off

pidlara, affix. skilled in, used to, expert; as yerla pidlar skilled in swimming, swimmer

pila, s. charcoal

pilalve, fine, pretty?

pilba, little bit, piece; as mai pilba nungkukk ai give me c a bit of food, intwo, to pieces

pildari kintye, a species of bird, plover

pilderilderi, s. plover

pilgata, v. to open find

pilgalpiti, v.a. to open

pillalla, s. plate

pilla, s. oppossum

pilla putti, oppossum hair

pillara, thin, scarce, scattered; as kurdli pillara, the sheoaks are scarce

pillarriti, v. to be scarce scattered

pillarringutu, v.a. to make scarce, diminish, consume: as mai kuita pillaringutanna

pilla worta, Mr. Driver's station

piltilye, s. spark

piltiti, v. to sparkle, crackle; as gadla piltitao, the fire throws out sparks

pilturpilturpu, the flushing of a fire stick carried about at night

pirturlpiti, v. to light, to carry a light to see by pilyilye, s. butterfly

pilyuru, extensive, wide spread ; gadla pilyuru, an extensive fire

pimba, coal black, shining black

pinba, pine tree

pinba moko, pine apple

p.nda, slow, gentle; as pinda padralo

pinba, s. cherry tree

pindamai, s. cherry fruit

-

pinda pinda, s. large species of fly, horse fly

pinderi, s. shears, scissors

pinka, s. a small bone near the hip, used for peeling roots knife

pinkinya

pinkyata, to call, name adopt

pinkyangurriti, to be named

pinmanta, not doing the thing promised or desired; as pinmanta ngukannawo, he is gone without doing it

pinmanta worta, s. a person flinching from his duty, lazy fellow

pinmata, v. to refuse, shirk out of it; as pinmatanna kutyo matt-anga wittiuru, the others refuse to dig

pinna marra, s. a name for a relative

pinnata, v. to tremble, quiver, shiver

pinta, affix. stingy, tenacious of; as mai pinta

pinta, adv. through; as pinta kulata, to cut through,

pinta ngukata, to go through, i.e. away

pintata, to poke, pick, prick

pinyapinyata, v. to call, hail

pintya=pentye

pintya kakka, shoulder bone

pípara, s. ring tail oppossum

piralla, s. black magpye

-pirata, v. to spread extend; as gadla pirata, the firespreads

piri, s. name of the first child, if a boy

piri, enough ; as ngai, piri wangganna, I have said it often enough

piri or pirthi, as *pirthi malo*, not heading, or noticing; *pirthi malo ngukata*, to forget

piri piri, or pirthi pirthi, ditto

piri manka, s. dog fish

piri mepunnu bidni,

piriti, v. to be ripe, ripen

pirra, s. moon

pirra, s. shell, nautilus shell

- pirrata, v. to pluck
- pirri, s. forked stick, fork of a tree
- pirrinyiti, v. to touch, lay hold, detain
- pirriti, v. to carry in the hand, draw, pull
- pirthi pirthi, see piri piri; as *pirthi pirthi ngattutao ngammi kaityaru*, i.e. it is nothing but the mother crying for the child
- pita, s. needle case, hollow bone in which is placed the pointed bone used in sewing
- pita, s. libido, lust
- pita_ilka)
- pita manna > libidinous
- pita ngalla)
- pitara, s. red, pitara yura, soldier
- pitata, v. to knock, pelt, stamp, kick, kauunga pitatarru the rain is pelting
- pitapitata, v. to knock
- piteripiteri, afraid, cowardly
- pitha, s. lungs
- pitha pitha, ditto
- pithara, winded, b'own
- pithara pithara, ditto
- pithara kattu kattu, ditto
- pithara kattukatturriti, v. to be winded, out of breath
- pittiti, v. to pick up
- pityarri, by and bye; presently
- pityerki, timber, board, door, any smooth piece of wood pityindi, smooth, soft
- pityurnu, scale of fish
- piya, as kurdli piya, shcoak leaves
- piyakularriti, v. to be angery, enraged
- piyi, s. the skin of the human body, any thin skin like matter, as paper, linen, &c.
- piyirriti, v. to dry up, whither,
- piyipiyirriti, to whither, blush, be shy, ashamed
- piyipiyirringutu, v. to make ashamed, say things to blush at

. *.

pudla, s. a species of fungus

pudlalye, s. a species of parrot, black head

pudlanbi, pron. they two, husband and wife ; as pudlanbi padnamatta, they two are married, husband and wife

- pudli, s. anus, the butt end of anything
- pudli-irra, afraid, a coward

pudli katteri

- pudli narra, bold, brave
- pudli punata, v. to turn over, roll

pudliti, v. to turn upside down. invert, pervert; as nunno ngauwalla pudliti, you pervert the language

pudlirriti, v. to turn one's self, change

pudlipudlirriti, v. to be giddy; as pudlipudlirrini wornin ai I fell being giddy

pudli walga, pregnant

pudli yalta, s. an opprobrious expression

pudli yappa, an opprobrious expression

pudni, s. nest; pudni pilgata, to find a nest

pudnu, s. scrub generally

pudnu malla, low scrub, heath

pulba, s. dust; katta pulba, gunpowder

pulballa, s. sponge

pulbanniti, v. to be dusty, mourn, bewail, to shed, drop as seeds

pulbullu, s. a kind of berry, native gooseberry

pulburu, dusty

pulka=bulka, old, old man kangaroo

pulkanto, ditto

pulkarra, a species of tree producing a black sort of raisin, manna tree

pulkarra, the raisin of the *pulkarra*

- pulki wituru, survivor; as *ninni pulki wituru padnata*, you will survive
- pulku, s. mouse
- pulku ulku, i.e. yernbayanbanyalla, commanding, domineering
- pulla, pond ; kauo pulla

pulla pullaitye } warm

- pullakalli=witarna
- punakam=witarna
- pullapulla, as mai yakkatanna yurra pullapullanga, they seek food in different places
- pullamba, s. porcupine grass; a crustacious species of fish
- pulli, s. fat, grease ; as *warru pulli*, kangaroo fat pullimai, a species of fungus
- pullipullilbi, s. a species of beetle
- pulli yukirriti, v. to be painted with black paint
- pullu, light; yuranga pullu wayandatarra, paityanga pullulyita, sugar
- pullulyu, s. as burkalla pallata pullulyu
- pullutu, v. to wipe, brush, sweep
- pullungarriti, v. to wipe one's self, wash
- pullunniti, v. to be light
- pullunnungutu,
- pulta, again, oft; as pulta wanggakka, say it again
- pultinultini, s. mustache
- pulyo, small, little, young
- pulyurkuru, dwarf, pygmy
- punailgurriti, v. to become loose, undone
- punalkiti, v. to break, give way
- puna punarriti, v. to crumble to pieces
- punata, v. to pull up or down, break; as karnko punnata
- to tear the hut or the house down; to put out; as *worri* punnata
- pundarri, s. tall scrub generally
- punda, s. ball, cake, dumpling
- pundarningutu, v. to make into a ball
- punga, inflammable, combustible; as *punga piya*, dry leaves
- pungkutu, v. to stab, bite, wound, kill
- pungkurriti, v. to fight, quarrel
- pungurru, s. dagger, a pointed bone
- punnu, lagoon; as kauo punnu; rushes, reedy grass

punnu mudla, Kirton Point

- punta, s. paru marnta mirrinye, i.e. an animal similar to the marnta
- puntyullu, pin, needle
- Jura, low scrub, heath
- purarra, weak, feeble, tired
- purarriti, v. to be weak, tired; ngai kakka purarriti, I have head ache
- purdli or purli, star
- purdnu, s. flower, blossom
- purdnu, pin, peg, nail, key
- purkabidni, an imaginary being; invisible companion
- purlu, porous, light of weight
- purlupu, s. the string of hair dividing the abdomen into two halfs
- purnda, round stone, pebble
- purperinye, s. a species of bird
- purra, s. knee
- purrai, s. a large species of kangaroo rat.
- purralla, s. a species of fungus.
- purrata, v. to call, hail
- purri, s. hill, mountain
- purrelli, s. hedge hog fish, any crustacious species of fish.
- purrenye, s. a shrub producing an edible kind of raisin
- purri, adj. blunt, docked; as idna purri, having short mulitated toes
- purro, adj. yet, still, applied to anything that remains in its original state; alive
- purrulye, ditto; ngai purrulye mai madla, I am still without food
- purrudu, crumb, bit; mai purrudu, crumbs of bread.
- purrudu purruditi, v. to crumble to pieces
- purrullu, s. quail
- purrununnutu, v. to cram, eat greedily
- putta, s. heap
- putti s. hair

puttinggarri, the hairside of a skin

puttiperinye, s. a species of bird

puttutu, v. to ache, tear; kakka puttutu, to have head ache

puttungkutu, v. to make ache; as nunno yura kakka puttungkutu, you make people head ache

puttütya, in two, to pieces

puttutyaputtutya, ditto

puttutyáttata, v. to break to pieces

putye, s. mist, fog

puyu, smoke

puyullu, s. name for a relative, adoptive son

puyuru, smcky; as *puyuru kauo*, smoky drizzling rain puyunniti, v. to smoke

Т

TA, it, or it is; as innaratà there it is

tadli, s. spittle, foam

tadlimbarriti, v. to be salivated, to water; as tadlimbarrit'ai paru makkanga, my mouth waters for want of meat

- tadlitye, foaming, boiling; as kavo tadlitye ngadlitao, the water boils
- taitya, jerk, far; as *taitya palkatao idnya*, the cat jumps far

tallalla, n.pr. White's Station

talli, s. the young of a bird, pullet

tallillillilli, full to the brim, running over

taltatalta, s. noise, rumbling

taltye, the gums

tanya, s. raisin, gum

tannanna, Sleaford Bay

tardnintyiti, v. to be tired

tarkalla, hard, swollen, inflamed; as ngai worna tarkulla, my stomach is hard

tarkalliti, v. to be hard and swollen

tarndatarndata, v. to smack one's lips

- tarna, fast, strong
- tarralla, as tarralla yawatao warriyoko
- tarrala, seed, grain
- tarri, *postfix*, over, by way of, in the direction of; as *mungkullutarri*, in the direction of the flag staff
- tartatarta, s. a species of bird
- tàualla, n.pr. the swamp
- tólai, s. pinguin
- tolilye, Biddle's Station
- tsú, an expression of anger; tsù milla yura, out! you wicked fellow
- tuin-nga, s. yarnerinye mirrinye
- tulatularingutu, v to forgive, conciliate
- tultumai, a species of fungus
- tumba, as *worri tumba*
- tumburru, high, steep; as karnko tumburru
- tunda, i.e. kutta kurru kurru, straight
- turkalta, wet, moist
- turlko, inside; karnko turlkunga, inside of the house
- turnba, s. death struggle
- turnba milliti, v. to be struggling with death, on the point of dying
- turnnguwarri, s. south easterly wind
- turru, thin ; as kanti turru, thin shank
- tuttu. s. song; tuttu kallata, to sing
- tuttu worniti, to cry
- tutturru, s. a species of sea bird
- tuttututturriti, v. to creak
- tvedityenkata, v.a. to tickle
- tyeduwalla or tviru walla, knowing; as ninna kubnarna Parnkalla tyednwalla or tyiru walla, you alone understand Parnkalla
- tyeka, s. hole in the rocks, pillu tyeka, an oppossum hole, layer for oppossums
- tyelai or tyelai battara, a species of gum tree
- tyepa, as yo gadla tyepa
- tyidaru, adv. suddenly, rapidly; as tyidaru pudlirritanna

pitararri, the soldiers turn suddenly round) skilled, experienced in; kuya tyillamarra tvilla or tyillamarra skilled in fishing an expert fisherman tyimba or } ashes; gadla tyimba tyimballa 🖌 tvindara, s. light, candle tyingkalla, sprig, dry branch tyingkalliti, v. to dry, wither tyipalla, v. the blossom of the nilai root tyirkullu, adj. stiff, hard tvirkulliti, as kudna tyirkulliti, to be costive tyirrera, s. a species of parrot, blue mountain parrot tvitarta, close, fast, shut tyitarta vertata, s. to close, shut, lock tyityapi, s. a species of bird, honey sucker

W

- wabma, s. a species of snake, diamond snake
- waburtu, interj. hallo
- waburtukkutu, v. to hail, accost
- wadla, tree, fallen timber, block
- wadlata, s. tree, bush
- wadlata, v. to tell, say, communicate
- wadlangutu, v. to call, invite, persuade
- wadli, wrong, incorrect, wadli wangata, to talk incorrectly
- wadlimi=marru, black paint
- wadlu, behind, wadlu ngukata, to walk behind
- wadna, s. a species of bird, crane
- wadna, s. boomarang used in Port Lincoln only for killing fish; horn, sword
- wadnara, as wadnara kauo
- wadnirri, s. a kind of red berries growing on the beach and of a sweet saltish taste
- wai, probably, contracted form of wa ngai; as wai paityalli, I am not hostile or wai malbullu, i.e. kutta malbu

wai-eri, right, correct waieridna, s. a species of bird waieriti, v. to be right, in good health waii, afraid, fear waiilkinyi, afraid, a coward wai-imanna, much afraid, coward waiikukarnka, adv. get up, get out of my way waiikummata, to fear waiingukata, to run from fear, flee wajinniti, v. to be afraid waiiningarriti, v. ditto waiingutu waiinungkutu } to make afraid, frighten wailbata, v. to swing round; as witarna wailbakka_ swing the *witarna* wailbawailbata, v. to shake; as kakka wailbawailbata. to shake the head, nod wailbi, s. south west country wailkanniti, v. to be careless, indifferent wailkanningutu, v. to neglect, slight wainballa, as wainballa wanggata wainbata, v. to leave, forsake wainbarriti, v. to feel forsaken, lovely, to long for wainbarringutu, v.a. to forsake, abandon wainmata, s. to stir round waityúru, s. sore, boil waiwaieringutu, v. to put one in the way, instruct waka, s. a small species of lizard, (see *ibirri*) wakaityakaitya, *adj.* spotted, striped wakalta, adj. shining, glittering wakarra, s. neck wakka, a privative affix, answering to the English ending less; as kakka wakka, headless, stupid, kuya wakka, having no fish, or being no fisherman wakkarrata, v. to make fall, fell wakkarri, s. female kangaroo, doe

- wakkarri, asunder, to pieces, broken
- wakkarriti, to go assunder, break, fall
- wakkarringutu, v. to tear, break
- wakko, a negation; as wukko millako, not bad indeed. i.e. very good, *wakko*, *waniyako*, no? what then
- wakkunyu, s. an actor in some native ceremony; a person administering a sacred rite

wakurninyewakurninye } alternately, in turns

- wakkumanna, s. a person bereft of relative
- wakkumballa, s. ditto
- wakutu, v.a. to throw up or out; as wortannga ngarrinyelbo wakuntyarru karralbuntu, the sea has thrown us up
- wala, s. male? as wala ngukatao yura ibirringe, a man is a *wala* by the *ibirri*

wala, s. an administerer of a sacred rite; as walanga manka warnitarru, i.e. the wala cuts the incision

- wala, s. a heap, multitude; as wala ikkatanna pitarrarri walba, s. sand
- walbadli, v. strong powerful
- walba moko, sand hill
- walbara, bottom of the sea
- walbara, s. rake, fork
- walbo, s. bone, strong, hard
- walbullu, bony, strong; as walbullu katta, a hardened grubbing stick
- walbung garri, the flesh side of a skin
- walbunniti, v. to be strong
- walbuntu, hard
- walbu peli, rotten, decayed
- walbúrru, s. a species of eagle
- walburru, *adj.* strong, headstrong
- walburriti, v. to be strong, persist in; as nuralli walburritanna paityanga, you persevere in hostility
- walga, s. bag, protuberance, the protruding part of anything

- walgalgiti, v. to be full, crammed
- walgalgingutu, v.a. to fill cram
- walganniti, v. to protrude, rise, swell. be pregnant
- walga purre, Green Hill
- walkiti, v. to roll, swing; as *pityerki walkinni*, the door is swung to, is fast
- walkingutu, v.a. to roll, swing
- walko, s. hail stone ; kuranna walko, hail storm
- walkutu, v. to praise, commend
- walla, s. wild turkey
- walla, s. fun, joke, nintyananna walla, enough fun; i.e. cease joking
- wallara, joious, funny, droll, witty, intelligent
- wallara, s. saw
- wallaranga yuturriti, v. to saw
- wallarangarinye
- wallilli, s. a species of fish, cod fish
- wallira, s. day, daylight, the reverse of malti
- wallu, s. space between two objects, gap, interval, open-
- ing, in two, to pieces; as wallu puttukka, cut in two wallumba, s. common rat
- walta, adv. I say pray; as ngaitye walta; or : kauo nungkúkka, walta, pray give me water
- waltirriti, v. to examine, look into
- waltullu, as *palta waltullu*, clothed
- walyari, s. a species of mouse or rat
- wamba, s. side; as wamba kutyo, the other side
- wamba kutyo yendata, to put the other side down, to turn
- wambara, s. ambush, treachery
- wambaranga ngukata, to be in search of an enemy
- wambaranga wittiti, v. to spear unawares, treacherously wambarutyo, otherwise, again
- wambiri, s. seacoast
- wambiri bidni yurarri ; or wambiri, yurarri, coast people coast tribe
- wammurru=wornalyaranna, corpulency, big belly wana, which, what, where

wananga, in which, wherein? wananda, where; as mai wananda, where is food wanambo, where along, in which direction; as wanambo ngai ugukata wanburru, adj. fast closed wandara wandara, thin, scattered, here and there wandurru, s. string, rope wandurru, s. a shrub with fine yellow blossoms wangara, as wangara warri wirritao, the bleak west wind is blowing wanggata, to say, speak, talk wangangutu, v. to tell, inform wanggangurriti, v. to converse, talk together wanggalbarriti, v. to speak to, tell wanggurtu, s. name of the eight child, if a female wangguyu, s. name of ditto if a male wangi wangi wangini wangini, one over the other, double; as nunno wanginia-palta yarriti, you put one coat over the other wangirinye, striped wanniti, v. to lie; as: meya wanniti to lie sleeping wanningutu, v.a. to give; as : mai wanningukka, give me food wannintutu, v. to remain in a lying posture wannata, v. to trace; as: idna wannata, to track, kurbo wannata to scent wannawannangutu, v.a. to deprive, or abdicate; as: nauuringe kungka wannawannanguntyanna wantirriti, v. to stop, remain wantye, how; as: nunko wantye metye, how is your name? wantyiti, v. to pour, bale water wantyukko, s. young kangarroo wapparra, s. speech, address wappara manna, s. spokesman, speaker wappilye, better, restored to health wappirtiwappirtiti, v. to swing from one side to the other, slouch

wappiti, v. to do, make

wapu, covered, hidden, cover; as: kauo wapu, the water is covered, mena wapu, covered, blind wapunniti, v. to be full, worna wapunniti, to be satiated wapuwapu, unintelligible, nonsense wara, Happy Valley wardlubu, hidden, underneath wardnu. s. heel wardnu, s. the shell of an egg wari, or warri, name of the second child, if a male warkutu, v. to put in the bag, pocket warnbata, v. to bale draw water warndi warnditi, to heave; as; worna warndi warnditi paityanga, the belly heaves in rage warndu, s. tree, billet of wood, dead root warniti, v. to cut off or through warnirriti, s. to be hanging, suspended warnko, s. i.e. wabma pulyo, small snake warnpi=multa, s. one bereft of a near relative warnpurtu, s. a woman bereft of her elder brother warnpuyu, s. a person bereft of his elder brother warpara, postfix. at the time of, when; as: kauo warpara, at the time of rain warpata, v. to jump, dance about, frisk; as: paitya war*pata*, to make hostile gestures warpuru, all, the whole warpuru kutta, not at all, by no means warra, out, far away, absent warraitya. s. emu warrakka, s. swallow warramurru, farther, beyond warrara, s. a boy gone through the first sacred rite: warrara mankutu, to make a boy a warrara, which is done about the age of twelve, when the boy is enjoined to speak in an undertone of voice for a month or two warrautu, to lighten, warrautao, it is lightening

warri or warréri) about, hither and thither, warri nguwarri warri *kata*, to wander about warri, s. wind; warri wirritao, the wind blows warrirriti, v. to be about, to live, exist warrirringutu, v.a. to keep about, frequent warriyi, s. a father bereft of his child warrivoko, s. ship warru, true; warru wanggata, to speak true warru, s. kangaroo warrukatta, kangaroo hunt, consisting in surrounding and closing in upon the game till the men are near enough to spear them warrulputu, v. to go far, make a long journey warrunnu, i.e. wadlata warrumulyu, s. dwarf native fig warrutu, v.a. to throw about; as gadla warrutu warrunturrutu. v.a. ditto warrutu, v. to bake in hot ashes, roast warrurriti, v. to be roasting, shrivel up; ngai iltya war*rurrini bulkanga*, my sinews are shriveled up by age warto, s. wombat wartuwarturriti, v. to stretch one's limbs wata, s. whale watha, where watharu, whither watiku, desert, inhospitable, waterless, watiku, yerta, a country destitute of water wattaka, s. side of the abdomen, flank watti, middle, wattinga, in the middle, between wattiri, adj. middle wattitirdi=warra wato, s. shelter, wheather shore watyewatye, adv. as watyewatye wittitarru wawirriti, v. to ask, seek, look for wauwultiti, v. wag; as wauwultitao wilga kadla bilia, the dog is wagging its tail wawanta, right away, for a long period; as wawanta

ngai waiingukaintya, for a long time I fled

wawartawarta, s. eddy of wind

wa wartawartiti, v. to eddy, turn about

wawutu, v. to waver, move from one side to the other kari wawutu, to dance; kakka wawutu, to nod

wawurtuwawurtu, head over heels, tumbling over; as ninna ngatto waxurtuwawartu pittata, yata para, I shall directly knock you head over heels

wayandata, v. to throw, pour, fill

wavi. where; as wayi maitye nunko yurdniru palta?

wayiwayirriti, v. to ooze out, fester

wayuru, s. name of the second child if a female

wedli, s. corner

welintye, s. scoop, spade

welku, narrow, tight, straight, narrow strip

welli, s. want, hunger; welinge padnata, to be in want wellinge ngalgulu, to eat less than will satisfy one's appetite

wellu, s. hearth, fire place

welu, s. punk

welu, s. curlew

welunnu, s. a species of fish

welutu, v. to sweep, harrow

weluwelutu, v. to handle, press; mingka weluwelutu, to press a sore with a view to cure it

welu-welu or willu willu, not heeding, noticing past

wendu or winda blong, always, constantly wendu wendu

werbi, s. the place before a running fire, where the natives take their station to knock down the game dis-

turbed by the flames

wi, directly, this moment; perhaps, may be

wibma, already

Widla, path, road

Widlara, slow, slowly.

widli, s. pelican

widlukko, s. spring: as widlukkunga mai kulta kak-

kannitao, in the spring the herbage grows up widluyu, s. one whose elder brother is dead widna, thin, emaciated widna widna, s. an evil person said to be milla pulka *urra*, a wicked old man widnanniti, v. to become thin, poor, fall off widni, thin, small wiiti, v. to laugh, rejoice wikarra, as wikarra ngammata wikullu. narrow wilballa, s. small gum scrub wilbullu, remote, distant wilbullunniti, v. to be far distant wilga, s. a domesticated wild dog; any domesticated animal, as: a cat, &c. wilgarra, s. mane wilkintya, s. grave wilkintyappa, s. grave wilkiti, to toss, jerk, shy willagillaga, s. a yellow fine scented flower willara, bare, uncovered, naked willata, v. to name, call willu, a species of eagle wallullu, a species of eagle willupappa, s. a term of reproach willuru, long, tall willurriti, v. to be long, tall willurungutu, v. to make long, lengthen wilpata, to set fire to, burn wilturru, fast, tied; wandurru wilturru, tied with a rope wiltyadli, in future, by and bye wiltyallidni, *adj*. relative to the future, future wiltyaparrari, to morrow wiltyaparrari malturlo, to morrow morning wiltyarra, yesterday, some days ago wiltyarridni, of yesterday, yesterdays wilya, soul, spirit. The human soul is believed by the

Port Lincoln natives to be removed to some Island, there to be changed into a white man

- wilyalkinye, s. a youth of about eighteen years, who has gone through the ceremonies of circumcision and tattooing; when they must for some months keep out of sight of women and children, and speak in a low tone of voice, till the old men release them from this obligation
- wilyamarraba, insensible, unconscious
- wimanna, an interjection, expressing doubt or ignorance; as : nunko pappi watha, wimanna, where is your father? I don't know
- windelli, as kunyo windelli, windelli ngutata
- windi or winni, angle, fishing hook
- windutu, v. to dripple, trickle down
- wingunne, from now, from this moment
- winkurru, s. barb of a spear
- winma, adj. thin, lean, poor
- winmanniti, v. to become thin, lean
- winmirriti v. to whistle
- winna, s. large spear, fishing spear
- winna, s. chalk
- winnalla, adj. long, lengthy; as yardla winnalla, with legs stretched
- winna. or *plur. winnarri*, seaweed, any tough rushy plant fit for basket work
- winnata, to plait, make basket work
- winni, s. fishing hook, see windi
- winni, adv. indeed, certainly
- winninya, dry grass, any other soft matter to lie upon, bed winninyiti, v. to put something underneath to lie upon winnu, s. a red species of root
- winta, s. a species of owl
- winturru, bubbling up; winturru babmata, to bubble up wintya, s. name for a relative
- wipa, s. a species of ant
- wipanda, satiated with food

burnt wirringutu, v.a. to avert wirirriti, v.a. as : iberringe worri wirrirritarru wirkata, v. to dry by the fire, handle wirko, heart? have gone up with the tide gone in the bush wirra, s. the air, ether, rain wirra kauo, rain water wirrakalla, as : palta wirrakalla wirrapa, as : yata wirrapa, yata wirrapa ngunatanna aches from the wood, from carrying wood wirrilbi, s. a person bereft of a relative wirri karkurru, the whizzing of a waddy wirrinni, s. a species of fish wirrintya, forest? as: kurdli wirrintya wirriti, to blow, warri wirritao, the wind blows men are raging in fight wirru—ibma, raw wirrukku, s. species of bird, cuckoo wirrukkutu, v. to flow wirruppu, s. row, line wirrupparriti, to be in a line, form a line or row wirrurarriti, s. to be tall, slender wirrutu, v. to scrape, chip yurarri padnatanna

wira wadlata, s. a kind of shrub

wira, s. bachelor, spinster, unmarried

wirata, v. to make the fire up, trim it

wiriti, v. to be averted; as mangu wirritao, bukaranga ngadlintyara, his face is averted lest it become sun

wirpa, s. a fence across a creek, to keep the fish in that

wirra, s. scrub, bush, wirranga padnatanna, they are

wirri, s. shoulder, gadlanga wirri penyiti, the shoulder

wirrirriti, to storm, rage ; wirrirritanna yurarri paityanga,

wirruru, tall slender; as: kurdli wirruru, a tall sheoak

wirruwirru, in a heap, close together; as: wirruwirru

wirti. s. the lower part of the spine wirtu, bundle, tied in a bundle wita. s. leg. shin witarnda, s. an edible kind of root witarna, s. an oval piece of wood, about two feet long and four inches broad, which is fastened to a string and swung rapidly round when it produces a deep humming sort of sound It is used principally at the performance of natives' ceremonies witti, as : nganna witti, a term of reproach wittiti, v. to spear, pierce witu. s. reed witullu, away; as : wittullu waiyukkuku, run away witullunu. as : nurti witullunu witurko, adv. stand to one side, get out of the way wityalliti, v. to become brown; bukarranga wityalliti to be sun burnt wityiwityirriti, v. to flow, roar wityurru, flowing, liquid, violent; as : kartintye wityurru, flow of blood; yalla wityurru, violent gale wiyerni, s. west wiverni wallu, north-wcst wiyidni, (from wi and bidni) direct, instant wolgarra, s. a species of shark womballa, s. female oppossum wondata, v. to let be, alone woppa, s. a bunch of emu feathers, stuck as an ornament in the hair on the forehead Worna, s. abdomen, belly worna bakkambiti, v. to fret, grieve worna kartintya, glad worna kuriti, to be in great rage; as : worna kuriti paityanga worna malleri, content, peaceable worna mundalye, glad, merry worna mundalyiti, v. to feel glad, merry wornandata, v. to hang

wornarriti, v. to abound, crowd, be confused wornata, v. to abound, be plentiful worna wadla, big belly, gormandizer worna waieri, glad, pleased worna waieriti, v. to be pleased wornawarkuyu, dead worna yulalyiti, to feel sad, grieve worna yuwata, to be satisfied, satiated wornikkiti, v. to fall, climb worniti. v. to fall worningutu, v. to let fall, drop wornka, s. a species of fish wornkarra, s. crow worrarriti, v. to have the menses worri, s. penis worribidla sensualist worribuka worri kartintye, catamenia worri katti worri kudla manna, strumpet worringarka, the extraordinary incison in the male pubes of the Port Lincoln natives worri palba, s. lust worta, stump, stem worta kutyo, again worta pala, a small obnoxious insect wortanda, s. continent, terra firma wortanda yappa, orcus wortanna, s. sea wortatti, s. south east coast and country

Y

YA, yes, yandi, ditto ya, s. mouth yabirri, full yabma, s. back of a man yabmauna, i.e. wadlata or willanna yabmata, to carry on the back yabmarra, s. a large species of fish, groper vabmiti, v. to scold, abuse, rebuke yabmirriti, v. to quarrel vadlanna, s. root vadnanni, like that yadni, thus, so, such yadnintye or yadintye, so, such, thus yadnyiti, v. to claim; as: yadnyitao yerdli nintye, ngaitye karteti. ngaitye karteti yailba, s. an animal of the burrowing kind yailbo, s. far away; ngai yailbo ngukata, I shall go away yailbudni, off from, far yailgu, together, in company yailgutu, s. to put together, mix yailgurriti, v. to assemble yaitya=yalla, as: yattarurlo wondatanna yaitya, they will leave off for the present yakka, s. sister yakkalla. s. island yakkanya, s. the fat or thick part of the abdomen under the navel yakkarra, s. level country, plain yakkarrarriti, v. to blow, sweep along; as: warri yak karrarriti, the wind blows fresh yakkata, v. to seek, look for yakkangutu. v.a. ditto yakkantutu, ditto yakkarta, adj. hard, firm yakkartautu, v. to be hard, heavy yakkilli, dry, dried up; as: yakkilli kauo, the water is dried up yakkudla, I don't know, cannot tell yakkunya, deep; yakkunya yappa, deep hole yakkutto, s. bag, pocket yakulata, v. to tear the mouth, yawn yalanya, fresh; yalanya kauo, fresh water

yalbata, v.a. to roll

- yalbata or yelbata, v. to hate, destine to death; as : nga i yalbaintyanna Battara yurarringe mundulturri yauurru kattintyanna, i.e. the Battara tribe have declared to kill me, having fetched the Europeans straight (because I have been guide to them)
- yalbarriti, v. to hate each other, to hide one's self, shift, change place
- yalbarringutu, to look out, choose
- yaldu, s. black, shag
- yalkalla, s. a message of somebody's death
- yalkambi, s. a kind of berries
- yalkanya, *adj*. new
- yalkata, v. to warm, stand near the fire
- yalkalparriti, v. to make oneself warm
- yalkirriti, v. to yawn
- yalla, indeed; yalla paialla, indeed it is cold
- yalla, s. gale, storm; as : yalla wityuru wirritao, it blows a violent gale
- yallanyi, s. sea beach
- yallara, s. grave
- yallarta, s. oyster
- yalleki, s. a species of fish
- yalliyaltata, v. to shine, be visible
- yalliri, s. deaf adder
- yallu, flame
- yallu, adv. quick, hasty, violent; as: yallu kallata, to neigh; yallu yuwatialla, instead yuwata yalla
- yallülpata, v. to light
- yallurko, reddish, brown
- yalluru, light, not heavy
- yallutu, to rebound ; kurdlinga kaya yallunna, the spear rebounded from the sheoak
- yallu wanggata, v. to neigh
- yalluyallu, red hot
- yalluyu, s. a species of fish
- yalta, crack, fissure, fold, wrinkle

•

,

yaltalta, as: yaltalta pinnata, to shake one's legs, dance yaltami, joke, false promise, lie, gammon valtami wangata, to lie, not keep one's promise yaltara, adj. fierce; as : yaltara wilga, a fierce dog yaltarpi, fresh, sweet ; *yaltarpi, kauo*, fresh water yaltarta, as: kartintye yaltarta, blood shot yaltata, as: ngalli yaltata paru madlanga, to feel dull or sad for want of meat yalta yalta, as : yaltayalta ngukata yalturru, bold, fearless, brave yamba, strange; yamba yura, a stranger yambarra, away, out of sight; yambara ngukata, to go away, disappear yambinna, s. widower yammara, v. embrace yammara mankutu, to embrace, yanata, v.a. to use, employ; as palta piyi yanatanna mundulturringe yanata, v. as yarli yanata, to put the tongue out yanayanata, v.a. to abuse, insult yandarri, s. comet? yandütyuru, s. a species of sea bird yangara, broad, wide yangarriti, v. to extend, spread ; as: paitya yangarriti yangkalla, rendered fat, grease vangkayangkarri, wide, all about; as : yangkayangkarri, ngalgutanna, they feed all about yangku, s. left hand yangkunnu, s. white cockatoo with a red crest yanmurru, s. name for an actor in a ceremony yanta, there, yanta, ikkakka, sit there yanturrutu, v. to catch yanyánya, whisper, speaking in a low voice yao=kalliworra, sea gull yapi, s. aparasitical plant on the sheoak yappa, s. hole yappaityappaitya, perforated, spotted; as: idnya yap-

405759

paityappaitya, a spotted cat

yappallappalla, full of holes, perforated

yapparnda, as : worna yapparnda, hungry

yàpparndàpparndà, as : tsu yàpparndàpparndà, tsu yàp-

parndàpparndà, a form of imprecation

yapparriti, v. to walk softly, steal on

yapparta, adv. through

yappata, v. to suck, kiss, drink

yappirti, close, near

yapurru, in, into; as : yapurru wittiti, to spear into, to wound, or drive the spear into the object. Yapurrunganga, among; as : Nauurri yapurru, among the Nauos

yaralta, s. black cockatoo

yararta, v. bank, coast

yardla, s. the hide of the hind legs

yardna, they, others

yardnakurru, of them, their

yardniti, v. comprimere

yardnirriti, v. coïre

yariti, v. to be poisonous, or to spread; as : wabmang a yaritao yura

yarka, s. reef, bank

yarkarriti, v. to long for ; as : nurkurniru yarkarrit ai varkata, v. to spread out, unfold, unfurl

yarlanni. blabbing, talkative; as : yarlanni wanggata, to blab, give the alarm

yarli, s. tongue

yarli ngalla, talkative, garrulous

yarlipappa, pointed, sharp

yarli yanata, v. to put the tongue out, which is a common habit with the natives when something unexpected is said

yarliyarlirriti, v. to hiss, like boiling water

yarliyarlirringutu, v.a. to address, call, order

yarnata, s. as : ngarra yarnata, to belie

varnballa, adv. together, in company; as: yarnballa.

ikkamatta

- yarndi, as: yarndi kurbo, denotes the peculiar smell of opposums
- yarndi kurbunniti, as: pilla marninge yarndi kurbunniti yarneri, s. youth, youngster

yarni. ticklish?

- yarnkarra, s. a species of edible root
- yarnkutu, v. to be sleepy
- yarnta=yanta
- yarnu, s. eagle hawk
- yarnu, s. net
- yarnutu, v. to construct, build; karnko yarnutu, to build a hut or house
- yarpara, as: yarpara murtütye wanggatao, or ngadh yarpara pardni ngukanna
- yarpungutu, v. to hunt, pursue, run down
- yarra, s. mill
- yarra, s. search; as: mai yarranga padnata, to look for food
- yarrabidni, adj. anything found
- yarra, as; kutta yarra yabmit'atto, or milla yarra
- yarraityalla, quick
- yarrakkata, v. to seek, search
- yarranda, quick ; as : yarranda ngukata
- yarranta, s. name of the sixth child if a female
- yarrapalla, s. a small species of lizard
- yarrarriti, v. to speed, spread ; as ; gadla yo yarrarriti,
- the fire is spreading
- yarrayarrarriti, ditto
- yarrata, v. to fly
- yarrautu, v.a. to spill, throw about
- yarredi, s. goose
- yarrera, bold, brave; as: ngai yarrera; yarrera pungkulu varri, s. name of the sixth child if a male
- yarri, s. name of the sixth child if a man
- yarri, s. wing, feather, quill
- yarrindakarriti, v. to be or become feathered, winged; as: yura mirrinye maitye yarrindakarritao marralye

varriti, v. to put on, cover one's self

- varrirriti, v. to be covered; as: penyinge yarrirriti, to be covered with pain, feel pain all over the body
- yarru, only, merely, for nothing, or no reason. The natives always employ this word when they cannot or will not make a direct answer; ngannuru wittinnunno pallara? yarru. Why did you spear the woman? for nothing, or I won't tell.
- yarrupullu, light, not heavy; as: yarrupullu yuranga wayandatarru karteti bidni
- yarruru, s. sponge
- yarrutu, v. to be hot, oppressed with heat
- varruvalga, empty skin, hungry
- vartarriti, v. to stretch one's limbs
- varti, adj. smooth, without stones; as: yarti yakkara, **k**utta kanya
- vartini, s. paltyarra mirrinya, a species of rat; spotted bandicoot
- yartu, there, that one, yartu yura, that man there ya ta or ya-ata, v. to hunt, pursue, persecute
- ya arriti, v. to fight
- yateri, wadlata, a kind of tree
- **y**ateri, as : *nuralli yateringe*, with you
- yati, adv. a long time ago, or thus, there
- yatta, now, soon, directly
- vattallungu speedily, hastily
- yattallatallungu
- yattanda, just now
- yattanya, a little while; as: yattanya ngai meya wanniti. I shall sleep a little while
- yattanyarru, to day
- yattanyarudni, of to day
- yattanyingutu, v.a. as: irbi yattanyingutu, v. to bring news
- yattarru, directl, by and bye
- vattarrurlo, untill, by and bye, or for the present
- yathutu, .v.a. to grow, produce

- yatturriti, or yathurriti, v. to grow, become stout; as widna widna maiinga yathurriti
- yaturru, s. right hand
- yaú ara, s. spine
- yau ullu, behind, later, backwards
- yauullüdni, of late, later; *yauullüdni yurarri*, the later people, progeny, present generation
- yau-urru, straight
- ya-wapo, mouth shut, silent
- yawata, v. to be gathering; as: kauo yawata the rain is gathering, to put up, plant; as *pirri yawata*
- yayardlu, s. cuttle fish
- yelbi, s. flea. The natives declare that the fleas are an importation by the whites
- yelbityelbitye, irritated, excited
- yeli=ili, womb, lap
- yelta, adj. stiff
- yendata, v. to put down, give
- yeni moko, s. glass
- yerdla, s. a species of tree
- verdli, s. husband
- yerdli-wirri, s. sticks over a grave. After the body is put in the grave and a little earth thrown on it, the natives place a number of sticks across its mouth, over which they spread grass or bushes to prevent the remaining earth from falling down, so that an empty space of about three feet in depth is left between the body and the top earth.
- yerdlutu, v. to meet or pass on the road
- yerdna, s. spine
- yerdna widla, the hollow of the back
- yeri, affix. tenacious of, stingy, greedy; as: mai yeri tenacious of food
- yerilyeli, s. a species of fish
- yériti, v. to be stingy, greedy, desire
- veringutu, v. to crave, ask, beg
- yerkullu, before, in front

yerkullamba, adv. before, sooner, earlier ; yerkullamba pardnapa yuwaaityao verkulludni, former, preceeding; as: *verkulludni vurarri*. former men, ancestors verkullulpata, v. to precede, lead the way verla, s. hunt, chase; paru yerlanga padnata, to go hunting verla, swimming verla kabmit, skilled in swimming verlamattara, unskilled in swimming yerlanga ngammata, v, to swim verlata, v. to cut through, circumcise yerlarriti, v. to be spilling, leak out verlarringutu, v. to spill verlakkata. v. to pour verliti, v. to lay hold, detain verlingarriti, v. to hide one's self yernata, v. to charm, bewitch vernbata, v.a. to send, dismiss, order vernbarringutu, v.a. to mention, speak of; as: nunno yernbarringuntyaranga kauo wornitao. verndabirra, cart, waggon, wheelbarrow yernka, s. sea beach vernpinye, s. eyelashes yernpiti, v. to be thirsty yerra, different, otherwise; as : yerra wanggatanna they speak differently yerra murru, quite different; as: yerra murru kalla, quite a different language yerranneranna, s. a great noise yerru or yarru, whirl yerru warri, whirlwind yerta, s. land, country yertata, v. to cover, shut yertayangarriti, v. to be choked, shut up; as: mudla yertayangarriti bukanga varta, v. to gaze, stare

- yilkarringutu, v. to look steadily at one
- yinkinye, the stripes on the breasts of the natives produced by tattooing
- yo, s. flame; gadla yo, fire flame
- yoka, s. mud
- yorunu, Louth Island
- yubmarra, stopping, remaining; as: ngai yubmarra, I shall stop at home
- vubmulliti, v. to be plentiful, abound
- vubmullu warkata, v. ditto
- yudlinni, as : palkarra yudlinni, a species of gum
- vudni ngalliti, v. to be hot
- yudniti, v. to wipe, clean
- yudnu, s. a small hole in the butt end of the spear for the hook of the *midla*
- yuka, dark, black
- yukanniti, v. to become black, blacken
- vukarta, heavy
- yukirriti, v. to shine black, to be painted with black paint
- yukirringutu, r. to paint, blacken
- yukupata, v. to gather, collect
- yulalyiti, v. to sigh, long for
- yulgo, s. the heart
- yulgo kulata, the heart breaks, to be very sad; as: yulgo kulatao yura mai madlanga, a man's heart breaks when he has no food
- yulgo moko, heart, pulse; *yulgo moko wappirritao*, the heart or pulse beats
- yulkara, adv. for a while; as: ngatto nunko palta yarru yulkara yarriti
- yulkarra, s. fright, fear
- yulkata, v. to flow over, weep
- yulkumbo, sore, wounded, festering
- yulkurru, as: *yulkurru ngalgutu*, to swallow loudly, eat greedily
- yullu, s. milt, spleen

yullupu, true, indeed, certain

yullupullu, ditto

yullupunnu, ditto

yullupunye, adj. accurate, correct; as : yullupunye yurre

yulluru, postfix. with; as: irkelliyulluru ngalguyurungkalli? is it to be eaten with salt?

yullutu, v. to knock on the head, kill; as: pallaranga karpili yullutarru, a woman knocks the karpili rat down

vulpararrata. v. to swell

yulpuru, as: kauo yulpuru, or yulpuru yappatarru

yulputu, v. to quench, put out; as: yulputarru gadla kauunga, the water quenches the fire

yulta, time; as: yulta kubmanna, one time, once

vulta kalbelli, twice

yulta kutyo, once more, again

yultata, v. to tread upon, press down

yultarringutu, v. to squeeze through or out

yulti, s. dry bark

yultu, spreading, wide; as: *yultu ngukata*, to spread out yultungalla, spreading far

yultunnu, s. shell

yulturu, adj. as kudna yulturu

yulyurriti, v. to assemble

yultyutu, v.a. to obtain, get; as: karteti yultyutu

yumballa, s. wallaby

yumbarra, s. common fly

yumbu, as gadla yumbu wirakka padlareyuru

yumbuntu, as *yumbuntu kauo*

yummarri, name for a relative, mother-in-law, wife's mother

yunga, s. elder brother

yungara, s. wife

yungarungara, s. a species of fungus

yunkutu, v. to recollect, know; as: karnko kutta yunkutatto, I don't recollect or know the place

vunneri, piecemeal, cut up; as: warru yumeri warkutu,

to carry the kangaroo piecemeal, cut np vunnu, s. an edible species of root vunnuyu, s. a species of fish yuntata, v. to drive, speed; as: warring a yuntata warriyoko pardni, the wind drives the ship hither yüntyata, v. to incite, impel, encourage : as : ngarradla yuntyatanna ngai wayawayarurlo yüntyarringutu, v.a. to prevail upon, persuade yünyalla, s a species of bird **y**upa mai, s. bread yupara, s. pig yupiri, fertile, loamy yupunnu, s. kangaroo bird yura, s a man, male vurbalye, adj. fertile, good soil; as: yurbalye yerta yurdla, s. quartz, flint yurdlakka, a star or constellation yurdlu, fertile; as: yurdlu karako, fertile place yurdlu munta, liberal, bountiful yurdlu yeri, stingy yurdnu, s. flour yuridni, s. a species of wallaby yuriti, v. to vent one's rage upon, or to desire; as: karteti yuriti yurka, sandy sea bottom yurkunye, s. kind of eatable berries yurkuru, s. the mucus of the nose, cold yurkunye kadnya, iron stone yurla, home, at home, yurla karnko, resting place, camp yurlanta, s. a species of yellow flower of a globular shape yurlu, s. throat yurlu, farther, beyond yurndulyu, s. steam yurne, s. thirst yurne itarta, thirsty yurne itartiti, v. to be thirsty yurna yappa, having one's thirst quenched, not thirsty

yurne yappattiti, v. to be not thirsty, moist yurno, s. sun, day vurno ngarri day light vurno worta, sunset, evening; morning vurpullu, before hand; as: yurpullu ngukata vurra, c. earth, soil vurranniti, v. to hear, attend yurrayurrata, v.a. to tell, persuade yurre, s. ear vurre kurrara, s. a humming sound in the ear vurre kurraranniti. v. to hum, buzz vurre mantyarri, in good humour, glad, merry vurre marniti, adj. ditto yurre mantyarriti, v. to be pleased, in good humour **v**urre mantyarringarriti, ditto vurre milla, disliking, loathing; disgusted vurre millanniti, v. to be disgusted, dislike vurre ngunda, deaf, disobedient, obstinate yurre ngundanniti, v. to be deaf, not listen to vurre ngundarkuru, very obstinate, stubborn yurre walbo, of good hearing, willing, docile yurre wayata, v.a. to slight, disregard yurreyappa, attentive, tractable yurre yertarriti, v. to hear with difficulty, forget vurrimbarriti, not to think of vurrimbiti > to forget yurrimbirriti 🖌 yurrinniti, v. to have a mind to do something, wish, like yurriti, v. to hear vnrringutu, v. to understand yurru, s. chain of mountains vurrukkutu, v. to hear vurrullu or later, by and bye, afterwards ; ponyvurruyurrullu nge yerkuyerkullu ngukakkanna, ngarrinyelbo yurruyurrullu ngukata, i.e. go ahead on the horse, we shall follow afterwards

- yurrullüdni, later, younger
- vurrulputu, v. to accompany, bring, follow
- yurrulpungarriti, v. to follow, accompany
- yurrulyurrulyu, s. a species of bird
- yurrundo, adj. very large
- yurta, s. mar; yurtanga, in the rear, behind
- yurti, s. lower arm
- yurti, adj. withered, faded
- yurtinniti, v. to fade, wither
- yurtu, looking down, stooping
- yuta, s. the bark of a pine tree made into a sort of a fan from four to six feet long by one foot wide, and presenting the form of an open water spout. The natives very dexterously clean the eggs of ants with this simple apparatus
- yuta padlo, s. punk
- yutara, s. grass
- yutirri, s. a species of bird, gannyte
- yutiti, v. to bury
- yutirriti, v. to be burried, under water
- yutu, s. waist, loin
- yutu, adj. troubled, muddy; as: yutu kauo, muddy water
- yuwa, good, very well
- yuwari, adv. indeed very well
- yuwannuwanniti, v. to fly, run away
- yuwata, v. to stand upright
- yuwangutu, v. to make stand, i.e. raise
- yuwindi, friendless, without relatives
- yuwiti, v. to ward off?
- yuwirriti, v. to sink, soak in?
- yuwityallata, v. to skewer an animal
- yuwunnu, i.e. mai minno mirrinye
- yuwunyu, s. musquito

PRINTED BY GEORGE DEHANE, ADELAIDE.

, , ,

•

. . • • ,

verkullamba, adv. before, sooner, earlier ; yerkullamba pardnapa yuwaaityao yerkulludni, former, preceeding; as: yerkulludni yurarri, former men, ancestors yerkullulpata, v. to precede, lead the way verla, s. hunt, chase; paru yerlanga padnata, to go hunting verla, swimming verla kabmitl, skilled in swimming verlamattara, unskilled in swimming yerlanga ngammata, v, to swim verlata, v. to cut through, circumcise yerlarriti, v. to be spilling, leak out yerlarringutu, v. to spill verlakkata, v. to pour yerliti, v. to lay hold, detain verlingarriti, v. to hide one's self yernata, v. to charm, bewitch yernbata, v.a. to send, dismiss, order vernbarringutu, v.a. to mention, speak of; as: nunno yernbarringuntyaranga kauo wornitao, verndabirra, cart, waggon, wheelbarrow yernka, s. sea beach yernpinye, s. eyelashes yernpiti, v. to be thirsty yerra, different, otherwise; as : yerra wanggatanna they speak differently verra murru, quite different; as: yerra murru kalla, quite a different language yerranneranna, s. a great noise yerru or yarru, whirl yerru warri, whirlwind verta, s. land, country vertata, v. to cover, shut yertayangarriti, v. to be choked, shut up; as: mudla yertayangarriti bukanga yaata, v. to gaze, stare

- yilkarringutu, v. to look steadily at one
- yinkinyc, the stripes on the breasts of the natives produced by tattooing
- yo, s. flame; gadla yo, fire flame
- yoka, s. mud
- yorunu, Louth Island
- yubmarra, stopping, remaining; as: ngai yubmarra, I shall stop at home
- yubmulliti, v. to be plentiful, abound
- yubmullu warkata, v. ditto
- yudlinni, as : palkarra yudlinni, a species of gum
- yudni ngalliti, v. to be hot
- yudniti, v. to wipe, clean
- yudnu, s. a small hole in the butt end of the spear for the hook of the *midla*
- yuka, dark, black
- yukanniti, v. to become black, blacken
- vukarta, heavy
- yukirriti, v. to shine black, to be painted with black paint
- yukirringutu, r. to paint, blacken
- yukupata, v. to gather, collect
- yulalyiti, v. to sigh, long for
- yulgo, s. the heart
- yulgo kulata, the heart breaks, to be very sad; as: yulgo kulatao yura mai madlanga, a man's heart breaks when he has no food
- yulgo moko, heart, pulse; yulgo moko wappirritao, the heart or pulse beats
- yulkara, adv. for a while; as: ngatto nunko palta yarru yulkara yarriti
- yulkarra, s. fright, fear
- yulkata, v. to flow over, weep
- yulkumbo, sore, wounded, festering
- yulkurru, as: yulkurru ngalgutu, to swallow loudly, eat greedily
- yullu, s. milt, spleen

yullupu, true, indeed, certain

yullupullu, ditto

yullupunnu, ditto

yullupunye, adj. accurate, correct; as : yullupunye yurre

yulluru, postfix. with; as: irkelliyulluru ngalguyurungkalli? is it to be eaten with salt?

yullutu, v. to knock on the head, kill; as: pallaranga karpili yullutarru, a woman knocks the karpili rat down

vulpararrata. v. to swell

yulpuru, as : kauo yulpuru, or yulpuru yappatarru

yulputu, v. to quench, put out; as: yulputarru gadla kauunga, the water quenches the fire

yulta, time; as: yulta kubmanna, one time, once

vulta kalbelli, twice

yulta kutyo, once more, again

yultata, v. to tread upon, press down

yultarringutu, v. to squeeze through or out

yulti, s. dry bark

yultu, spreading, wide; as: *yultu ngukata*, to spread out yultungalla, spreading far

vultunnu, s. shell

yulturu, adj. as kudna yulturu

yulyurriti, v. to assemble

yultyutu, v.a. to obtain, get; as: karteti yultyutu

yumballa, s. wallaby

yumbarra, s. common fly

yumbu, as gadla yumbu wirakka padlareyuru

yumbuntu, as yumbuntu kauo

yummarri, name for a relative, mother-in-law, wife's mother

yunga, s. elder brother

yungara, s. wife

yungarungara, s. a species of fungus

yunkutu, v. to recollect, know; as: karnko kutta yunkutatto, I don't recollect or know the place

vunneri, piecemeal, cut up; as: warru yumneri warkutu,

-

to carry the kangaroo piecemeal, cut np \mathbf{v} unnu, s. an edible species of root **y**unnuyu, s. a species of fish vuntata, v. to drive, speed; as: warring a yuntata warriyoko pardni, the wind drives the ship hither yüntyata, v. to incite, impel, encourage : as : ngarradla yuntyatanna ngai wayawayarurlo yüntyarringutu, v.a. to prevail upon, persuade yünyalla, s a species of bird yupa mai, s. bread yupara, s. pig yupiri, fertile, loamy yupunnu, s. kangaroo bird yura, s a man, male yurbalye, adj. fertile, good soil; as: yurbalye yerta yurdla, s. quartz, flint yurdlakka, a star or constellation yurdlu, fertile; as: yurdlu karnko, fertile place yurdlu munta, liberal, bountiful yurdlu yeri, stingy yurdnu, s. flour yuridni, s. a species of wallaby vuriti, v. to vent one's rage upon, or to desire; as: karteti yuriti yurka, sandy sea bottom yurkunye, s. kind of eatable berries yurkuru, s. the mucus of the nose, cold yurkunye kadnya, iron stone yurla, home, at home, *yurla karnko*, resting place, camp yurlanta, s. a species of yellow flower of a globular shape yurlu, s. throat yurlu, farther, beyond yurndulyu, s. steam yurne, s. thirst yurne itarta, thirsty yurne itartiti, v. to be thirsty yurna yappa, having one's thirst quenched, not thirsty

yurne yappattiti, v. to be not thirsty, moist yurno, s. sun, day vurno ngarri day light yurno worta, sunset, evening; morning yurpullu, before hand; as: *yurpullu ngukata* vurra, *c*. earth, soil vurranniti, v. to hear, attend yurrayurrata, v.a. to tell, persuade yurre, s. ear yurre kurrara, s. a humming sound in the ear vurre kurraranniti, v. to hum, buzz yurre mantyarri, in good humour, glad, merry vurre marniti, adj. ditto yurre mantyarriti, v. to be pleased, in good humour vurre mantyarringarriti, ditto vurre milla, disliking, loathing; disgusted yurre millanniti, v. to be disgusted, dislike vurre ngunda, deaf, disobedient, obstinate vurre ngundanniti, v. to be deaf, not listen to vurre ngundarkuru, very obstinate, stubborn yurre walbo, of good hearing, willing, docile vurre wayata, v.a. to slight, disregard yurreyappa, attentive, tractable vurre vertarriti, v. to hear with difficulty, forget vurrimbarriti, not to think of vurrimbiti to forget vurrimbirriti 🖌 yurrinniti, v. to have a mind to do something, wish, like vurriti, v. to hear vnrringutu, v. to understand vurru, s. chain of mountains vurrukkutu, v. to hear vurrullu or later, by and bye, afterwards; ponyvurruyurrullu nge yerkuyerkullu ngukakkanna, ngarrinyelbo yurruyurrullu ngukata, i.e. go ahead on the horse, we shall follow afterwards

vurrullüdni, later, younger vurrulputu, v. to accompany, bring, follow yurrulpungarriti, v. to follow, accompany vurrulyurrulyu, s. a species of bird yurrundo, *adj.* very large yurta, s. mar; yurtanga, in the rear, behind vurti. s. lower arm yurti, adj. withered, faded vurtinniti, v. to fade, wither yurtu, looking down, stooping yuta, s. the bark of a pine tree made into a sort of a fan from four to six feet long by one foot wide, and presenting the form of an open water spout. The natives very dexterously clean the eggs of ants with this simple apparatus yuta padlo, s. punk yutara, s. grass yutirri, s. a species of bird, gannyte vutiti, v. to bury vutirriti, v. to be burried, under water yutu, s. waist, loin yutu, adj. troubled, muddy; as: yutu kauo, muddy water yuwa, good, very well yuwari, adv. indeed very well yuwannuwanniti, v. to fly, run away yuwata, v. to stand upright yuwangutu, v. to make stand, i.e. raise yuwindi, friendless, without relatives yuwiti, v. to ward off? yuwirriti, v. to sink, soak in? yuwityallata, v. to skewer an animal yuwunnu, i.e. mai minno mirrinye yuwunyu, s. musquito

PRINTED BY GEORGE DEHANE, ADELAIDE.

R

• . .

.

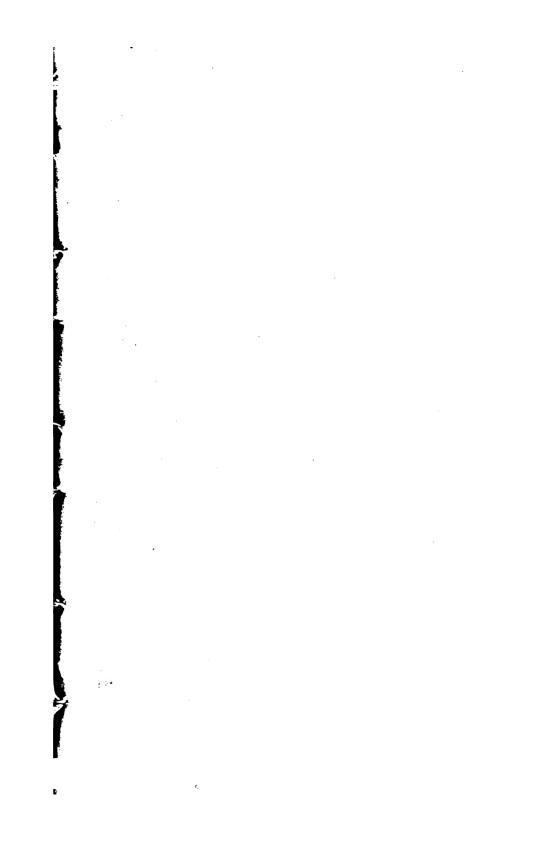
.

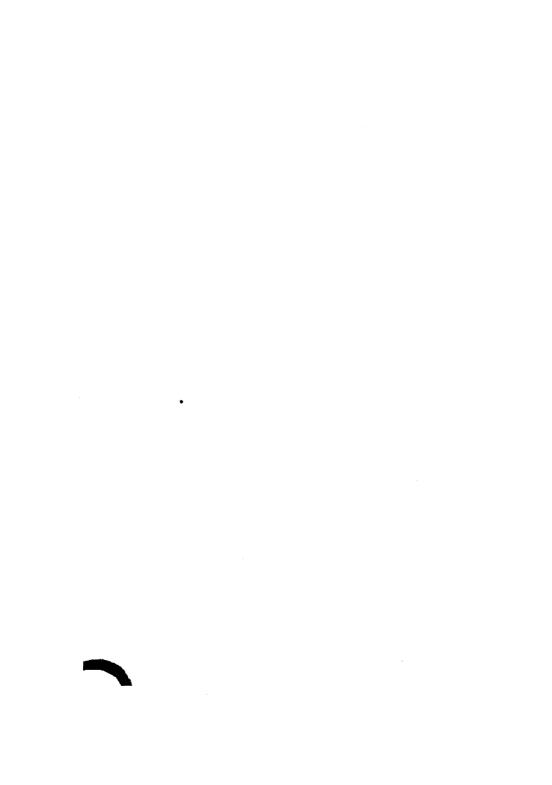
. · · ·

· · ·

. . • • . _____ ,

. . ,





**

. . JUN 1 0 1941

I

.

•

. • ι, i



